ŞERBAN NICHIFOR

IPOSTAZE
ALE MUZICII DE CAMERĂ

CHAMBER MUSIC
HYPOSTASIS

Second Edition, 2013

Copyright © Serban Nichifor (SABAM), 2000

Toate drepturile rezervate autorului.
All rights reserved to the author.

-Serban NICHIFOR (n. 25.08.1954, Bucureşti).
Studii: Universitatea de Muzică - Bucureşti (1973-77) şi Universitatea din Bucureşti - Facultatea de Teologie (1990-94); bursă USIA în S.U.A. (1982).
În prezent: Conferenţiar universitar la Universitatea de Muzică din Bucureşti (Catedra Muzică de Cameră); Doctor în Muzicologie; membru al UCMR (România), SABAM (Belgia), "Living Music Foundation" (S.U.A.); membru al Research Board of Advisory - ABI (S.U.A.); vice-preşedinte al Asociaţiei ROMÂNIA-BELGIA; împreună cu compozitoarea şi pianista Liana ALEXANDRA - membru (ca violoncelist) în Duoul "INTERMEDIA" şi co-fondator al Festivalului Internaţional "NUOVA MUSICA CONSONANTE" de la Bucureşti.
Premii: Laureat al Academiei Române, al Uniunii Compozitorilor şi Muzicologilor din România, precum şi al concursurilor internaţionale de compoziţie de la Amsterdam (Premiul I GAUDEAMUS), Tours, Evian, Atena, Toledo, Urbana-Illinois, Roma, Trento, Bydgoszcz, Hong-Kong, Jihlava, Karlsruhe, Köln, Newtown-Wales, Birmingham-Alabama ş.a.
Creaţie: 7 Simfonii, 3 opere ("Domnişoara Christina - după Mircea ELIADE; "Talaria" - după Etienne DE SADELEER; "Le Martyre de Saint Claude Debussy"), "Concerto GRIEGoriano" pentru pian şi orchestră, "Missa da Requiem", muzică de cameră, corală şi electronică; muzicologie: tratatul "MUSICA CAELESTIS" (3 volume).

-Serban NICHIFOR (b. 25.08.1954, Bucharest).
Studies: University of Music - Bucharest (1973-77) and Bucharest University - Theology Faculty (1990-94); USIA stipendium in the U.S.A. (1982).
At present: Professor at the University of Music from Bucharest (Chamber Music Department); Doctor in Musicology; member of UCMR (Romania), SABAM (Belgium), "Living Music Foundation" (U.S.A.); member of the Research Board of Advisory - ABI (U.S.A.); vice-president of the ROMANIA-BELGIUM Association; with the composer and pianist Liana ALEXANDRA - member (like cellist) of the Duo "INTERMEDIA" and co-founder of the "NUOVA MUSICA CONSONANTE" International Festival in Bucharest.
Prizes: Laureate of the Romanian Academy, of the Romanian Composers' Union, of the International Composition Competitions in Amsterdam (First Prize GAUDEAMUS), Tours, Evian, Athens, Toledo, Urbana-Illinois, Roma, Trento, Bydgoszcz, Hong-Kong, Jihlava, Karlsruhe, Köln, Newtown-Wales, Birmingham-Alabama a.s.o.
Works: 7 Symphonies, 3 operas ("Miss Christina" - after Mircea ELIADE; "Talaria" - after Etienne DE SADELEER; "Le Martyre de Saint Claude Debussy"), "Concerto GRIEGoriano" for piano and orchestra, "Missa da Requiem", chamber, choral and electronic music; musicology: the treatise "MUSICA CAELESTIS" (3 volumes).

Şerban NICHIFOR
Număr de licenţă internaţional - CAE Number 046-376567
UCMR-ADA; SABAM Number C/4/25780
UNIVERSITATEA DE MUZICĂ - BUCUREŞTI , 2000
ISBN 973-0-02222-4

CUPRINS / CONTENTS

→α) "à 1" - [1]

("Solo")

- I) - "Postludium" per Organo, 1975 (8") - - - - - - - - [1]
- II) - "Esquisses pour une Barcarolle" per Piano, 1978 (7'20") - - - - - - - - - - - - - - - - [8]
- III) - "Carnyx" per Clarinetto in Si b, 1984 (3') - - - - - [15]
- IV) - "Aequinoctium" per Fagotto, 1986 (3') - - - - - - - [18]
- V) - "Sonata «sopra acqua e pietra»" (L'Isola di Euthanasios) per Piano, 1982-88 (18') - - - - - - - - - - - - - - - - - - - [19]
- VI) - "Battuta" per Percussione, 1989 (10") (variante: "La Nuit Obscure" per Percussione ed Orchestra da Camera) - - - - - - - - [29]
- VII) - "Meditatio" per Organo, 1990 (3'40") - - - - - - - - [37]
- VIII) - "Medium α" per Arpa, 1995 (6') - - - - - - - - - - [40]
- IX) - "Medium φ" per Flauto, 1996 (5'25") - - - - - - - - [43]
- X) - "Isihia" per Violoncello, 1999 (8') - - - - - - - - - [46]

→β) "à 2" - Vocale - - - - - - - - - - - - - - - [47]

("Duo" - Lied)

- XI) - "Patru Schițe pentru un Lied neterminat" per Contra-Tenore + Gran Cassa e Piano, poema di Mircea Dinescu, 1985 (6'40") - - - - - - - - [47]
- XII) - "Trandafirul Negru"/"Czarna Róża" per Mezzo-Soprano e Piano/Organo, poema di Kazimierz Tetmajer, 1986 (5') - - - - - - - - - - - - [51]
- XIII) - "Ave Maria" per Soprano/Tenore ed Organo, 1987 (5") - [63]
- XIV) - "Remember" per Mezzo-Soprano e Piano, poema di Victor Bârlădeanu, 1988 (12') - - - - - - - - - - - [65]
- XV) - "Bucură-te, Regină" per Soprano/Tenore ed Organo, 1989 (2'15") - - - - - - - - - - - - - - - - - [70]
- XVI) - "La Centaine" (Tant d'années...) per Soprano e Piano, poema di Jeanne de Corte Van Steenberge, 1994 (4'15") - - - - - - - - - - - - - [72]
- XVII) - "La Ballade du Palais Hanté" (air de l'opéra "Le Martyre de Saint Claude Debussy") per Soprano e Piano, poema di E.A.Poe - traduzione di Claude Debussy, 1999 (5'20") - - - - [80]

→γ) "à 2" - Strumentale ---------- [83]
("Duo" - Instrumentalmusik)

- XVIII.) "Colinde"/"Carols" per Trombone e Percussione, 1978 (7') ---------- [83]
- XIX.) "Invocatio" per Clarinetto in Si b/Flauto e Celesta/Piano, 1979 (3'30") ---------- [89]
- XX.) "Cântec de demult"/"Chanson d'Antan" per Violino e Piano, 1983 (4'30") ---------- [93]
- XXI.) "Morendo" per Contrabbasso e Piano, 1985 (6') ---------- [100]
- XXII.) "Horn Call Rag" per Corno in Fa e Piano, 1986 (3'30") ---------- [106]
- XXIII.) "Stille Nacht" -(Choralfantasie nach F.-X. Grüber) per Violoncello e Piano, 1995 (4'40") ---------- [117]
- XXIV.) "Hommage à Debussy" (Interlude de l'opéra "Le Martyre de Saint Claude Debussy") per 2 Pianoforti (ossia Piano a 4 mani), 1998 (11'30") ---------- [119]

→δ) "à 3" ---------- [127]
("Trio")

- XXV.) "Onirophonie" per Flauto, Violino e Piano, 1982 (12') ---------- [127]
- XXVI.) "Transgressio" per Flauto, Oboe e Fagotto, 1989 (9'40") ---------- [137]

→ε) "à 4" ---------- [144]
("Quartett")

- XXVII.) "Anamorphose" - Quartetto per Archi No 1, 1976 (13') ---------- [144]
- XXVIII.) "Văile Uitării"/"Vallons de l'Oubli" - Quartetto per Archi No 2, 1984-88 (18') ---------- [157]

→ζ) "à 5" ---------- [177]
("Quintett")

- XXIX.) "Canto di Speranza" per Flauto/Clarinetto in Si b, Violino, Viola, Violoncello e Clavicembalo-Celesta/Piano, 1981 (8'30") ---------- [177]
- XXX.) "6 Mélodies Irlandaises d'Amérique" per 2 Oboi, Corno Inglese e 2 Fagotti, 1985 (12') ---------- [186]

→η) "à 10" ---------- [195]
("Dezett")

- XXXI.) "7 Colinde"/"7 Canti Rumeni di Natale" per 4 Trombe in Si b, 4 Tromboni, Tuba ed Organo, 1986 (6') ---------- [195]

→Ω) "à 10 + ..." ---------- [200]
("Kammerorchester")

- XXXII.) "Rorate Caeli" per Soprano ed Orchestra da Camera, 1995 (12') ---------- [200]
- XXXIII.) "Four Songs" for Baritone and Chamber Orchestra, 2012 (17') ---------- [216]

→α) " à 1 "

I.)

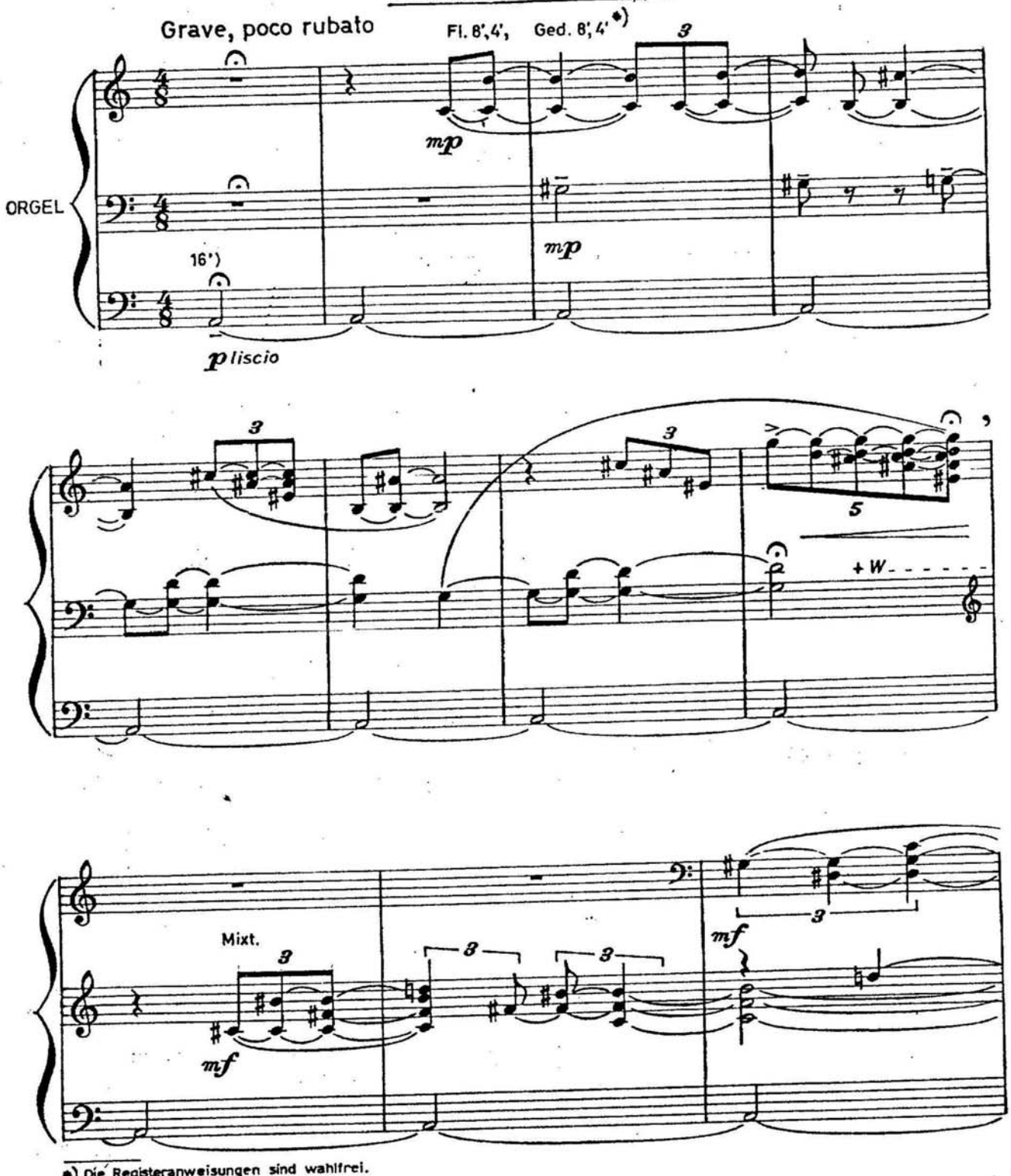
Premio de Composición "Diego Ortiz"
Toledo, 1980

POSTLUDIUM

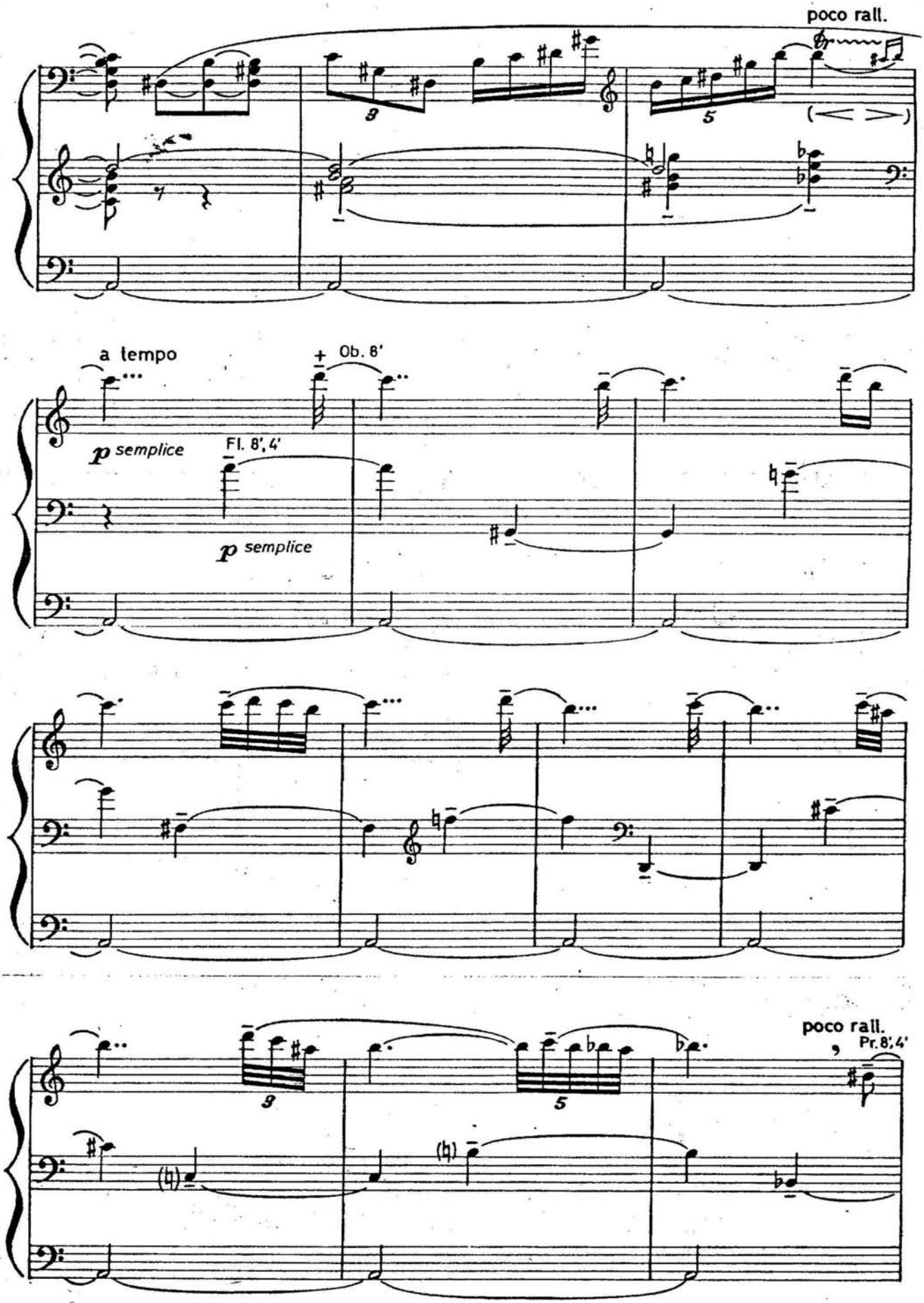
Durata: ~ 8'

ȘERBAN NICHIFOR
(1975)

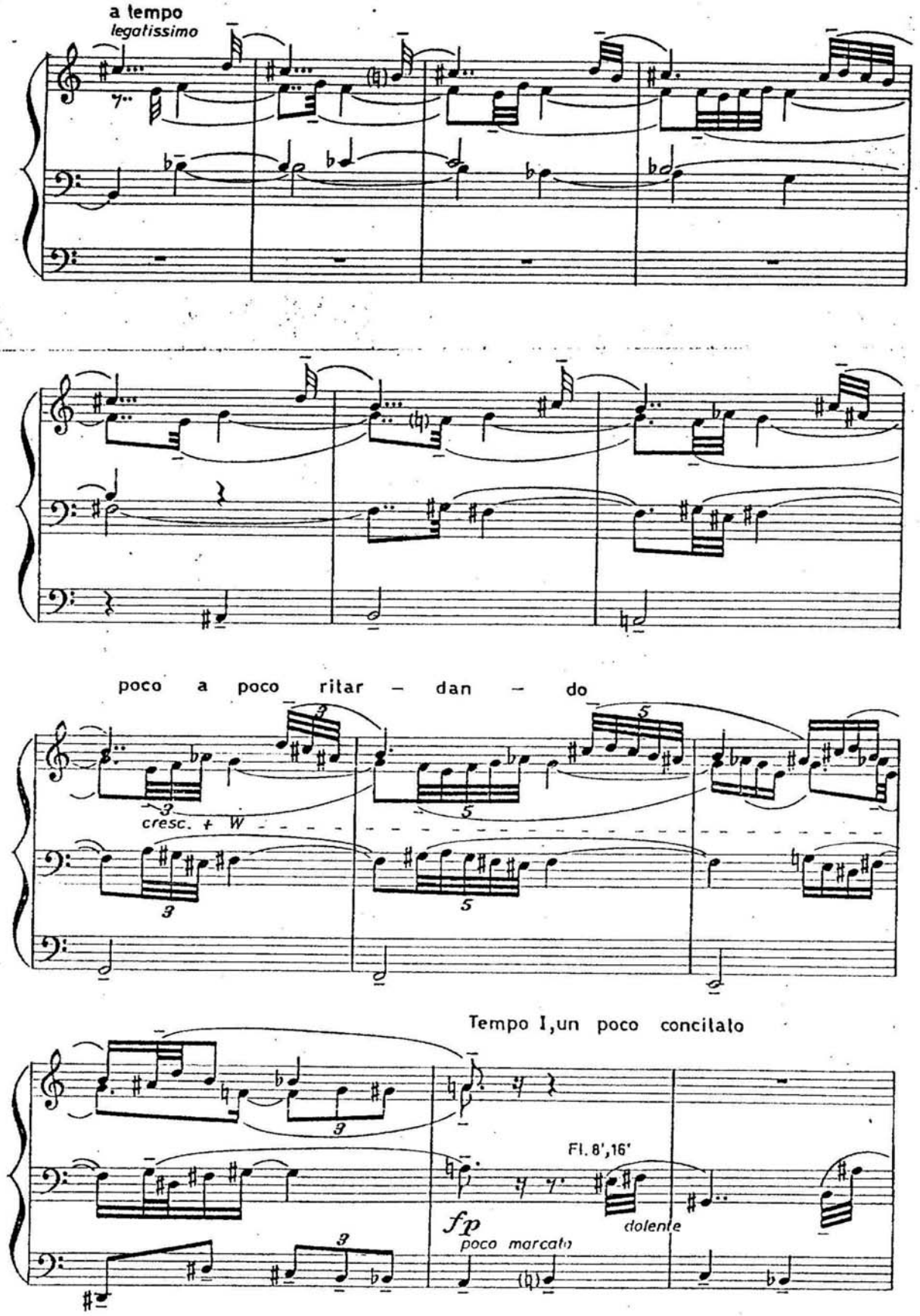
Doamnei Ursula Philippi

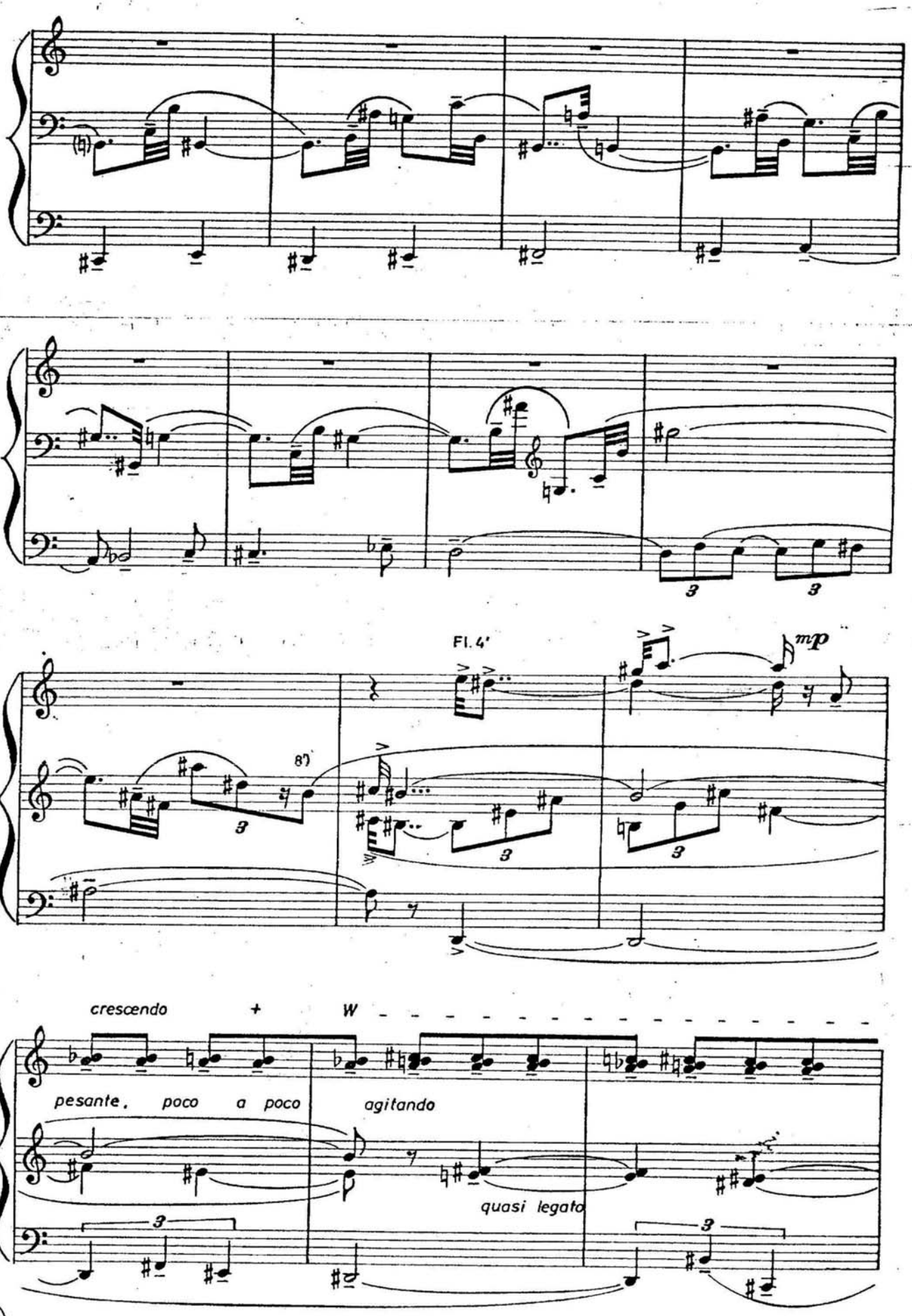


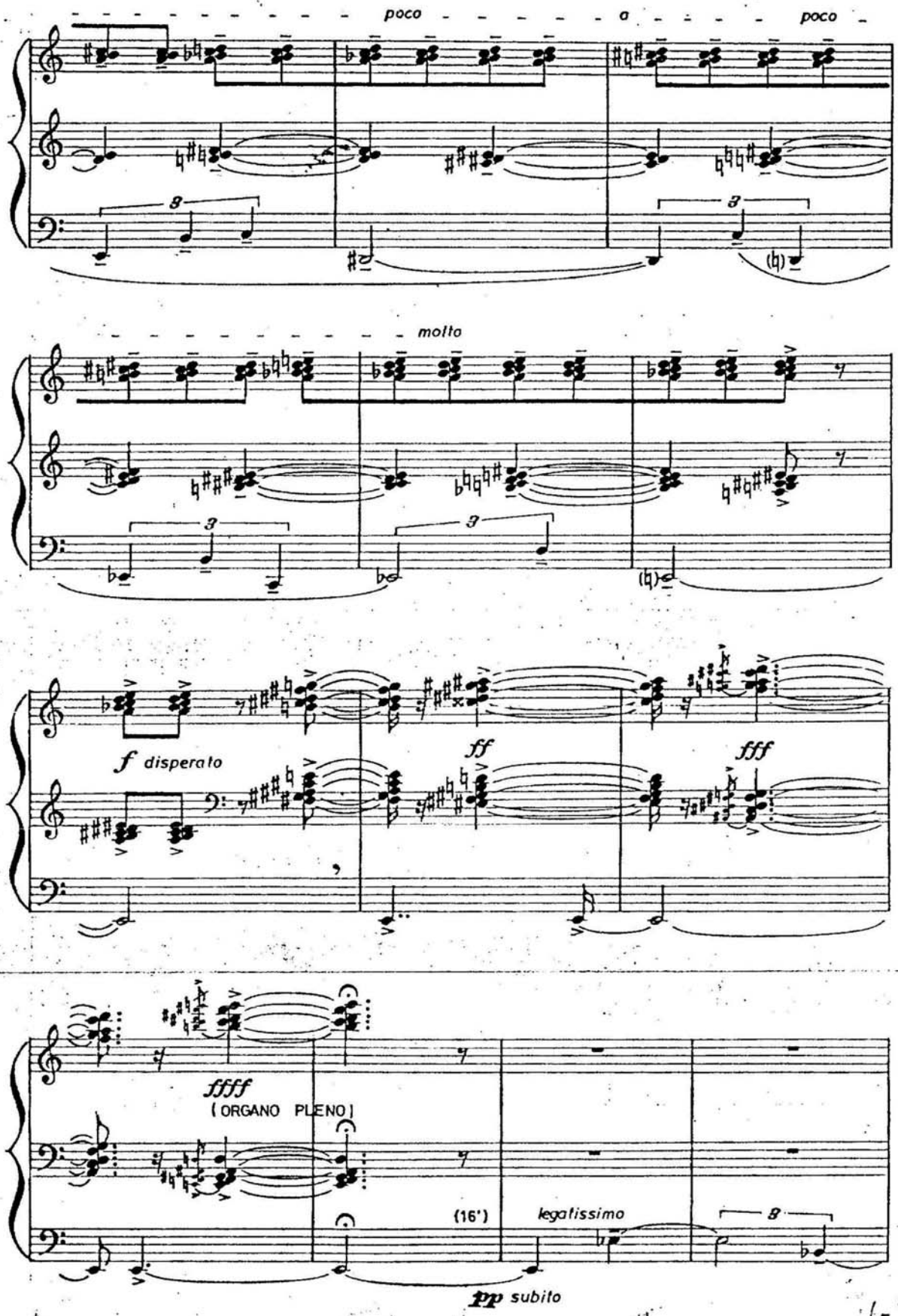
*) Die Registeranweisungen sind wahlfrei.

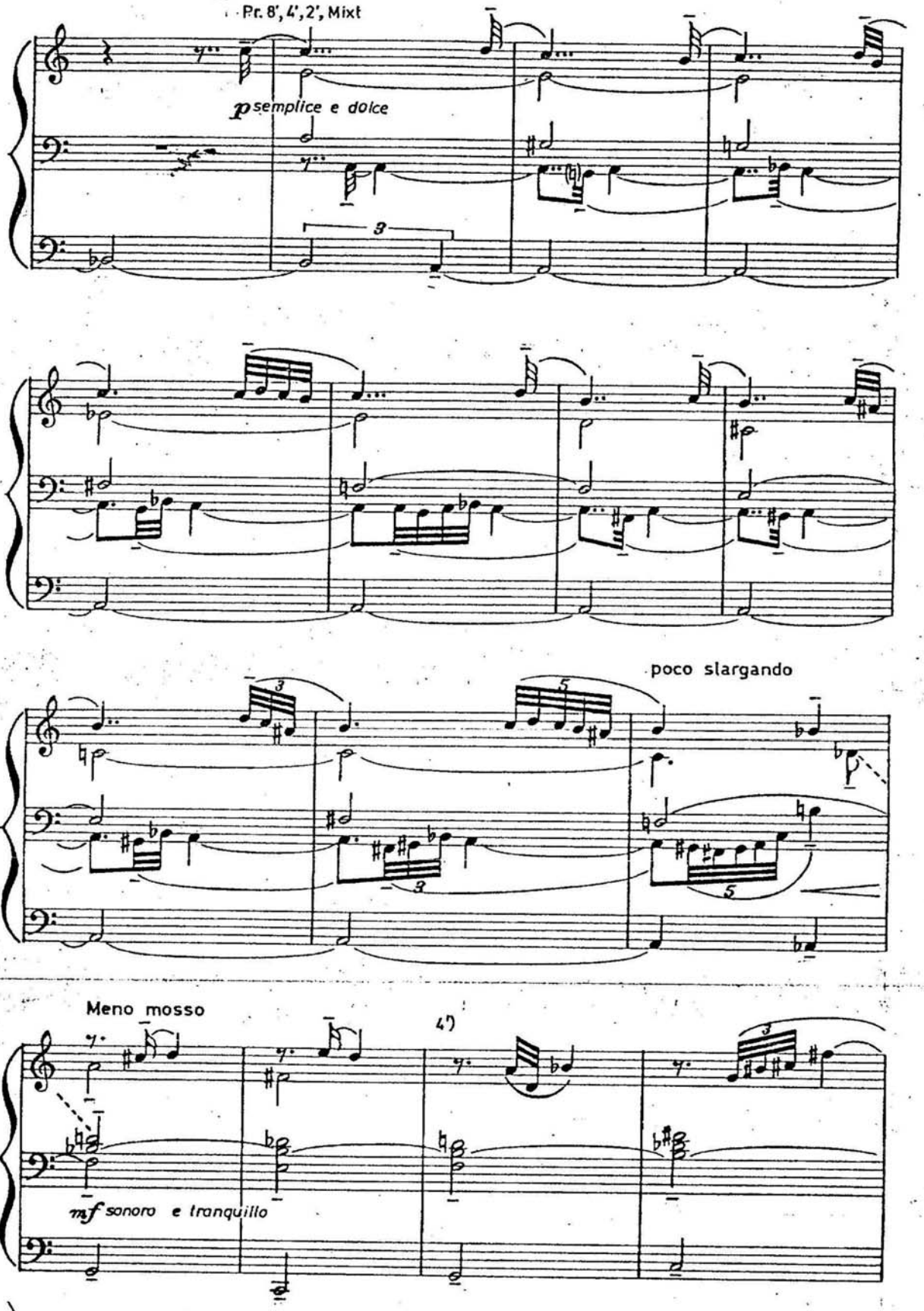

poco rall.
a tempo
Ob. 8'
p semplice
Fl. 8', 4'
p semplice
poco rall.
Pr. 8', 4'

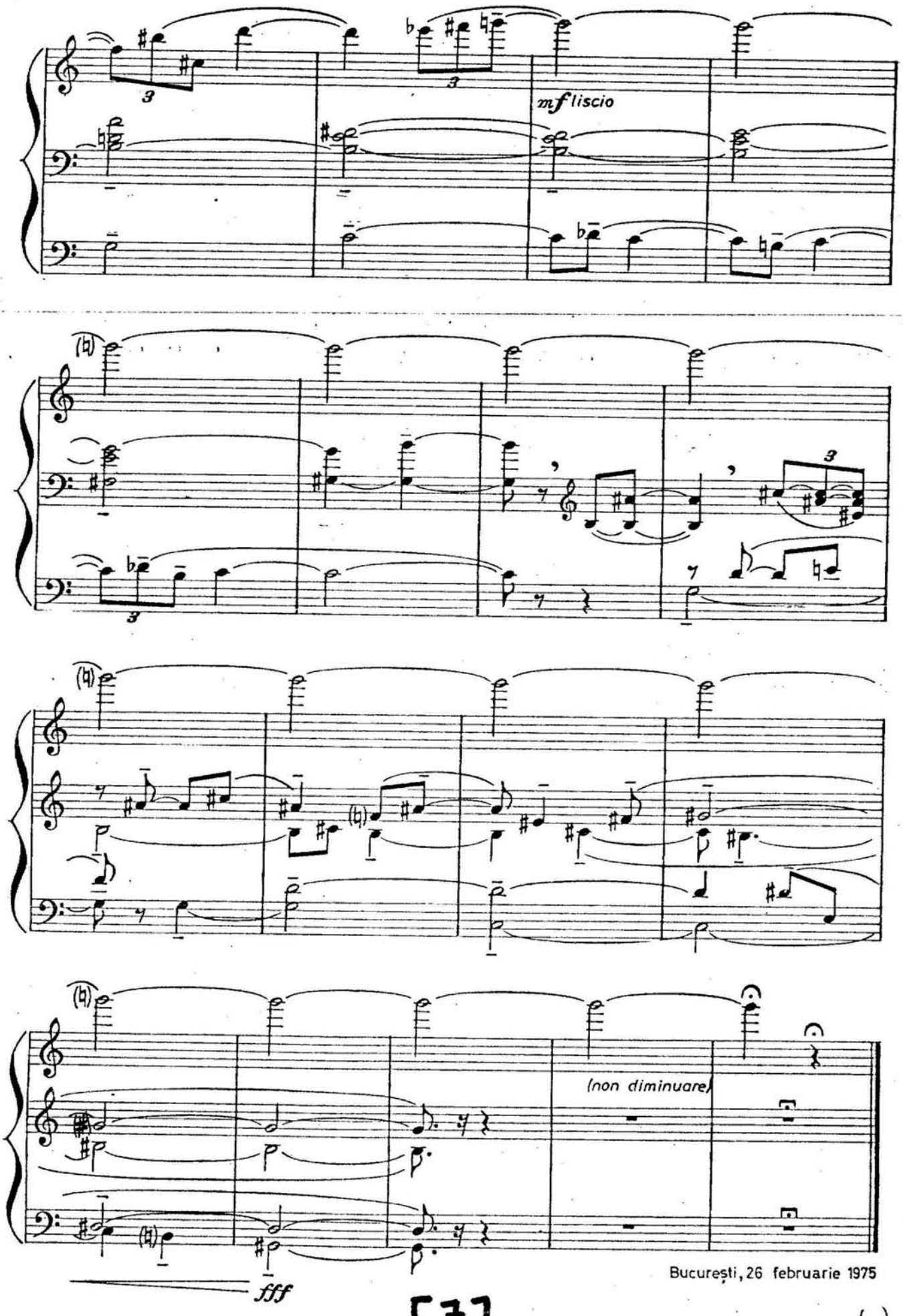
[2]


a tempo
legatissimo
poco a poco ritar – dan – do
cresc. + W
Tempo I, un poco concitato
Fl. 8',16'
fp
poco marcato
dolente


Fl. 4'
8'
mp
cresc̄endo
+
W
pesante, poco a poco
agitando
quasi legato


poco a poco
molto
f disperato
ff
fff
ffff
(ORGANO PLENO)
(16')
legatissimo
pp subito


Pr. 8', 4', 2', Mixt
p semplice e dolce
poco slargando
Meno mosso
mf sonoro e tranquillo



București, 26 februarie 1975

Lianei

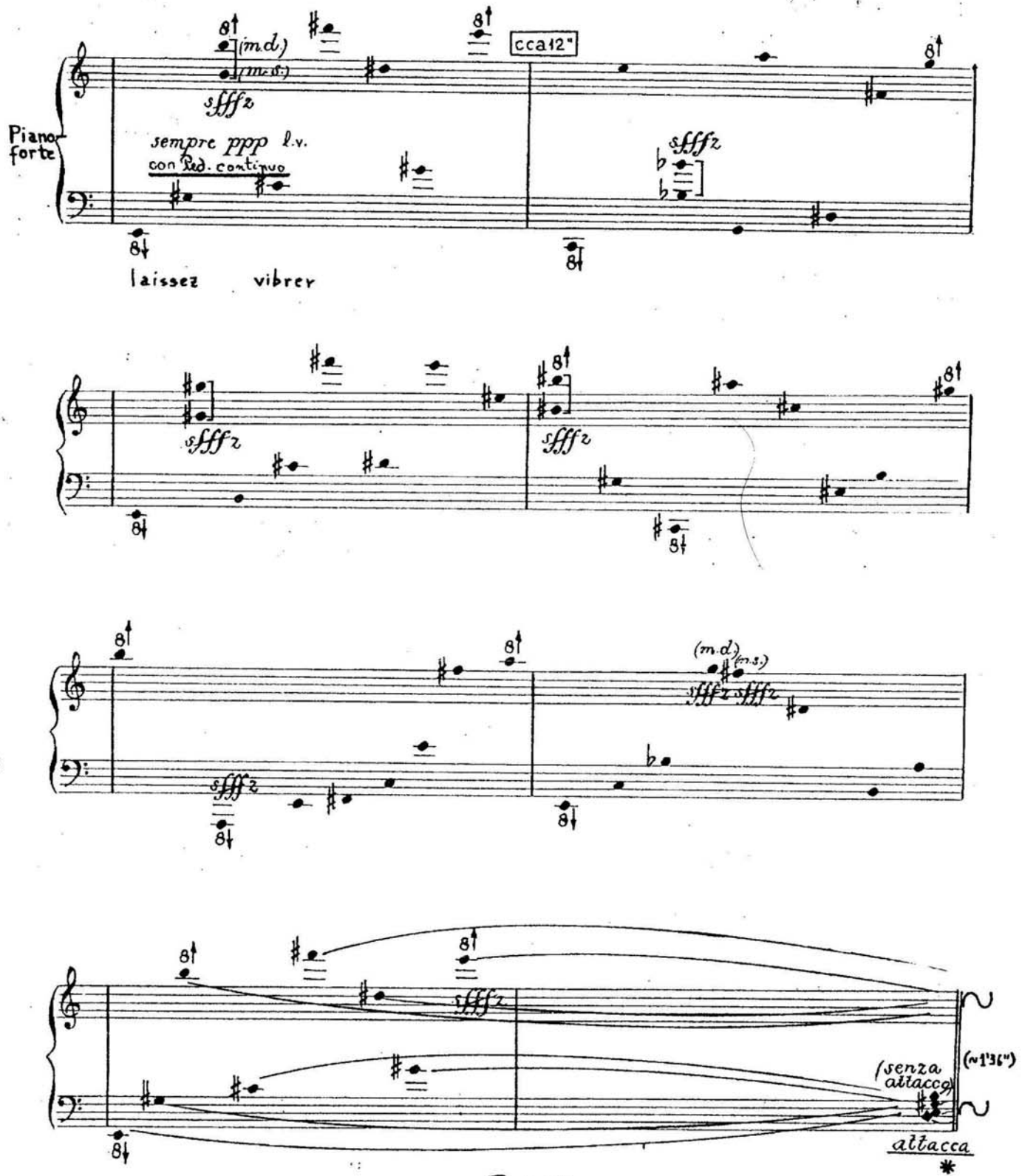
Durée
~ 7'20"

II.) SCHIȚE PENTRU O BARCAROLĂ
ESQUISSES POUR UNE BARCAROLLE.

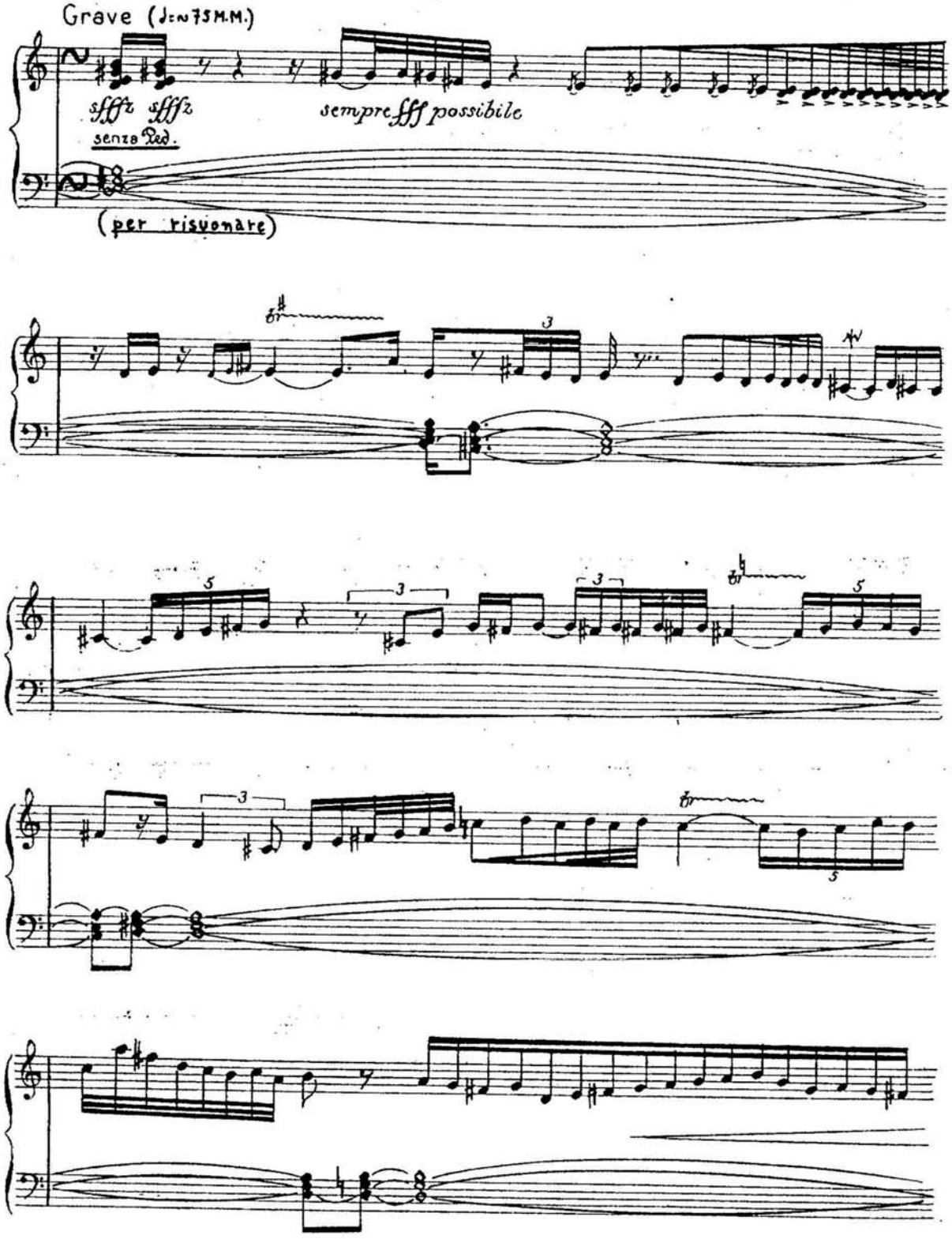
(în căutarea melodiei pierdute)
(À la recherche de la mélodie perdue)

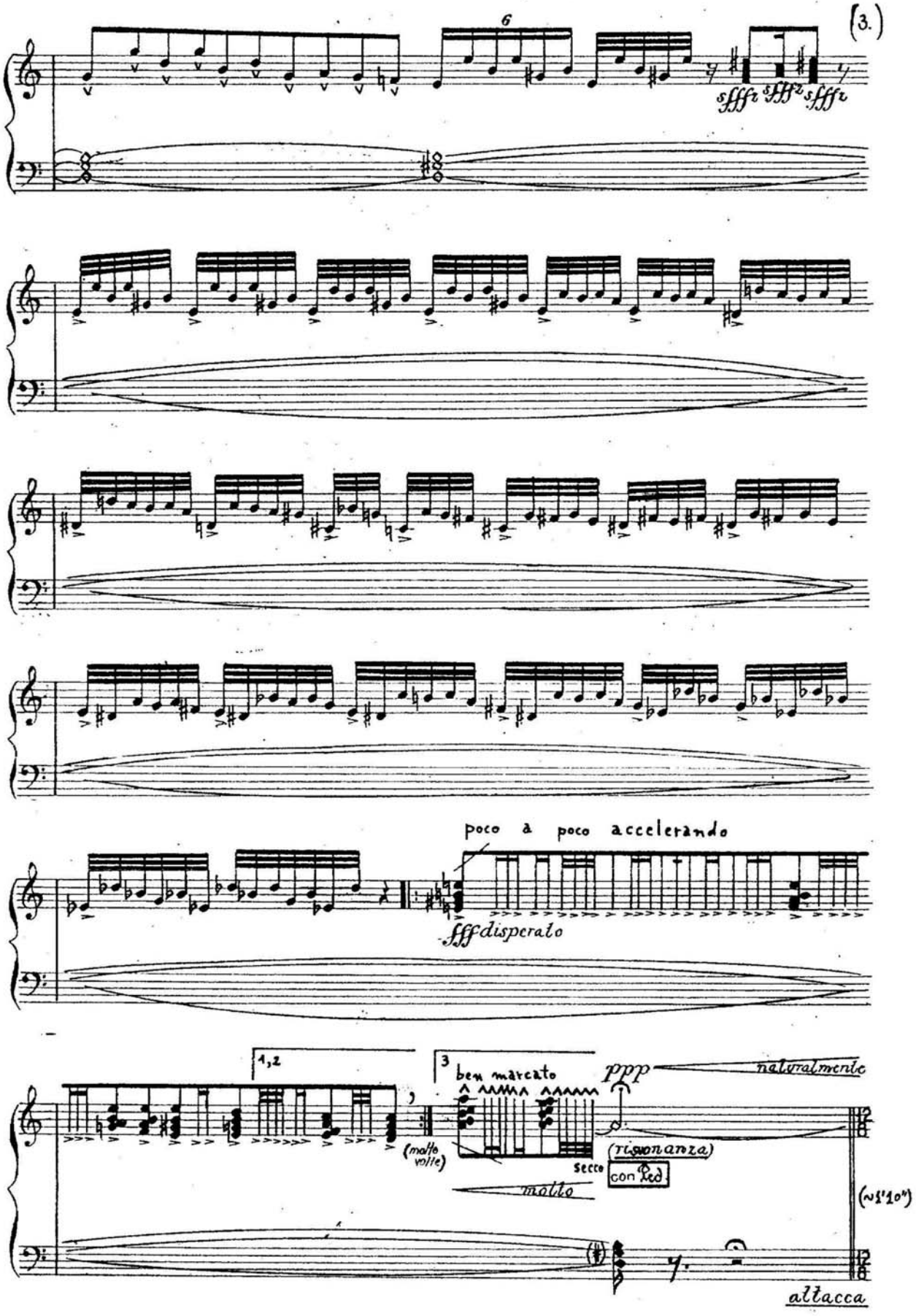
1. PRAELUDIUM

ȘERBAN NICHIFOR
(1978)

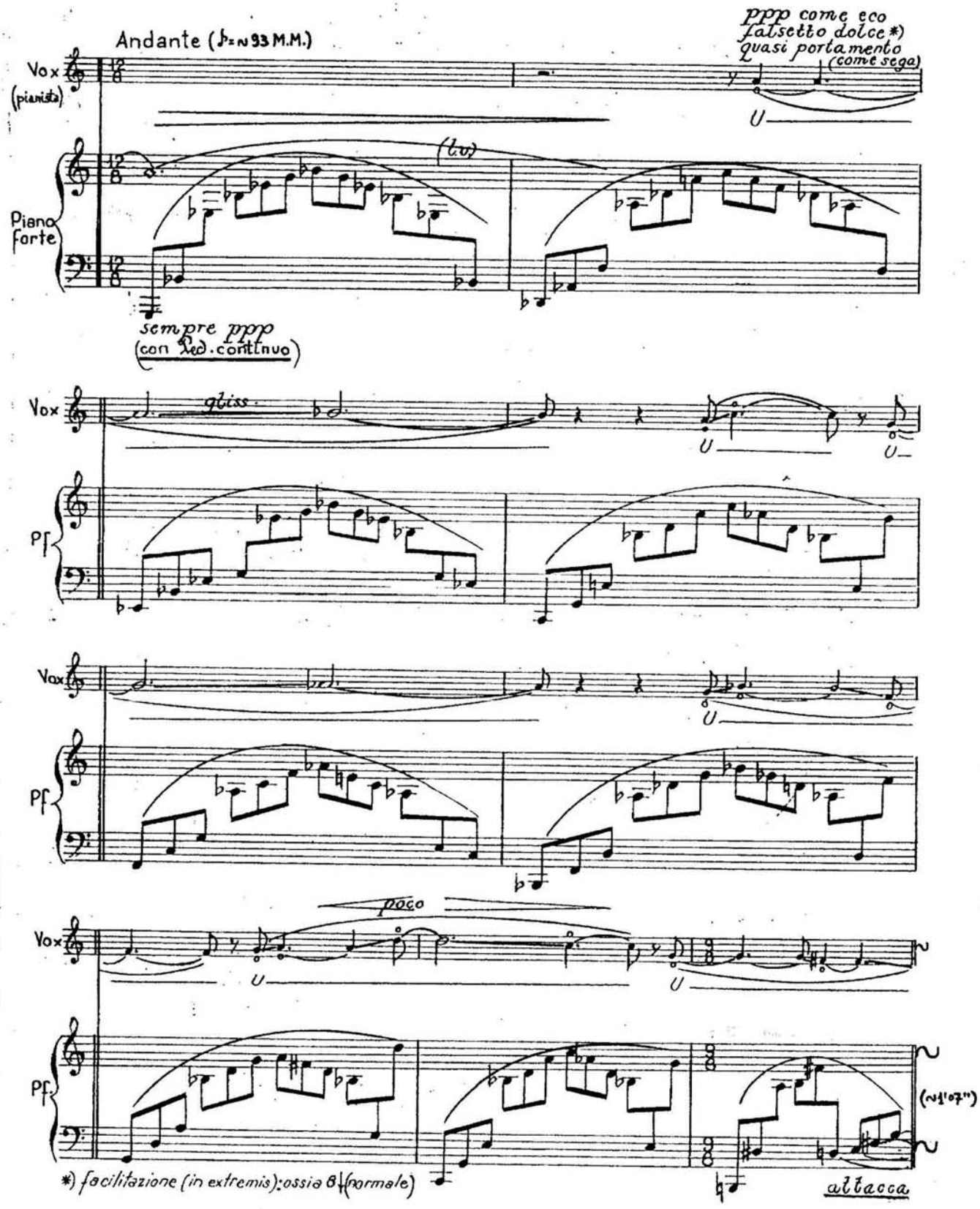


2. RECITATIVO I

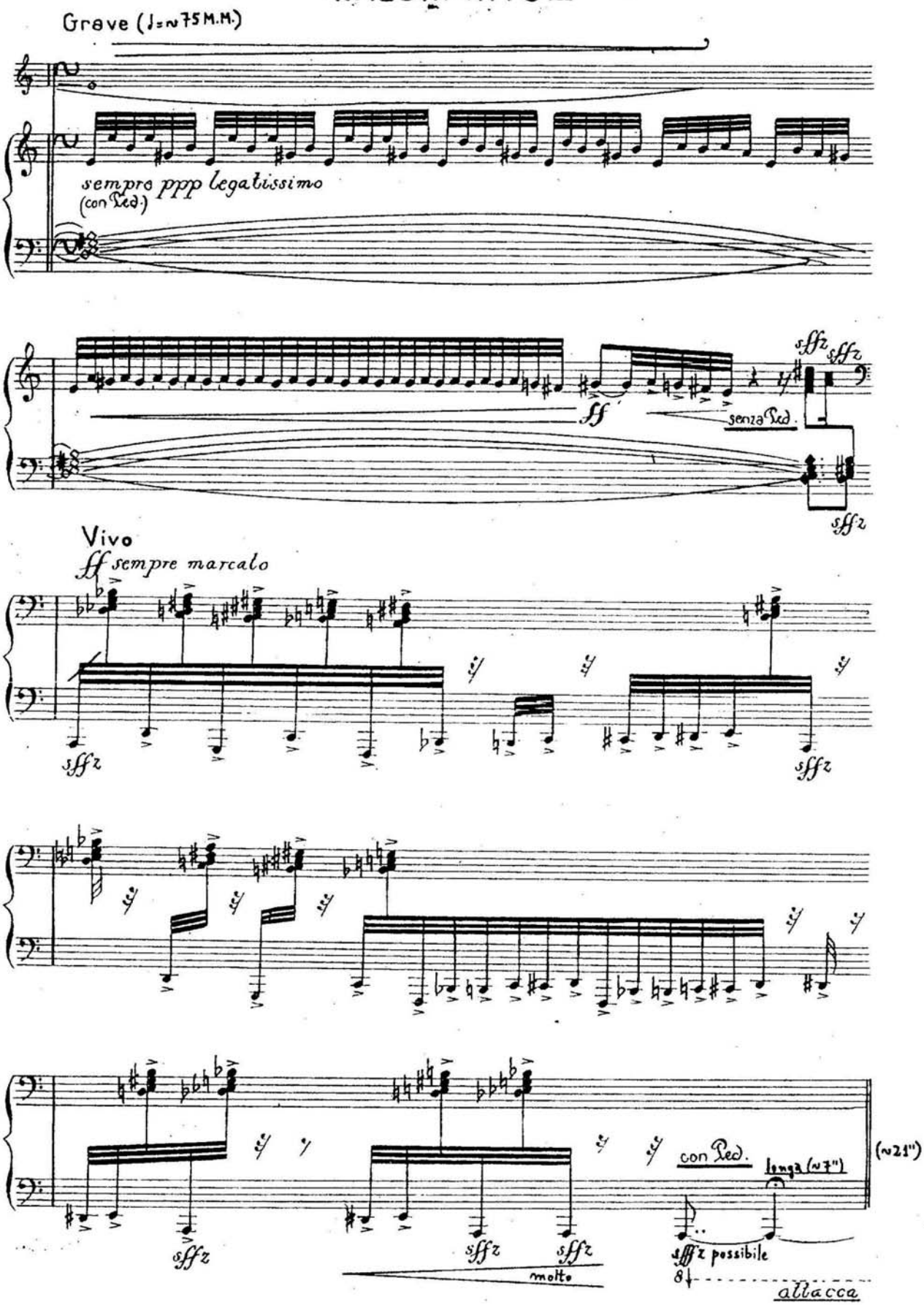



(3.)
6
sffffr sffffr sffffr
poco à poco accelerando
fff disperato
1,2
3
ben marcato
ppp
naturalmente
(molto volte)
secco
(risonanza)
con Ped.
molto
(≈1'10")
attacca

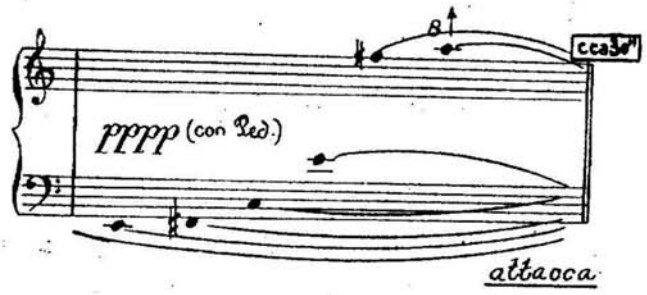
3. BARCAROLA


Andante (♪=ca 93 M.M.)
Vox
(pianista)
Piano
forte
ppp come eco
falsetto dolce*)
quasi portamento
(come sega)
(8va)
sempre ppp
(con Ped. continuo)
gliss
Pf
poco
(ca 1'07")
*) facilitazione (in extremis): ossia 8va (normale)
attacca

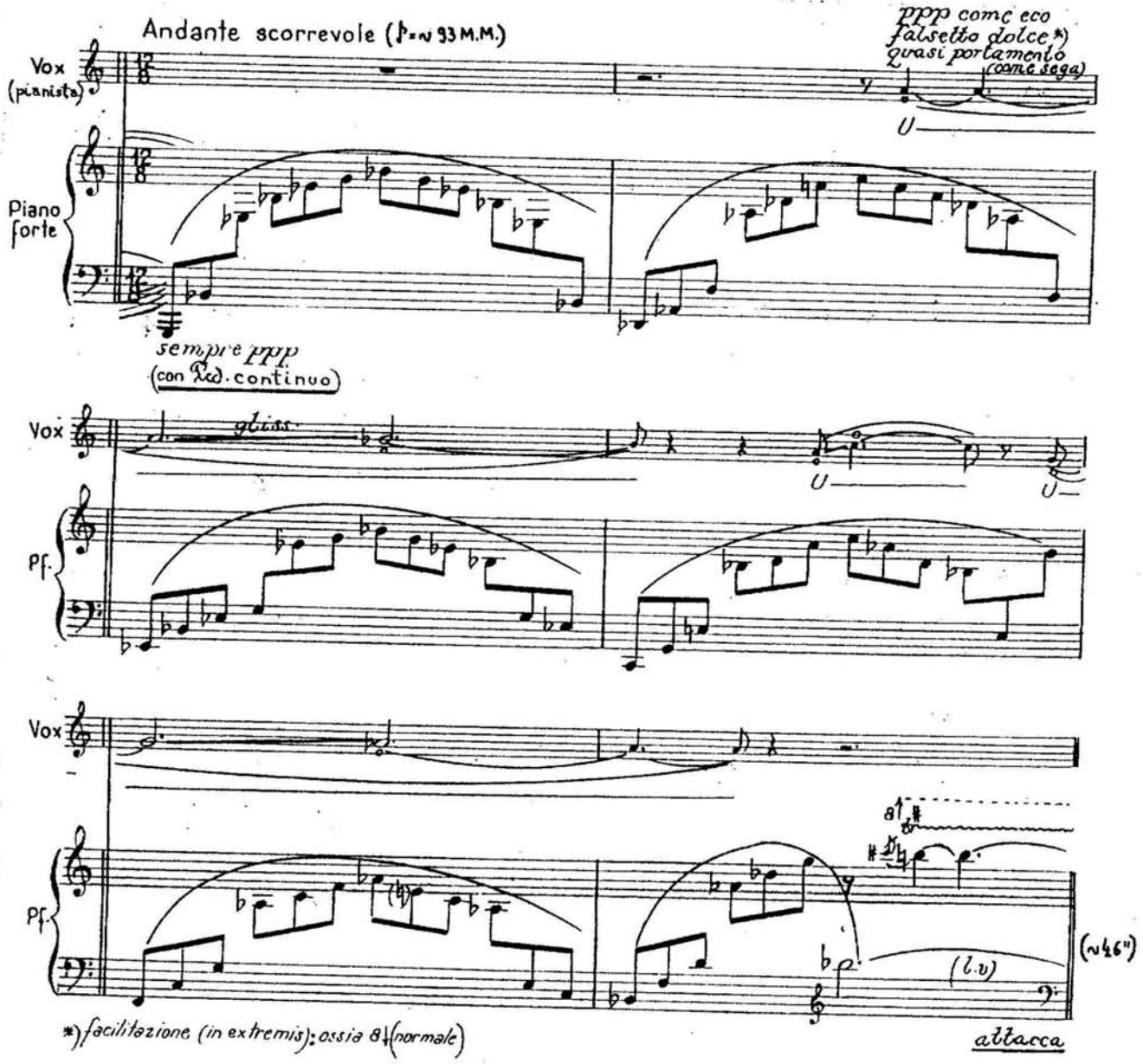
4. RECITATIVO II



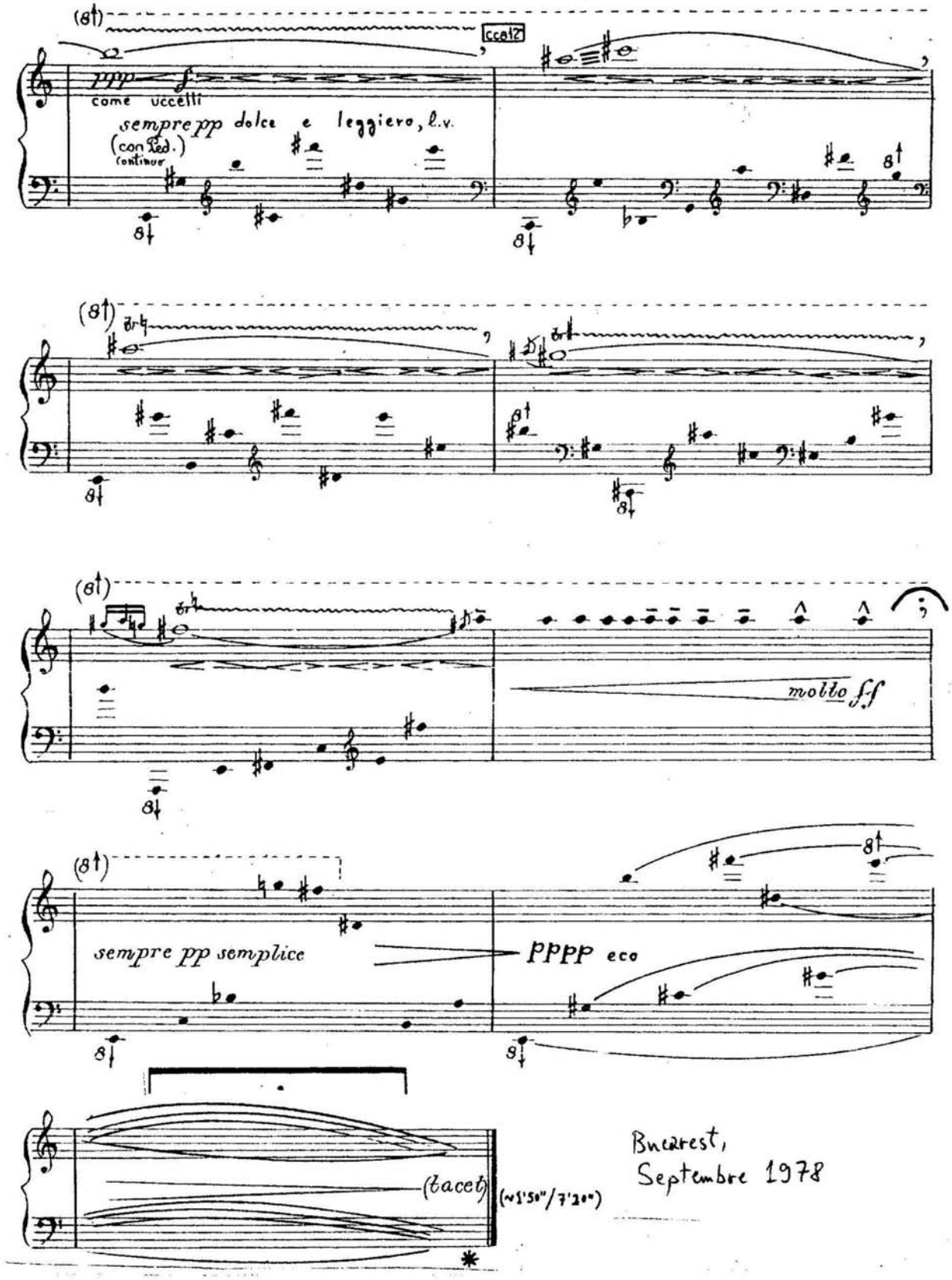
5. INTERLUDIUM



6. BARCAROLA



7. POSTLUDIUM



Bucarest,
Septembre 1978

Tenant appuyée la Pédale l.v., le (la) pianiste ferme lentement le couvercle du piano.

En hommage à mon Père

Durée: ≈ 2'30"—3'30"

- Prix "Valentino Bucchi", Roma 1985 -
- Prix SIMC (ISCM), Hong-Kong 1988 -

III.) CARNYX *)

(Dionysies VI)

pour Clarinette (Basse) en Si b

Serban NICHIFOR
(1984)

PRESTISSIMO (♩≈112)

Cl. in Si b
ossia
Cl. Basso in Si b

sempre poco a poco precipitando

(▼ = slap-tongue)

discendendo molto

molto f

possibile

sub. f ben marcato

sub. mf giocoso

sub. f ben marcato

poco

mf giocoso

sub. f ben marcato

ff deciso

(♩≈116) sempre poco a poco precipitando

sub. mf giocoso

poco a poco crescendo

ff marcatissimo

(♩≈122) sempre poco a poco precipitando

sub. P ritmico e leggiero

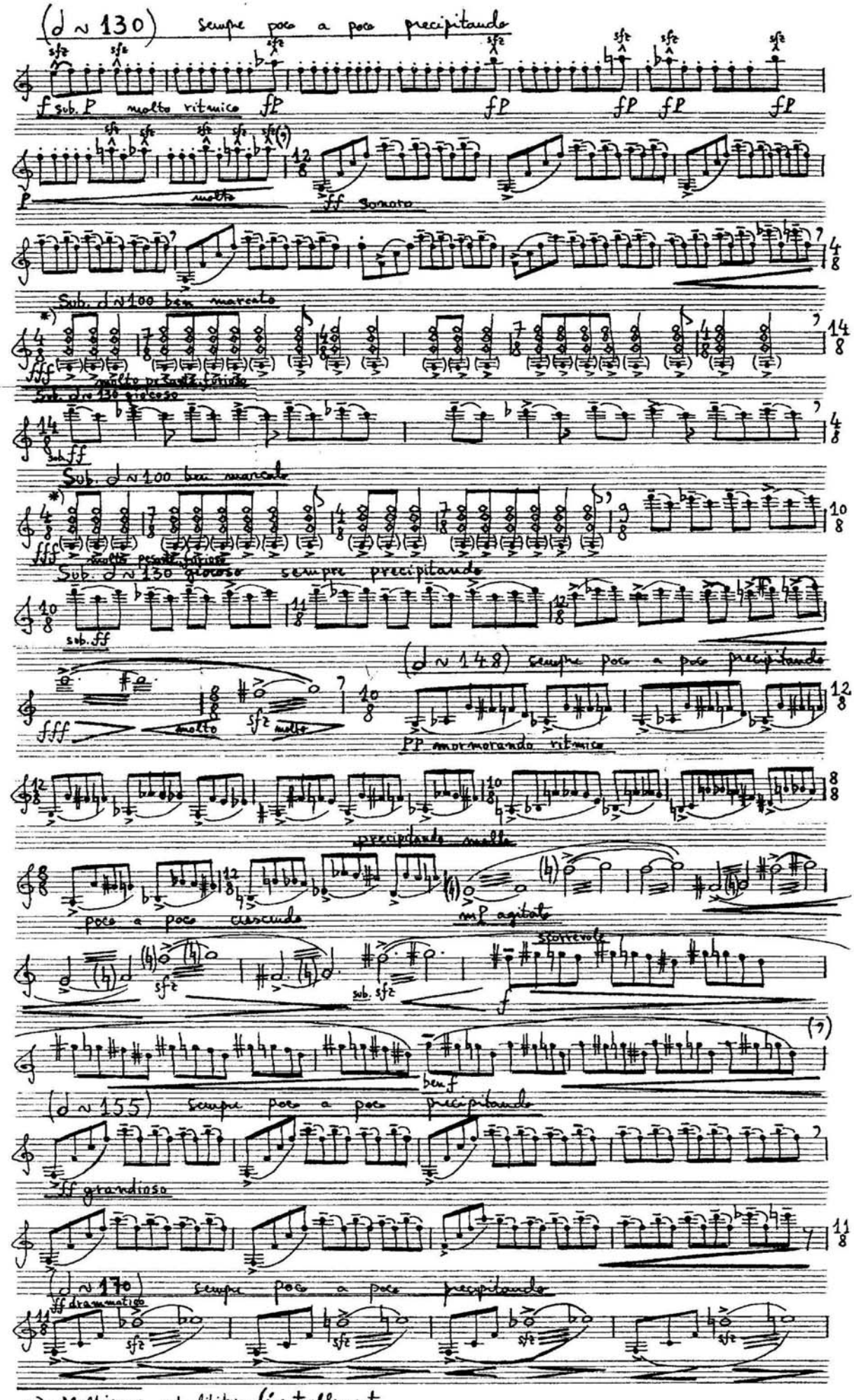
poco a poco crescendo

sub. ff disperato

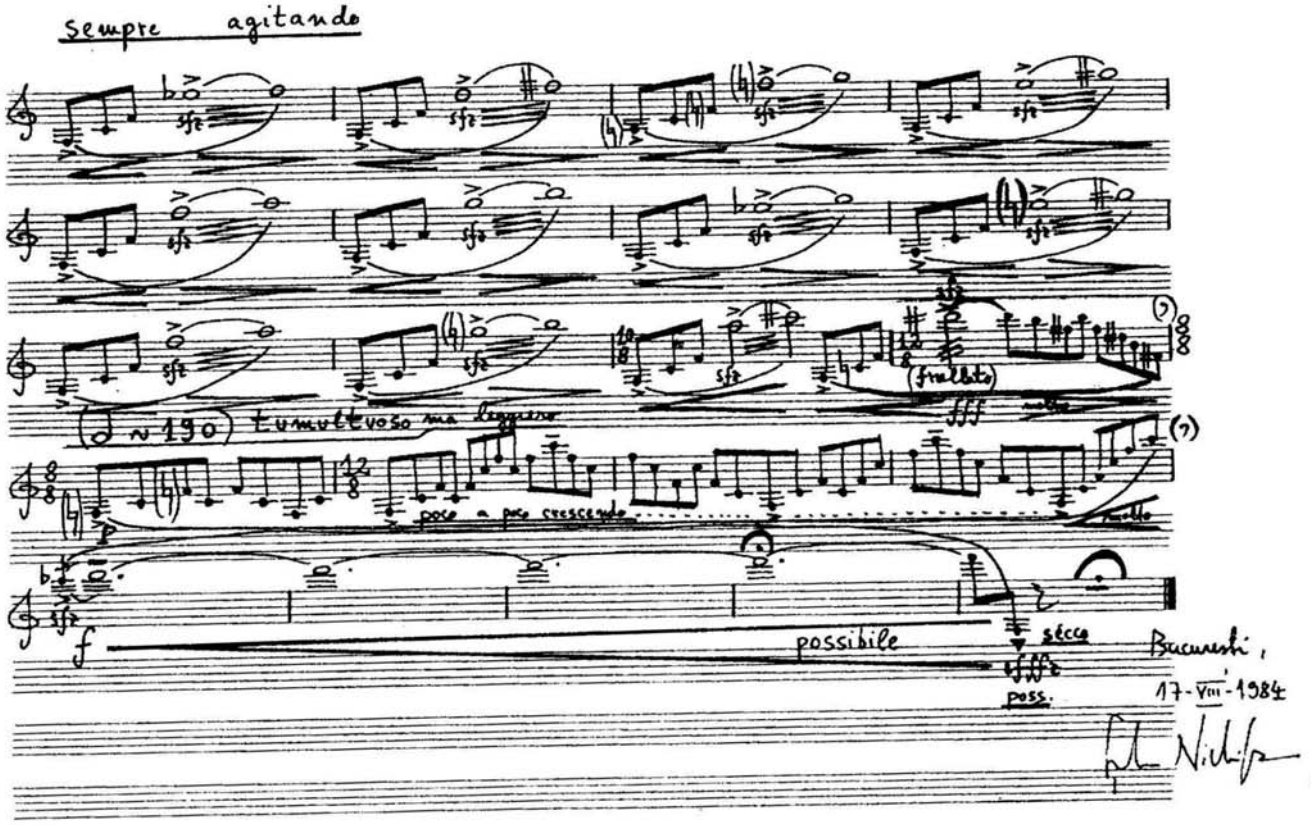
mf ritmico

poco a poco crescendo

*)-Le CARNYX est un très ancien instrument dacique, utilisé aussi par les romans comme instrument guerrier. Le pavillon avait la forme d'une tête de dragon.



*) - Multisons ad libitum (éventuellement en base "fa").


sempre agitando
(♩ ♪ 190) tumultuoso ma leggiero
poco a poco crescendo
possibile
secco
poss.
Bucuresti,
17-VIII-1984

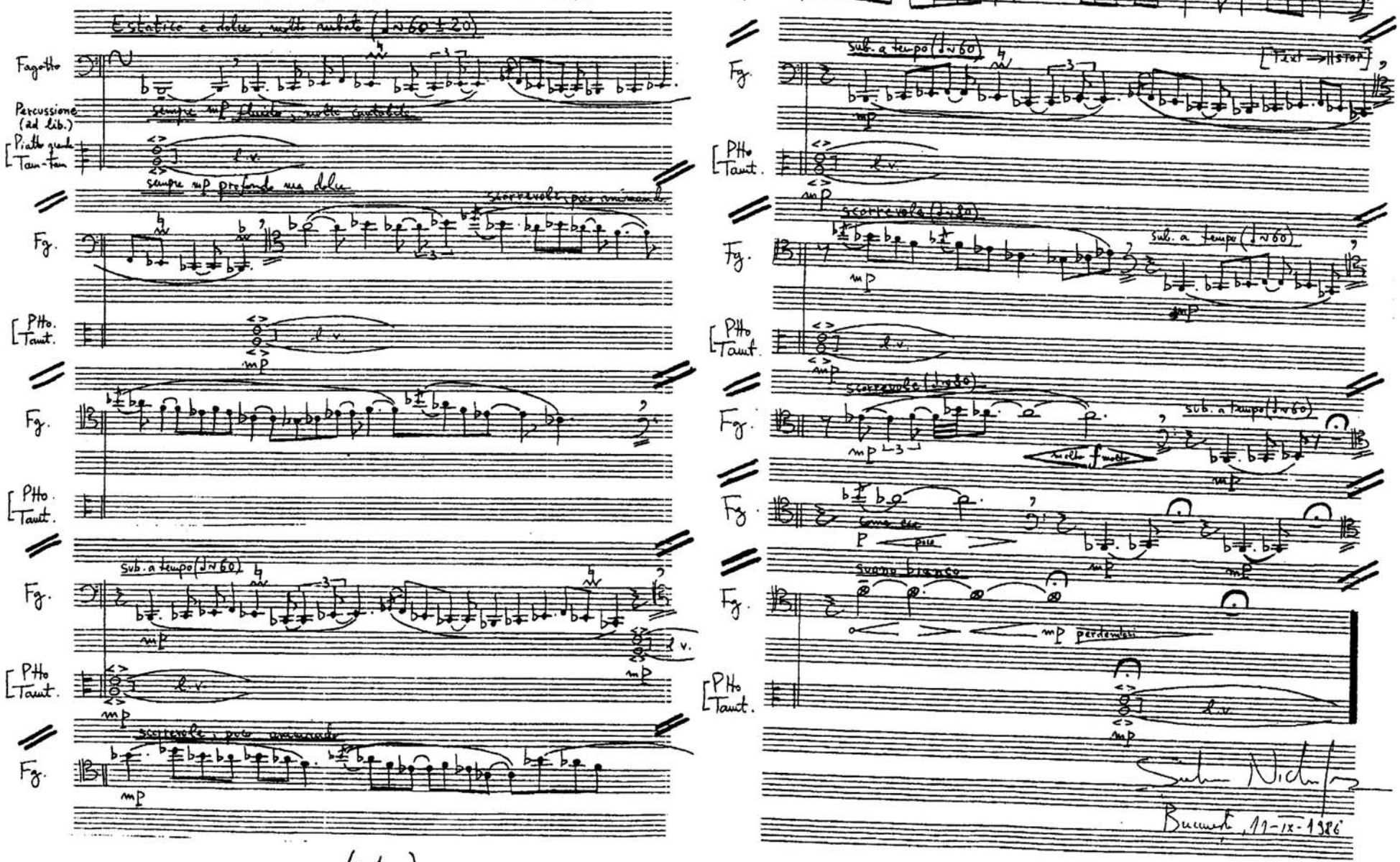
Durata: ~3'

Lui Vasile Macovei

IV.) AEQUINOCTIUM

Șerban Nichifor
(1986)

per Fagotto (e Percussione – ad libitum)



[18]

(-1-)

(-2-)

For Yvar Mikhashoff "L'ISOLA DI EUTHANASIOS" Șerban Nichifor
(1982–1988)

(P.A.-16-VI-1990 "Almeida Festival" Almeida Theatre, London)

V.) SONATA
= SOPRA ACQUA E PIETRA =

per Pianoforte

Durata: ca 18'

"Il cielo era ingombro su la grande via d'acqua e di pietra. L'alto silenzio era degno di Colui che aveva transformato in infinito canto per la religione degli uomini le forze dell'Universo."

Gabriele D'Annunzio, "Il Fuoco"

1) Preludio

GRAVE (♪ca 56)

Pianoforte

molto ritmico e tranquillo

quasi forte

sempre PPPP lontano ed acquatico, come eco

[sempre con Ped. l.v.]

Pf.

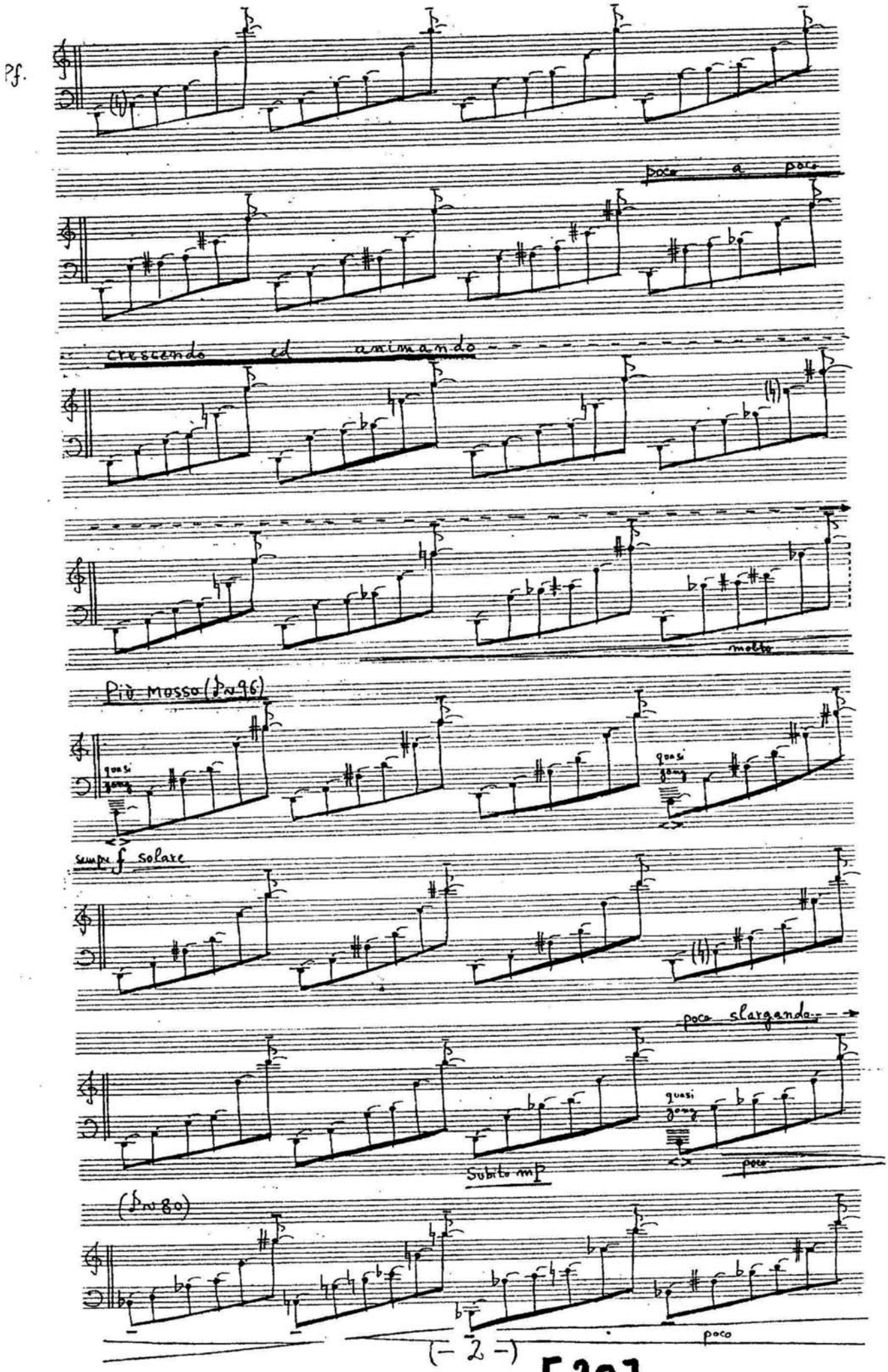
quasi forte

(l'istesso tempo)

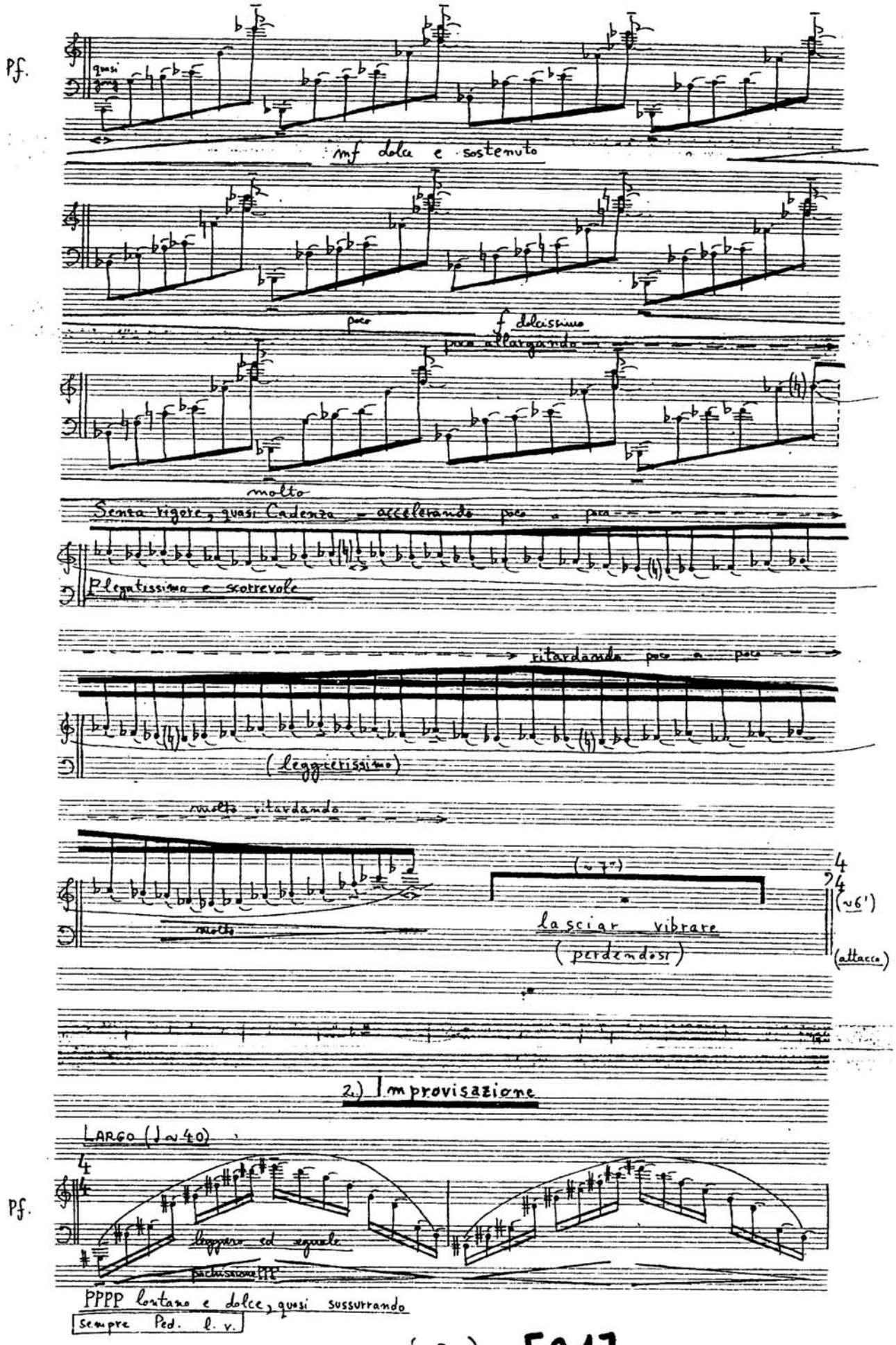
SUB. POCO PIÙ ANIMATO (♪ca 63)

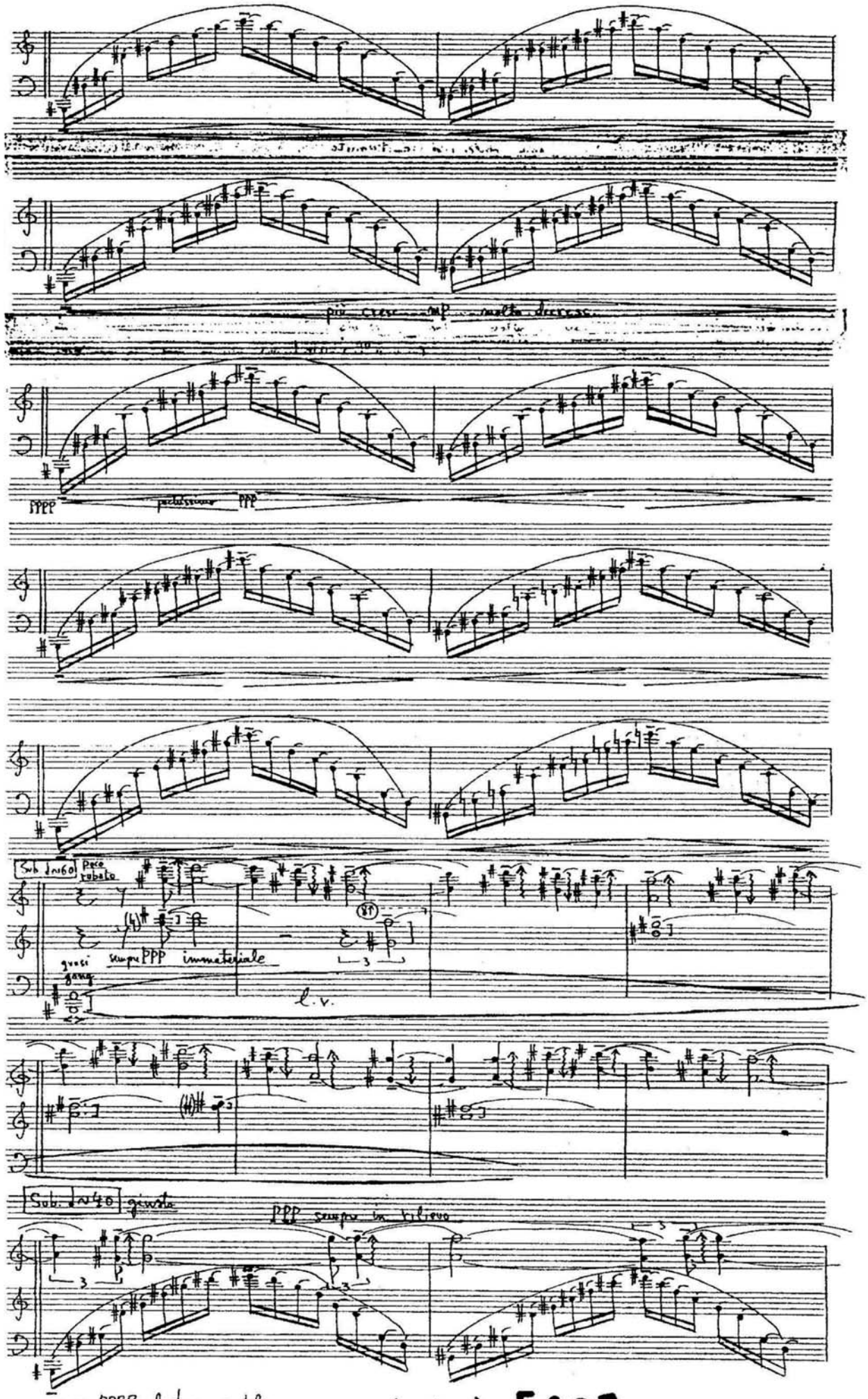
pochissimo in rilievo

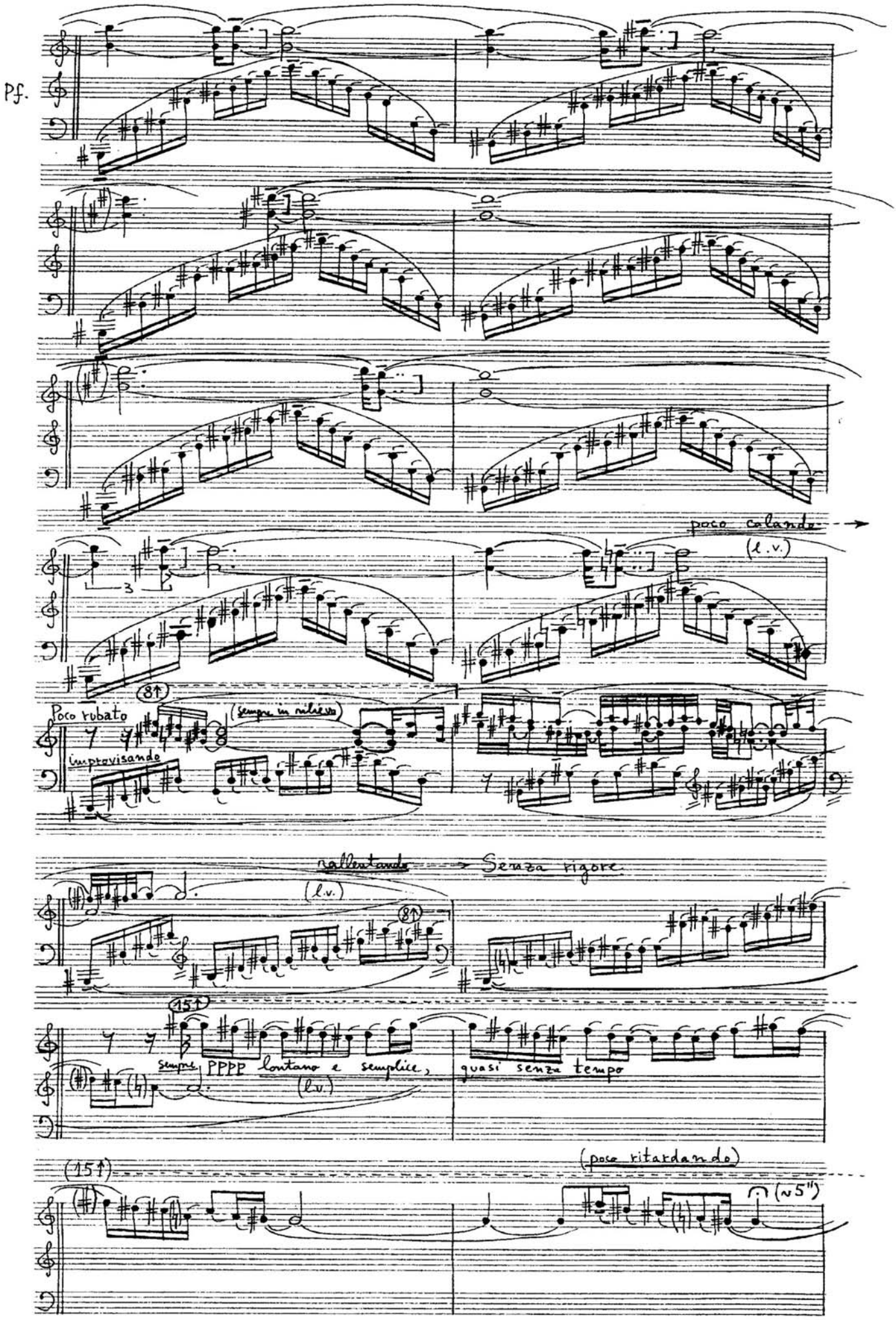
sempre PPP dolce e fluido

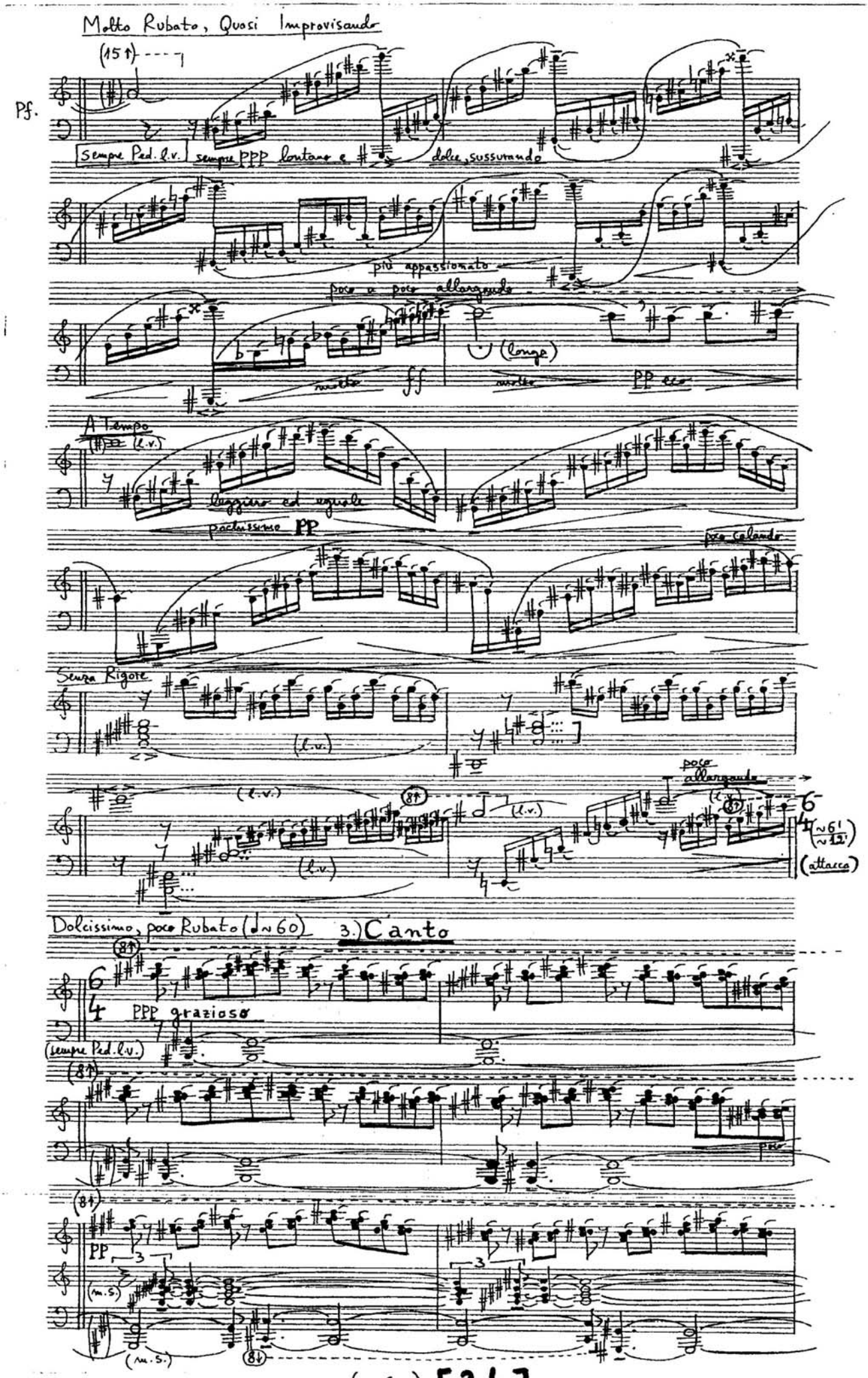

Pf.
poco a poco
cresc. ed animando
molto
Più Mosso (Dv96)
quasi
sempre f solare
poco slargando
quasi
poco
Subito mp
(Dv80)
poco

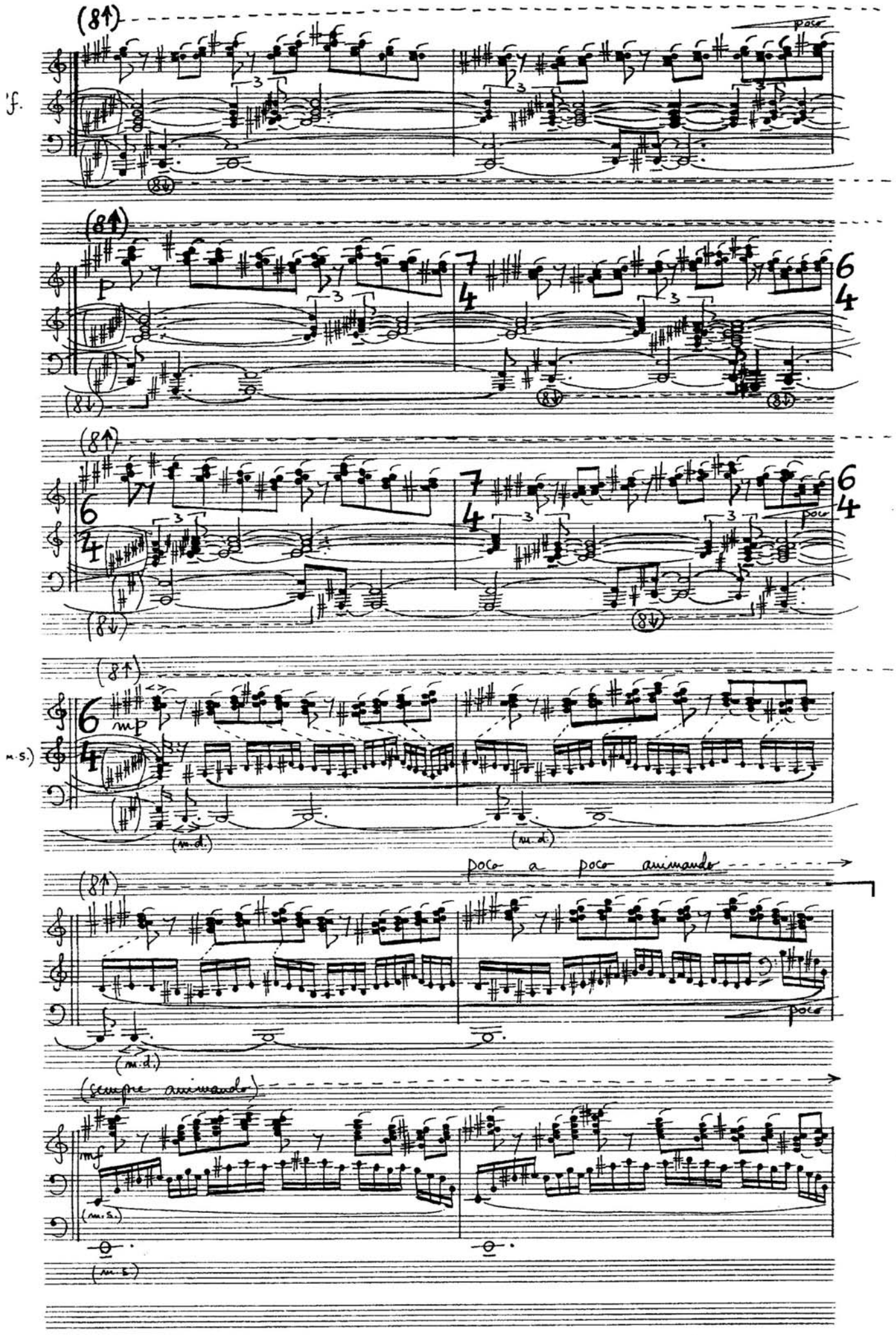
[20]

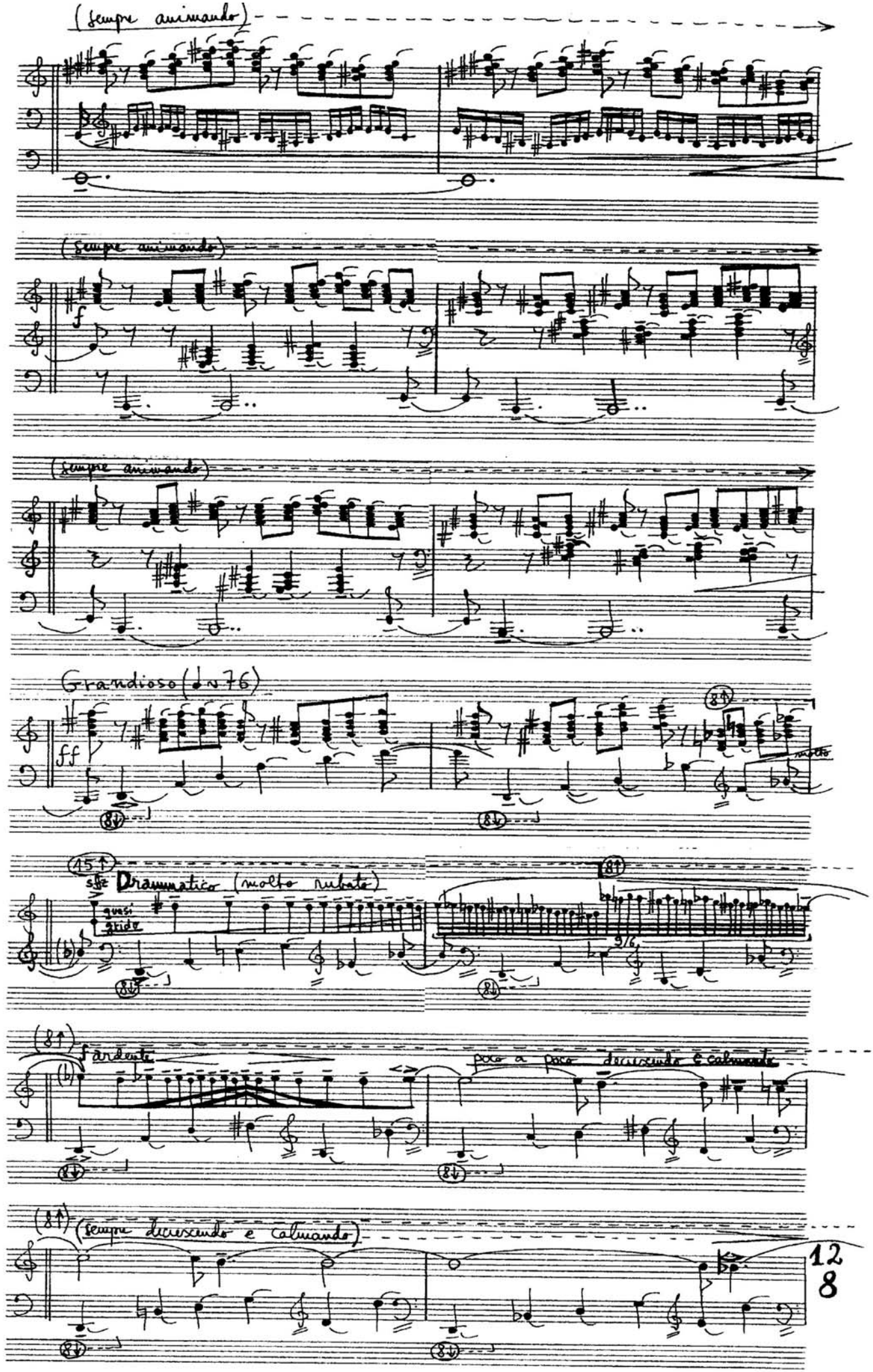

Pf.
quasi
mf dolce e sostenuto
poco
f dolcissimo
poco allargando
molto
Senza rigore, quasi Cadenza - accelerando poco a poco
Elegantissimo e scorrevole
ritardando poco a poco
(leggerissimo)
molto ritardando
molto
(↘ 7")
lasciar vibrare
(perdendosi)
4/4
(↘ 6')
(attacca)
2.) Improvisazione
LARGO (♩↘ 40)
4/4
Pf.
leggero ed eguale
PPPP lontano e dolce, quasi sussurrando
sempre Ped. l. v.


più cresc. mp molto decresc.
PPPP
percussivo PPP
Sub. in 60 Poco rubato
sempre PPP immateriale
l.v.
Sub. in 40 giusto
PPP sempre in rilievo
sempre PPPP lontano e dolce

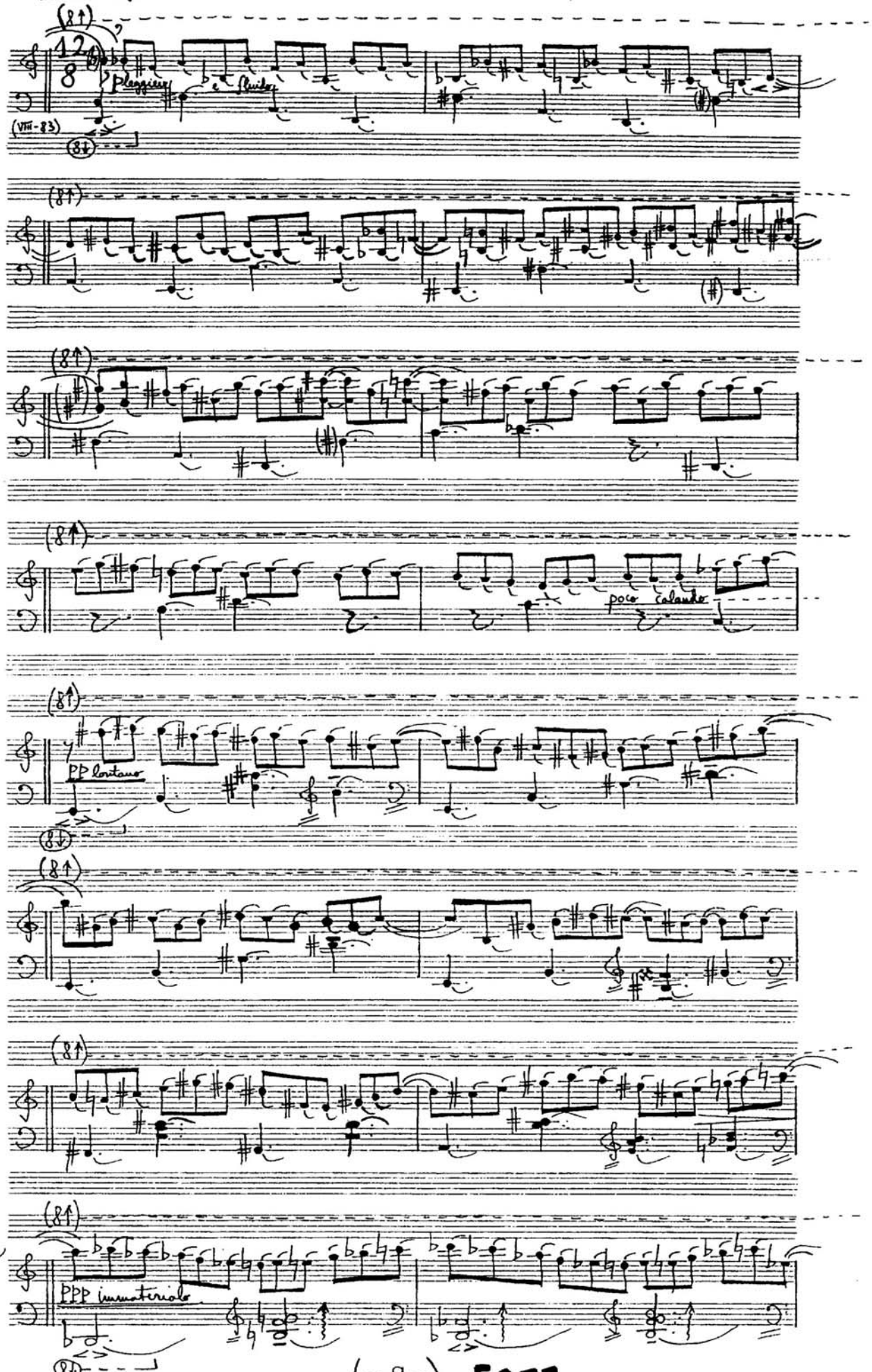

Pf.
poco calando
(l.v.)
3
8va
Poco rubato
improvisando
(sempre in rilievo)
rallentando
Senza rigore
(l.v.)
8va
15va
sempre PPPP lontano e semplice,
(l.v.)
quasi senza tempo
15va
(poco ritardando)
(ca 5")

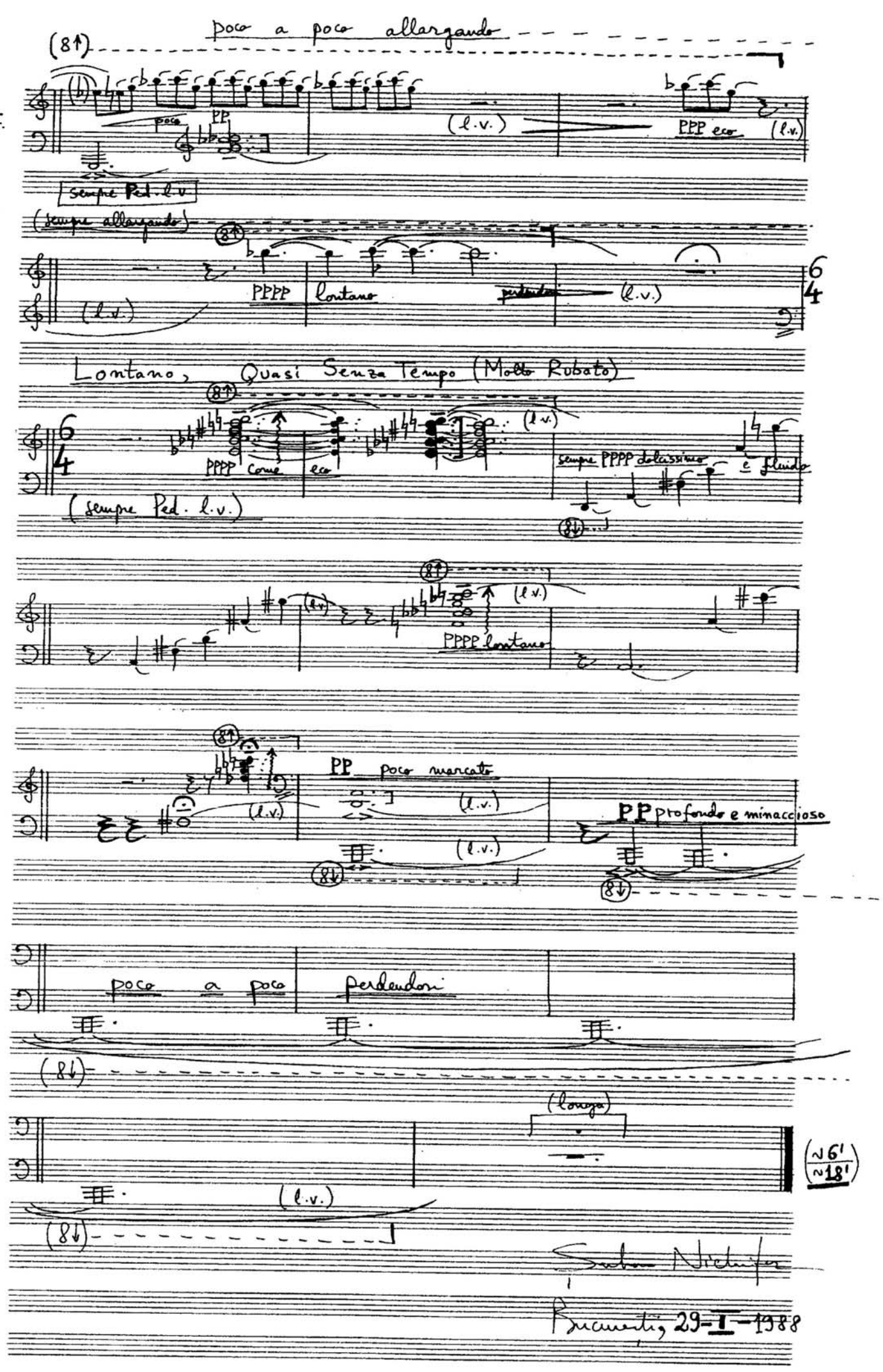

Molto Rubato, Quasi Improvisando
Pf.
(15↑)
Sempre Ped. l.v.
sempre PPP lontano e dolce sussurando
più appassionato
poco a poco allargando
(Lunga)
molto
ff
molto
PP e lo
A Tempo
(l.v.)
leggiero ed uguale
pacatissimo PP
poco calando
Senza Rigore
(l.v.)
poco allargando
(attacca)
Dolcissimo, poco Rubato (♩≈60)
3.) Canto
PPP grazioso
(sempre Ped. l.v.)
(m.s.)


(8↑)
poco
f.
(8↑)
p
(8↑)
poco
(8↑)
mp
(m.d.)
(m.d.)
poco a poco animando
(8↑)
poco
(m.d.)
(sempre animando)
mf
(m.s.)
(m.s.)


(sempre animando)
Pf.
(sempre animando)
f
(sempre animando)
Grandioso (♩=76)
ff
8va
15ma
sfz
Drammatico (molto rubato)
quasi grido
9/16
(8va)
f ardente
poco a poco decrescendo e calmando
(sempre decrescendo e calmando)
12
8

Nostalgico, Quasi Reveria, Poco Rubato (♩.=60)




poco a poco allargando
Pf.
poco
PP
(l.v.)
PPP eco
sempre Ped. l.v.
(sempre allargando)
PPPP
lontano
perdendosi
Lontano, Quasi Senza Tempo (Molto Rubato)
PPPP come
eco
sempre PPPP dolcissimo
e fluido
(sempre Ped. l.v.)
PPPP lontano
PP poco marcato
PP profondo e minaccioso
poco a poco
perdendosi
(lunga)
Bucuresti, 29-I-1988

Durata: ∿ 10'

Lui Alexandru Matei

VI.)

Serban Nichifor
(1989)

<<DIONYSIES VII>>

"BATTUTA"

per percussione

= bacchette dure

= bacchette morbide

= spazzole

LEGNO
- 1 Pietra (ossia 1 T.Bl.)
- 2 Temple Blocks
- 2 Wood Blocks

PELLE
- 2 Bongos
- 2 Tom-toms
- Gran cassa (ossia Timpano)

METALLO
- Triangolo
- 3 Piatti
- Tam-tam

+Vox (ad lib)

(START) Allegro giusto (♩= 120) *)

Vox (ad lib) 2 HÂ!Y

Legno

Pelle

Metallo

G.P. G.P. HÂ!Y HÂ!Y

sfffz d'al niente molto sfffz d'al niente molto sfffz

P. 11 molto sfffz ffurioso, poco a poco crescendo

P. 21 (sempre crescendo) molto sfffz d'al niente poco a poco cresc.

P. 31 (sempre crescendo)

P. molto sfffz f furioso, poco a poco crescendo

P. 41 (sempre crescendo) ff giocoso

P. 51 molto sfffz

P. 61 d'al niente poco molto f sub. ppp molto ff sub. pp poss

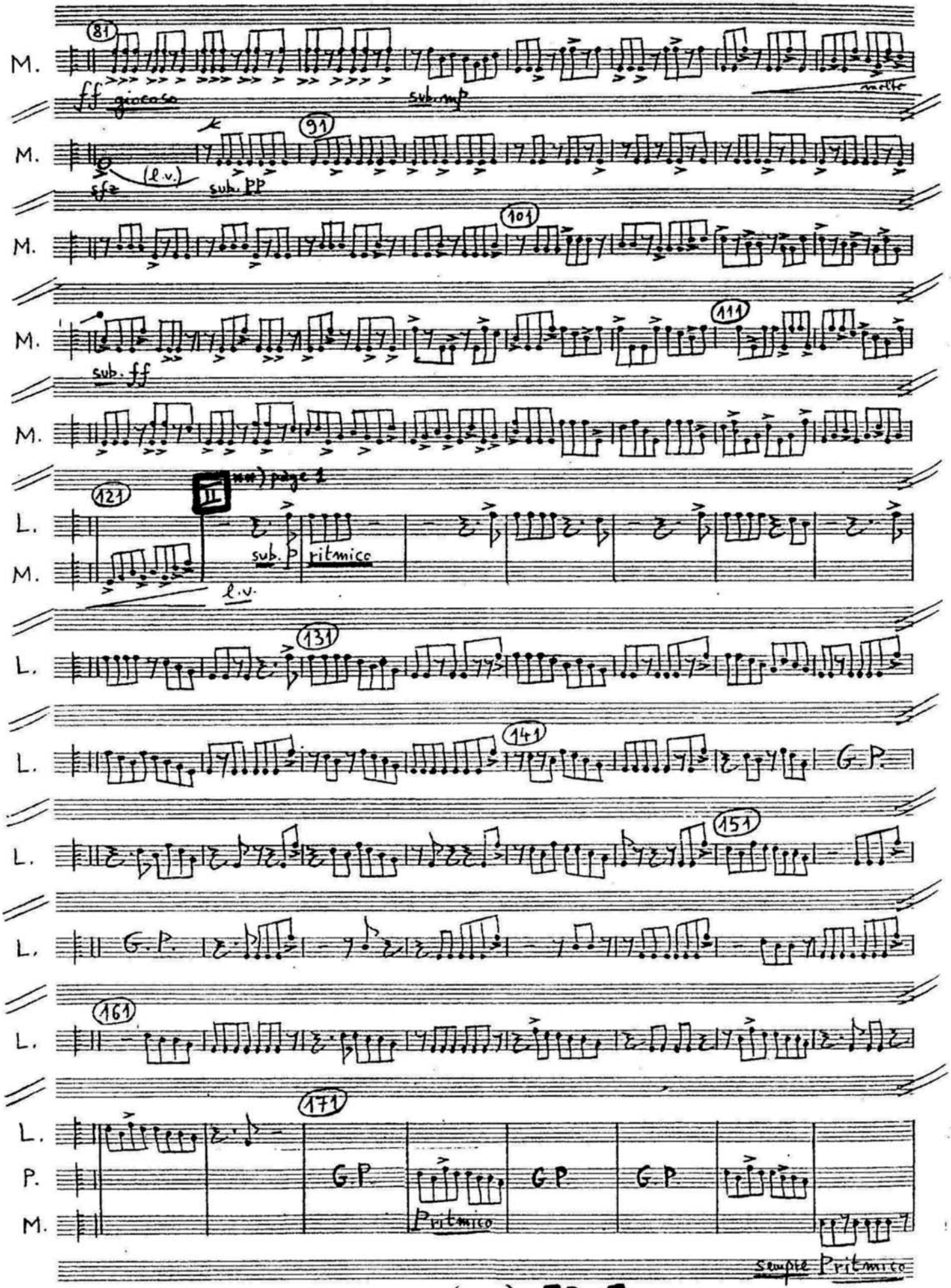
M. I **) 71 sub. PP ritmico poco

M. sub. pp poco a poco crescendo molto

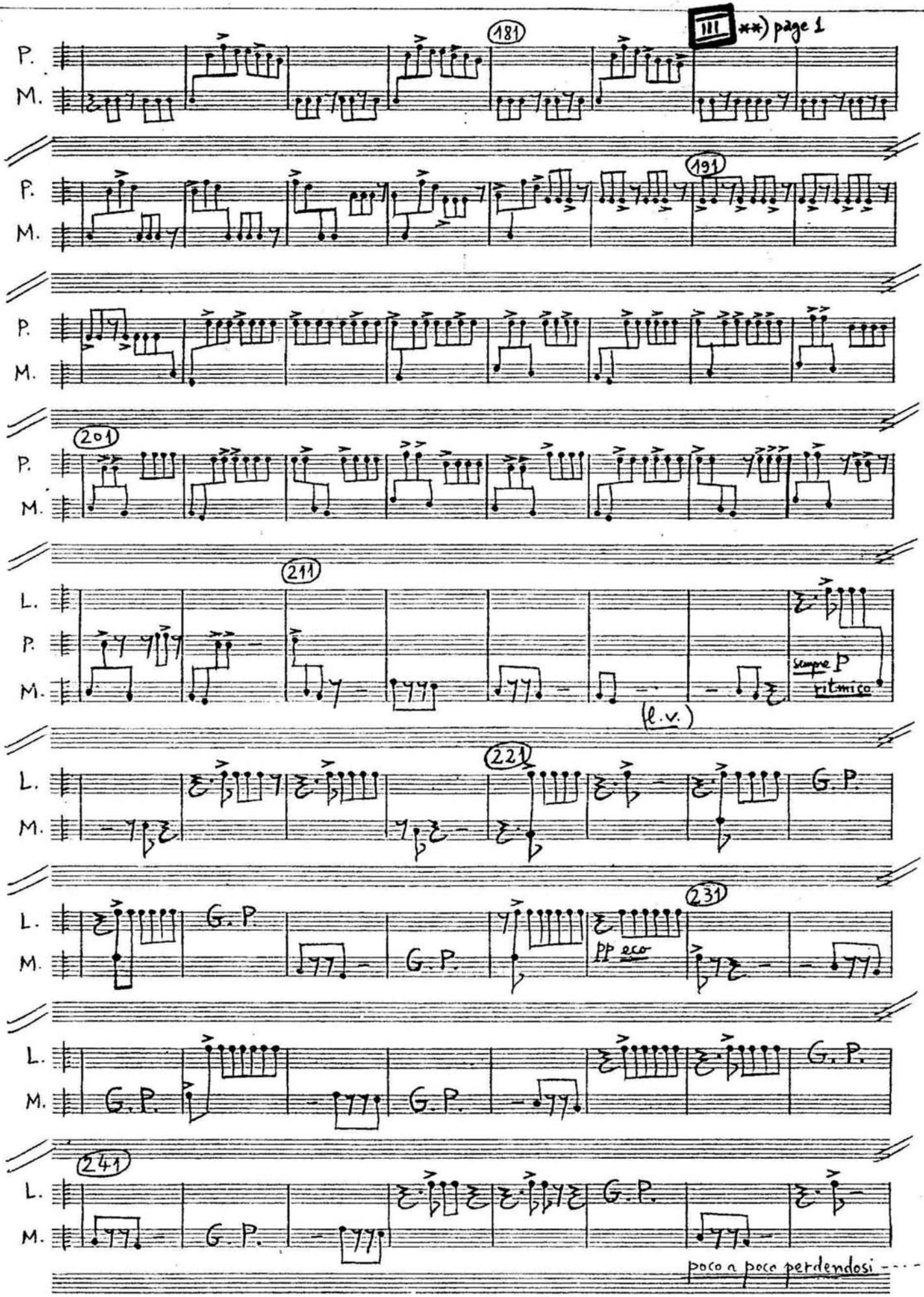
*) Les interventions vocales sont facultatives.

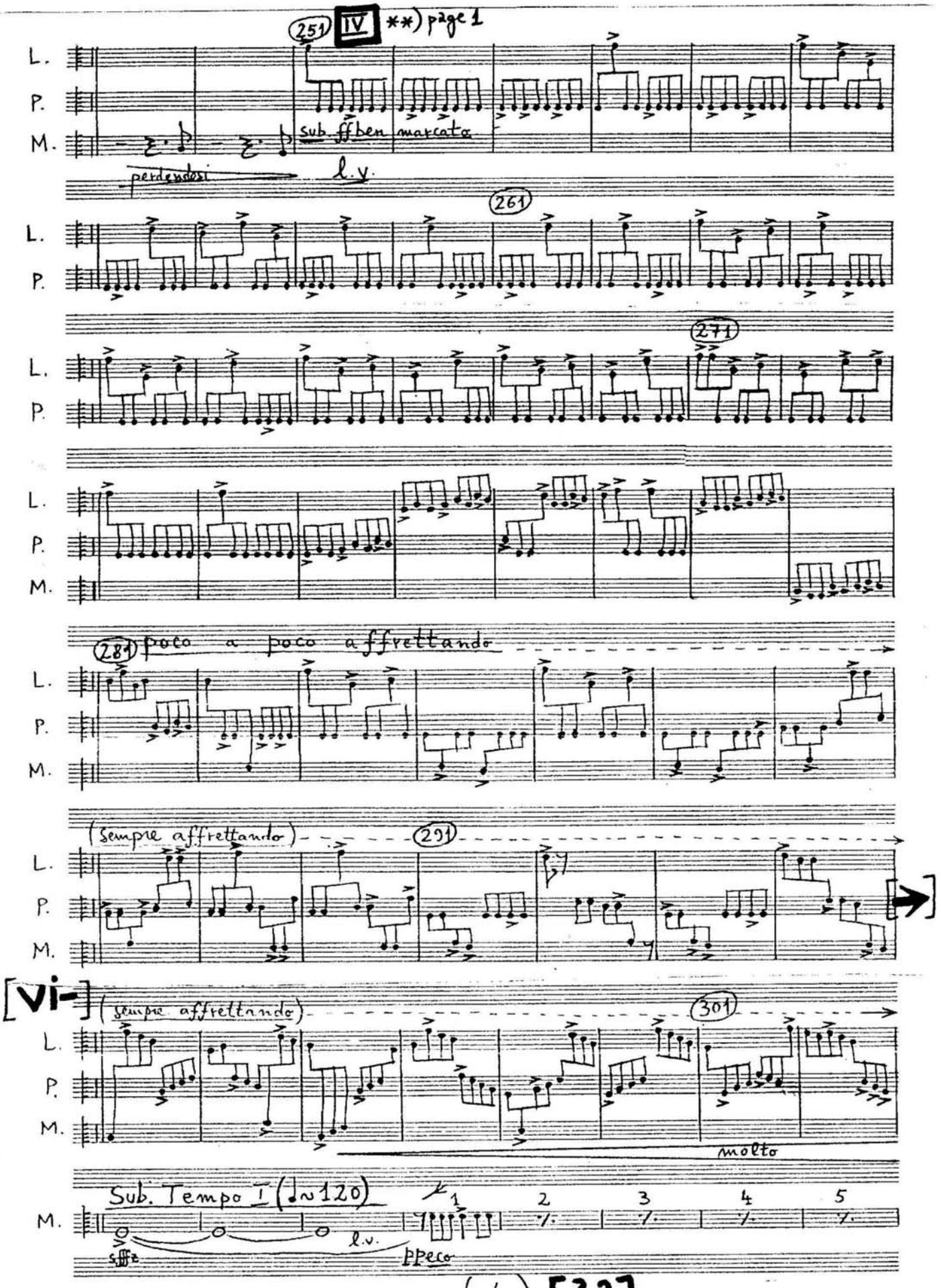
**) Points de synchronisation avec l'orchestre de chambre (voir p. 8 - "LA NUIT OBSCURE")

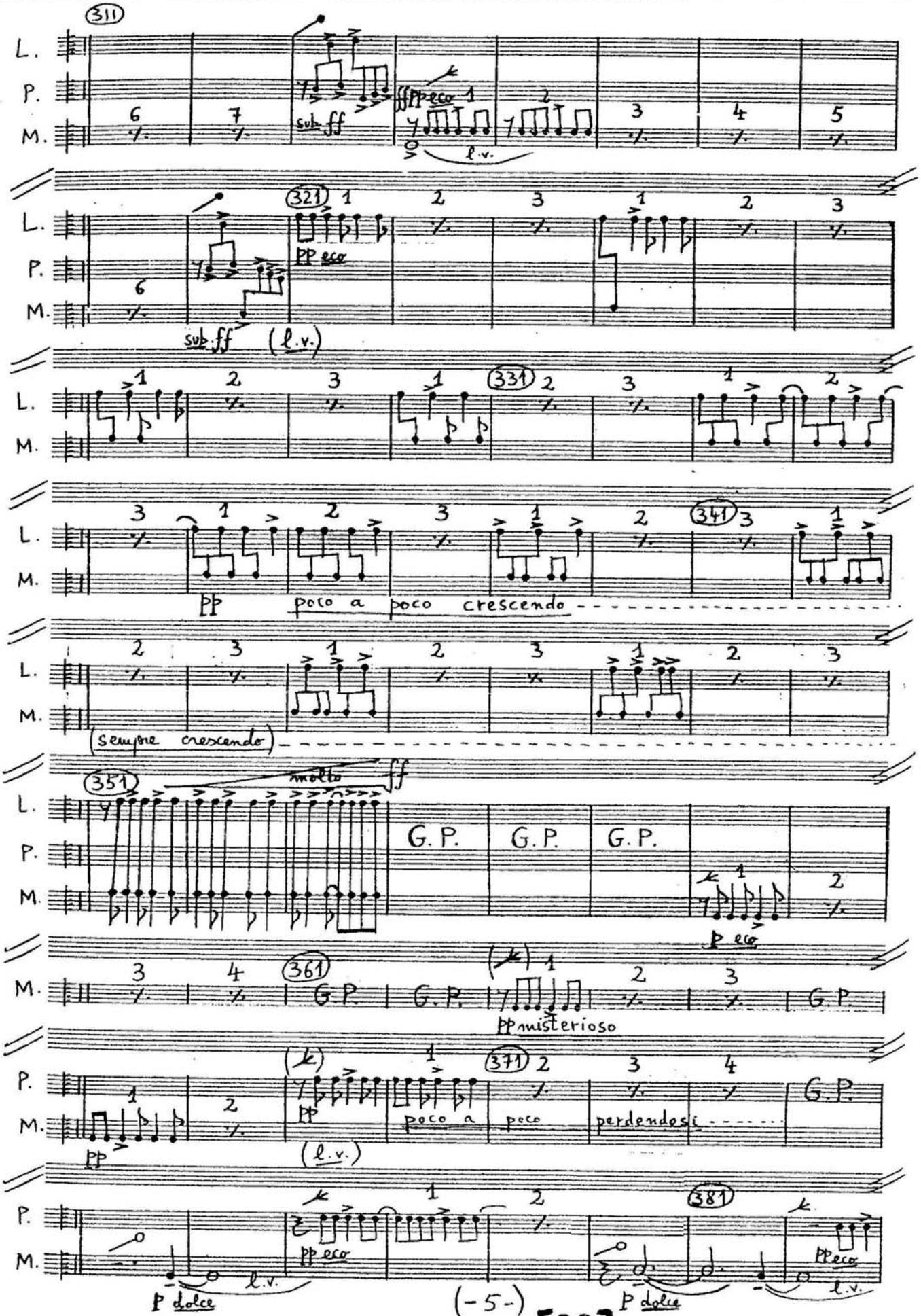
[29]

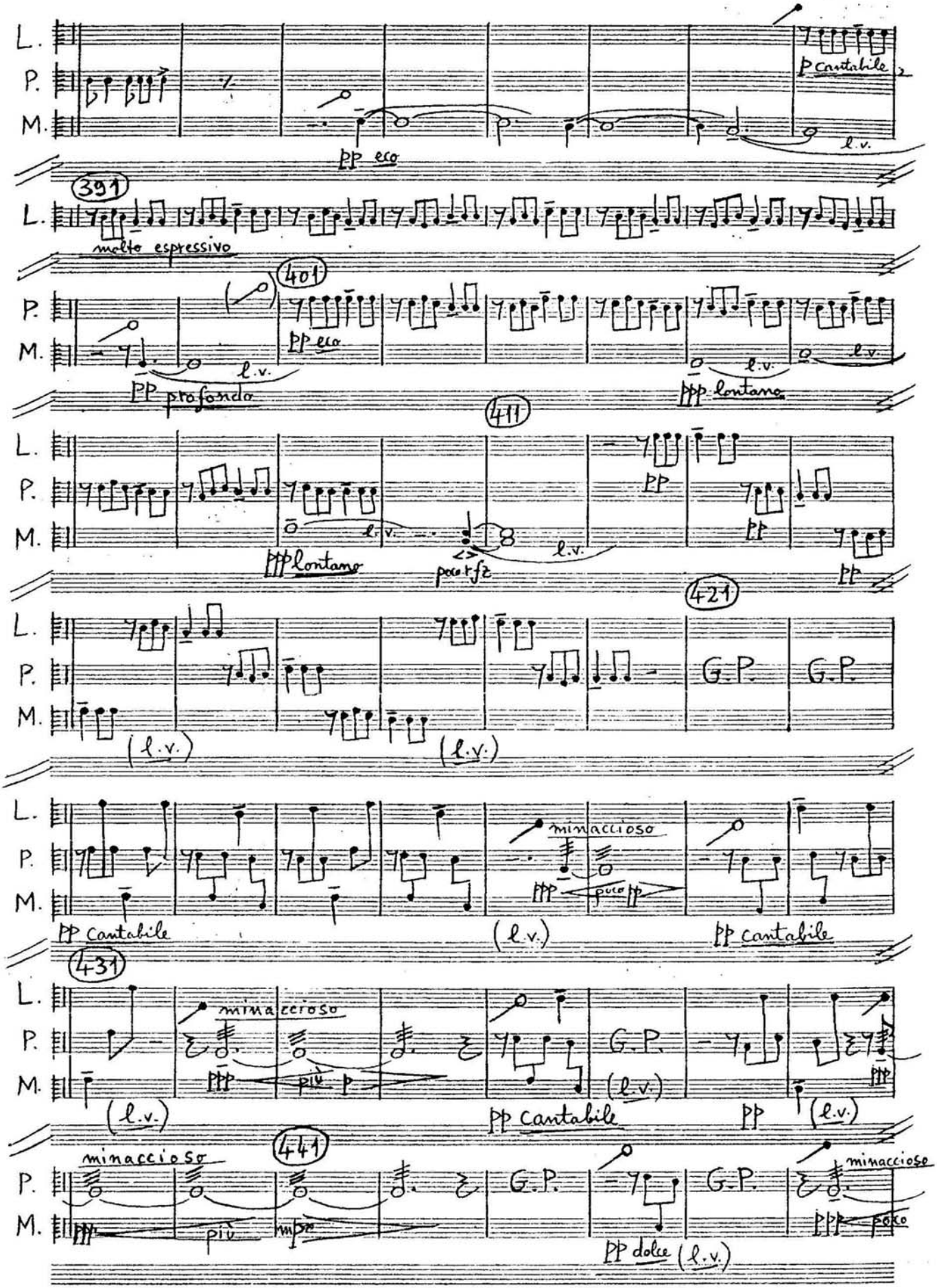

M.
81
ff giocoso
subito mp
molto
91
sfz
(l.v.)
sub. pp
101
111
sub. ff
III
mm) page 1
121
L.
sub. p
ritmico
l.v.
131
141
G.P.
151
161
171
P.
Ritmico
simile Ritmico

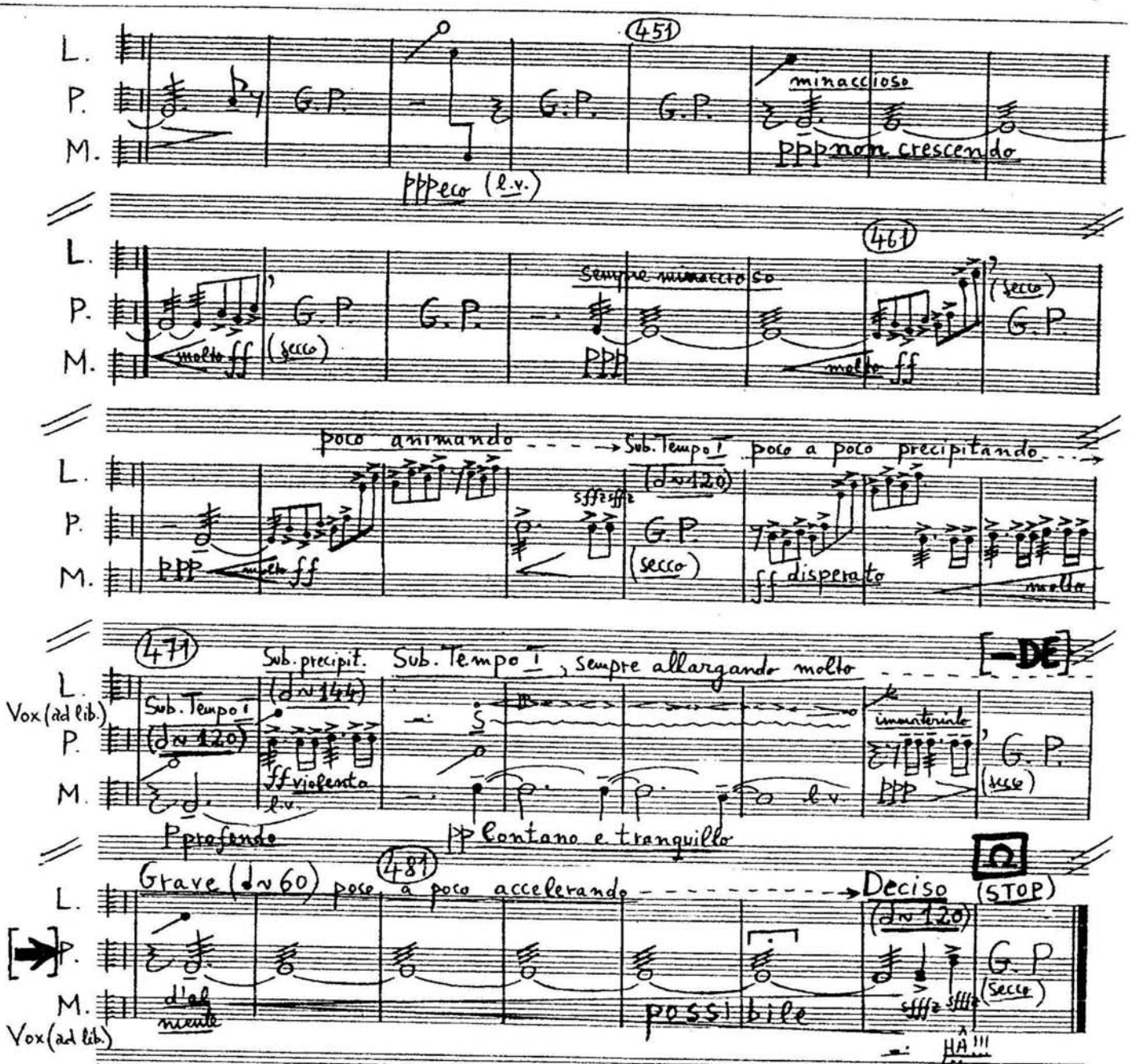
III **) page 1


181
191
201
211
221
231
241
P.
M.
L.
sempre P
ritmico
(l.v.)
G.P.
pp eco
poco a poco perdendosi


251
IV
**) page 1
L.
P.
M.
sub. ffben marcata
perdendosi
l.v.
261
271
281
poco a poco affrettando
(sempre affrettando)
291
[vi-]
(sempre affrettando)
301
molto
Sub. Tempo I (♩=120)
1
2
3
4
5
sffz
l.v.
ppeco


311
L.
P.
M.
sub. ff
l.v.
321
pp eco
sub. ff (l.v.)
331
341
pp poco a poco crescendo
(sempre crescendo)
351
molto
ff
G.P.
361
pp misterioso
371
poco a poco perdendosi
381
P dolce
l.v.


L.
P.
M.
p cantabile
pp eco
l.v.
391
molto espressivo
401
pp profondo
pp eco
ppp lontano
411
ppp lontano
poco f/z
pp
421
G.P.
(l.v.)
pp cantabile
minaccioso
ppp poco pp
431
più p
mp
441
pp dolce



Sinaia, 9-10-II-1989

Sorin Vieru

NB - Le **VI-DE** [p.4 s.6 → p.7 s.5] — impliquant la suppression des mesures 295–478 — est valable exclusivement dans la variante avec orchestre de chambre (voir Appendix – page 8 : "LA NUIT OBSCURE").

Oeuvre dédiée à l'Ensemble de Musique Contemporaine de Luxembourg
L.G.N.M., B.P. 828, L-2018 Luxembourg

Serban Nichifor
"... in tempore belli ..."
(Bucarest, 21 I 1999)

Durée : ♩ 7'10"

LA NUIT OBSCURE

pour percussion et ensemble de chambre

Perc. Solo — Le percussionniste est immobile (♩=24") — α *) MODULO autonomo (p. 3-6) sempre demonico, minaccioso

(START) CONTINUUM - Largo (♩=40) indifferente, implacabile

sempre PP tranquillo, leggiero, legatissimo, poco vibrato

2 Cl. (in Sib) — 2 Sax. A. (in Mib) — Tuba — Accord. (mano destra) — Vno — Vla — Vlc.

Con Sord. — PP liscio — simile — 11

I *) MODULO - sempre demonico, minaccioso

Perc. Solo

CONTINUUM - sempre tranquillo, indifferente, implacabile — 21

2 Cl. — 2 Sax. A. — Tb. — Acc. — Vno — Vla — Vlc.

*) α, I = points de synchronisation Modulo (Perc. solo)/Continuum - 1 - (Ensemble)

II *) MODULO - sempre demonico, minaccioso

Perc. Solo

CONTINUUM - 31 sempre tranquillo, indifferente, implacabile — 41

2 Cl. — 2 Sax. A. — Tb. — Acc. — Vno — Vla — Vlc.

III *) MODULO - sempre demonico, minaccioso

Perc. Solo

CONTINUUM - sempre tranquillo, indifferente, implacabile — 51

2 Cl. — 2 Sax. A. — Tb. — Acc. — Vno — Vla — Vlc.

IV *) MODULO - sempre demonico, minaccioso

Perc. Solo

CONTINUUM - sempre tranquillo, indifferente, 61 implacabile

*) Ω Le percussionniste reste immobile (♩=30") (♩=6'12") (START) p.a.p. trall. - - - - -

2 Cl. — 2 Sax. A. — Tb. — Acc. — Vno — Vla — Vlc.

Serban Nichifor - Bucarest 21-I-1999 - in tempore belli - (♩=7'10")

*) II - IV, Ω = points de synchronisation Modulo/Continuum - 2 -

Durata: ca 3'40"

3. Preis an dem Kirchenmusikalischen Wettbewerb - Karlsruhe, 1996

VII.) MEDITATIO ("Hostias et preces tibi...")

Părintelui Iosif Gerstenengst — Șerban Nichifor (1990)

Andantino (♩ca 80) legatissimo

Organo — pp misterioso

Org. — p fluido

Org. — mp — poco a poco affrettando — mf

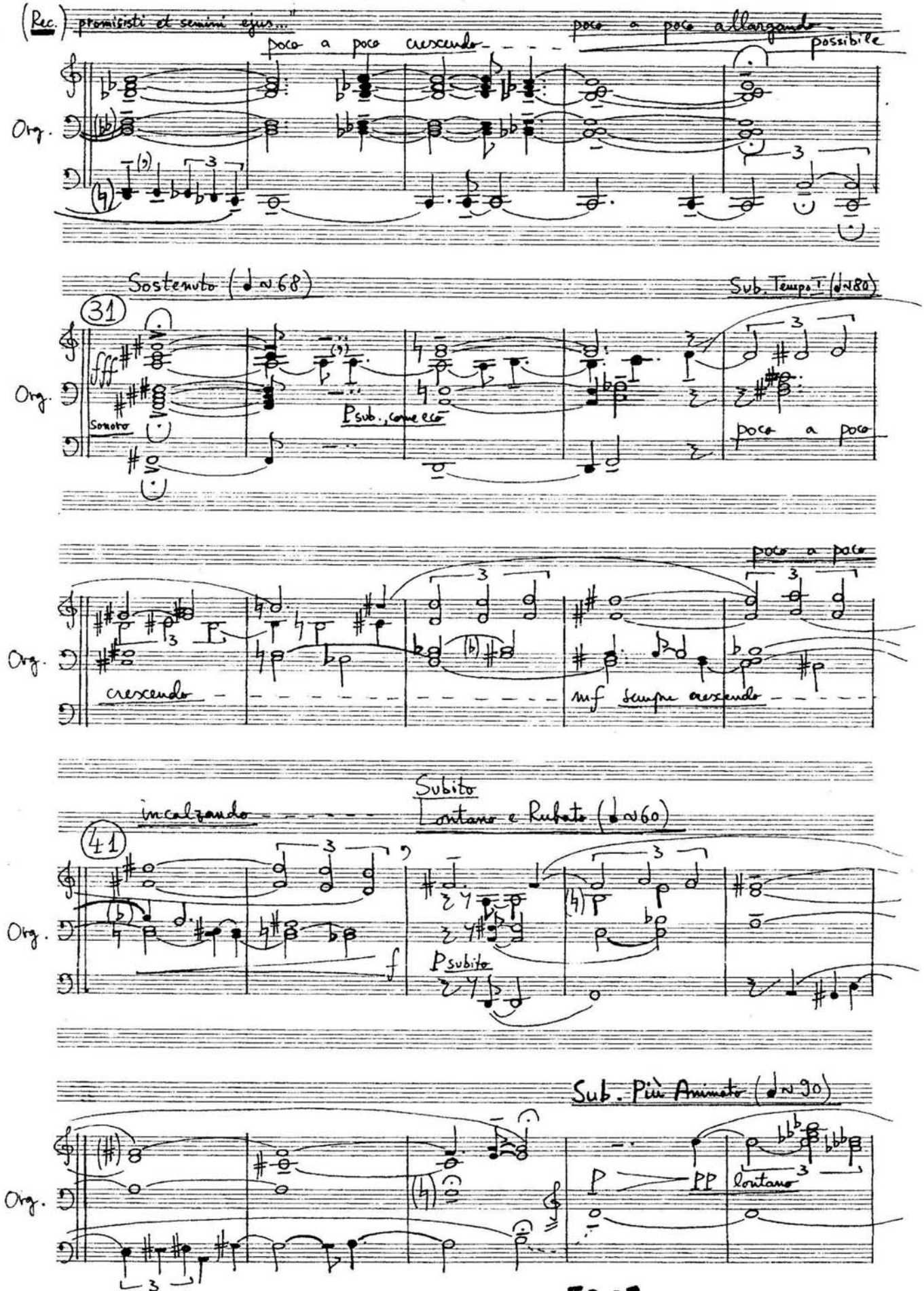
(tempo affrett.) — (♩ca 100) — Sub. Tranquillo (♩ca 80), poco rubato

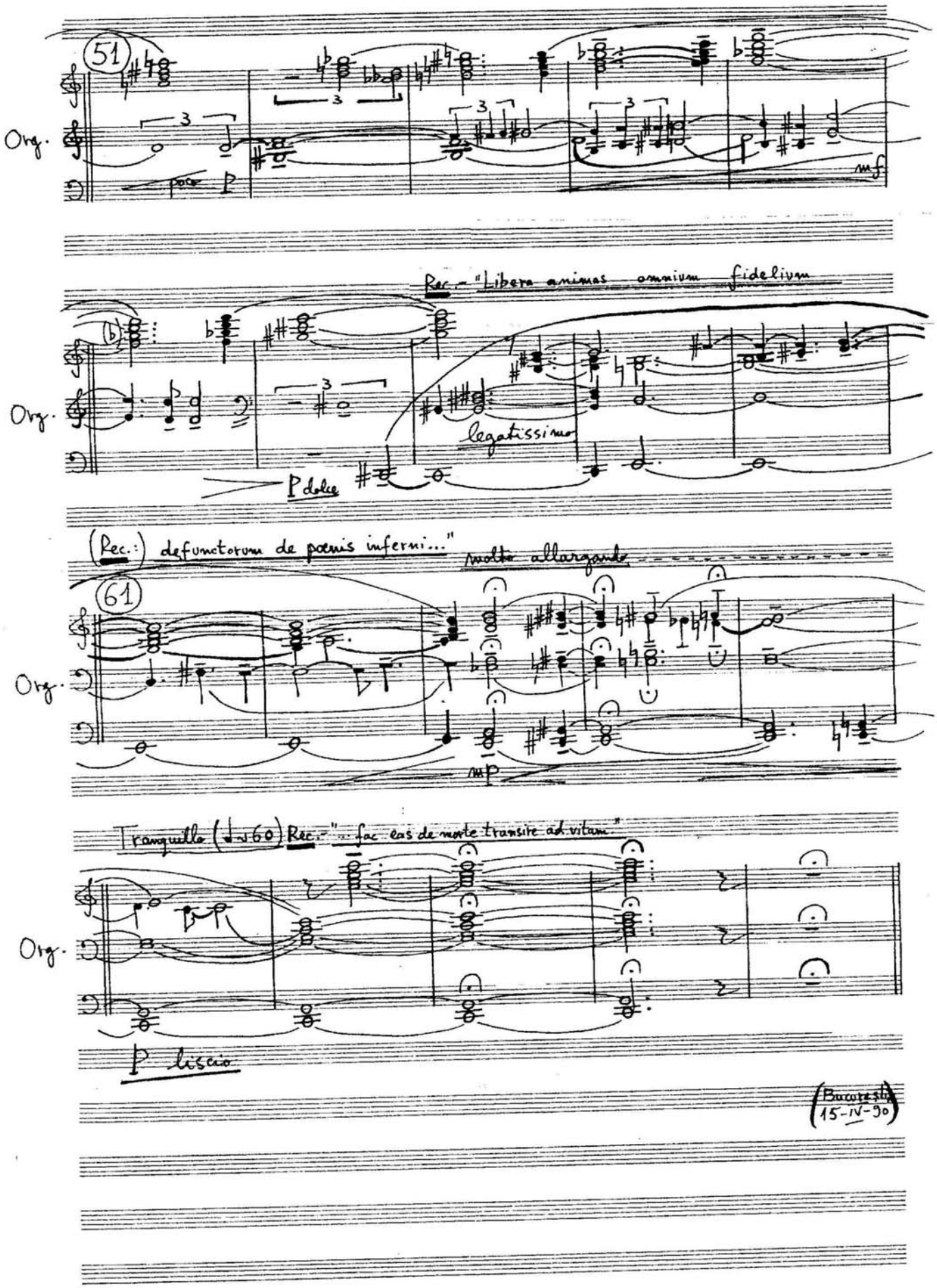
Org. — f — Recit ad lib. / B solo (in Coro) — "Hostias et preces tibi, Domine, laudis offerimus. Tu suscipe pro — p subito

poco a poco allargando — Subito Tempo I (♩ca 80)

21 (Rec.) animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: fac eas Domine, de morte transire ad vitam, quam olim Abrahae

Org. — mp


(Rec.) promisisti et semini ejus..."
poco a poco crescendo
poco a poco allargando
possibile
Org.
Sostenuto (♩= 68)
Sub. Tempo I (♩= 80)
31
fff
Sonoro
P sub., come eco
poco a poco
crescendo
mf sempre crescendo
incalzando
Subito
Lontano e Rubato (♩= 60)
41
f
P subito
Sub. Più Animato (♩= 90)
P
PP
lontano


51
Org.
poco p
mf
Rec. - "Libera animas omnium fidelium
Org.
legatissimo
P dolce
(Rec.:) defunctorum de poenis inferni..."
molto allargando
61
Org.
mp
Tranquillo (♩♩ 60) Rec. - "... fac eas de morte transire ad vitam"
Org.
p liscio
(Bucuresti 15-IV-90)

Durata: ≈6'

VIII.) MEDIUM α

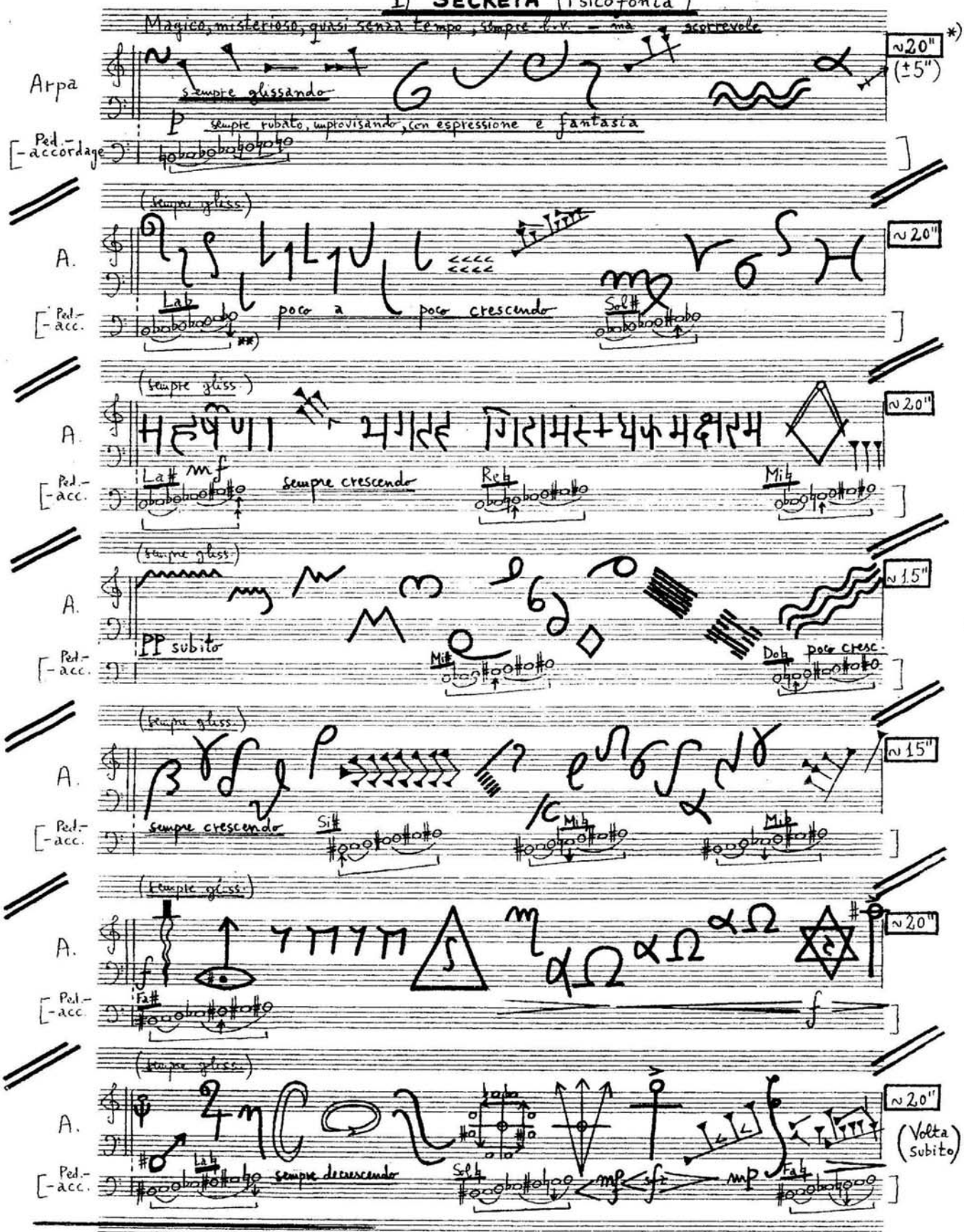
Șerban Nichifor (1995)

Lui Ion Ivan Roncea

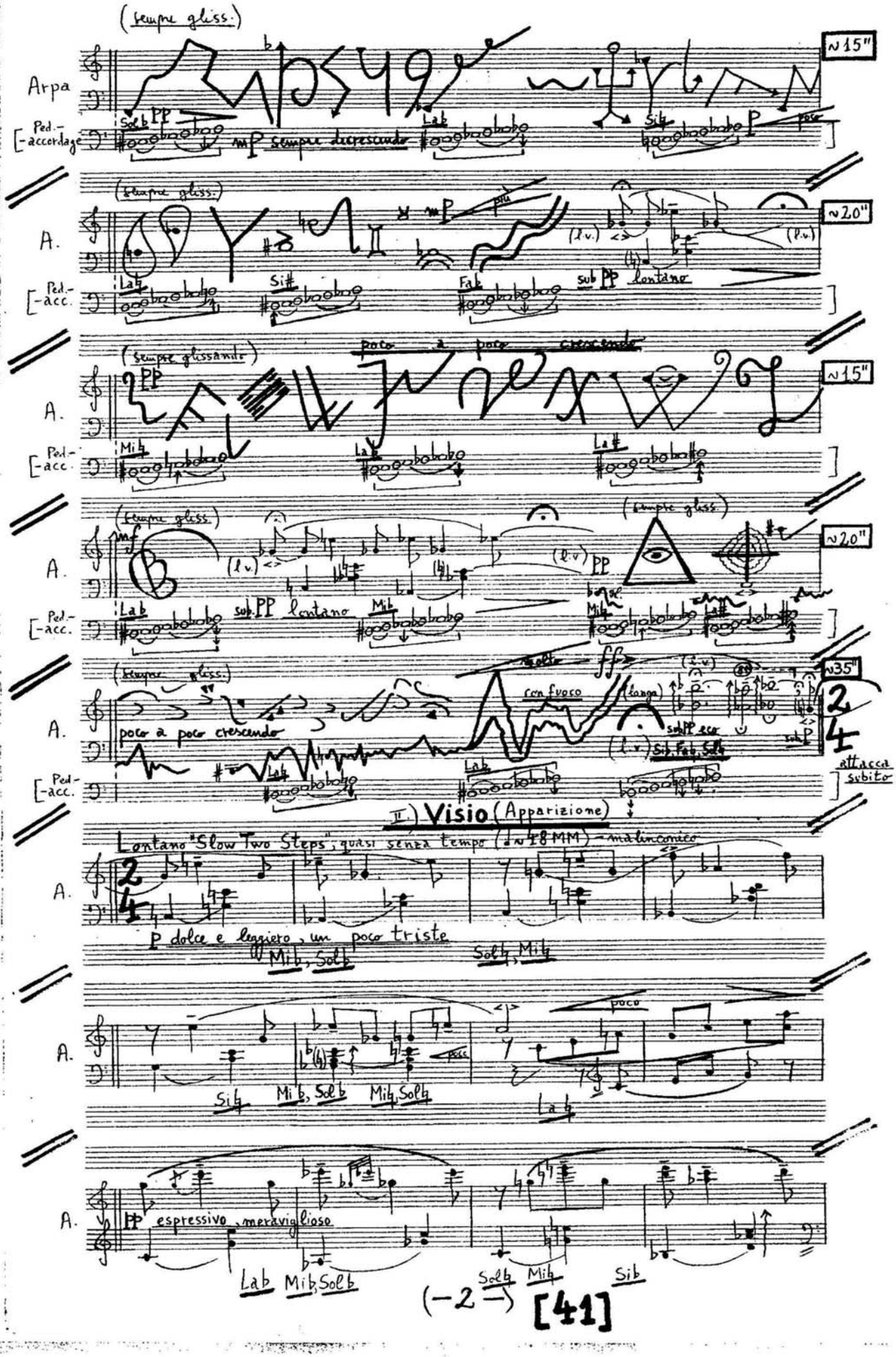
per Arpa sola (1995)

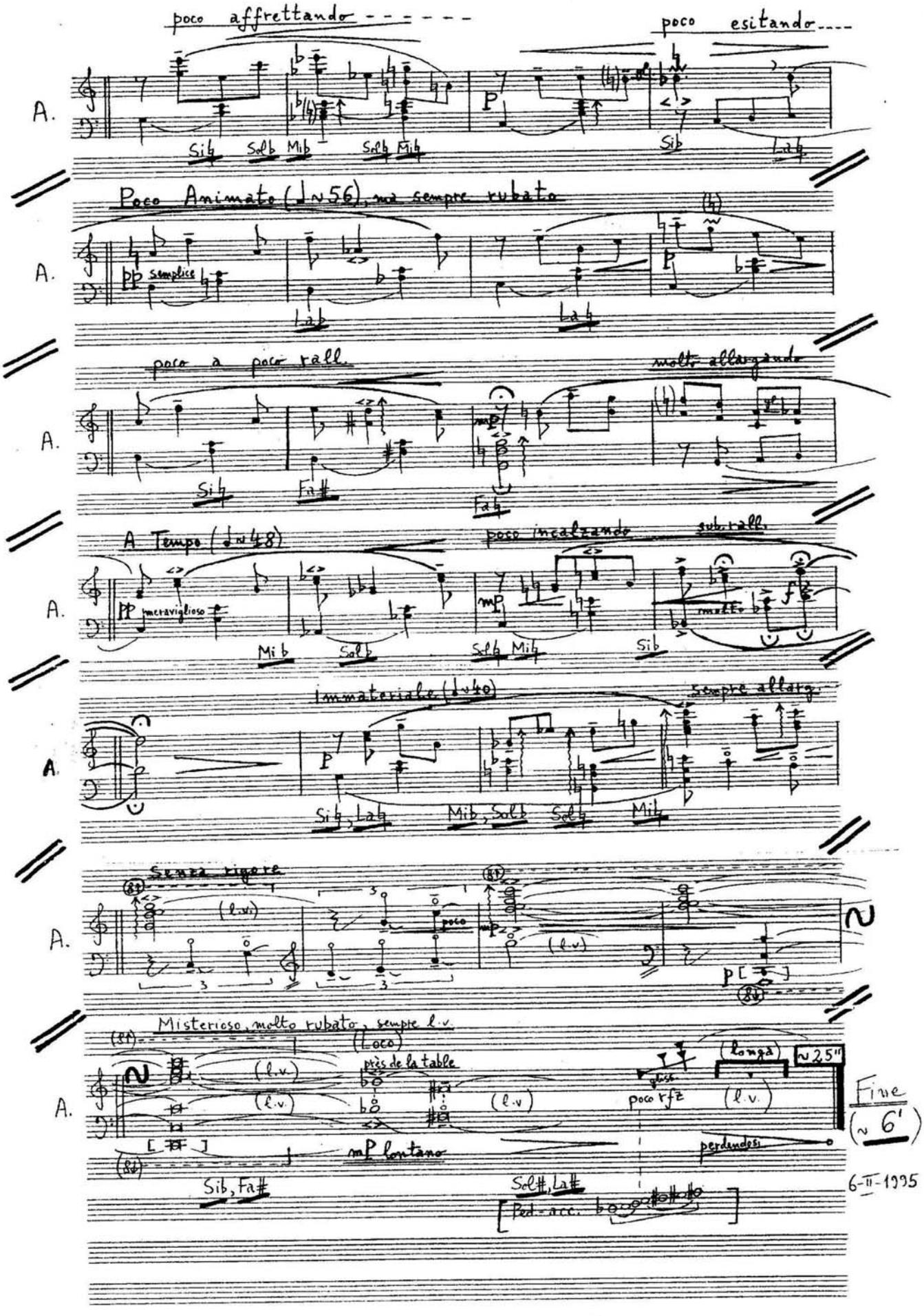
Motto: "Unhörbares wird hörbar.." (Konstantin Raudive, 1969)

I) SECRETA (Psicofonia)



*) Les durées sont relatives, à titre indicatif.
**) Les bruits des pédales peuvent être sonores, évoquant les "martellements" des esprits invoqués.


(sempre gliss.)
Arpa
Ped.-accordage
Solb PP
mP sempre decrescendo
Lab
Sib
P poco
~15"
(sempre gliss.)
A.
Ped.-acc.
Lab
Si
Fab
sub PP lontano
~20"
(sempre glissando)
poco a poco crescendo
PP
Mib
La
La
~15"
(sempre gliss.)
mf
(l.v.)
sub PP lontano
Mib
PP
(sempre gliss.)
~20"
(sempre gliss.)
poco a poco crescendo
ff
con fuoco
(larga)
sub PP sec
sub P
Sib Fab Solb
~35"
2/4
attacca subito
Lab
II) Visio (Apparizione)
Lontano "Slow Two Steps", quasi senza tempo (♩~48 MM) - malinconico
2/4
P dolce e leggiero, un poco triste
Mib, Solb
Solb, Mib
poco
Sib
Mib, Solb
Mib, Solb
Lab
PP espressivo, meraviglioso
Lab Mib Solb
Solb Mib
Sib
(-2 →)
[41]


poco affrettando
poco esitando
A.
Sib Solb Mib Solb Mib
Sib Lab
Poco Animato (♩≈56), ma sempre rubato
semplice
Lab
poco a poco rall.
molto allargando
Sib Fa#
Fab
A Tempo (♩≈48)
poco incalzando
sub. rall.
meraviglioso
Mib Solb
Solb Mib
Sib
Immateriale (♩≈40)
sempre allarg.
Sib, Lab
Mib, Solb
Solb Mib
Senza rigore
(l.v.)
poco
Misterioso, molto rubato, sempre l.v.
(Loco)
près de la table
(l.v.)
gliss.
poco rfz
longa
≈25"
Fine
(≈6')
mP lontano
perdendosi
Sib, Fa#
Sol#, La#
Ped. acc.
6-II-1995

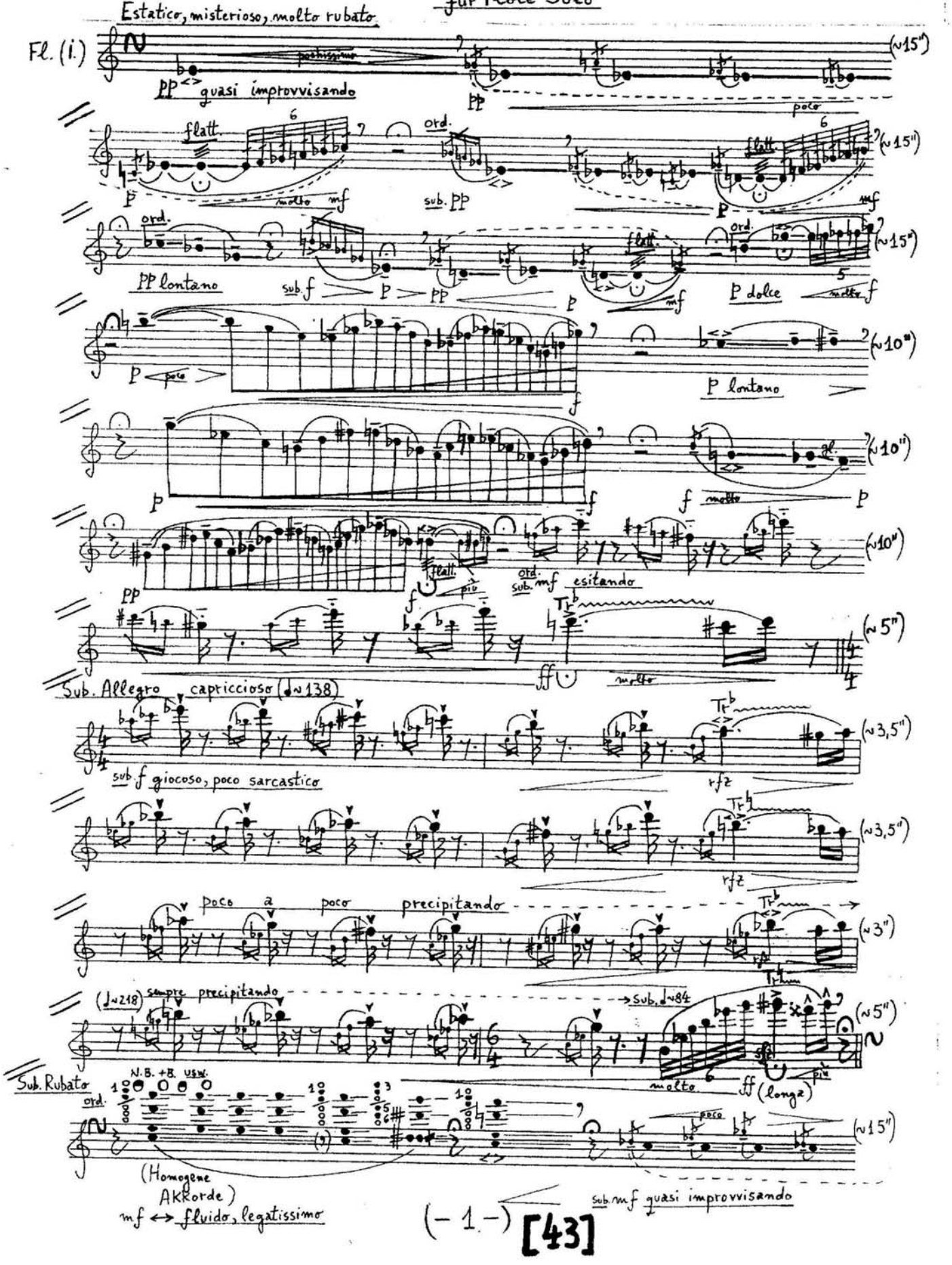
Lui Virgil Frâncu

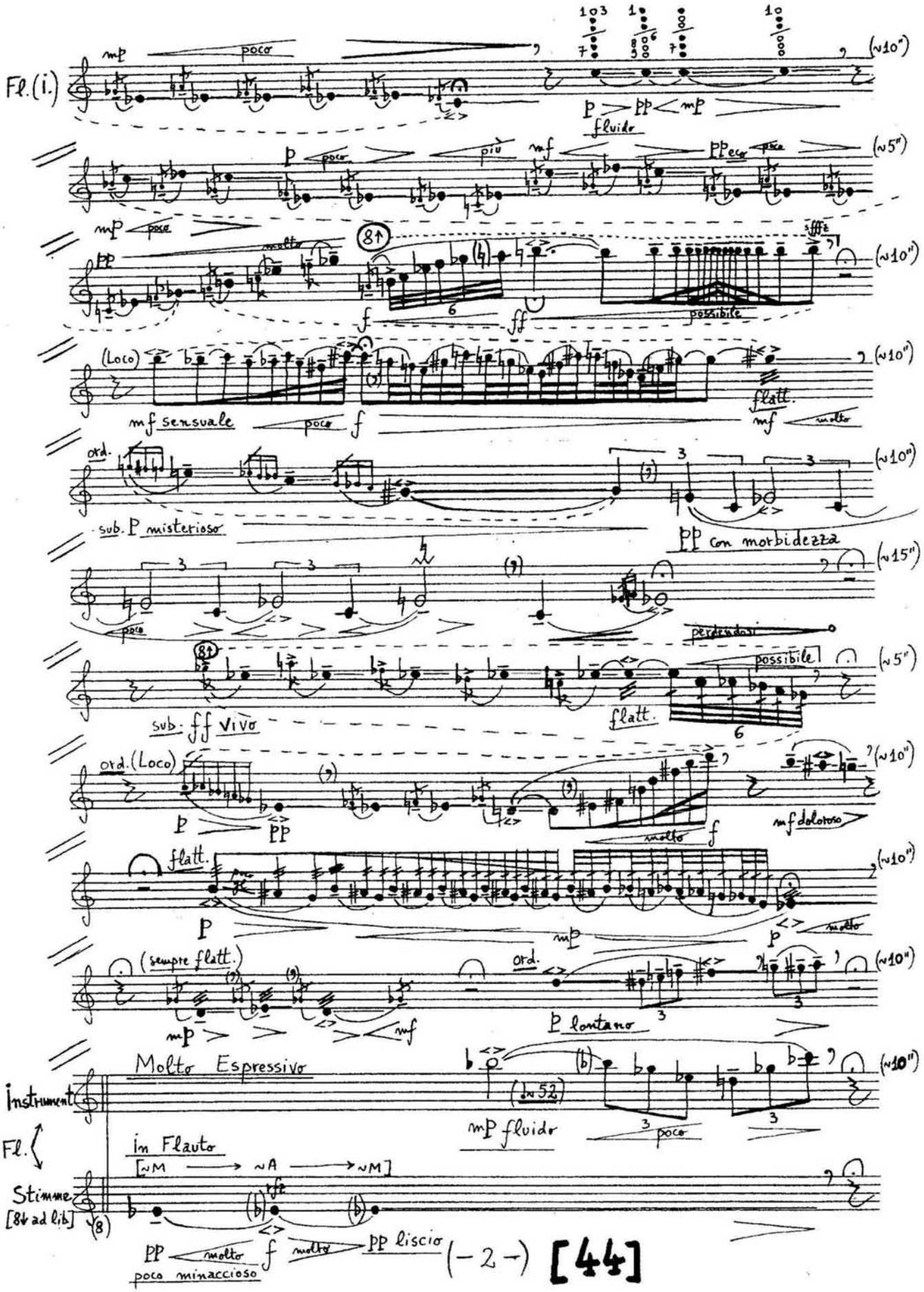
Spieldauer: ~ 5'25"

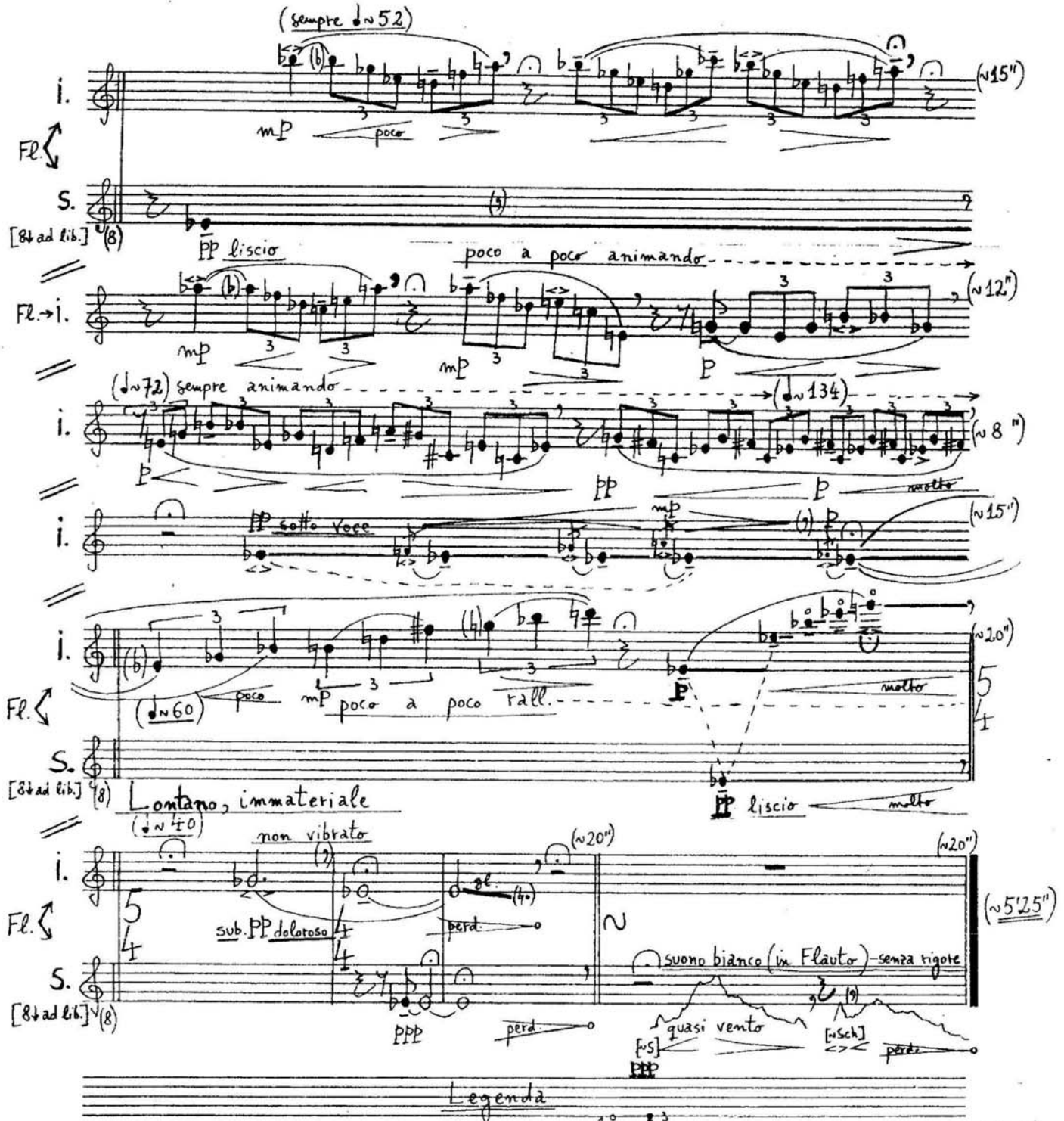
IX.) << MEDIUM φ >>

Serban Nichifor (1996)

für Flöte Solo

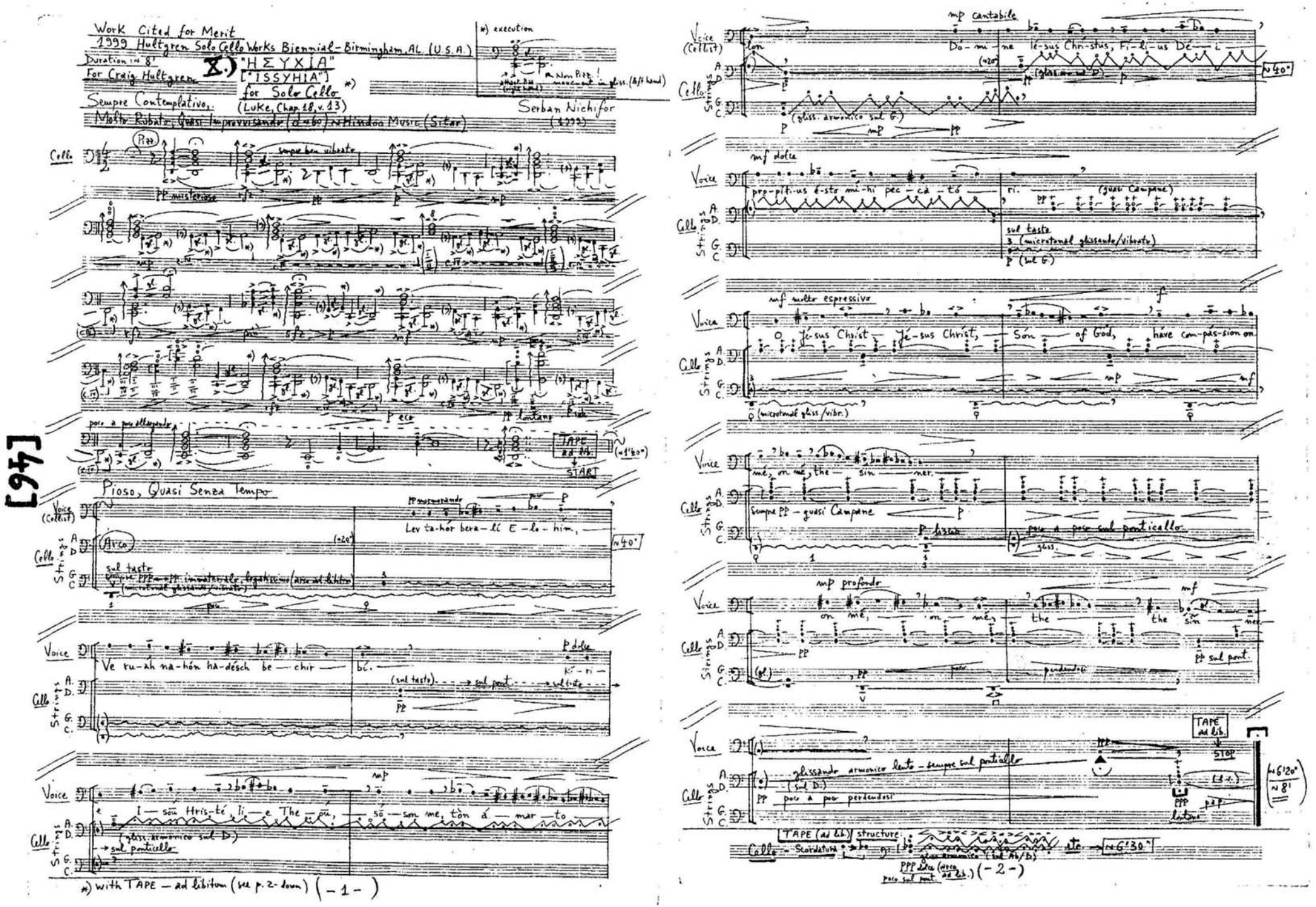



Fl. (i.)
mp poco
p > pp < mp
fluido
(ca 10")
p poco più mf
pp
(ca 5")
mp poco
molto
8va
sfff
f ff
possibile
(ca 10")
(Loco)
mf sensuale poco f
flatt.
mf molto
ord.
(ca 10")
sub. p misterioso
pp con morbidezza
(ca 15")
poco
perdendosi
possibile
(ca 5")
sub. ff vivo
flatt.
ord. (Loco)
p pp
(ca 10")
mf dolorosa
molto f
flatt.
p
mp
molto p
(ca 10")
(sempre flatt.)
mp
mf
ord.
p lontano
(ca 10")
Molto Espressivo
Instrument
Fl.
in Flauto
[ca M → ca A → ca M]
Stimme
[8va ad lib]
(ca 52")
mp fluido
poco
pp molto f molto pp liscio
poco minaccioso
(– 2 –)
[44]



Legenda

- ∼ = Rubato, quasi senza tempo
- 4/4, 5/4 = Giusto
- Flatt. = Flatterzunge (Frullato)
- Ord. = Ordinario
- i. = Instrument
- S. = Stimme (in Flauto!) [8va ad libitum]
- suono bianco [wS, wSch] = murmeln in Flöte (quasi Vento)
- = accelerando (poco a poco)
- = quasi-"aleatorische Griffe" (für homogene Akkorde)
- ○ = entspannter Lippendruck
- ● = leicht verstärkter Lippendruck
- N.B. = normaler Blasdruck
- +B. = zunehmender Blasdruck
- = farbliche Umwandlungen eines Klanges
- = rallentando (poco a poco)


Work Cited for Merit
1999 Hultgren Solo Cello Works Biennial - Birmingham, AL. (U.S.A.)
Duration ca 8'
For Craig Hultgren
X.)
"ΗΣΥΧΙΑ"
["ISSYHIA"]
for Solo Cello
(Luke, Chap. 18, v. 13)
Sempre Contemplativo;
Molto Rubato; Quasi Improvvisando (♩ ca 60) w/ Hindoo Music (Sitar)
Serban Nichifor
(1999)
*) execution
Cello
sempre ben vibrato
PP misterioso
Poco a poco allargando
Lontano
TAPE ad lib.
START
(ca 1'40")
[97]
Pioso, Quasi Senza Tempo
Voice (Cellist)
Cello
Arco
sul tasto
(microtonal glissando/vibrato)
Lev ta-hór bera-lí E-lo-him,
(ca 40")
Ve ru-ah na-hón ha-désch be-chir
bé-ri-
(sul tasto)
sul pont.
sul tasto
e I-sou Hris-té, li-e The-ou,
sō-son me, tón á-mar-to
(glissando armonico sul D)
sul particello
*) with TAPE – ad libitum (see p. 2- down)
(-1-)
mp cantabile
Do-mi-ne Ié-sus Chri-stus, Fi-li-us Dé-i
(ca 20")
(glissando armonico sul D)
(glissando armonico sul G)
ca 40"
mf dolce
pro-pi-ti-us é-sto mi-hi pec-ca-tó-ri.
(quasi Campane)
sul tasto
3 (microtonal glissando/vibrato)
(sul G)
mf molto espressivo
O Jé-sus Christ — Jé-sus Christ, — Són — of God, have com-pás-sion on
(microtonal gliss/vibr.)
mé, on mé, the-sin-ner.
Sempre PP – quasi Campane
poco a poco sul particello
gliss.
mp profondo
on mé, on mé, the-sin-ner.
PP sul pont.
TAPE ad lib.
STOP
glissando armonico lento – sempre sul particello
(sul D)
PP poco a poco perdendosi
PPP lontano
TAPE (ad lib.) structure:
Scordatura
glissandi armonici (sul Ab/D)
ca 6'30"
PPP detto (arco ad lib.)
poco sul pont.
(-2-)

→β) "à 2" - Vocale

XI.)

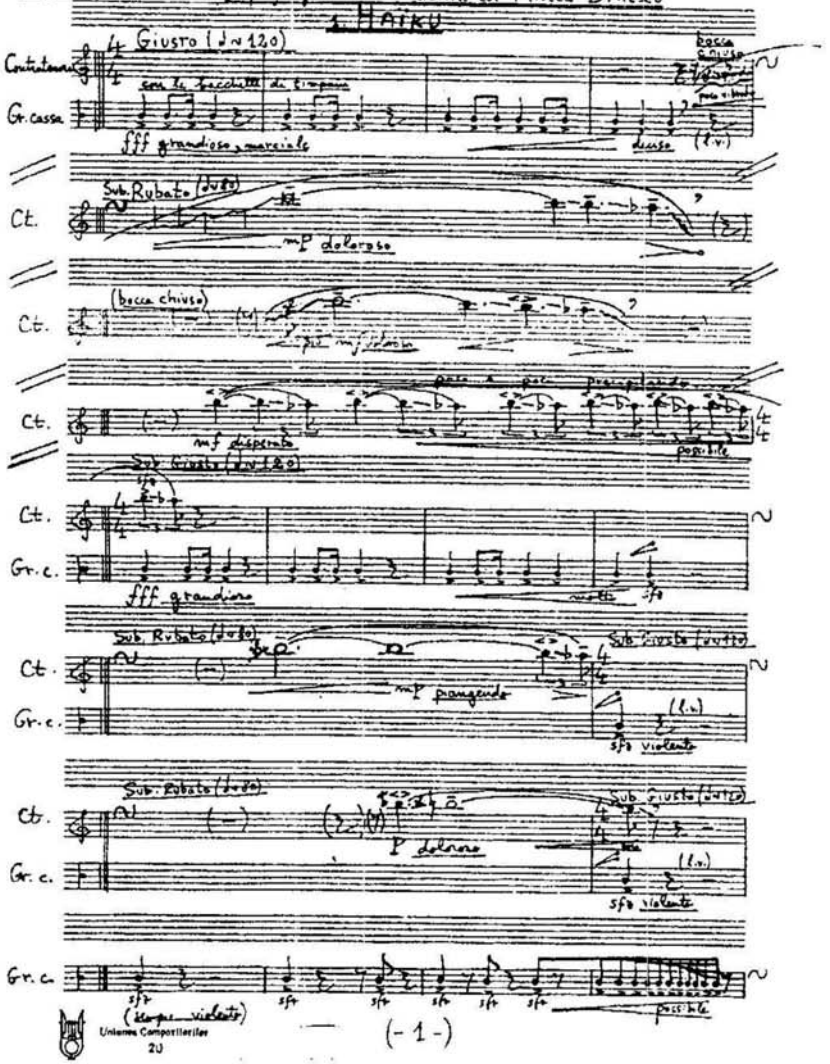
Luci Vlădescu Popescu - Dimancea — Ștefan Nichifor (1985)

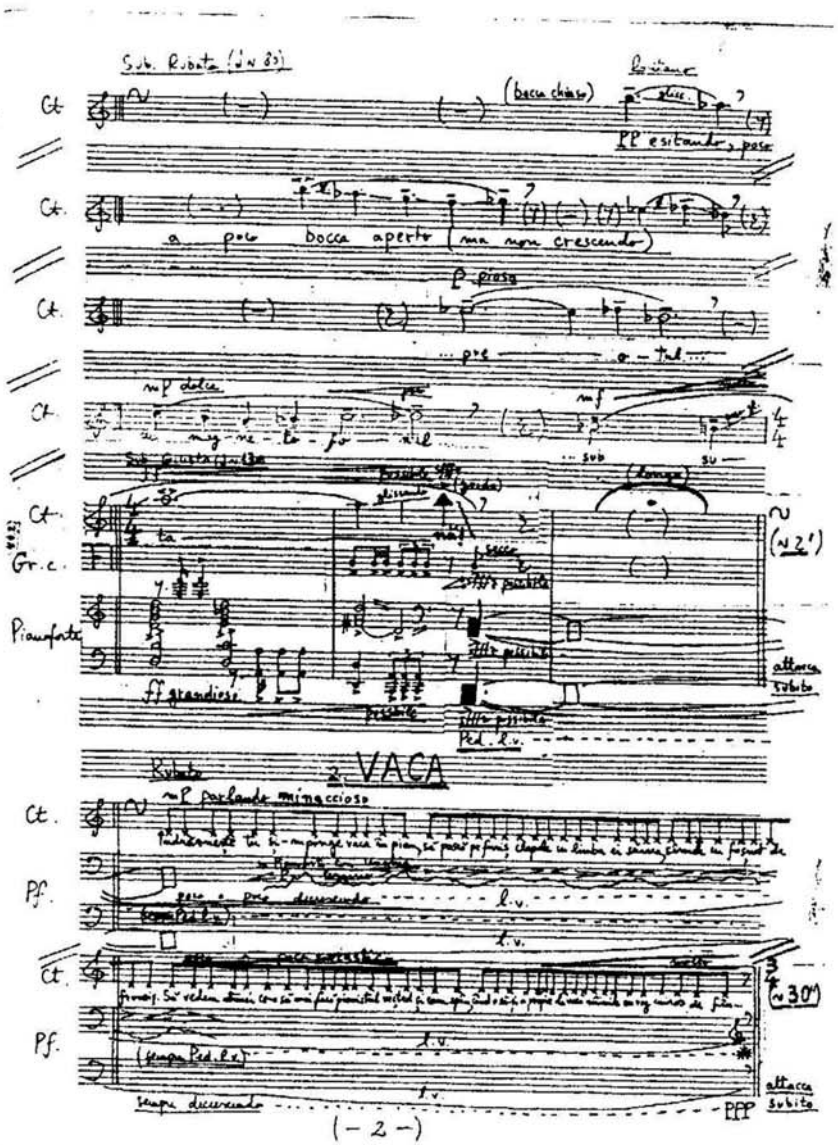
PATRU SCHIȚE PENTRU UN LIED NETERMINAT

Durata: ca 6'40"

după fragmente din versurile lui Mircea Dimescu

1. HAIKU



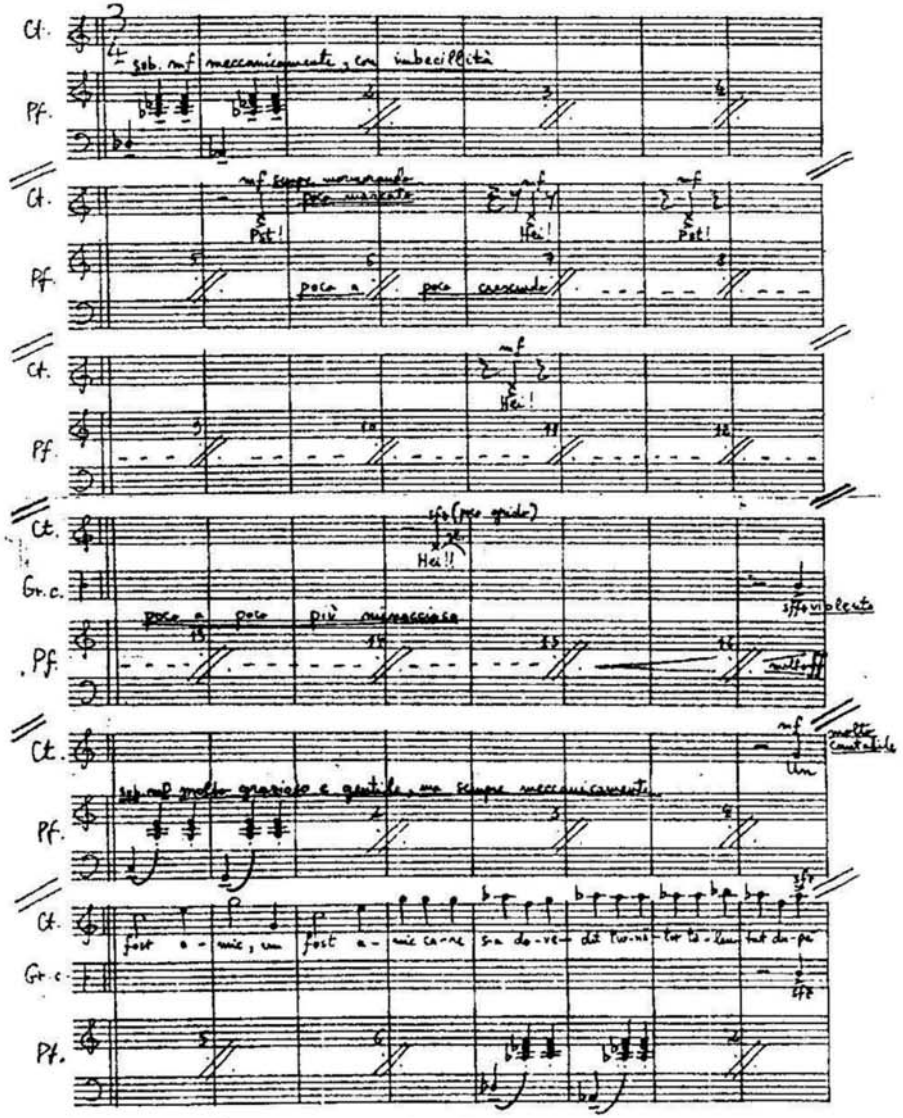


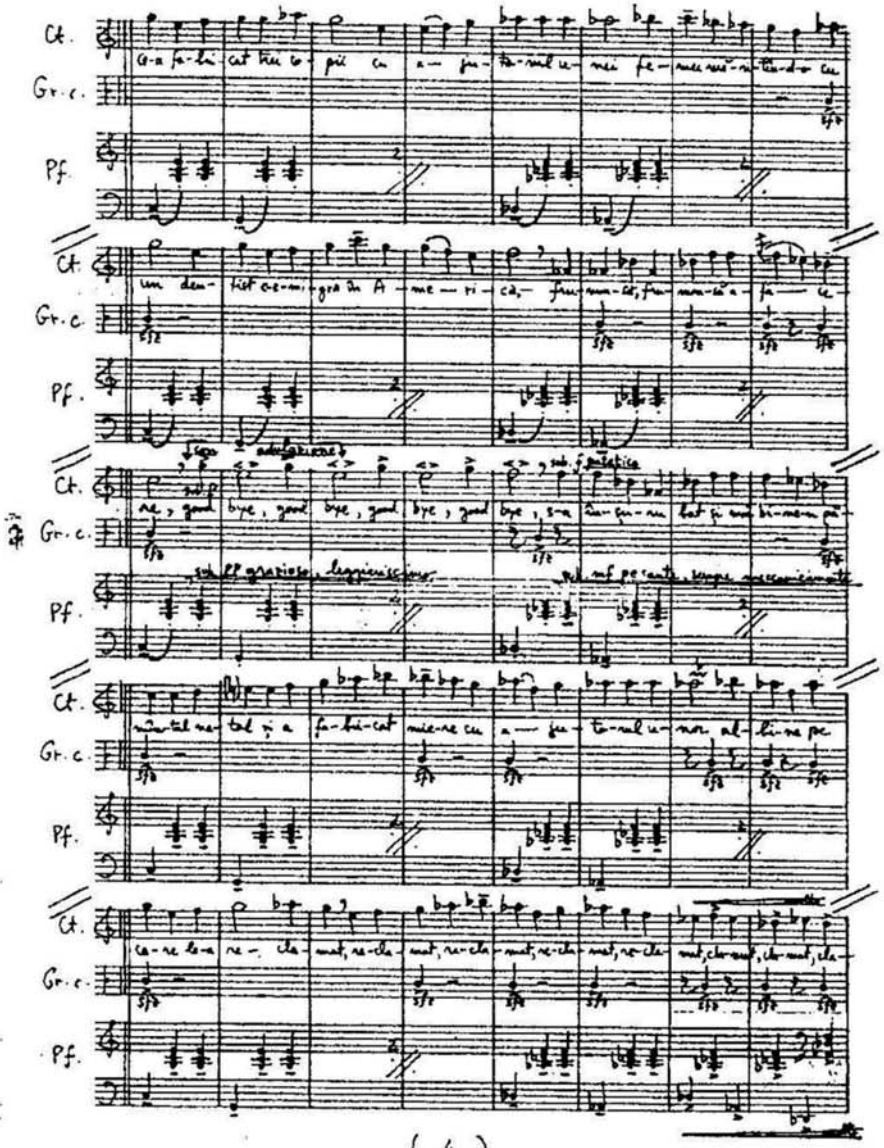
→β) "à 2" - Vocale

[487]

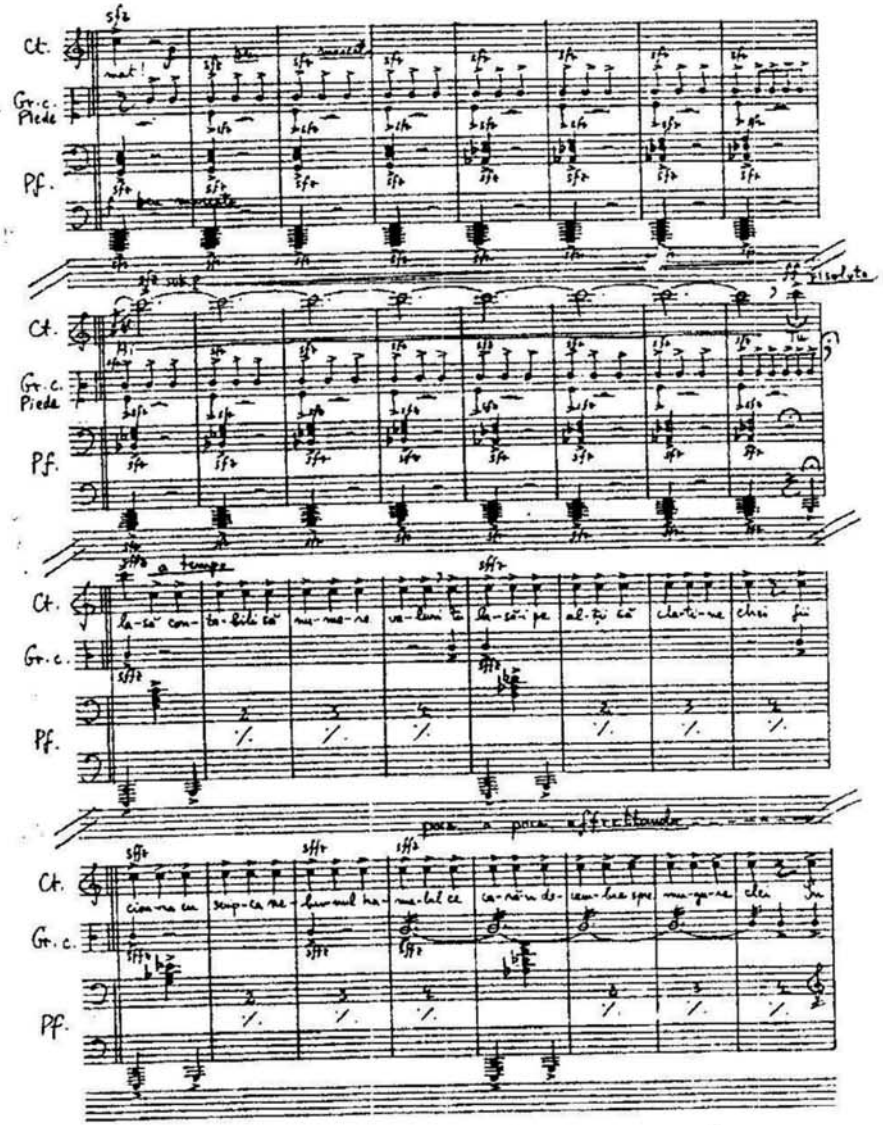
3. OSTINATO ALLA SPAGNUOLO

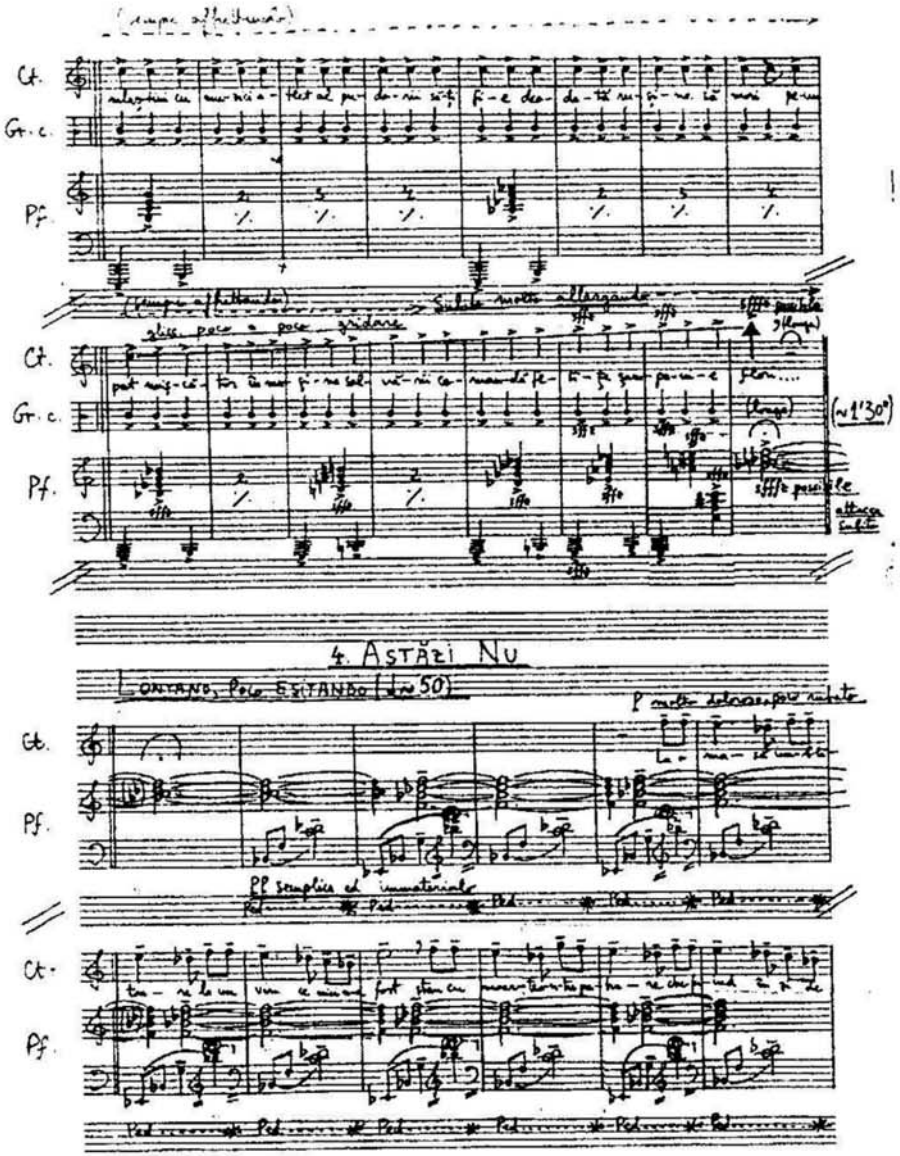
Giusto (d. n°4)



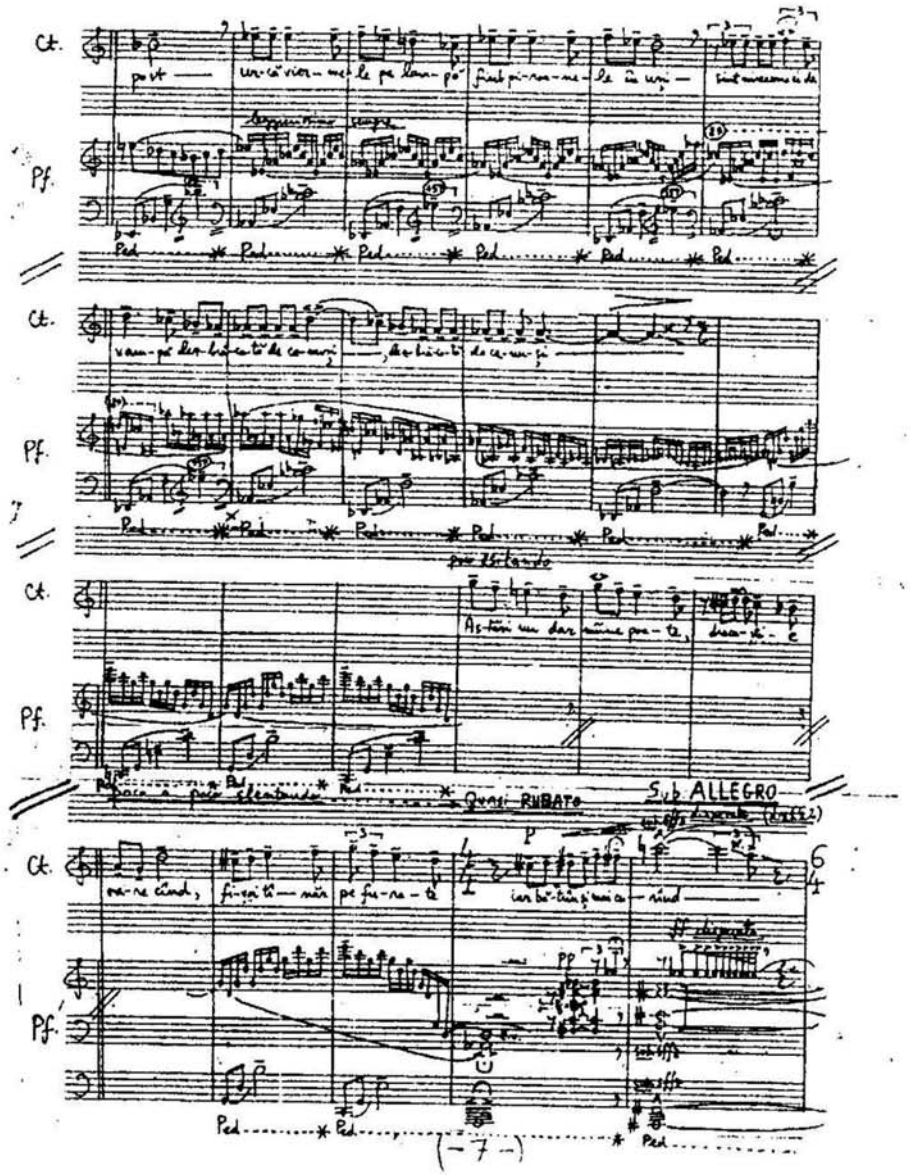


[67]

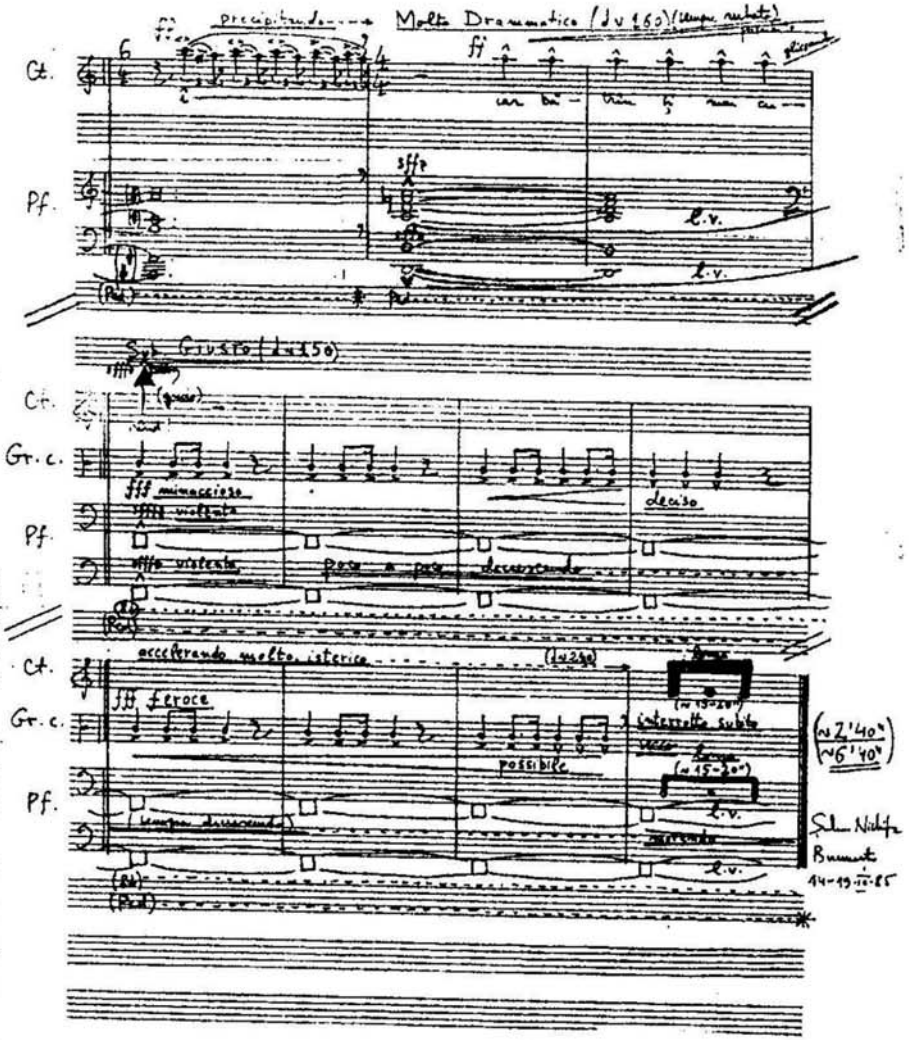

Ct.
Gr.c. Piede
Pf.
sfz
mat!
sempre
sff
subito
Ct.
Gr.c. Piede
Pf.
sff
Ct.
Gr.c.
Pf.
a tempo
sffz
la-ü con-ta-bile tü nu-me-re va-lum în la-sü pe al-ţi cü clarti-ne chiu fii
poco a poco affrettando
Ct.
Gr.c.
Pf.
sffz
cim-ma cu stup-ca ne-buno-ul ha-ma-lal ce ca-nün ds- cam-bia spe mu-gu-ne clen în


(sempre affrettando)
Ct.
Gr.c.
Pf.
subito molto allargando
sffz possibile
Ct.
Gr.c.
Pf.
poco a poco gridando
sffz
(rit.)
(1'30")
4. ASTĂZI NU
CONTANO, poco ESITANDO (♩= 50)
p molto delicato e poco ruvido
Ct.
Pf.
PP semplice ed immateriale
Ped
Ct.
Pf.

[os]


Cl.
Pf.
Sub ALLEGRO
Quasi RUBATO
Ped

(– 7 –)


precipitando
Molto Drammatico
Cl.
Pf.
Sub Giusto
Gr. c.
fff minaccioso
decrescendo
accelerando molto isterico
fff feroce
possibile
(ca 7'40")
(ca 6'40")
Sol Nikfa
Bamut
14-19-IV-85

(– 8 –)

In Honorem Karol Szymanowski

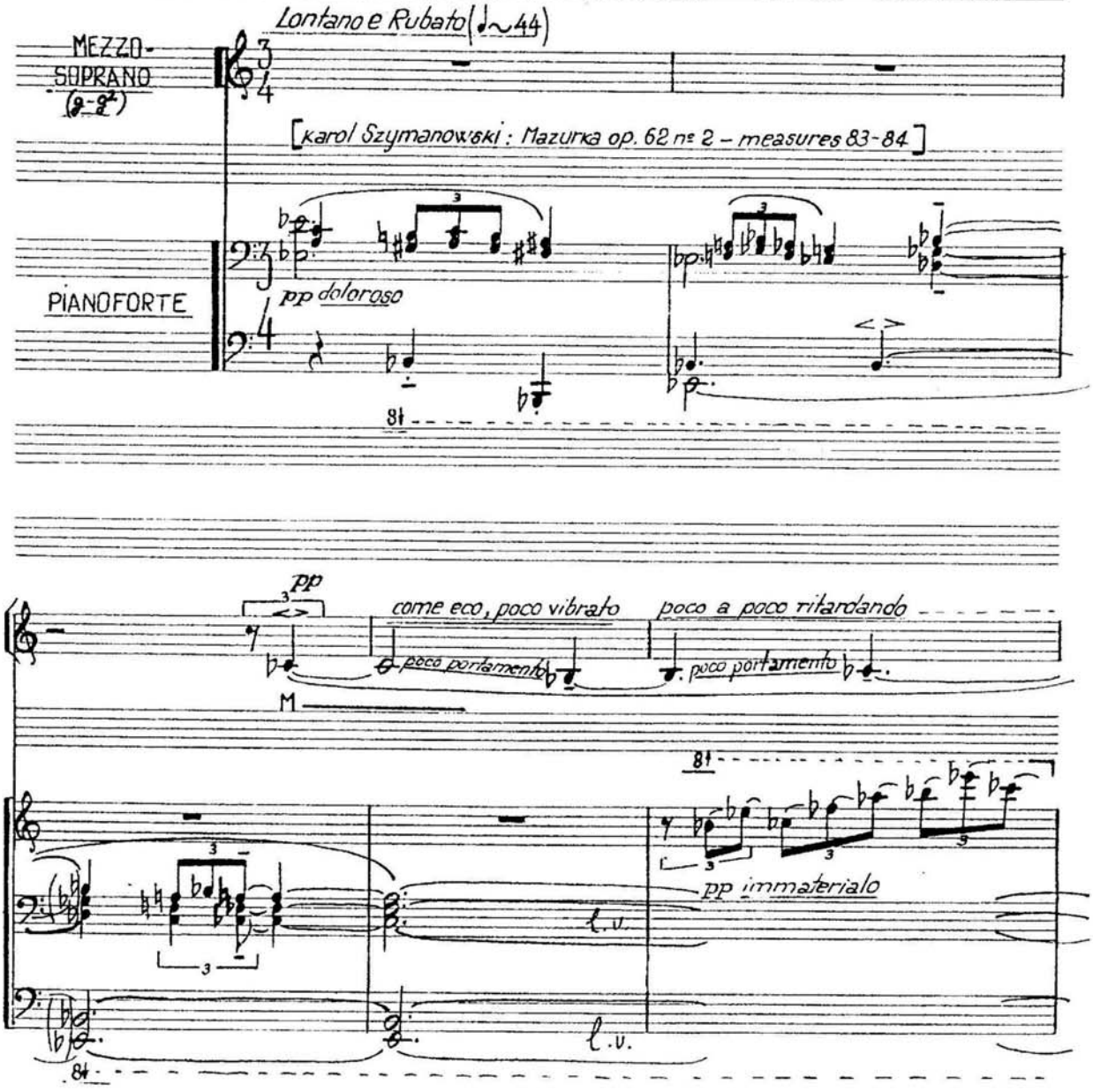
XII.) TRANDAFIRUL NEGRU / CZARNA RÓŻA

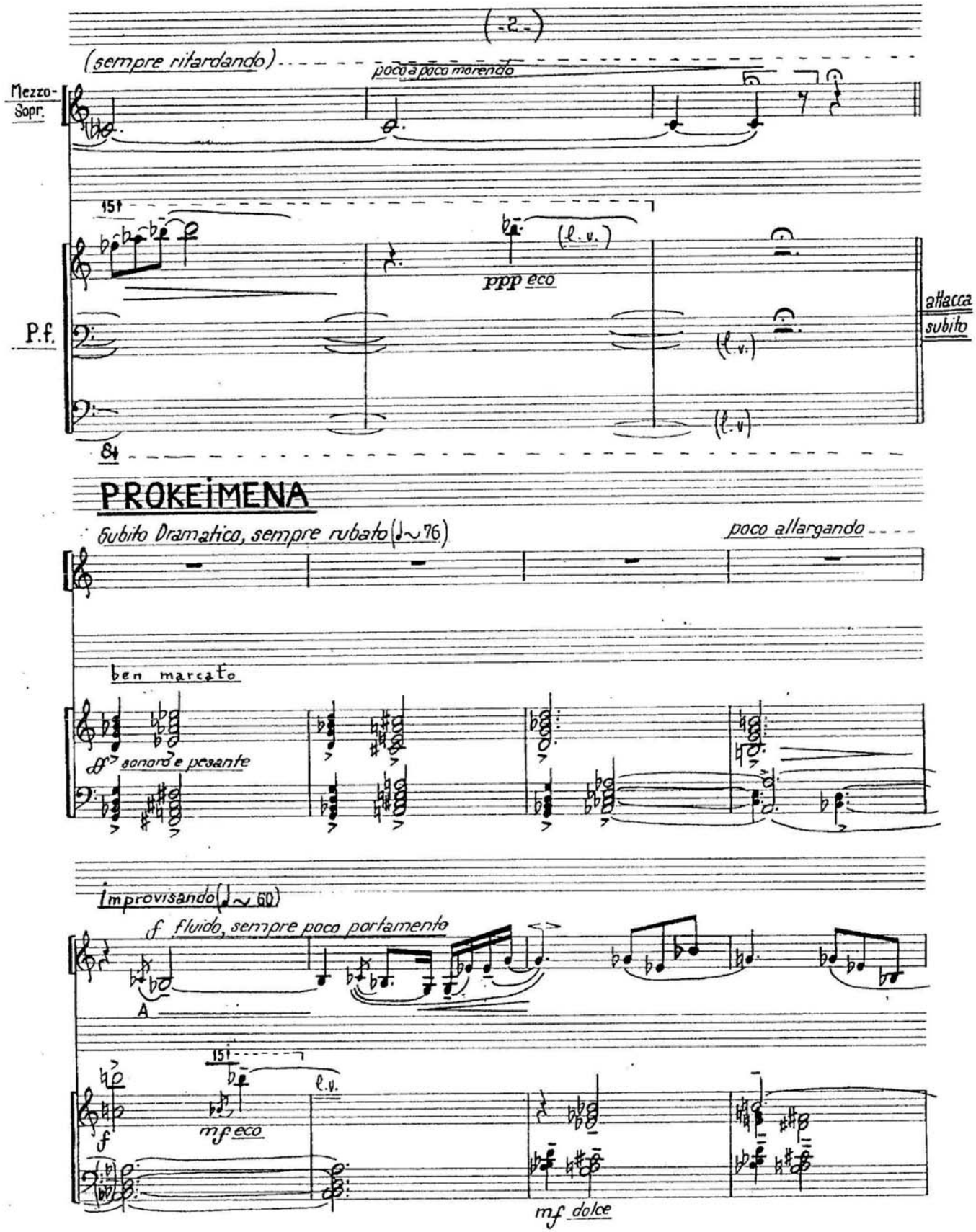
Poetry by Kazimierz Tetmajer / Romanian version by Ion Petrică

Durata: ~5'

Șerban Nichifor (1986)

MOTTO




(sempre ritardando)
poco a poco morendo
Mezzo-Sopr.
15t
ppp eco
(l.v.)
P.f.
attacca subito
8t
PROKEIMENA
Subito Dramatico, sempre rubato (♩~76)
poco allargando
ben marcato
ff sonoro e pesante
Improvisando (♩~60)
f fluido, sempre poco portamento
A
15t
l.v.
mf eco
f
mf dolce

poco a poco allargando - - - - - - - - - Dolcissimo (subito ♩~56)

mp

p

poco a poco precipitando - - - - - (♩~106) → Subito Lento, molto rubato (♩~68)

molto

[Karol Szymanowski: Mazurka op. 62 nr 2, measures 8-10]

nostalgico

poco a poco calando

sfz

molto

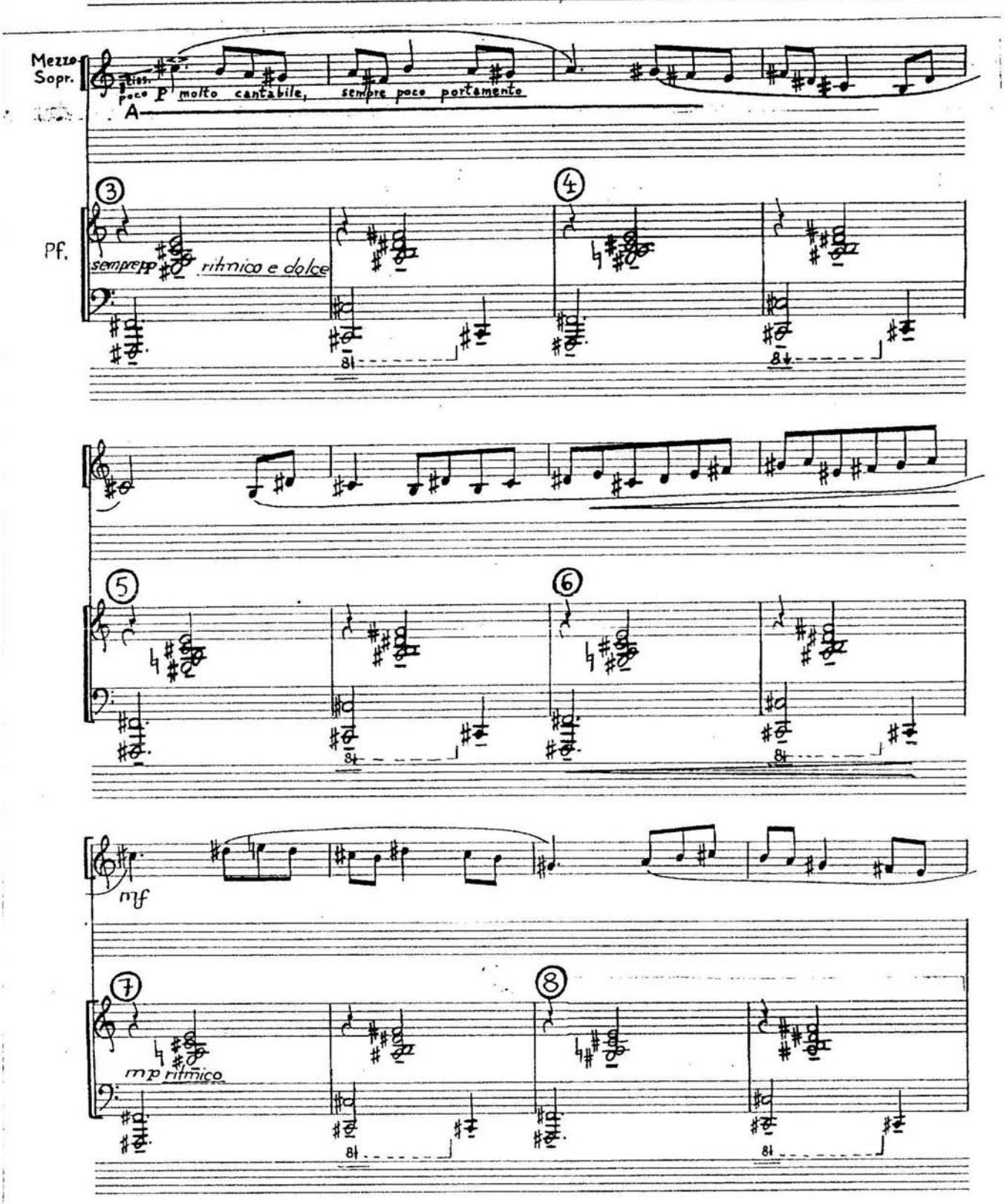
sub. pp lontano e semplice

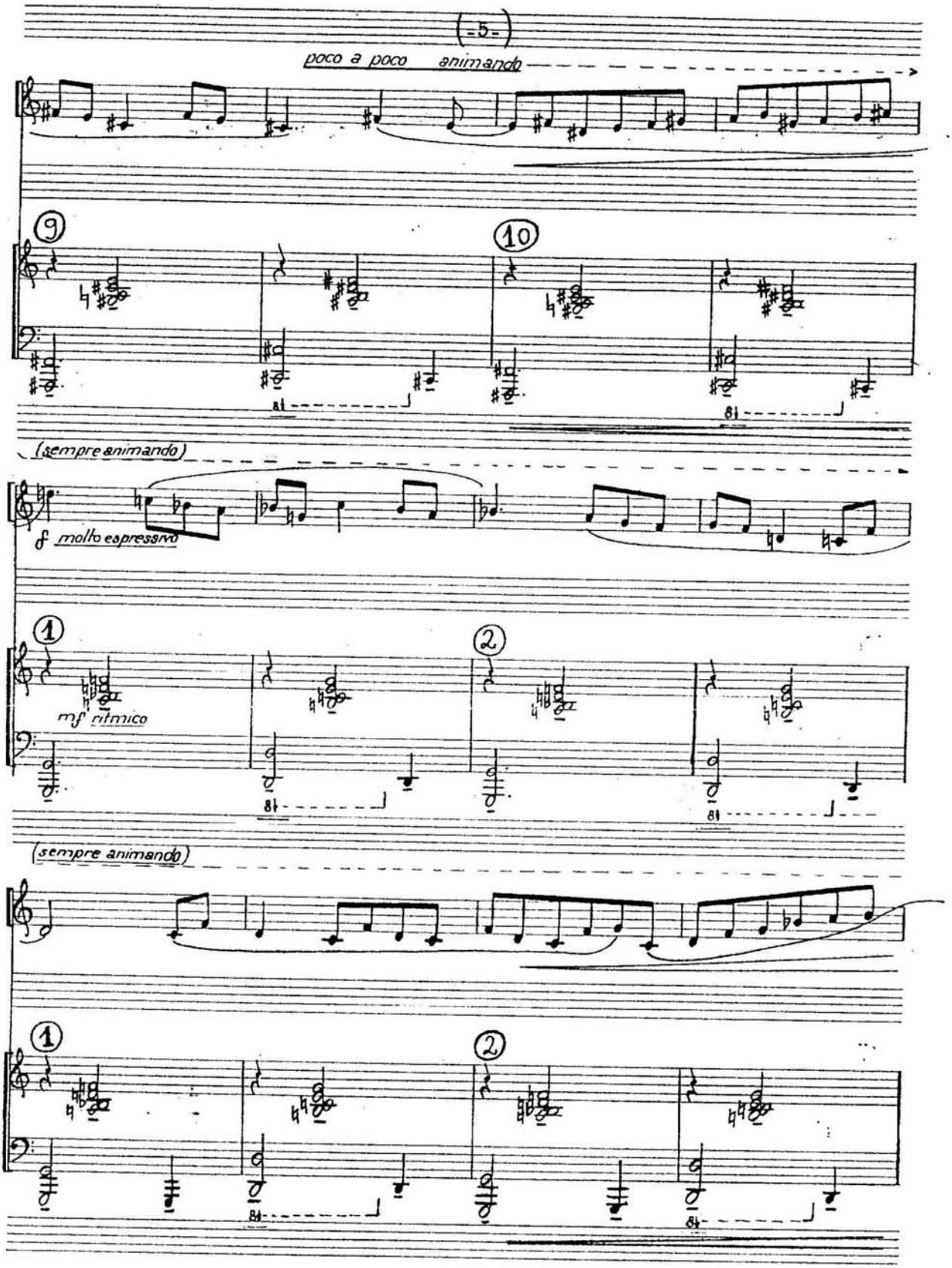
Subito Moderato (♩~86)

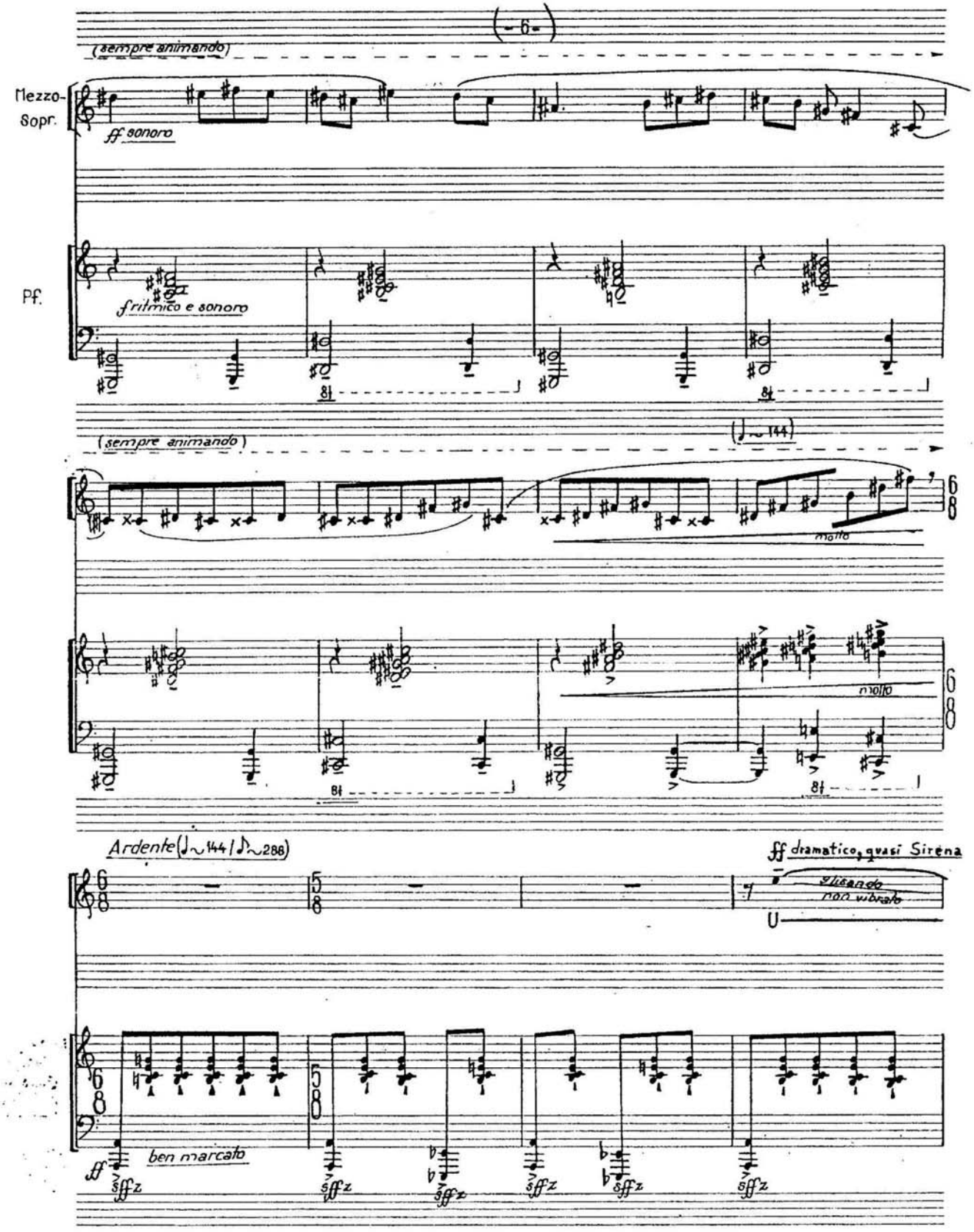
1

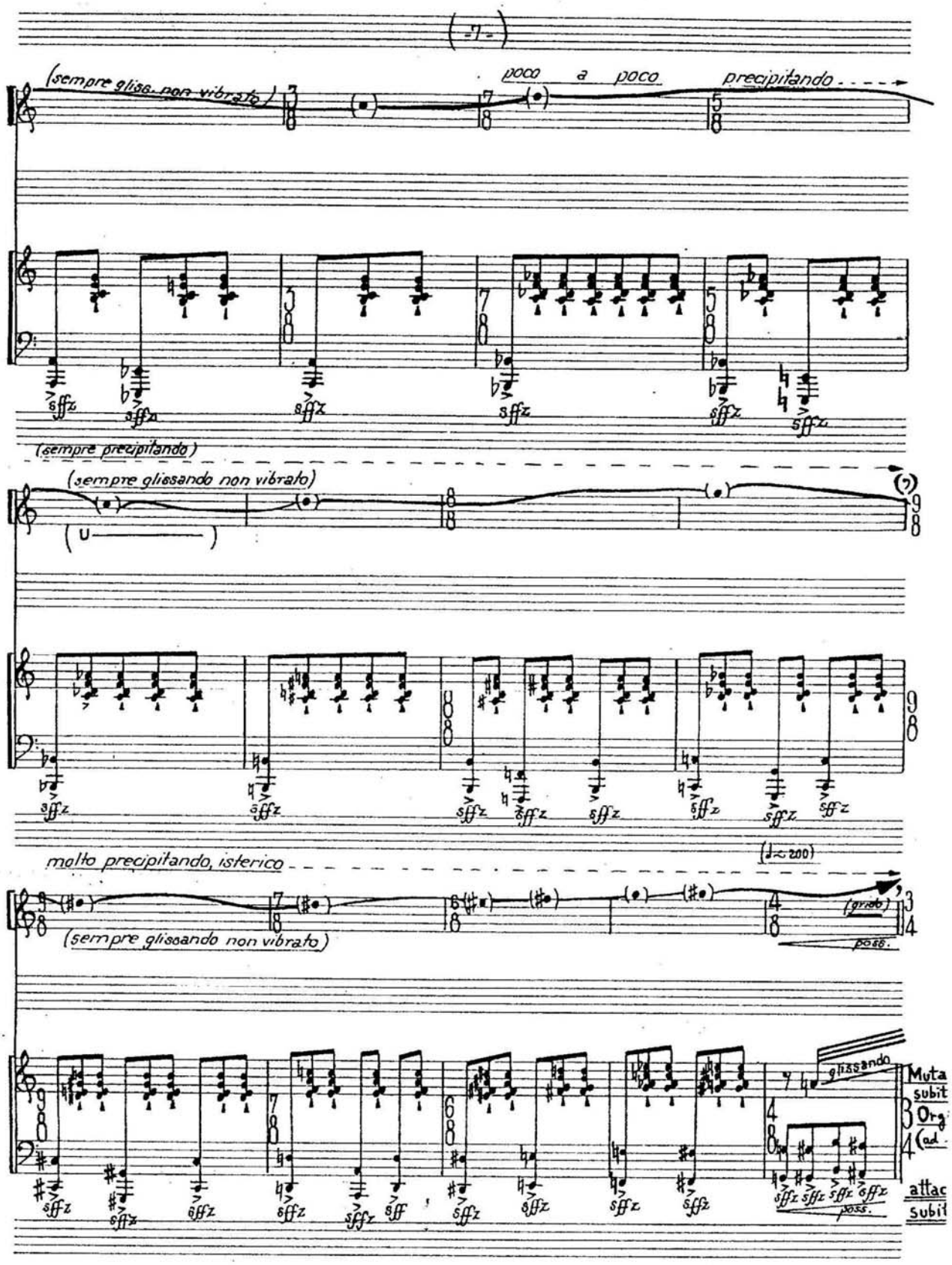
sempre pp ritmico e dolce

2


Mezzo Sopr.
poco P molto cantabile, sempre poco portamento
A
Pf.
sempre pp ritmico e dolce
mf
mp ritmico


(-5-)
poco a poco animando
9
10
(sempre animando)
f molto espressivo
1
mf ritmico
2
(sempre animando)
1
2


(sempre animando)
Mezzo-Sopr.
ff sonoro
Pf.
f ritmico e sonoro
(sempre animando)
molto
molto
Ardente (♩~144 / ♪~288)
ff dramatico, quasi Sirena
glissando non vibrato
ff ben marcato
sffz


(sempre gliss. non vibrato)
poco a poco precipitando
(sempre precipitando)
(sempre glissando non vibrato)
molto precipitando, isterico
(sempre glissando non vibrato)
glissando
Muta subit
Org
attac
subit

INCANTATION

Subito Pioso e Misterioso (♩~44)

Mezzo – Soprano

Text A

poco a

Imnem somnior gîndurî zări
S-au cufundat, străine,
Cînd am zărit un trandafir,
Aproape, lîngă mine.

p mormorando dolce, quasi incantatio (molto rubato)

Ossia

Text B

Serce me opało, a moja myśl
toneła gdzieś w lazurze,
nagle ujrzałem przy sobie tuż
skromniutkie, czarne róże.

p mormorando dolce, quasi incantatio (molto rubato)

Pf.

sempre *legatissimo*

sff z molto *l.v.* *ppp immaterialo* *e semplice, molto tranquillo*

sempre ped. l.v.

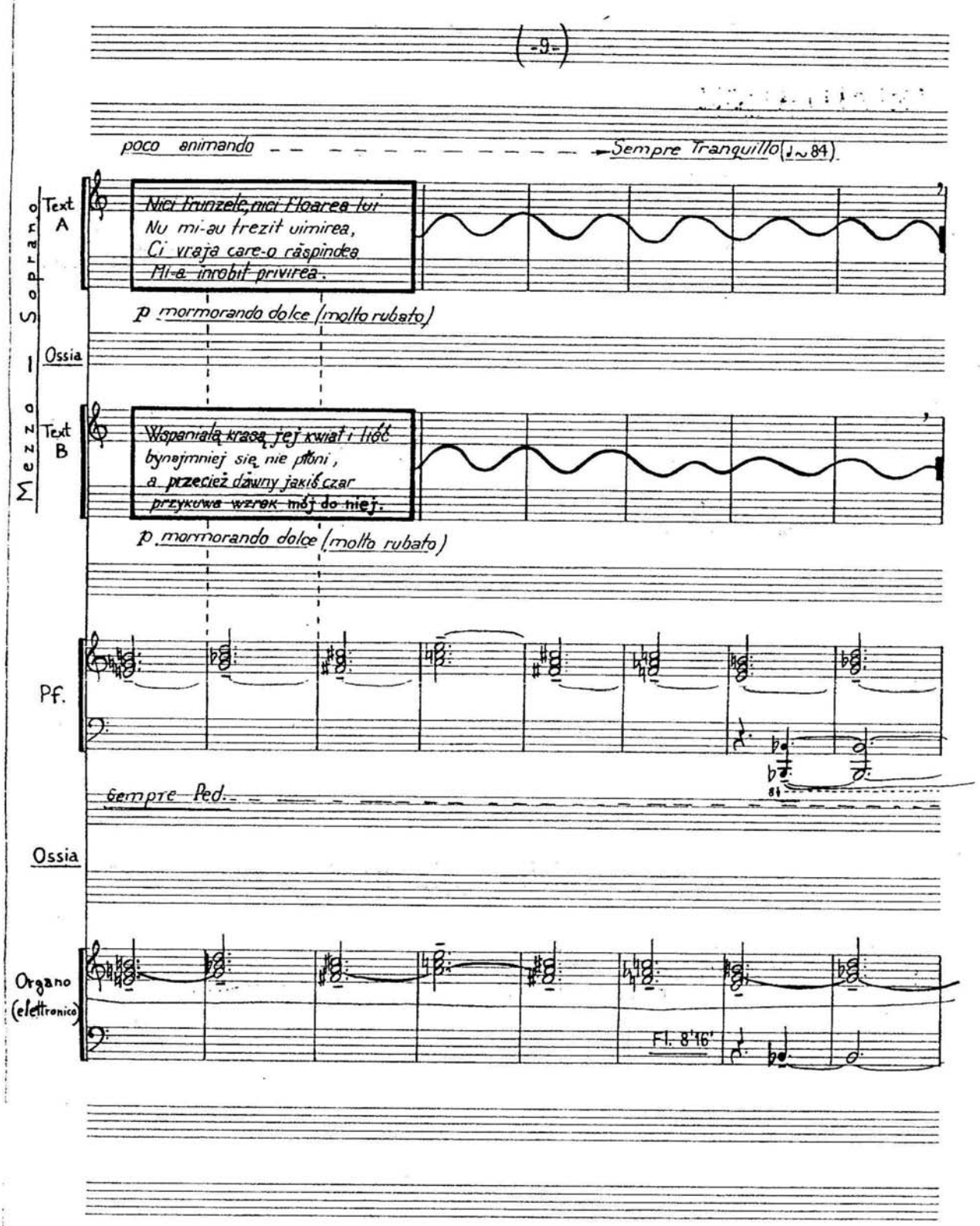
Ossia

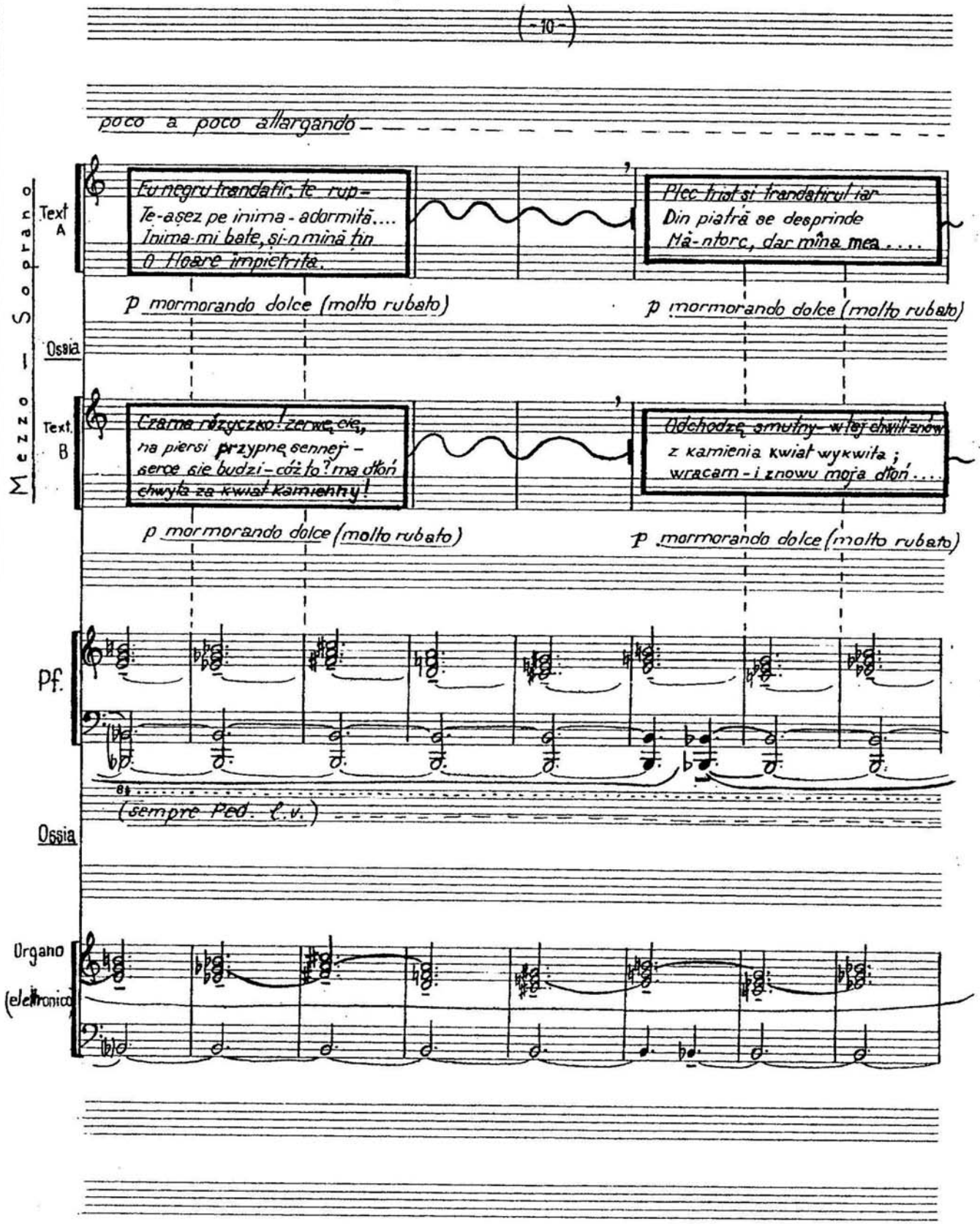
Fl. 4',8'

Organo (elettronico)

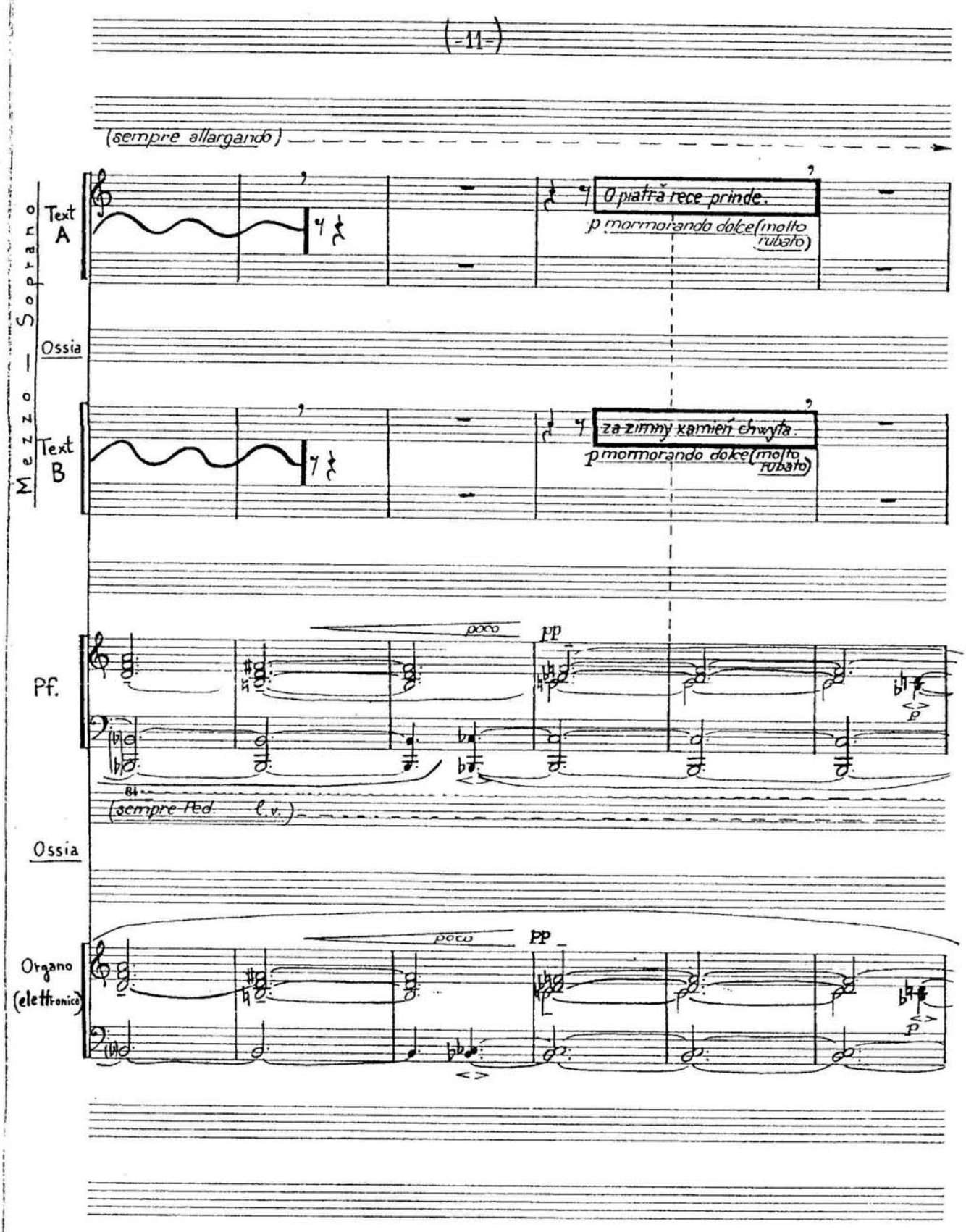
sempre legatissimo

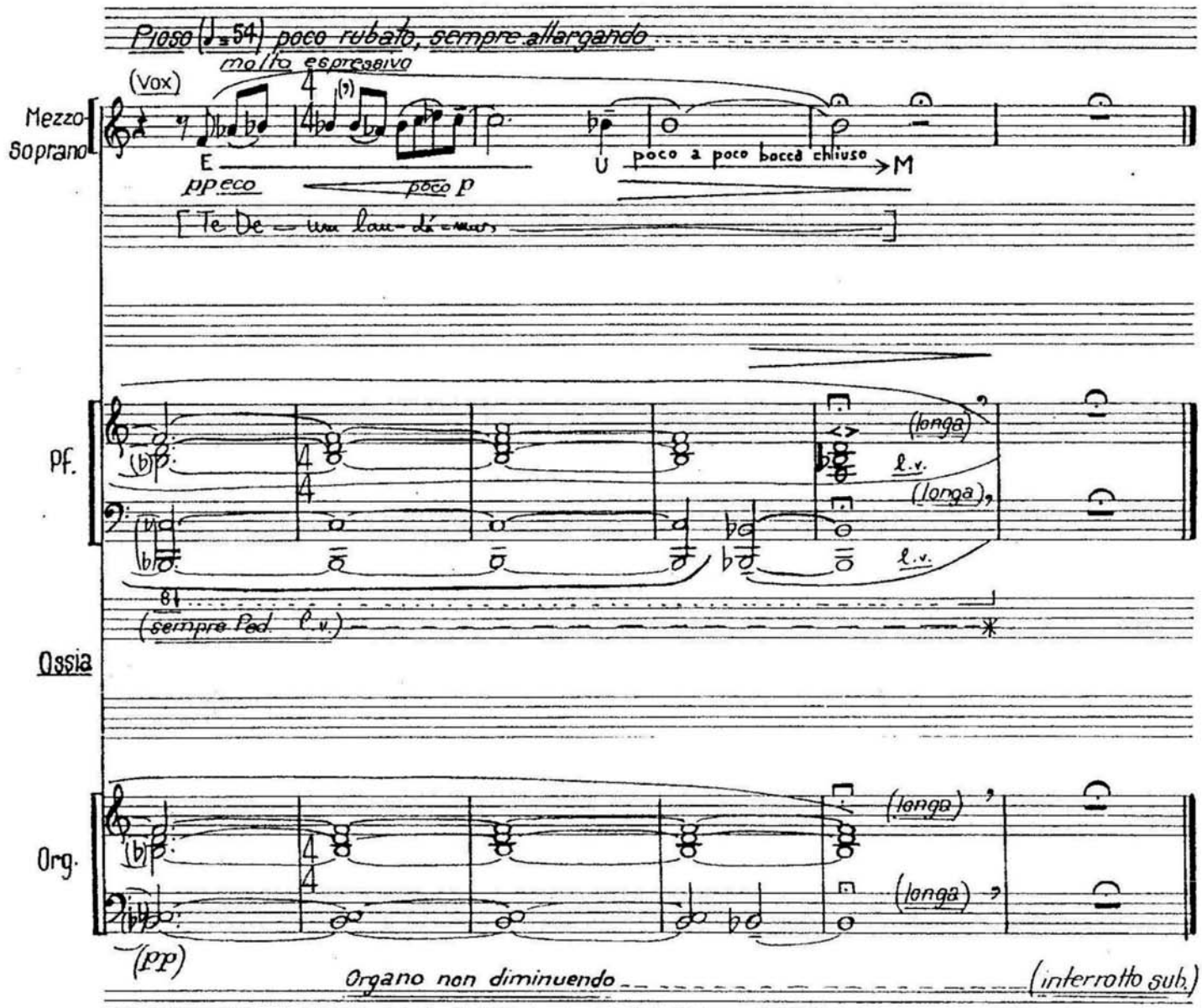
ppp immaterialo e semplice, molto tranquillo


poco animando
Sempre Tranquillo (♩~84)
Mezzo Soprano I
Text A
Nici trunzele, nici floarea lui
Nu mi-au trezit uimirea,
Ci vraja care-o răspindea
Mi-a înrobit privirea.
p mormorando dolce (molto rubato)
Ossia
Text B
Wspaniałą krasą jej kwiat i liść
bynajmniej się nie płoni,
a przecież dawny jakiś czar
przykuwa wzrok mój do niej.
p mormorando dolce (molto rubato)
Pf.
sempre Ped.
Ossia
Organo (elettronico)
Fl. 8'16'


poco a poco allargando
Mezzo I Soprano
Text A
Eu negru trandafir, te rup -
Te-așez pe inima - adormită....
Inima-mi bate, și-n mînă ți-o
O floare împietrită.
Plec trist și trandafirul iar
Din piatră se desprinde
Mă-ntorc, dar mîna mea....
p mormorando dolce (molto rubato)
p mormorando dolce (molto rubato)
Ossia
Text B
Czarne różyczko! zerwę cię,
na piersi przypnę sennej -
serce się budzi - cóż to? ma dłoń
chwyta za kwiat kamienny!
Odchodzę smutny - w tej chwili znów
z kamienia kwiat wykwita;
wracam - i znowu moja dłoń....
p mormorando dolce (molto rubato)
p mormorando dolce (molto rubato)
Pf.
(sempre Ped. l.v.)
Ossia
Organo
(elettronico)

[60]


(sempre allargando)
Mezzo — Soprano
Text A
O piatră rece prinde.
p mormorando dolce (molto rubato)
Ossia
Text B
za zimny kamień chwyta.
p mormorando dolce (molto rubato)
Pf.
poco
pp
(sempre Ped. l.v.)
Ossia
Organo (elettronico)
poco
pp



Şerban Nichifor

București, 13-23-XII-86

Segnalatione d'Onore, Trento-1993

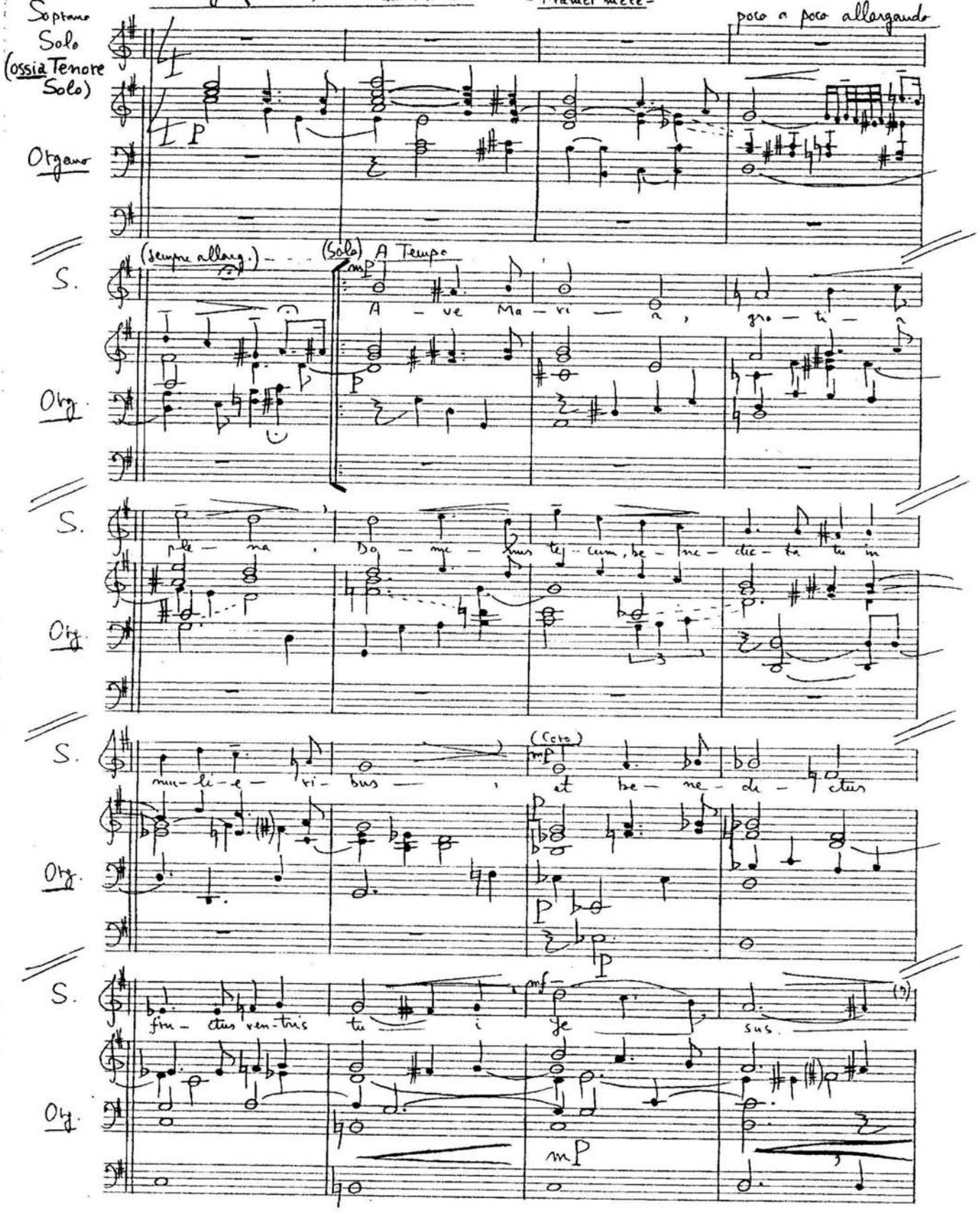
Durata: ca 5'

AVE MARIA

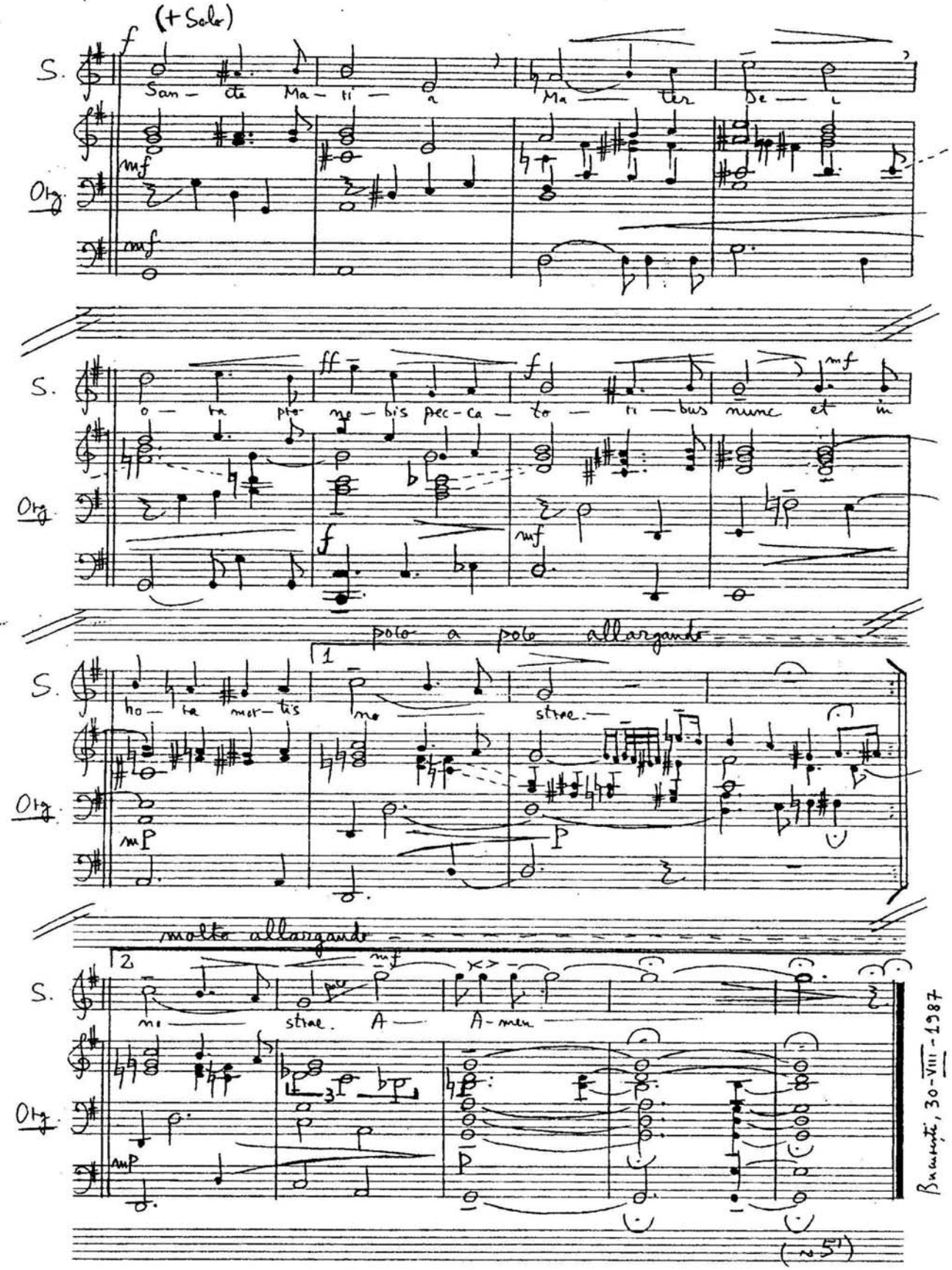
- Mamei mele -

Serban NICHIFOR
(1987)

Adagio (♩ ca 54) molto cantabile



© 1993 by "Pro Musica Studium", Roma



Bucuresti, 30-VIII-1987

[59]

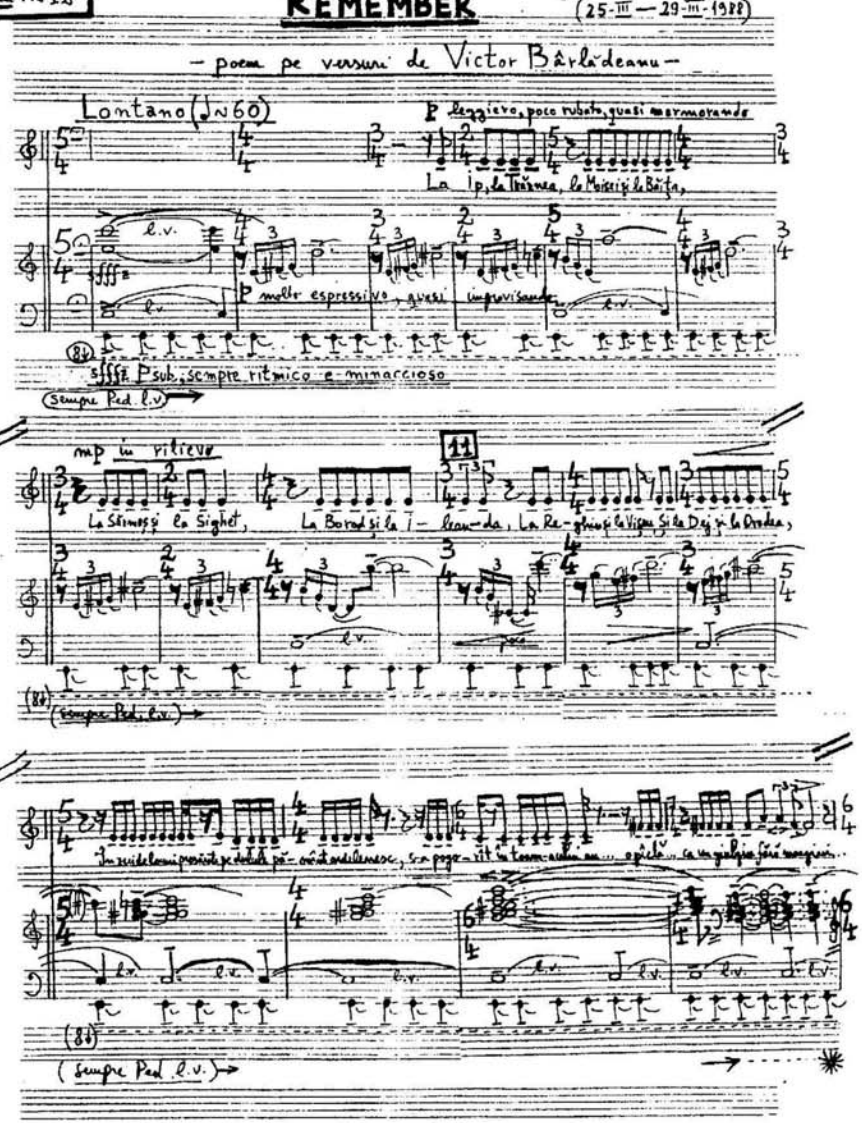
Martirilor Holocaustului din Ardealul de Nord, 1940-1944

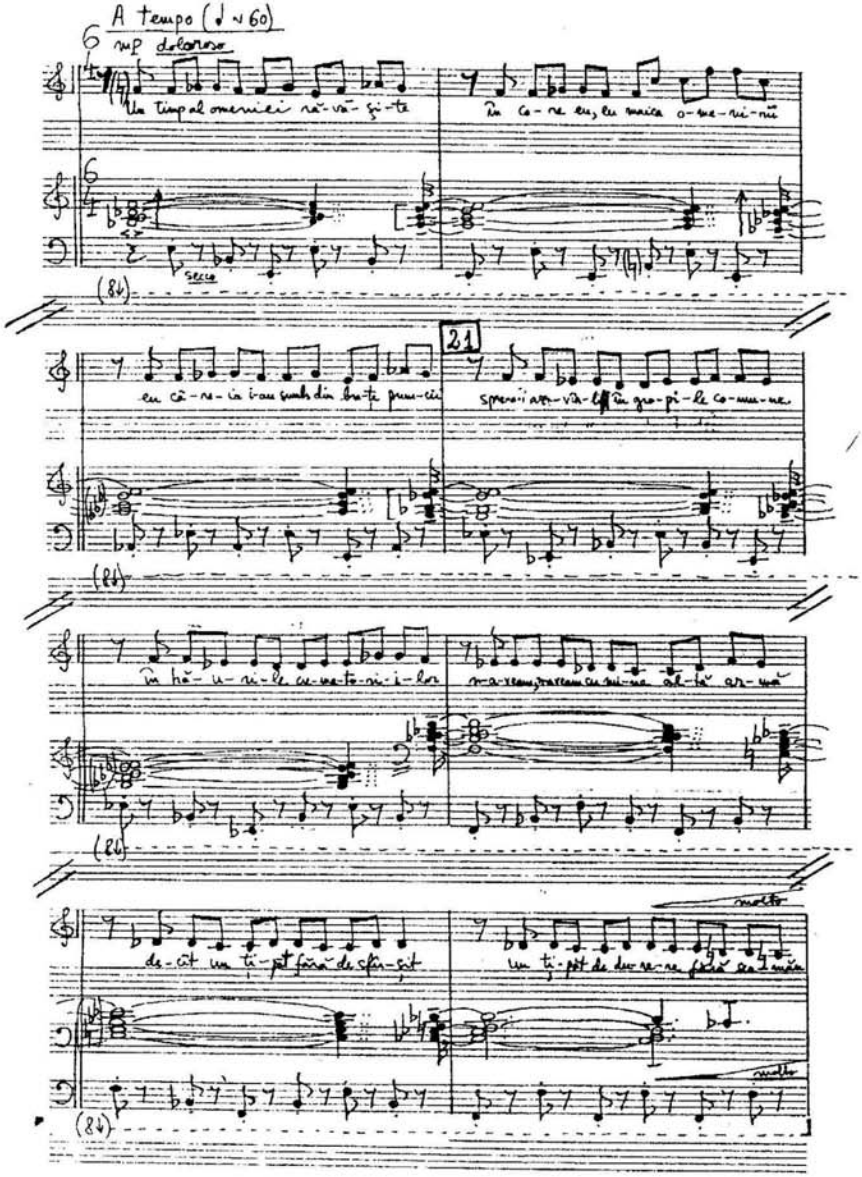
Durata: ≈12'

REMEMBER

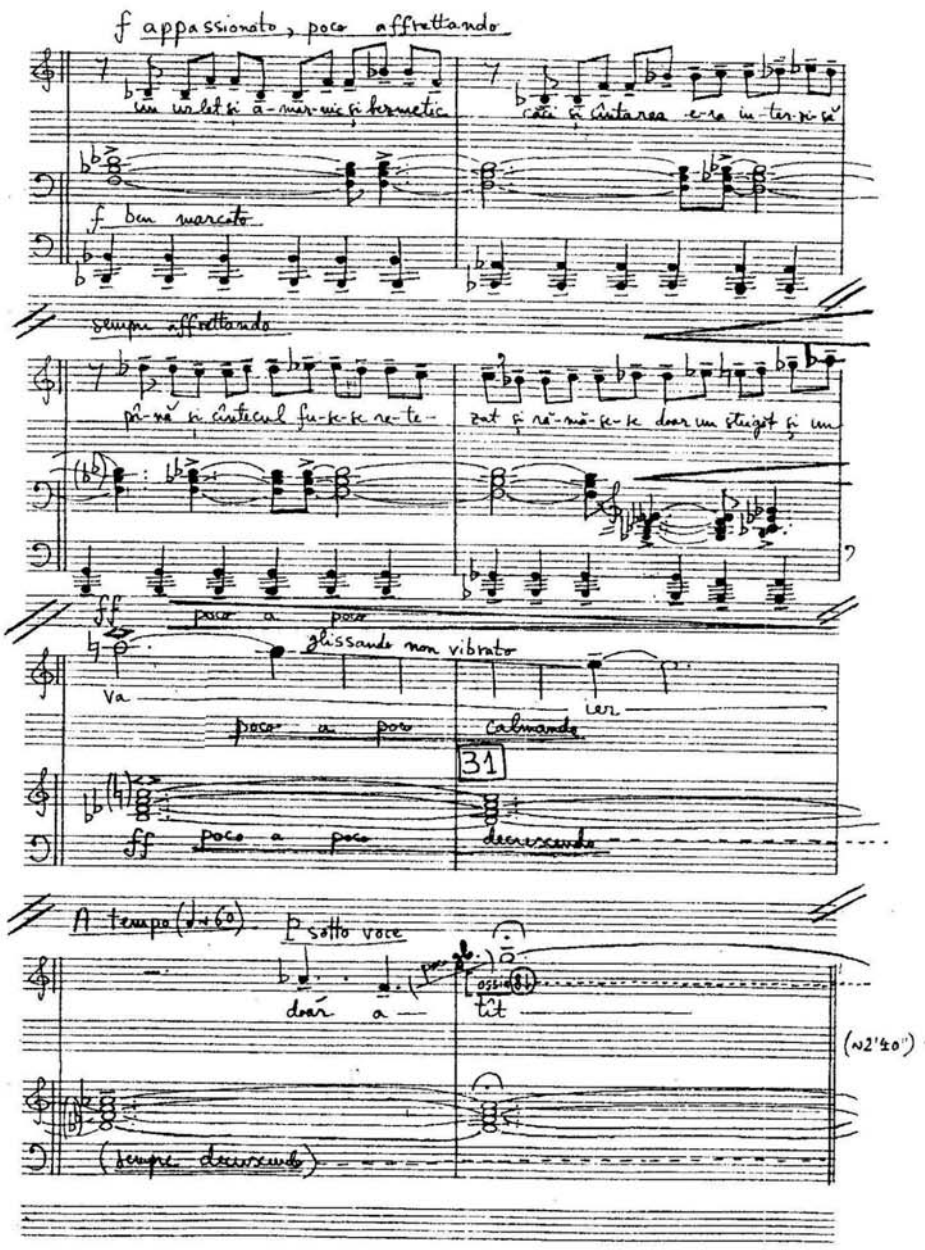
Şerban Nichifor
(25-III — 29-III-1988)

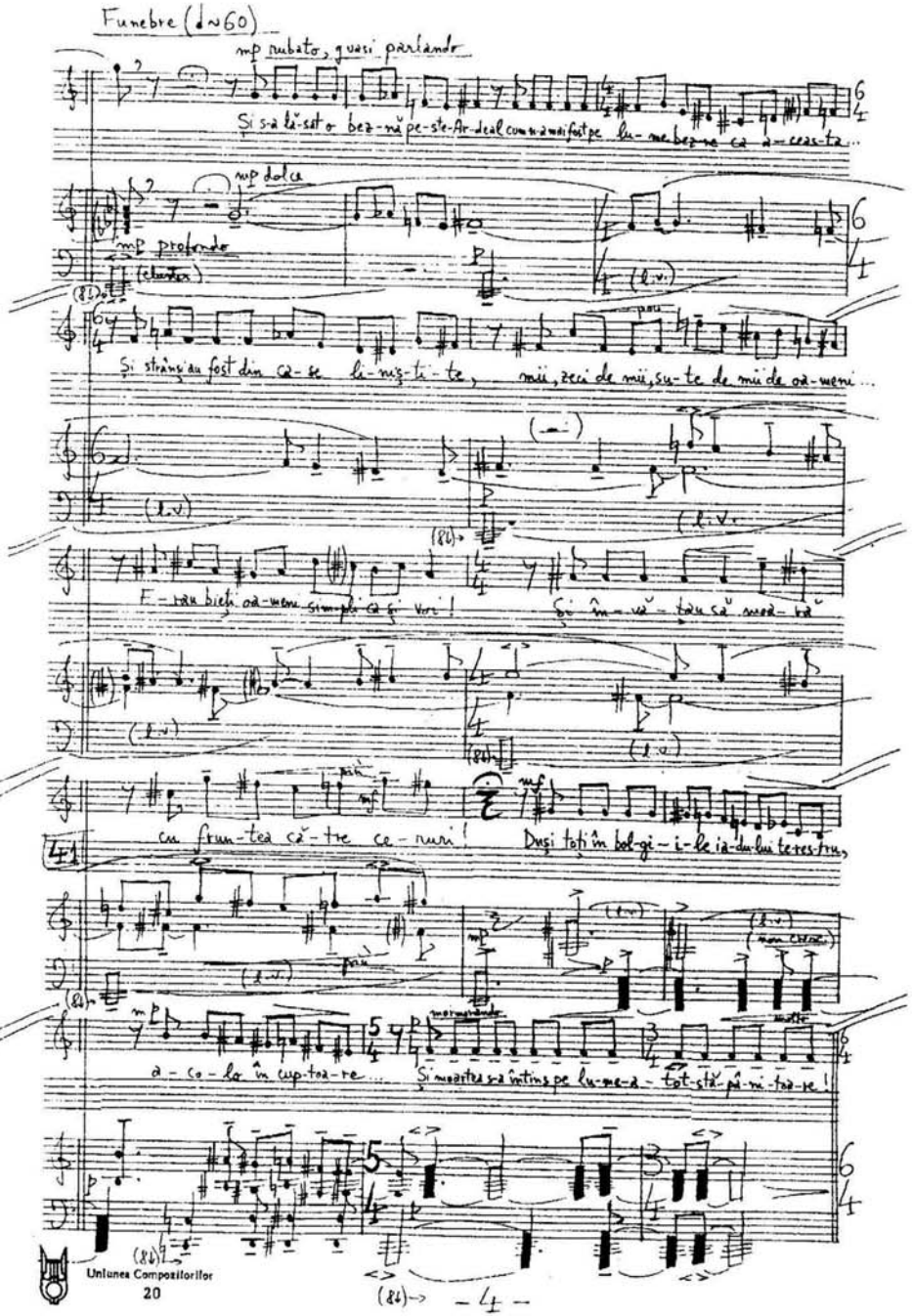
– poem pe versuri de Victor Bârlădeanu –



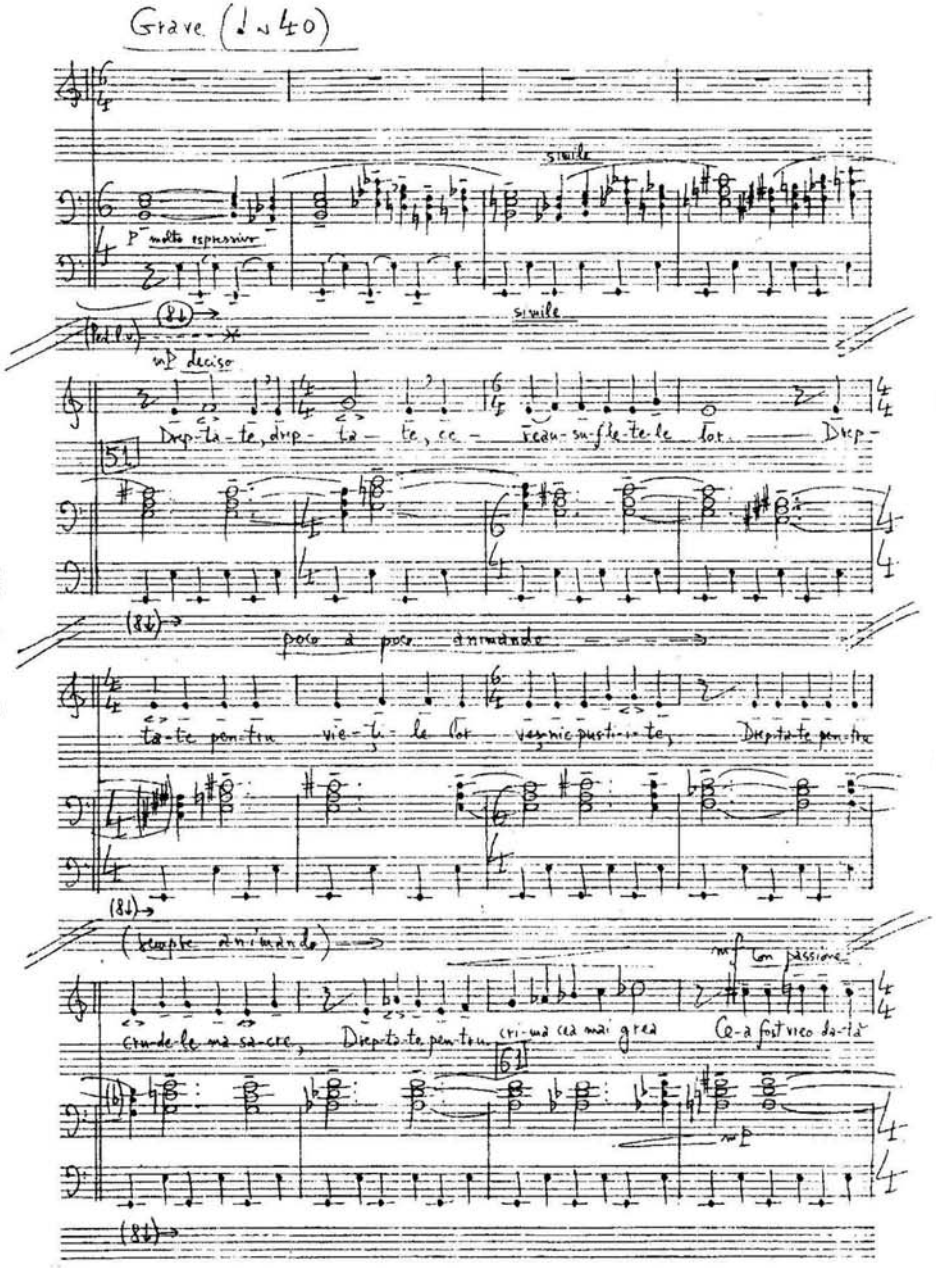


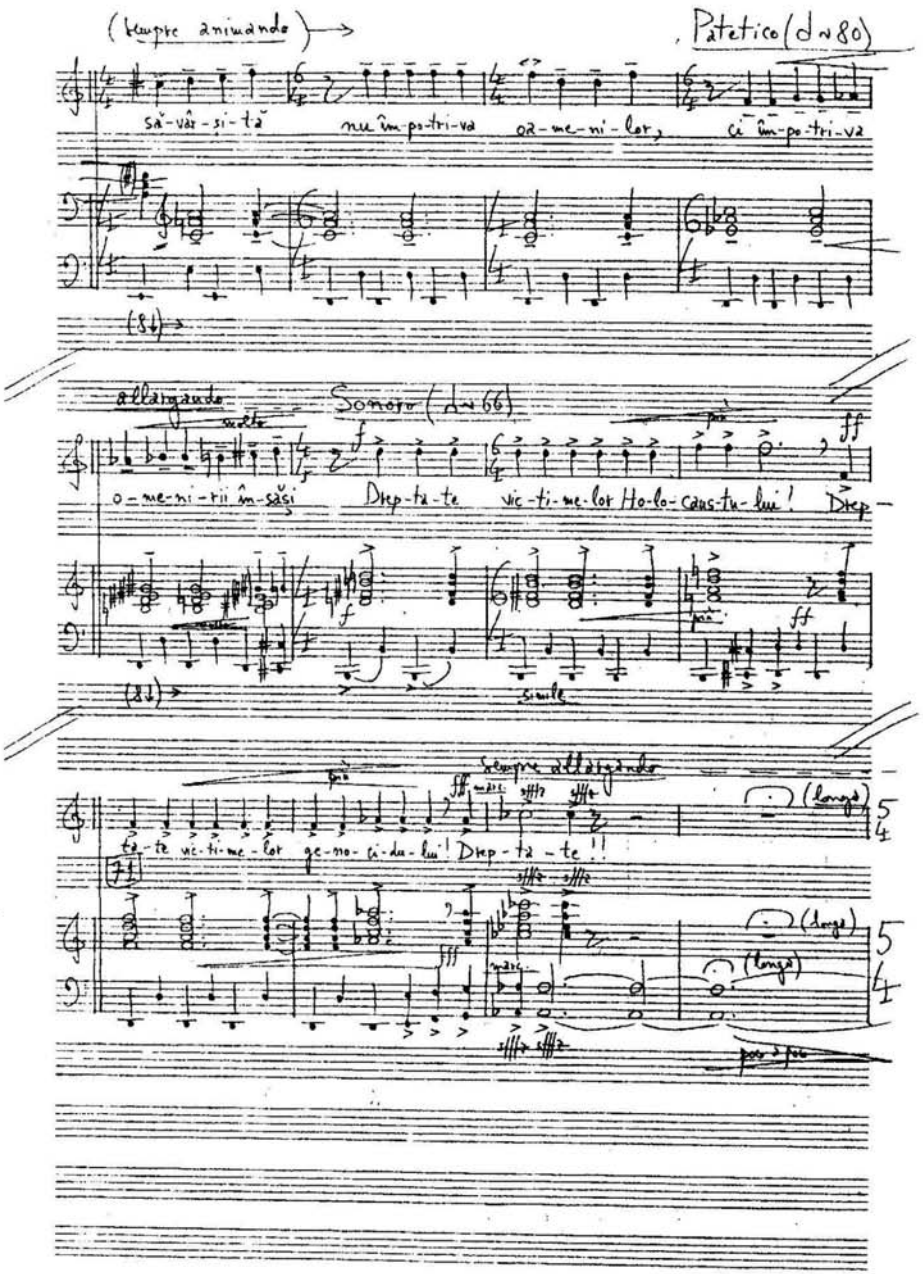
[69]


f appassionato, poco affrettando
un lat și a-mar-nic și hermetic
cătă în ființarea e-ra in-tin-și-vă
f ben marcato
sempre affrettando
pă-nă în întrecul fu-ge-te re-te-
zat și nă-mă-se-te doar un steiget și un
ff
poco a poco
glissando non vibrato
Va
poco a poco
Calmando
ler
31
ff poco a poco
decrescendo
A tempo (♩=60)
P sotto voce
doar a
tît
(ca 2'40")
(sempre decrescendo)

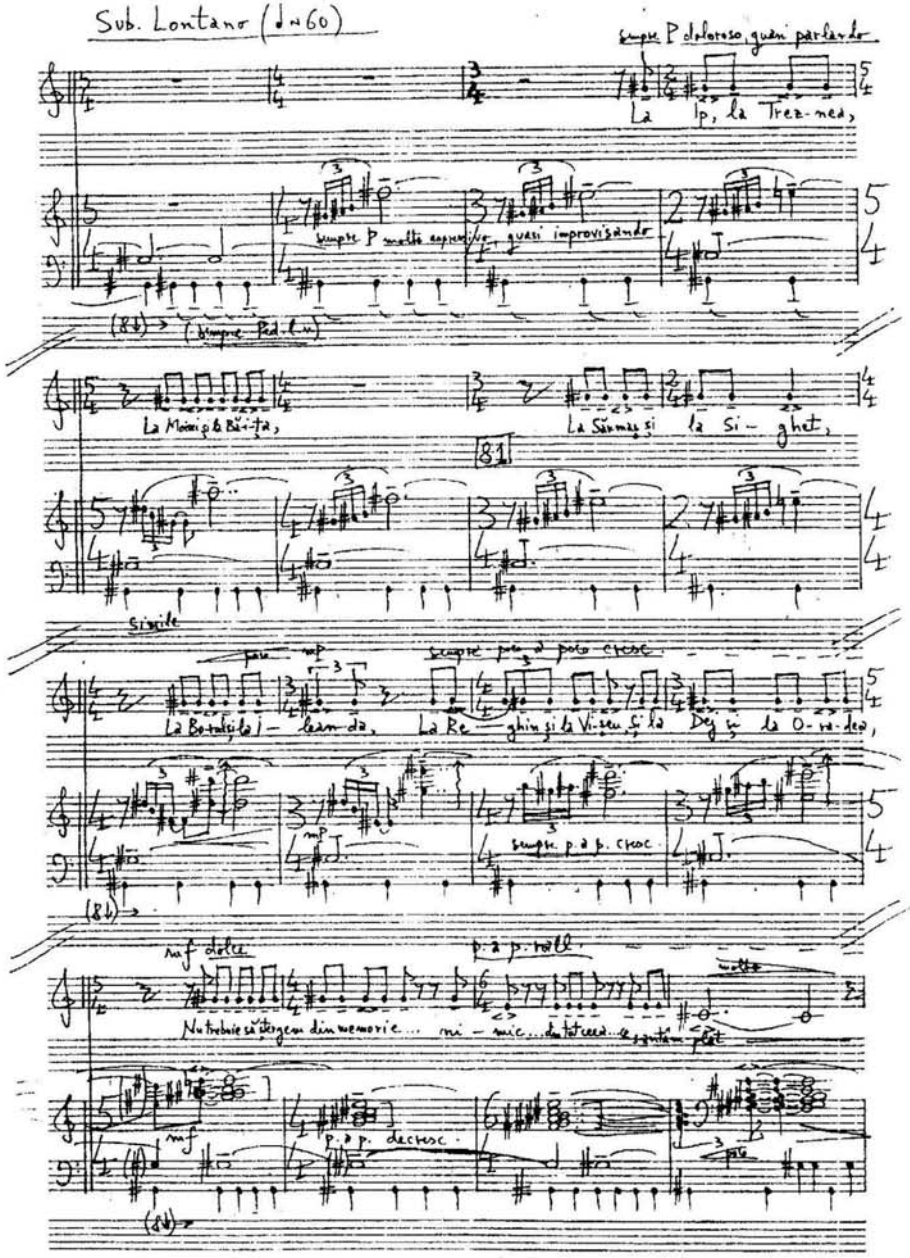

Funebre (♩=60)
mp rubato, quasi parlando
Și să lă-sat o bez-nă pe-ste-fir-deal cu-o-a-mai-fost pe lu-me bez-ne că a-ces-ta...
mp dolce
mp profondo
(cluster)
Și strânș-au fost din că-te lu-muș-ti-te, mii, zeci de mii, su-te de mii de oa-meni...
E-rau bieți oa-meni sim-plă-ce și vii!
Și în-că-tău că mură-tă
cu frun-tea că-tre ce-ruri!
Duși toți în bol-gi-i-le ia-du-lui te-res-tru,
a-co-lo în cup-toa-re...
Și mearîtea să întins pe lu-me-a-tot-stă-pî-ni-toa-re!
(8va)
Uniunea Compozitorilor
20
(8va)

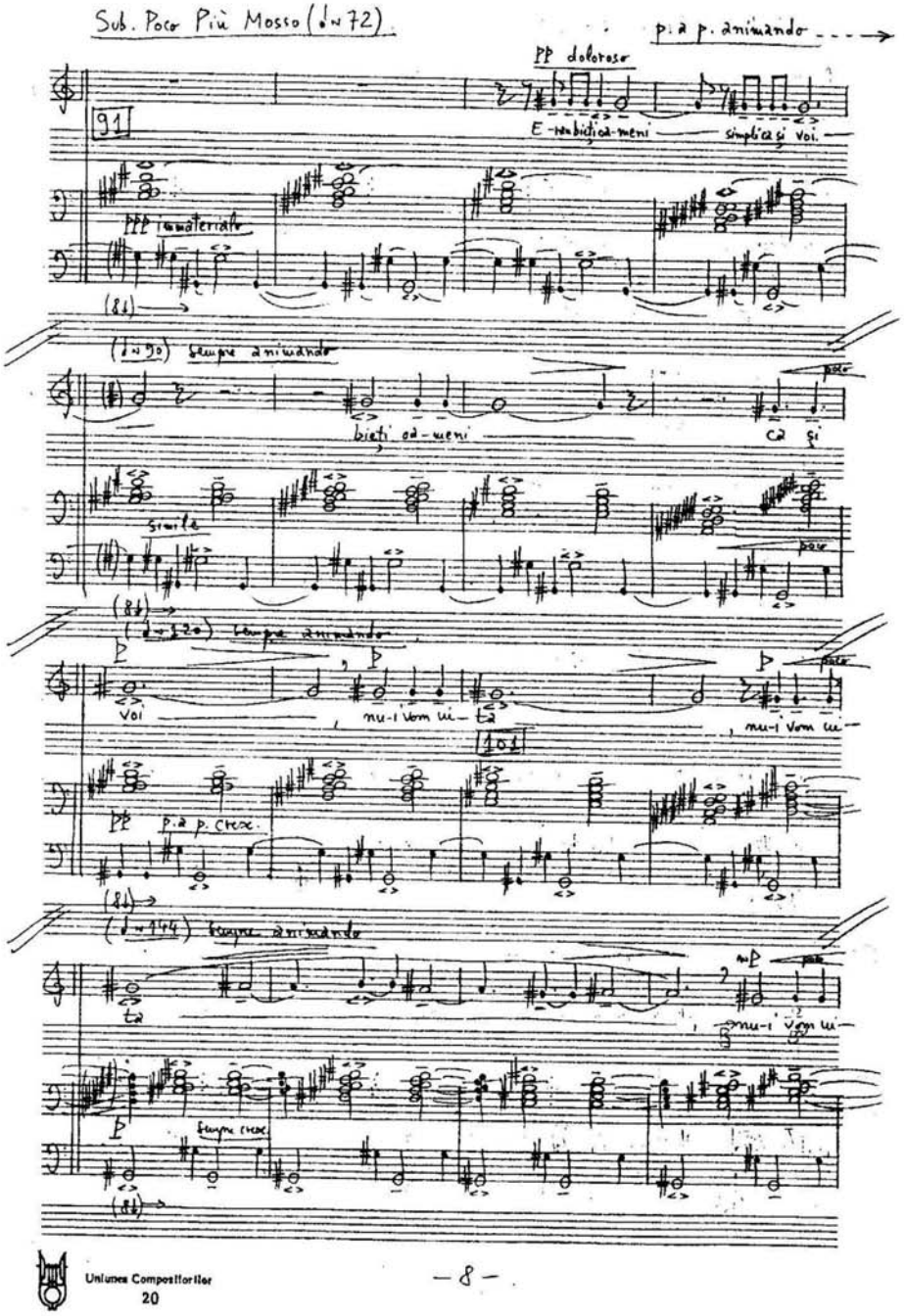
[67]


Grave (♩=40)
simile
p molto espressivo
(8va)
mp deciso
Drep-ta-te, drep-ta-te, ce-i rău-su-fle-te-le lor Drep-
poco a poco animando
ta-te pen-tru vie-ți-le lor veș-nic pust-nu-te, Drep-ta-te pen-tru
(tempo animando)
mf con passione
cru-de-le ma-sa-cre, Drep-ta-te pen-tru cri-mă cea mai grea Ce-a fost vre-o da-tă

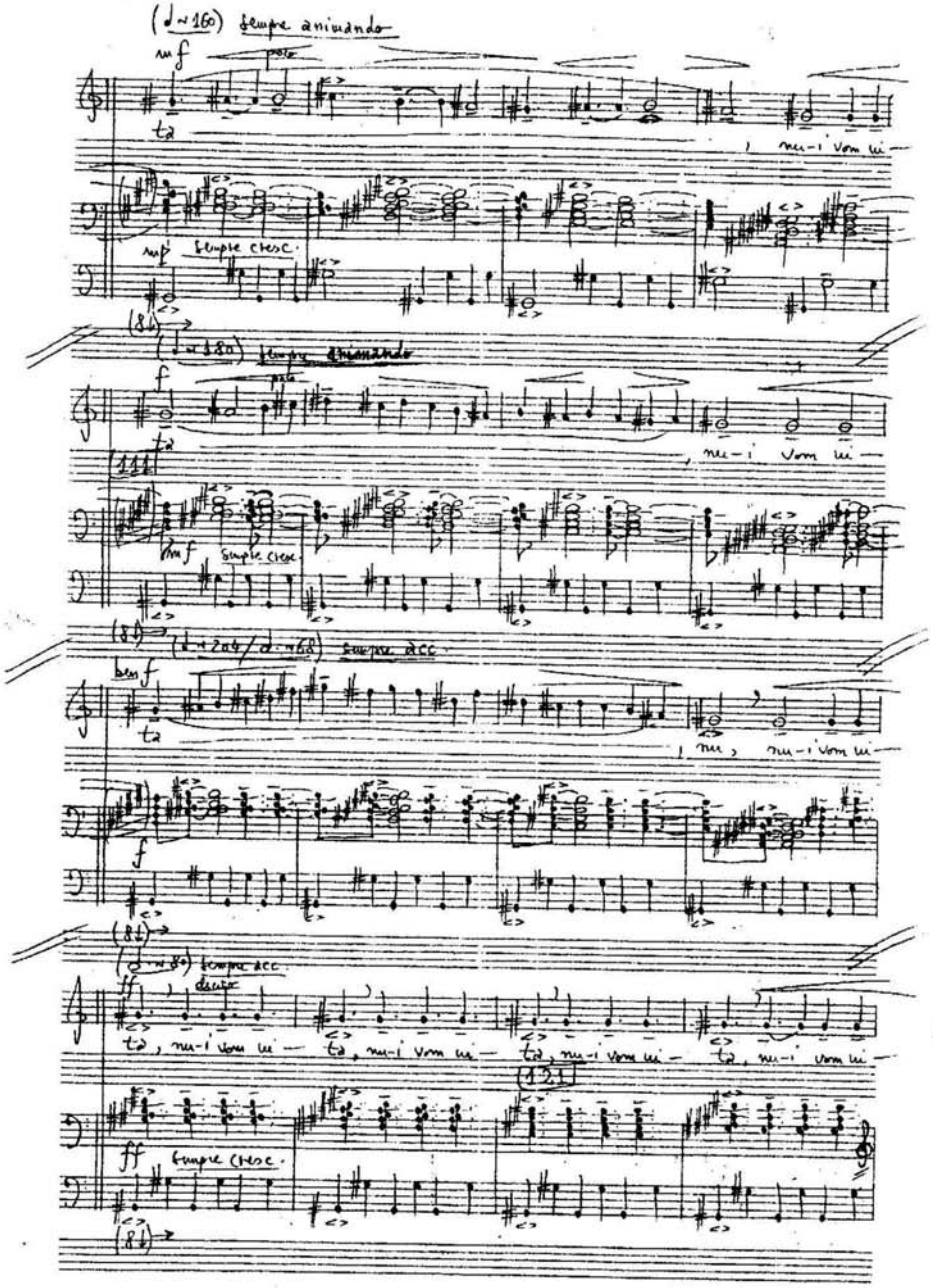

(tempo animando)
Patetico (♩=80)
să-vâr-și-tă nu îm-po-tri-va oa-me-ni-lor, ci îm-po-tri-va
(8va)
allargando
Sonoro (♩=66)
o-me-ni-rii în-săși Drep-ta-te vic-ti-me-lor Ho-lo-caus-tu-lui! Drep-
simile
Sempre allargando
ta-te vic-ti-me-lor ge-no-ci-du-lui! Drep-ta-te!!
(lunga)
(lunga)
(lunga)

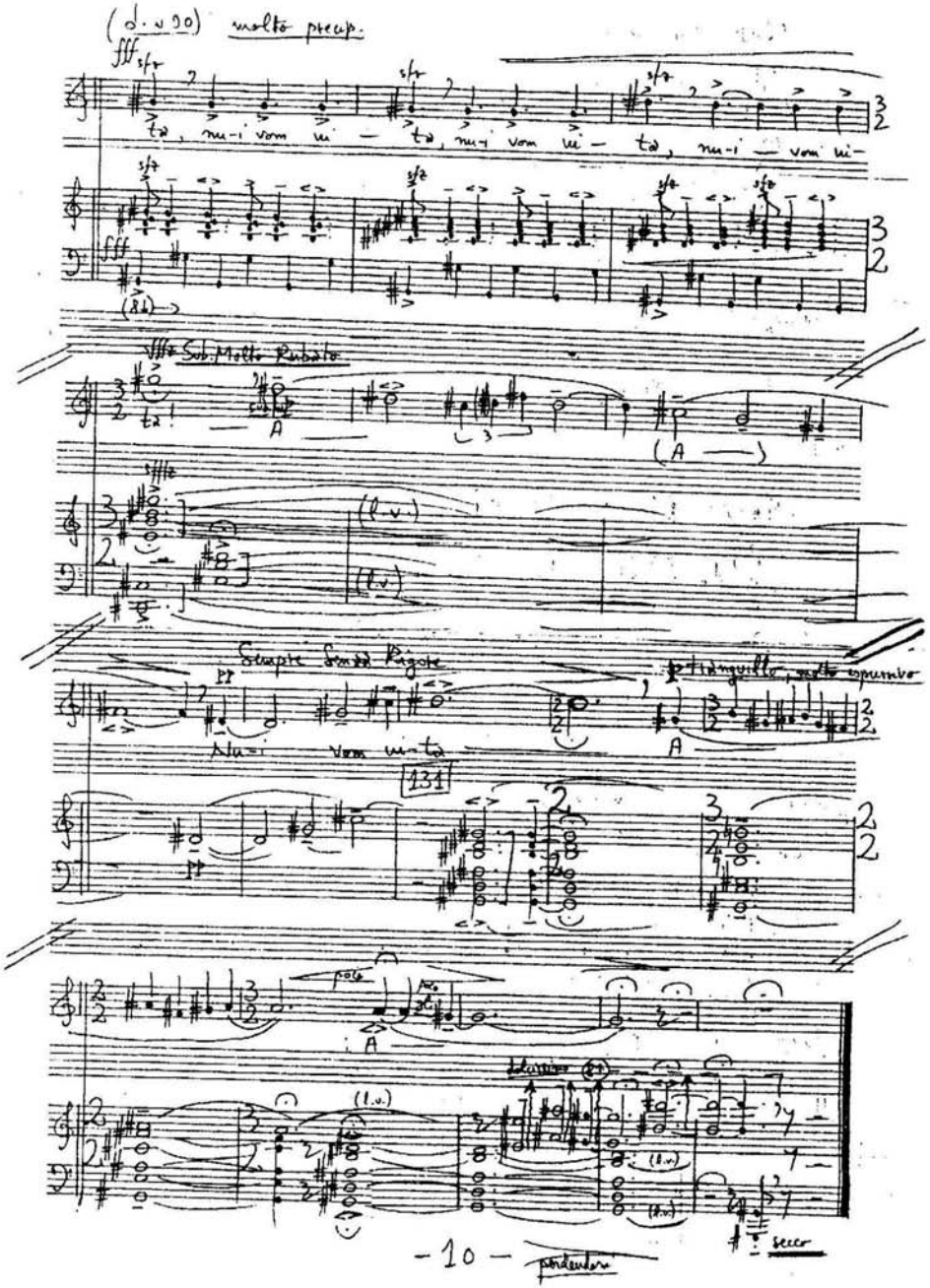
[89]


Sub. Lontano (♩=60)
sempre P doloroso, quasi parlando
La Ip, la Trez-mea,
sempre P molto espressivo, quasi improvisando
(8va) (sempre Ped. l.v.)
La Mănăș-tă Bă-tă-ta,
La Sărmăș-si la Si- ghet,
simile
La Bătălioa- lea da, La Re- ghin și la Vi-teu-și la Dej și la O-va-dea,
sempre p a p. cresc
mf dolce
p a p. molto
Nu trebuie să ștergem din memorie... mi- nile... de totdeauna... și gestul... păcii
mf
p a p. decresc.


Sub. Poco Più Mosso (♩=72)
p a p. animando
PP doloroso
E- nebiții-a-meni — simpliști și voi.
ppp immaterial
(8va)
(♩=90) sempre animando
bieți oa- meni
simile
(8va) (♩=120) sempre animando
Voi
nu-i vom uci- tă
nu-i vom uci-
pp p a p. cresc
(8va) (♩=144) sempre accelerando
tă
nu-i vom uci-
sempre cresc

[69]


(♩=160) tempo animando
mf
poco
tə
nu-i vom u-
mp tempo cresc.
(8va)
(♩=180) tempo animando
f
poco
tə
nu-i vom u-
mf simile cresc.
(8va)
(♩=204/♩=168) simile acc.
bass f
tə
nu, nu-i vom u-
f
(8va)
(♩=84) tempo acc.
ff
discr.
tə, nu-i vom u- tə, nu-i vom u- tə, nu-i vom u- tə, nu-i vom u-
121
ff tempo cresc.
(8va)


(♩=90) molto precip.
fff sfz
tə, nu-i vom u- tə, nu-i vom u- tə, nu-i vom u-
(8va)
Sub. Molto Rubato
tə
A
(A
(l.v.)
(l.v.)
Simile Sempre Piano
pp tranquillo, molto espressivo
Nu-i vom u- tə
131
A
poco
A
(l.v.)
(l.v.)
(l.v.)
sempre
pp

Mamei mele

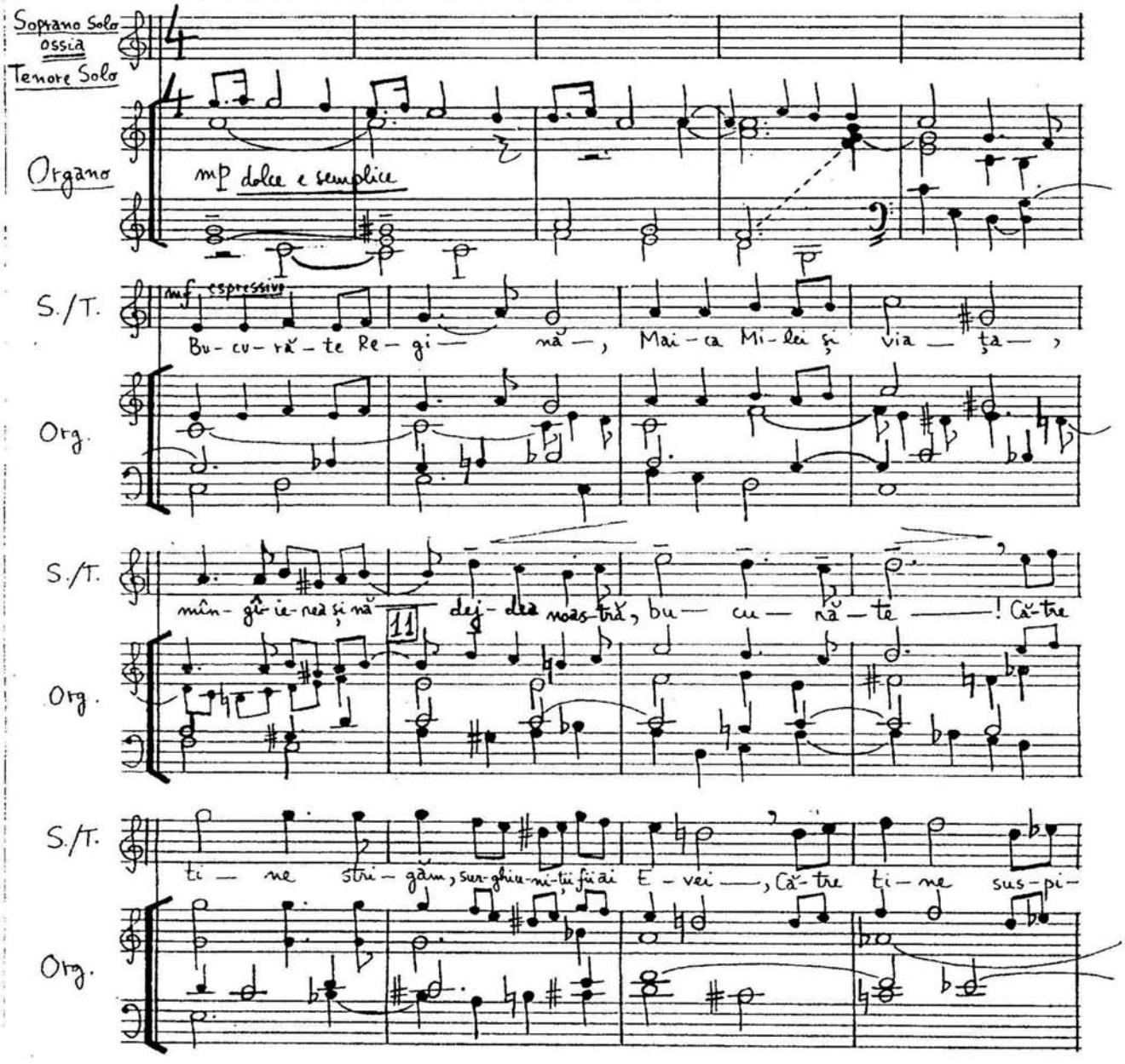
Șerban Nichifor
(1989)

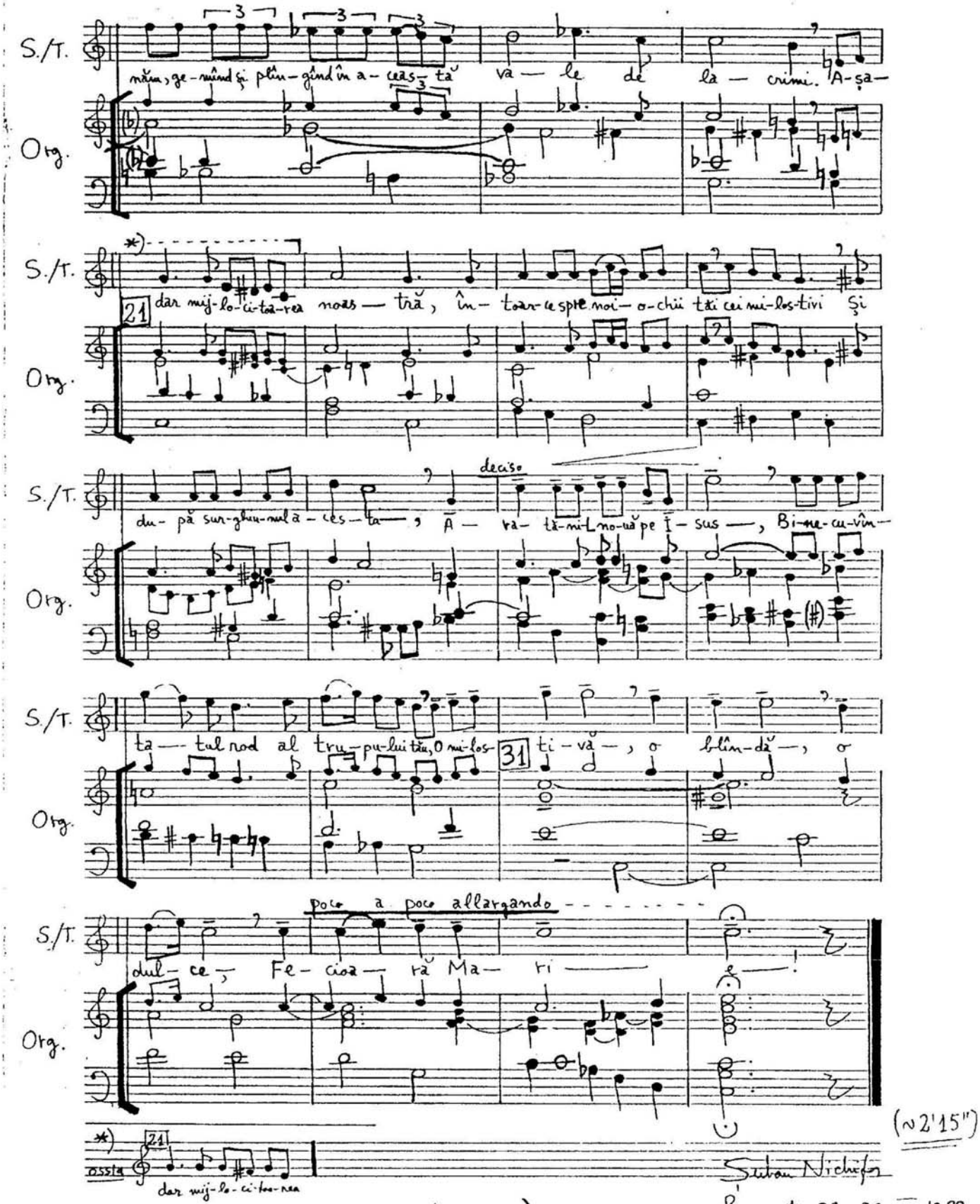
XV.) BUCURĂ-TE, REGINĂ

Durata: ~2'15"

— coral —

Andantino molto cantabile (♩~68)





Ștefan Niculescu

București, 27-29-IX-1989

Doamnei Georgeta Stoleriu

Durée: ♩=4'15"

Serban Nichifor
(1994)

XVI.) LA CENTAINE ("Tant d'années...")

d'après un poème
de Madame Jeanne de Corte Van Steenberge

Con Malinconia (♩=72), quasi improvisando

Soprano

Pianoforte

p

S.

mf

poco ritardando

Pf.

A Tempo - molto espressivo

S.

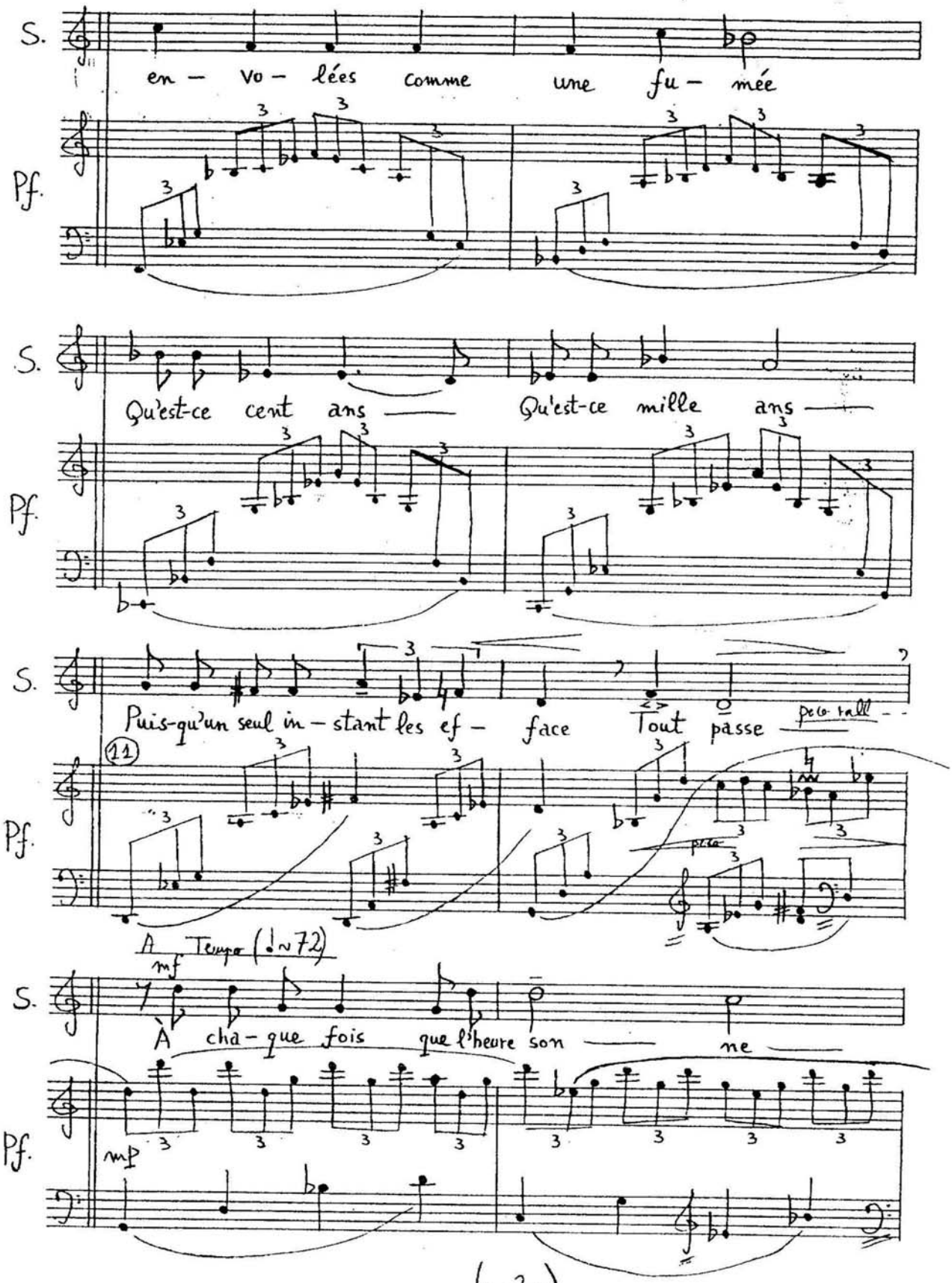
mp

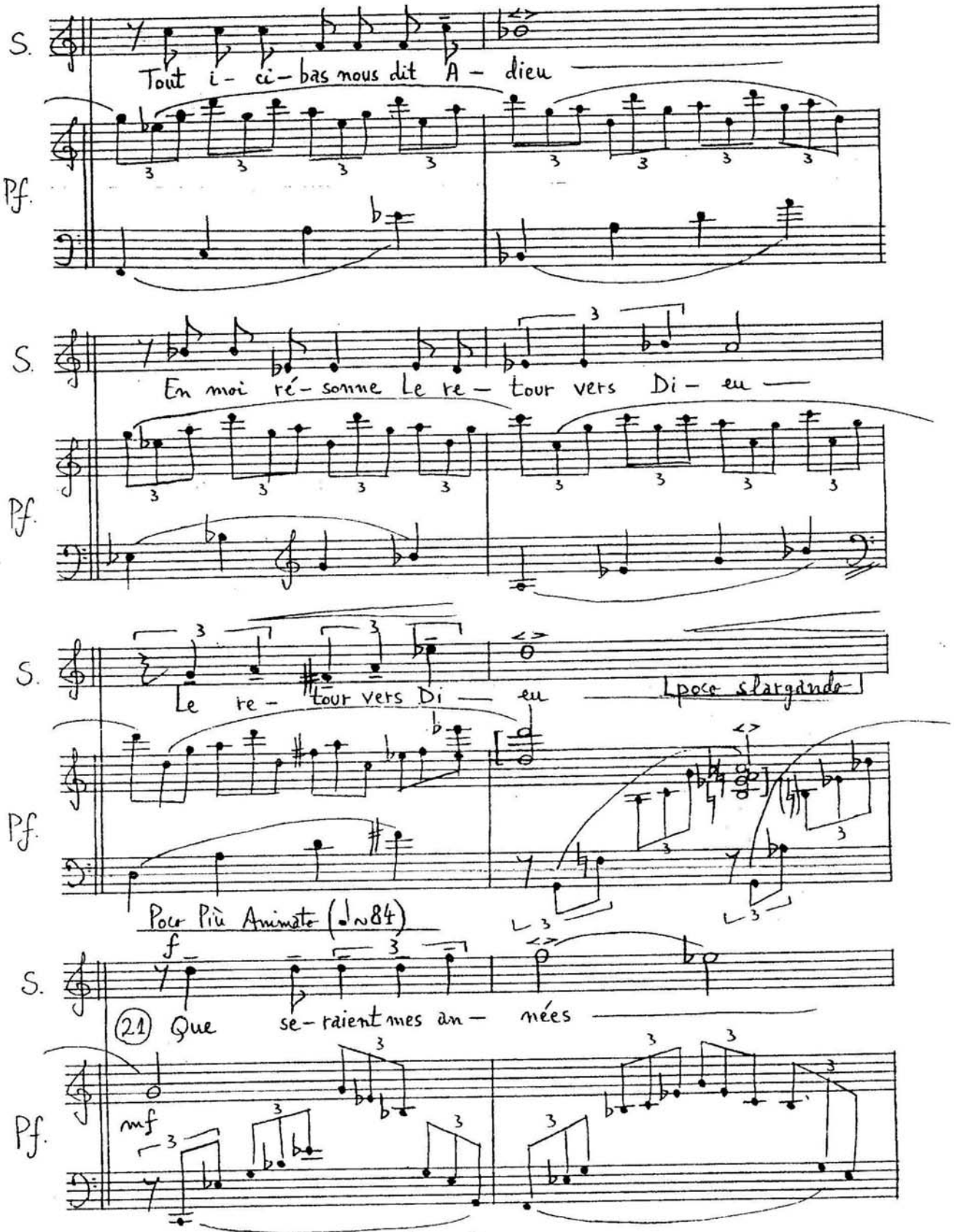
Tant d'an - nées par Dieu don - nées sont

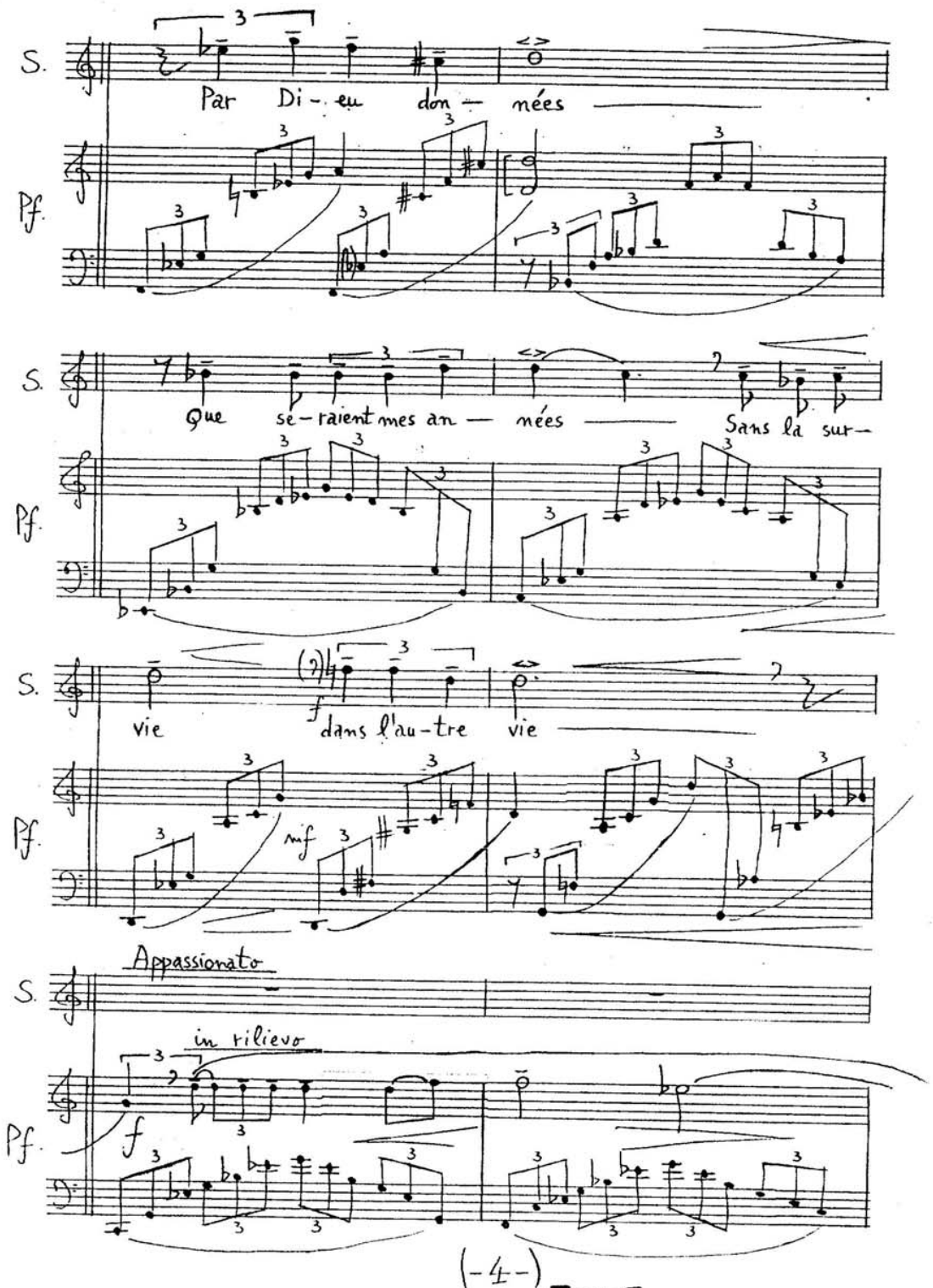
Pf.

p

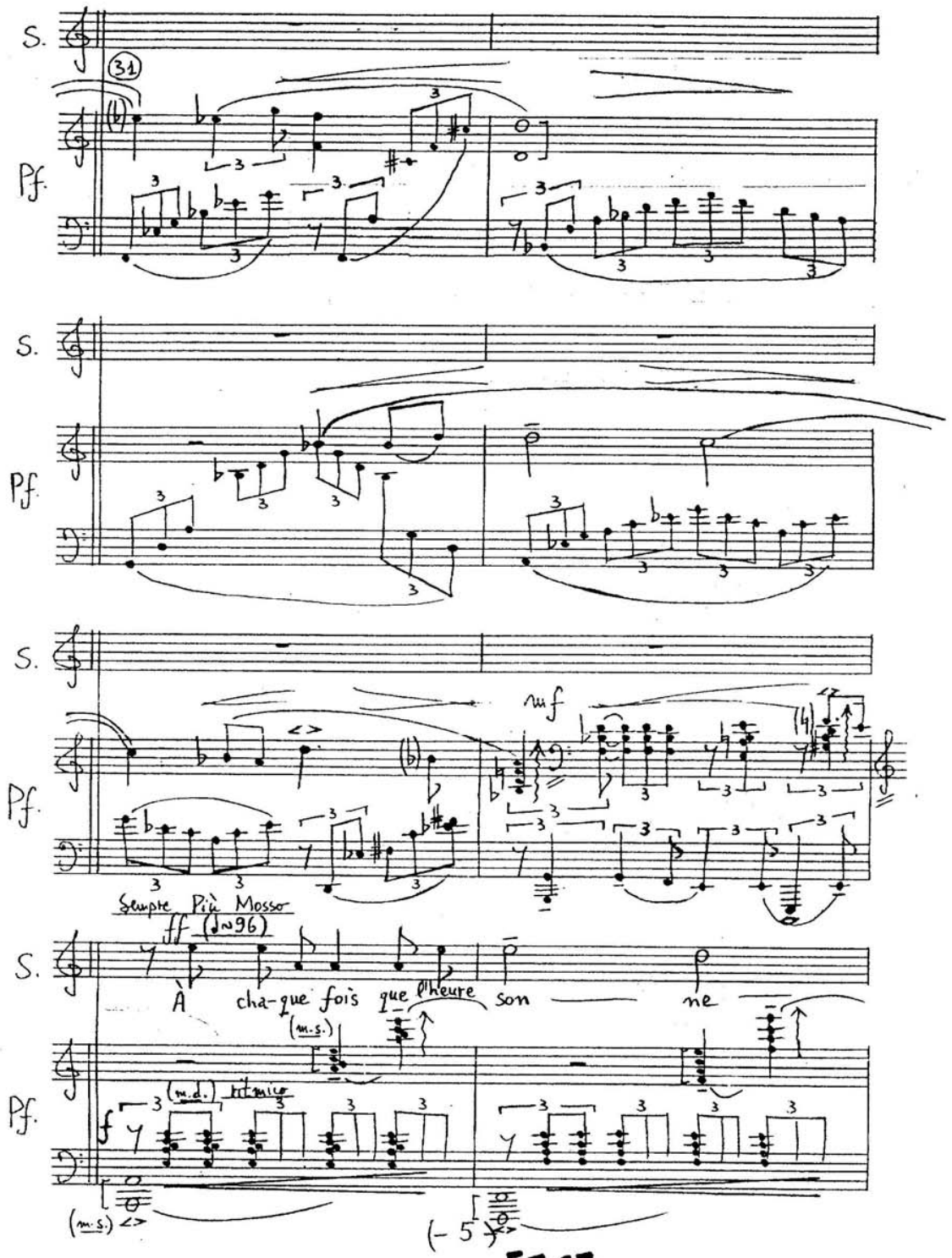
Magazinul „Muzica"
12

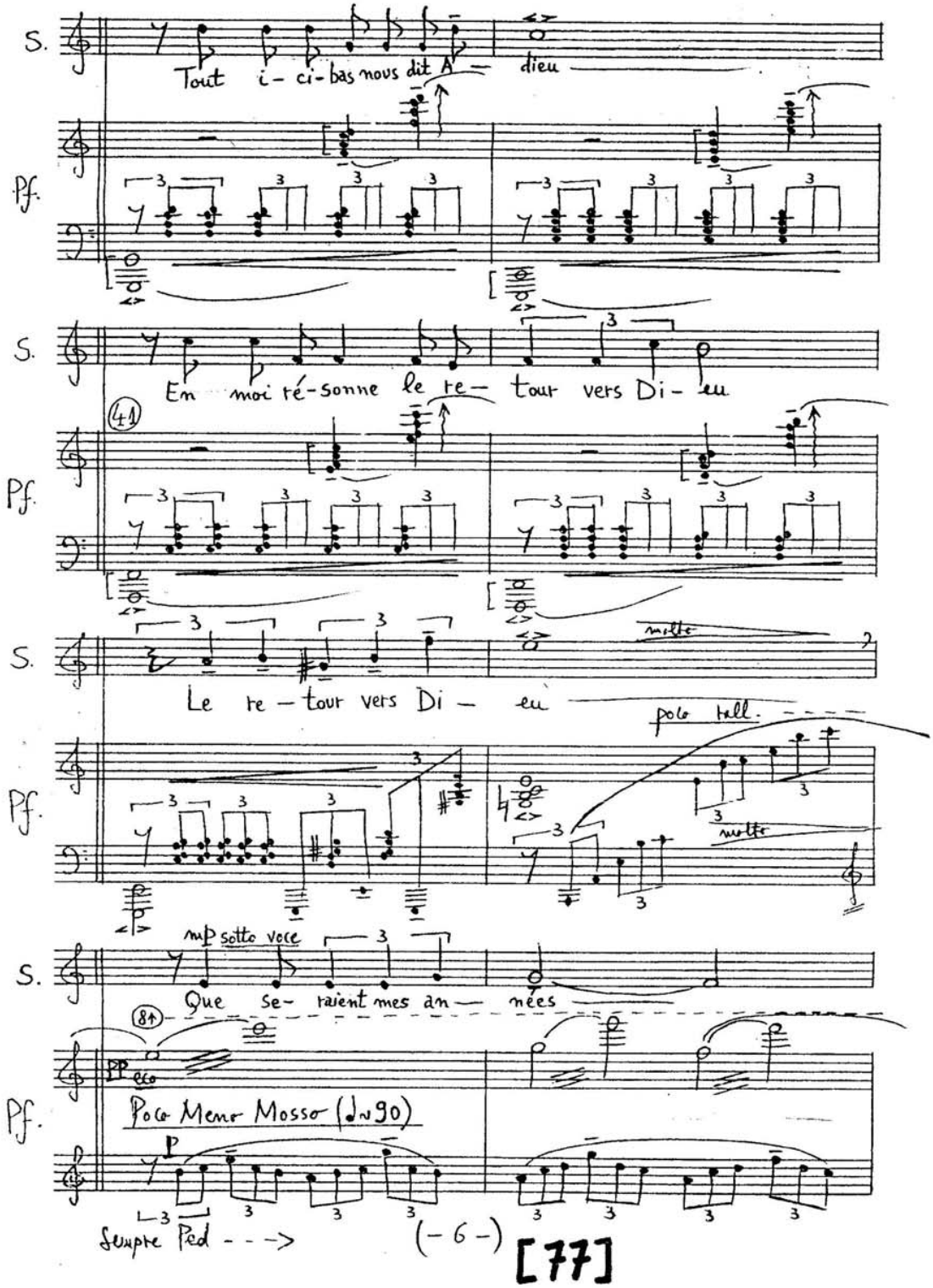

S.
en — vo — lées comme une fu — mée
Pf.
S.
Qu'est-ce cent ans — Qu'est-ce mille ans —
Pf.
S.
Puis-qu'un seul in — stant les ef — face Tout passe
poco rall.
(11)
Pf.
A Tempo (♩≈72)
mf
S.
À cha — que fois que l'heure son — ne —
Pf.
mp

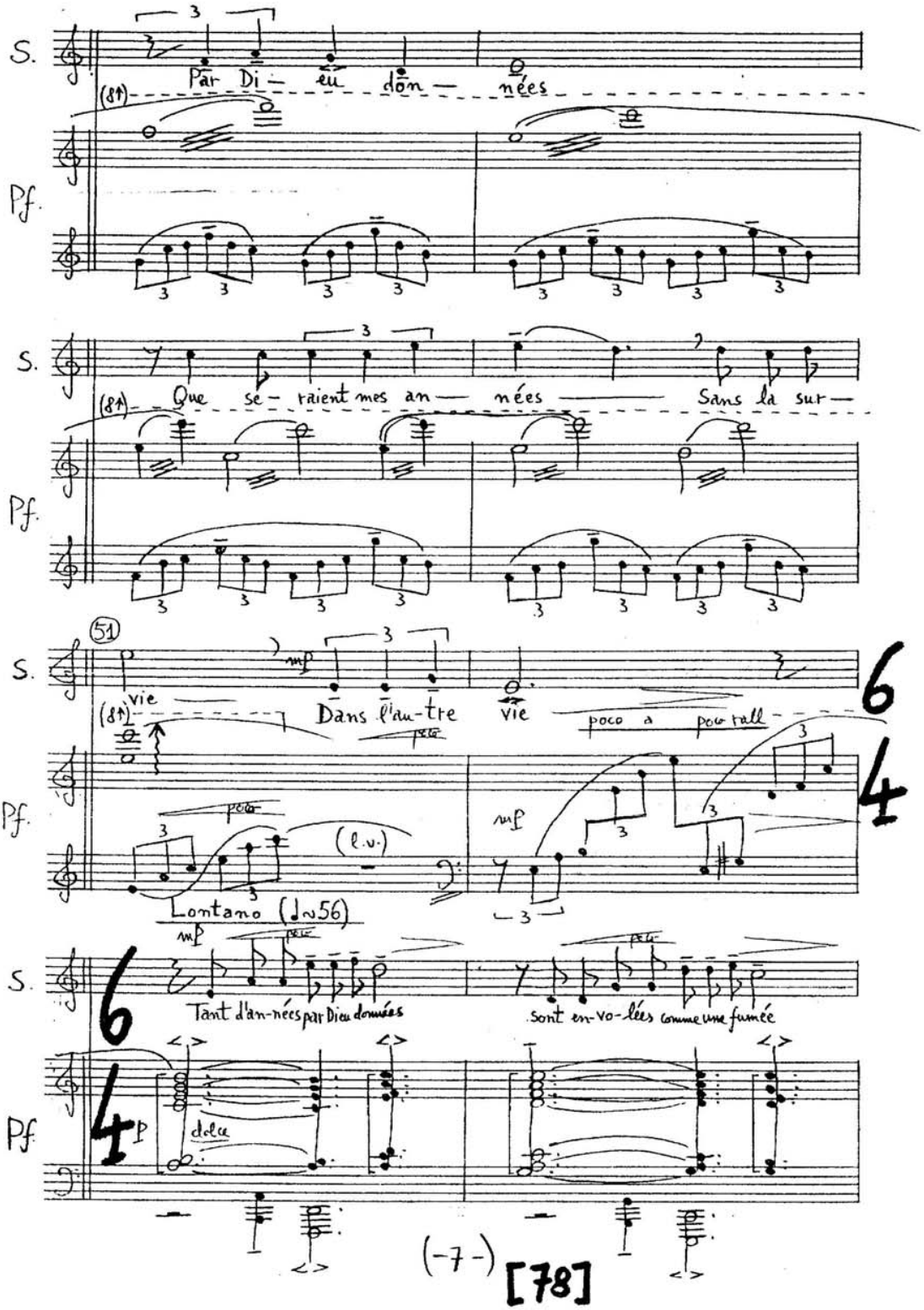

S.
Tout i- ci- bas nous dit A- dieu
Pf.
S.
En moi ré- sonne Le re- tour vers Di- eu
Pf.
S.
Le re- tour vers Di- eu
poco slargando
Pf.
Poco Più Animato (♩=84)
S.
(21) Que se- raient mes an- nées
Pf.
mf

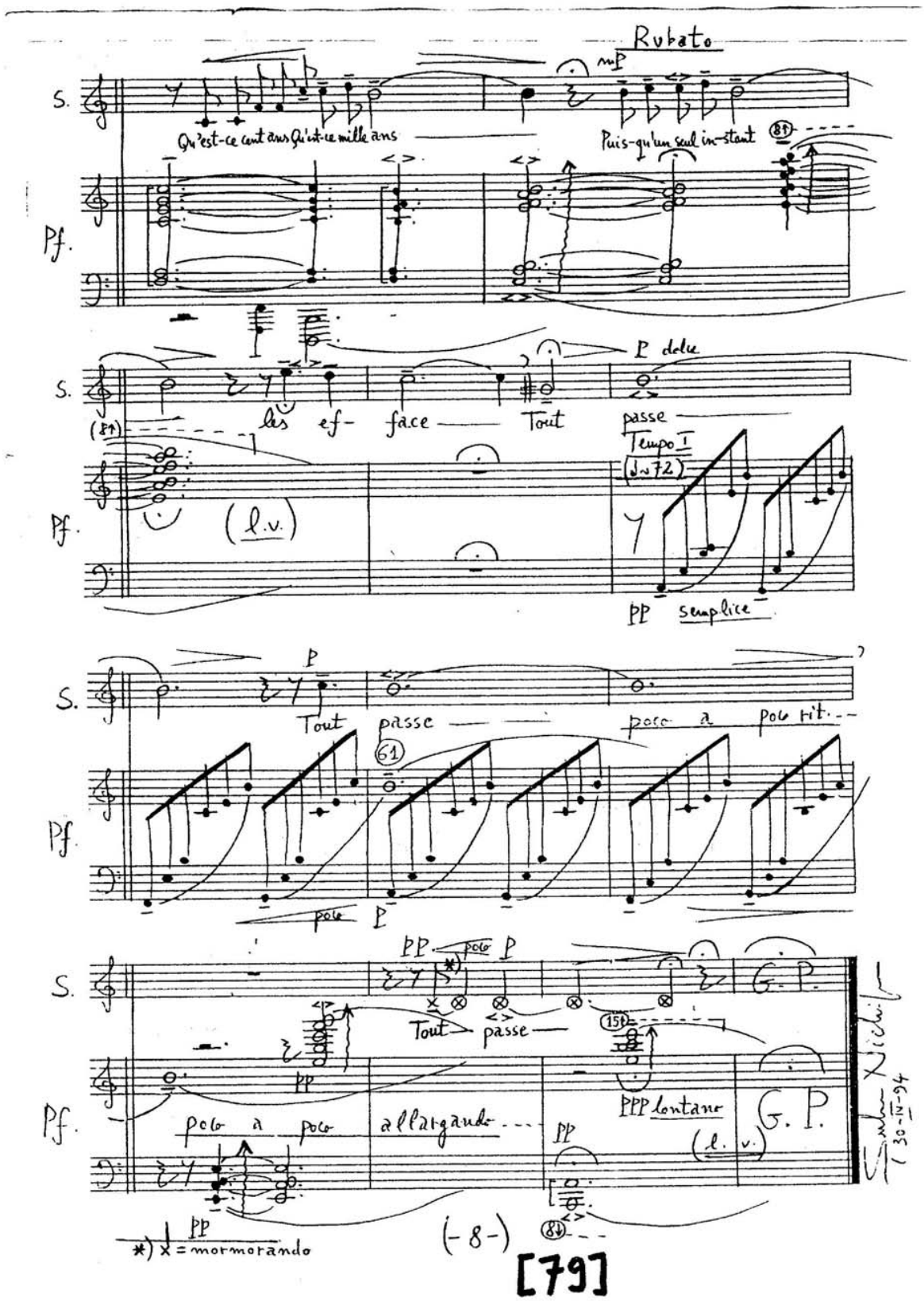

S.
Par Di - eu don — nées
Pf.
S.
Que se - raient mes an — nées
Sans la sur —
Pf.
S.
vie
dans l'au - tre vie
Pf.
mf
Appassionato
S.
in rilievo
Pf.
f

[75]


S.
Pf.
31
mf
Sempre Più Mosso
ff (♩=96)
À cha-que fois que l'heure son ne
(m.s.)
(m.d.)
ritenuto
f
(m.s.)
(- 5)


S.
Tout i- ci- bas nous dit A- dieu
Pf.
S.
En moi ré- sonne le re- tour vers Di- eu
41
Pf.
S.
molto
Le re- tour vers Di- eu
poco rall.
Pf.
molto
mp sotto voce
S.
Que se- raient mes an- nées
81
pp eco
Pf.
Poco Meno Mosso (♩=90)
p
sempre Ped - - ->
(- 6 -)
[77]


S.
Pf.
Par Di — eu don — nées
(8va)
Que se — raient mes an — nées — Sans la sur —
51
Dans l'au-tre
vie
poco a poco rall
(l.v.)
Lontano (dv56)
Tant d'an-nées par Dieu données
Sont en-vo-lées comme une fumée
dolce


Rubato
mP
S.
Pf.
Qu'est-ce cent ans Qu'est-ce mille ans
Puis-qu'un seul in-stant
P dolce
les ef- face Tout
passe
Tempo I
(♩= 72)
(l.v.)
PP semplice
P
Tout passe
poco a poco rit.
poco P
PP poco P
Tout passe
PPP lontano
poco a poco allargando
PP
(l.v.)
G. P.
*) x = mormorando
(-8-)
[79]

XVII.)

À la mémoire de mon Père.

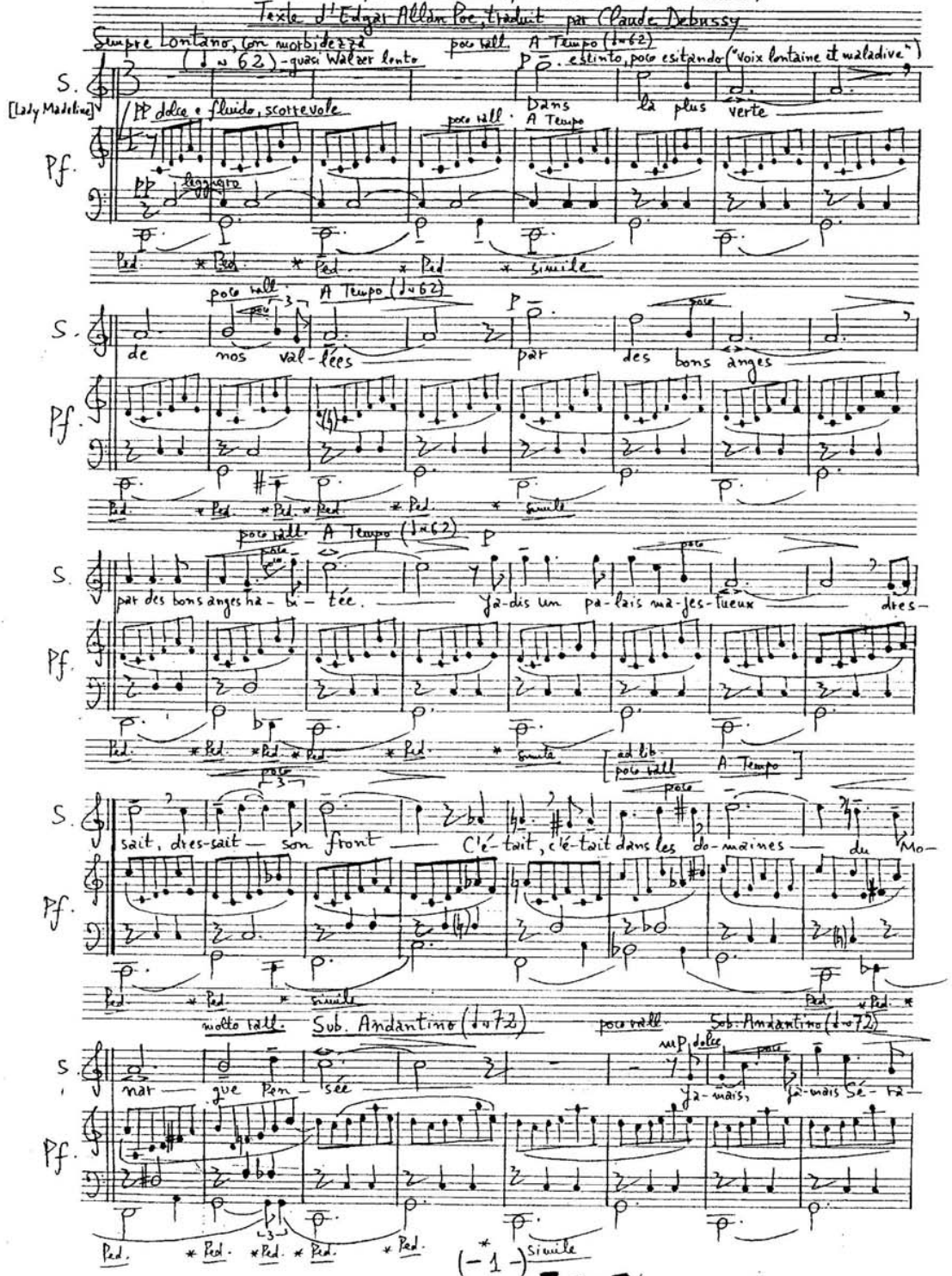
LA BALLADE DU PALAIS HANTÉ

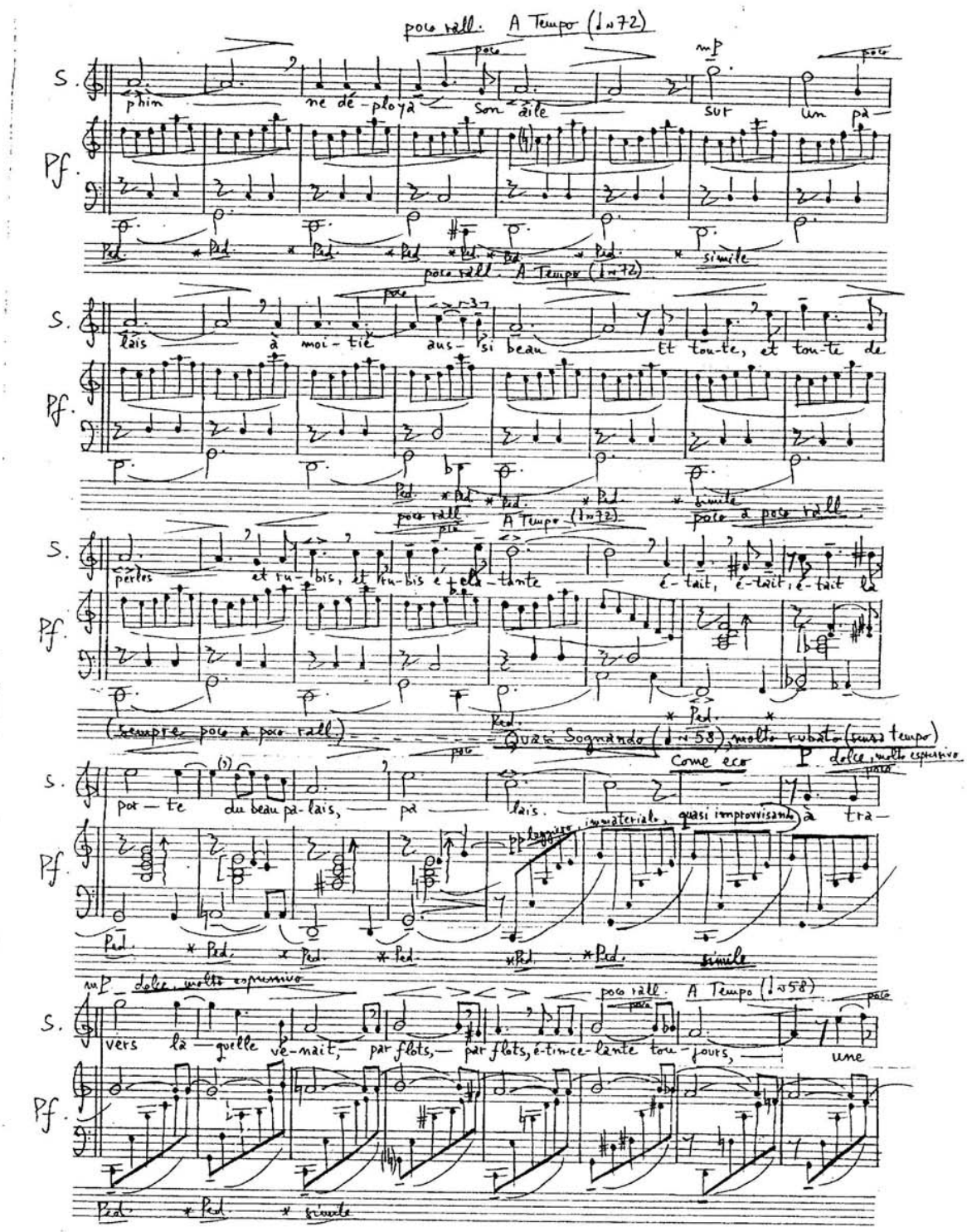
(air de l'opéra « Le Martyre de Saint Claude »)

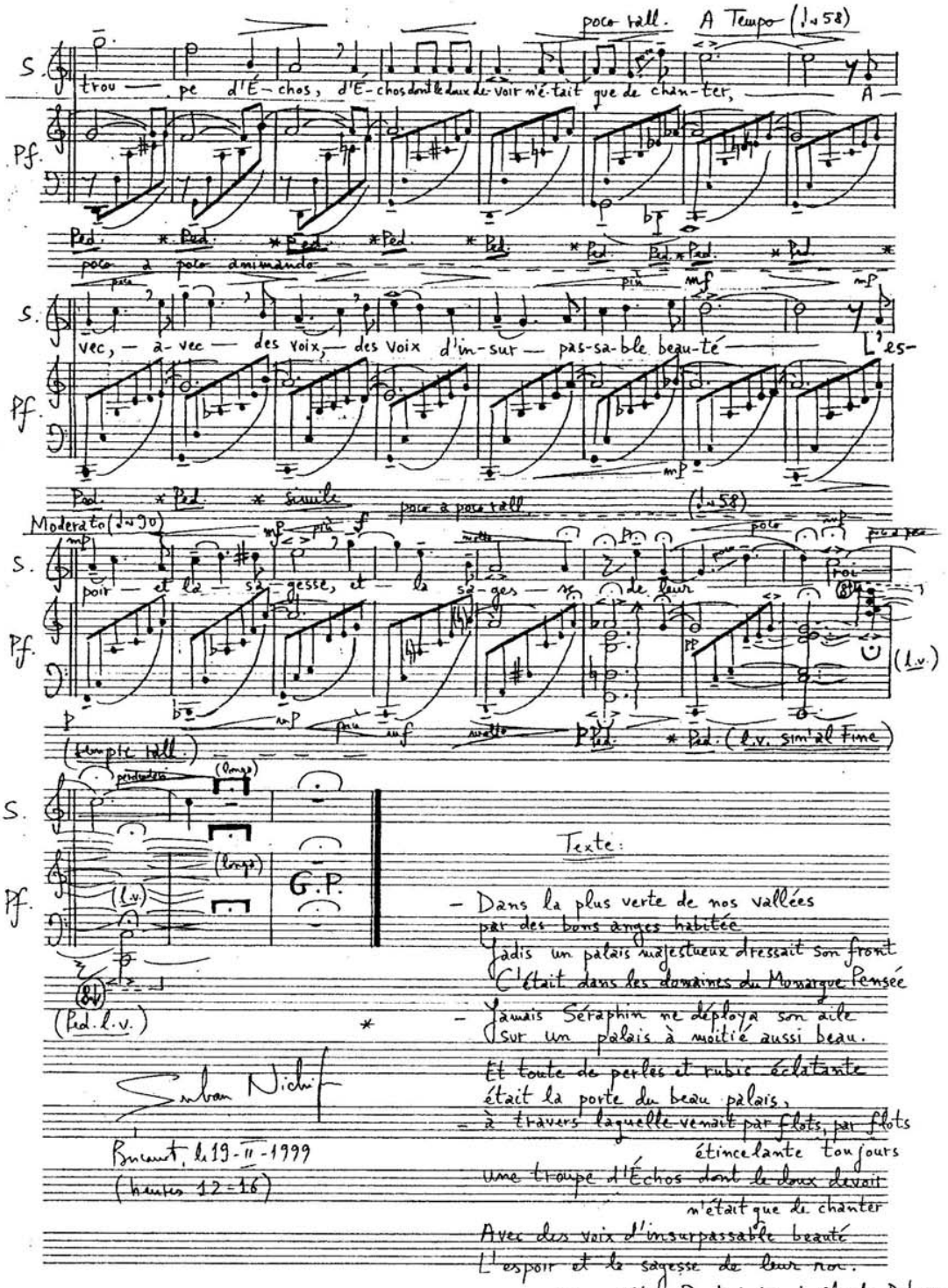
Serban Nichifor (1999)

Durée : ≈ 5'20"

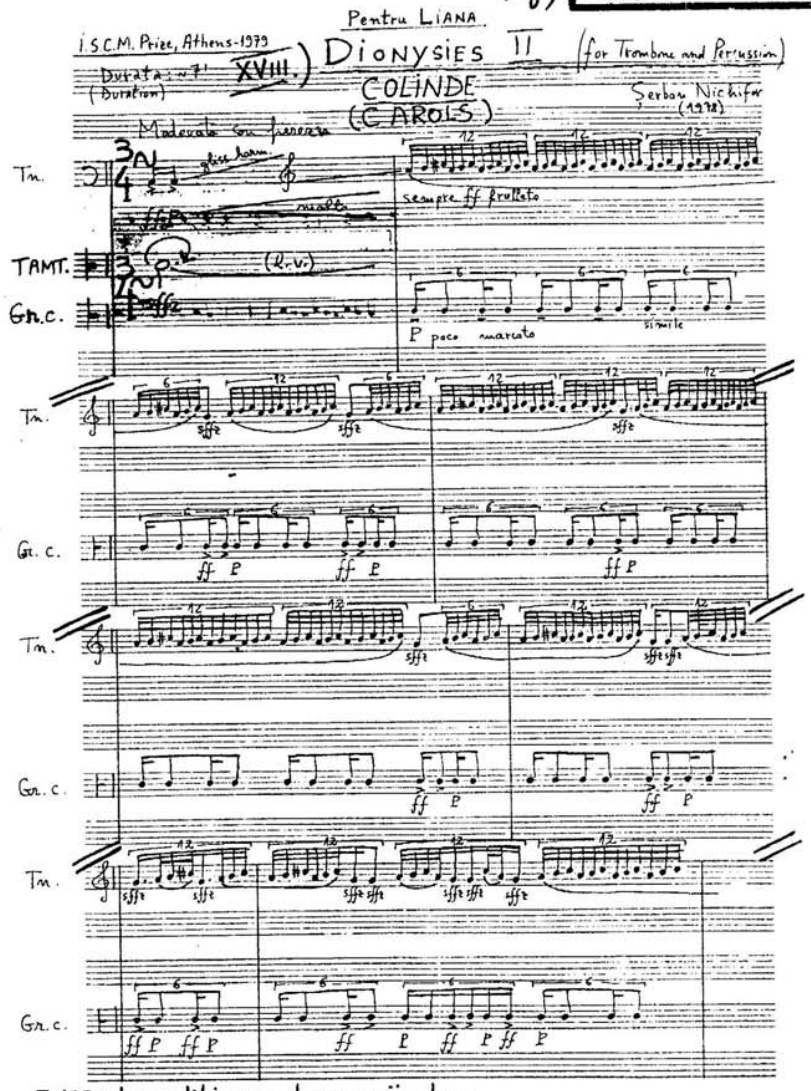
Texte d'Edgar Allan Poe, traduit par Claude Debussy




poco rall. A Tempo (♩=72)
S.
Pf.
phin ne dé-ploya Son aile sur un pa-
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * simile
poco rall. A Tempo (♩=72)
lais à moi-tié aus-si beau Et tou-te, et tou-te de
Ped. * Ped. * Ped. * simile
poco rall. A Tempo (♩=72) poco a poco rall.
perles et tu-bis, et tu-bis e-tin-cel-lante é-tait, é-tait, é-tait là
(sempre poco a poco rall.)
Ped. * Ped. *
Quasi Sognando (♩=58), molto rubato (senza tempo)
Come ecco
dolce, molto espressivo
por-te du beau pa-lais, pa-lais.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. simile
dolce, molto espressivo
poco rall. A Tempo (♩=58)
vers là-quelle ve-nait, par flots, par flots, é-tin-ce-lante tou-jours, une
Ped. * Ped. * simile

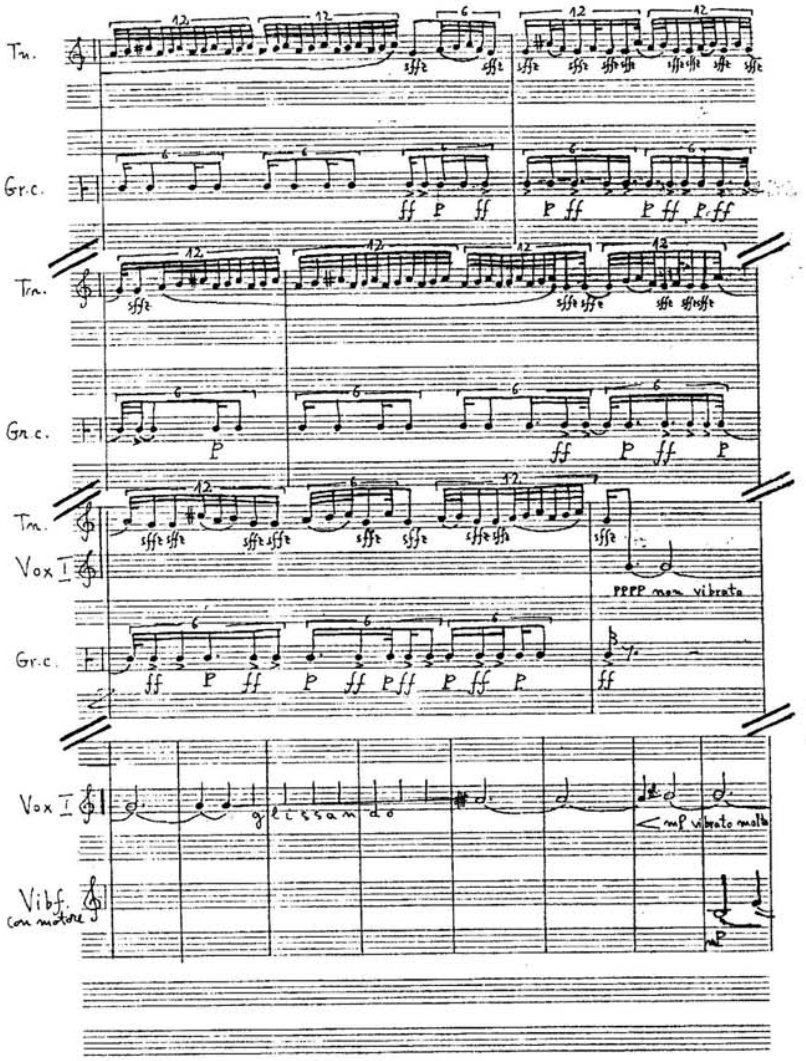

poco rall. A Tempo (l.v.58)
S.
trou — pe d'É-chos, d'É-chos dont le doux de-voir n'é-tait que de chan-ter, —
A —
Pf.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
poco a poco animando
S.
vec, — a-vec — des voix, — des voix d'in-sur — pas-sa-ble beau-té —
L'es-
Pf.
Ped. * Ped. * simile
poco a poco rall. (l.v.58)
Moderato (l.v.70)
S.
poir — et la — sa-gesse, et — la sa-ges — se de leur
Roi
Pf.
(l.v.)
(simile)
(l.v.)
(loco)
G.P.
(8va)
(Ped. l.v.)
Texte:
- Dans la plus verte de nos vallées
par des bons anges habitée
Jadis un palais majestueux dressait son front
C'était dans les domaines du Monarque Pensée
- Jamais Séraphin ne déploya son aile
Sur un palais à moitié aussi beau.
Et toute de perles et rubis éclatante
était la porte du beau palais,
- à travers laquelle venait par flots, par flots
étincelante toujours
une troupe d'Échos dont le doux devoir
n'était que de chanter
Avec des voix d'insurpassable beauté
L'espoir et la sagesse de leur roi.
Edgar Allan Poe, traduction de Claude Debussy
Sylvain Nicolas
Bruxelles, le 19-11-1999
(heures 12-16)

→ γ) "à 2"-Strumentale



©1979 by edition modern münchen

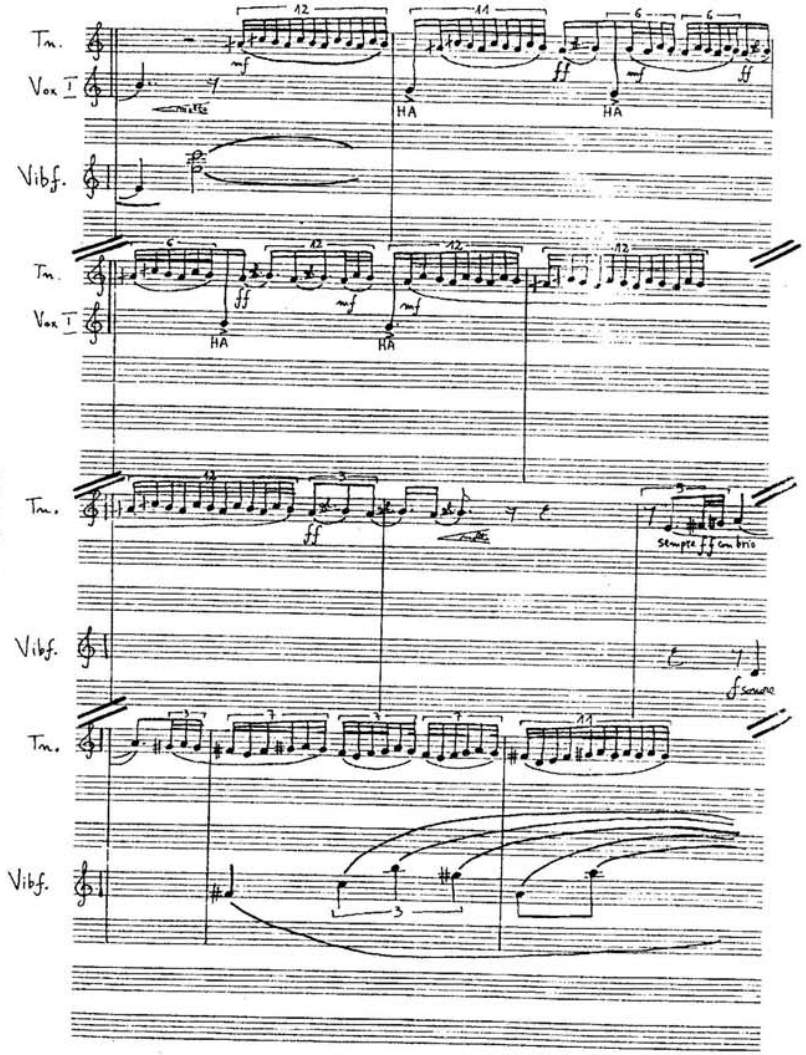
(-1-)



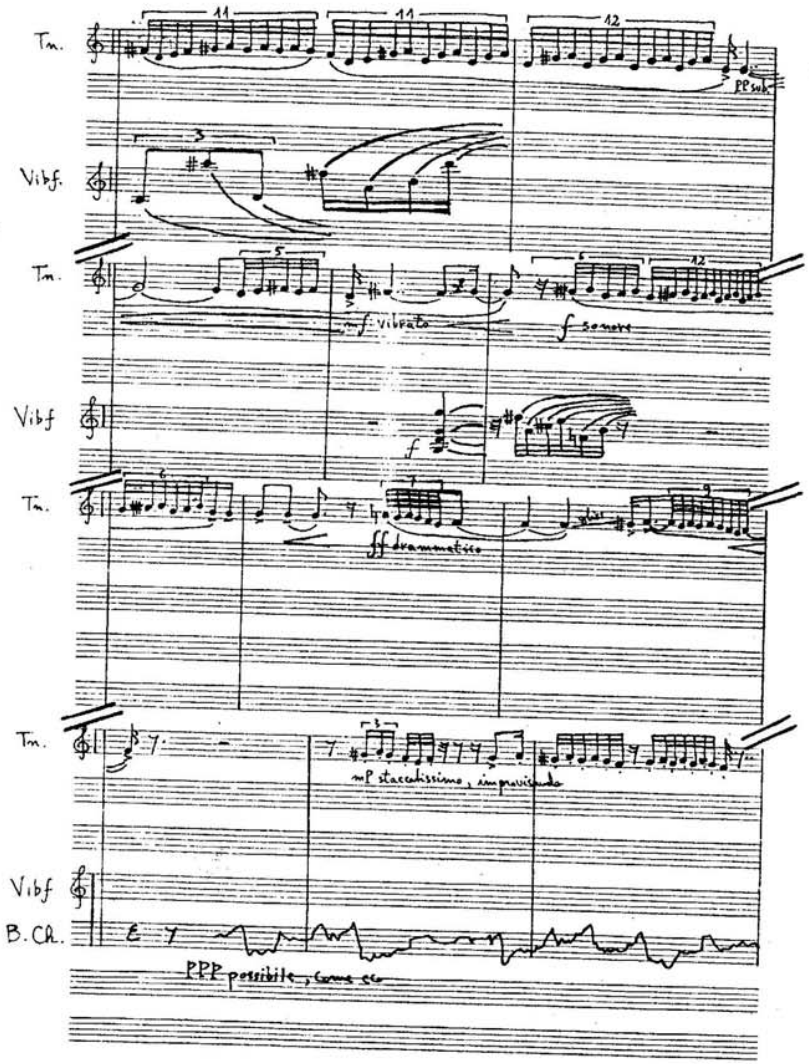
(-2-)

→ γ) "à 2" – Strumentale

[78]

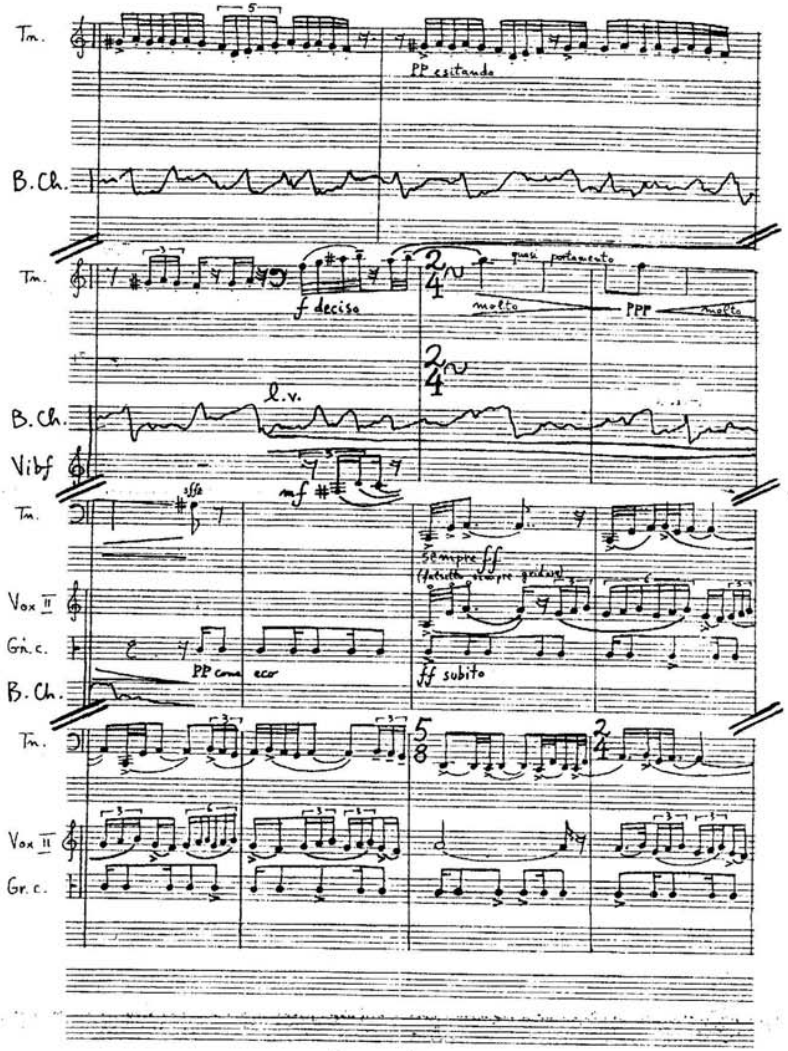

Tm.
Vox I
HA
Vibf.
Tm.
Vox I
HA
HA
Tm.
Vibf.
Tm.
Vibf.

(-3-)

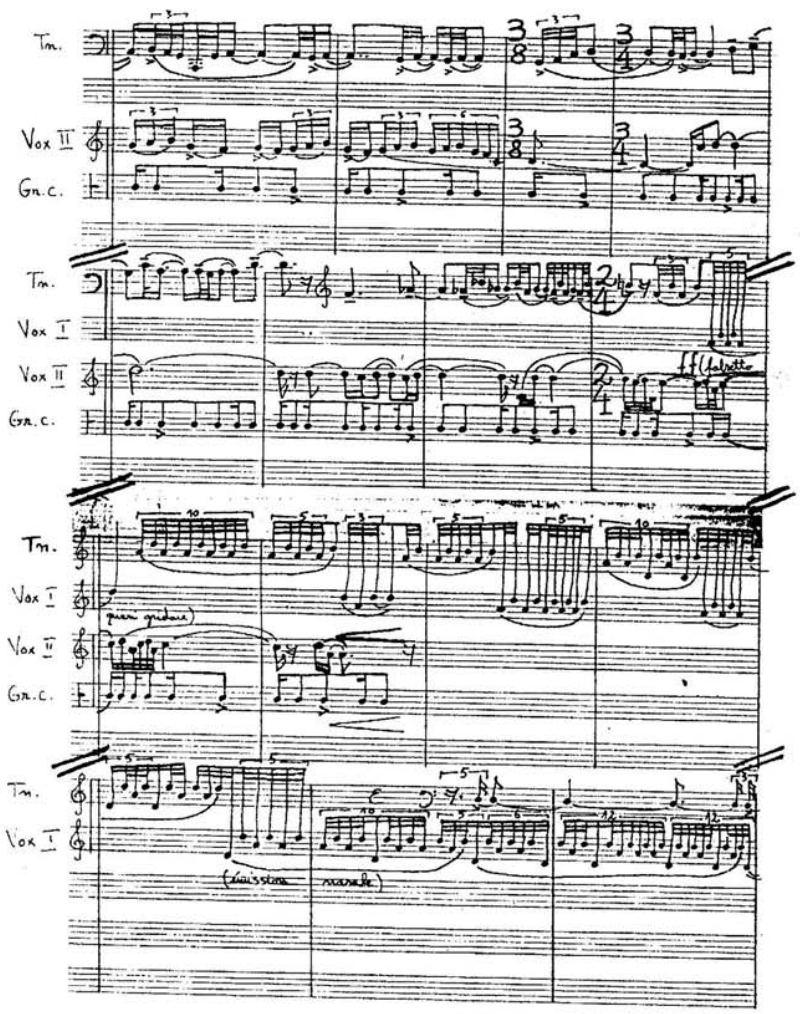

Tm.
Vibf.
Tm.
mf vibrato
Vibf
Tm.
Tm.
Vibf
B.Cl.

(-4-)

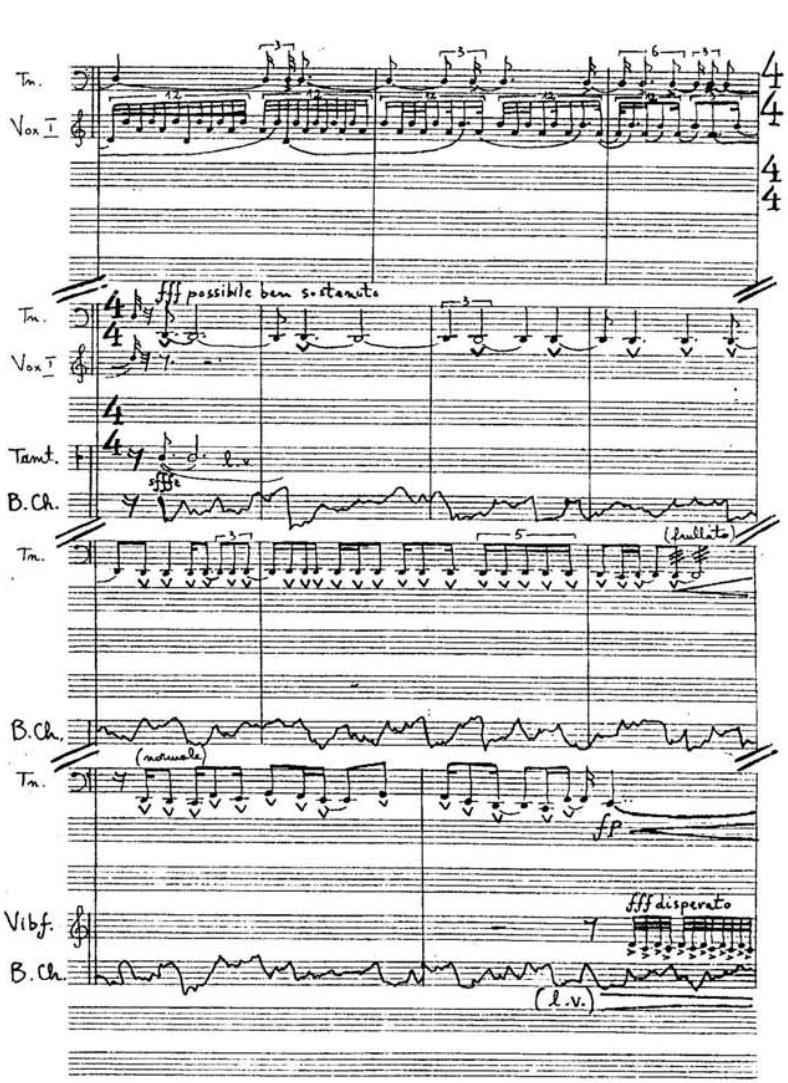
[85]

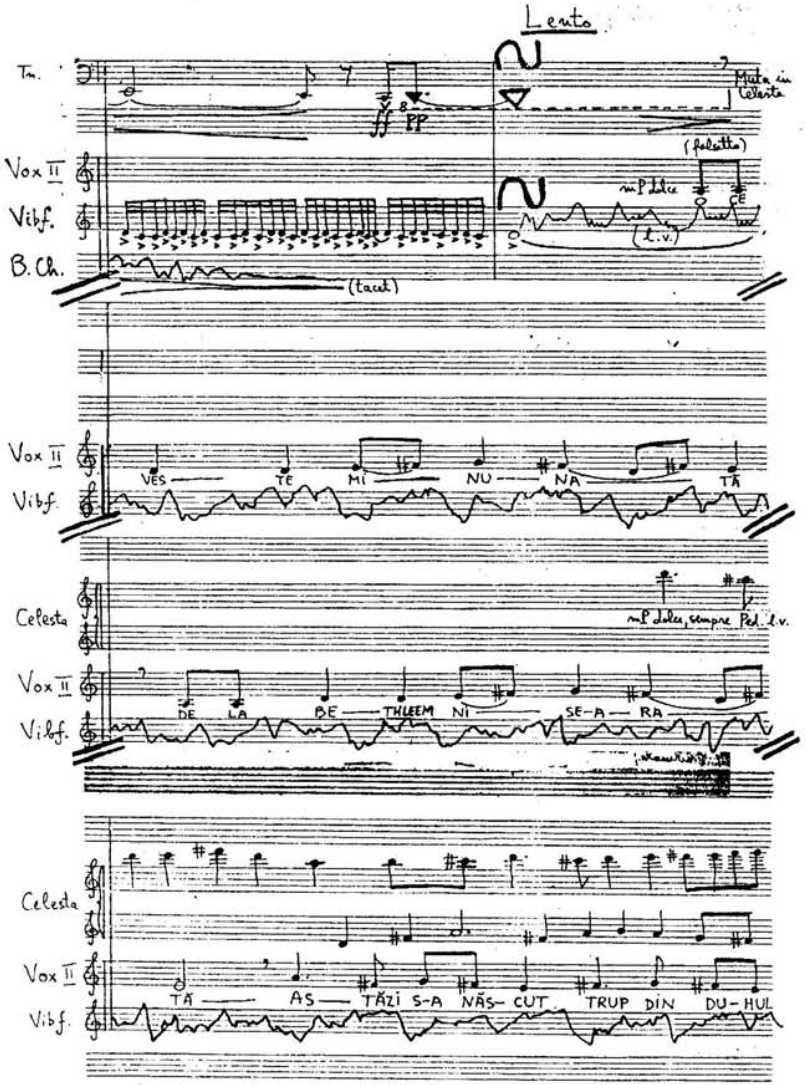

Tm.
PP esitando
B.Ch.
Tm.
f deciso
quasi portamento
molto
PPP
molto
B.Ch.
l.v.
Vibf
mf
Tm.
sempre ff
(tutta la forza sempre gridato)
Vox II
Gr.c.
PP come eco
ff subito
B.Ch.
Tm.
Vox II
Gr.c.

(-5-)

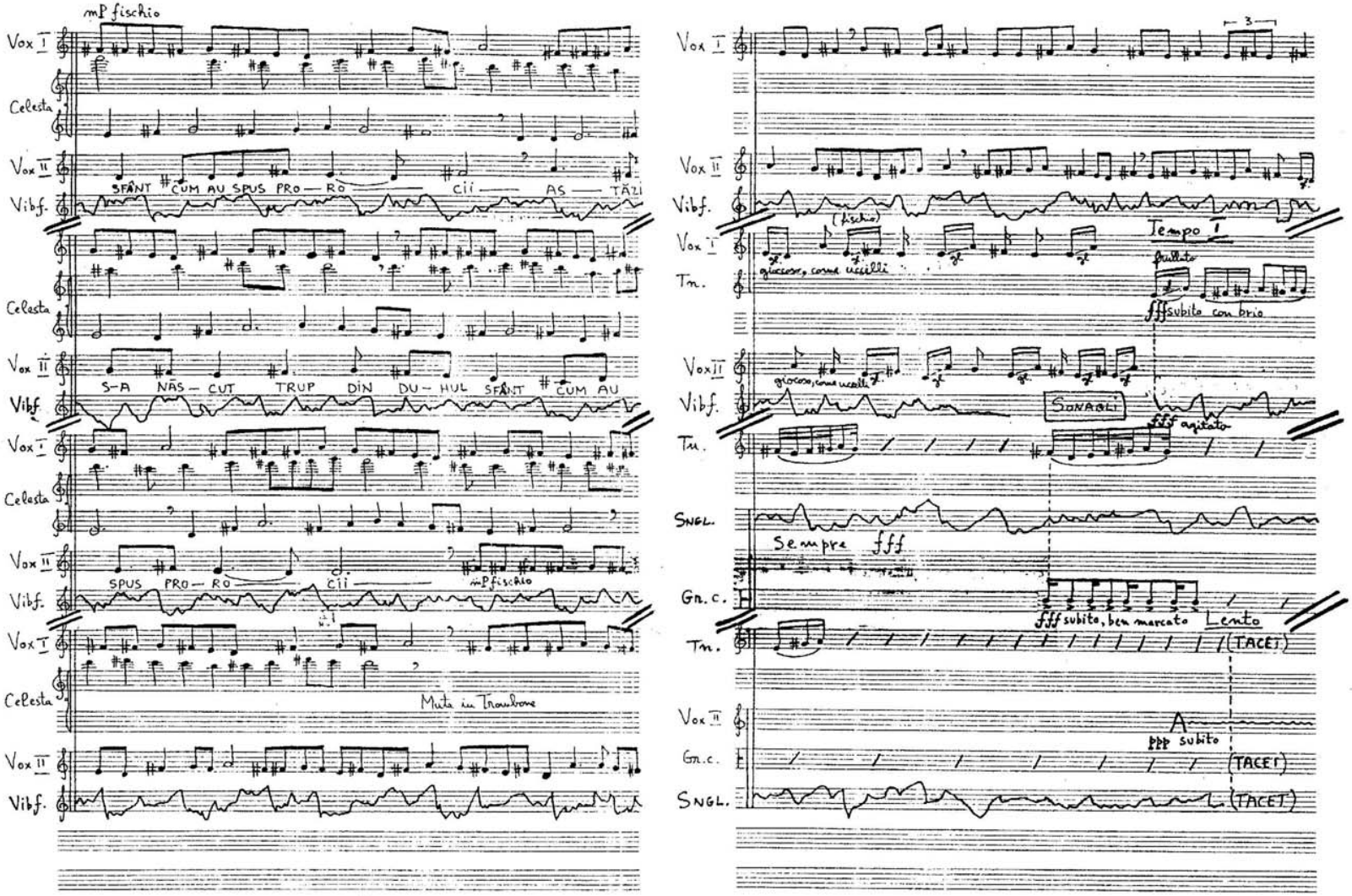

Tm.
Vox II
Gr.c.
Tm.
Vox I
Vox II
Gr.c.
Tm.
Vox I
Vox II
Gr.c.
Tm.
Vox I
(quasi gridato)
(fluissimo marcato)

(-6-)


Tm.
Vox I
fff possibile ben sostenuto
Tamt.
B.Ch.
(normale)
fp
Vibf.
fff disperato
(l.v.)


Lento
Tm.
ff pp
Muta in Celesta
Vox II
Vibf.
B.Ch.
(tacet)
(t.v.)
Celesta
mP dolce, sempre Ped. l.v.
VĚS TE MI NU NA TĂ
DE LA BE THLEEM NI SE-A RA
TĂ AS TĂZI S-A NĂS- CUT TRUP DIN DU-HUL

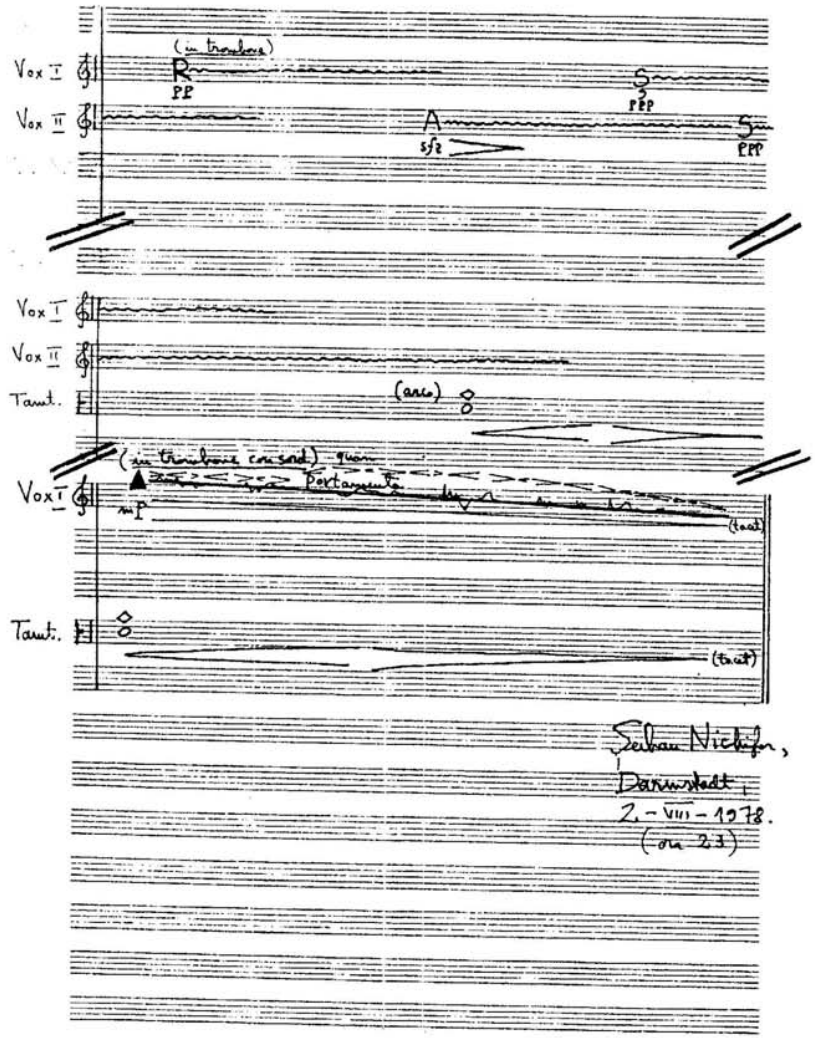
[87]


mP fischio
Vox I
Celesta
Vox II
Vibf.
SFÂNT CUM AU SPUS PRO — RO — CII — AS — TĂZI
S-A NĂS — CUT TRUP DIN DU — HUL SFÂNT CUM AU
SPUS PRO — RO — CII —
mP fischio
Muta in Trombone
(fischio)
giocoso, come uccelli
Tempo I
fluttuato
fff subito con brio
SONAGLI
fff agitato
Tm.
SNGL.
Sempre fff
Gn. c.
fff subito, ben marcato
Lento
(TACET)
A
ppp subito

(-9-)

(-10-)

[88]


Vox I
Vox II
(in trombone)
R
pp
A
sfz
S
ppp
ppp
Vox I
Vox II
Taut.
(arco)
(in trombone con sord) quasi
Vox I
mp
Portamento
(tasto)
Taut.
(tasto)
Sulla Nicchia,
Darmstadt,
2. - VIII - 1978.
(ore 23)

Mamei mele

Șerban Nichifor

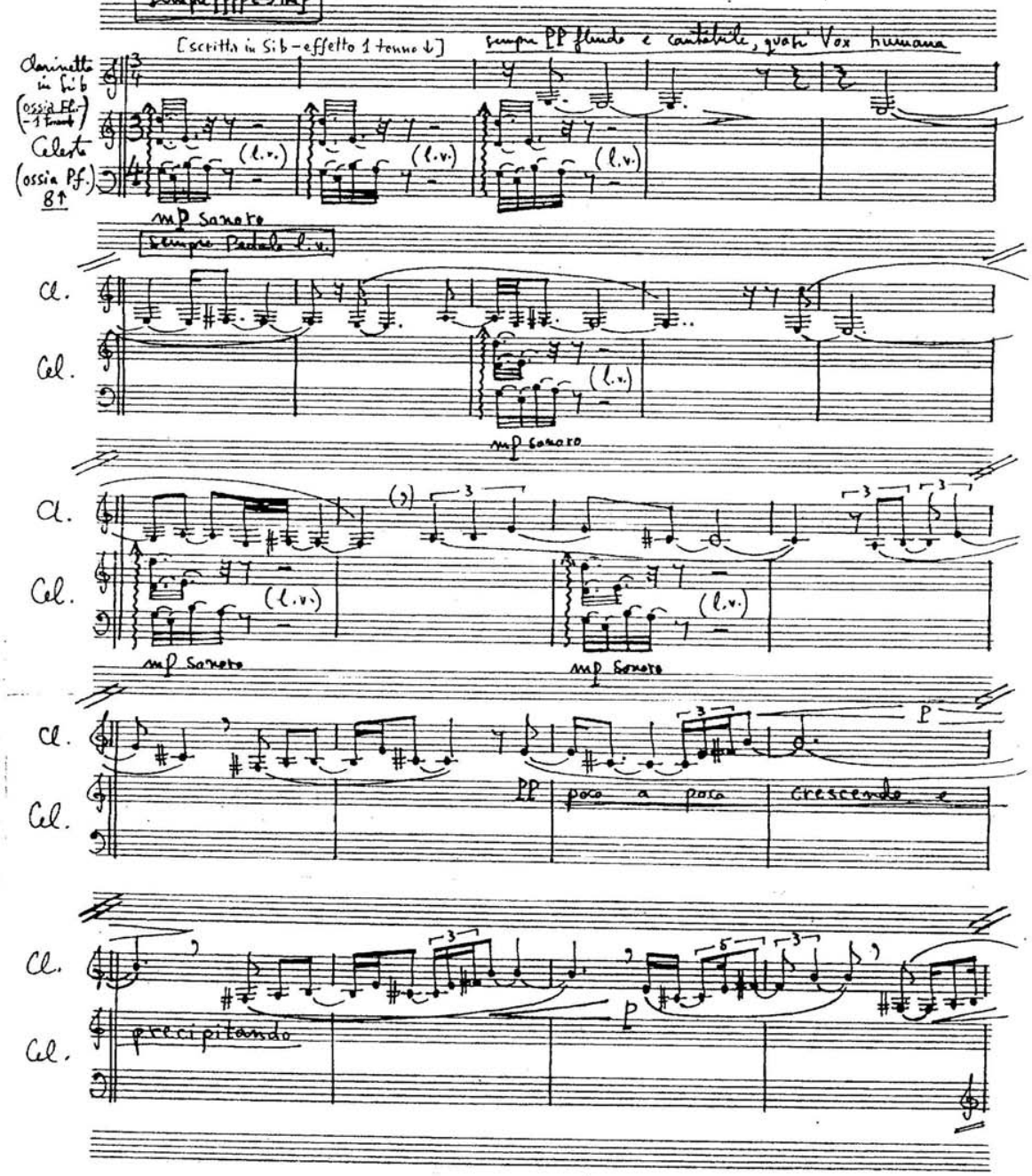
(1979)

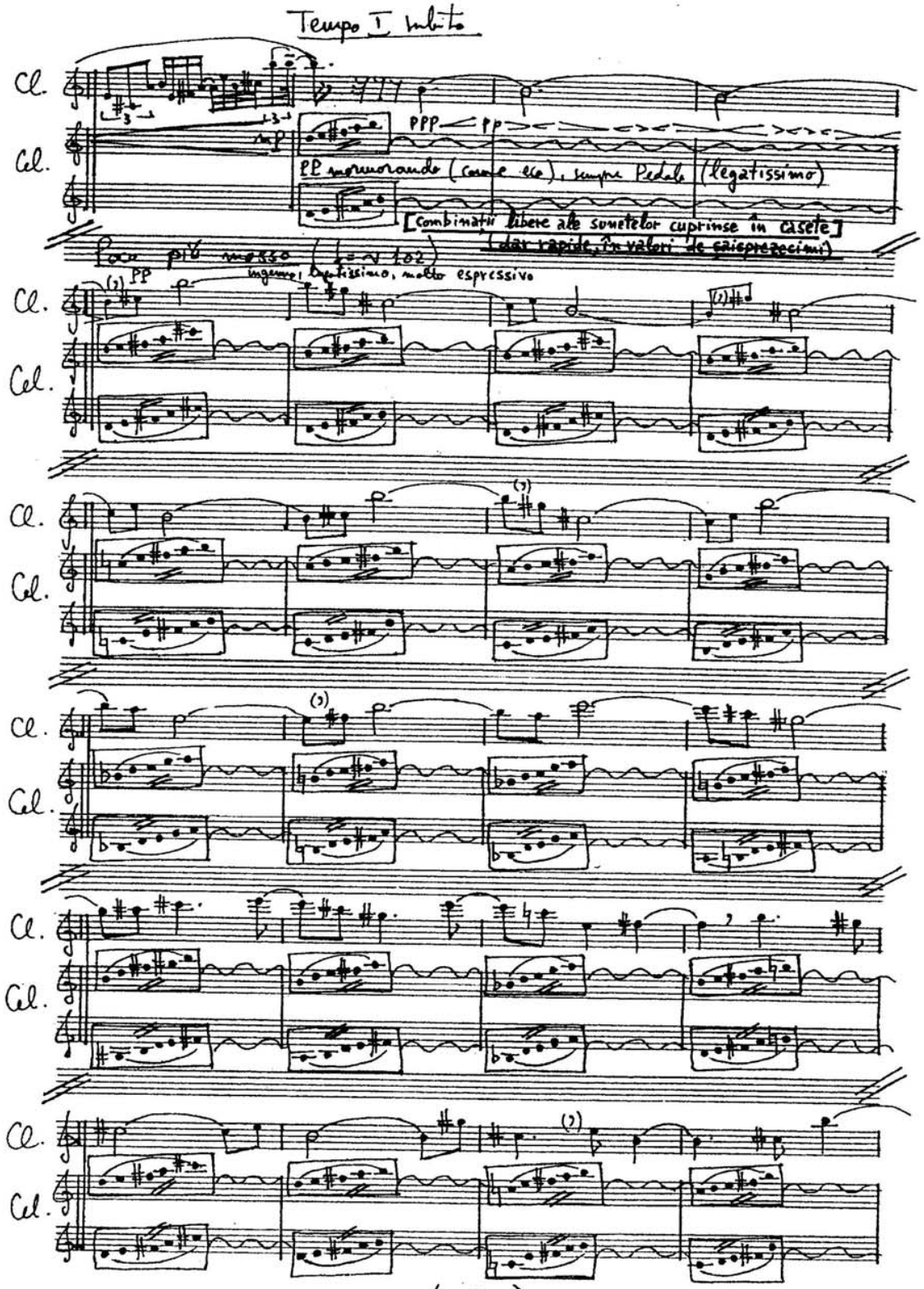
Durata: ∿ 3'30"

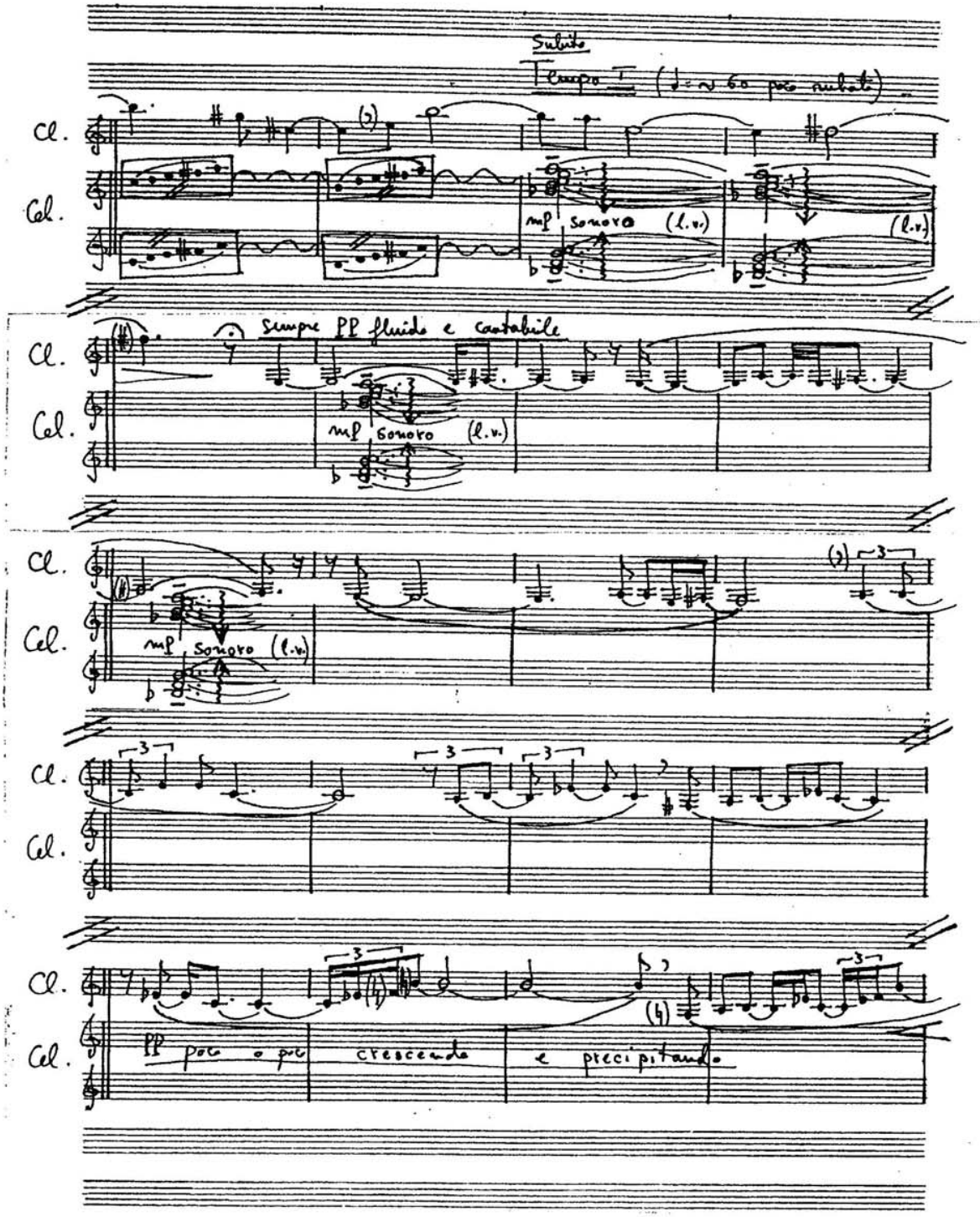
P.R. - Virgil Fărâncu și Nicolae Licareț, Aprilie 1979

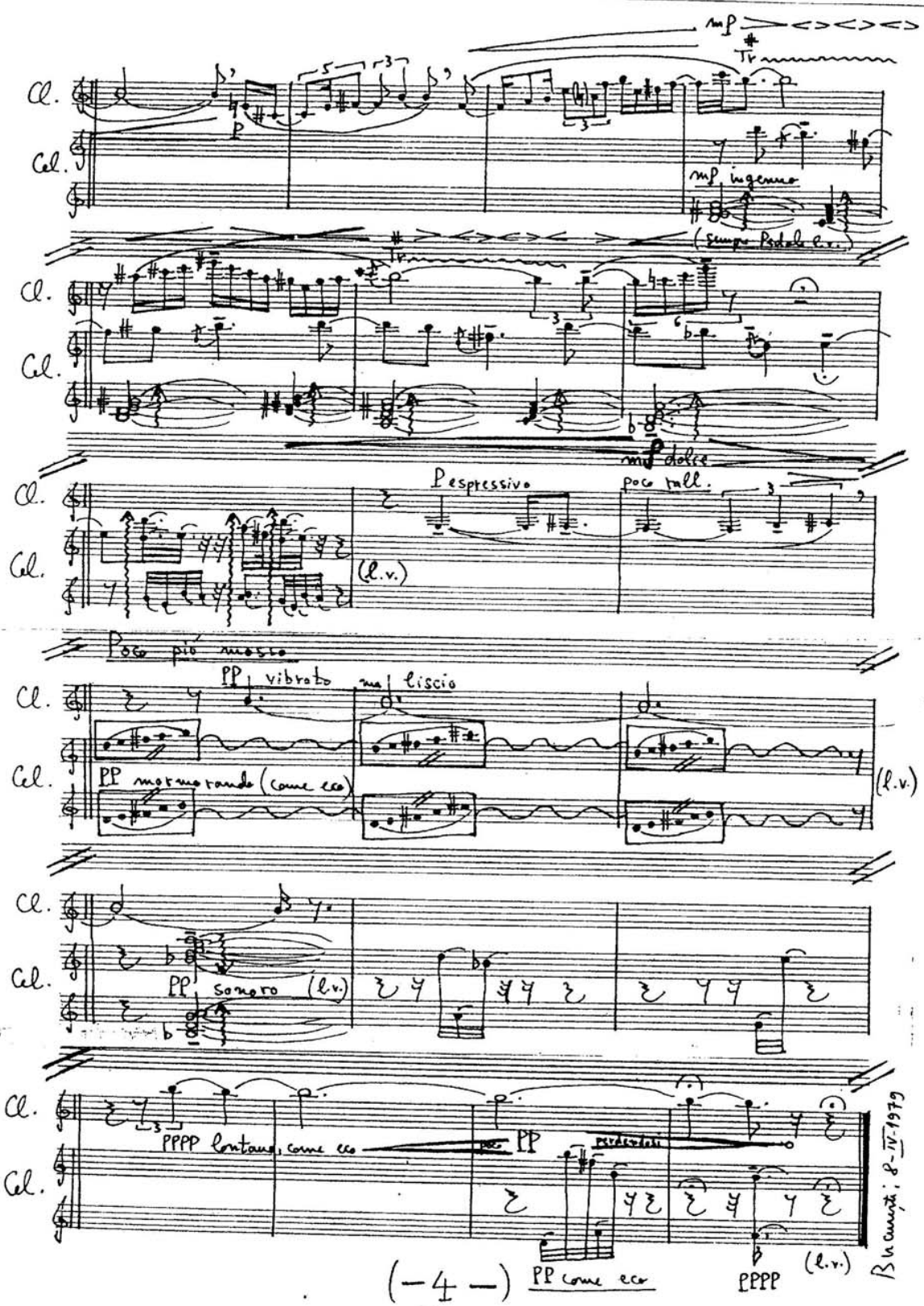
XIX.) INVOCATIO [Dionysies IV]

per Clarinetto in Sib (ossia Flauto) e Celesta (ossia Pianoforte)




Tempo I subito
Cl.
Cel.
mp
PPP
pp
PP marmorando (come ec), sempre Pedale (legatissimo)
[combinații libere ale sunetelor cuprinse în casete]
[doar rapide, în valori de șaisprezecimi]
Poco più mosso (♩. = ♩ 102)
PP
ingenuo, legatissimo, molto espressivo


Subito
Tempo I (♩. ≈ 60 più mosso)
Cl.
Cel.
mf sonoro (l.v.)
Sempre PP fluido e cantabile
PP poco a poco
crescendo
e precipitando


mp
Tr
Cl.
Cel.
P
mp ingenuo
(sempre Pedale e.v.)
mf dolce
Espressivo
poco rall.
(l.v.)
Poco più mosso
PP vibrato
ma liscio
PP mormorando (come eco)
PP sonoro
PPPP lontano, come eco
PP
PP come eco
PPPP
Bucarest, 8-IV-1979

Durata: ca 4'30"

Doamnei Cornelia BRONZETTI

ȘERBAN NICHIFOR

(1983)

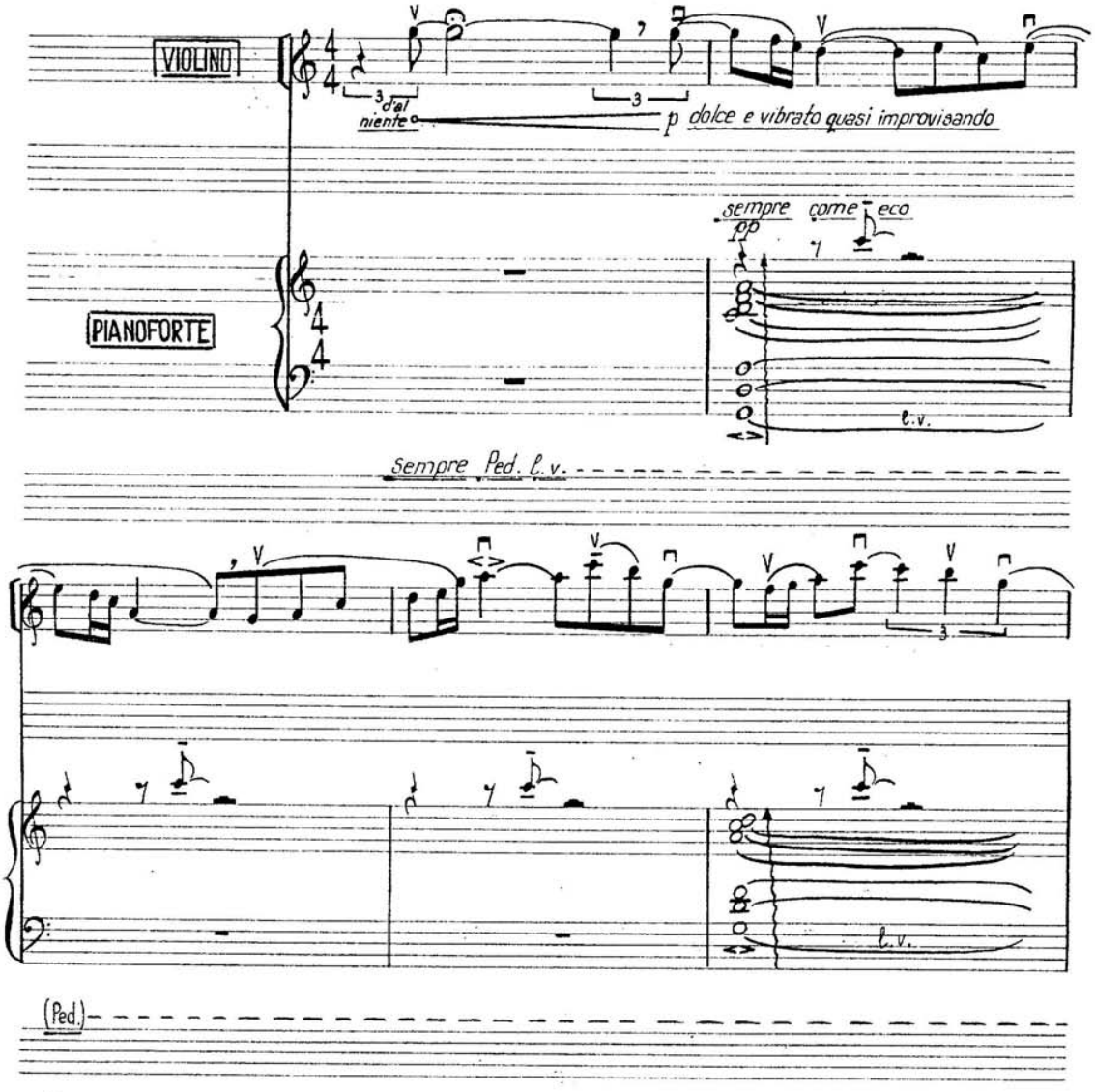
XX.) "CHANSON D'ANTAN"

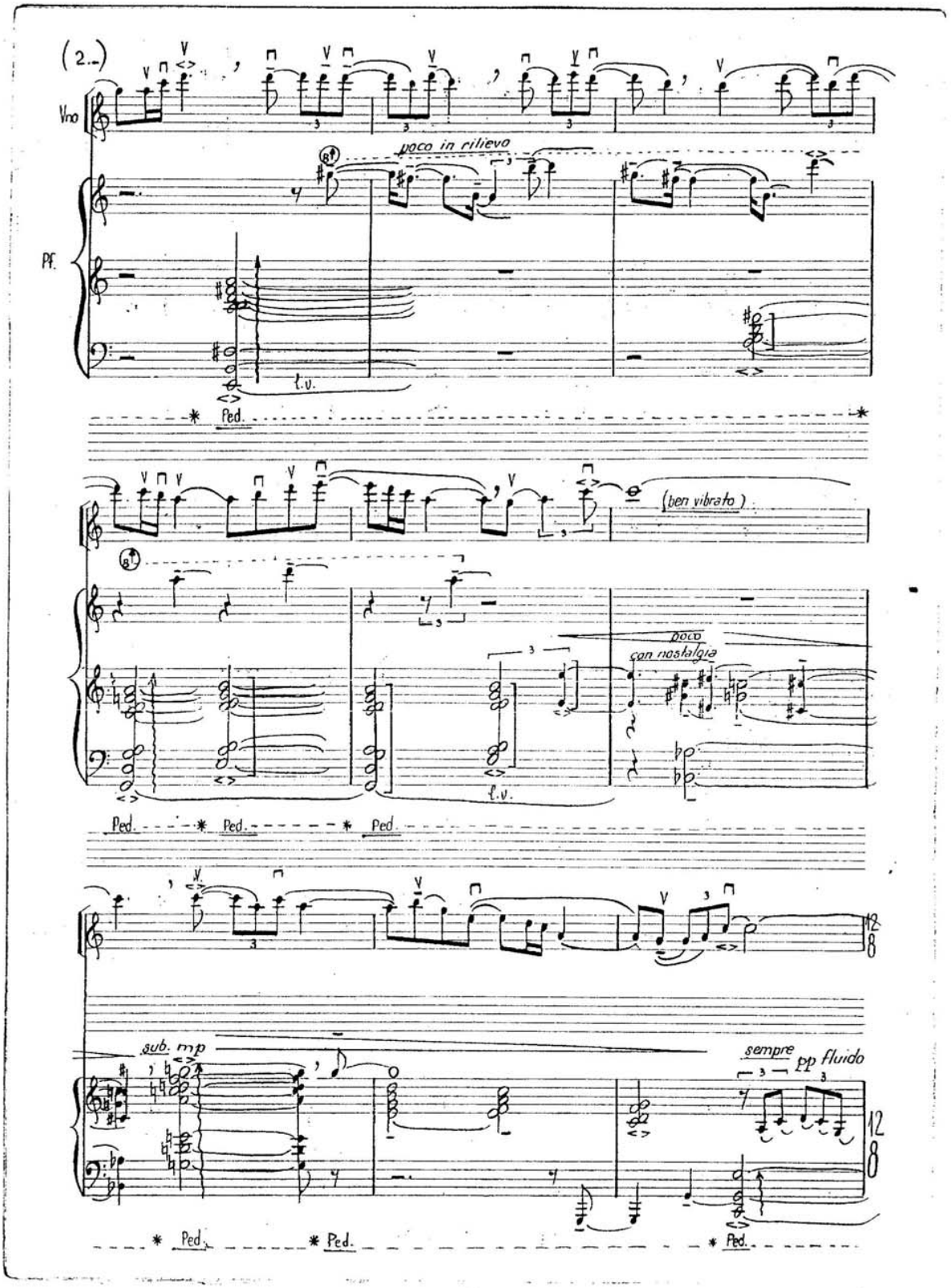
("Cântec de demult")

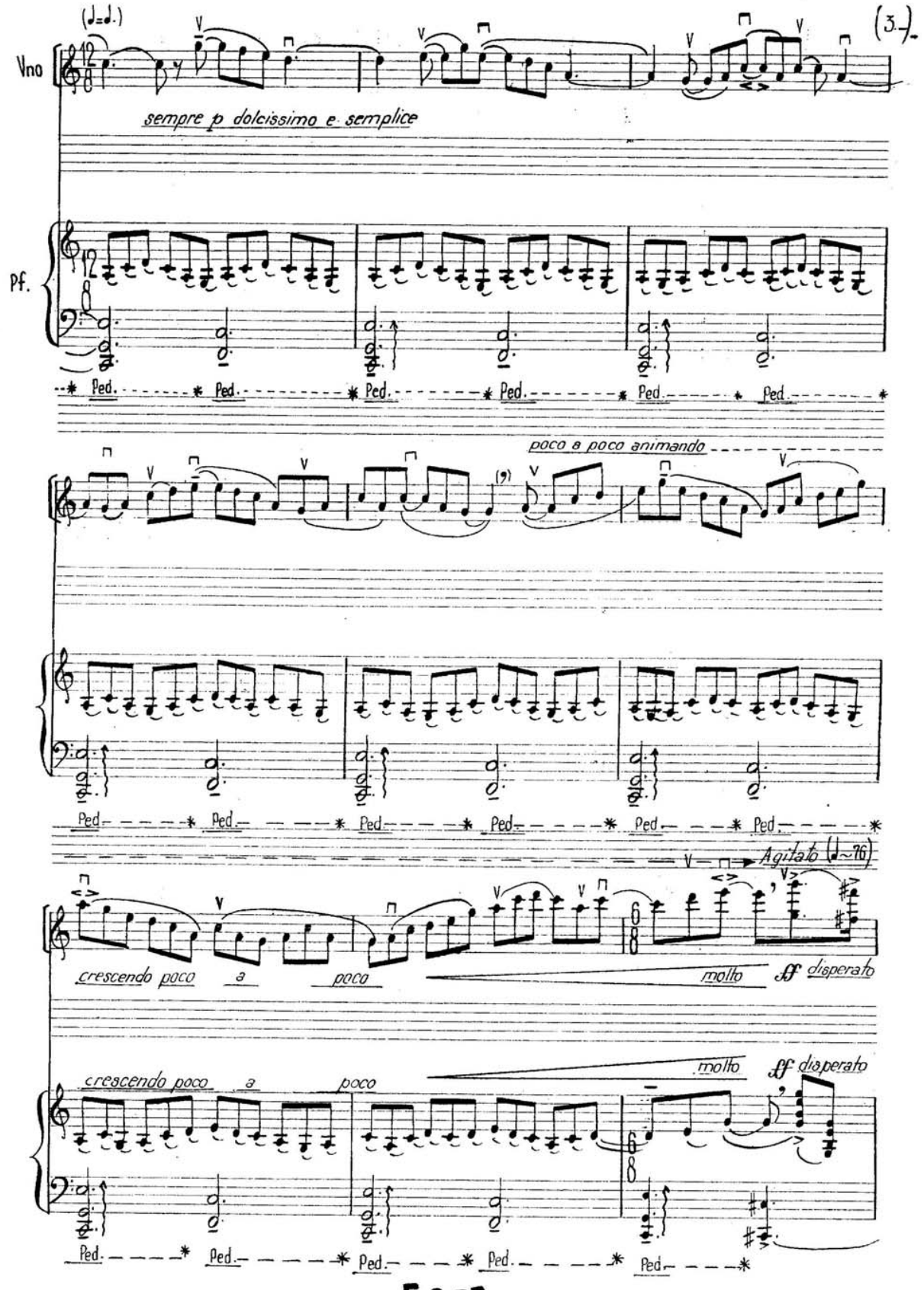
Lontano e fluido, poco rubato (♩ ~ 60)

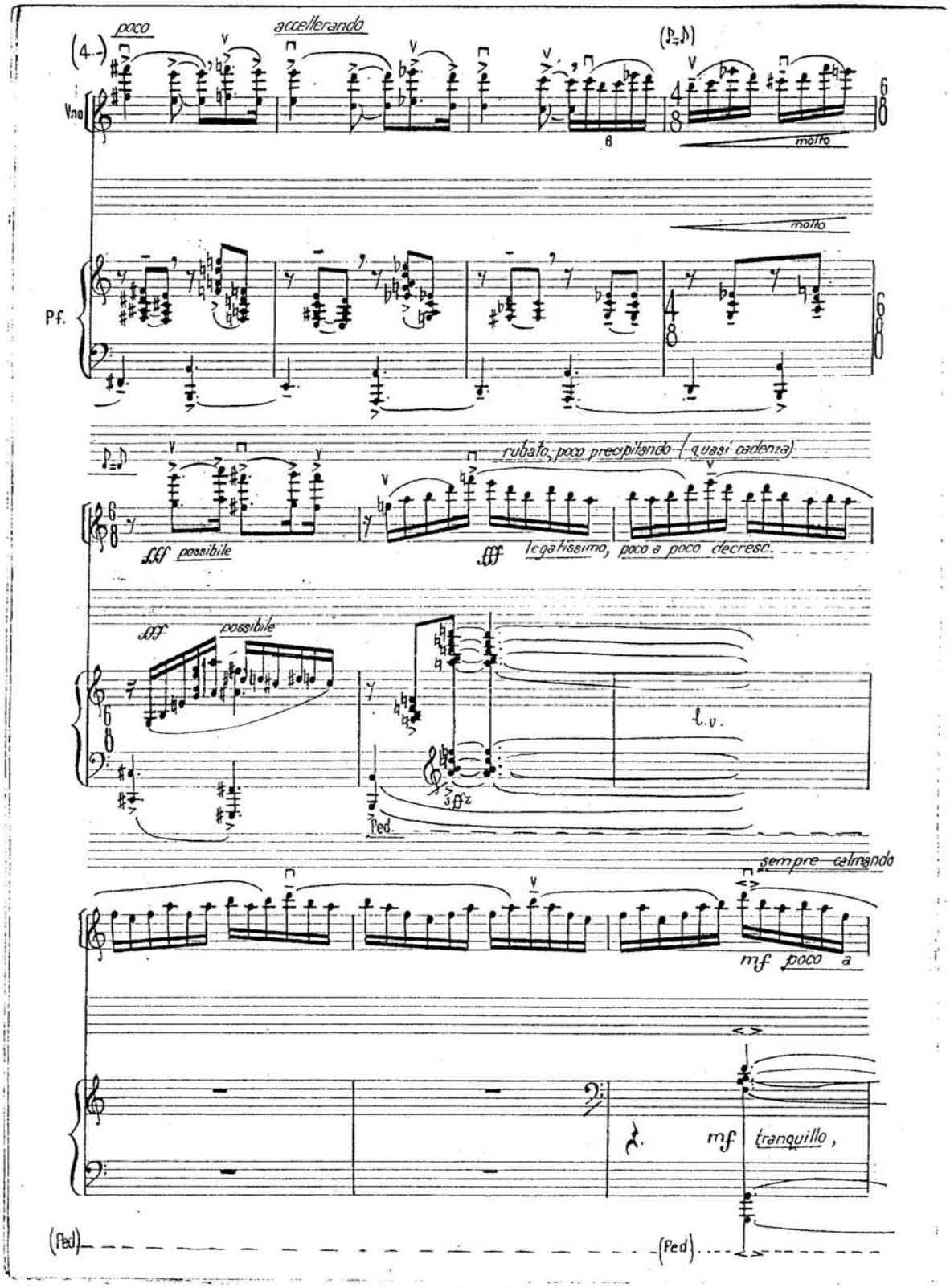
VIOLINO

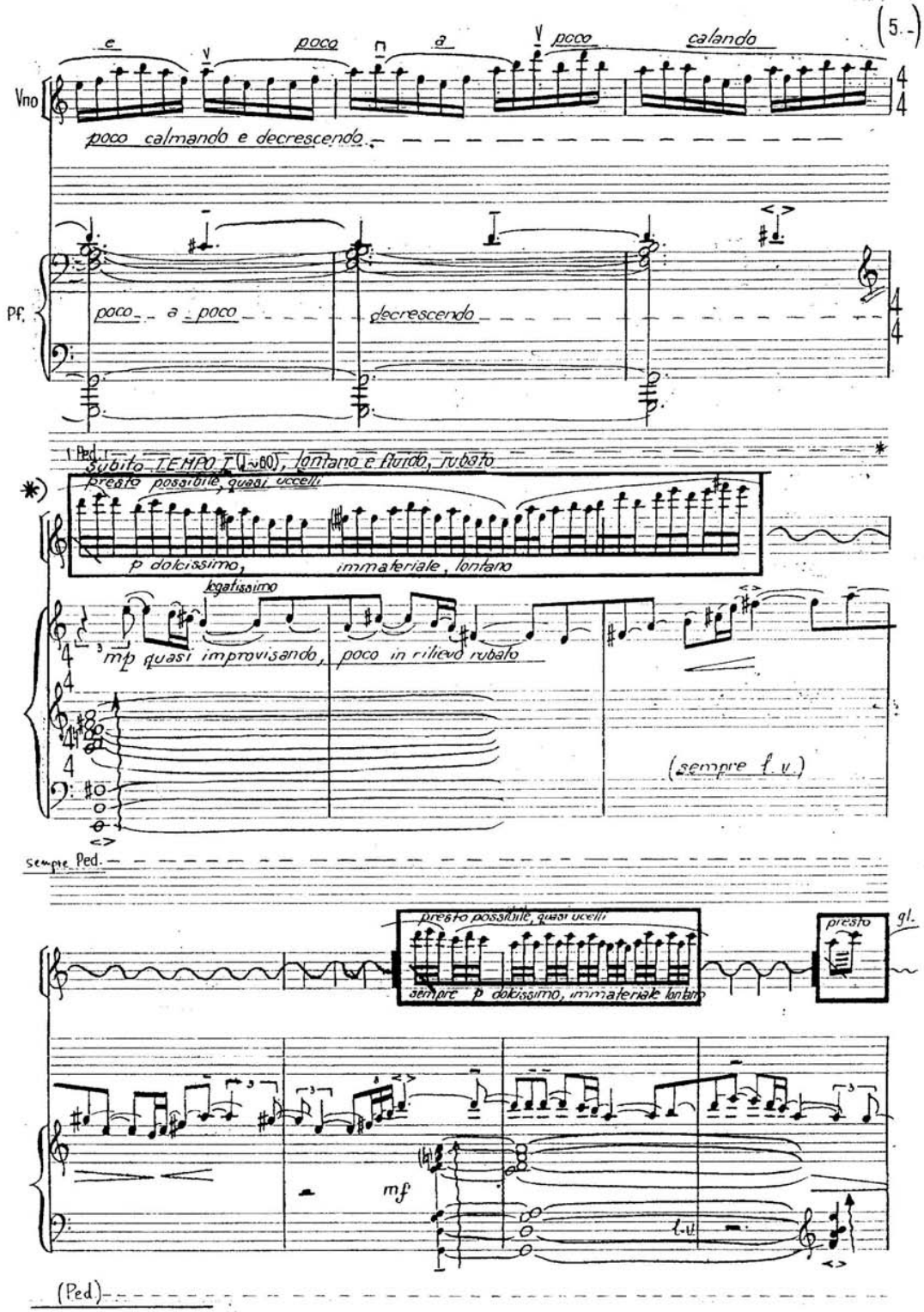
PIANOFORTE



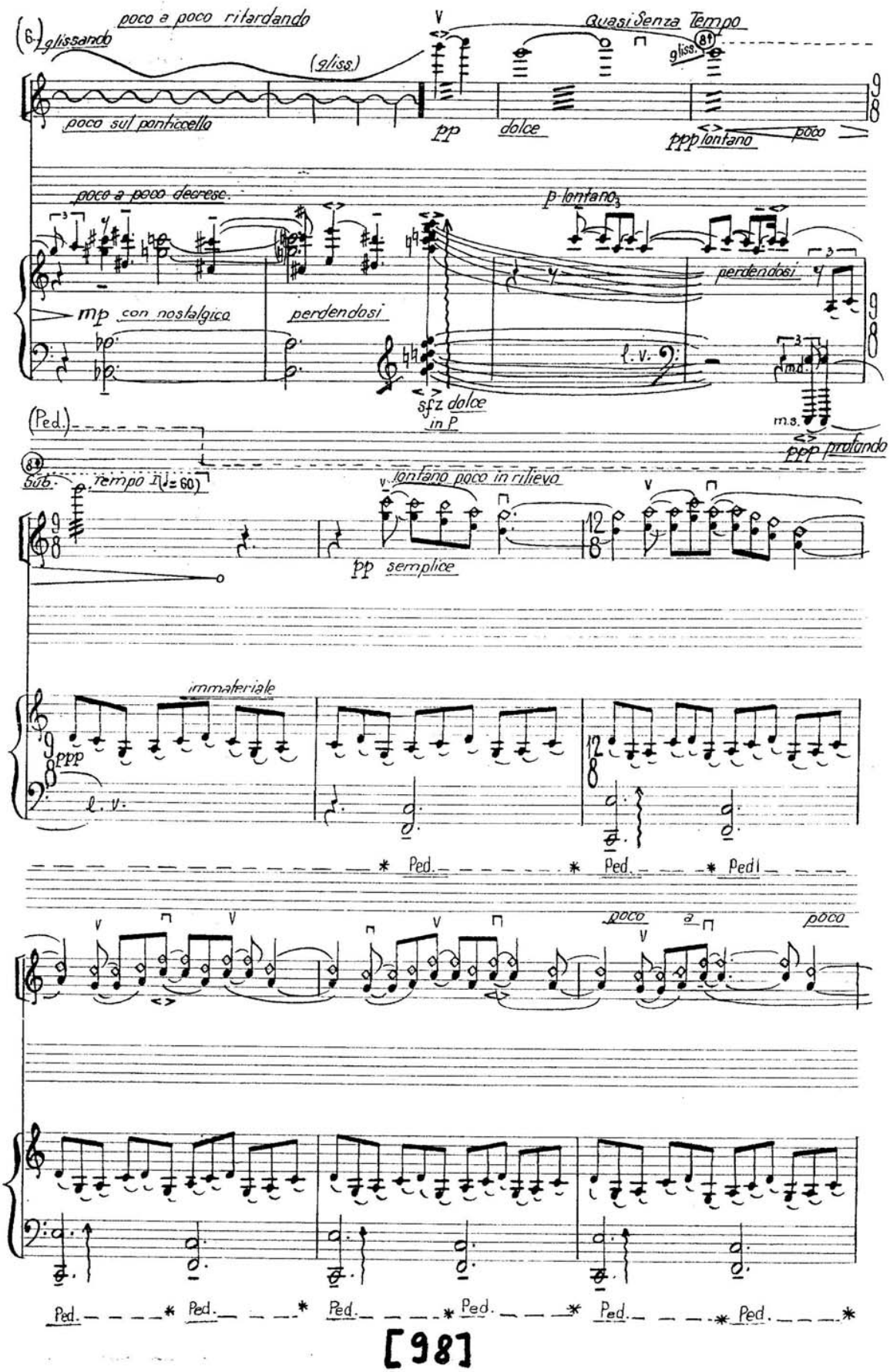

(2.-)
Vno
Pf.
poco in rilievo
l.v.
Ped.
(ben vibrato)
poco
con nostalgia
sub. mp
sempre pp fluido

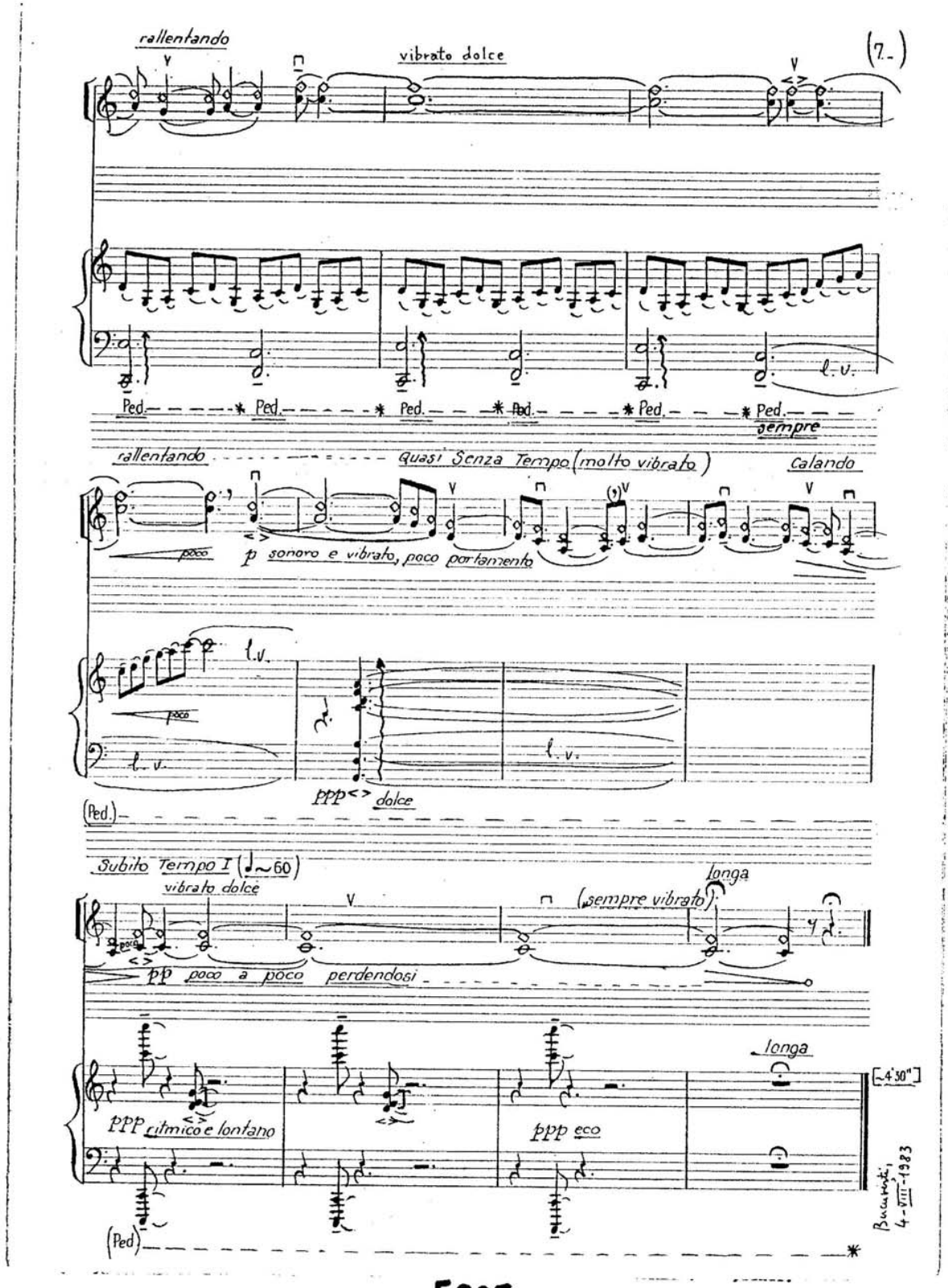

(♩=♩.)
(3.)
Vno
sempre p dolcissimo e semplice
Pf.
Ped.
poco a poco animando
(9)
Agitato (♩.=76)
crescendo poco a poco
molto
ff disperato


(4-)
poco
accellerando
(♩=♪)
Vno
molto
molto
Pf.
rubato, poco precipitando (quasi cadenza)
fff possibile
ff legatissimo, poco a poco decresc.
fff possibile
l.v.
Ped.
sempre calmando
mf poco a
mf tranquillo,
(Ped)
(Ped)



*)-figurația din casetă (▭〰), se repetă rapid și liber, dar în cadrul tempoului general, integrîndu-se și sincronizîndu-se astfel (în macro-structură) cu pianul.


(6)
glissando
poco a poco ritardando
(gliss.)
poco sul ponticello
pp
dolce
Quasi Senza Tempo
gliss.
ppp lontano
poco
poco a poco decrese.
mp con nostalgico
perdendosi
p lontano
perdendosi
l.v.
sfz dolce
in P
m.s.
ppp profondo
(Ped.)
sub.
tempo I (♩= 60)
lontano poco in rilievo
pp semplice
immateriale
ppp
l.v.
* Ped.
* Ped.
* Ped
poco a poco
Ped.
* Ped.
* Ped.
* Ped.
* Ped.
* Ped.
* Ped.
[98]

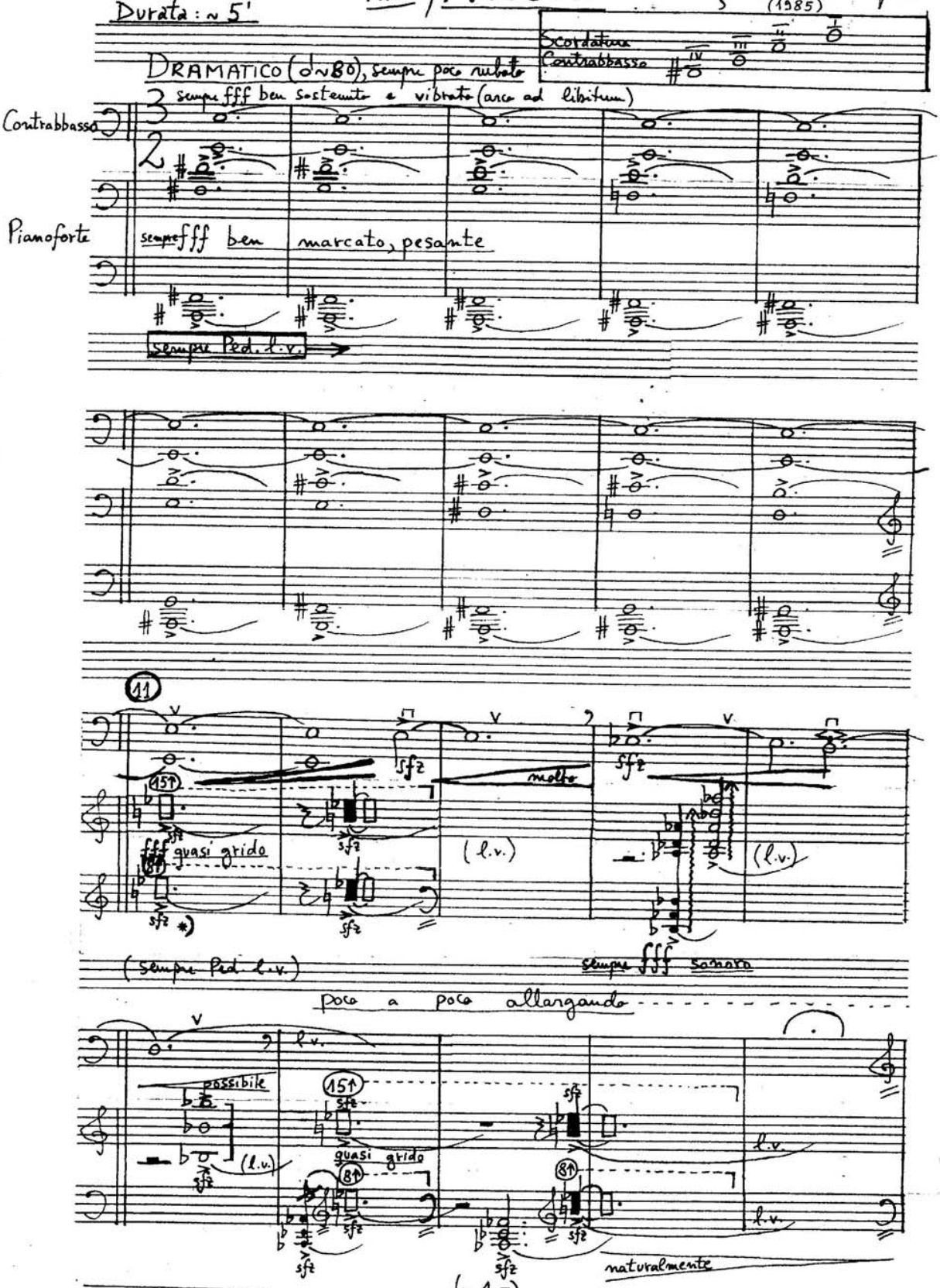

rallentando
vibrato dolce
(7.)
l.v.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
sempre
rallentando
Quasi Senza Tempo (molto vibrato)
Calando
poco
p sonoro e vibrato, poco portamento
l.v.
poco
l.v.
l.v.
ppp dolce
(Ped.)
Subito Tempo I (♩~60)
vibrato dolce
poco
(sempre vibrato)
longa
pp poco a poco perdendosi
longa
ppp ritmico e lontano
ppp eco
[~4'30"]
(Ped)
Bucarest, 4-VIII-1983

Lui Ion Ghiță

XXI.) Morendo

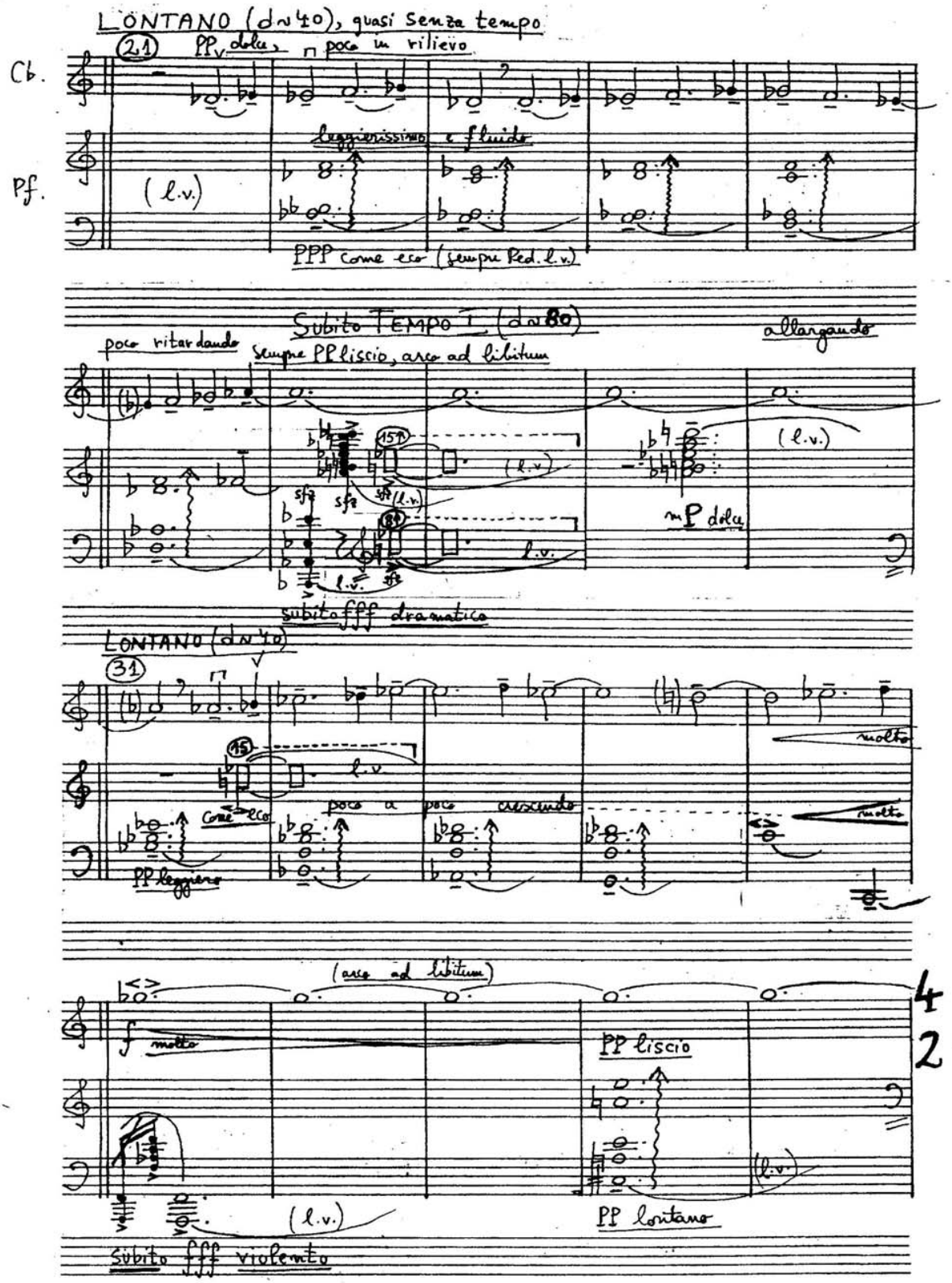
Șerban Nichifor (1985)

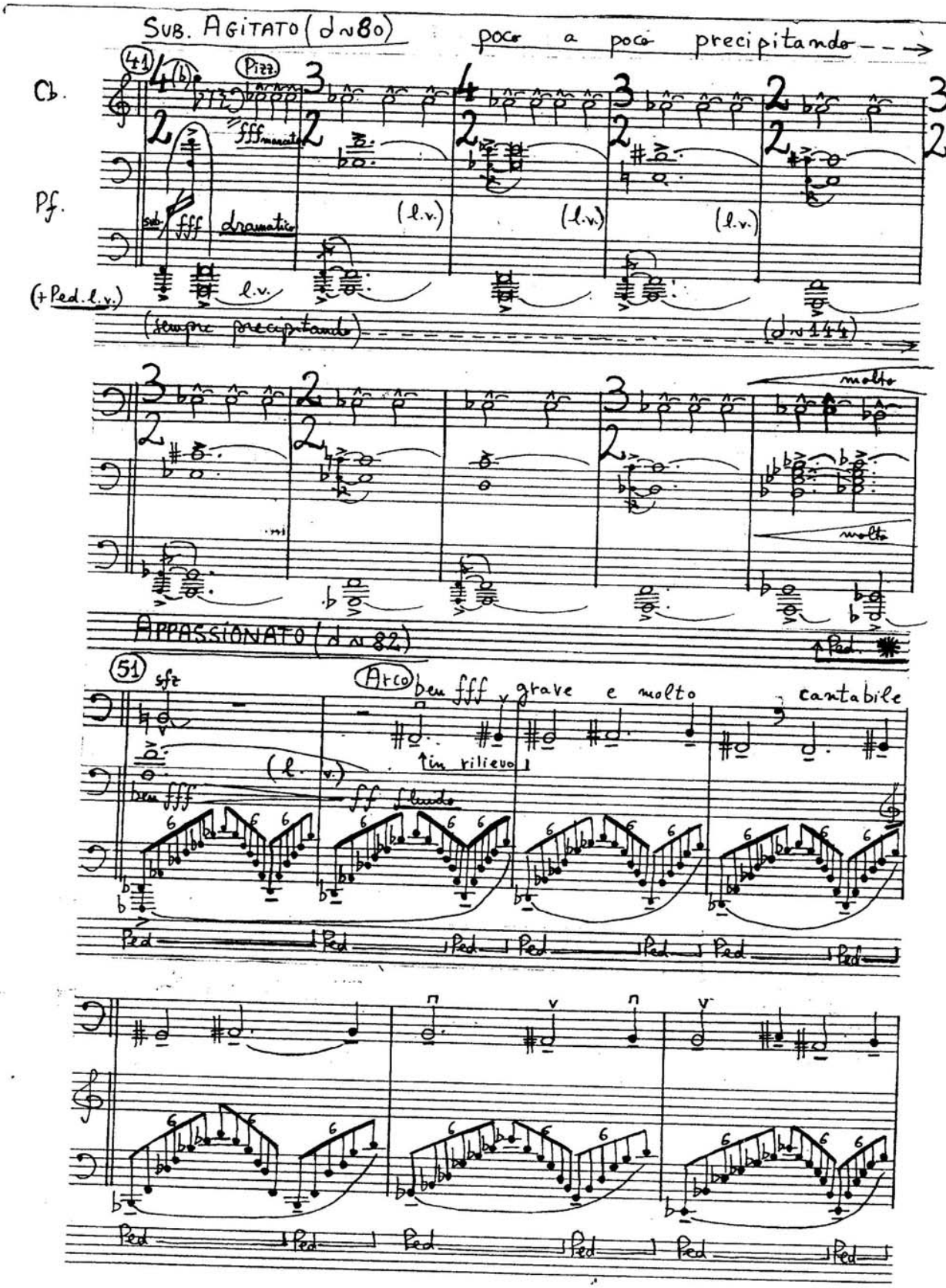
Durata: ~ 5'

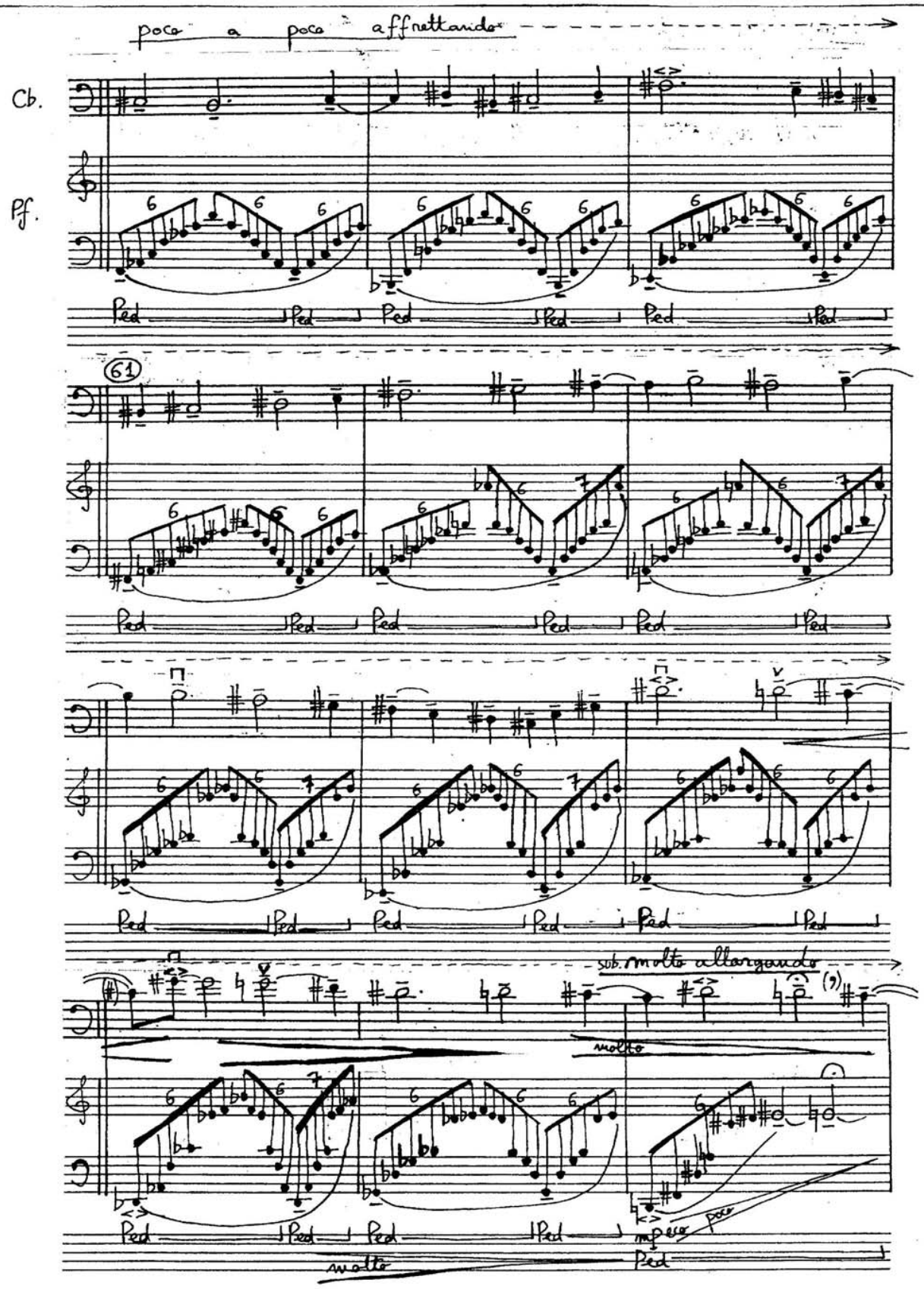


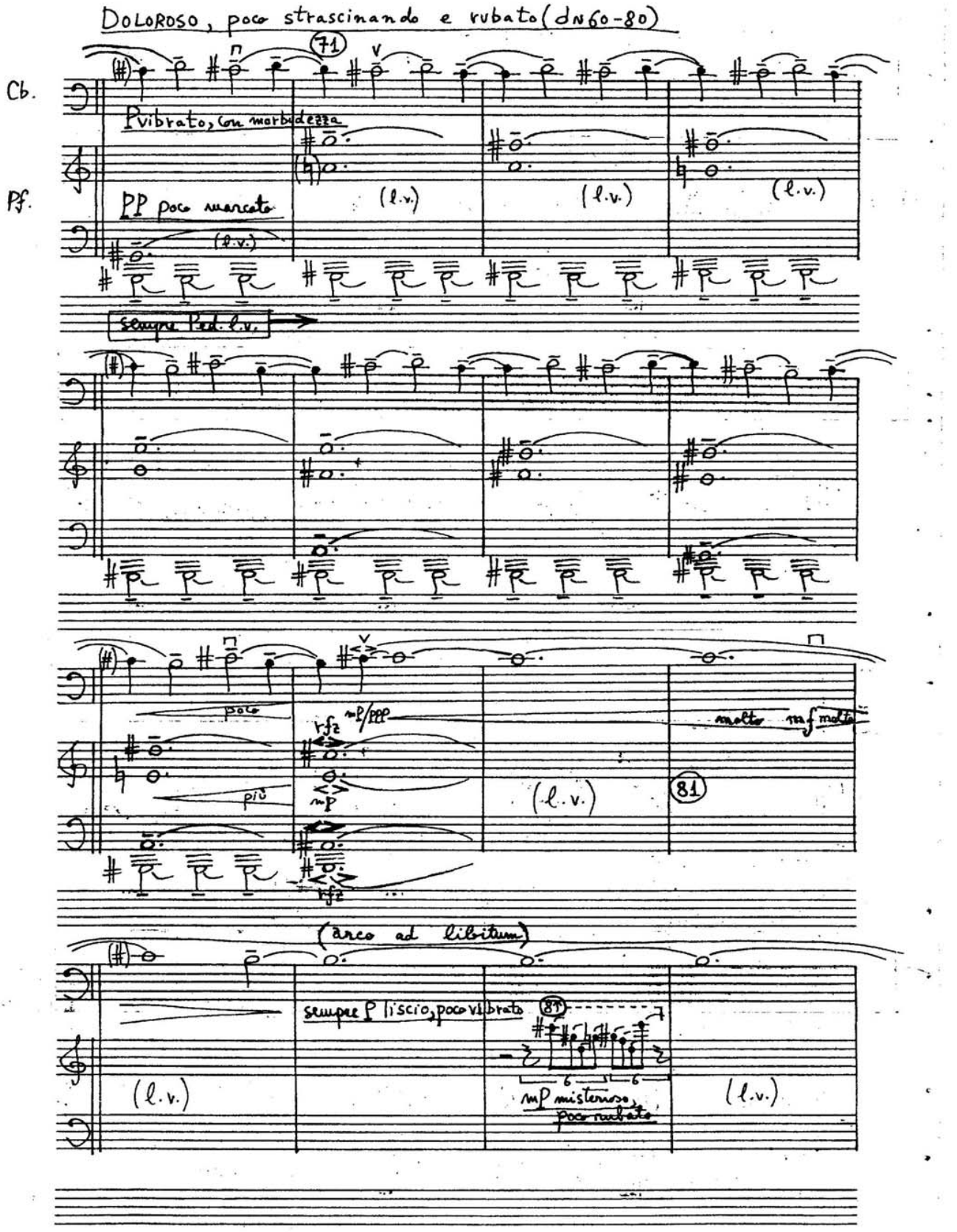
*) - ▯ = cluster (sonorous chromatic conglomerate)

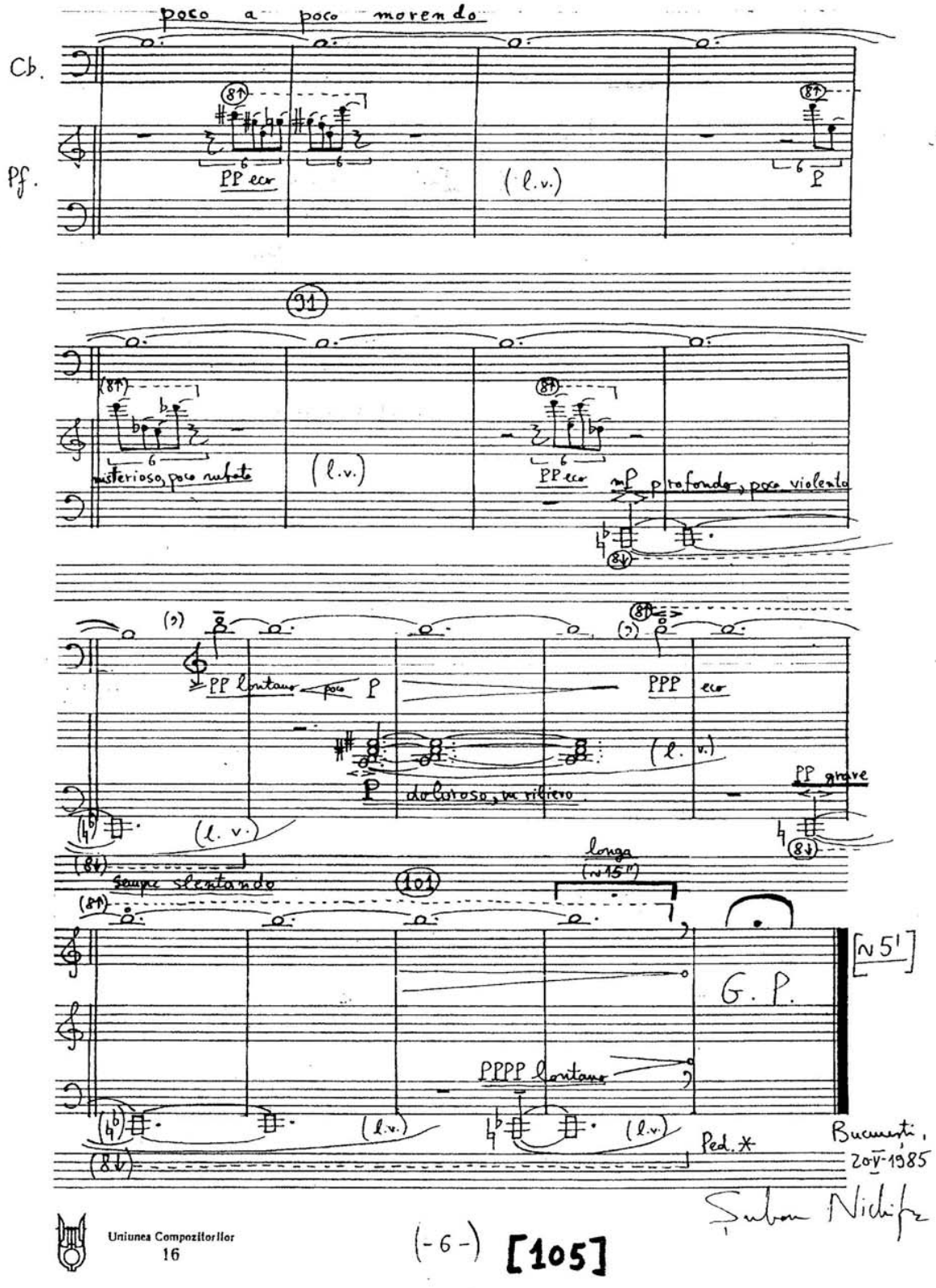
[100]


LONTANO (dv 40), quasi senza tempo
21
PPv dolce, n poco in rilievo
Cb.
Pf.
leggierissimo e fluido
(l.v.)
PPP come eco (sempre Ped. l.v.)
Subito TEMPO I (dv 80)
poco ritardando
sempre PP liscio, arco ad libitum
allargando
(l.v.)
mP dolce
subito fff dramatico
LONTANO (dv 40)
31
molto
poco a poco crescendo
Come eco
PP leggiero
(arco ad libitum)
f molto
PP liscio
PP lontano
Subito fff violento
4
2


SUB. AGITATO (♩=80)
poco a poco precipitando
41
Cb.
Pf.
Pizz
fffmarcato
fff drammatico
(l.v.)
(+Ped. l.v.)
(sempre precipitando)
(♩=144)
molto
APPASSIONATO (♩=82)
Ped.
51
sfz
Arco
ben fff grave e molto cantabile
(l.v.)
ff fluido
Ped


poco a poco affrettando
Cb.
Pf.
Ped
61
sub. molto allargando
molto
mp
poco
molto


DOLOROSO, poco strascinando e rubato (d=60-80)
Cb.
Pf.
71
Pvibrato, con morbidezza
PP poco marcato
(l.v.)
sempre Ped. l.v.
poco
più
rfz
mP/ppp
mP
molto mf molto
81
(arco ad libitum)
sempre P liscio, poco vibrato
mP misterioso, poco rubato


poco a poco morendo
Cb.
pf.
PP ecr
(l.v.)
P
91
misterioso, poco rubato
(l.v.)
PP ecr
mf
profondo, poco violento
PP lontano
poco P
PPP ecr
P doloroso, un ritieno
(l.v.)
PP grave
(l.v.)
sempre slentando
101
lunga (ca 15")
[ca 5']
G.P.
PPPP lontano
(l.v.)
(l.v.)
Ped. *
Bucuresti, 20-V-1985
Sabin Nichifor

TIMING: 3'30" (cca) For Nicolae Lipoczi

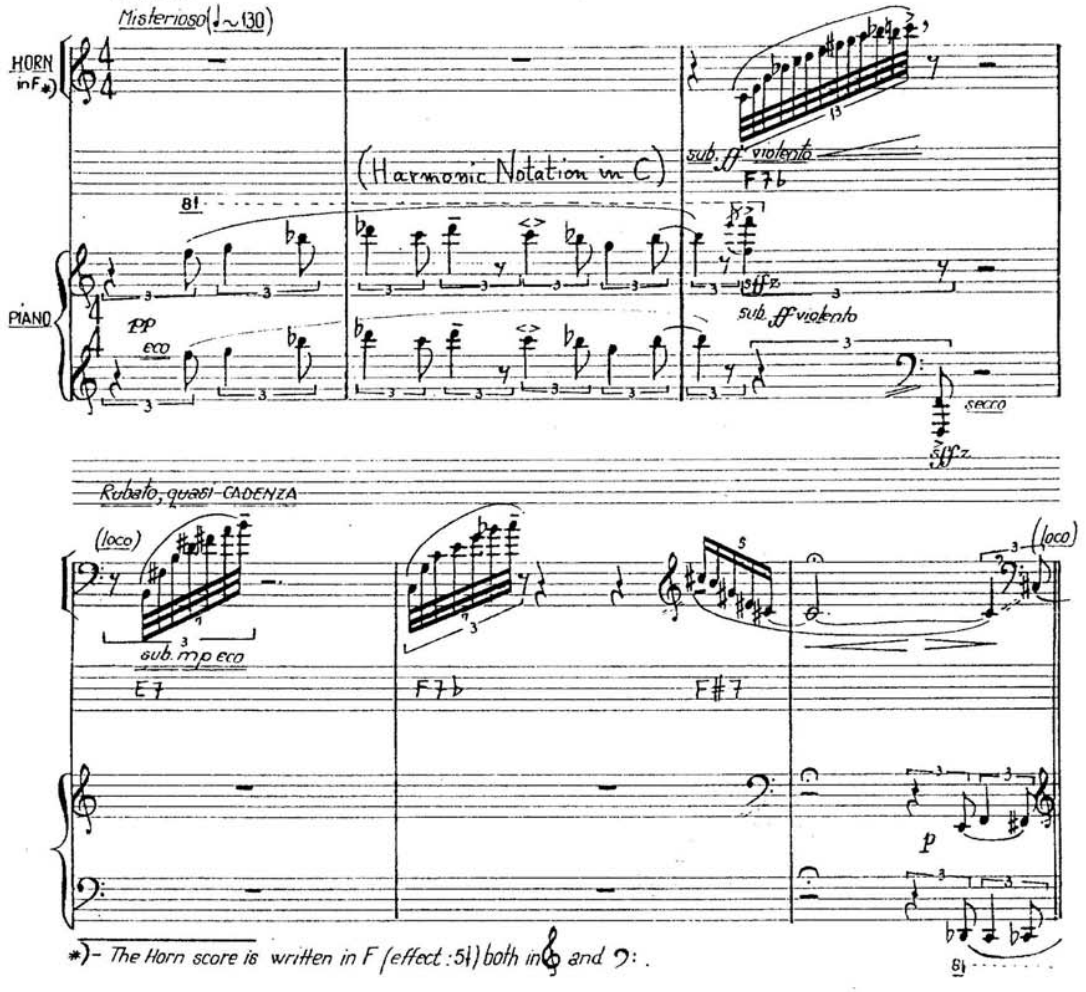
XXII.) HORN CALL RAG

-TWO-STEP-

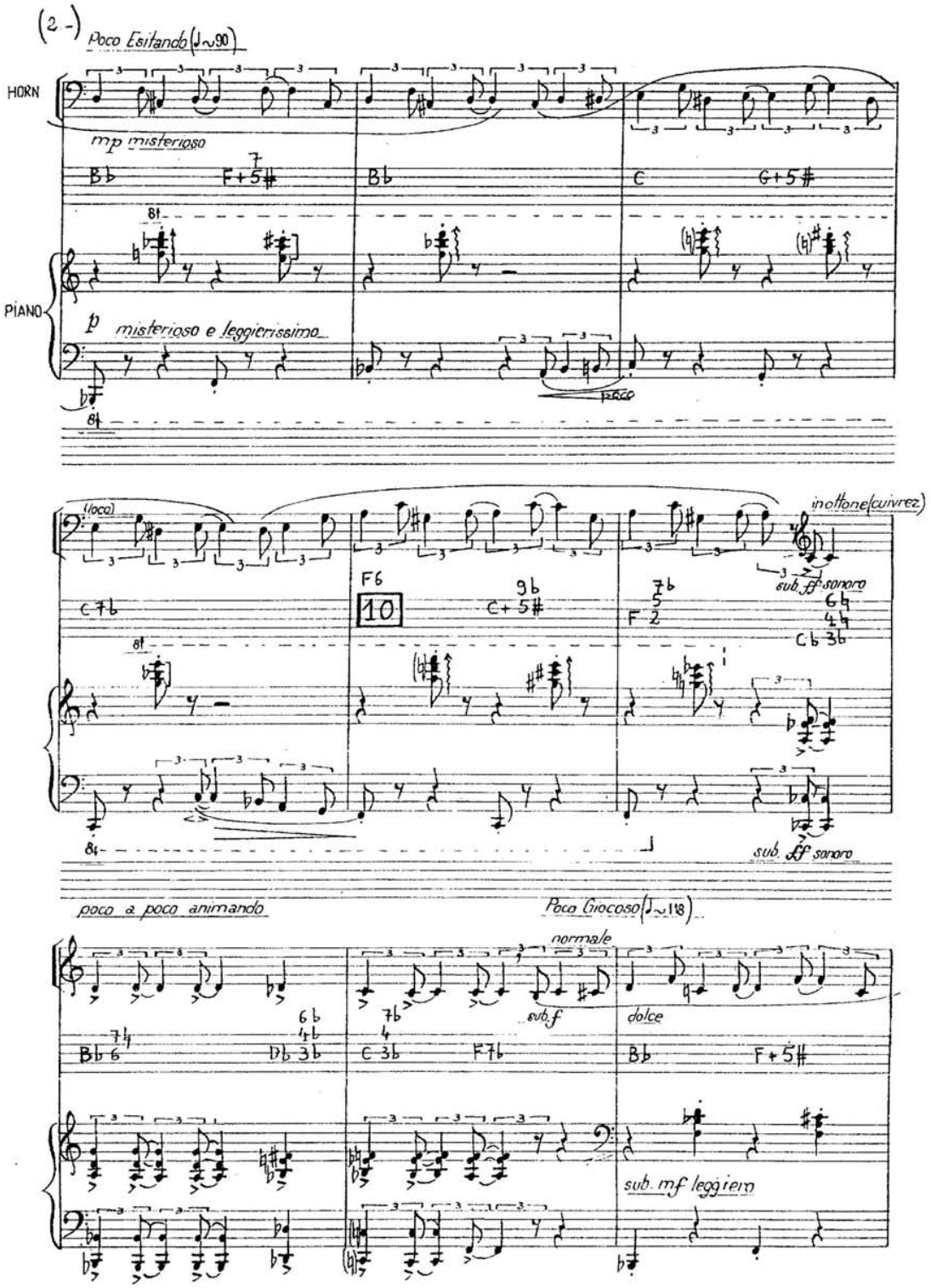
MOTTO: "Dont play ~~this piece fast~~,
it is never right to play Ragtime fast!"
SCOTT JOPLIN

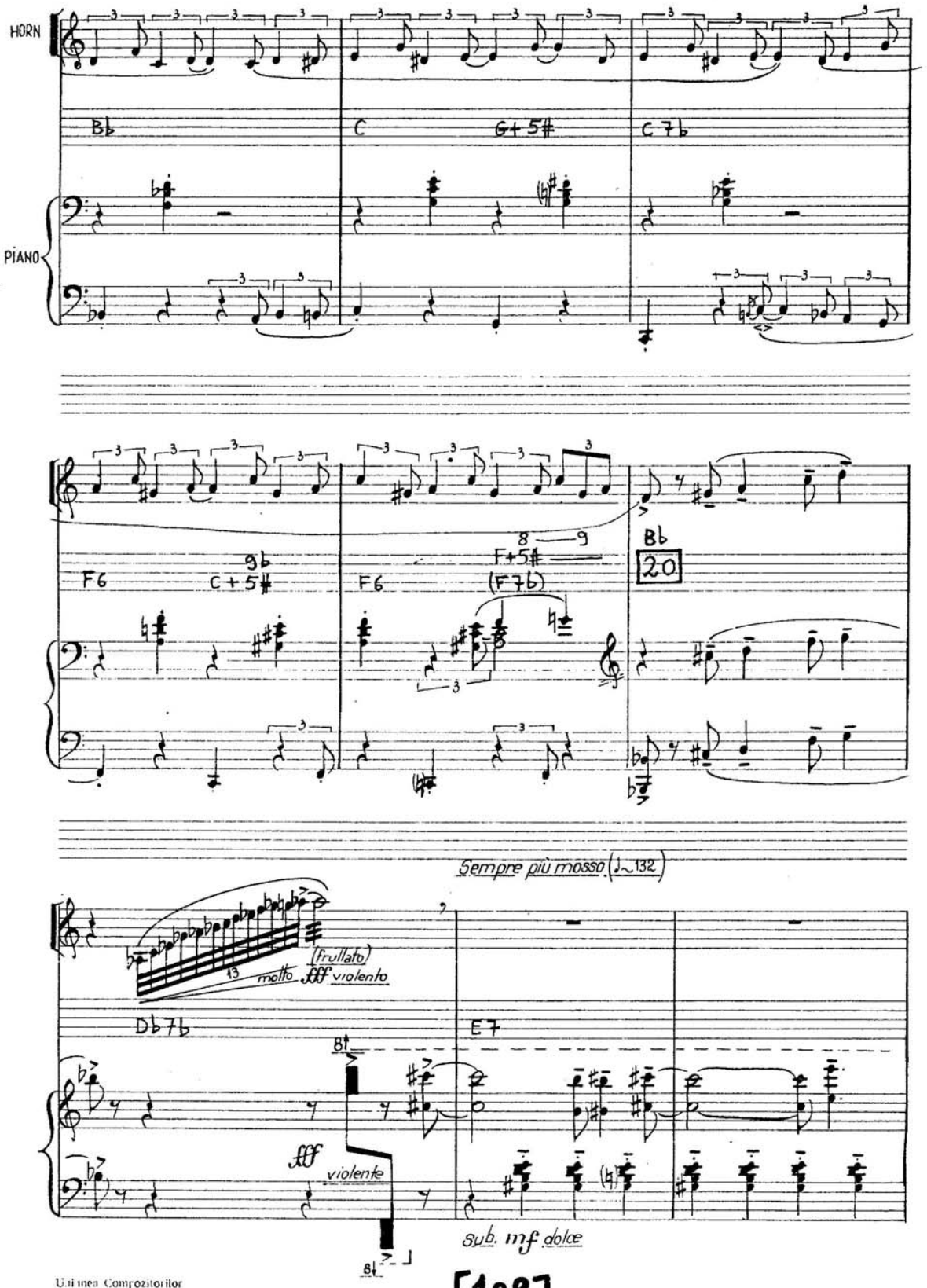
SERBAN NICHIFOR
(1986)

INTRO.



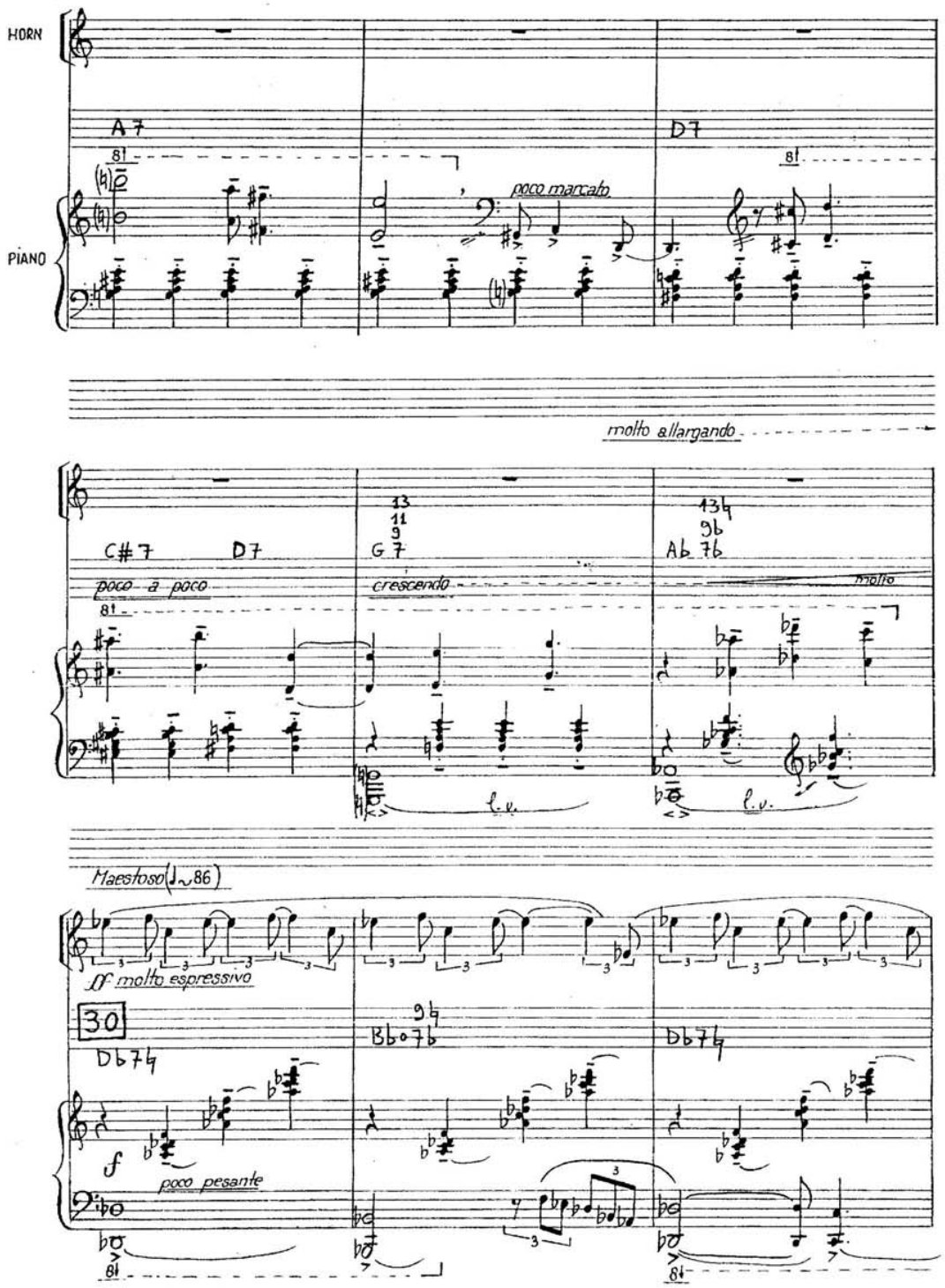
*)- The Horn score is written in F (effect: 5th) both in 𝄞 and 𝄢.

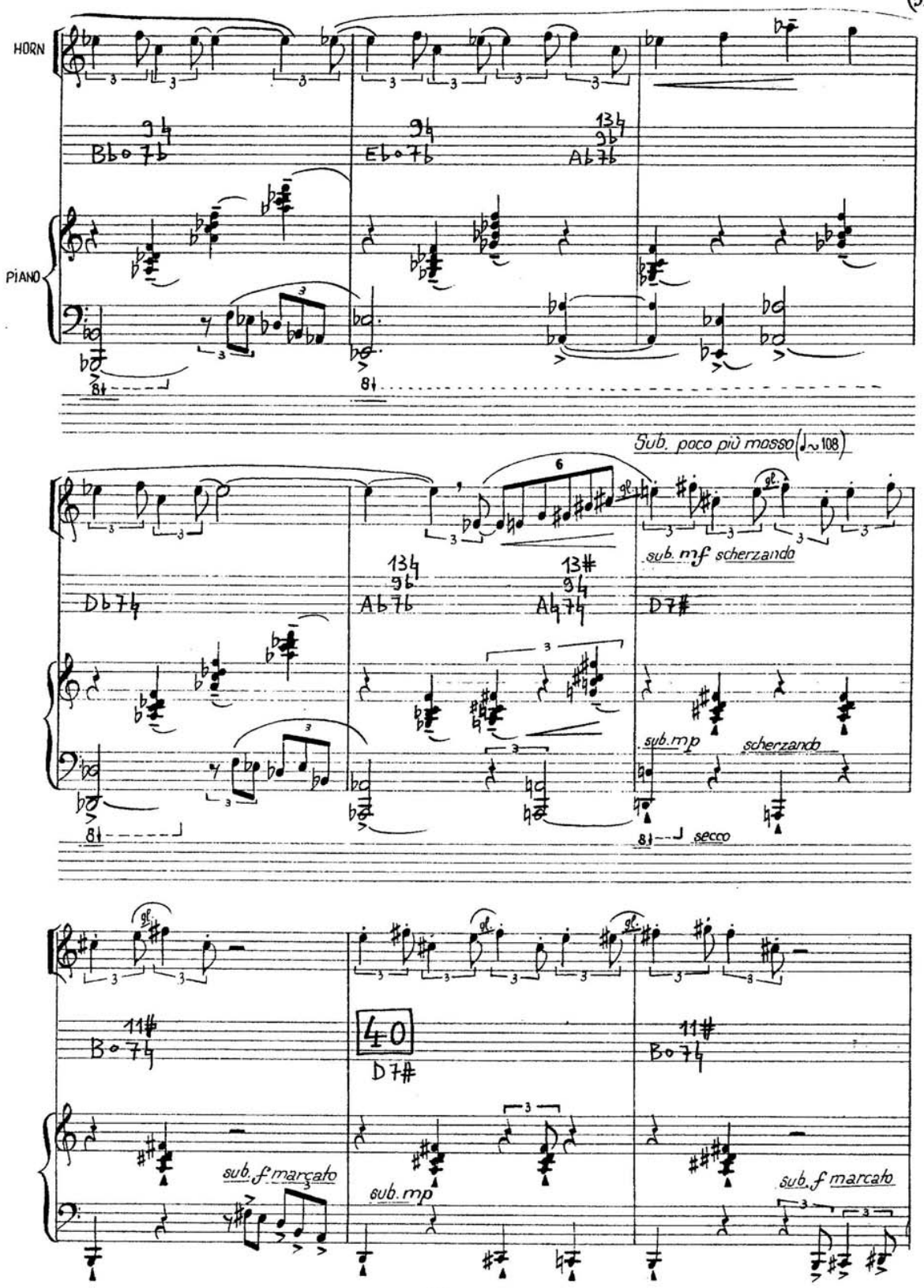

(2-)
Poco Esitando (♩~90)
HORN
mp misterioso
PIANO
p misterioso e leggierissimo
poco
(loco)
in ottone (cuivrez)
sub. ff sonoro
10
sub. ff sonoro
poco a poco animando
Poco Giocoso (♩~118)
normale
sub. f
dolce
sub. mf leggiero

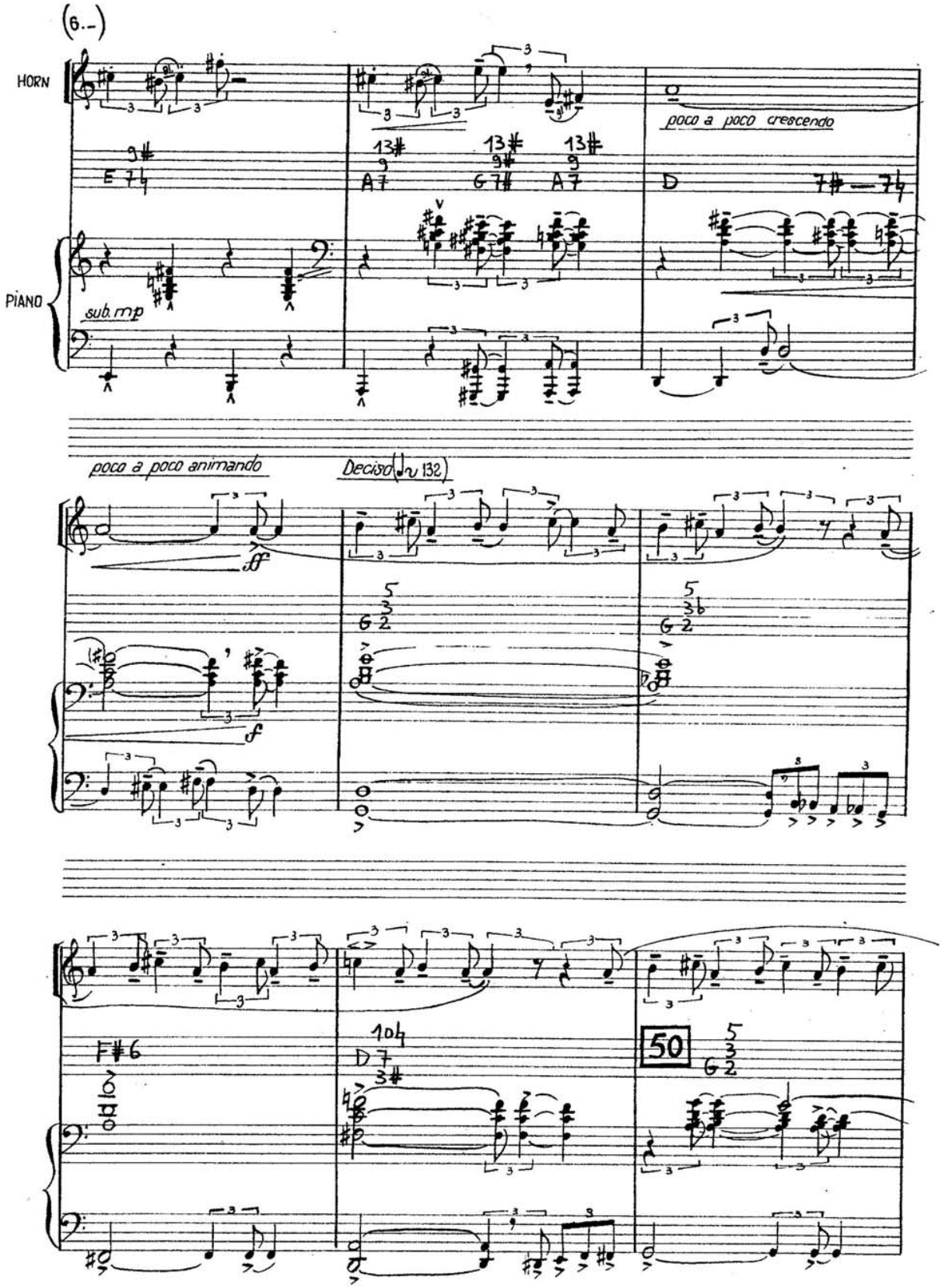

HORN
PIANO
Bb
C
G+5#
C7b
F6
C+5#
F6
F+5#
(F7b)
Bb
20
Sempre più mosso (♩~132)
(frullato)
molto fff violento
Db7b
E7
fff violente
sub. mf dolce

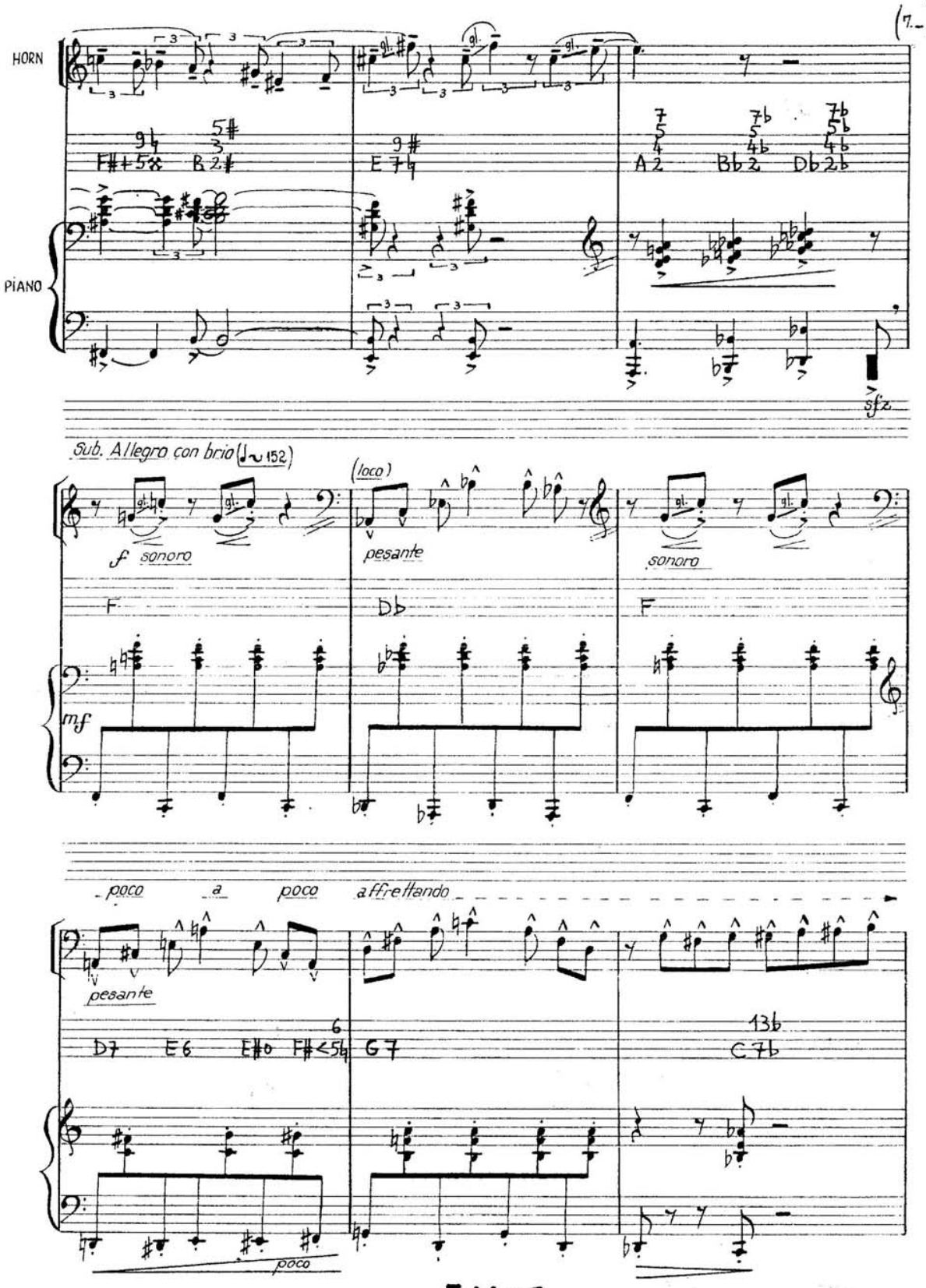
[108]

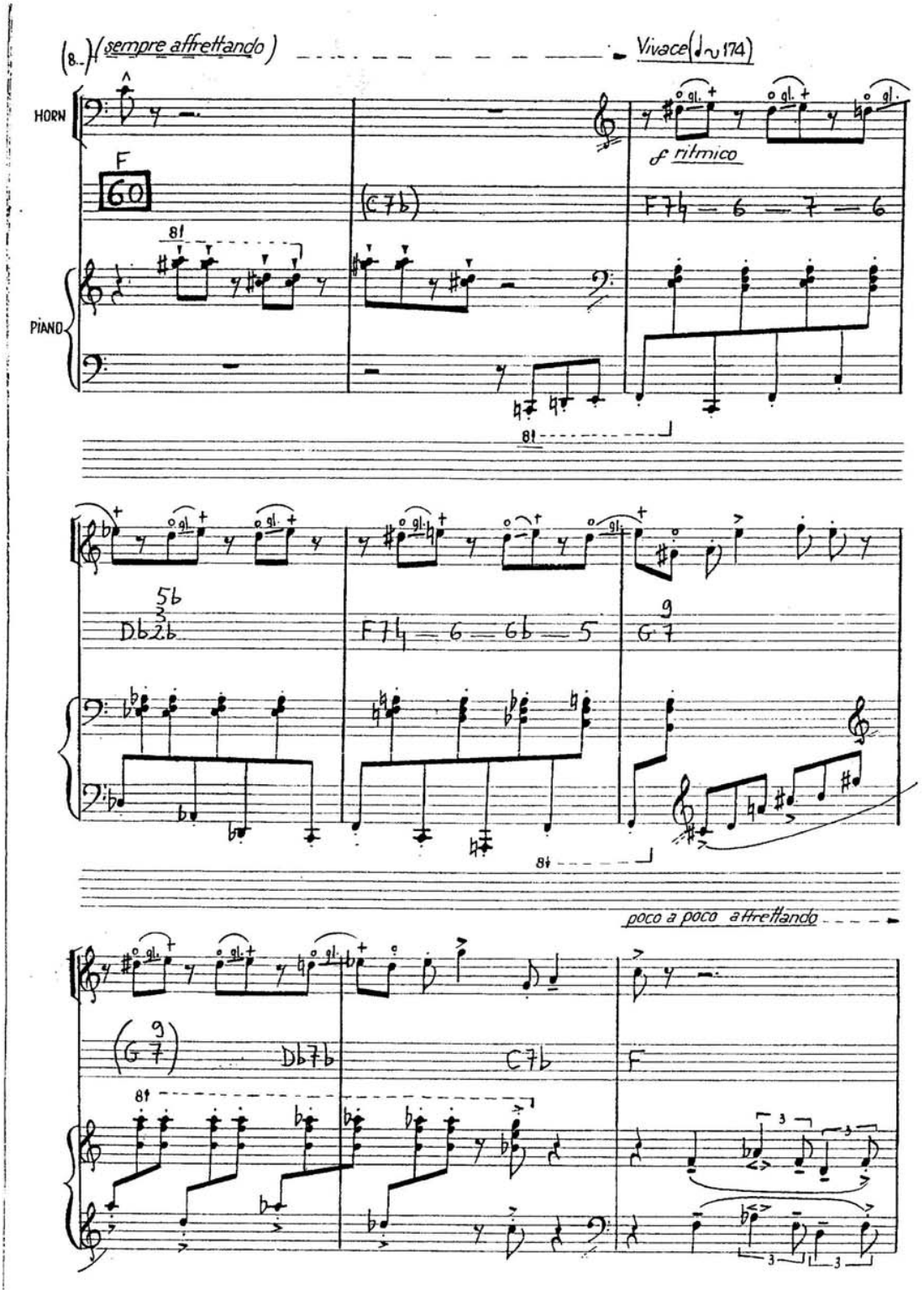
(4-)

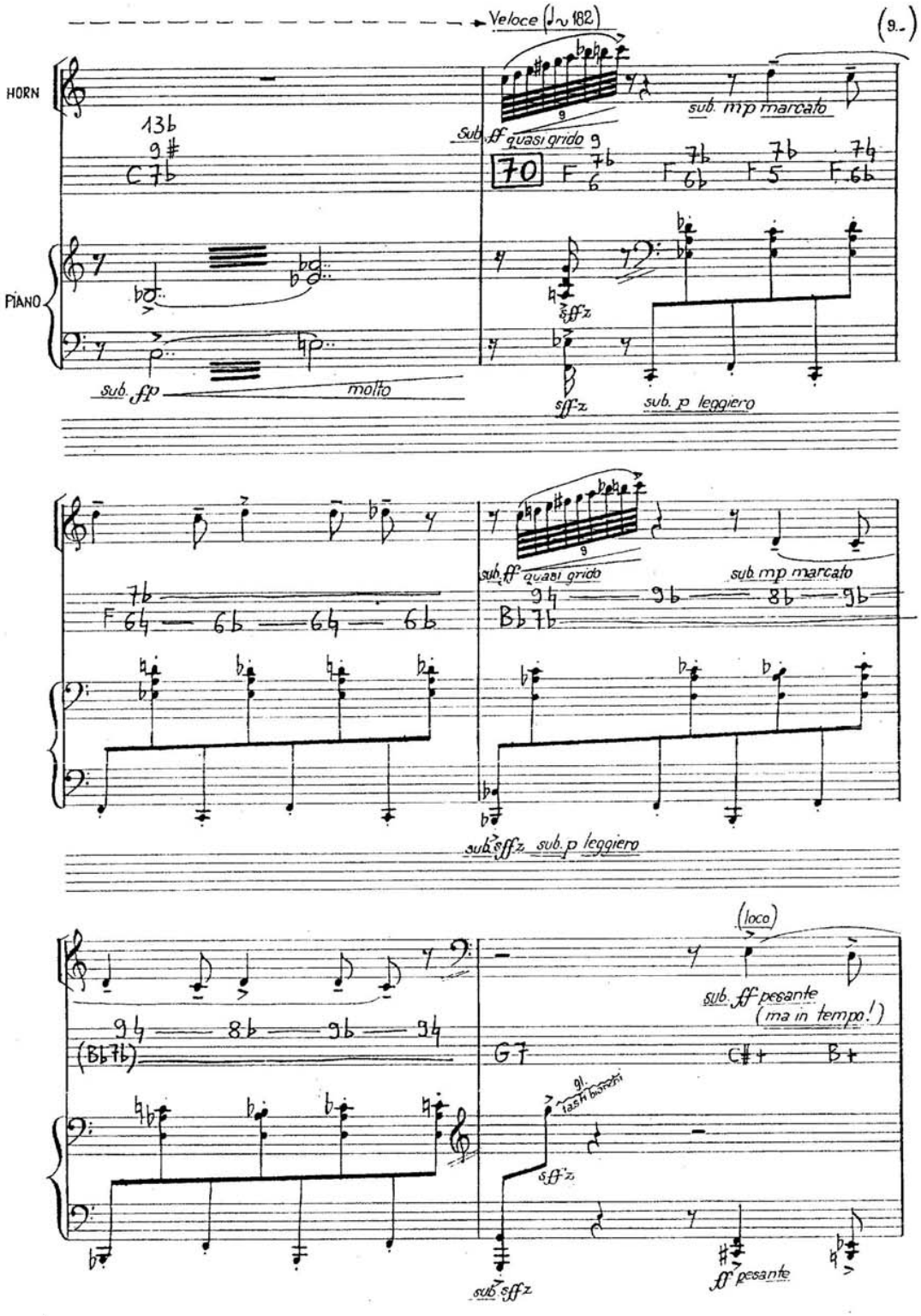

HORN
PIANO
A7
D7
poco marcato
molto allargando
C#7
D7
poco a poco
G7
crescendo
molto
Ab7b
l.v.
Maestoso (♩~86)
ff molto espressivo
30
Db7b
Bb07b
Db7b
f
poco pesante

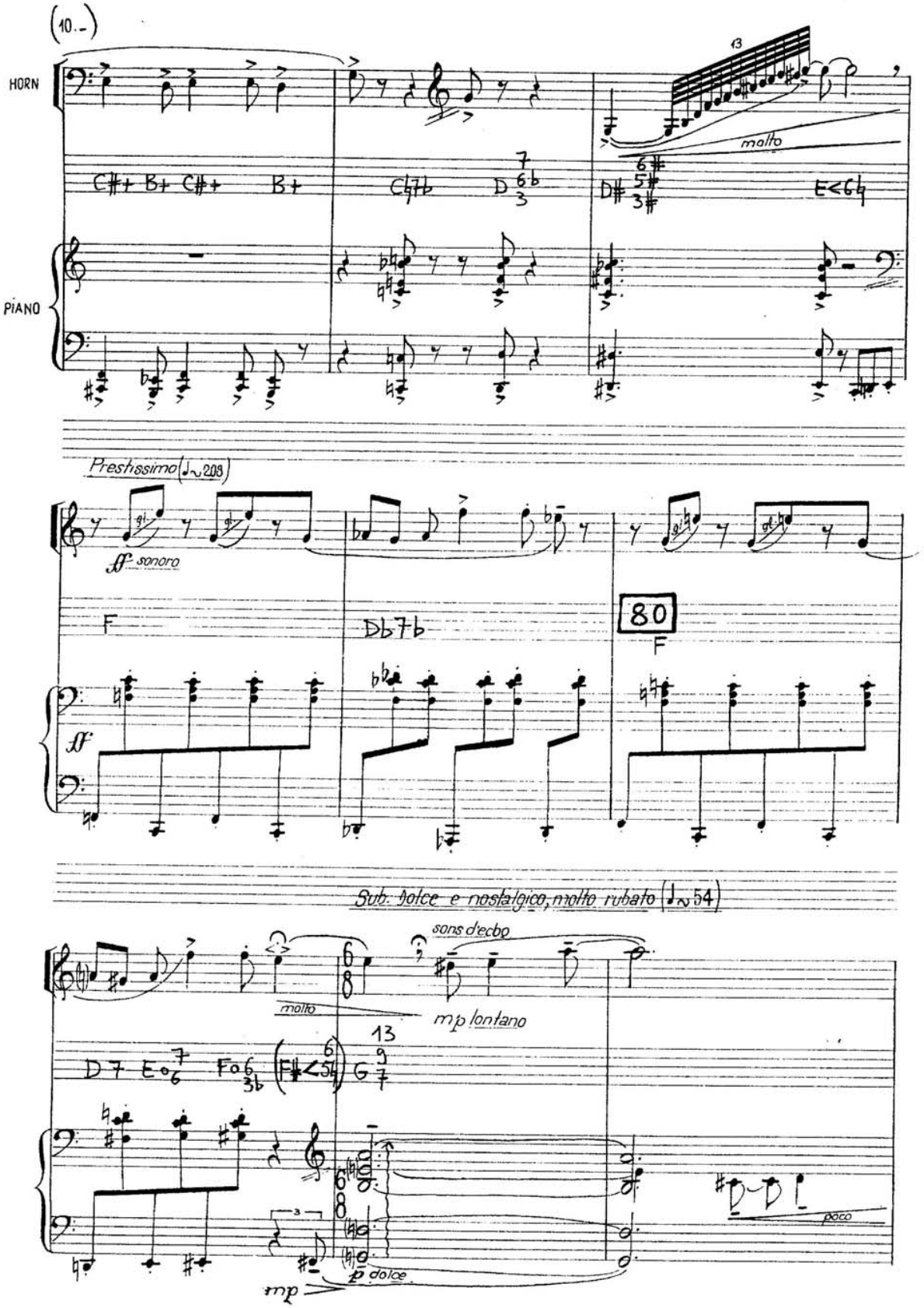

HORN
PIANO
Bb o 7b
Eb o 7b
Ab 7b
Sub. poco più mosso (♩~108)
Db 7b
Ab 7b
Ab 7b
D 7#
sub. mf scherzando
sub. mp
scherzando
secco
B o 7b
40
D 7#
sub. f marcato
sub. mp
sub. f marcato

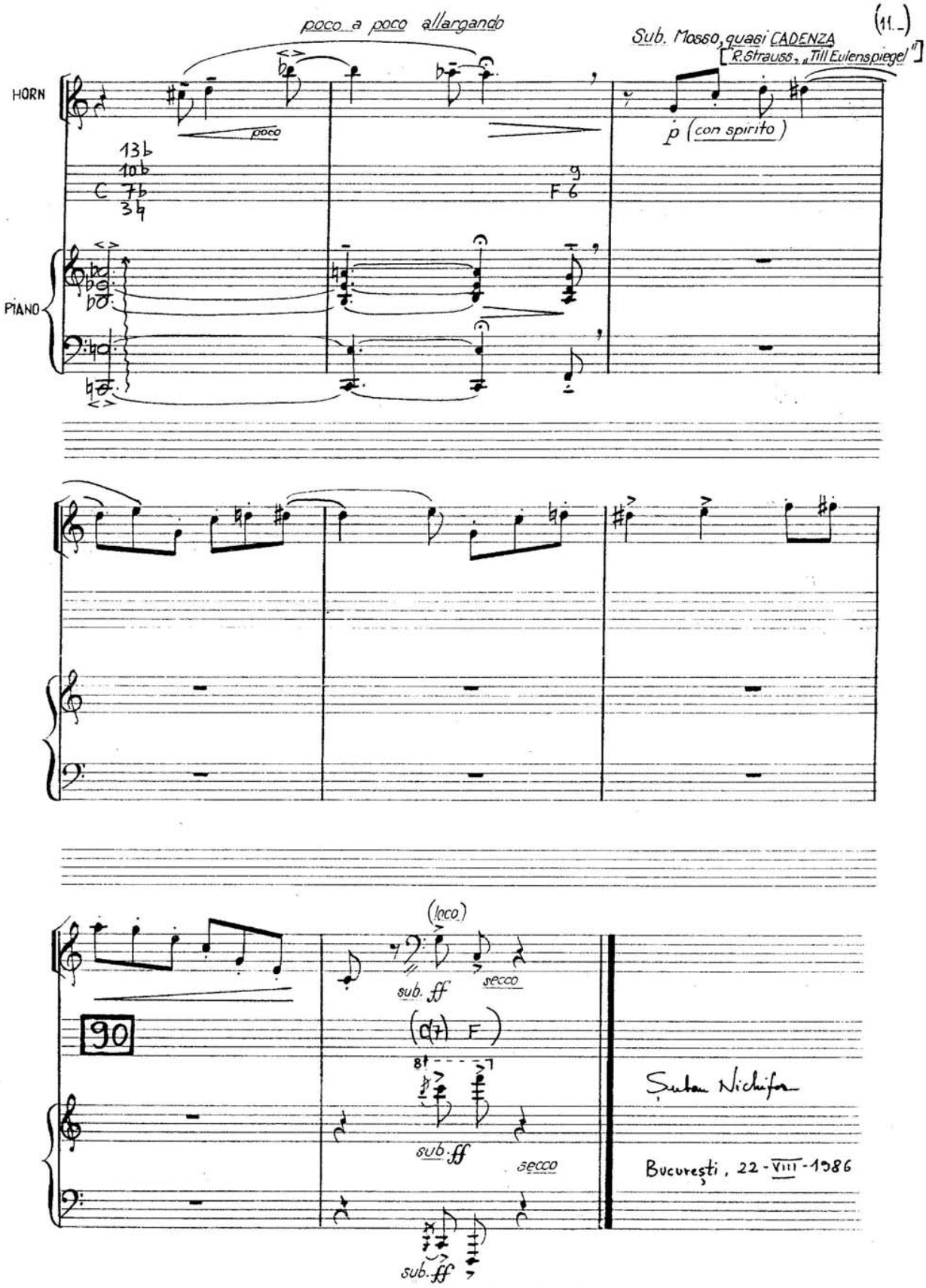

(6.-)
HORN
PIANO
sub. mp
poco a poco crescendo
poco a poco animando
Deciso (♩= 132)
ff
f
50


HORN
PIANO
sfz
Sub. Allegro con brio (♩~152)
(loco)
f sonoro
pesante
sonoro
F
Db
F
mf
poco a poco affrettando
pesante
D7 E6 E♭o F#<5♭ G7
C7♭
poco


(8..)(sempre affrettando)
Vivace(♩~174)
HORN
PIANO
F
60
(C7b)
F7b — 6 — 7 — 6
sf ritmico
Db7b
F7b — 6 — 6b — 5
G7
poco a poco affrettando
C7b
F


Veloce (♩~182)
(9.-)
HORN
PIANO
sub. ff quasi grido
sub. mp marcato
70
sub. fp
molto
sff z
sub. p leggiero
(loco)
sub. ff pesante
(ma in tempo!)
gl. tasti bianchi
sff z
sub. ff pesante


(10.-)
HORN
PIANO
13
molto
Prestissimo (♩~208)
ff sonoro
F
Db7b
80
F
ff
Sub. dolce e nostalgico, molto rubato (♩~54)
sons d'echo
molto
mp lontano
13
D7 Eo7 Fo6 (F#<5b6) G9 7
poco
mp
p dolce


poco a poco allargando
Sub. Mosso, quasi CADENZA
[R. Strauss, „Till Eulenspiegel"]
(11.)
HORN
PIANO
poco
p (con spirito)
13b
10b
C 7b
3b
9
F 6
(loco)
sub. ff
secco
90
(d7) F
8
sub. ff
secco
Șerban Nichifor
București, 22-VIII-1986
sub. ff

XXIII.) Für Radu Aldulescu

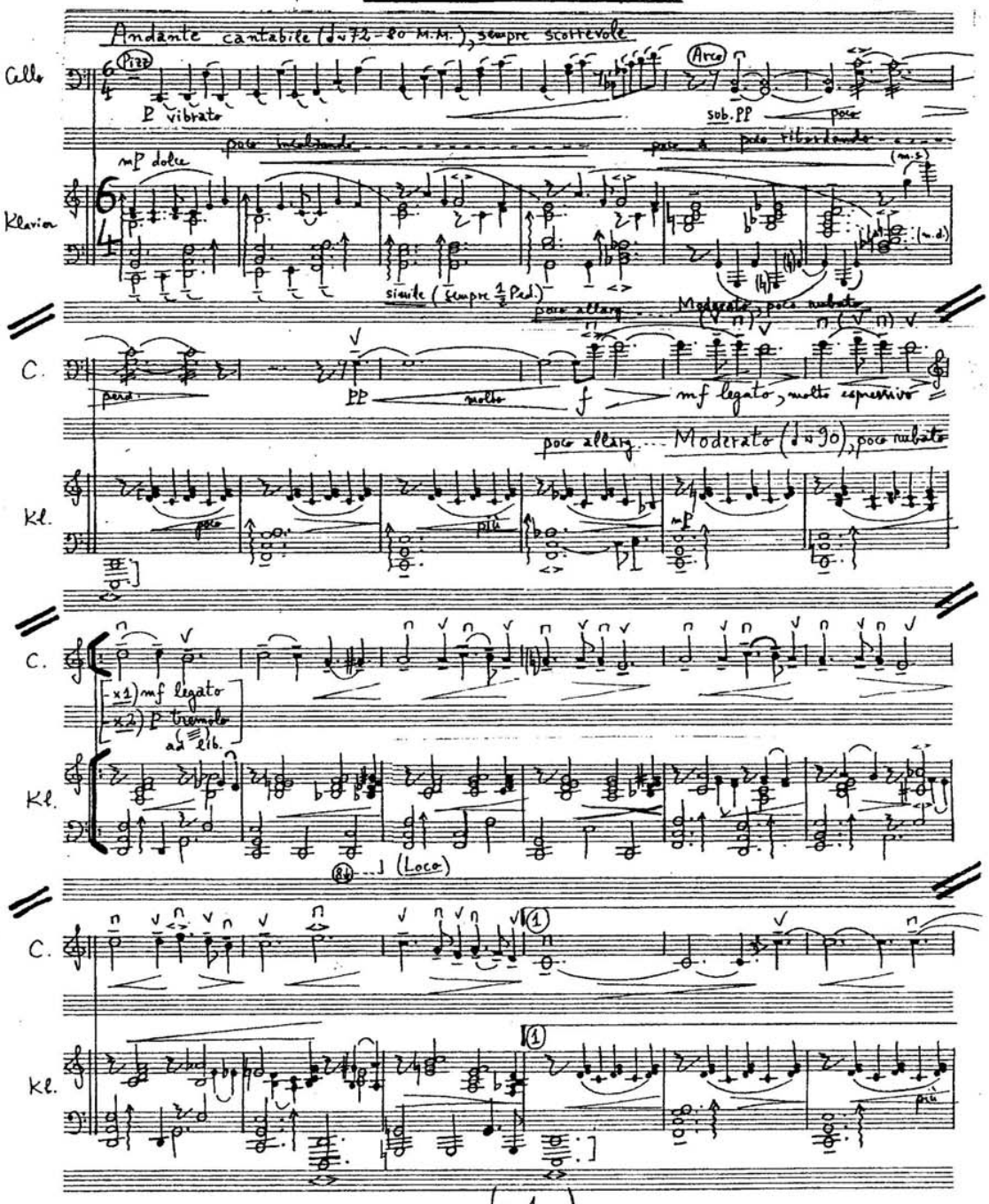
Spieldauer: ca 4'40"

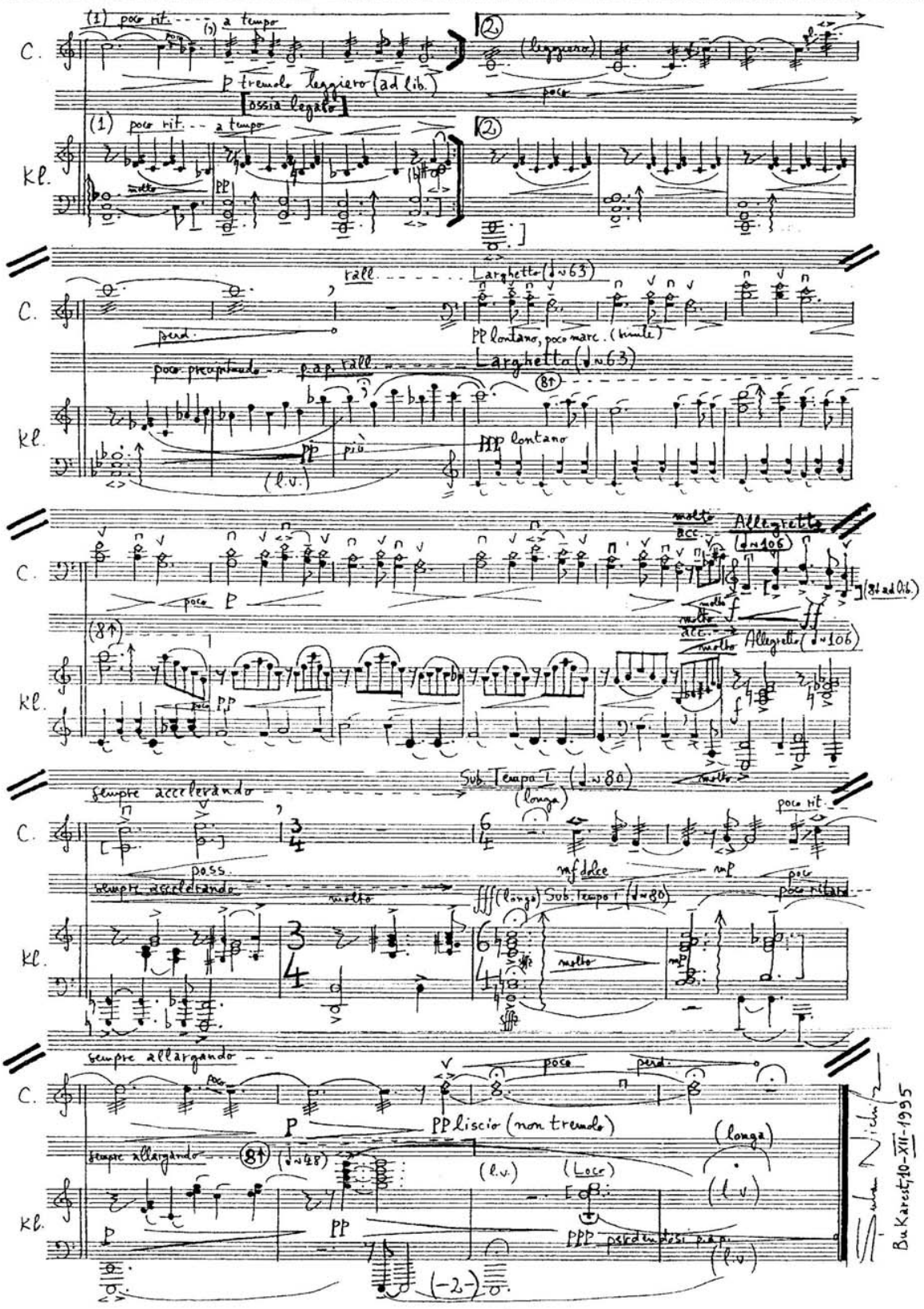
<< STILLE NACHT >>

Choralfantasie für Cello und Klavier

nach Franz-Xaver Grüber (1818)

Serban Nichifor
(1995)




(1) poco rit. a tempo
(2)
p tremolo leggiero (ad lib.)
[ossia legato]
(leggiero)
poco
C.
Kl.
(1) poco rit. a tempo
(2)
molto
PP
rall.
Larghetto (♩=63)
pp lontano, poco marc. (tenuto)
poco precipitando
p.p. rall.
Larghetto (♩=63)
(8va)
più
(l.v.)
PP lontano
molto acc.
Allegretto (♩=106)
(8va ad lib.)
poco
p
molto acc.
Allegretto (♩=106)
(8va)
poco
PP
sempre accelerando
Sub. Tempo I (♩=80)
(longa)
poco rit.
pass.
sempre accelerando
molto
mf dolce
mp
poco
poco ritard.
(longa) Sub. Tempo I (♩=80)
molto
mp
sempre allargando
poco
poco
perd.
P
PP liscio (non tremolo)
(longa)
sempre allargando
(8va)
(♩=48)
(l.v.)
(Loco)
(l.v.)
P
PP
PPP
poco più p.p.
(l.v.)
(-2-)
Bukarest 10-XII-1995

XXIV.) À ma Mère

HOMMAGE À DEBUSSY

Durée : ≈ 11'30" (± 30")

–Interlude de l'opéra "Le Martyre de Saint-Claude Debussy"–

...<< Commended in the Gregynog Composers' Award of Wales - 1998 >>

Serban Nichifor
(1998)

Motto:

"... la maladie, cette vieille servante de la mort..."
Claude Debussy, 1916

NB - Enlevez le grand couvercle du piano !

2 Pianos [ossia Piano a 4 mains (con amplificazione - ad lib.) *)]

Sempre Molto Rubato e Fluido, Quasi Sognando, Allucinante

I.) Heure première... (*****)

≈ 15-30" (molto rubato !) (***)

bien inscrite

(m.d.) (l.v.) (m.s.)

×2 ×3 ×4 ×5 ×6 ×7 ×8 ×9 ×10 ×11 ×12 ×13 ×14

pp ppp poco pp ppp molto

(**)

Pizz. in Pf.

(m.d.) (m.s.) (molte volte)

pp profondo (cluster) (l.v.) misterioso

poco pp ppp molto

Sempre Ped. l.v. ⇒ (suggérant "le tunnel infini du Temps"...)

II.) "Silence... En concevoir le vide..." (*****)

(molte volte)

mf ppp leggiero

(l.v.)

(m.d.) (m.s.) (l.v.)

pp sfz

Pizz. in Pf.

(l.v.)

Normale (molte volte)

(sempre Ped. l.v.) ⇒ mp ppp ritmico, minaccioso

III.) "Mouvoir... E-mouvoir... S'émouvoir..." (*****)

ppp (molte volte)

P fluido

ppp poco

(sempre Ped. l.v.)

IV.) "Lorsque j'écris... Sous la flavescente veilleuse de la nuit..." (*****)

(l.v.) (×2)

ppp molto

(molte volte)

ppp molto

(sempre Ped. l.v.)

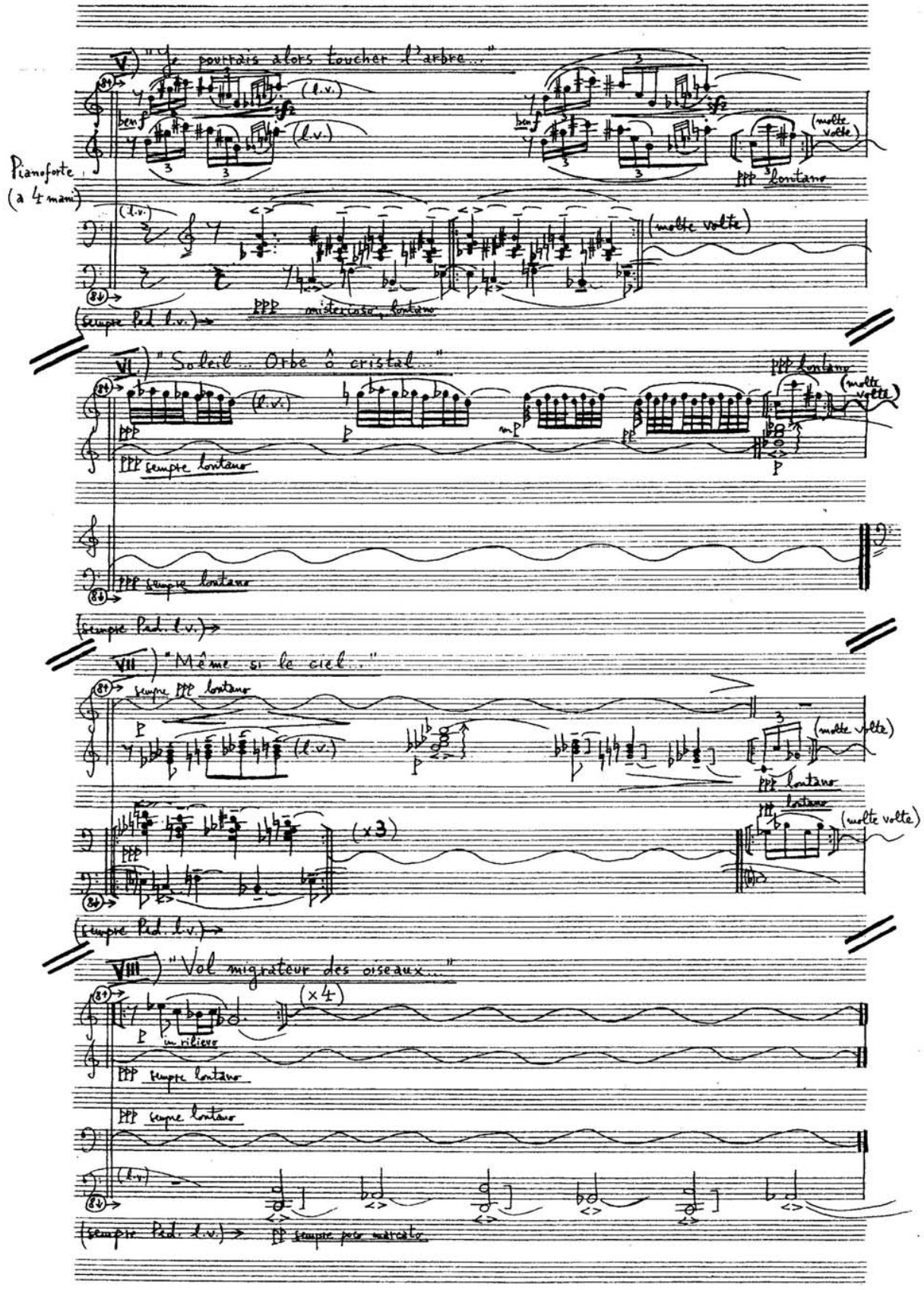
*) piano (à 4 mains) enregistré sur bande magnétique, ou live-électronic (avec amplification)

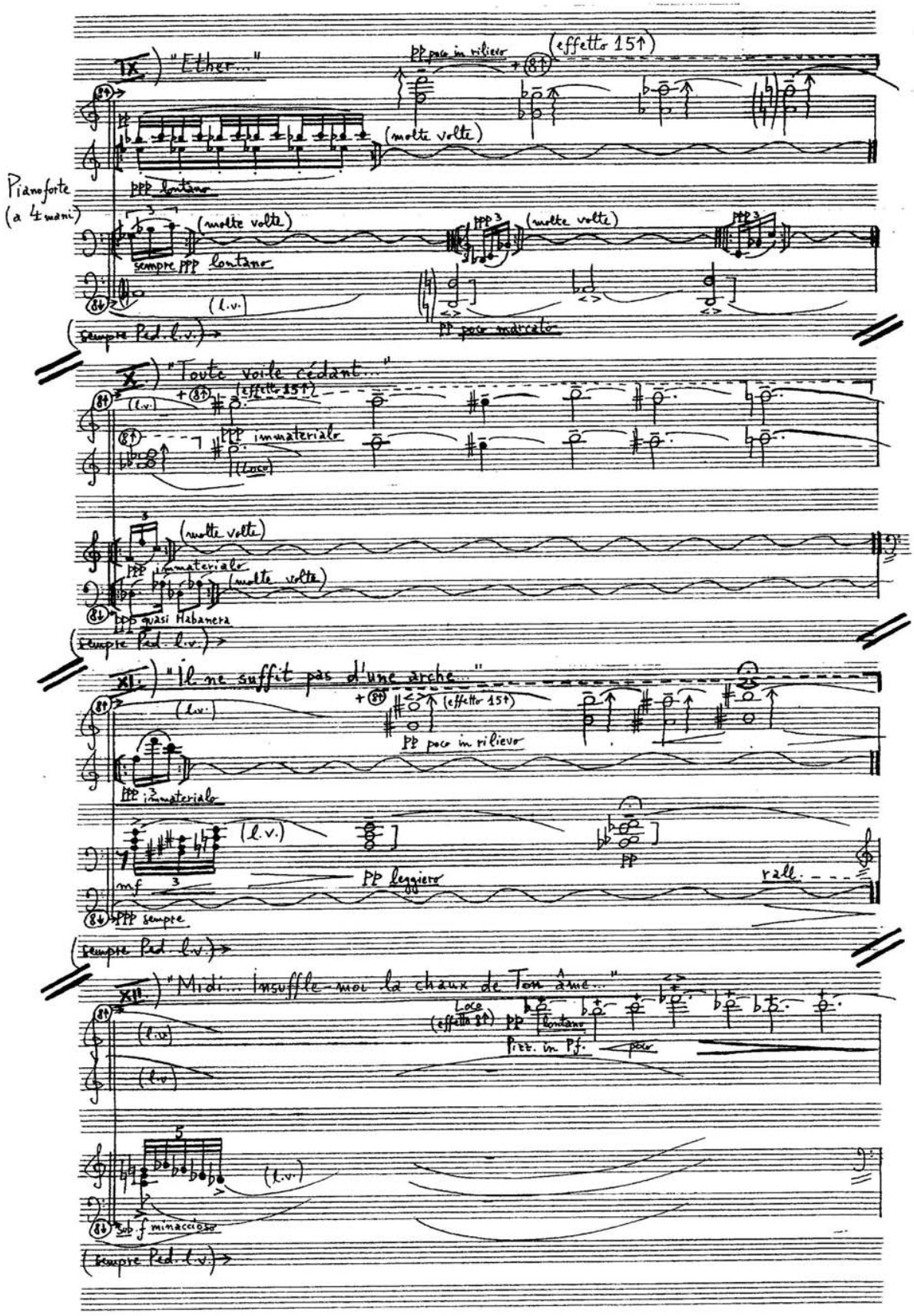
**) écriture musicale proportionnelle (marquée ∿)

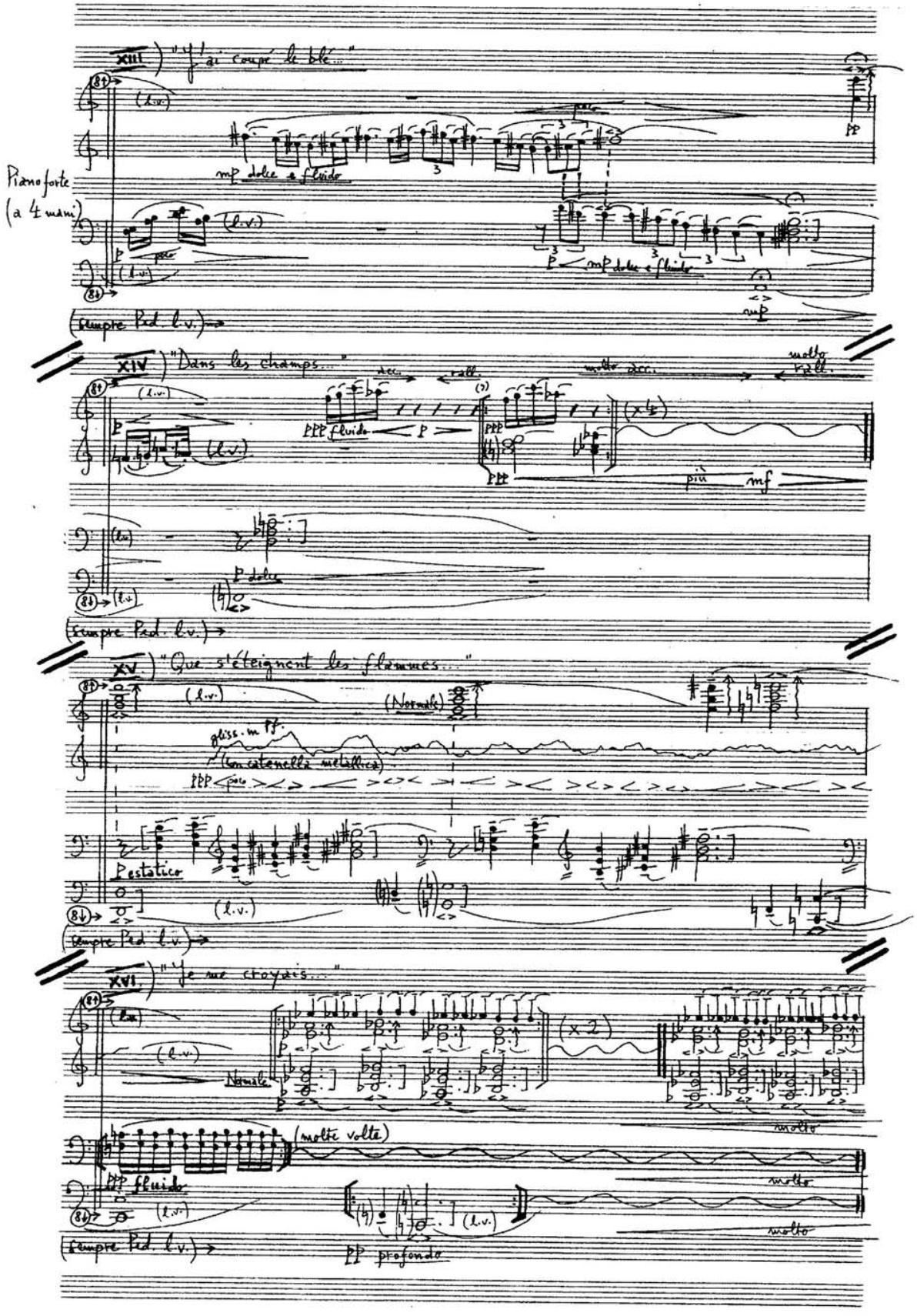
***) - Chaque système a une durée très libre (≈ 15-30").

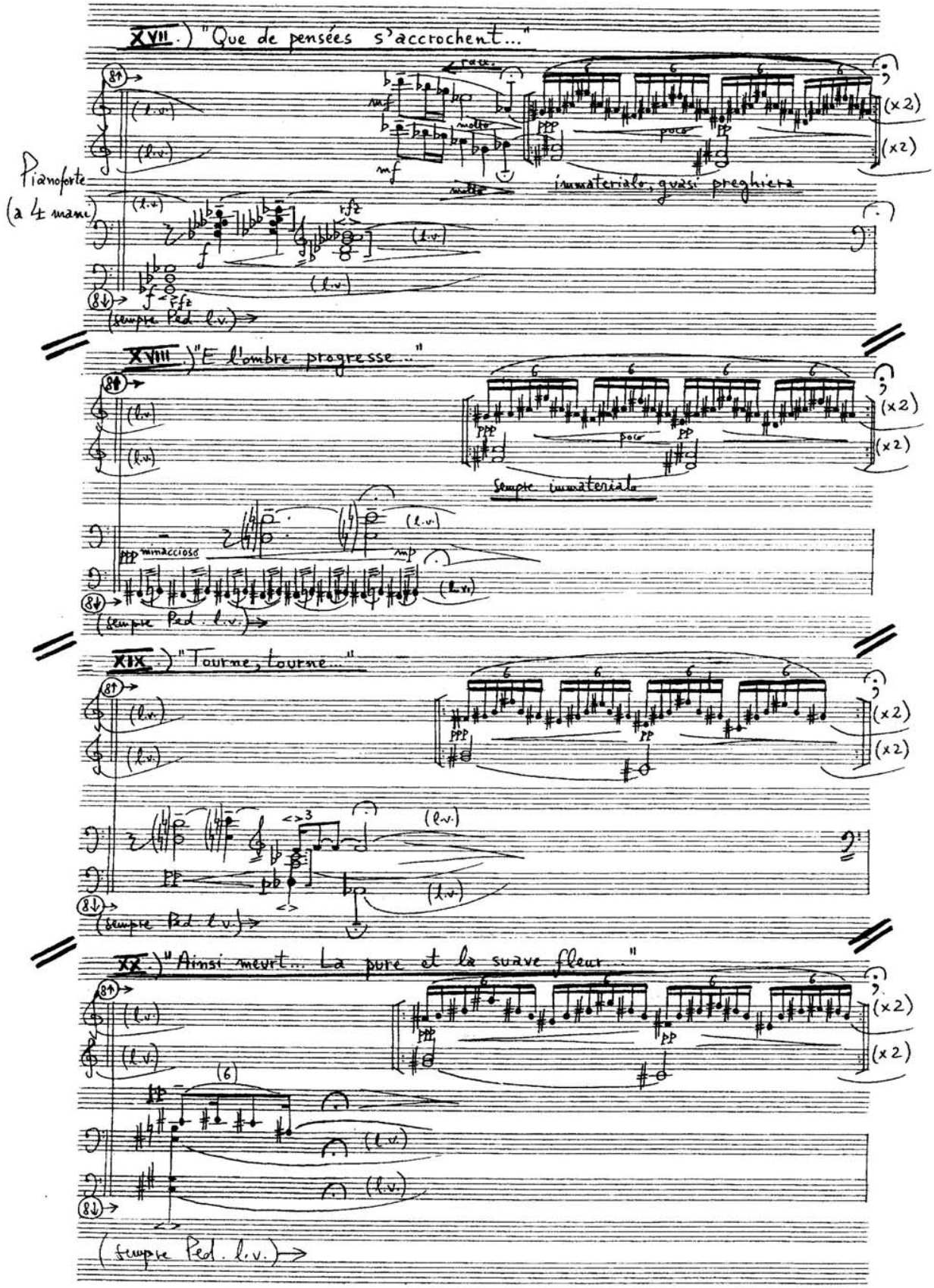
.... ****) - Les mottos des 24 séquences sont extraites du recueil de poèmes "Vulnerant omnes ultima necat" d'Etienne de Sadeleer; ces textes peuvent être aussi récités (sur la musique) – comme variante facultative.

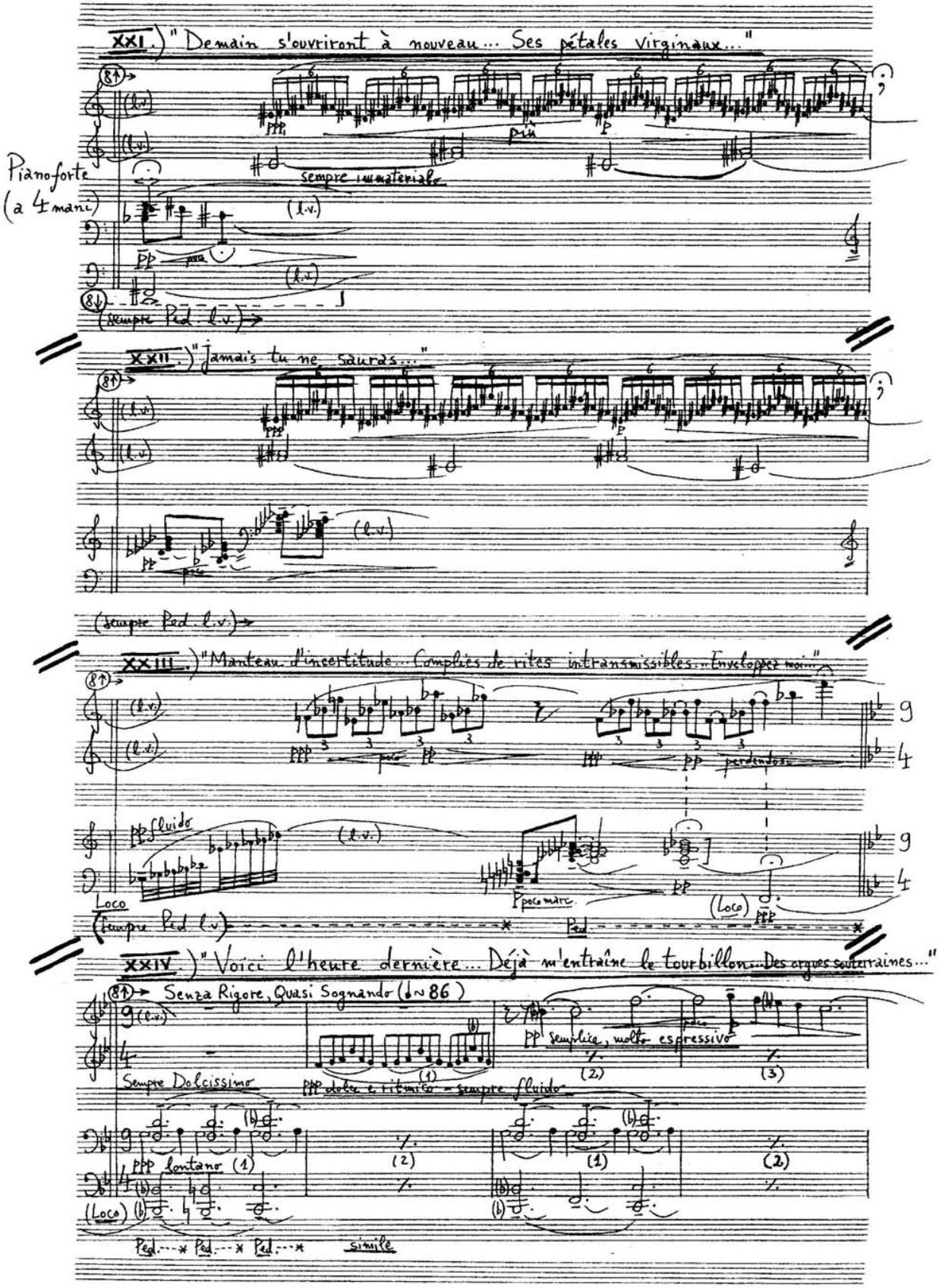
© SABAM, 1998

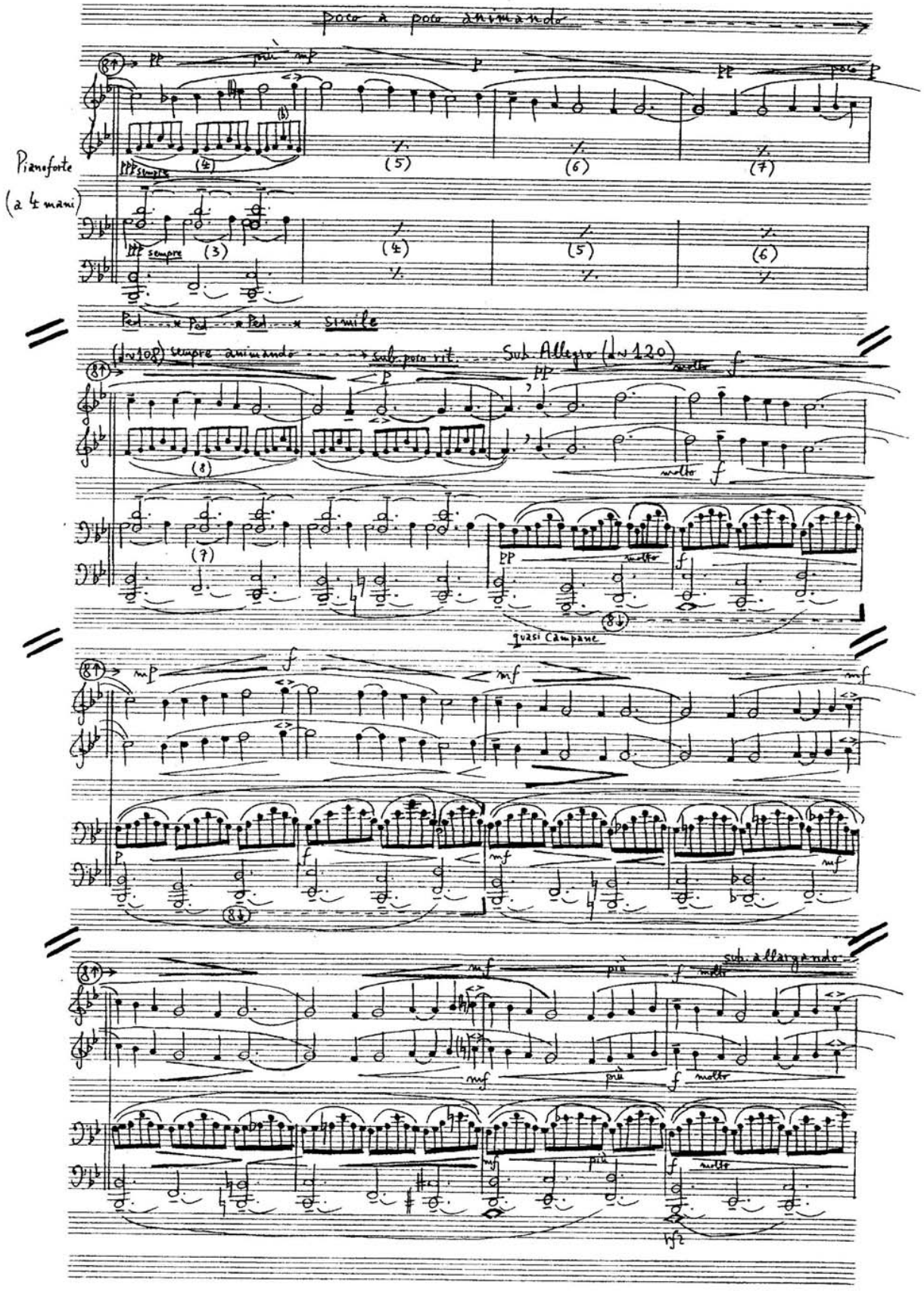

V) "Je pourrais alors toucher l'arbre..."
Pianoforte (a 4 mani)
(molte volte)
ppp lontano
ppp misterioso, lontano
(sempre Ped. l.v.)
VII) "Soleil... Orbe ô cristal..."
ppp sempre lontano
VIII) "Même si le ciel..."
(x3)
VIII) "Vol migrateur des oiseaux..."
(x4)
un ribierzo
ppp sempre lontano
(sempre Ped. l.v.)
pp sempre poco marcato

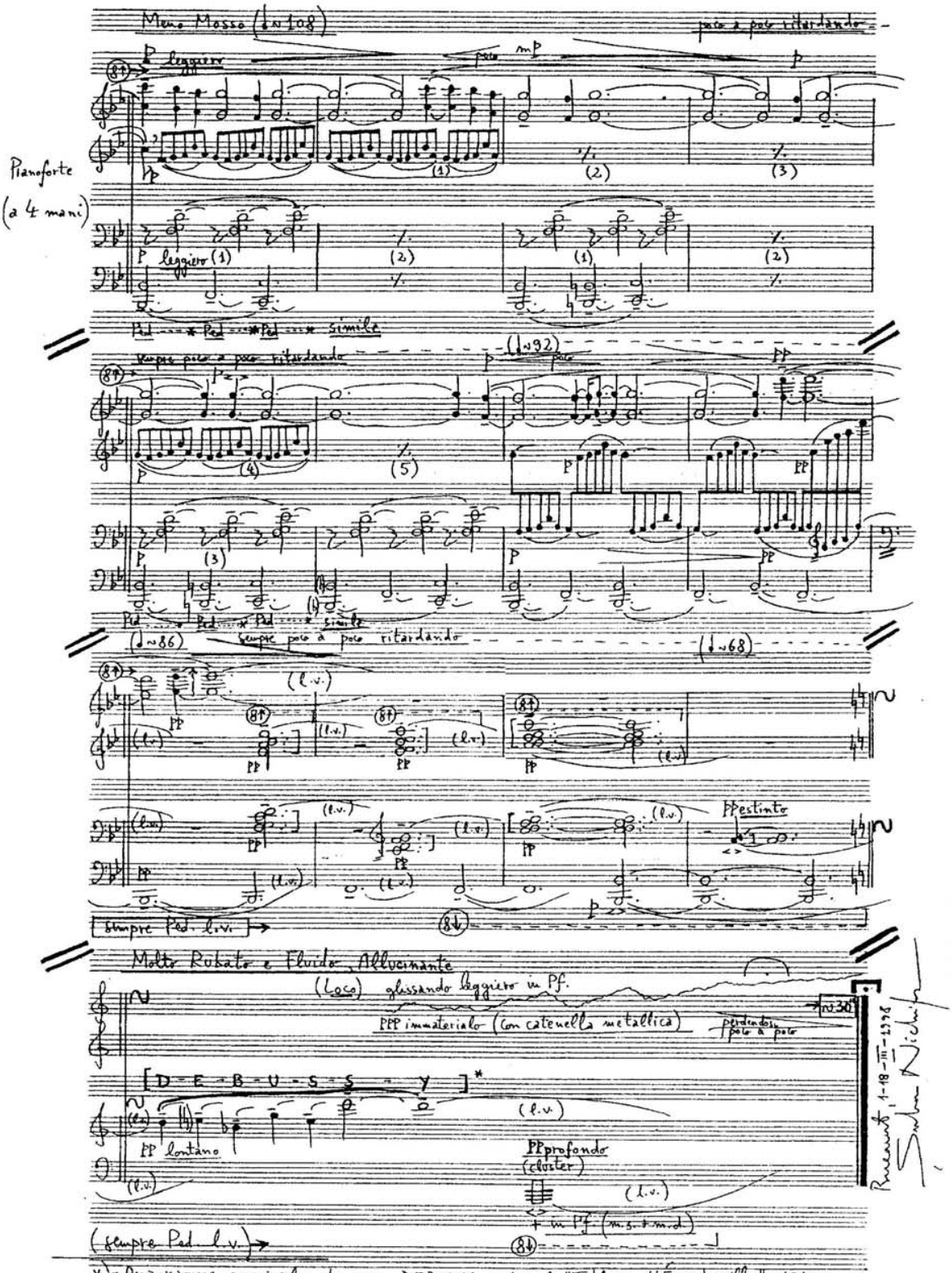

IX) "Ether..."
pp poco in rilievo
(effetto 15↑)
(molte volte)
Pianoforte (a 4 mani)
ppp lontano
sempre ppp lontano
(l.v.)
pp poco marcato
sempre Ped. l.v.
X) "Toute voile cédant..."
(effetto 15↑)
ppp immateriale
(Loco)
ppp quasi Habanera
XI) "Il ne suffit pas d'une arche..."
pp poco in rilievo
mf
pp leggiero
rall.
sempre
XII) "Midi... insuffle-moi la chaux de Ton âme..."
Loco
(effetto 15↑)
pp lontano
Pizz. in Pf.
poco
sub. f minaccioso


Pianoforte
(a 4 mani)
XIII) "J'ai coupé le blé..."
mp dolce e fluido
(sempre Ped. l.v.)
XIV) "Dans les champs..."
molto rall.
più mf
(sempre Ped. l.v.)
XV) "Que s'éteignent les flammes..."
(Normale)
gliss. in pp.
(in catenelle metalliche)
Estatico
(sempre Ped. l.v.)
XVI) "Je me croyais..."
Normale
(molte volte)
molto
ppp fluido
pp profondo
(sempre Ped. l.v.)


XVII.) "Que de pensées s'accrochent..."
Pianoforte
(a 4 mani)
immateriale, quasi preghiera
(sempre Ped. l.v.)
XVIII.) "E l'ombre progresse..."
Sempre immateriale
mimaccioso
(sempre Ped. l.v.)
XIX.) "Tourne, tourne..."
(sempre Ped. l.v.)
XX.) "Ainsi meurt... La pure et la suave fleur..."
(sempre Ped. l.v.)


XXI.) "Demain s'ouvriront à nouveau... Ses pétales virginaux..."
Pianoforte (a 4 mani)
sempre immateriale
(sempre Ped. l.v.)
XXII.) "Jamais tu ne saurais..."
(sempre Ped. l.v.)
XXIII.) "Manteau d'incertitude... Complies de rites intransmissibles... Envelopper moi..."
fluido
perdendosi
Loco
(sempre Ped l.v.)
XXIV.) "Voici l'heure dernière... Déjà m'entraîne le tourbillon... Des orgues souterraines..."
Senza Rigore, Quasi Sognando (♩=86)
Sempre Dolcissimo
lontano
semplice, molto espressivo
simile


poco a poco animando
Pianoforte
(a 4 mani)
Ped. Ped. Ped. simile
sempre animando
Sub. poco rit.
Sub. Allegro (♩= 120)
molto
quasi Campane
più
sub. allargando



*)- Anagramme musicale du nom DEBUSSY, selon le "Tableau d'Écorcheville" - 1910:
["mélogramme"]

do	ré	mi	fa	sol	la	si
C J Ø X	D K R Y	E L S Z	F M T	G N U	A I O V	B H P W (M)

→ δ) "à 3" Lianei

Durata: ~12'

P.A. - Trioul Avy Abramovici

Motto:
"Sunt vise ce parcă le-am trăit cîndva
și undeva, precum nimic lucruri vechite despre
cari ne întrebăm dacă n-am fost vis..."
Mateiu I. Caragiale - "Remember"

XXV.) ONIROPHONIE

Serban Nichifor
(1982)

Quasi Senza Tempo (♩~40), molto rubato — molto rall.

Flauto

Violino*)

Pianoforte

ppp lontano e misterioso, quasi improvvisando (ossia ad libitum)

(8va)

sempre PPP dolce e lontano, quasi uccelli

sffz

[cluster" senza attacco, per risuonanza]

5

a tempo — molto rall. — a tempo

Fl.

Vna.

Pf.

sempre PP dolce e misterioso

molto espressivo

pp

più

[risuonanza]

9

PPP possibile, esitando

PP dolce

PPP

più

PPPP lontano

13

molto rall. a tempo

perdendosi

molto espressivo

quasi uccelli

poco a poco

17

più PP dolce

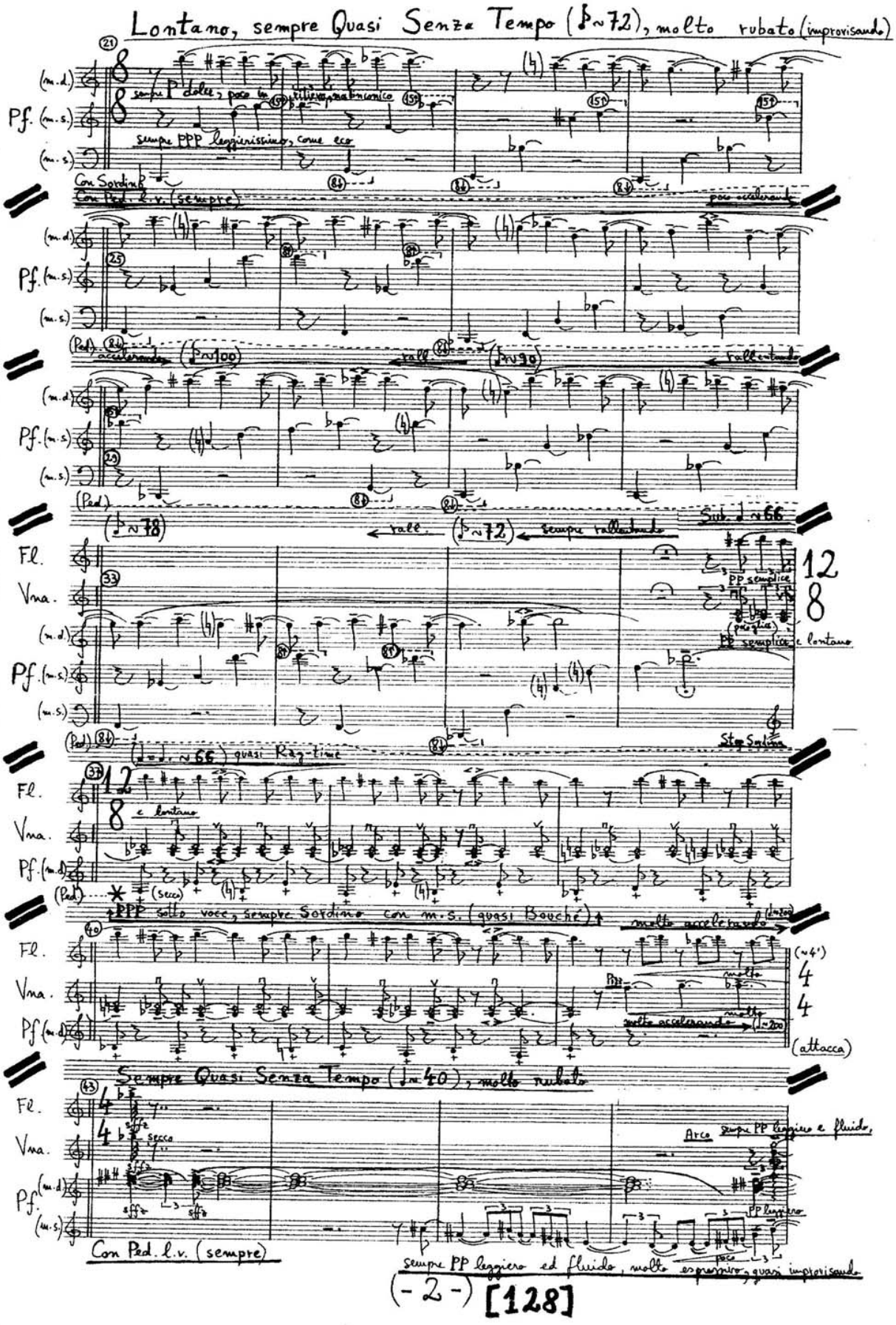
pochissimo vibrato

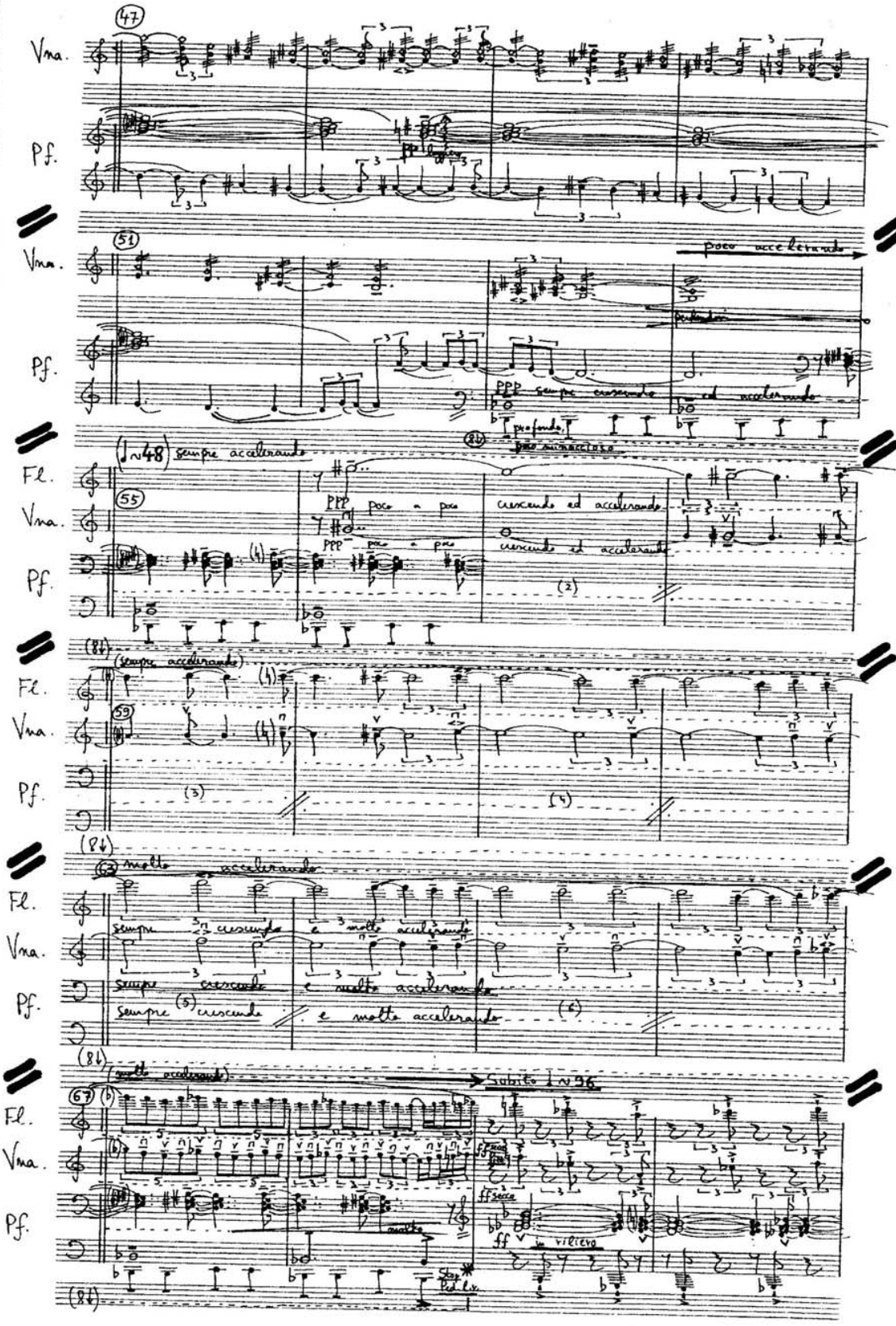
perdendosi poco a poco

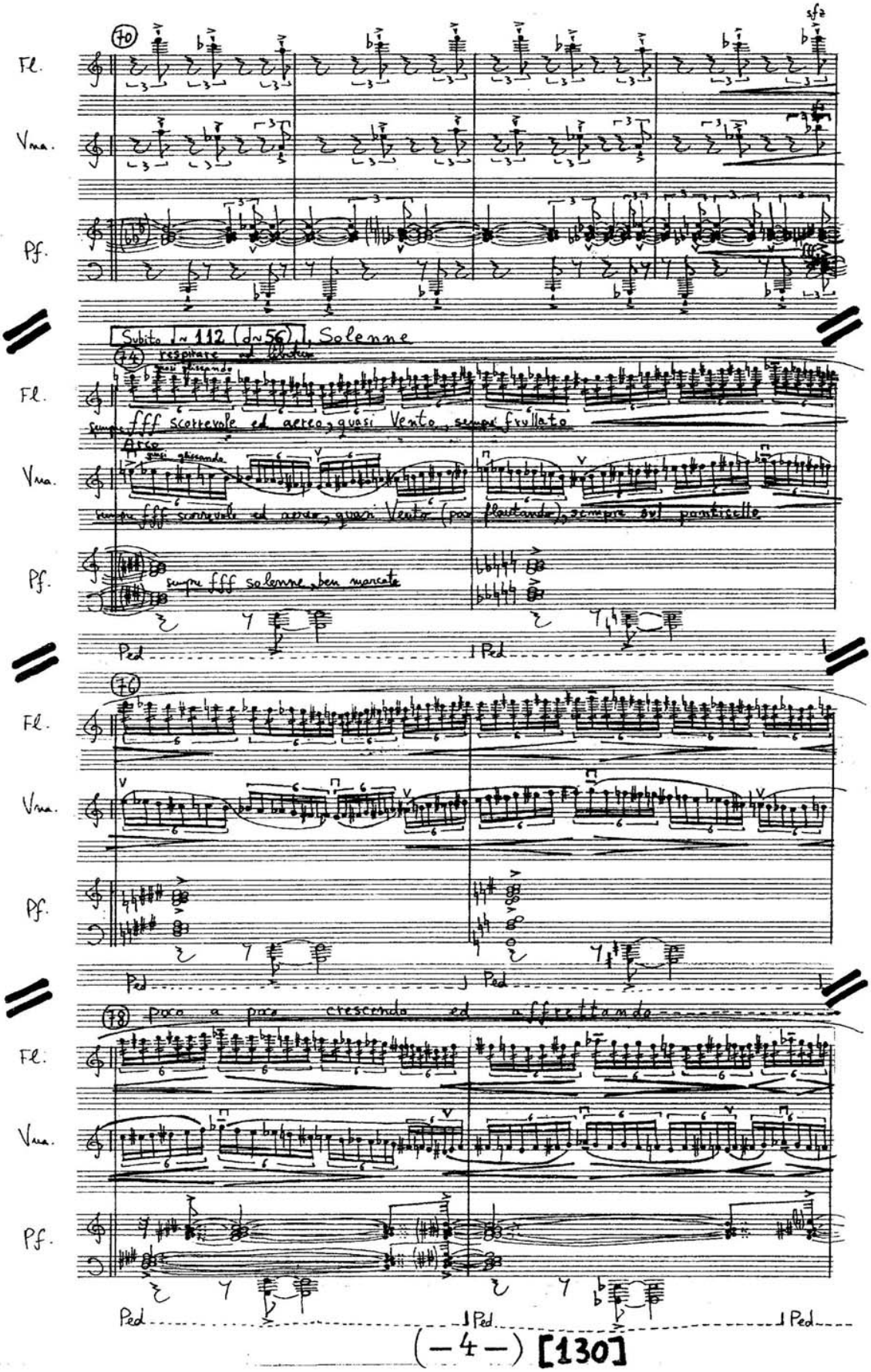
(~2')

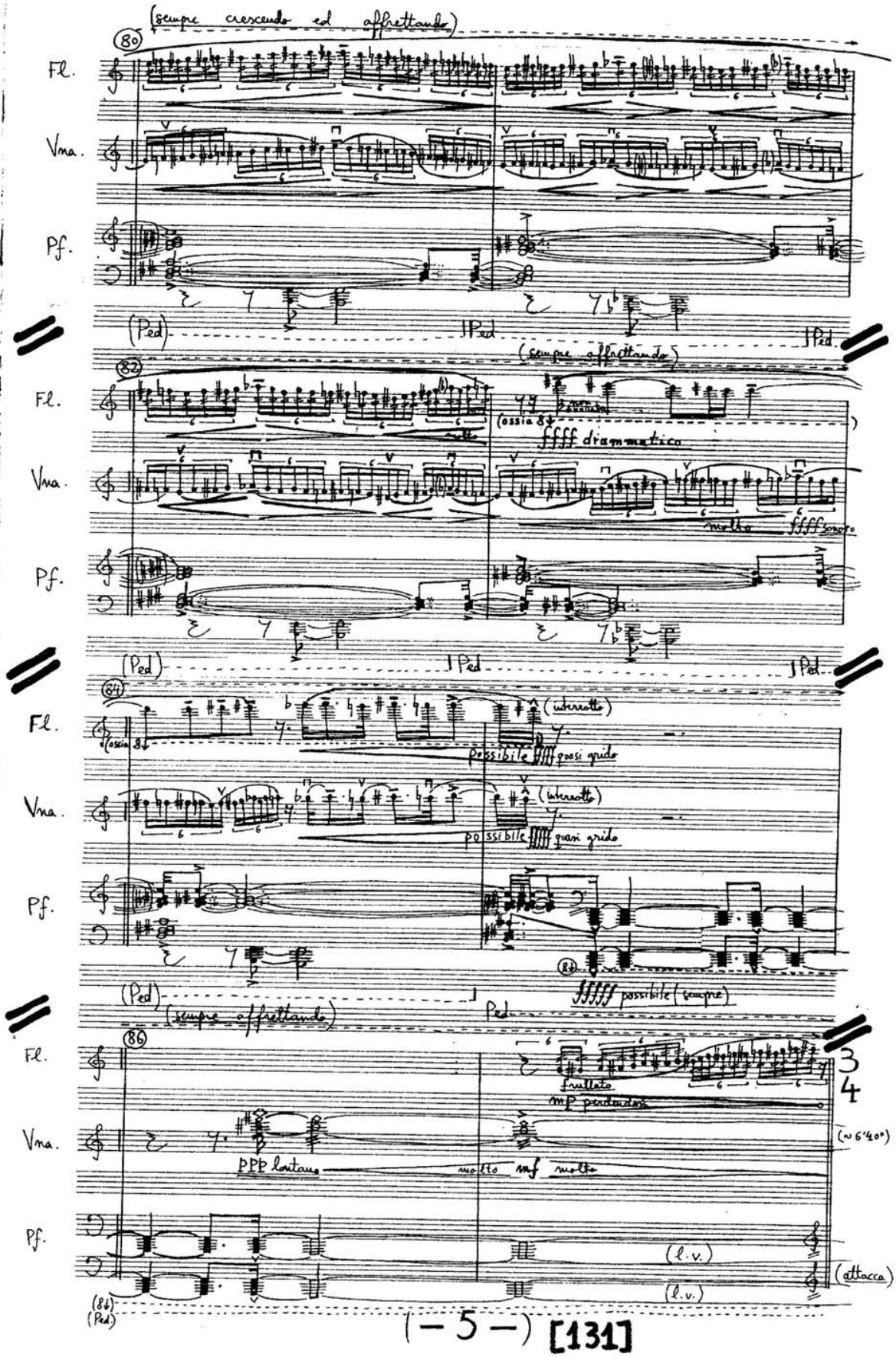
(attacca)

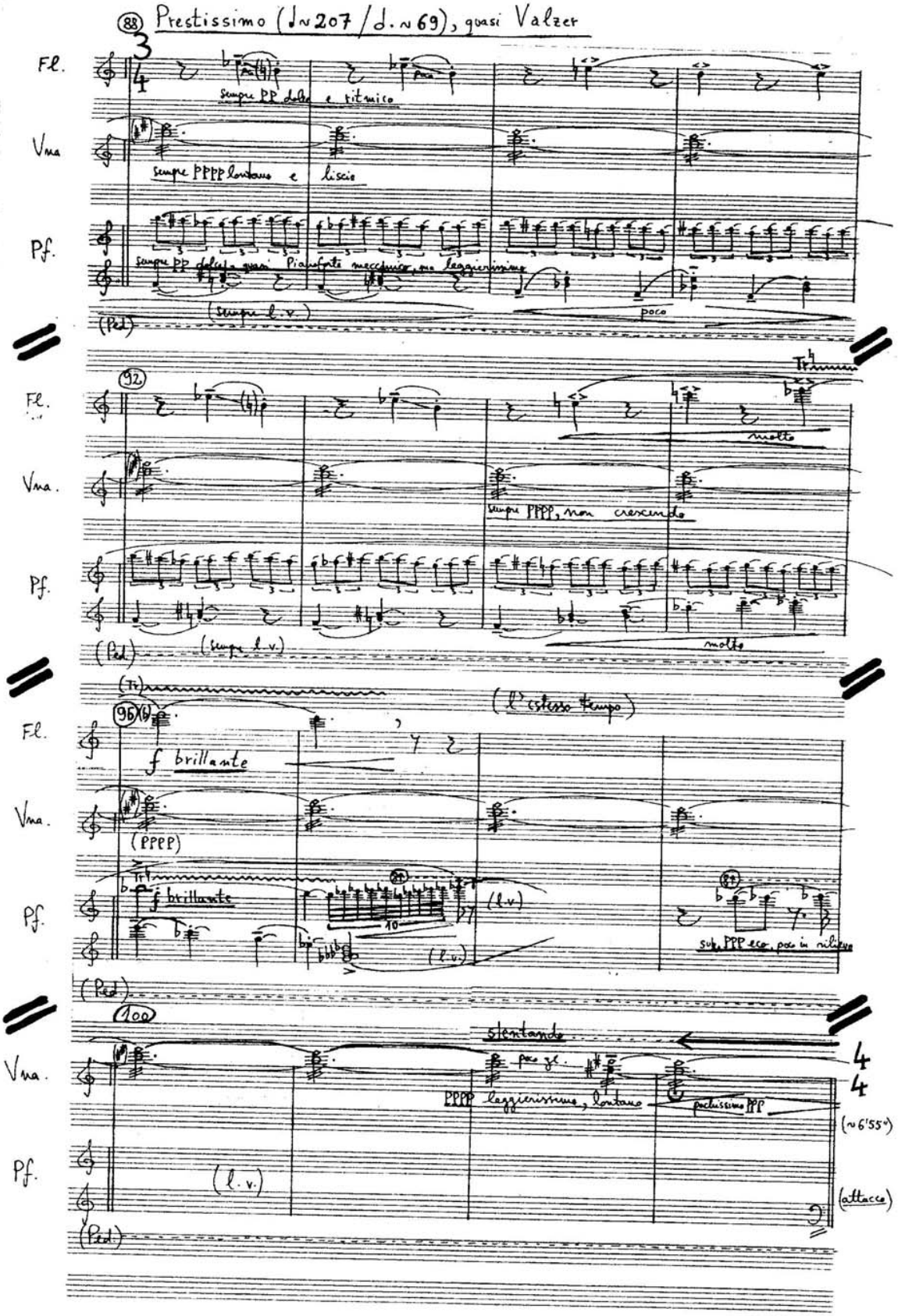
*) ossia Violoncello - a l'Ottava Bassa (8va)

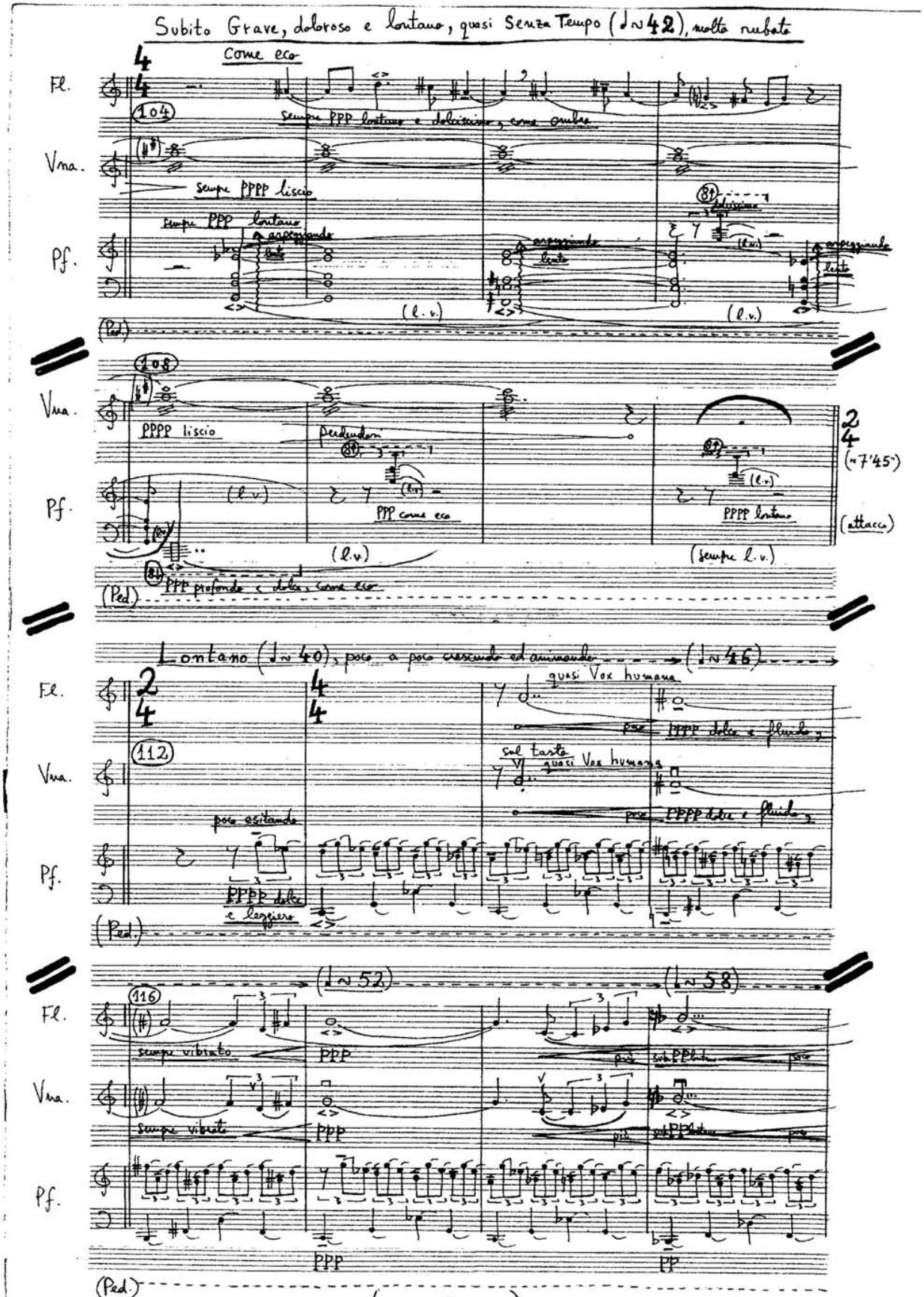

Lontano, sempre Quasi Senza Tempo (♪~72), molto rubato (improvisando)
sempre PPP leggierissimo, come eco
Con Sordino
Con Ped. l.v. (sempre)
poco accelerando
accelerando
(♪~100)
rall.
(♪~90)
rallentando
(Ped.)
(♪~78)
rall.
(♪~72)
sempre rallentando
Sub. ♩~66
PP semplice
(parlato)
PP semplice e lontano
Sta Sordina
(♩=♩. ~66) quasi Rag-time
e lontano
(secco)
PPP sotto voce, sempre Sordino con m.s. (quasi Bouché)
molto accelerando
(~4')
molto accelerando
(~200)
(attacca)
Sempre Quasi Senza Tempo (♩~40), molto rubato
secco
Arco
sempre PP leggiero e fluido
PP leggiero
Con Ped. l.v. (sempre)
sempre PP leggiero ed fluido, molto espressivo, quasi improvisando

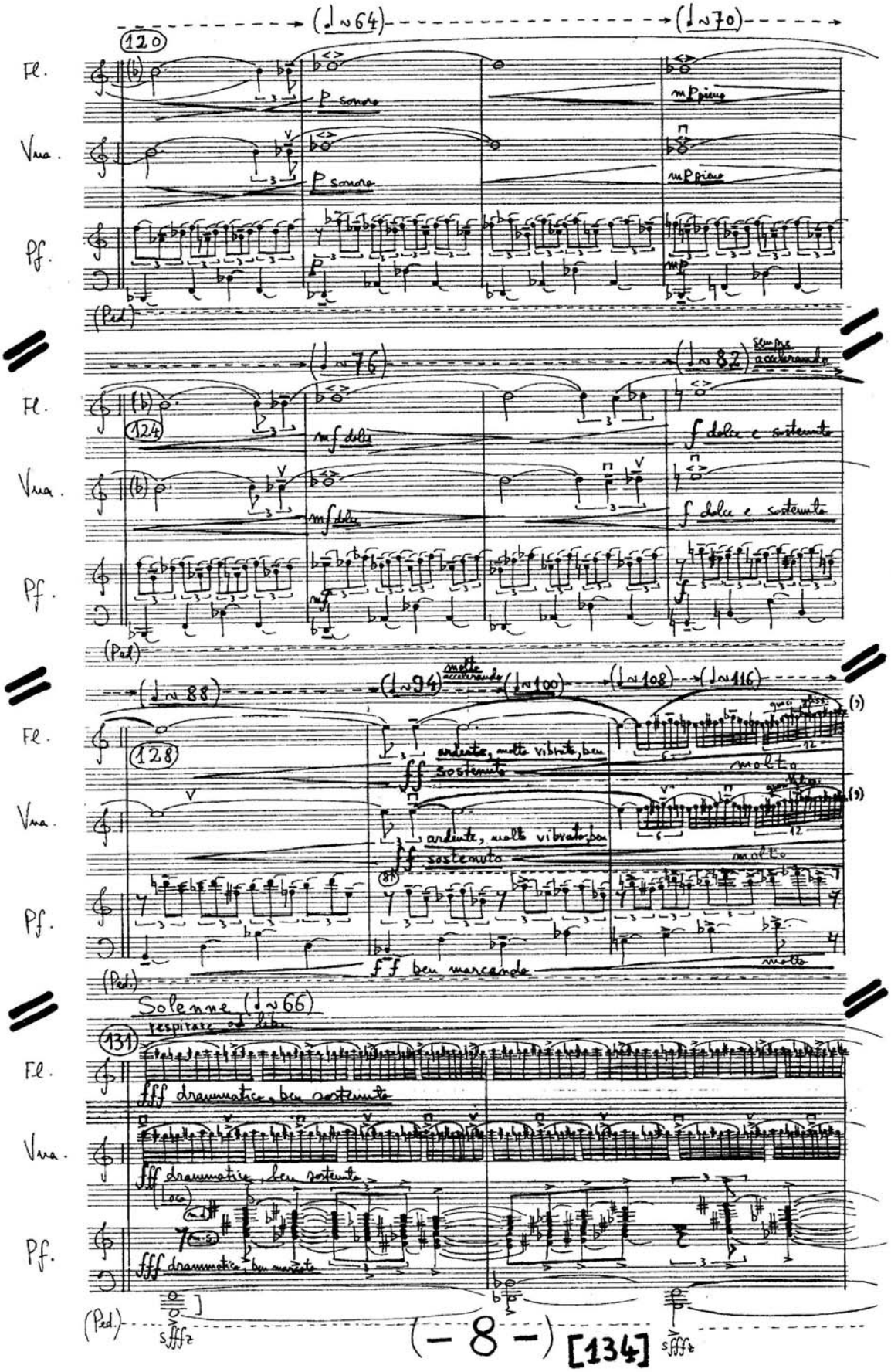

Vna.
Pf.
poco accelerando
sempre accelerando
Fl.
PPP poco a poco
crescendo ed accelerando
molto accelerando
sempre crescendo
e molto accelerando
Subito 𝅗𝅥 = 96
ff secco
ff
Stop Ped. l.v.

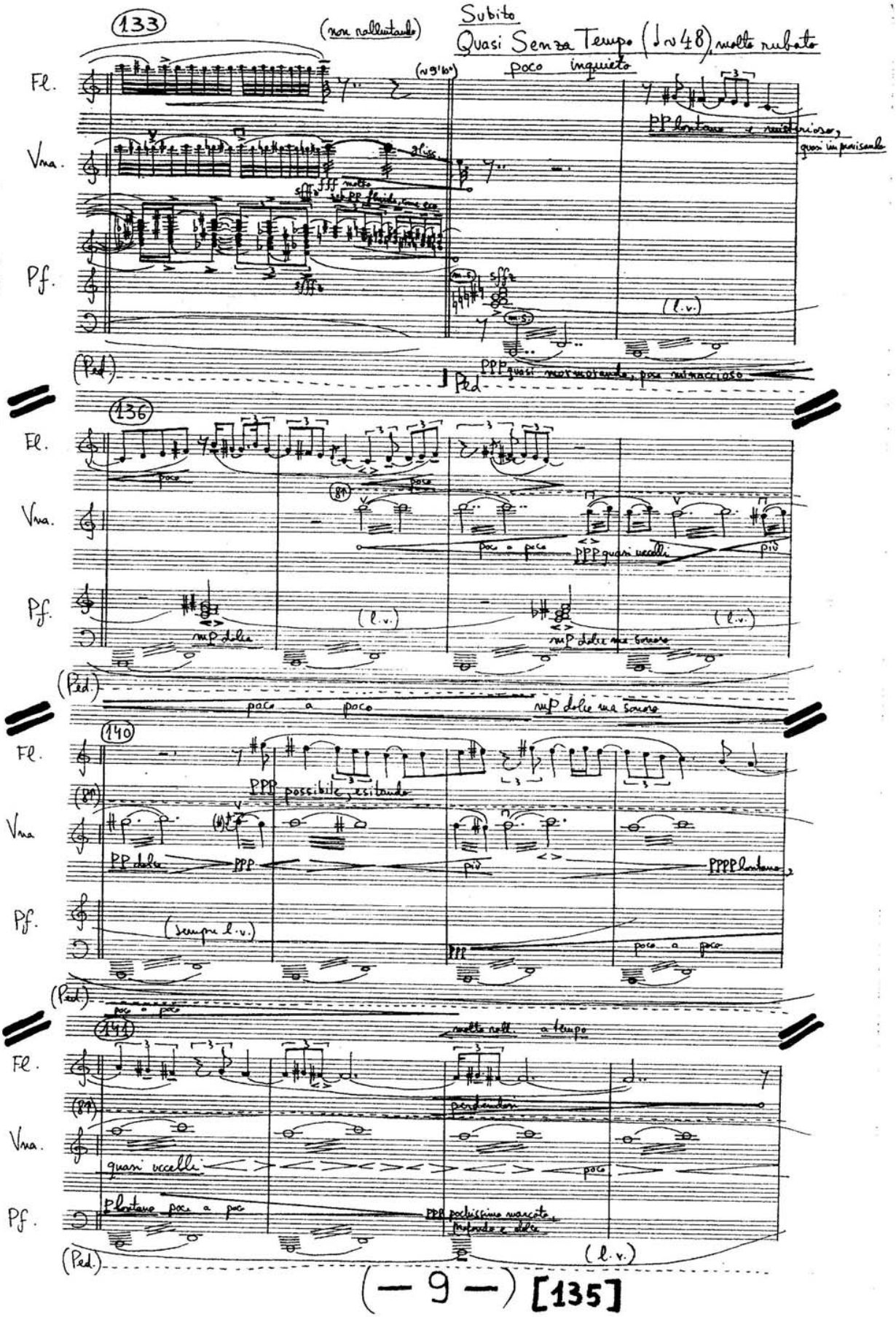

(70)
Fl.
Vna.
Pf.
sfz
Subito ♩= 112 (d= 56) Solenne
(74)
respirare ed allargando
fff scorrevole ed aereo, quasi Vento, sempre frullato
Arco
fff scorrevole ed aereo, quasi Vento (poco flautando), sempre sul ponticello
sempre fff solenne, ben marcato
Ped
(76)
(78)
poco a poco crescendo ed affrettando
(—4—) [130]

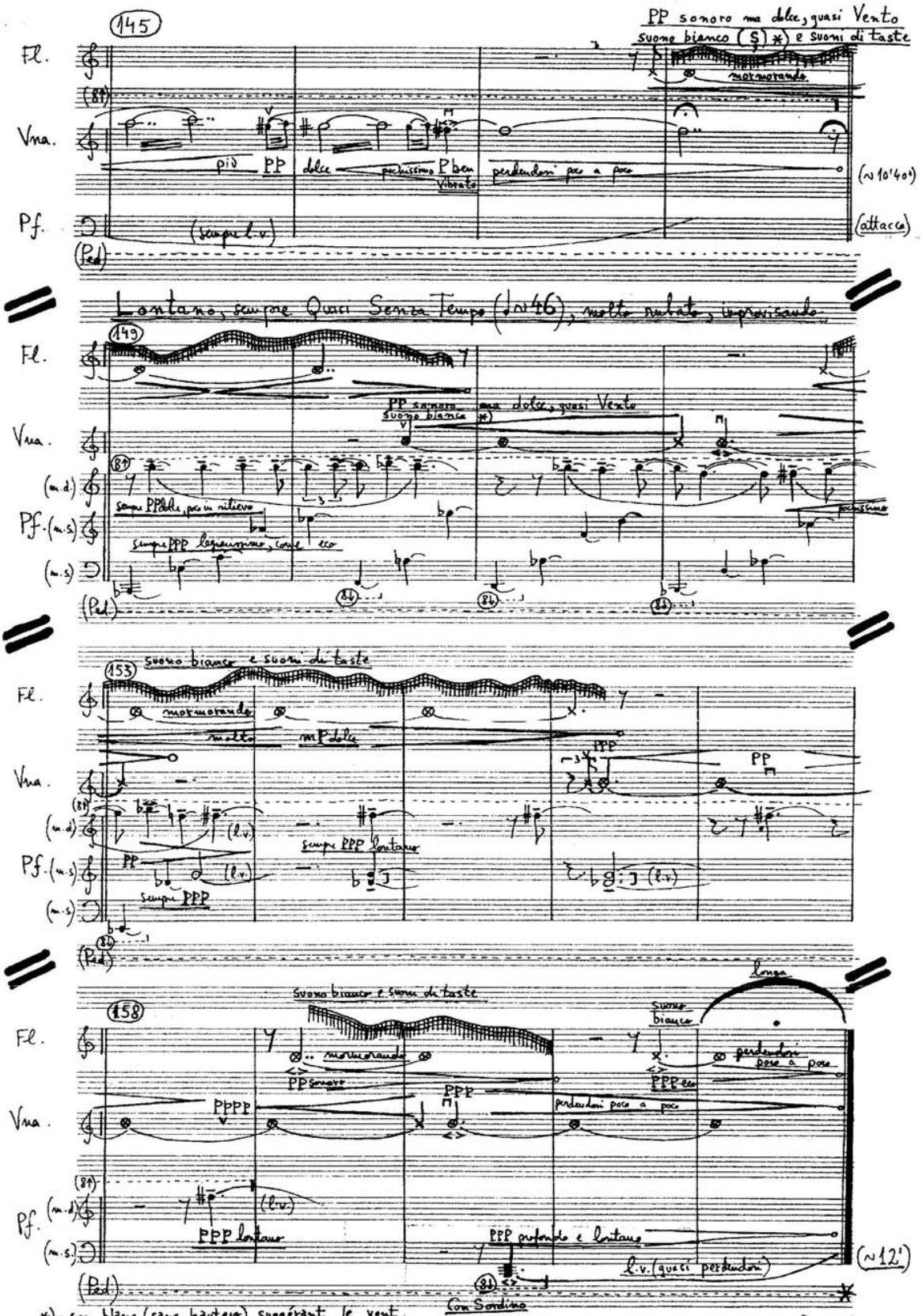

(sempre crescendo ed affrettando)
80
Fl.
Vna.
Pf.
(Ped)
Ped.
(sempre affrettando)
82
(ossia 8va)
ffff drammatico
molto
ffff sonoro
84
(ossia 8va)
(interrotto)
possibile quasi grido
(interrotto)
possibile quasi grido
fffff possibile (sempre)
(sempre affrettando)
86
frullato
mP pendendo
3
4
(ca 6'40")
PPP lontano
molto mf molto
(l.v.)
(attacca)
(84)
(Ped)


(88) Prestissimo (♩.=207 / ♩.=69), quasi Valzer
Fl.
Vna
Pf.
sempre PP dolce e ritmico
sempre PPPP lontano e liscio
sempre PP dolce e quasi Pianoforte meccanico, ma leggerissimo
(sempre l.v.)
poco
(Ped)
(92)
Tr
molto
sempre PPPP, non crescendo
(l'istesso tempo)
(96)
f brillante
(PPPP)
(l.v.)
sub. PPP ecc. poi in rilievo
(100)
stentando
poco f.
PPPP leggerissimo, lontano
perdendo PPP
(↘ 6'55")
(attacca)


Subito Grave, doloroso e lontano, quasi Senza Tempo (♩=42), molto rubato
Come eco
Fl.
Vna.
Pf.
104
Sempre PPP lontano e delicatissimo, come ombra
Sempre PPPP liscio
Sempre PPP lontano
appoggiando
espressivo
lento
(l.v.)
108
PPPP liscio
Perdendosi
PPP come eco
PPPP lontano
(sempre l.v.)
(attacca)
(♩=45)
PPP profondo e dolce, come eco
Ped.
Lontano (♩=40), poco a poco crescendo ed animando (♩=46)
quasi Vox humana
PPPP dolce e fluido
sul tasto
112
poco esitando
PPPP dolce e leggiero
(♩=52)
(♩=58)
116
sempre vibrato
PPP
PP


(♩≈64)
(♩≈70)
120
Fl.
Vna.
Pf.
P sonoro
mP piano
(Ped.)
(♩≈76)
(♩≈82) sempre accelerando
124
mf dolce
f dolce e sostenuto
(♩≈88)
(♩≈94) molto accelerando
(♩≈100)
(♩≈108)
(♩≈116)
128
ardente, molto vibrato, ben sostenuto
molto
ff ben marcando
Solenne (♩≈66)
respirare ad libit.
131
fff drammatico, ben sostenuto
(loc.)
sfffz


133
(non rallentando)
Subito
Quasi Senza Tempo (♩=48), molto rubato
poco inquieto
(n.s.)
PPP lontano e misterioso, quasi improvisando
Fl.
Vna.
Pf.
(Ped.)
PPP quasi mormorando, poco sul tasto
136
poco
(8va)
poco a poco
PPP quasi uccelli
più
mP dolce
(l.v.)
mP dolce ma sonoro
140
PPP possibile, esitando
PP dolce
PPPP lontano,
(sempre l.v.)
molto rall. a tempo
143
(8va)
profondo
quasi uccelli
poco
plontano poco a poco
PPP pochissimo marcato, rotondo e dolce



*)- son blanc (sans hauteur) suggérant le vent, obtenu à la flûte en prononçant la lettre "s" ("ch"), et au violon tirant l'archet sur le corps de l'instrument.

Bucarest,
31 Decembre 1982

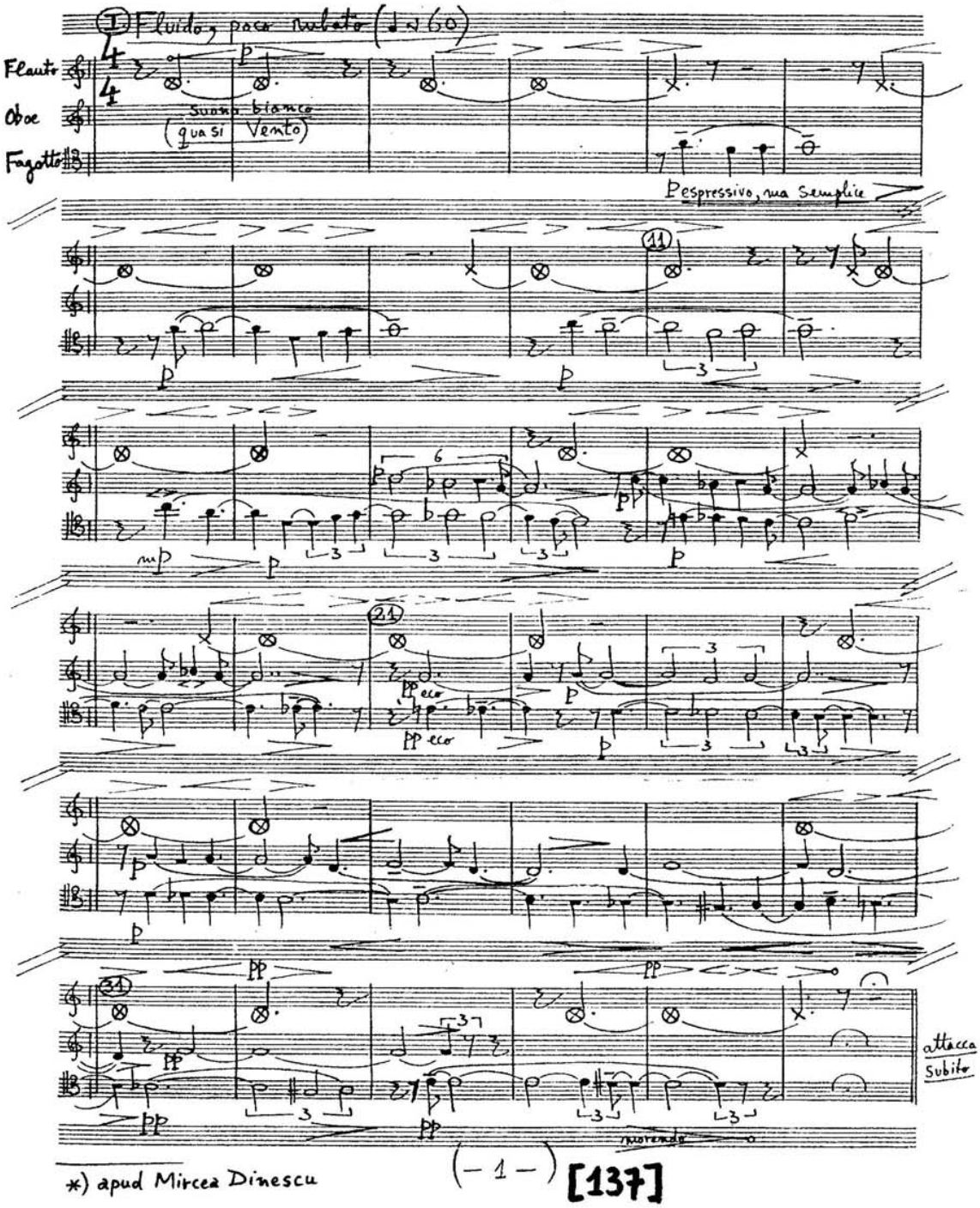
Durata: ≈ 9'40"

Trioului "Syrinx"

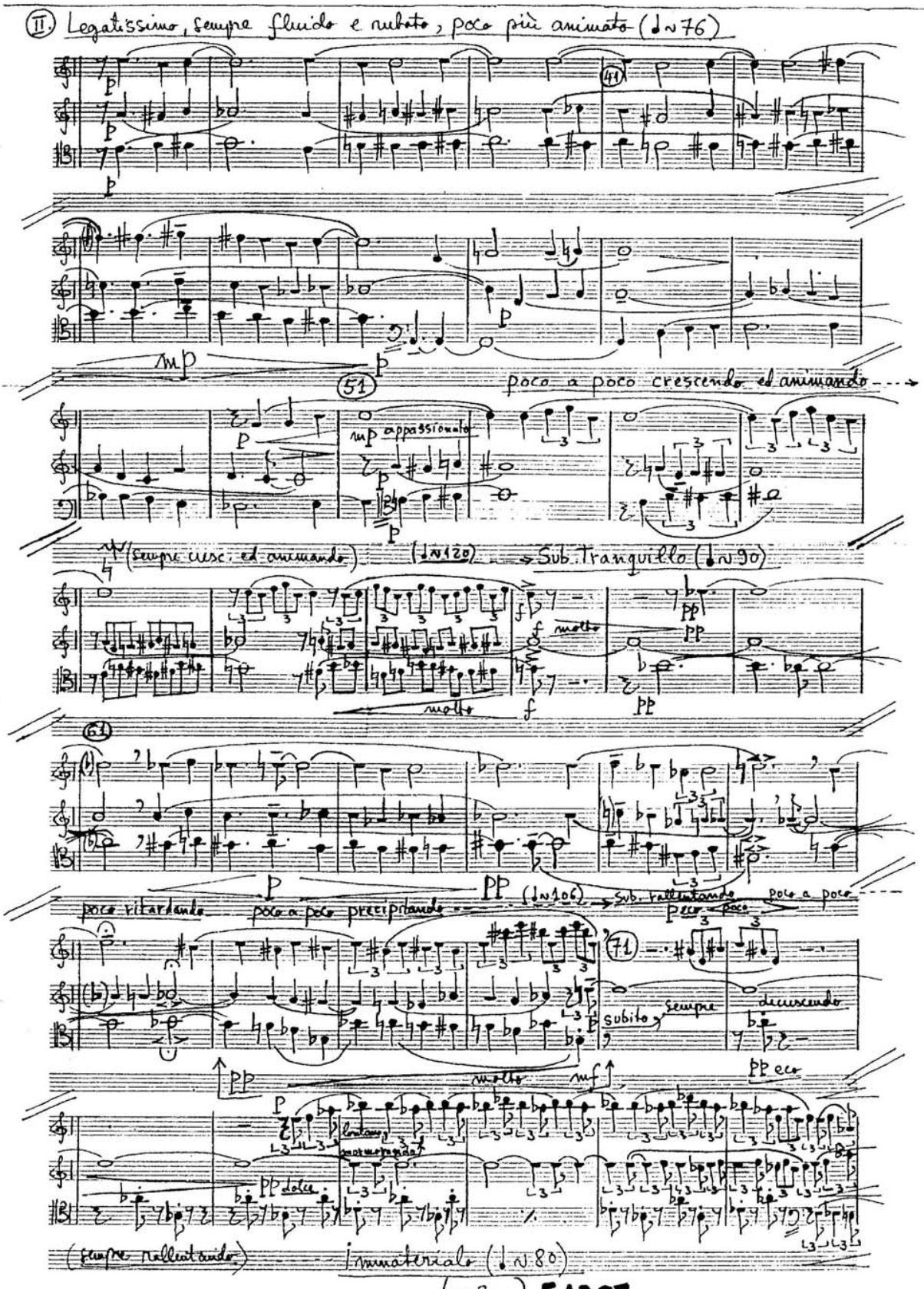
Serban Nichifor
(1989)

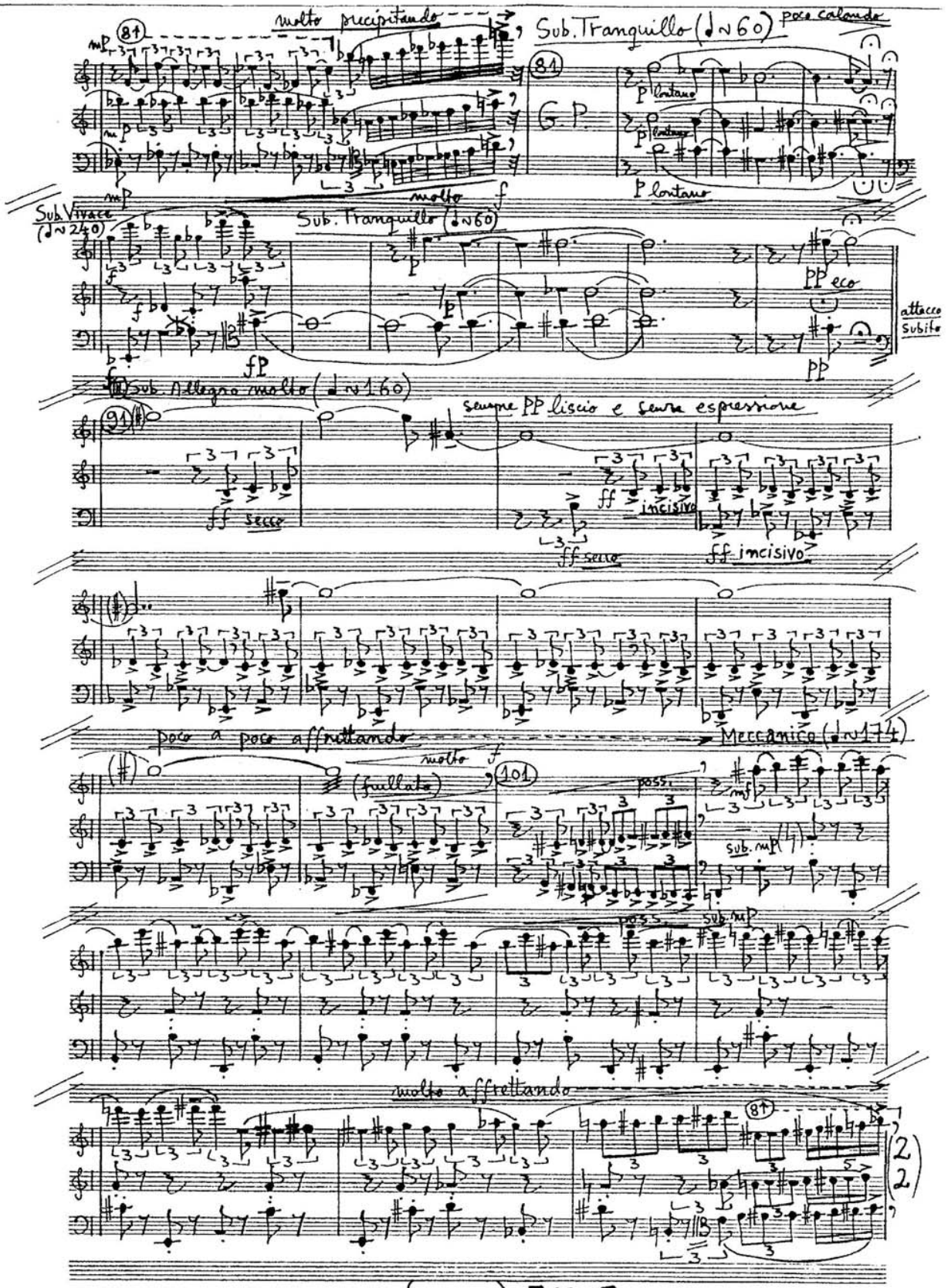
P.a. - 28-XI-1990,
Huddersfield Music Festival
Trio "Syrinx"

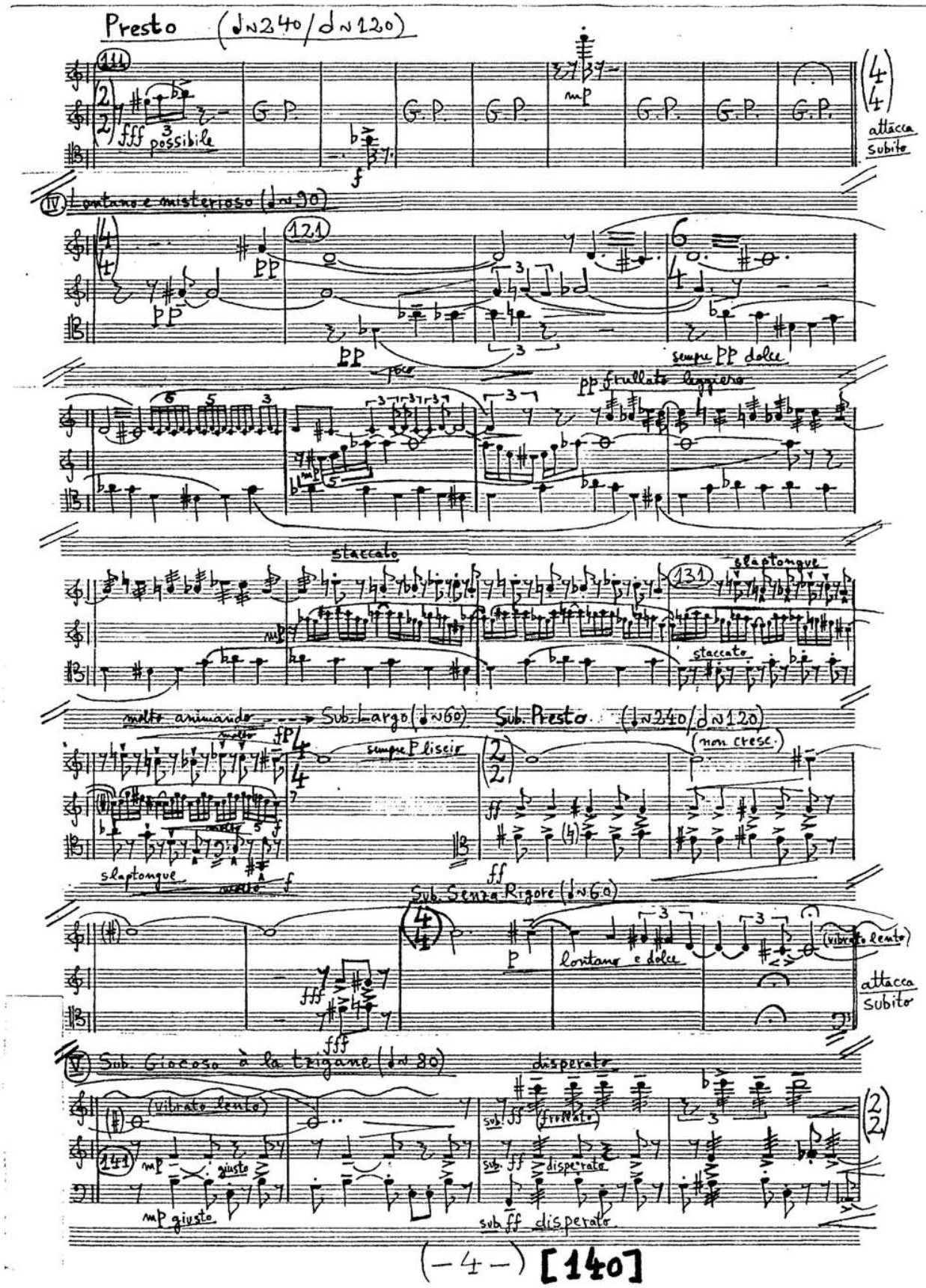
XXVI.) **TRANSGRESSIO**
(Elegie Mecanică)*)
pentru
Flaut, Oboi și Fagot

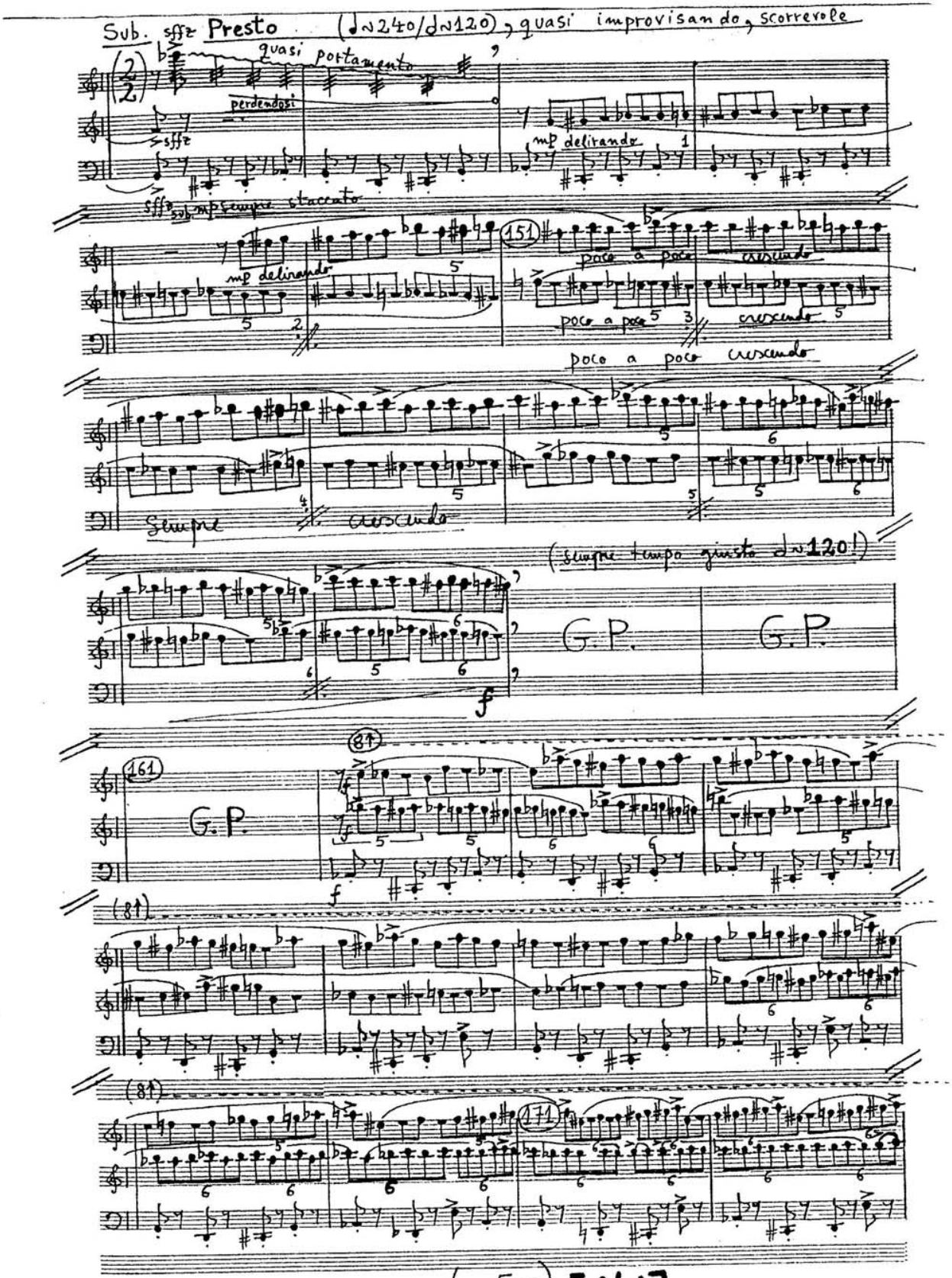


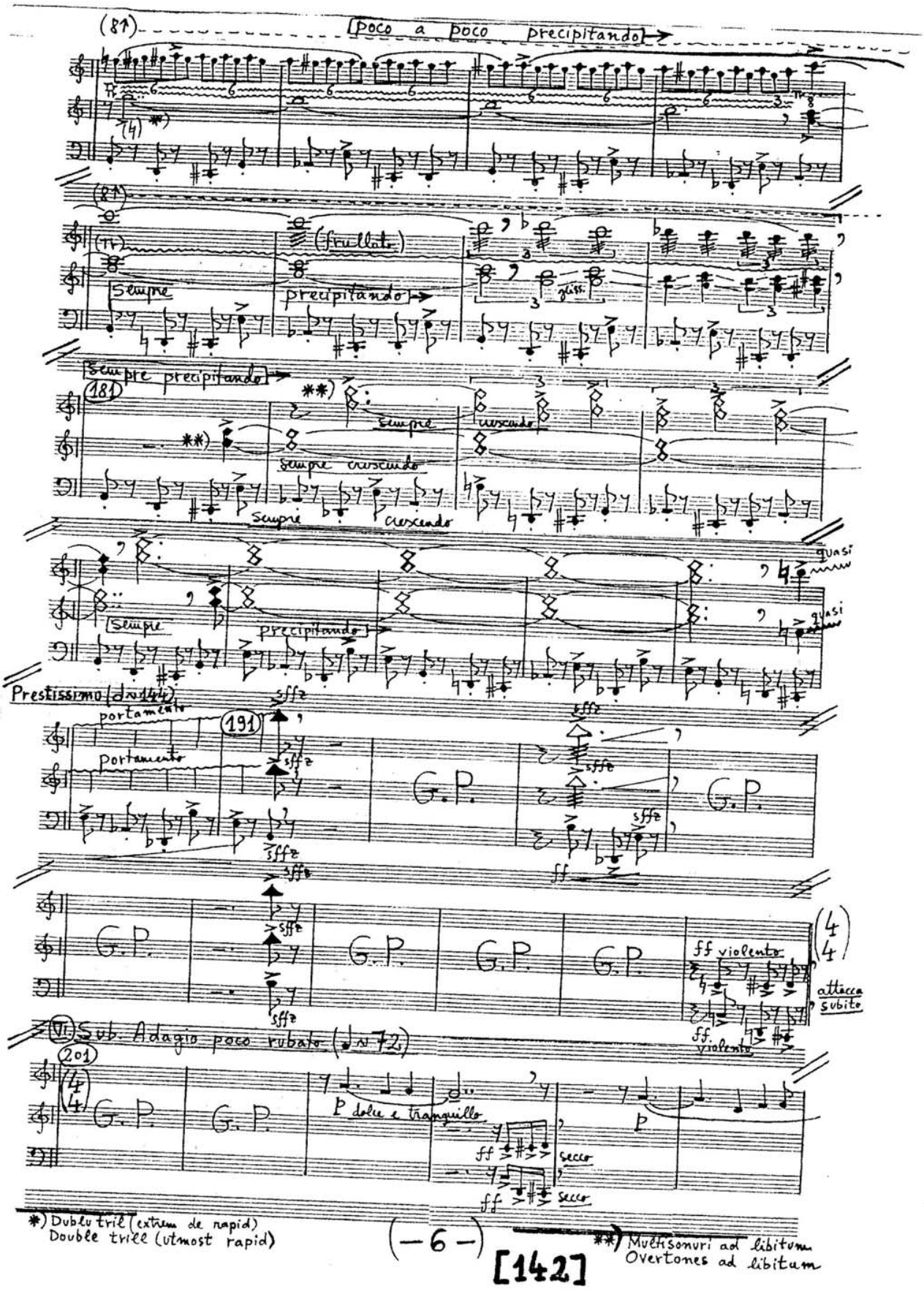
*) apud Mircea Dinescu

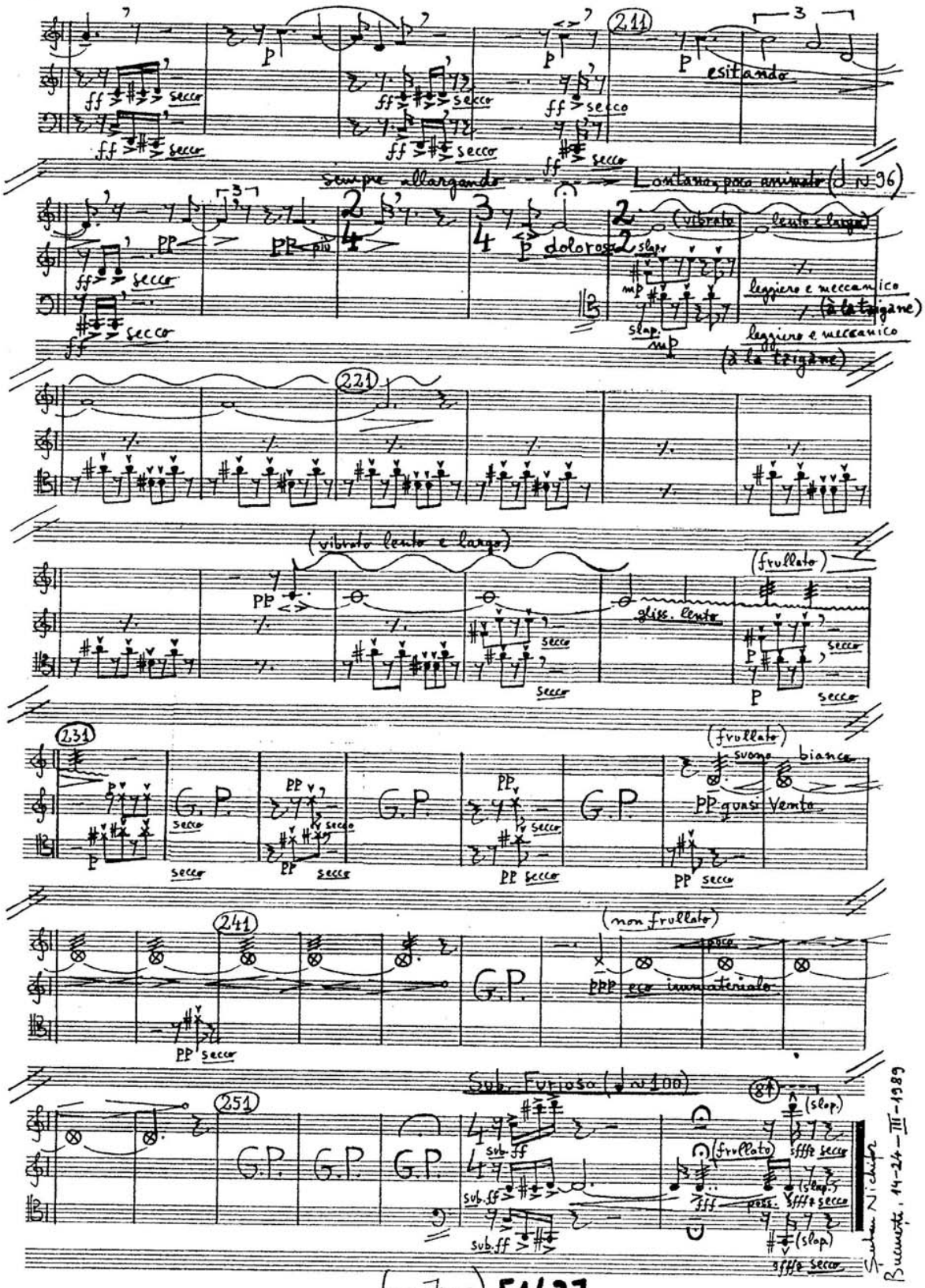

II. Legatissimo, sempre fluido e rubato, poco più animato (♩=76)
41
51
poco a poco crescendo ed animando
appassionato
(sempre cresc. ed animando)
(♩=120)
Sub. Tranquillo (♩=90)
molto
61
poco ritardando
poco a poco precipitando
(♩=106)
Sub. rallentando
poco a poco
71
subito
sempre
decrescendo
molto
dolce
(sempre rallentando)
immateriale (♩=80)


molto precipitando
Sub. Tranquillo (♩=60)
poco calando
Sub Vivace (♩=240)
molto
Sub. Tranquillo (♩=60)
attacco subito
Sub Allegro molto (♩=160)
sempre PP liscio e senza espressione
ff secco
ff incisivo
poco a poco affrettando
Meccanico (♩=174)
molto
(sullato)
poss.
sub. mP
molto affrettando


Presto (♩=240/𝅗𝅥=120)
111
fff possibile
G.P.
mp
attacca subito
IV Lontano e misterioso (♩=90)
121
PP
sempre PP dolce
pp flautato leggiero
staccato
131
slaptongue
molto animando
Sub. Largo (♩=60)
sempre P liscio
Sub. Presto (♩=240/𝅗𝅥=120)
(non cresc.)
slaptongue
molto
Sub. Senza Rigore (♩=60)
Lontano e dolce
(vibrato lento)
attacca subito
V Sub. Giocoso à la tzigane (♩=80)
disperato
(vibrato lento)
141
mp giusto
sub ff disperato


Sub. sffz Presto (♩=240/♩=120), quasi improvisando, scorrevole
quasi portamento
perdendosi
sffz
mp delirando
sffz sub. mp sempre staccato
mp delirando
poco a poco
cresc.
poco a poco cresc.
Sempre
cresc.
(sempre tempo giusto ♩=120!)
G.P.
G.P.
f
G.P.
f
(81)
(81)
(81)


(81)
poco a poco precipitando
(81)
(tr)
(frullat.)
sempre
precipitando
gliss.
Sempre precipitando
(181)
sempre
cresc.
sempre cresc.
sempre cresc.
quasi
sempre
precipitando
Prestissimo (d=144)
portamento
portamento
(191)
sffz
G.P.
ff
ff violento
attacca subito
(VI) Sub. Adagio poco rubato (d=72)
(201)
G.P.
p dolce e tranquillo
ff
secco
p
*) Dublu trill (extrem de rapid)
Double trill (utmost rapid)
**) Multisonuri ad libitum
Overtones ad libitum


(211)
esitando
sempre allargando
Lontano, poco animato (♩= 96)
(vibrato lento e largo)
leggiero e meccanico
(à la trigone)
(221)
(frullato)
glis. lento
(231)
G.P.
(non frullato)
(241)
(251)
Sub. Furioso (♩= 100)
(slap.)
Bucuresti, 14-24-III-1989

XXVII.)

→ ε) "à 4"

[1446]

ŞERBAN NICHIFOR

ANAMORPHOSE

EDITION MODERN

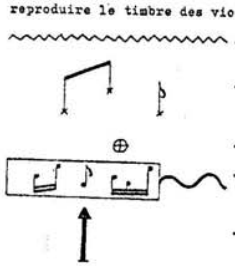
Nota Bene

L'écriture est proportionelle (les durées sont déterminées par les distances graphiques) . L'omission du portatif signifie TACET. A l'éventualité des certains effets (staccato, pizzicato, col legno battuto) la pause qui suit naturellement l'attaque est sous-entendue comme appartenant à la note sois-même et n'est pas marquée avec l'omission du portatif.

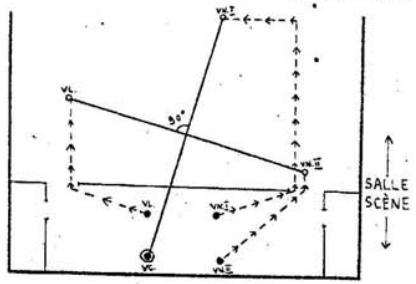
Les accidents n'altèrent que les sons qu'ils précèdent.

- BURZUCAN	folklore roumain	- LUMINA LINA	hymnes orthodoxes
- HORA CAPRII	de Transylvanie +	- AXION	roumaines
- CINTEC DIN BIHOR		- SLAVA	
- CIND SI-A PIERDUT		- LAUDE	
CIOBANUL OILE		(ison = pédale)	

+) les 4 mélodies doivent être exécutées MOLTO SUL PONTICELLO pour reproduire le timbre des violons à pavillon de Transylvanie.



- effet spécial (son blanc) obtenu en tirant l'archet sur le chevalet
- percussions réalisées par l'articulation des doigts de la main gauche sur les cordes (seulement deux sons différents)
- pizzicato Bartók (corde percutée contre la tastière)
- module (fragment mélodique qui se répète jusqu'à l'épuisement du temps indiqué par la ligne ondulatoire)
- quitter la scène et s'en aller, si c'est possible, dans la salle vers un amplassement quatrophonique:



(3 → "à 4"

[145]

Durée: 13'

PREMIER PRIX „GAUDEAMUS" 1977

En hommage à mes parents

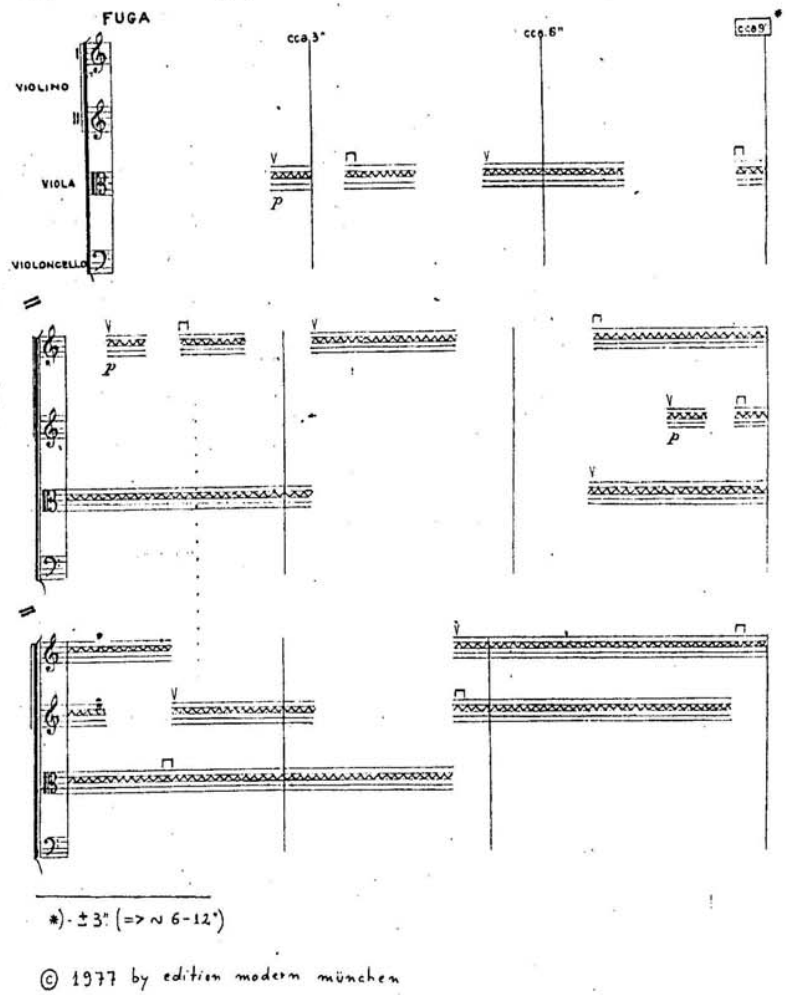
ANAMORPHOSE

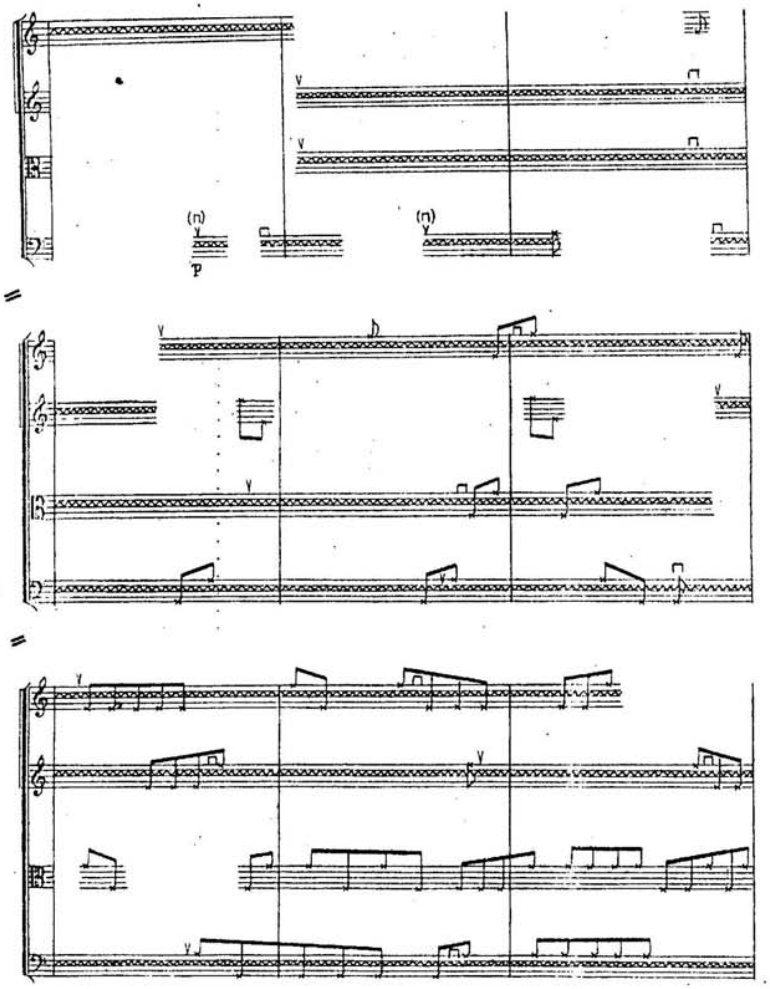
POUR

QUATUOR À CORDES

(QUATUOR No. 1)

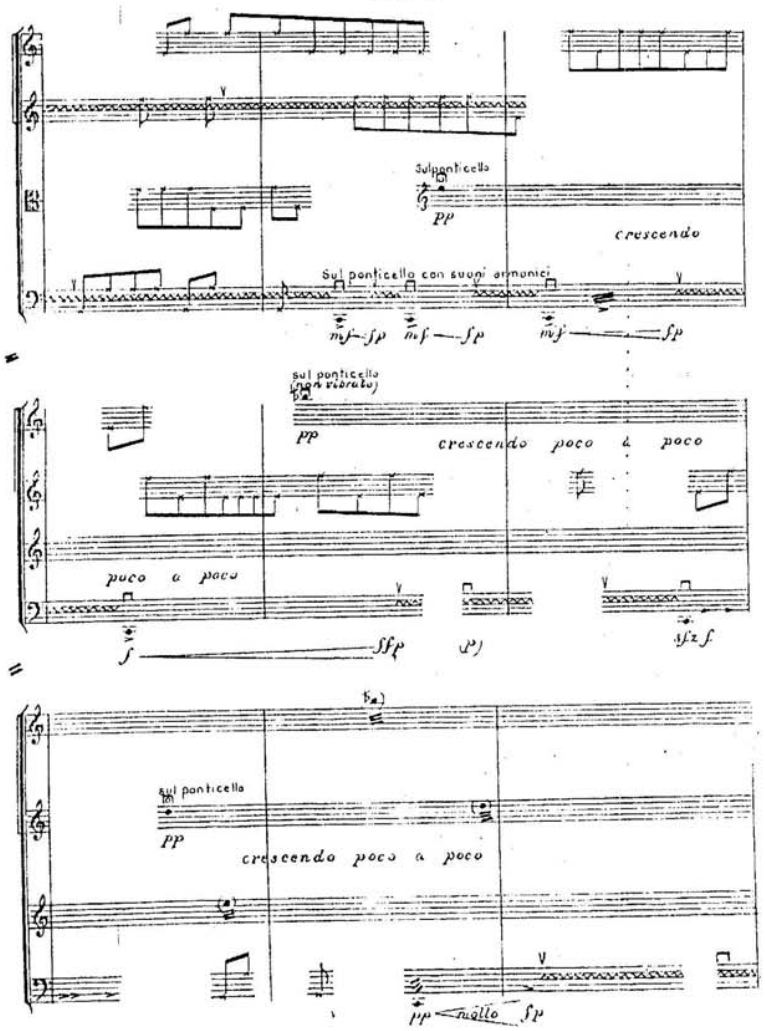
SERBAN NICHIFOR

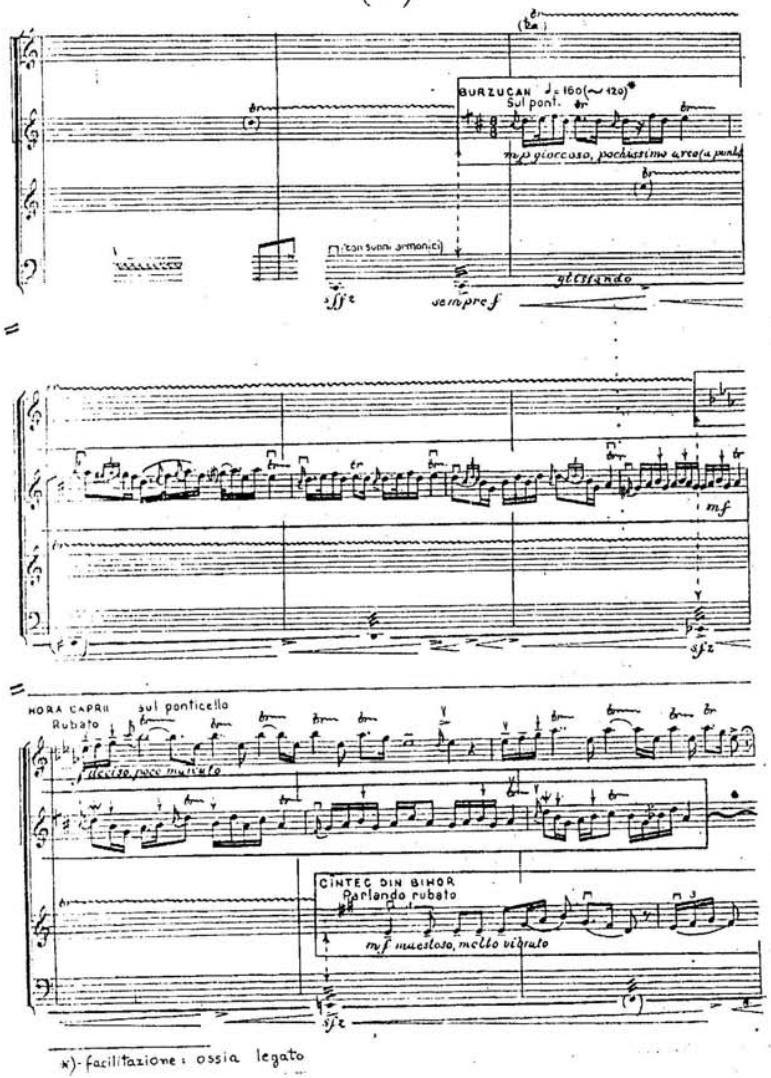




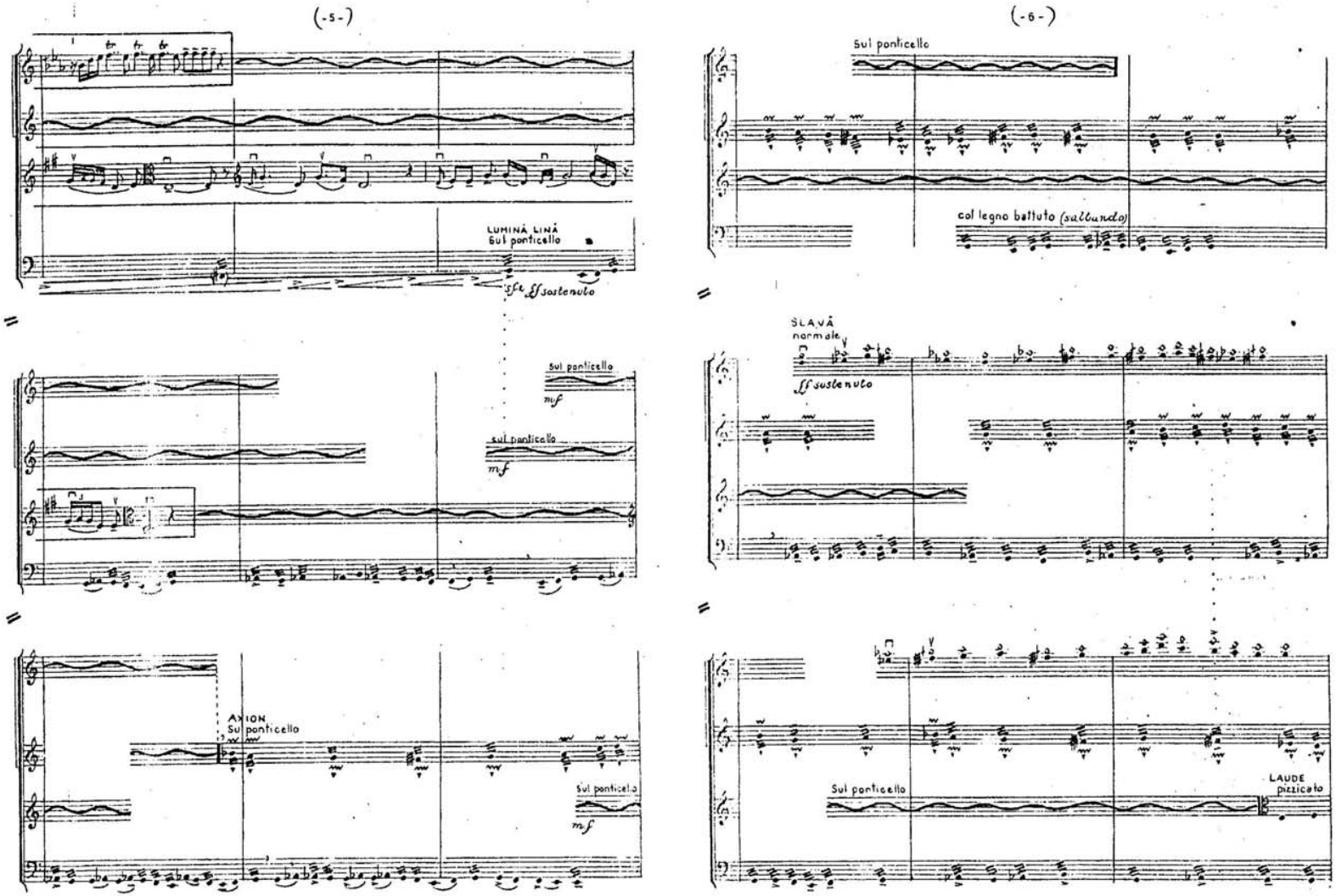
*) ± 3" (=> ≈ 6-12")

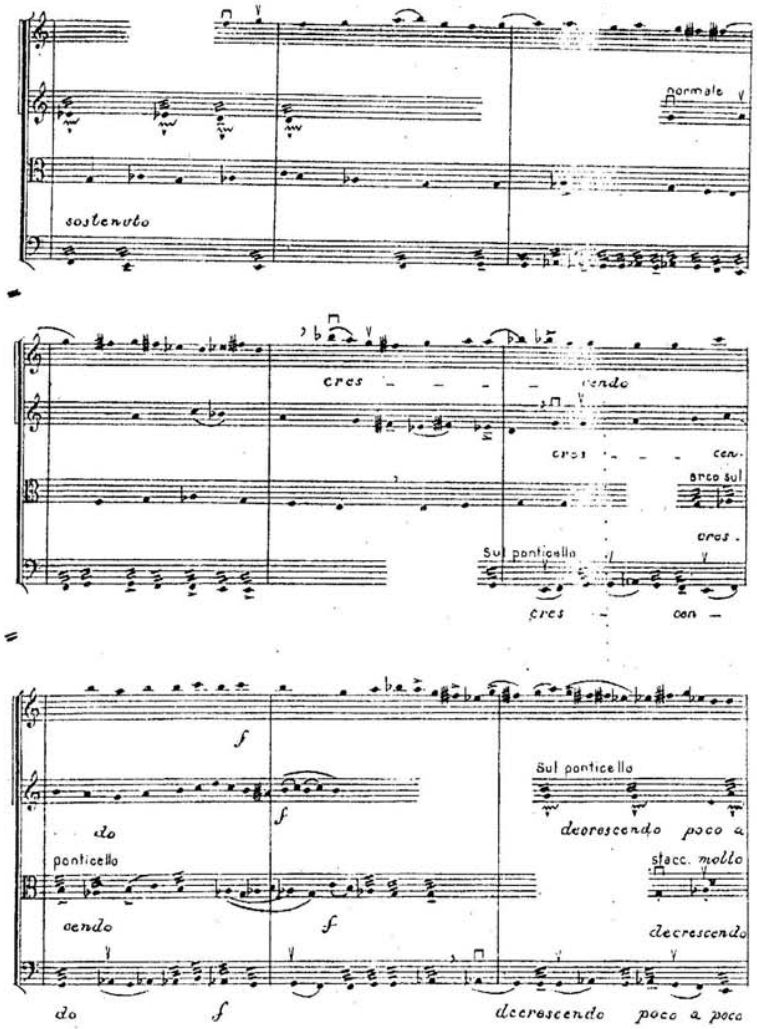
© 1977 by edition modern münchen

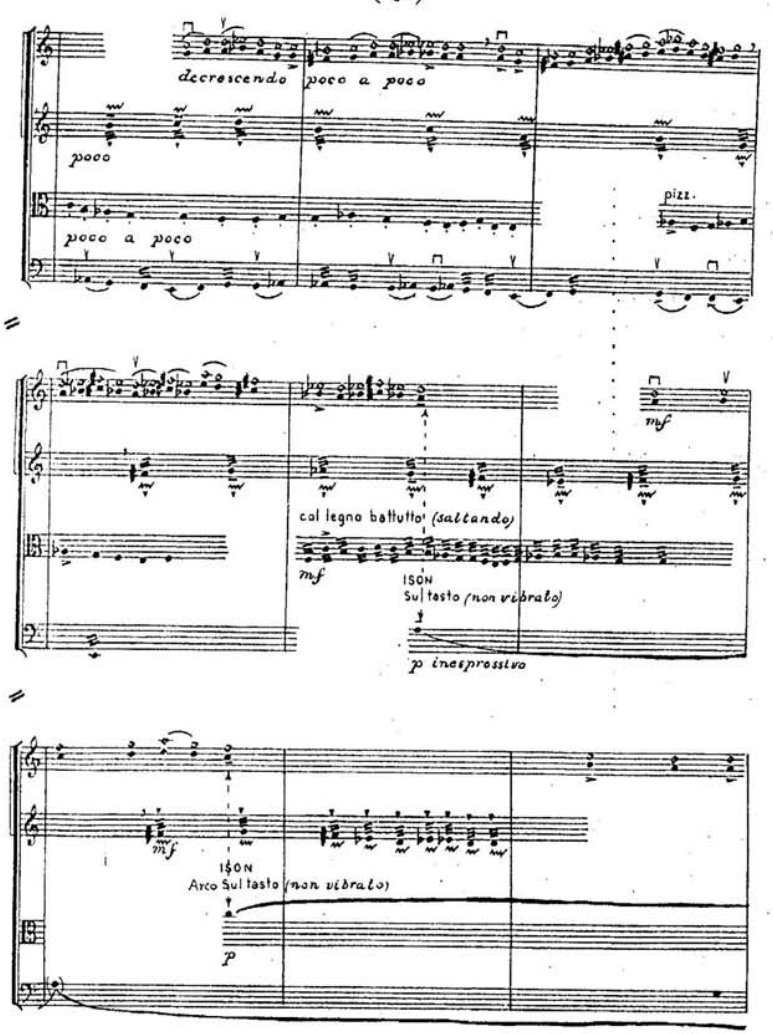


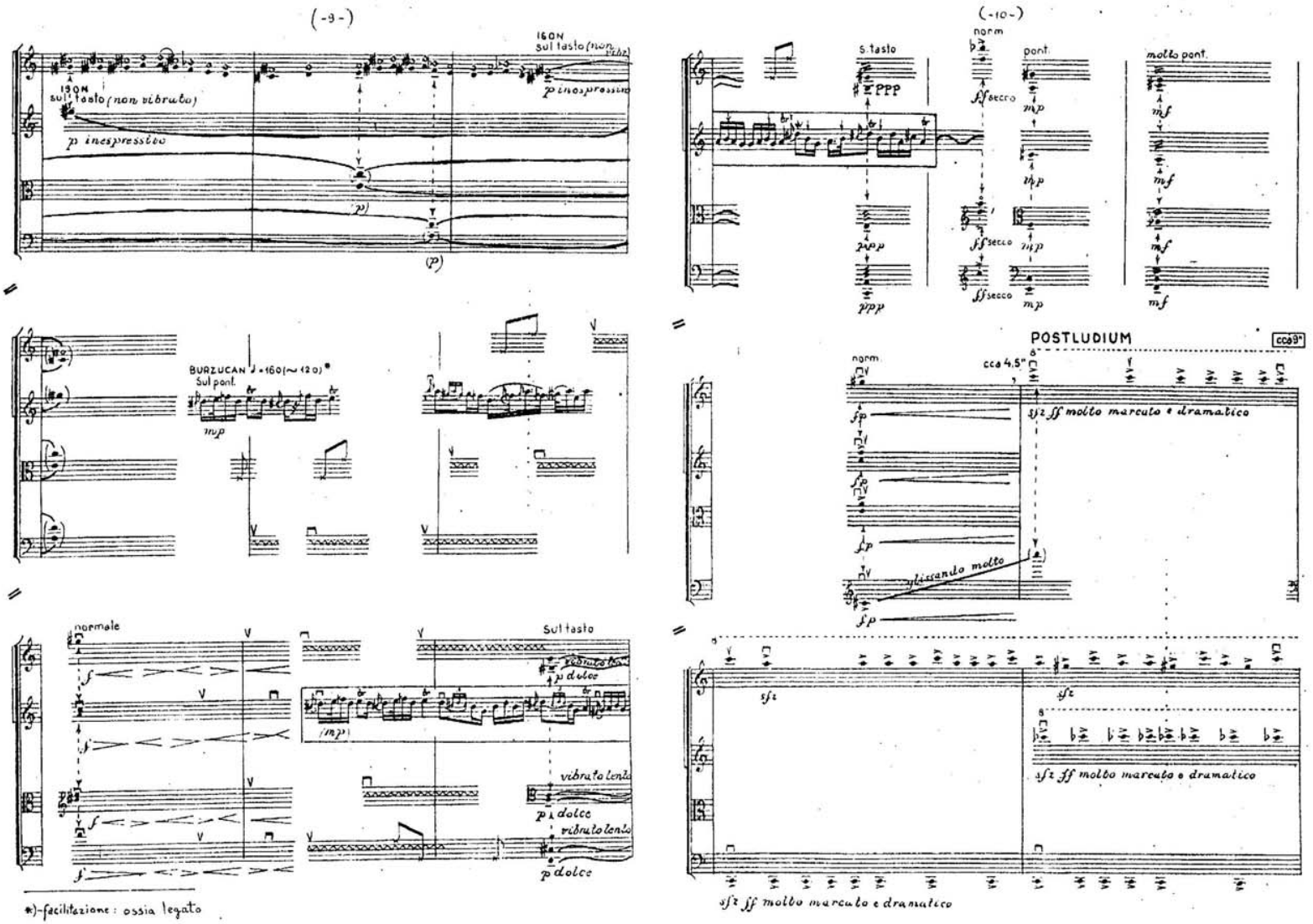


*)- facilitazione: ossia legato

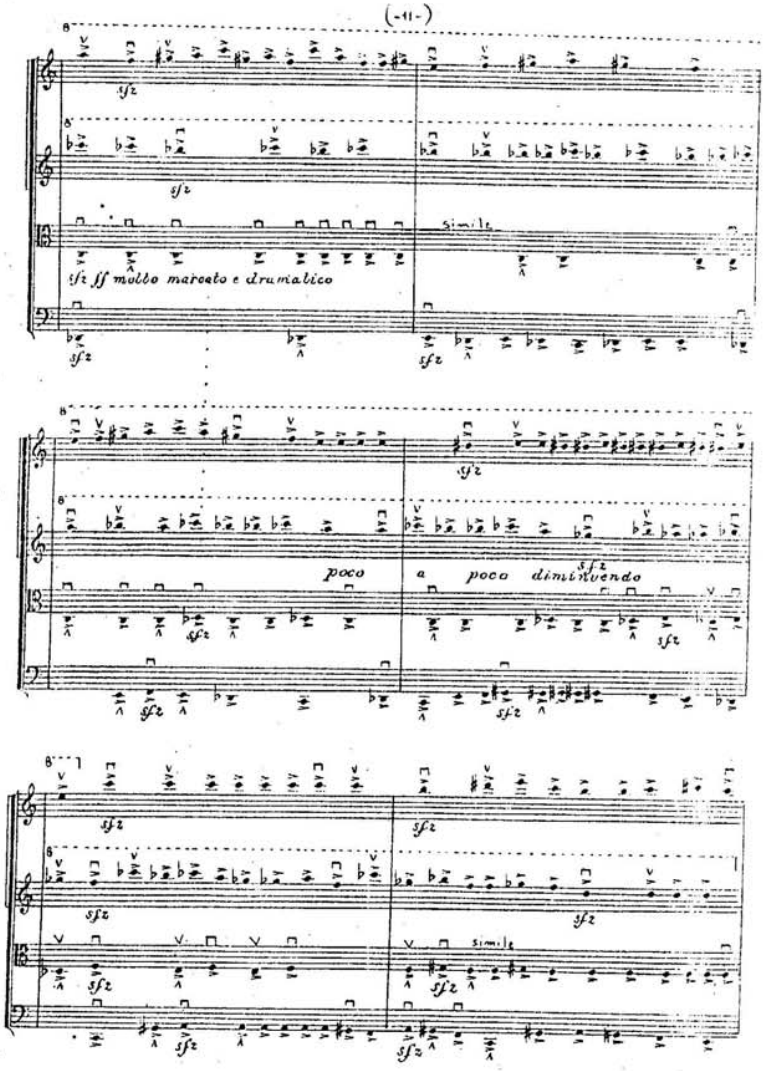

(-5-)
LUMINĂ LINĂ
Sul ponticello
fff ff sostenuto
Sul ponticello
mf
sul ponticello
mf
AXION
Sul ponticello
Sul ponticello
mf
(-6-)
Sul ponticello
col legno battuto (sulla corda)
SLAVĂ
normale
ff sostenuto
Sul ponticello
LAUDE
pizzicato


normale
sostenuto
cres - - - endo
cres - - - cen.
Arco sul
cres.
Sul ponticello
cres - cen -
f
do
ponticello
endo
Sul ponticello
decrescendo poco a
stacc. molto
decrescendo
do
f
decrescendo poco a poco

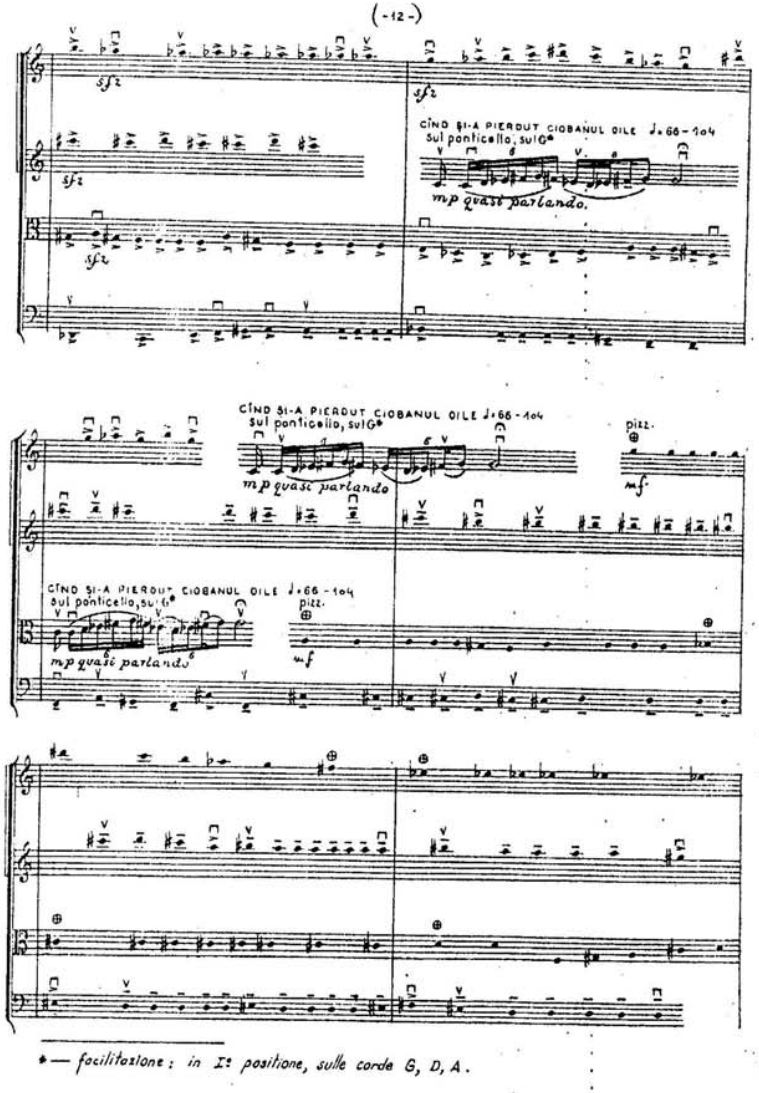

decrescendo poco a poco
poco
poco a poco
pizz.
mf
cal legno battutto (saltando)
mf
ISON
Sul tasto (non vibrato)
p inespressivo
mf
ISON
Arco Sul tasto (non vibrato)
p

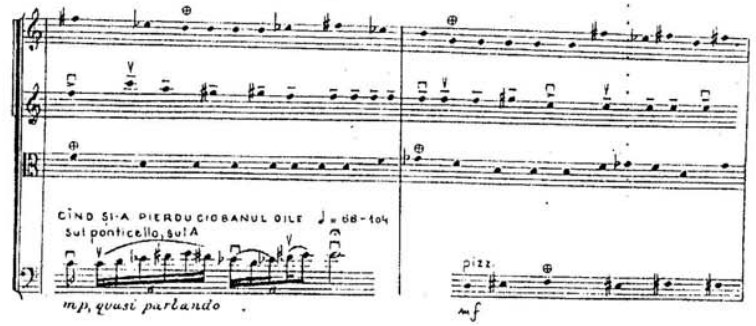

(-9-)
(-10-)
I&ON sul tasto (non vibrato)
p inespressivo
BURZUCAN
Sul pont.
mp
normale
Sul tasto
vibrato lento
p dolce
(mp)
*)-facilitazione: ossia legato
norm
s. tasto
pont.
molto pont.
PPP
ff secco
mp
mf
POSTLUDIUM
cca 9"
cca 4,5"
sfz ff molto marcato e dramatico
glissando molto
sfz

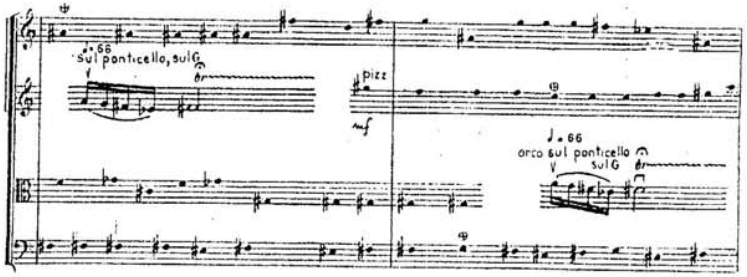
(-11-)

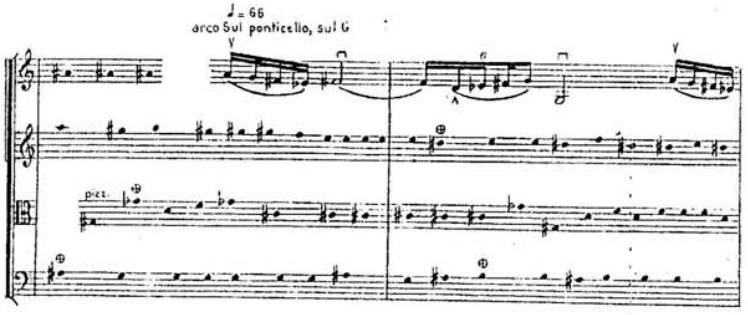

sfz
sfz ff molto marcato e drumatico
simile
poco a poco diminuendo

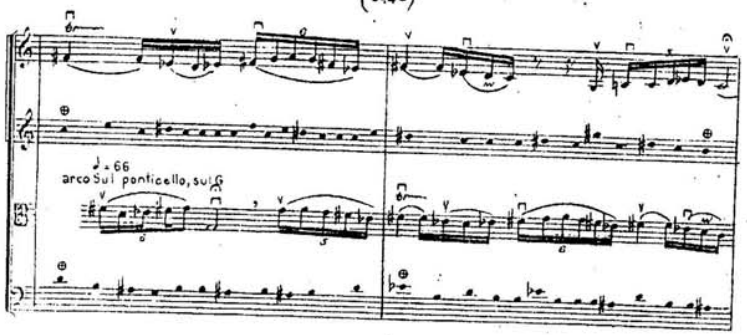
(-12-)

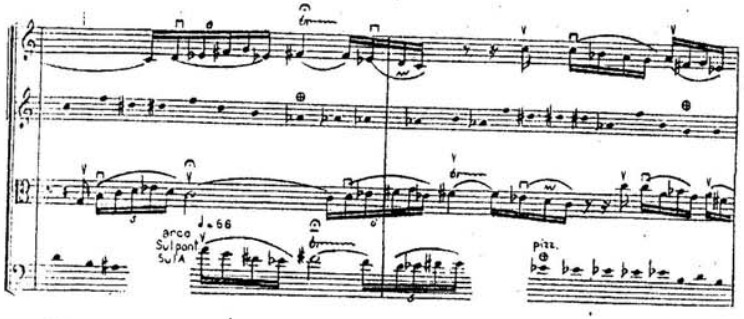

CÎND ŞI-A PIERDUT CIOBANUL OILE ♩=66-104
sul ponticello, sulG*
mp quasi parlando.
pizz.
mf
mp quasi parlando
*— facilitazione: in Is positione, sulle corde G, D, A.

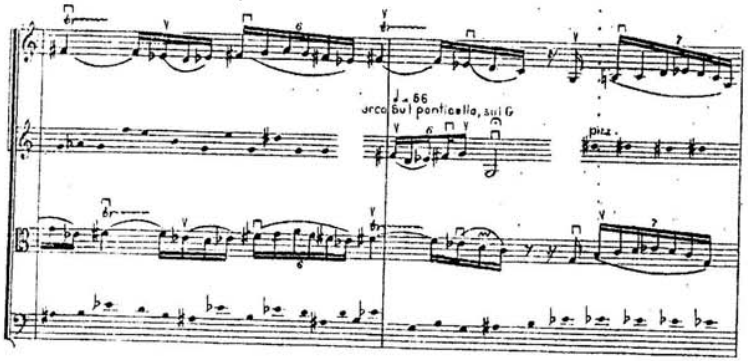

CÎND ŞI-A PIERDUCIOBANUL OILE ♩= 88-104
Sul ponticello, sul A
mp, quasi parlando
pizz.
mf

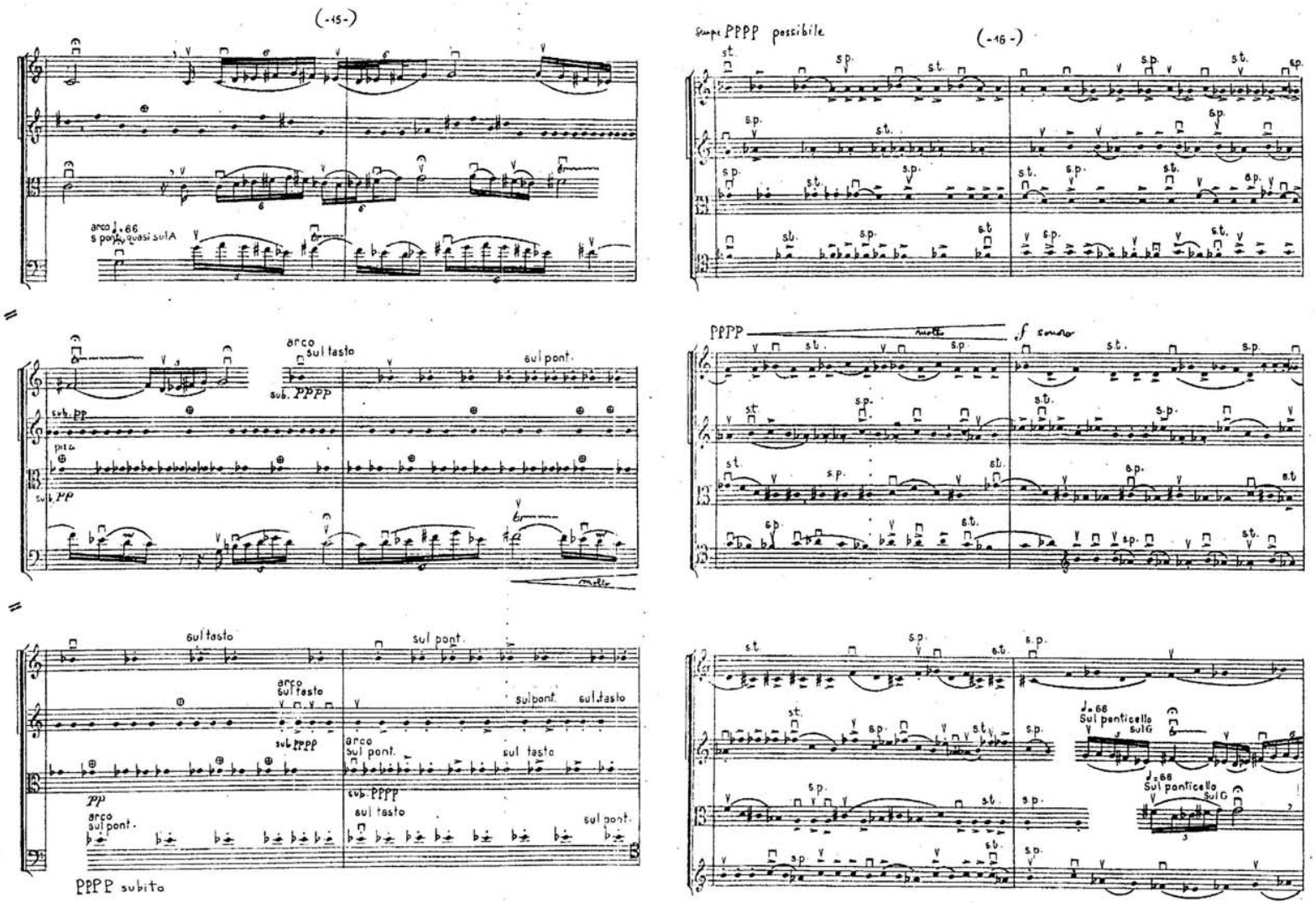

♩=66
Sul ponticello, sul G
pizz
mf
♩= 66
arco Sul ponticello
sul G

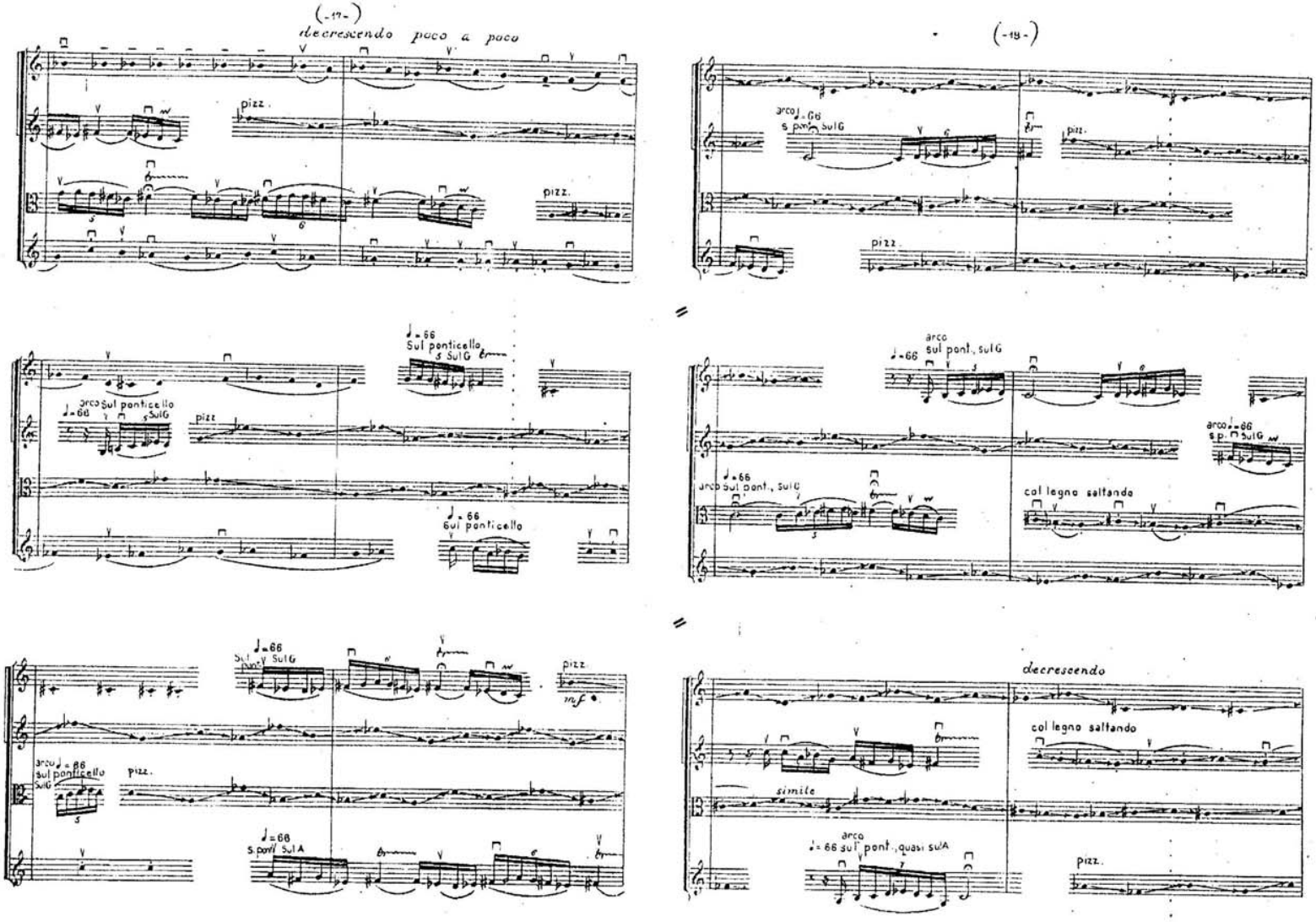

♩= 66
arco Sul ponticello, sul G
pizz.

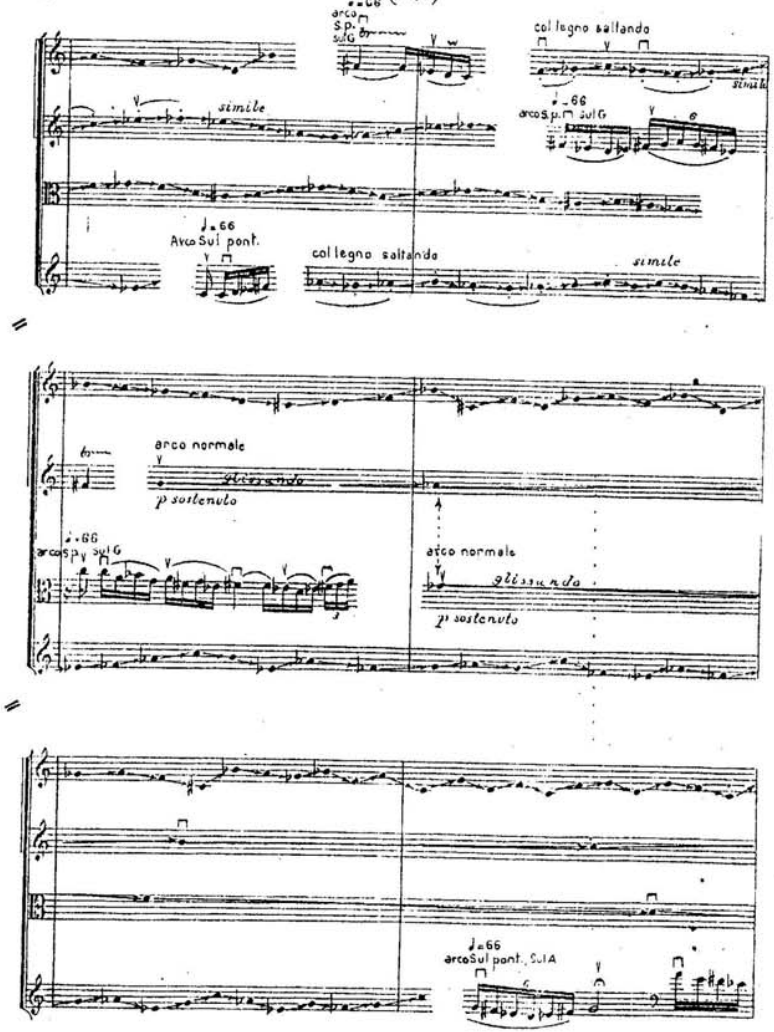

♩= 66
arco Sul ponticello, sul G

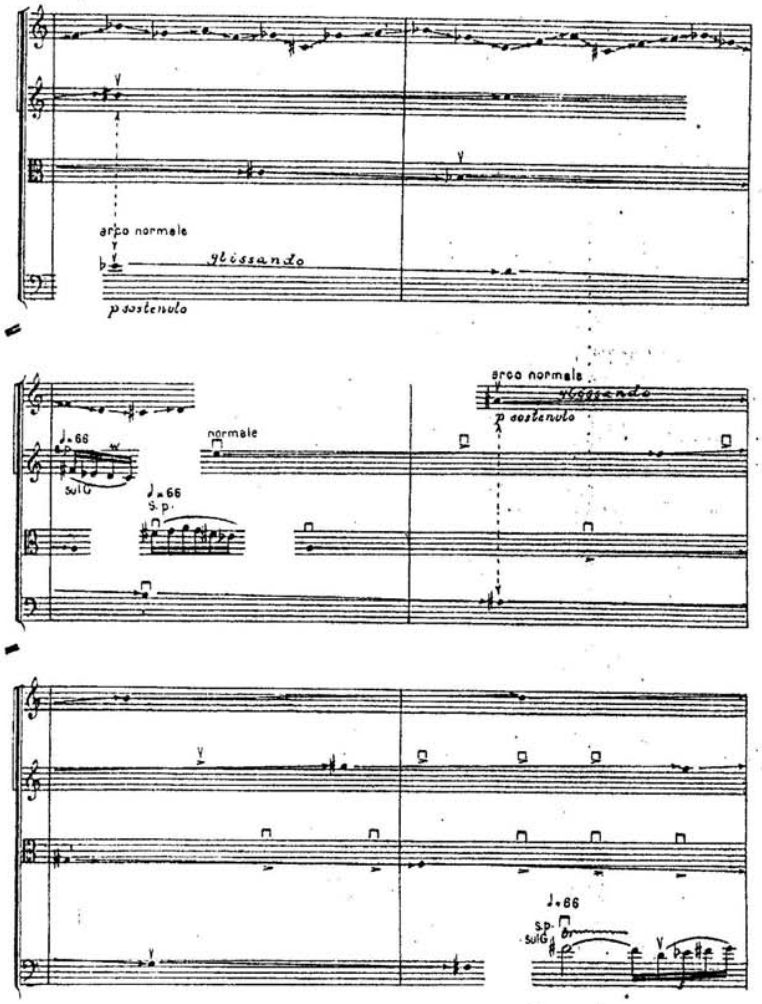

♩= 66
arco
Sul pont
Sul A
pizz.

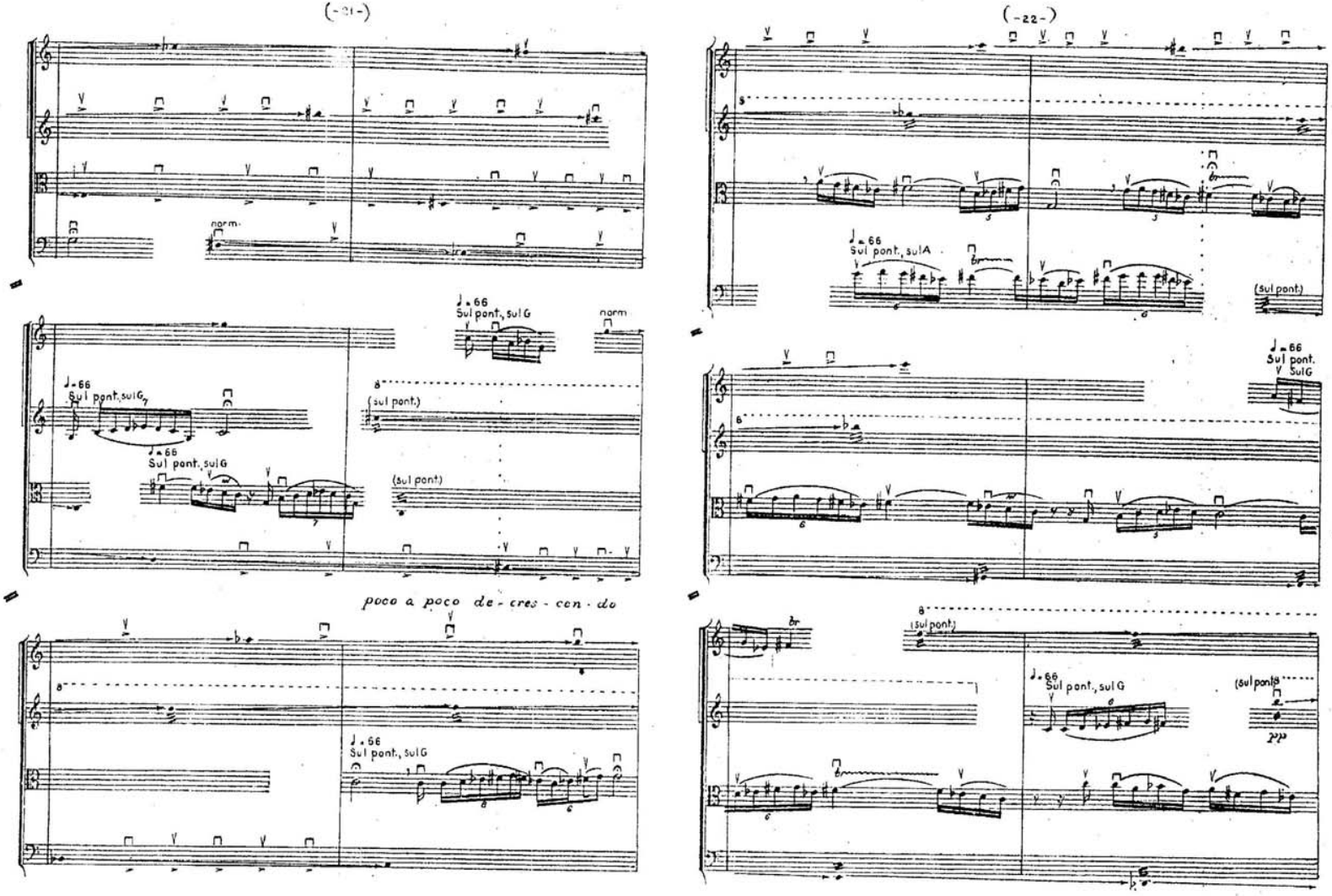

♩= 66
arco Sul ponticello, sul G
pizz.

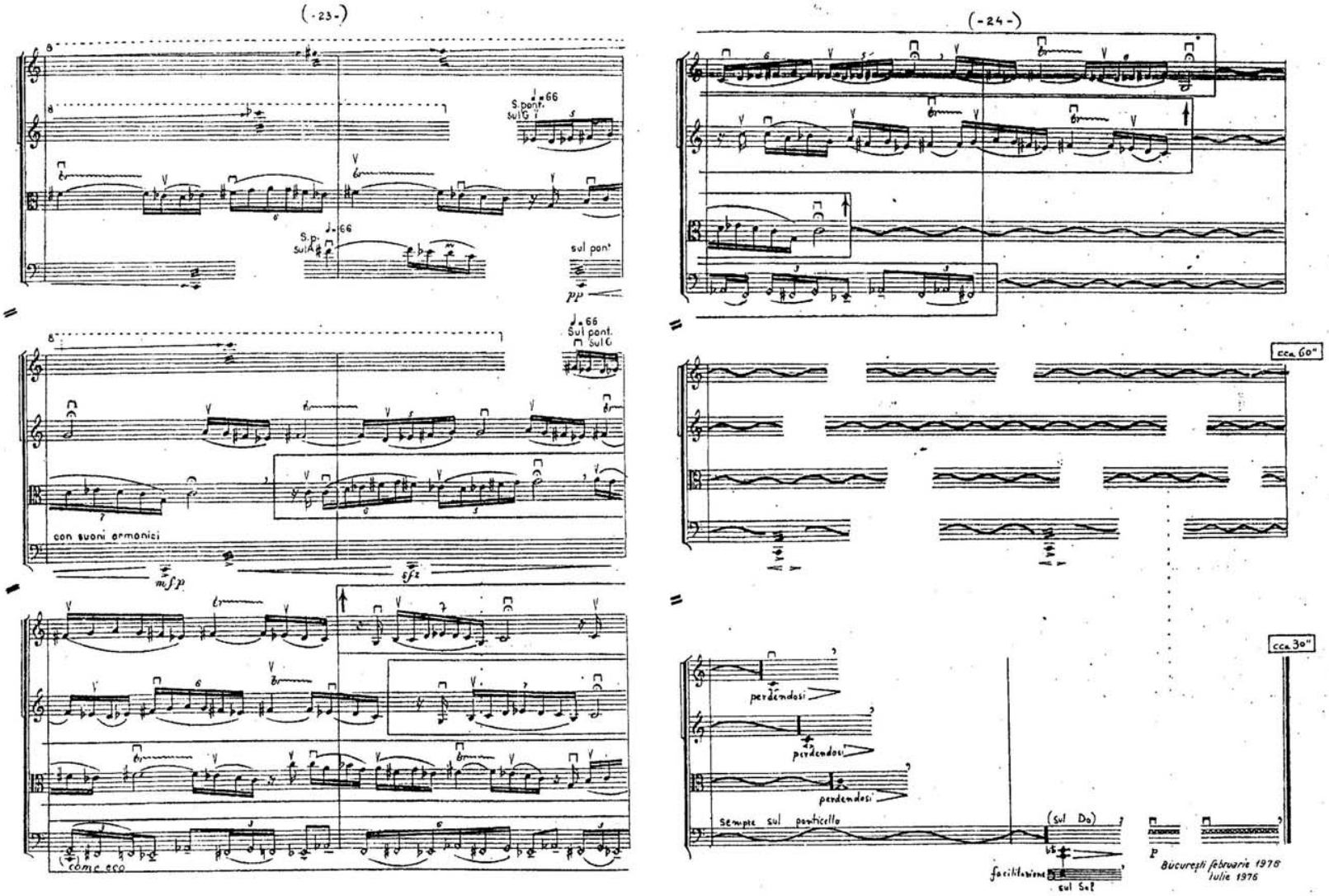

(-15-)
arco
s pont. quasi sul A
sub. pp
poco
sub. pp
arco
sul tasto
sub. pppp
sul pont.
sul tasto
arco
sul pont.
sub. pppp
sul pont.
sul tasto
arco
sul tasto
sub. pppp
sul pont.
sul tasto
pp
arco
sul pont.
sub. pppp
sul tasto
sul pont.
PPPP subito
sempre PPPP possibile
(-16-)
PPPP
molto
f
sempre
Sul ponticello
Sul G
Sul ponticello
Sul G


(-17-)
decrescendo poco a poco
pizz.
pizz.
(-18-)
arco ♩.66 s. pont. sul G
pizz.
pizz.
arco ♩=66 sul ponticello s. sul G
pizz
♩=66 sul ponticello s. sul G
♩=66 sul ponticello
arco sul pont., sul G
♩=66
arco ♩=66 s.p. sul G
♩=66 arco sul pont., sul G
col legno saltando
♩=66 sul pont. s. sul G
pizz.
arco ♩=66 sul ponticello sul G
pizz.
♩=66 s. pont. sul A
decrescendo
col legno saltando
simile
arco ♩=66 sul pont., quasi sul A
pizz.


♩=66
arco
S.p.
sulG
simile
col legno saltando
♩=66
arcoS.p. sulG
♩=66
Arco Sul pont.
col legno saltando
simile
arco normale
glissando
p sostenuto
♩=66
arcoS.p. sulG
arco normale
glissando
p sostenuto
♩=66
arcoSul pont. SulA


arco normale
glissando
p sostenuto
♩=66
sulG
normale
♩=66
S.p.
arco normale
glissando
p sostenuto
♩=86
S.p.
sulG


(-21-)
(-22-)
norm.
♩= 66
Sul pont., sul G
Sul pont., sul A
(sul pont.)
poco a poco de-cres-cen-do


(-23-)
(-24-)
S.pont. sulG
S.P. sulA
sul pont
pp
Sul pont. sulG
con suoni armonici
mfp
cfz
come eco
cca 60"
perdendosi
perdendosi
perdendosi
sempre sul ponticello
(sul Do)
facilitazione
sul Sol
cca 30"
P
Bucureşti februarie 1976
Iulie 1976

Durata: ≈18' Pentru Liana Pour Liana

VĂILE UITĂRII (XXVIII.) VALLONS DE L'OUBLI

(CVARTET NR. 2) (QUATUOR No. 2)

Șerban Nichifor
(1984–1988)

după sugestiile lui Mateiu Ion Caragiale selon les suggestions de Mathieu Jean Caragiale
(équivalences françaises de Romulus Vulpescu)

Motto*:

"Iar când, sfioasă umbră, prin ceața rece serii
Purtîndu-ți trista taină, de gînduri chinuit,
Tîrziu te vei întoarce înfrînt și istovit,
Spre casa părăsită în văile uitării..."
(Întoarcerea învinsului)

I.

Motto:**

"Lorsqu'un soir, ombre émue, à travers la bruine,
Porteur d'un lourd secret – long tourment sans merci –
Tu seras de retour, cherchant vaincu, transi,
Ta maison aux vallons de l'oubli qui chagrine..."
("Le retour du vaincu")

IMMATERIALO (♩ ≈ 66), molto tranquillo, sempre dolcissimo e legatissimo

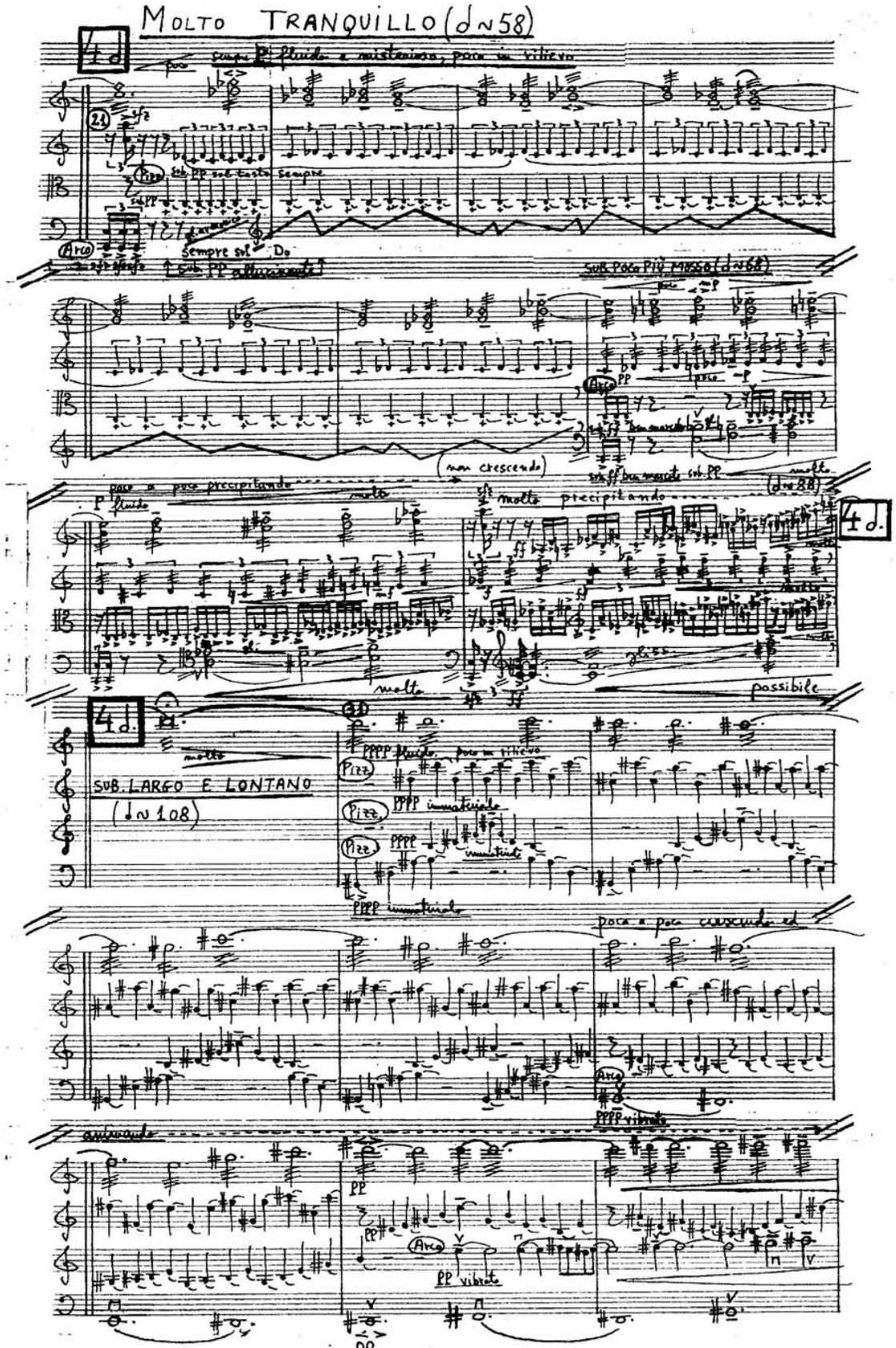
5♩

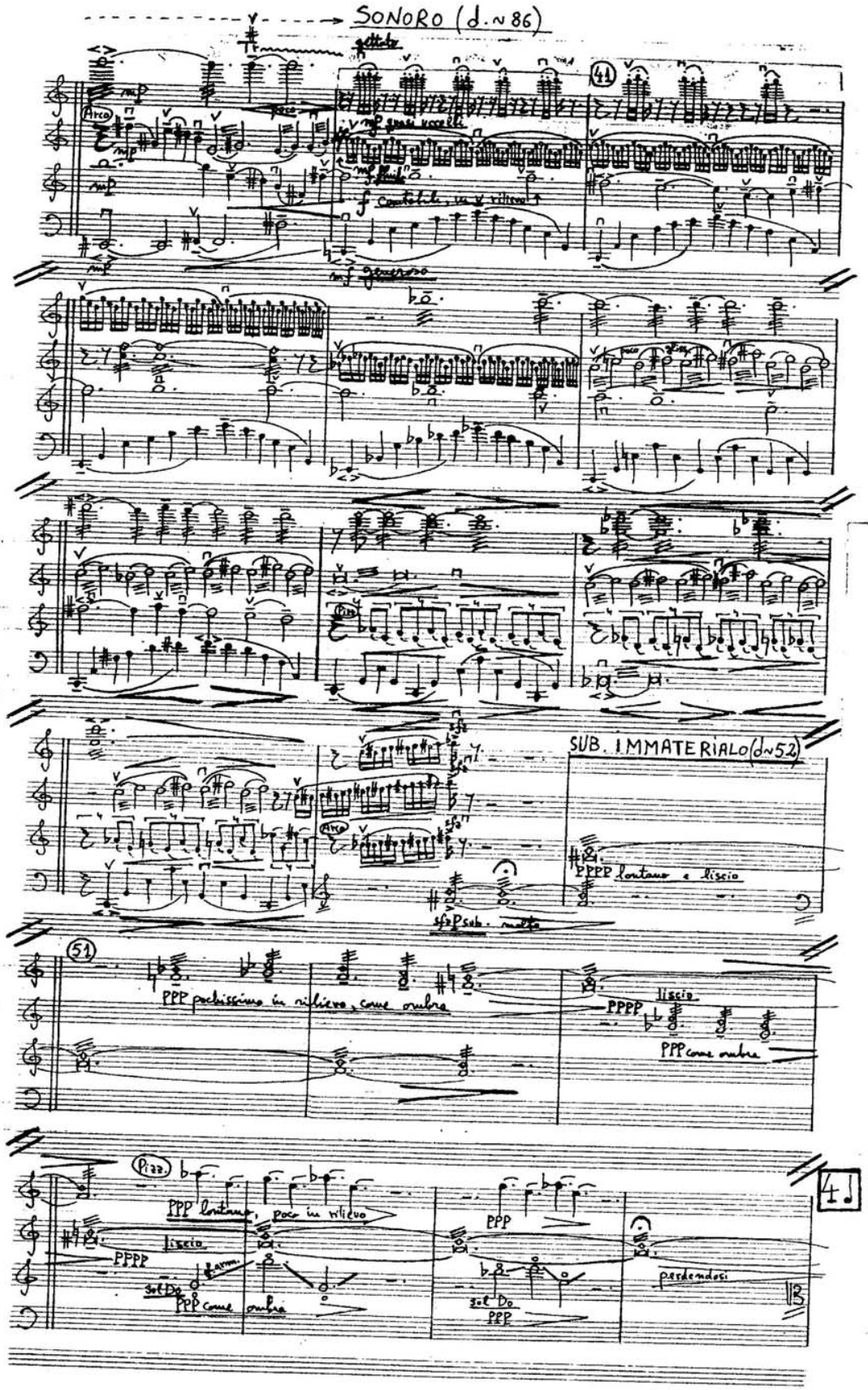
Violino I
Violino II
Viola
Violoncello

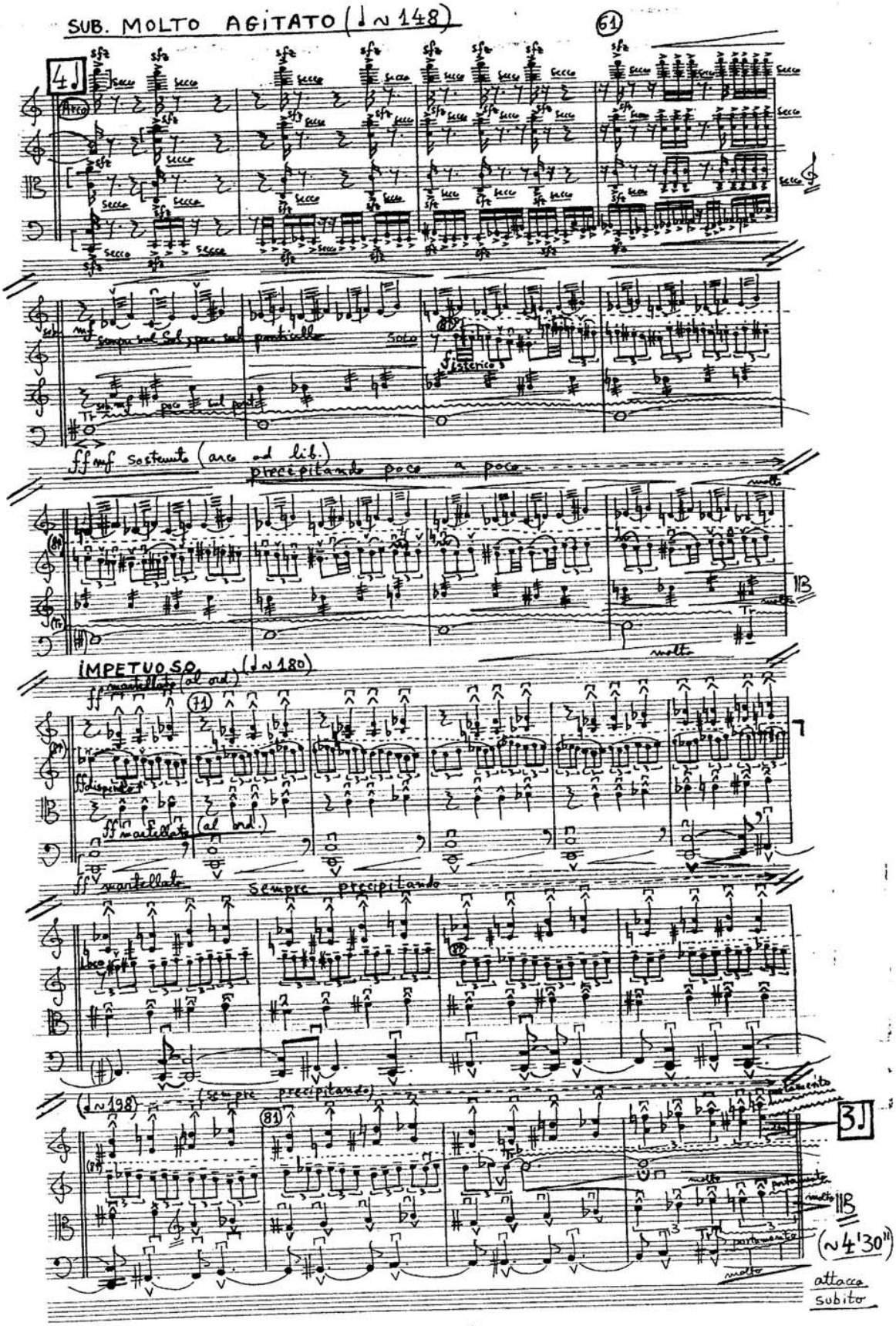
d'al niente — PPPP liscio, poco vibrato — sul tasto PPPP liscio, poco vibrato — (non cresc.)
Arco sul tasto PPPP liscio, poco vibrato — d'al niente — liscio, poco vibrato — poco
Pizz. sempre PPPP marcato e ritmico, poco in rilievo — (non cresc.)
Motto a lib.
PPPP lontano e legatissimo (ossia ad libitum)
11
(sempre PPPP non cresc.)
PPPP poco a poco crescendo ... a flautando
PPPP poco a poco crescendo al flautando ... molto flautando (♩ ≈ 132)
4♩
(sempre PPPP)
molto
mf

*)-Versurile din Motto pot fi recitate direct în concert (în secvența cuprinsă între semnele → și ←), amplificînd electronic o voce (eventual pre-înregistrată) de femeie, pe un ton șoptit, imaterial, esoteric, foarte rar.

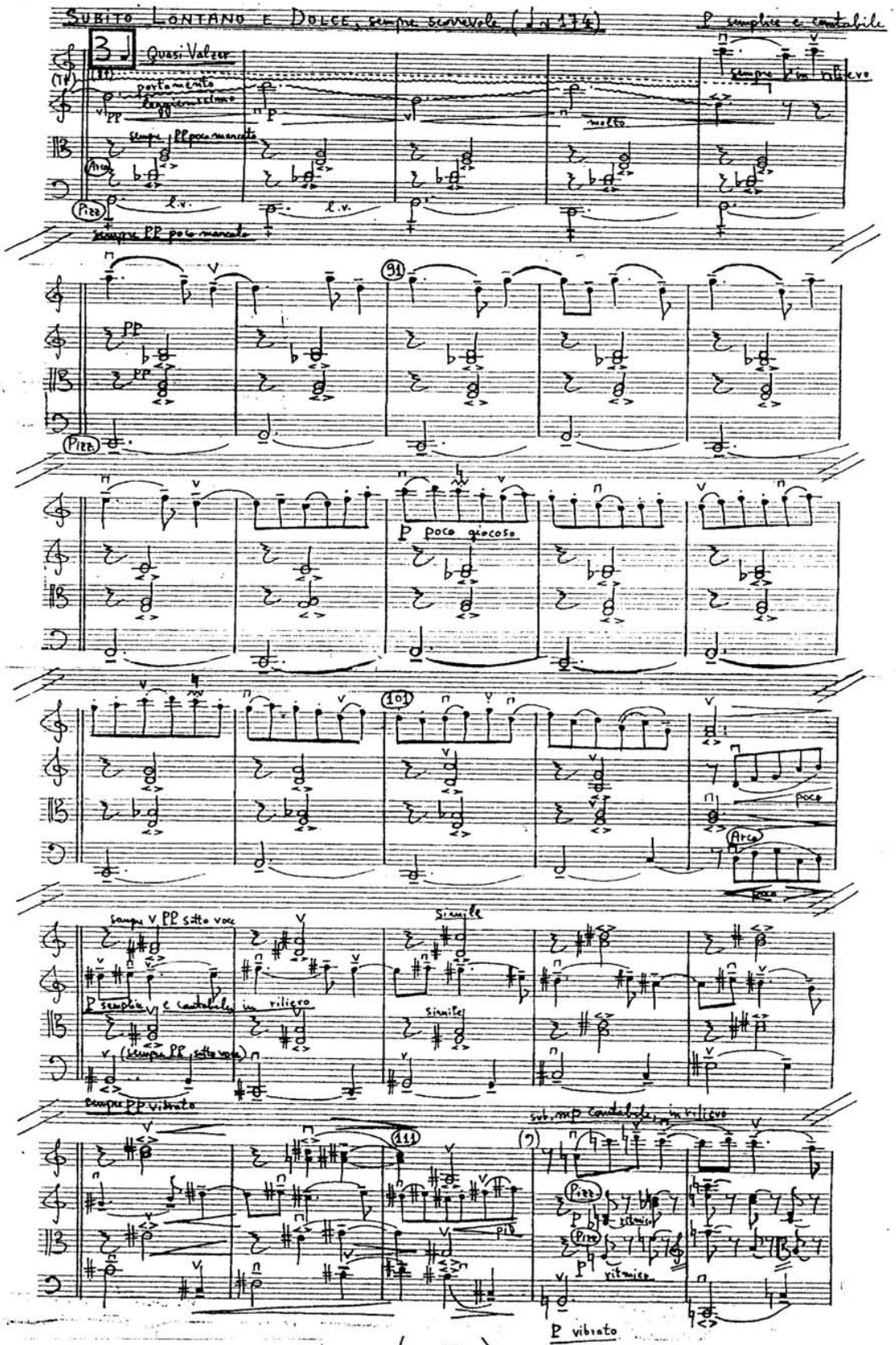
**)-Les vers du Motto peuvent être récités directement en concert (dans la séquence délimitée par les signes → et ←), en amplifiant avec des moyens électroniques une voix (éventuellement pré-enregistrée) de femme, sur un ton murmuré, immatériel, ésotérique, très lentement.

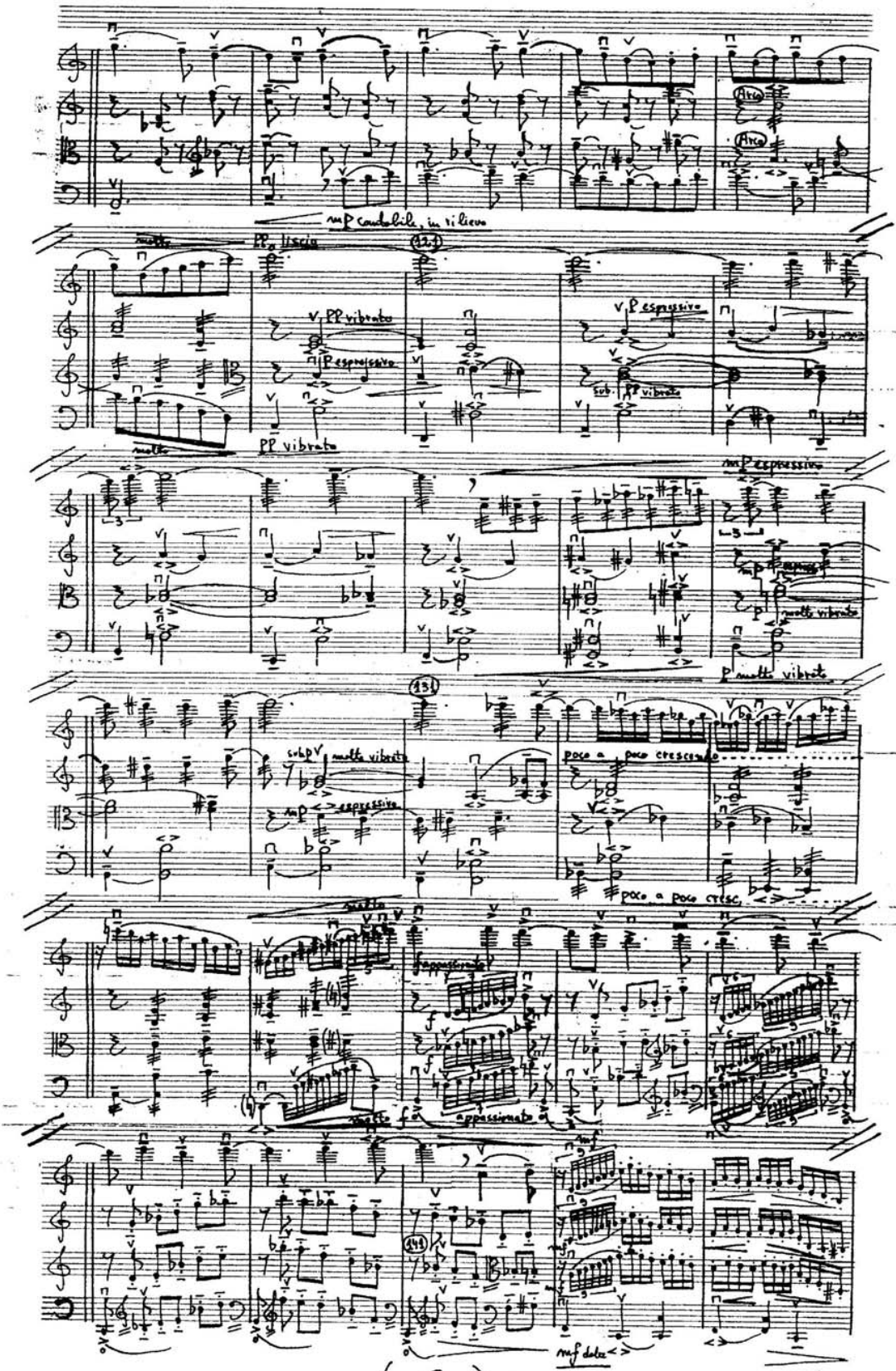

MOLTO TRANQUILLO (♩=58)
4d.
Sempre sul Do
SUB. POCO PIÙ MOSSO (♩=68)
(non crescendo)
molto precipitando
(♩=88)
4d.
possibile
4d.
SUB. LARGO E LONTANO
(♩=108)
poco a poco crescendo ed
PP vibrato

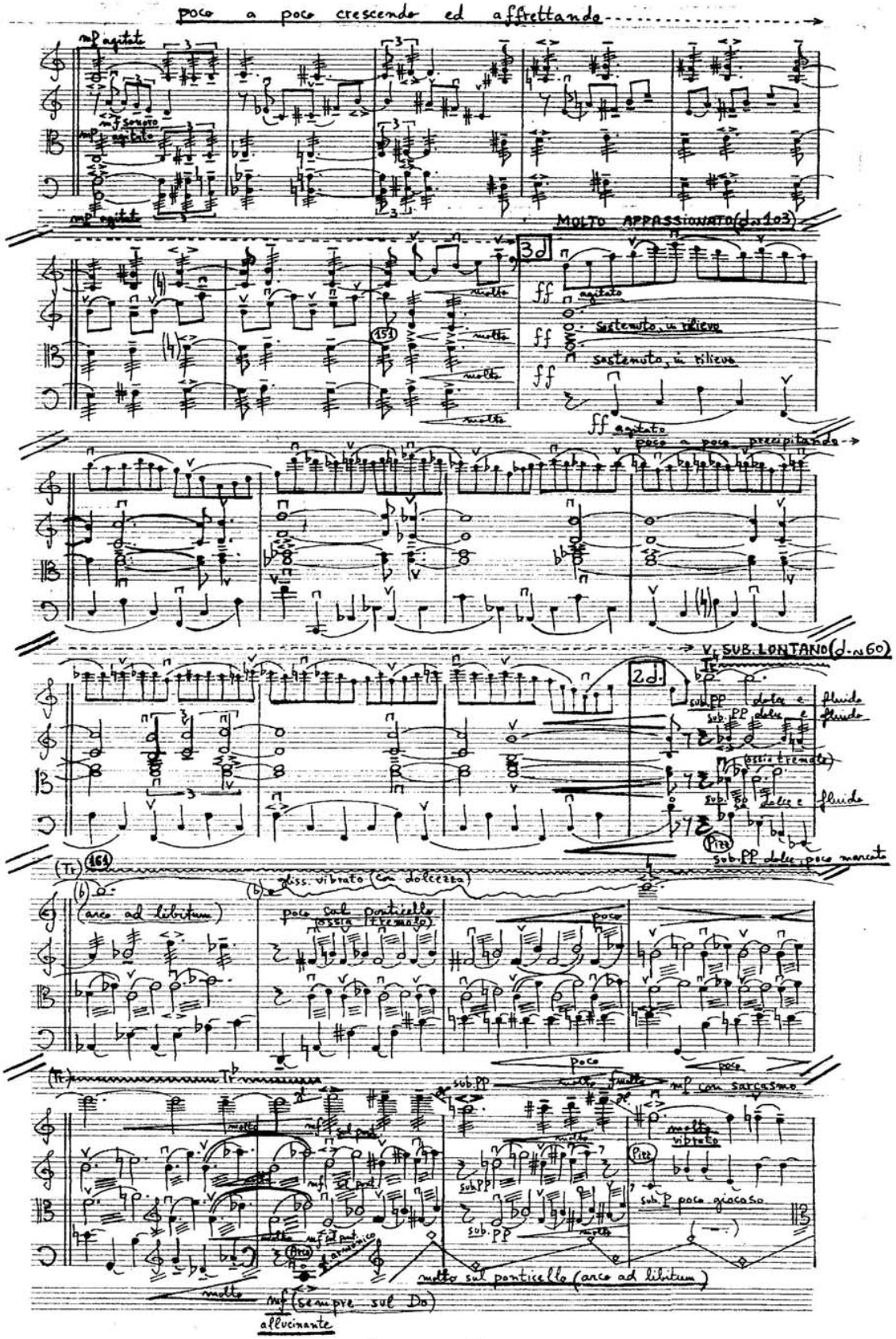

SONORO (d.n 86)
41
Arco
Pizz.
SUB. IMMATERIALO (d.n 52)
PPPP lontano e liscio
sfz P sub.
51
PPP pochissimo in rilievo, come ombra
PPPP
liscio
PPP come ombra
P 33
PPP lontano, poco in rilievo
PPPP
liscio
sul Do
PPP come ombra
PPP
sul Do
PPP
perdendosi
41

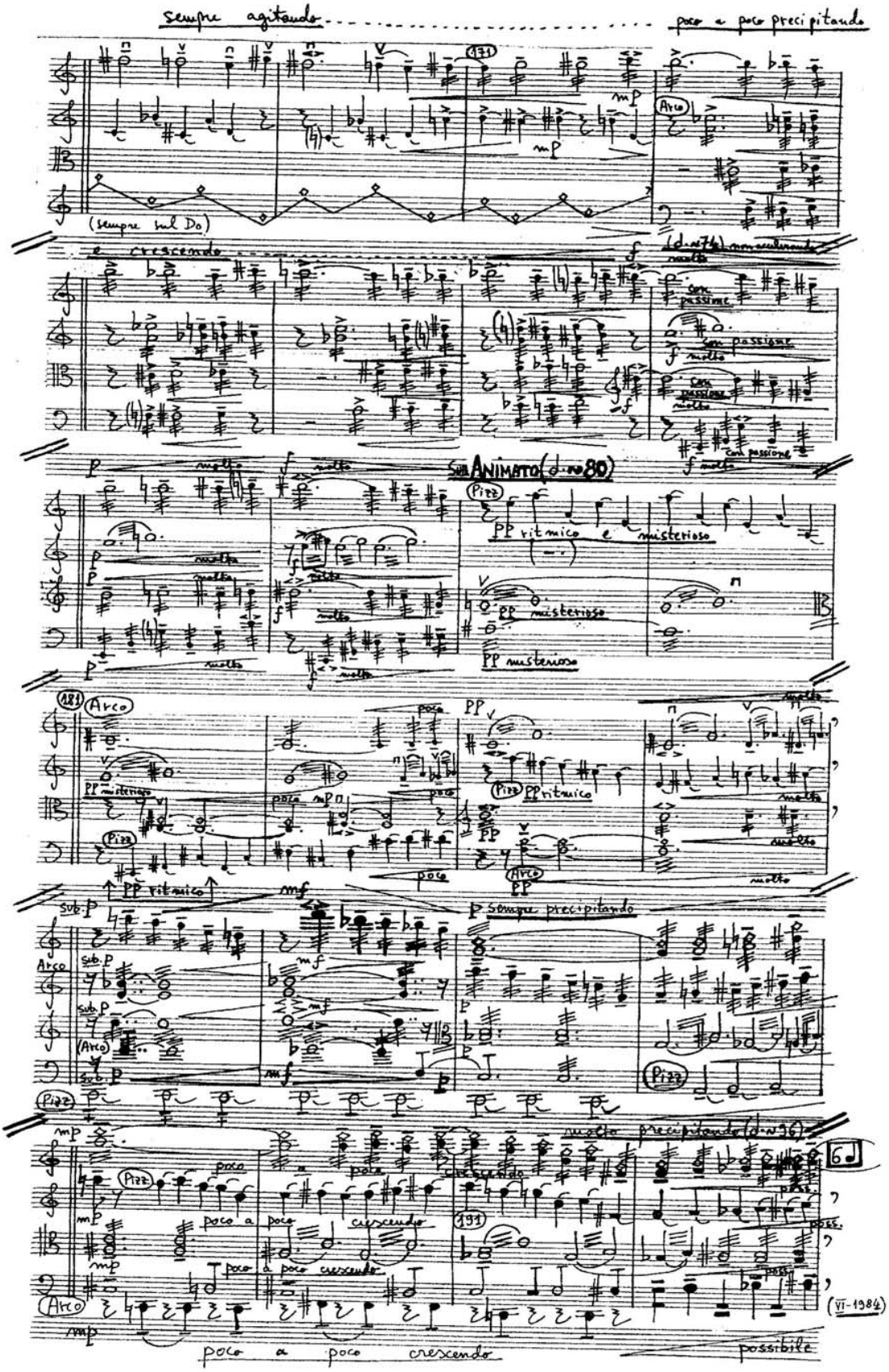

SUB. MOLTO AGITATO (♩ ~ 148)
61
4♩
Arco
secco
mf sempre sul Sol poco sul ponticello
sotto
f isterico
fff mf sostenuto (arco ad lib.)
precipitando poco a poco
molto
IMPETUOSO
(♩ ~ 180)
ff martellato (al cod.)
71
7
ff slegato
ff martellato (al bod.)
ff martellato
sempre precipitando
(♩ ~ 198)
(sempre precipitando)
81
3♩
11B
(~ 4'30")
attacca subito

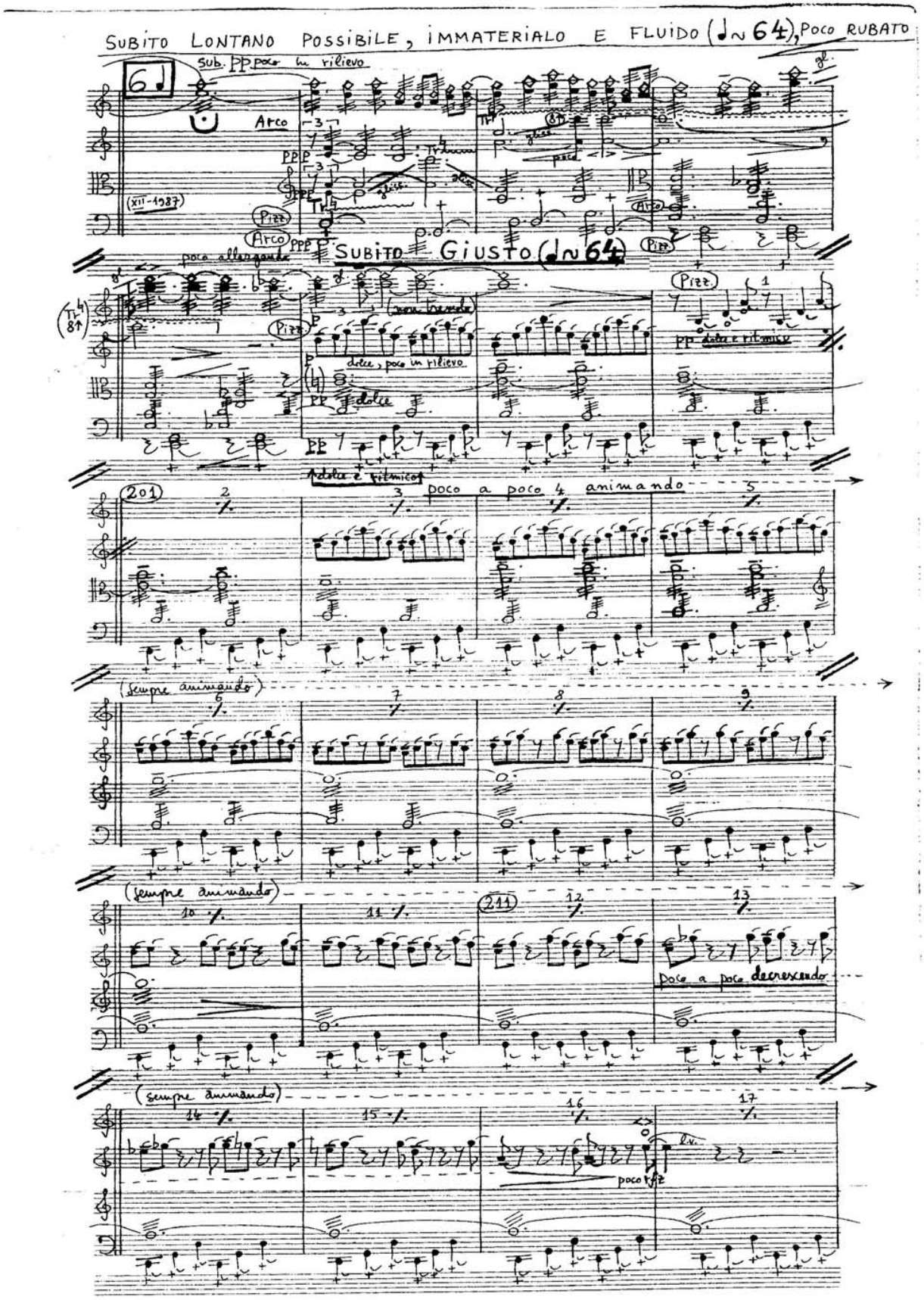
II.

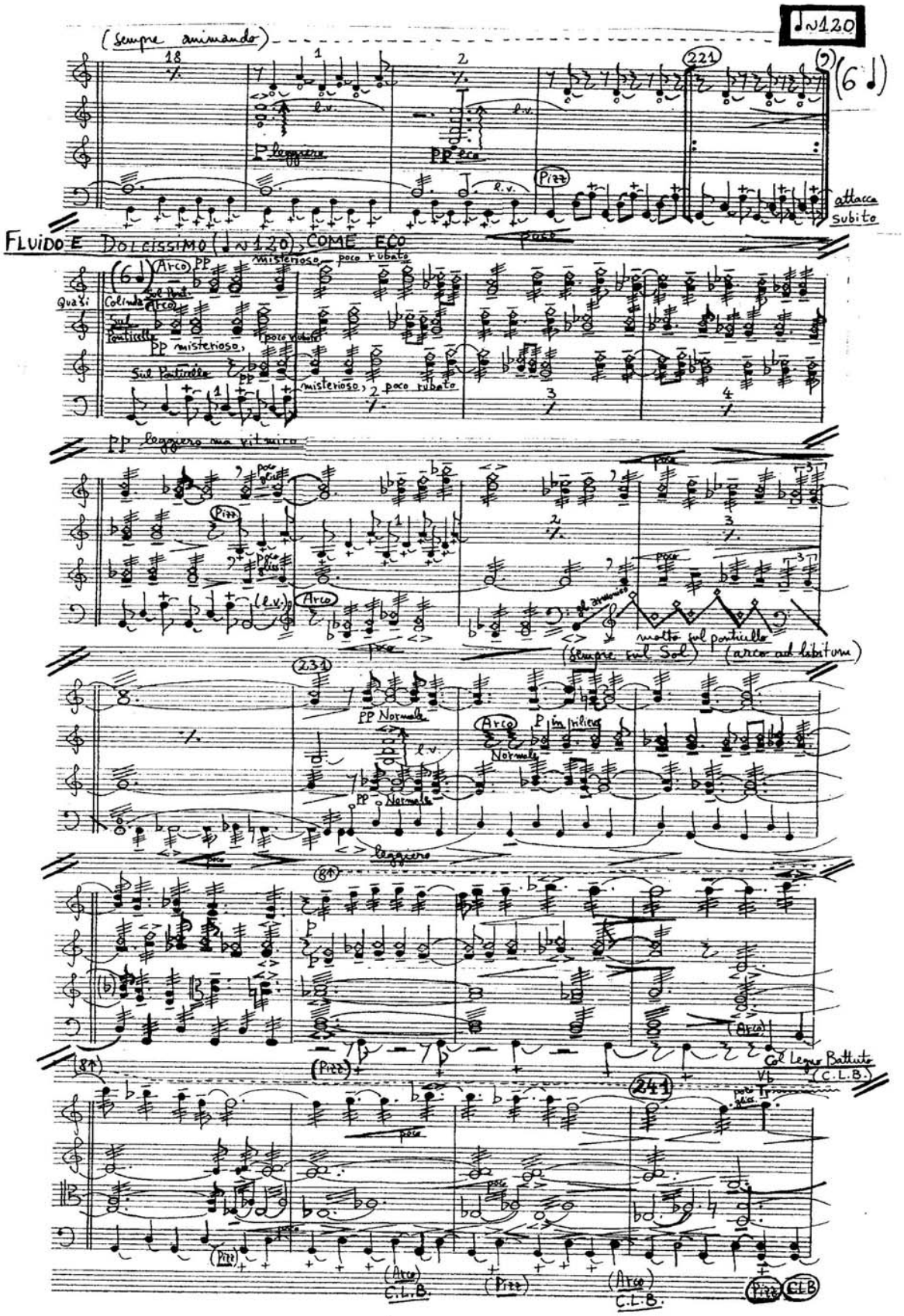

Subito Lontano e Dolce, sempre scorrevole (♩= 174)
P semplice e cantabile
3
Quasi Valzer
portamento
sempre PP poco marcato
sempre più rilievo
molto
Arco
Pizz.
91
PP
P poco giocoso
101
poco
Arco
sempre PP sotto voce
P semplice e cantabile
in rilievo
Simile
(sempre PP sotto voce)
sempre PP vibrato
sub. mp Cantabile in rilievo
111
Pizz.
P sostenuto
P vibrato

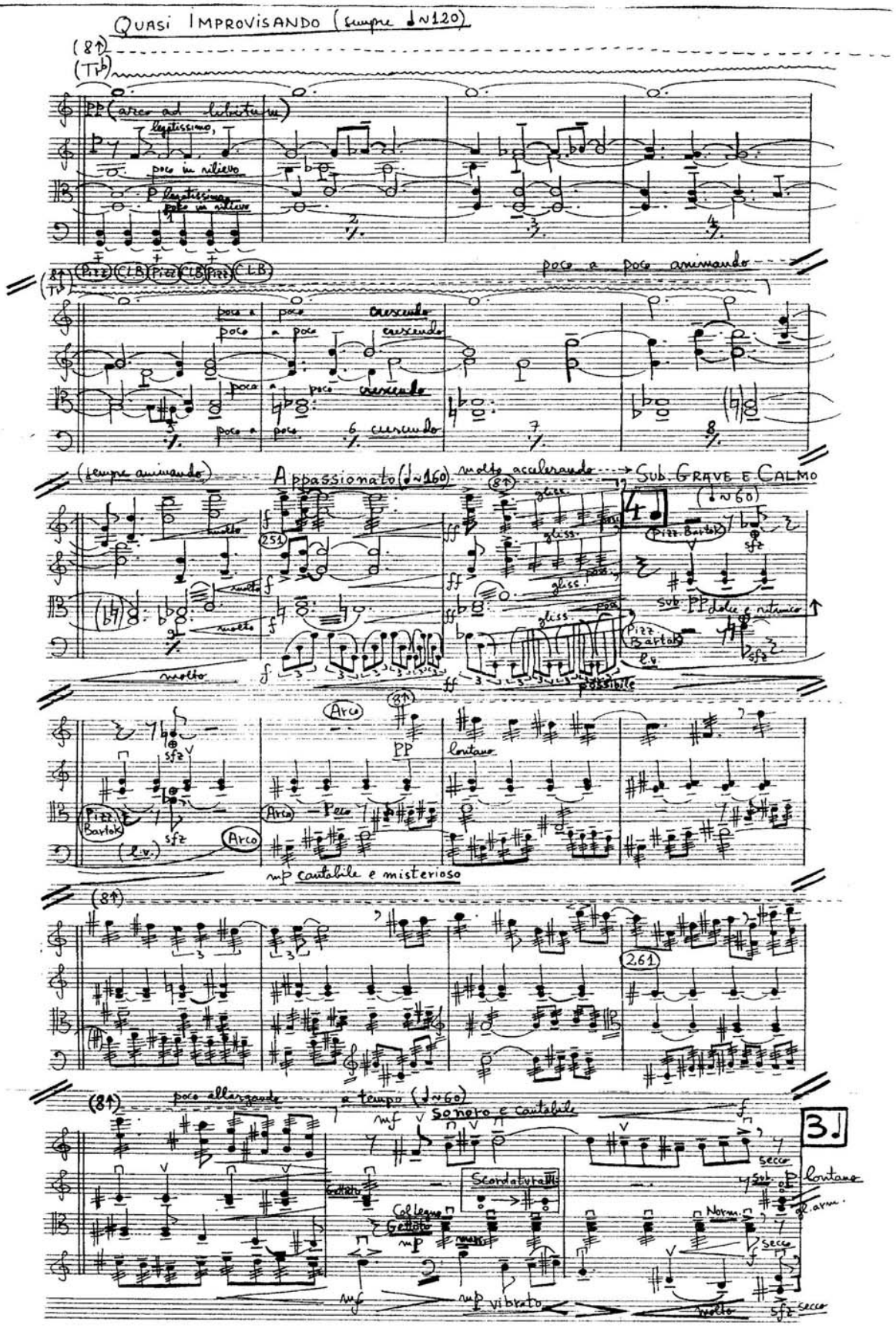

mp cantabile, in rilievo
molto
PP, liscio
PP vibrato
p espressivo
sub. PP vibrato
mp espressivo
molto vibrato
p molto vibrato
poco a poco crescendo
sub p
molto vibrato
mp espressivo
molto
f appassionato
molto f
appassionato
mf dolce

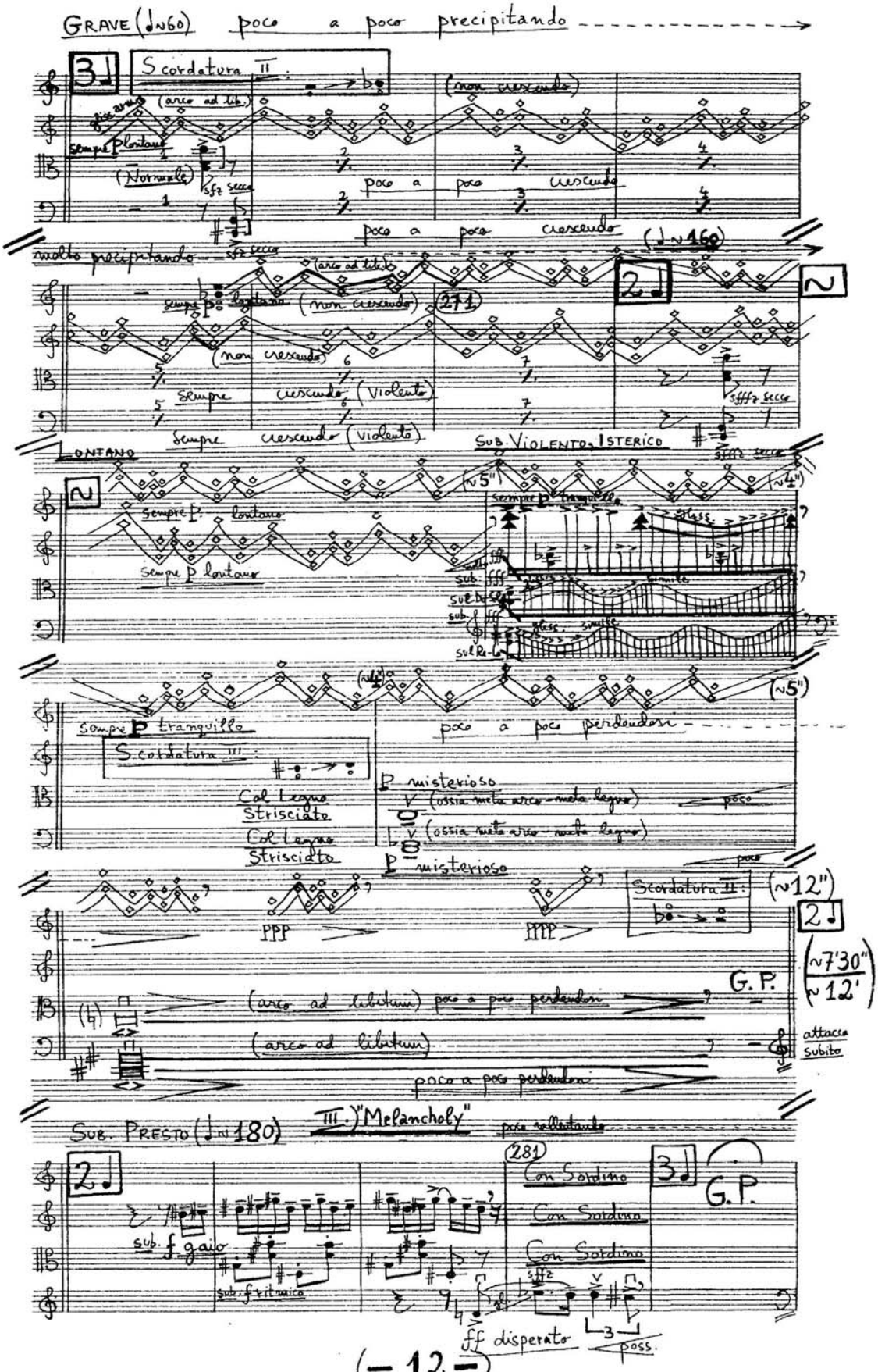

poco a poco crescendo ed affrettando
mp agitato
mf sempre agitato
MOLTO APPASSIONATO (d.=103)
3d
ff agitato
sostenuto, in rilievo
sostenuto, in rilievo
ff agitato
poco a poco precipitando
V. SUB. LONTANO (d.=60)
2d.
sub.PP dolce e fluido
sub.PP dolce e fluido
ossia tremolo
sub. PP dolce e fluido
sub.PP dolce, poco marcato
(Tr)
(b)
(arco ad libitum)
diss. vibrato (con dolcezza)
poco sul ponticello (ossia tremolo)
poco
poco
sub.PP
mp con sarcasmo
molto vibrato
sub.P poco giocoso
molto sul ponticello (arco ad libitum)
mf (sempre sul Do)
allucinante

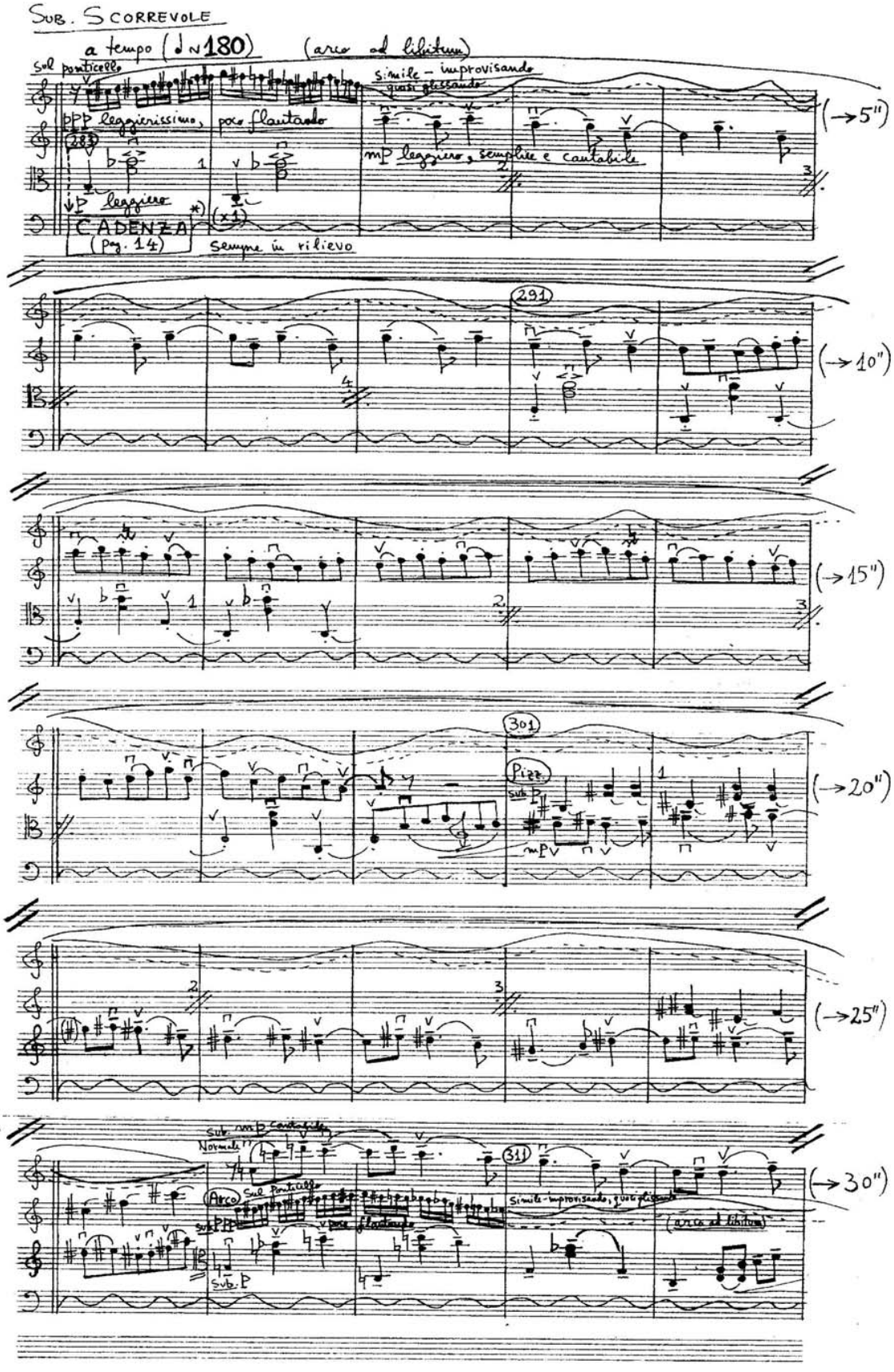

sempre agitando
poco a poco precipitando
(sempre sul Do)
e crescendo
Sub. ANIMATO (d. = 80)
PP ritmico e misterioso
PP misterioso
PP misterioso
PP ritmico
Sempre precipitando
molto precipitando (d. = 96)
poco a poco crescendo
poco a poco crescendo
poco a poco crescendo
possibile
(VI-1984)

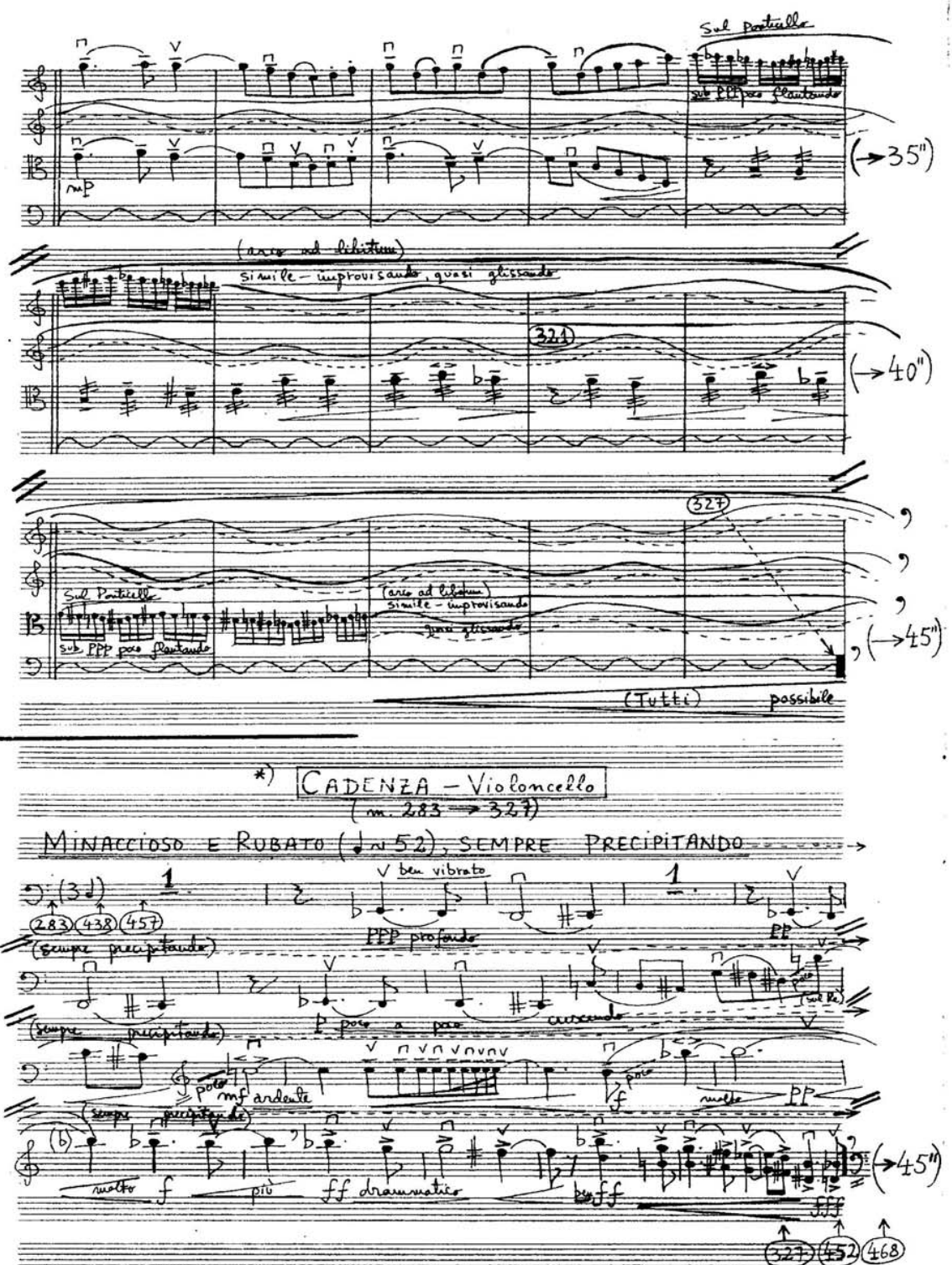

SUBITO LONTANO POSSIBILE, IMMATERIALO E FLUIDO (♩≈64), POCO RUBATO
sub. PP poco in rilievo
Arco
(XII-1987)
Pizz.
Arco
SUBITO Giusto (♩≈64)
poco allargando
dolce, poco in rilievo
dolce e ritmico
poco a poco animando
(sempre animando)
(sempre animando)
poco a poco decrescendo
(sempre animando)
poco f/z


(sempre animando)
♩=120
(6♩)
attacca subito
FLUIDO E DOLCISSIMO (♩=120) COME ECO
misterioso, poco rubato
PP leggiero ma vitmico
(sempre sul Sol)
(arco ad libitum)
Col Legno Battuto
(C.L.B.)


QUASI IMPROVISANDO (sempre ♩=120)
(8va)
(Tib)
PP (arco ad libitum)
legatissimo,
poco in rilievo
(Pizz) (LB) (Pizz) (LB) (Pizz) (LB)
poco a poco animando
poco a poco
crescendo
(tempo animando)
Appassionato (♩=160)
molto accelerando
Sub GRAVE E CALMO
(♩=60)
gliss.
Pizz. Bartok
sfz
sub PP dolce e ritirato
molto
possibile
Arco
PP
lontano
Pizz. Bartok
(l.v.)
mp cantabile e misterioso
poco allargando
a tempo (♩=60)
mf sonoro e cantabile
Scordatura
Collegno
Gettato
secco
sub p
lontano
Norm.
mp
mf
vibrato
molto
sfz secco


GRAVE (♩=60) poco a poco precipitando
Scordatura II
(arco ad lib.)
(non crescendo)
Sempre lontano
(Normale)
sfz secco
poco a poco crescendo
molto precipitando
(♩=160)
(non crescendo)
Sempre cresc. (Violento)
sffffz secco
LONTANO
Sempre f lontano
SUB. VIOLENTO, ISTERICO
Sempre P tranquillo
poco a poco perdendosi
Scordatura III:
Col Legno Striscio
P misterioso
(ossia metà arco - metà legno)
PPP
Scordatura II:
(~12")
G.P.
(arco ad libitum) poco a poco perdendosi
attacca subito
SUB. PRESTO (♩=180)
III.) "Melancholy"
poco rallentando
Con Sordino
sub. f gaio
sub. f ritmico
ff disperato
poss.


Sub. Scorrevole
a tempo (♩N 180)
(arco ad libitum)
sul ponticello
ppp leggierissimo, poco flautando
simile - improvisando quasi glissando
mP leggiero, semplice e cantabile
(→5")
289
P leggiero
CADENZA
(pag. 14)
sempre in rilievo
291
(→10")
(→15")
301
Pizz.
sub P
mPV
(→20")
(→25")
sub. mP Cantando
Normale
Arco
Sul Ponticello
sub PP
poco flautando
sub. P
311
Simile - improvisando, quasi glissando
(arco ad libitum)
(→30")

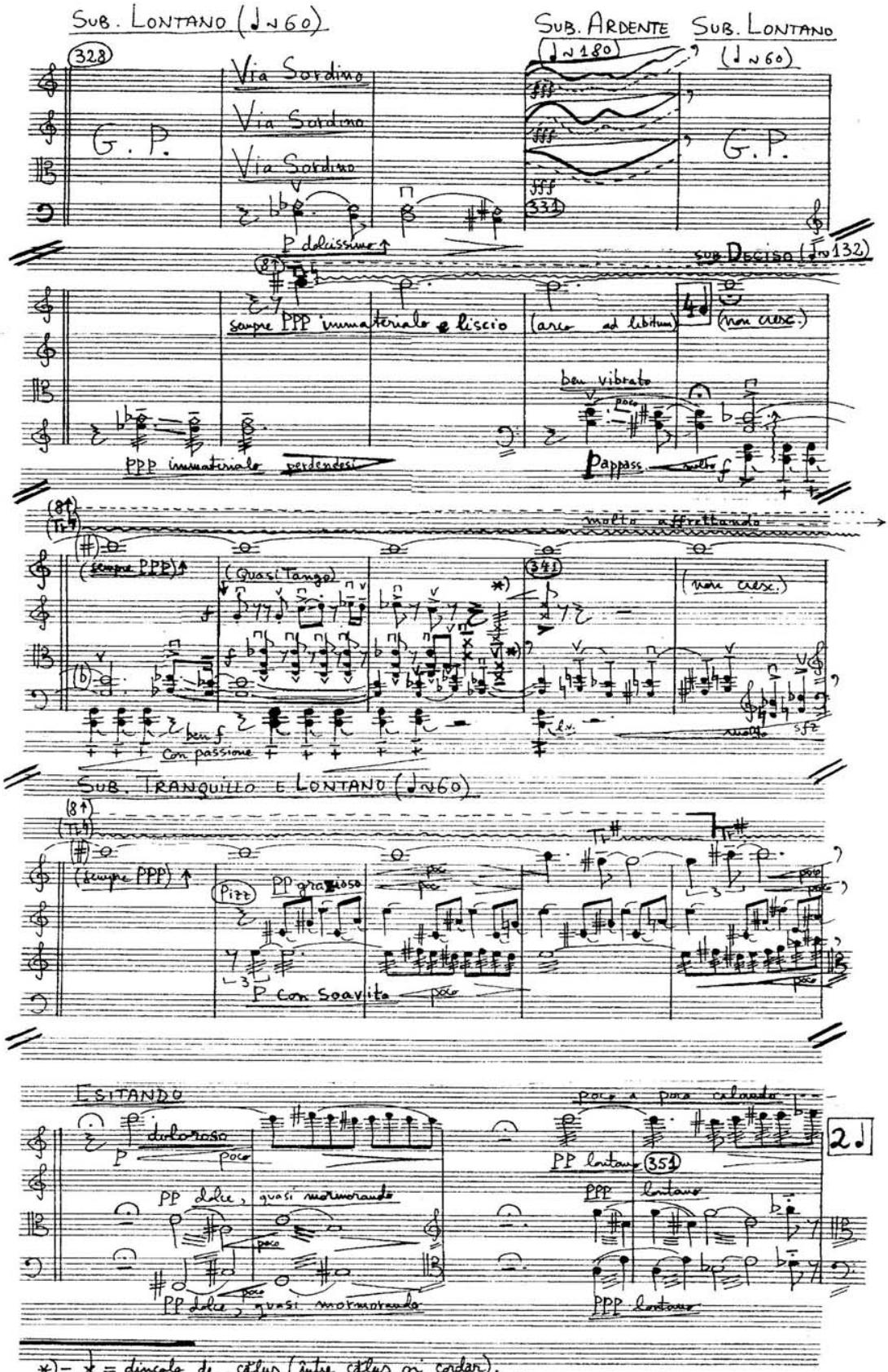


*) CADENZA – Violoncello
(m. 283 → 327)

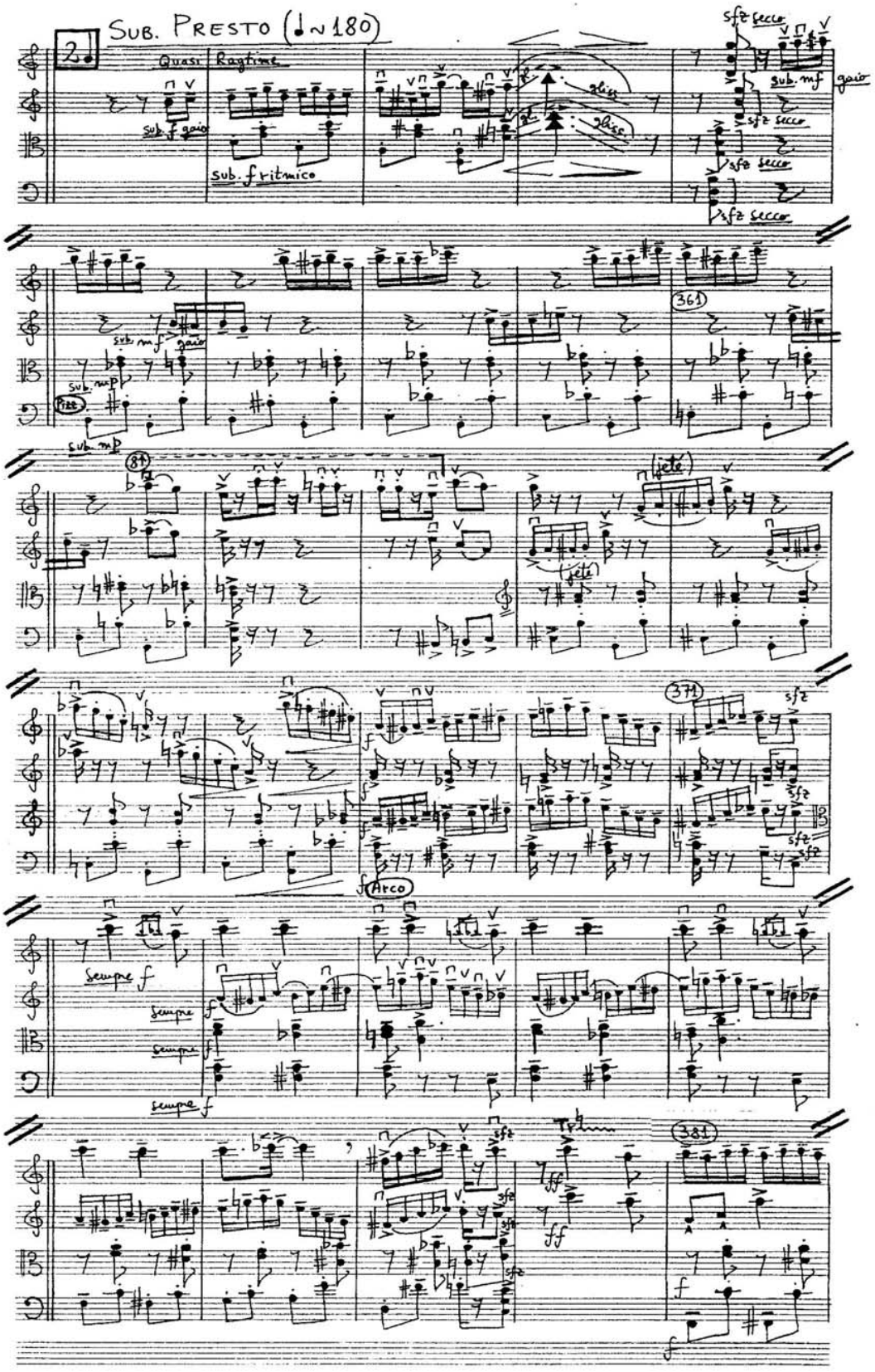
MINACCIOSO E RUBATO (♩ ≈ 52), SEMPRE PRECIPITANDO

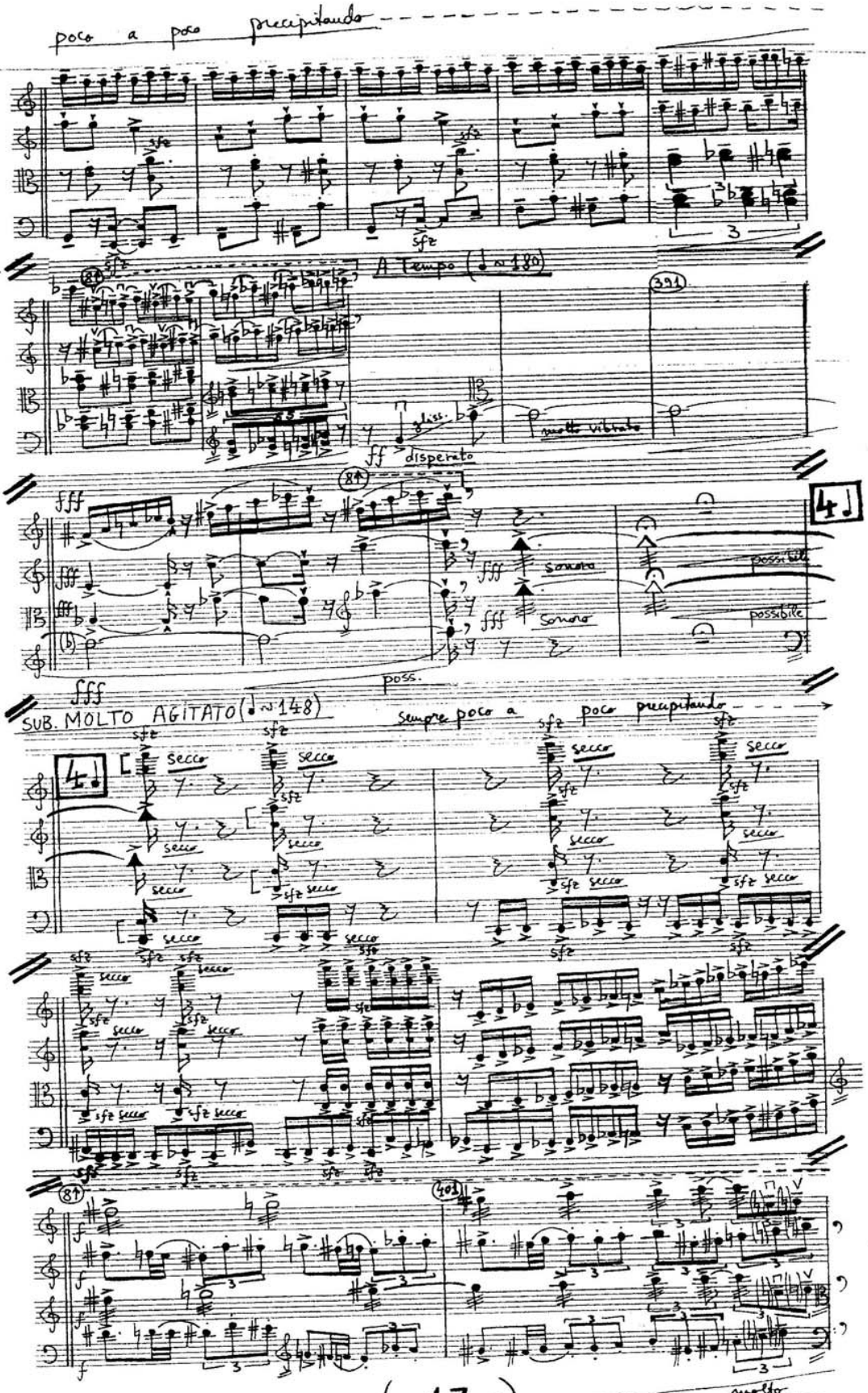
N.B. Această "Cadență" a Violoncelului va fi inserată de 3 ori în desfășurarea părții a IV-a a lucrării: – 1) între măsurile 283–327, în tempourile indicate (Durata ≈ 45"); – 2) între măsurile 438–452, în tempourile indicate (Durata ≈ 45"); – 3) între măsurile 457–468, accelerând tempourile indicate (Durata ≈ 30").

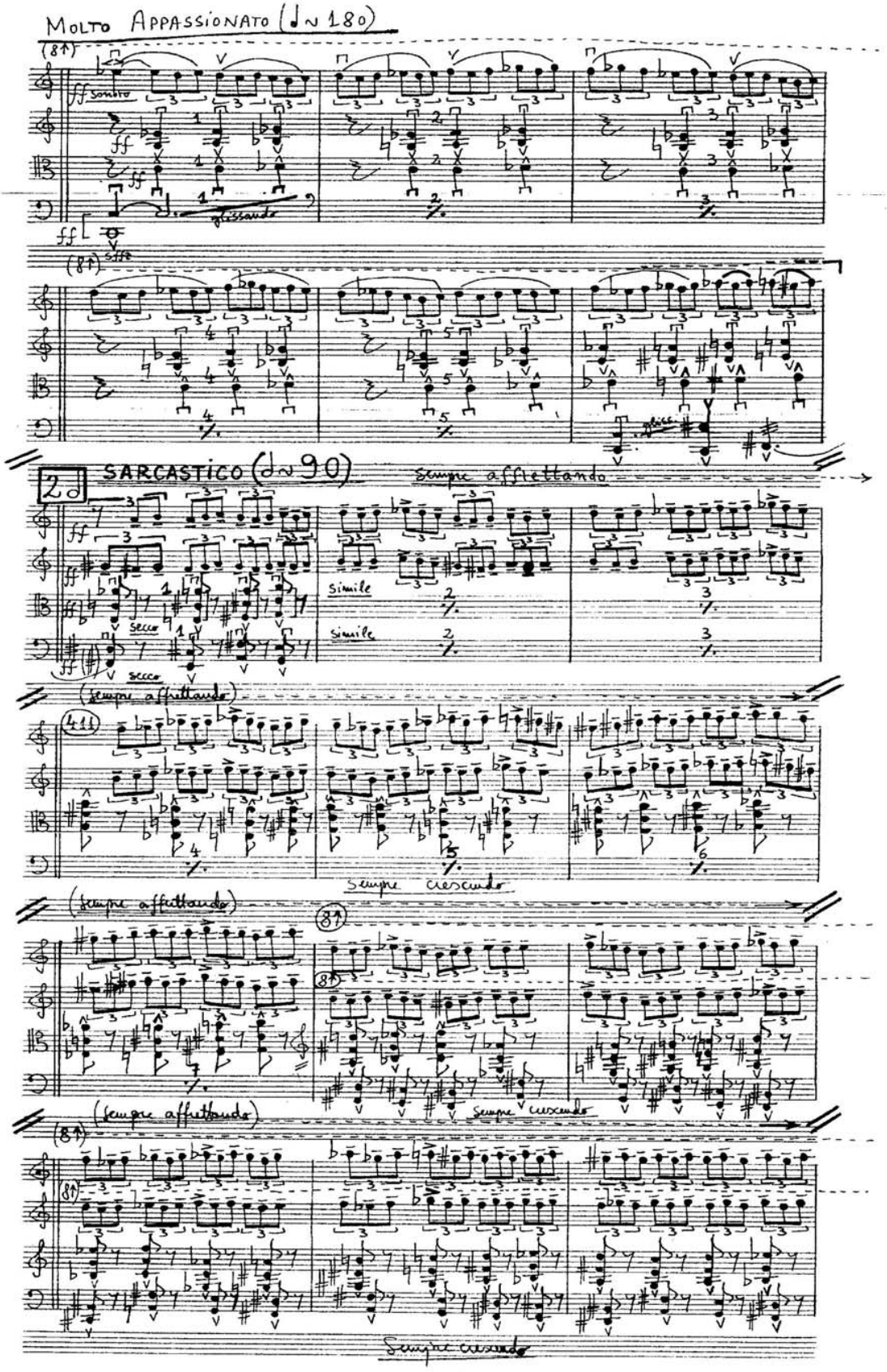
N.B. Cette "Cadence" du Violoncelle sera insérée 3 fois dans le déroulement de la IV – ème partie de l'œuvre: – 1) entre les mesures 283–327, dans les tempos indiqués (Durée ≈ 45"); – 2) entre les mesures 438–452, dans les tempos indiqués (Durée ≈ 45"); – 3) entre les mesures 457–468, en accélérant les tempos indiqués (Durée ≈ 30").

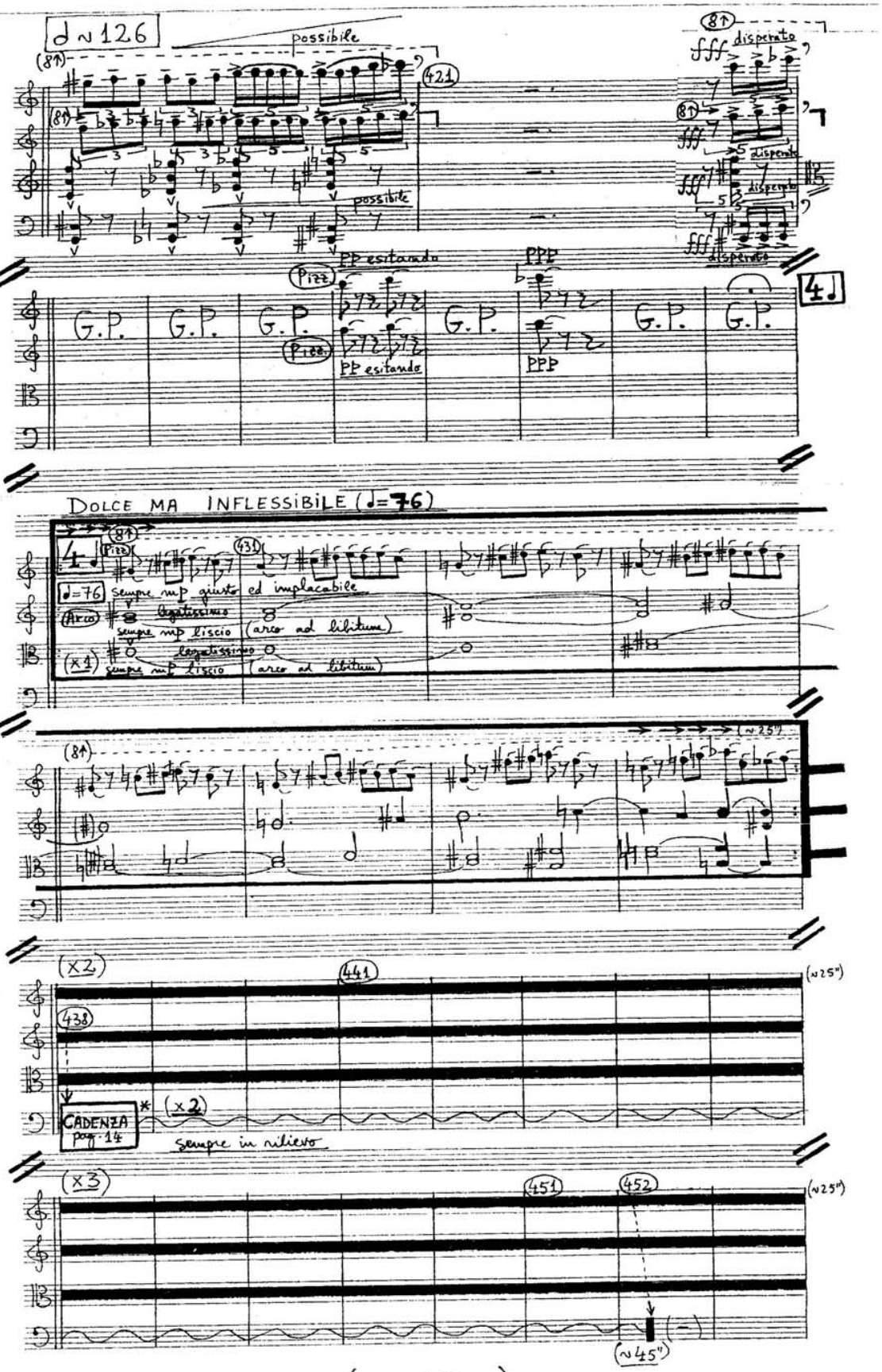

SUB. LONTANO (♩N 60)
SUB. ARDENTE (♩N 180)
SUB. LONTANO (♩N 60)
328
Via Sordino
Via Sordino
Via Sordino
G. P.
G. P.
331
P dolcissimo
SUB DECISO (♩N 132)
sempre PPP immateriale e liscio
(arco ad libitum)
(non cresc.)
ben vibrato
PPP immateriale perdendosi
Pappass molto f
molto affrettando
(sempre PPP)
(Quasi Tango)
341
(non cresc.)
ben f
con passione
molto sfz
SUB. TRANQUILLO E LONTANO (♩N 60)
(sempre PPP)
Pizz
PP grazioso
P con soavità
ESITANDO
poco a poco calando
P
dolorosa
poco
PP dolce, quasi mormorando
PP lontano
351
PPP lontano
2♩
*)- x = dincolo de cătuș (outre cătuș ni cordar).
- x = de l'autre côté du chevalet (entre le chevalet et la queue).

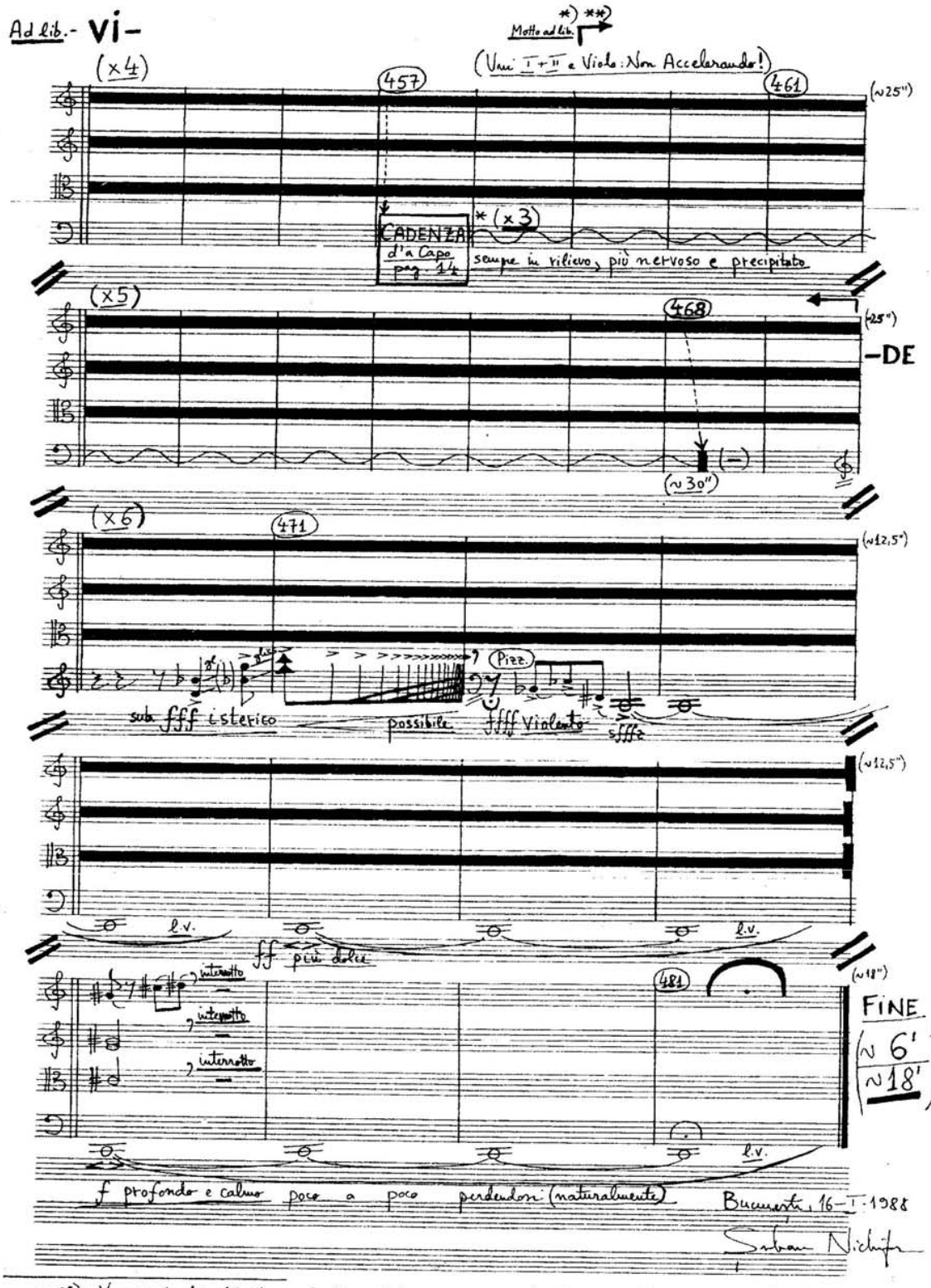
[1711]


2.
Sub. Presto (♩≈180)
Quasi Ragtime
sub. f gaio
sub. f ritmico
sfz secco
sub. mf gaio
361
sub. mp
Pizz.
81
(jete)
371
Arco
sempre f
381


poco a poco precipitando
sfz
3
A Tempo (♩ ≈ 180)
391
molto vibrato
ff disperato
fff
sonoro
possibile
poss.
SUB. MOLTO AGITATO (♩ ≈ 148)
Sempre poco a poco precipitando
secco
molto


MOLTO APPASSIONATO (♩= 180)
(8va)
ff sempre
ff
ff
glissando
(8va)
sempre
2d
SARCASTICO (♩= 90)
sempre affrettando
ff
secco
simile
simile
ff
secco
(sempre affrettando)
(4va)
sempre crescendo
(sempre affrettando)
(8va)
(8va)
sempre crescendo
(sempre affrettando)
(8va)
(8va)
Sempre crescendo


♩ ≈ 126
possibile
(8va)
421
possibile
fff disperato
PP esitando
Pizz.
PPP
G.P.
4♩
DOLCE MA INFLESSIBILE (♩=76)
♩=76
sempre mp giusto
Arco
legatissimo
sempre mp liscio
(x1)
ed implacabile
(arco ad libitum)
430
(≈25")
(x2)
441
438
CADENZA
pag. 14
sempre in rilievo
(x3)
451
452
(≈45")



*) - Versurile din Motto pot fi recitate direct în concert (în secvența cuprinsă între semnele ⟶ și ⟵), amplificând electronic o voce (eventual pre-înregistrată) de femeie, pe un ton șoptit, imaterial, ezoteric, foarte rar.

**) - Les vers du Motto peuvent être récités directement en concert (dans la séquence délimitée par les signes ⟶ et ⟵), en amplifiant avec des moyens électroniques une voix (éventuellement pré-enregistrée) de femme, sur un ton murmuré, immatériel, ésotérique, très lentement.

[477]

→ 5) "à 5"

Durata: ~ 8'30"

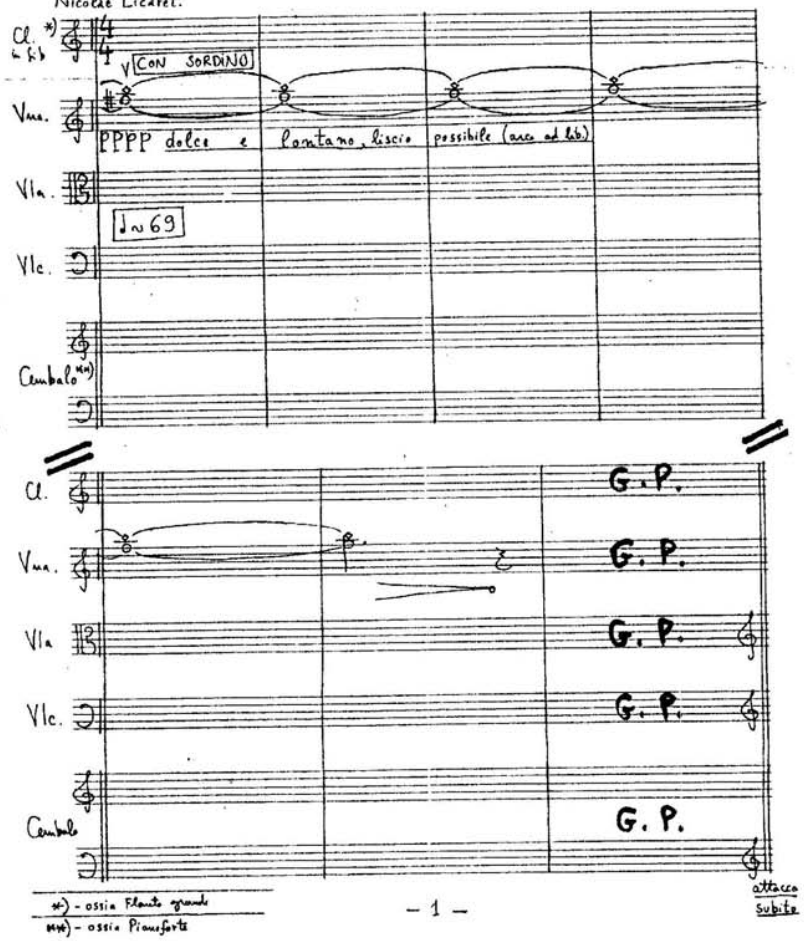
Șerban Nichifor (1981)

CANTO DI SPERANZA

-Lianei-

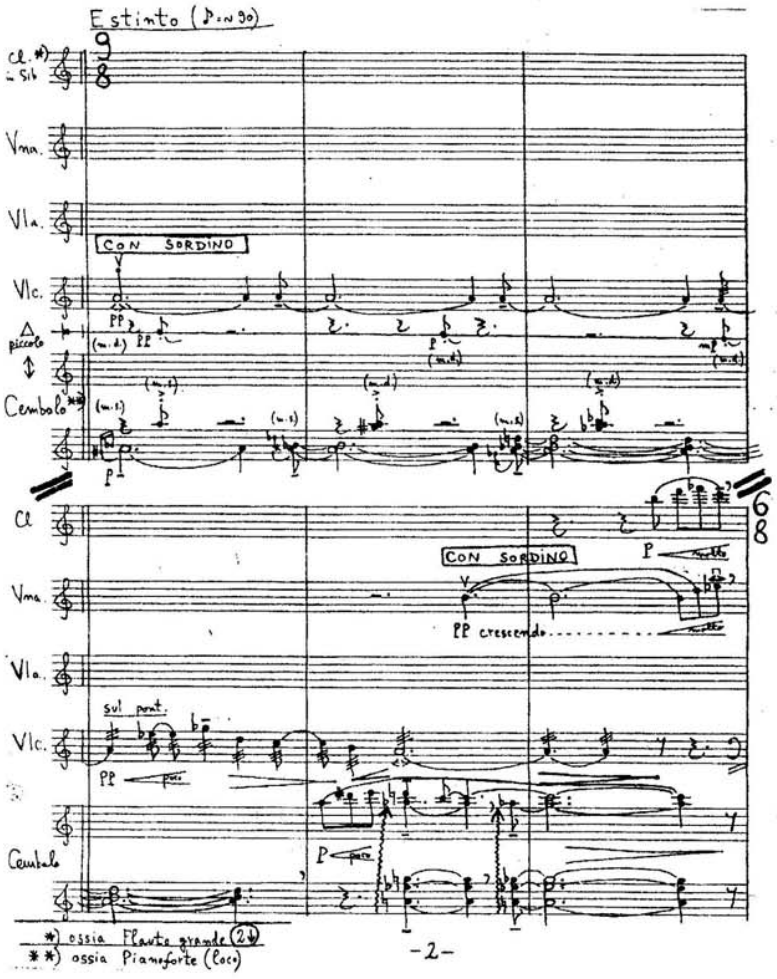
"Musica Nova"
Mircea Opreanu,
Vladimir Mendelsohn,
Florian Popa,
Dorel Fodoreanu,
Nicolae Licaret.

1) Preludio (ad libitum)



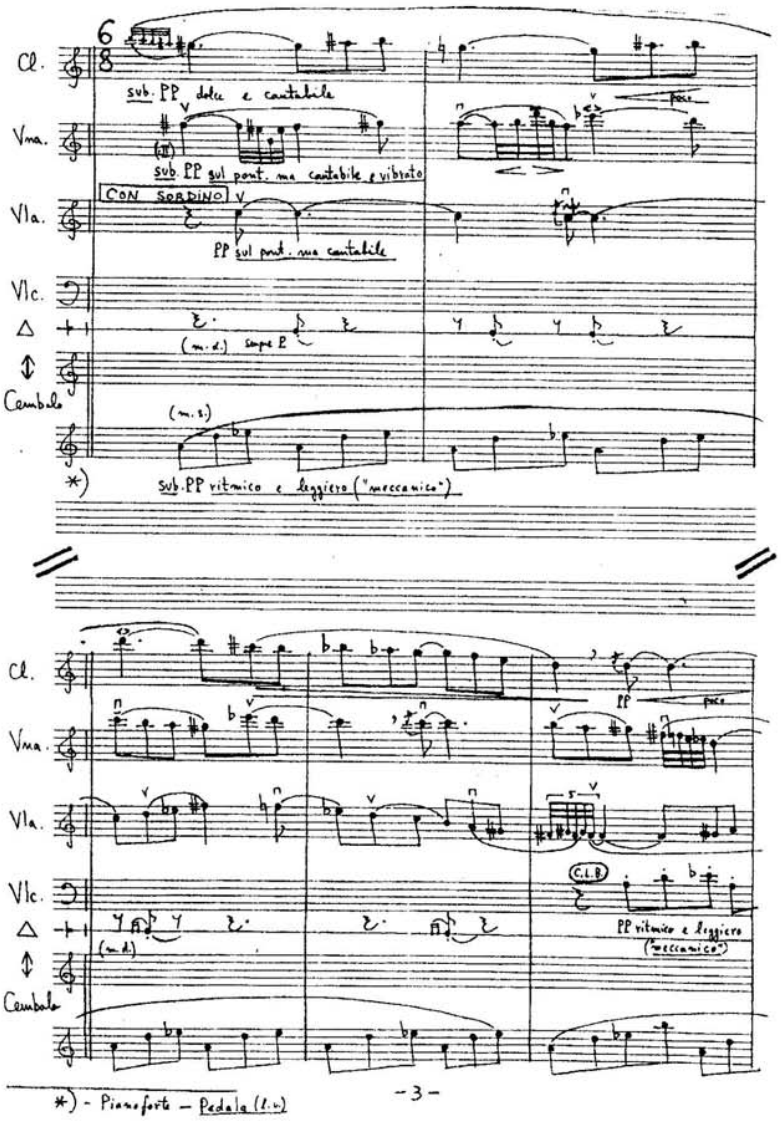
*) - ossia Flauto grande
**) - ossia Pianoforte

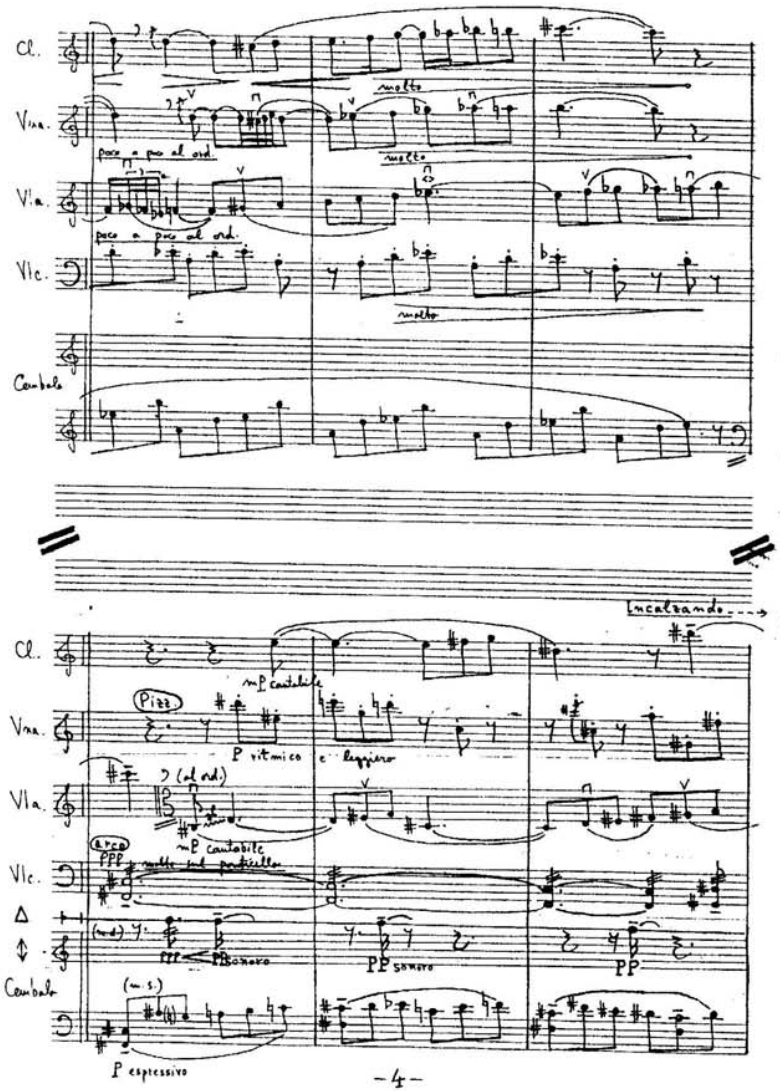
2.) Canto di Speranza
(Toamna, 1974)



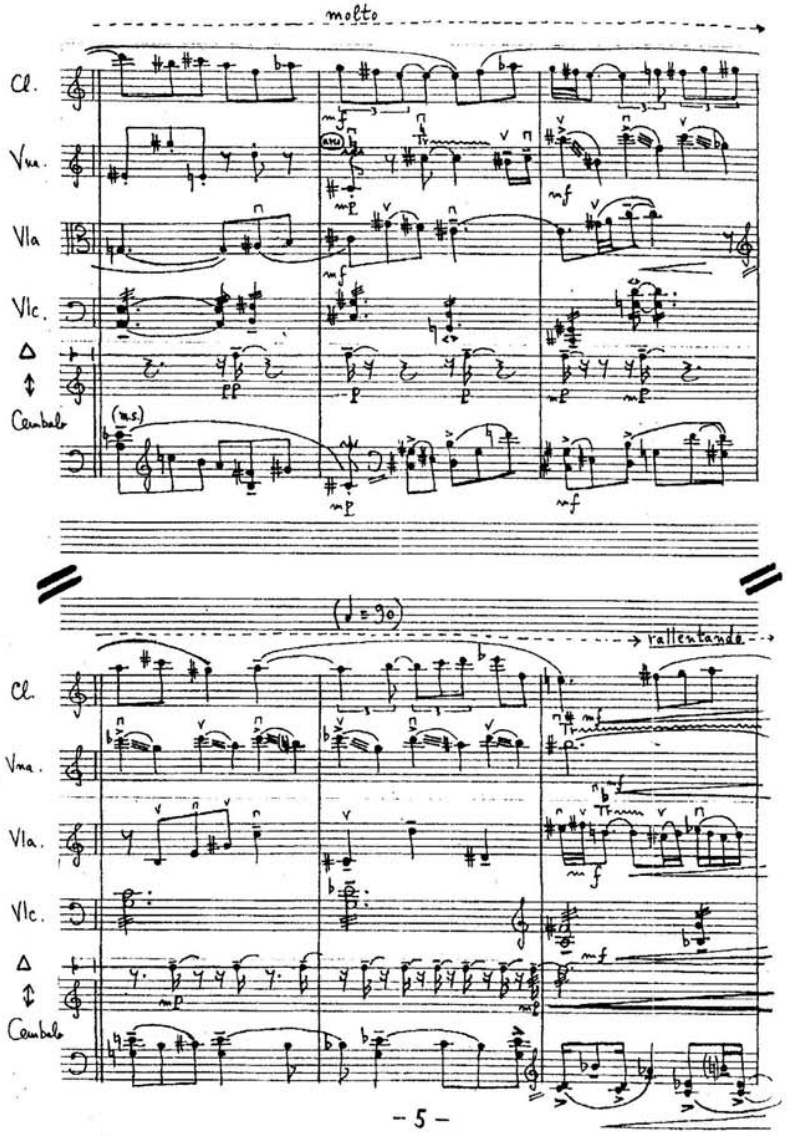
*) ossia Flauto grande (2♭)
**) ossia Pianoforte (Coco)

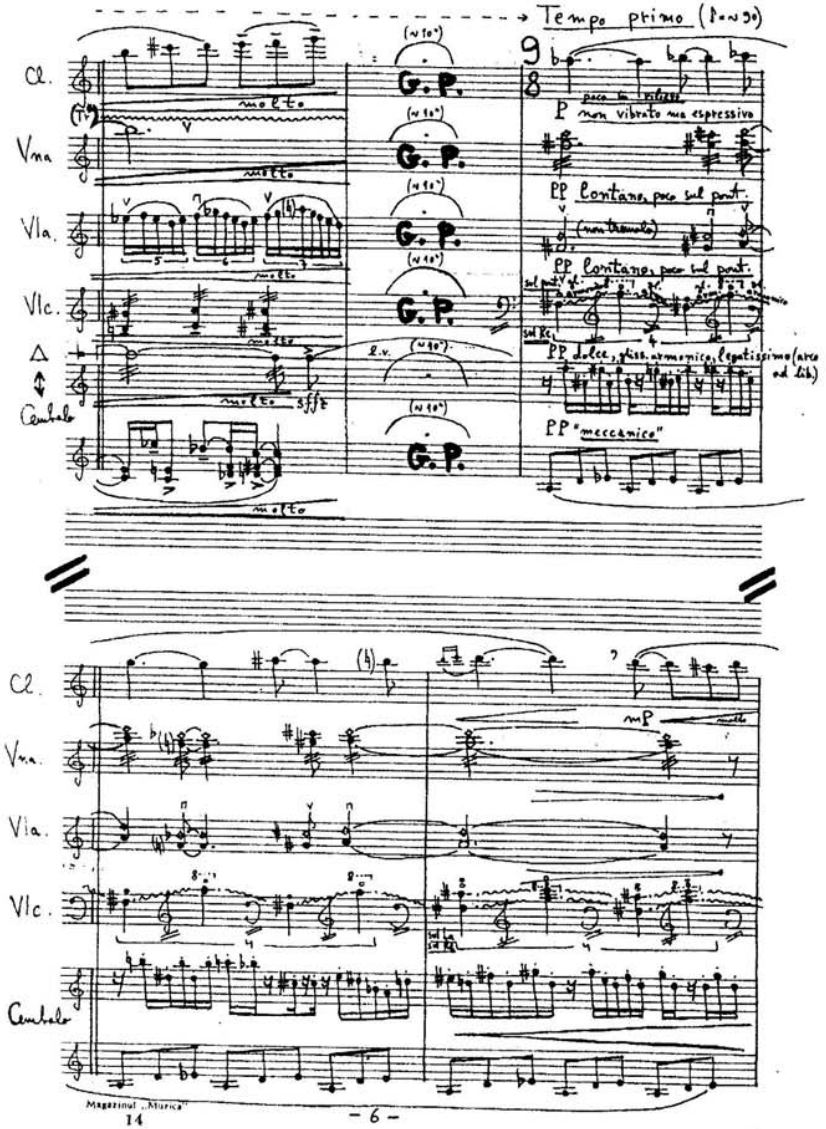
[178]


6/8
Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
sub. PP dolce e cantabile
poco
sub. PP sul pont. ma cantabile e vibrato
CON SORDINO
PP sul pont. ma cantabile
(m. d.) sempre P
(m. s.)
sub. PP ritmico e leggiero ("meccanico")
*)
pp
poco
C.L.P.
PP ritmico e leggiero ("meccanico")
*) - Pianoforte — Pedale (l.v)
-3-

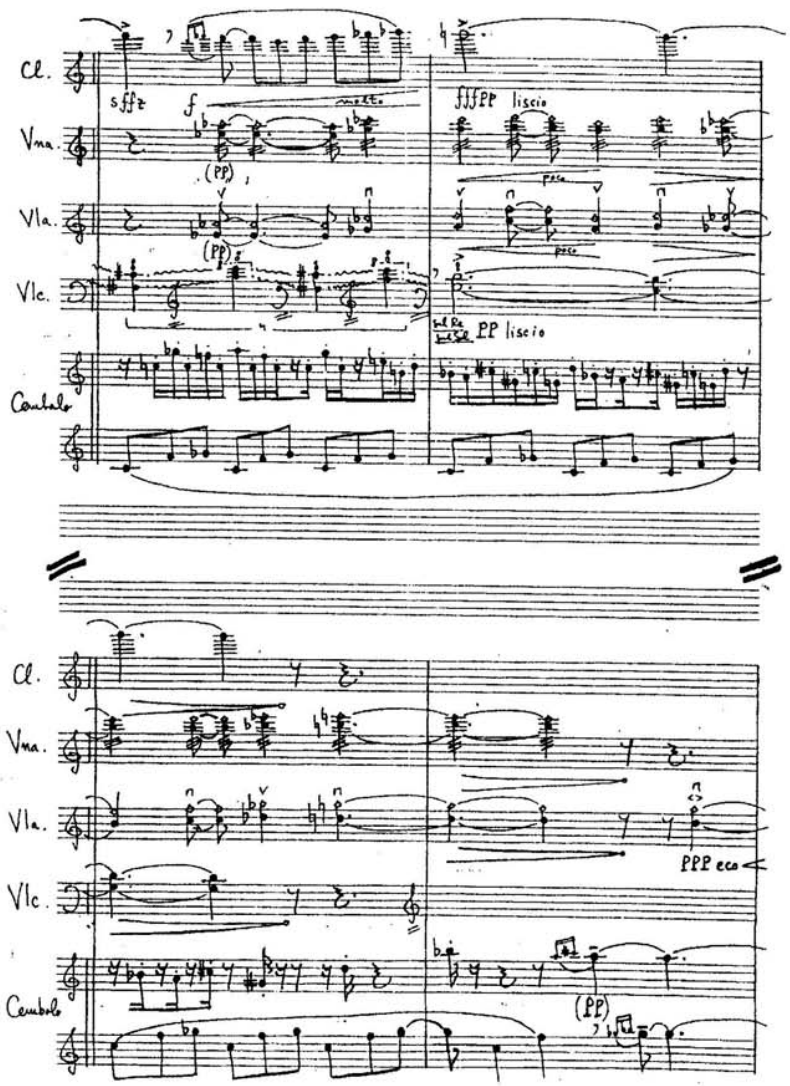

Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
molto
meno
poco a poco al ord.
meno
incalzando
mP cantabile
Pizz.
P ritmico e leggiero
(al ord.)
arco
PPP molto sul ponticello
mP cantabile
ff
P sonoro
PP sonoro
PP
(m. s.)
P espressivo
-4-

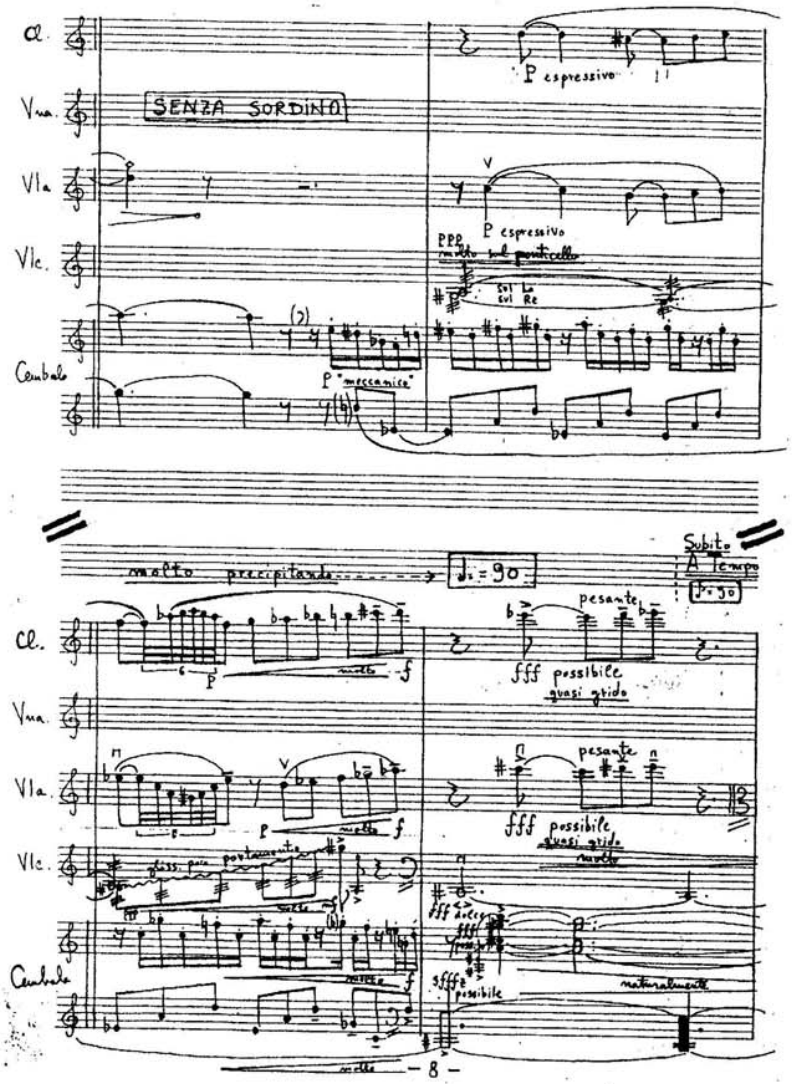
[479]


molto
Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
(q = 90)
rallentando
– 5 –

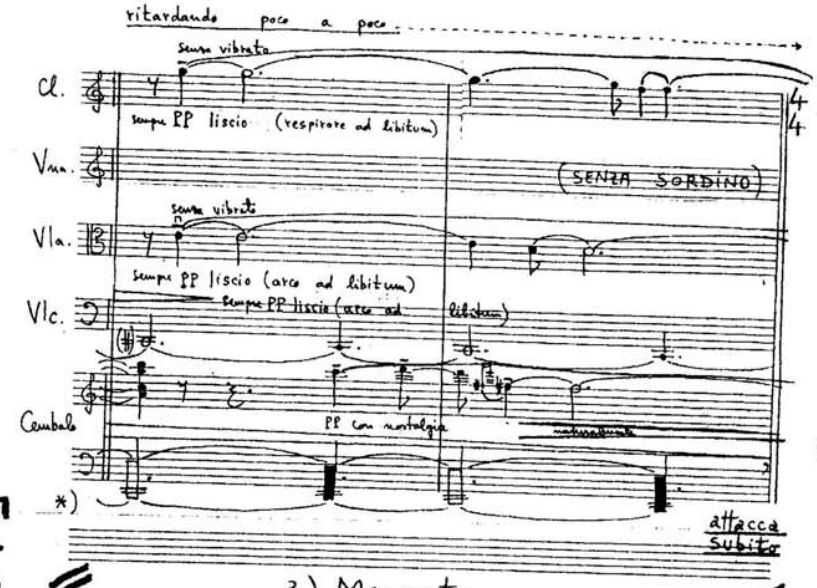

Tempo primo (♩ = 90)
Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
molto
G.P.
poco in rilievo
P non vibrato ma espressivo
PP lontano, poco sul pont.
PP dolce, stiss. armonico, leggerissimo (arco ad lib.)
PP "meccanico"
– 6 –
Magazinul „Muzica"
14

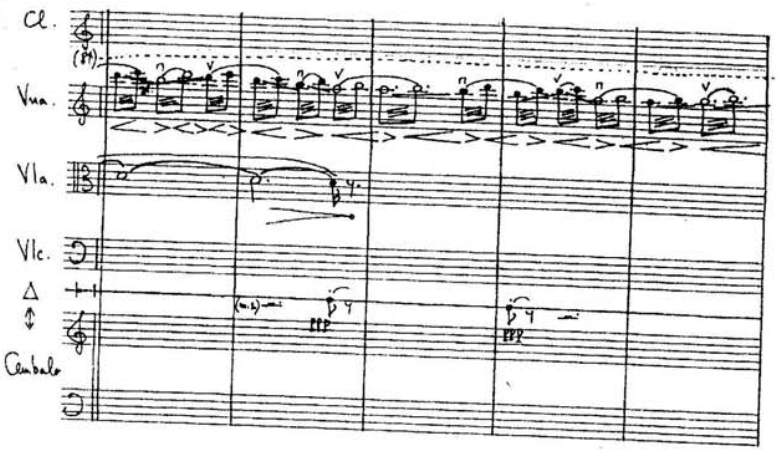
[180]


Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
sffz
f molto
(PP)
fffPP liscio
poco
sul Re
PP liscio
PPP eco
(PP)

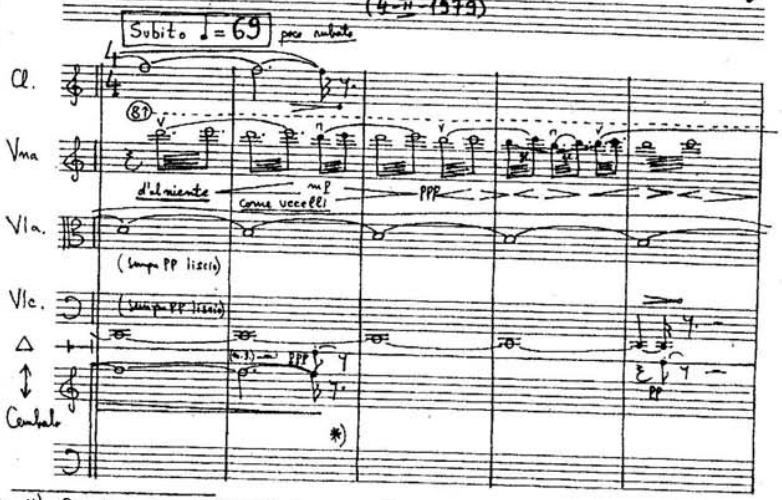

Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Cembalo
SENZA SORDINO
P espressivo
PPP molto sul ponticello
sul La
sul Re
P "meccanico"
molto precipitando
♩. = 90
Subito A Tempo
♩. 90
pesante
fff possibile
quasi grido
sffff possibile
naturalmente

[1817]

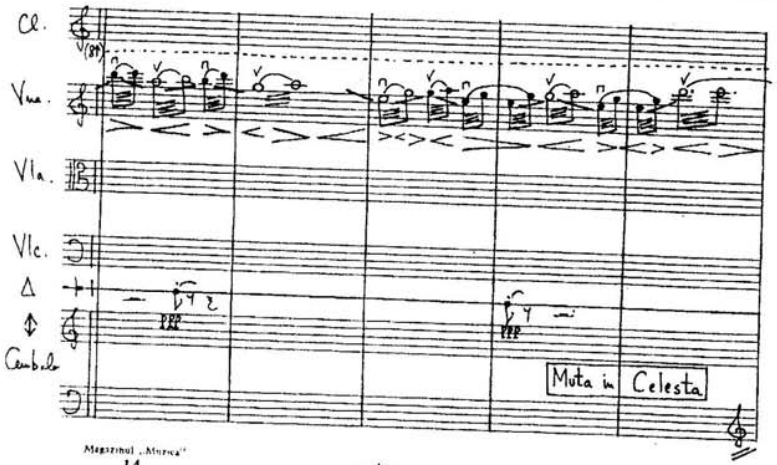




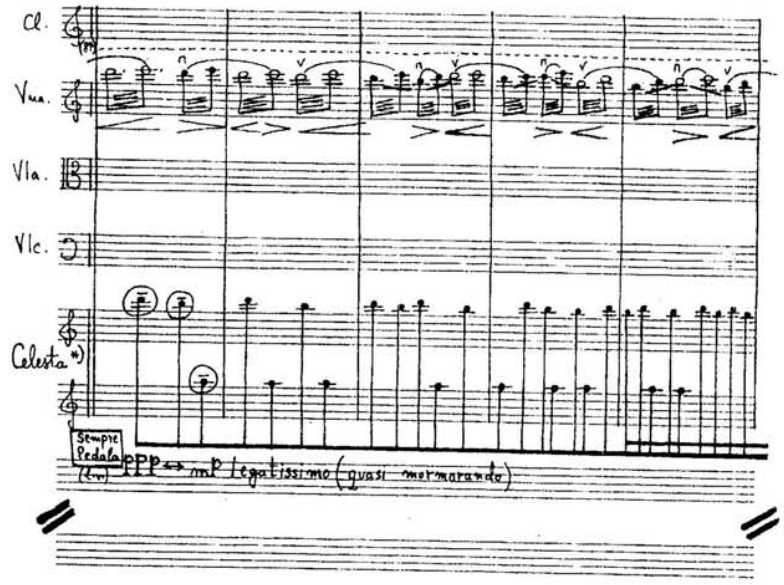
3.) Memento
(6-II-1979)

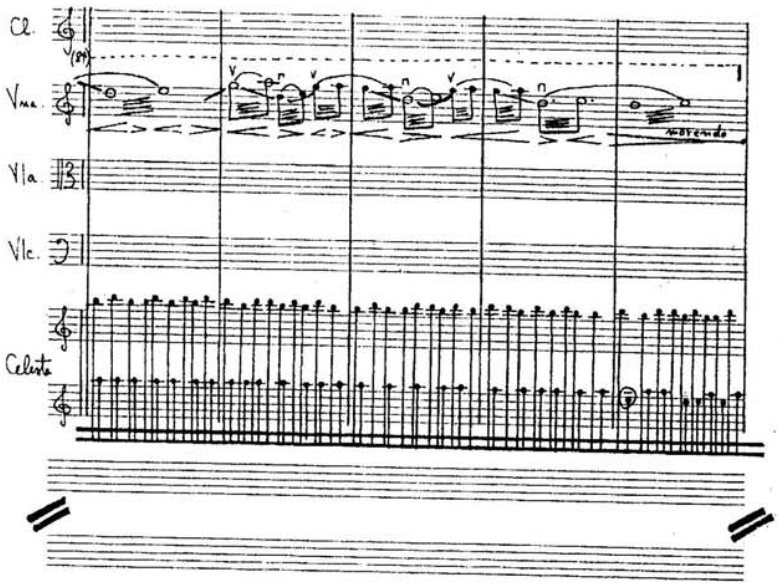


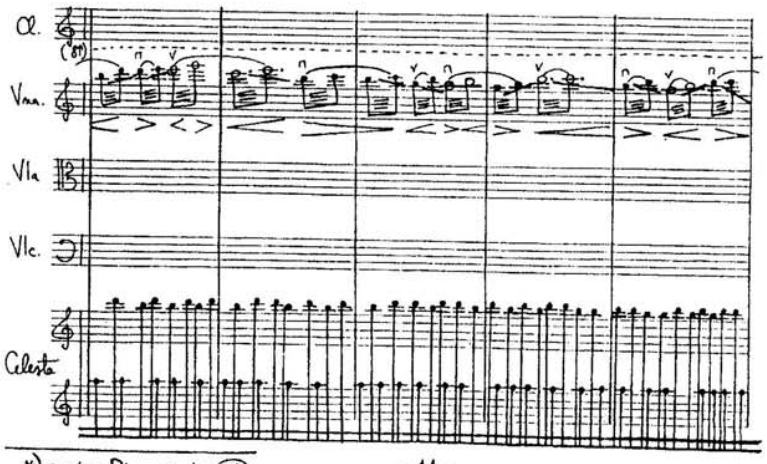
*) - Pianoforte - Sempre Pedale (l.v.)



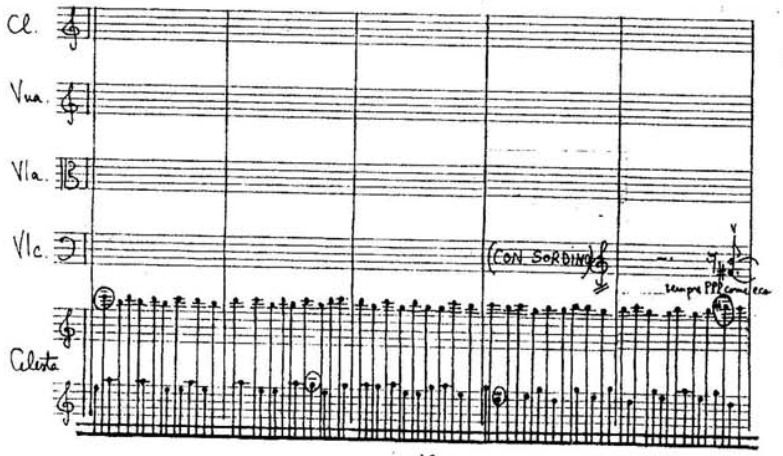
[182]



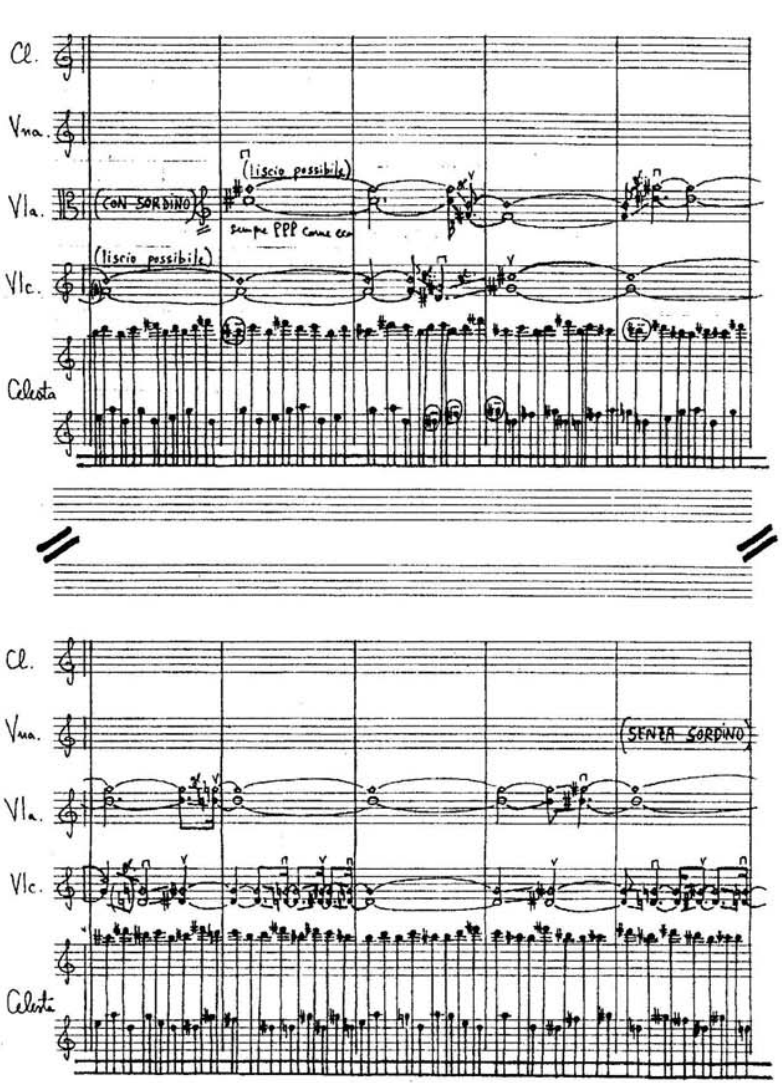


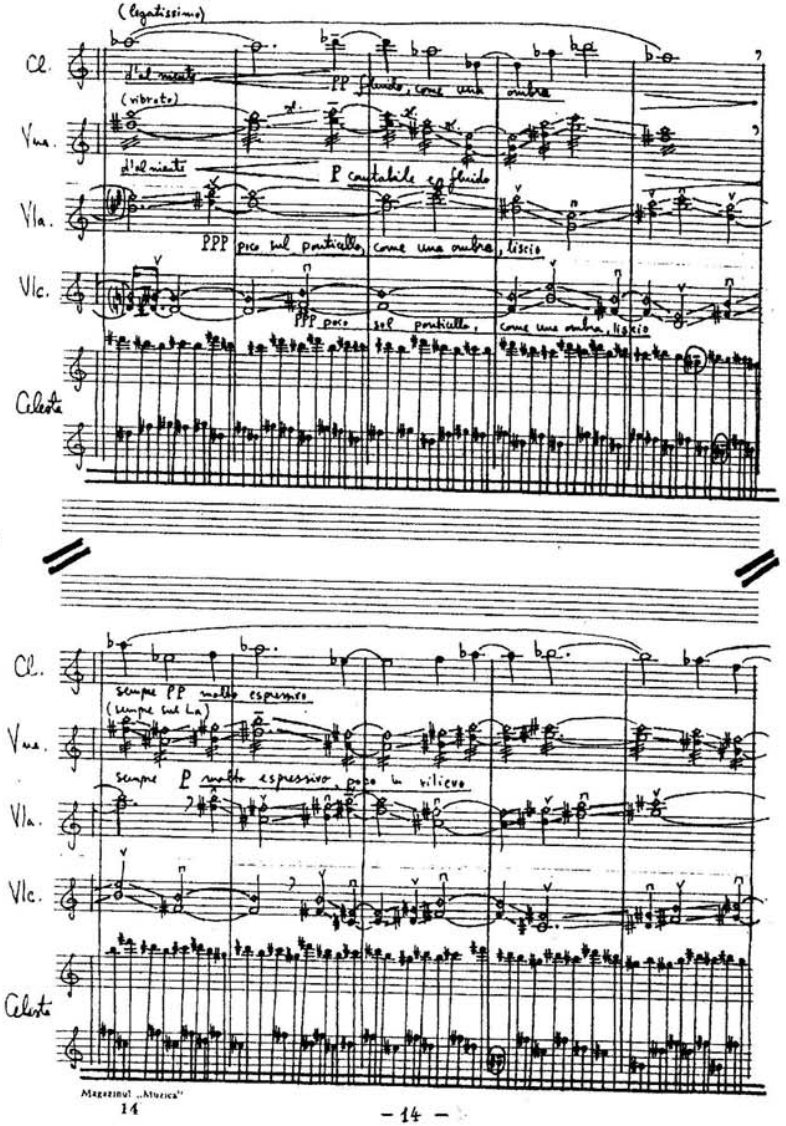


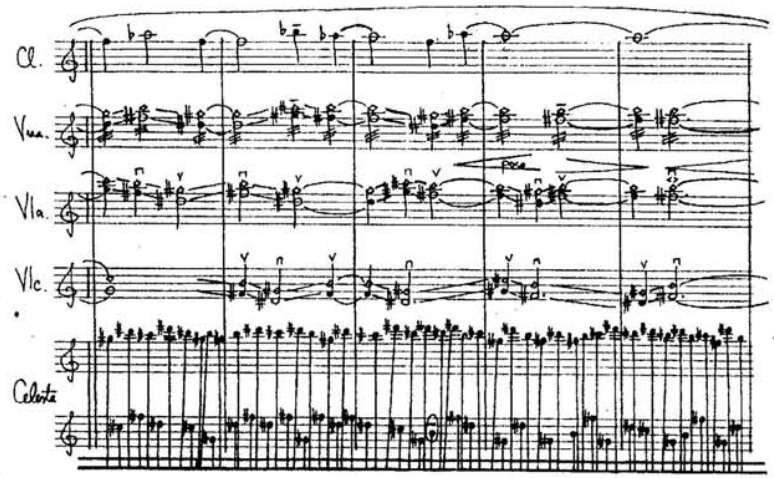
*) ossia Pianoforte (8↑)

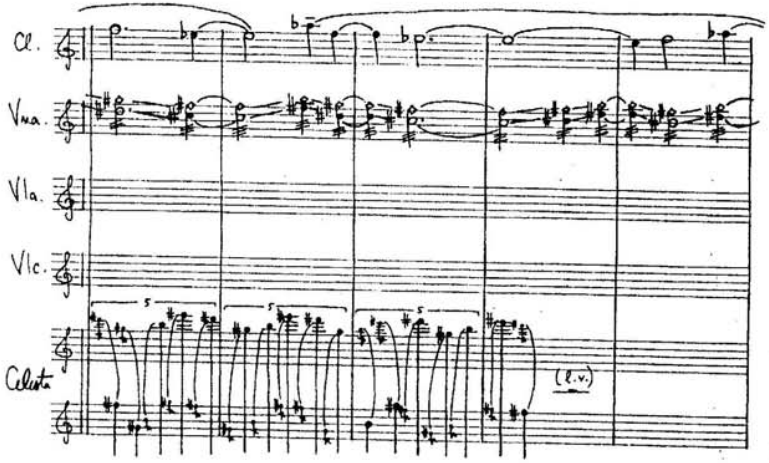


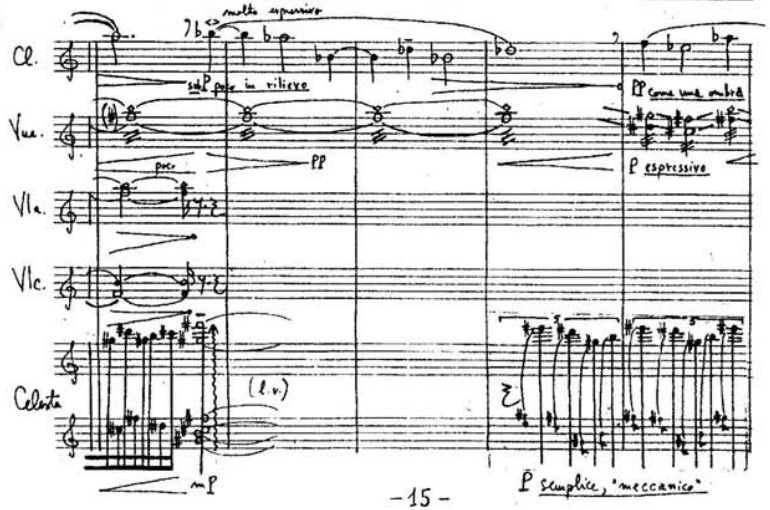
[183]

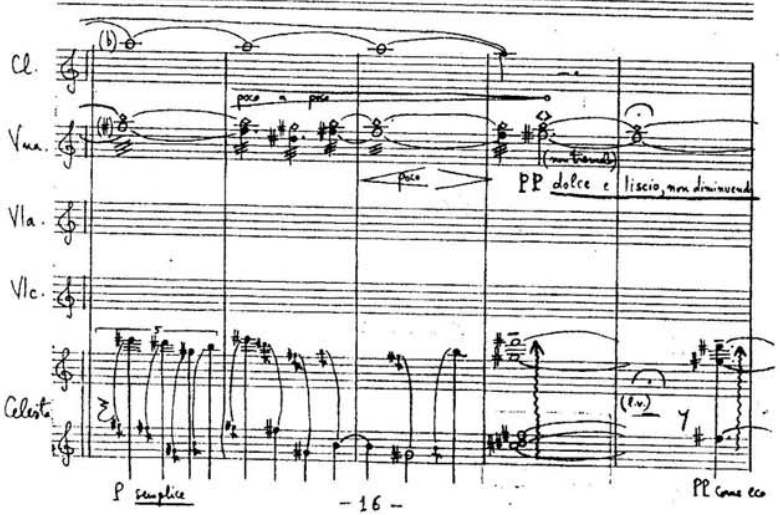

Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Celesta
(CON SORDINO)
(liscio possibile)
sempre PPP come ecc
(liscio possibile)
(SENZA SORDINO)


(legatissimo)
Cl.
Vna.
Vla.
Vlc.
Celesta
(vibrato)
PP fluido, come una ombra
P cantabile ed fluido
PPP poco sul ponticello, come una ombra, liscio
sempre PP molto espressivo
(sempre sul La)
sempre P molto espressivo, poco in vibrato

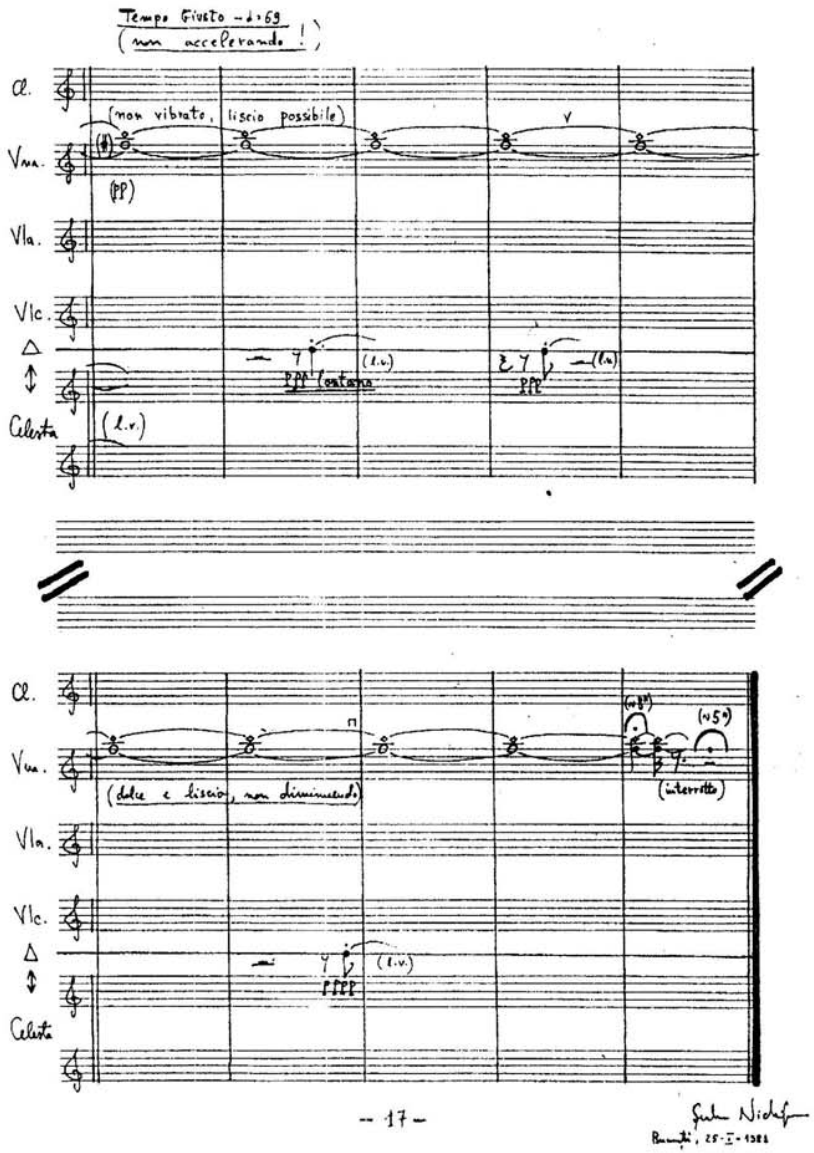

Cl.
Vno.
Vla.
Vlc.
Celesta
poco


Cl.
Vno.
Vla.
Vlc.
Celesta
(l.v.)


molto espressivo
Cl.
Vno.
Vla.
Vlc.
Celesta
sul P poco in rilievo
PP come una ombra
P espressivo
poco
PP
(l.v.)
mP
P semplice, "meccanico"


Cl.
Vno.
Vla.
Vlc.
Celesta
poco a poco
poco
(ritenendo)
PP dolce e liscio, non diminuendo
(l.v.)
P semplice
PP come eco

[185]



Giulio Nicheli
Perugia, 25-II-1988

[186]

XXX.)

Collection RESON' ANCHES

À mes Parents

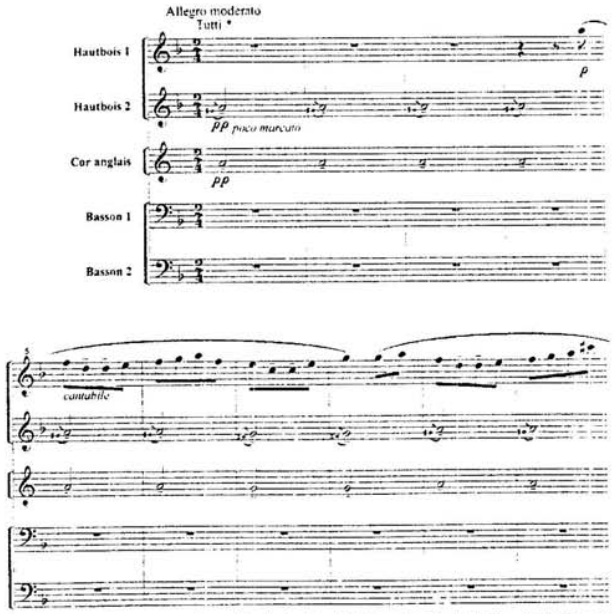
6 MÉLODIES IRLANDAISES D'AMÉRIQUE

Durée : ~ 12'

Serban NICHIFOR
(SABAM)

I SAINT PATRICK WAS A GENTLEMAN

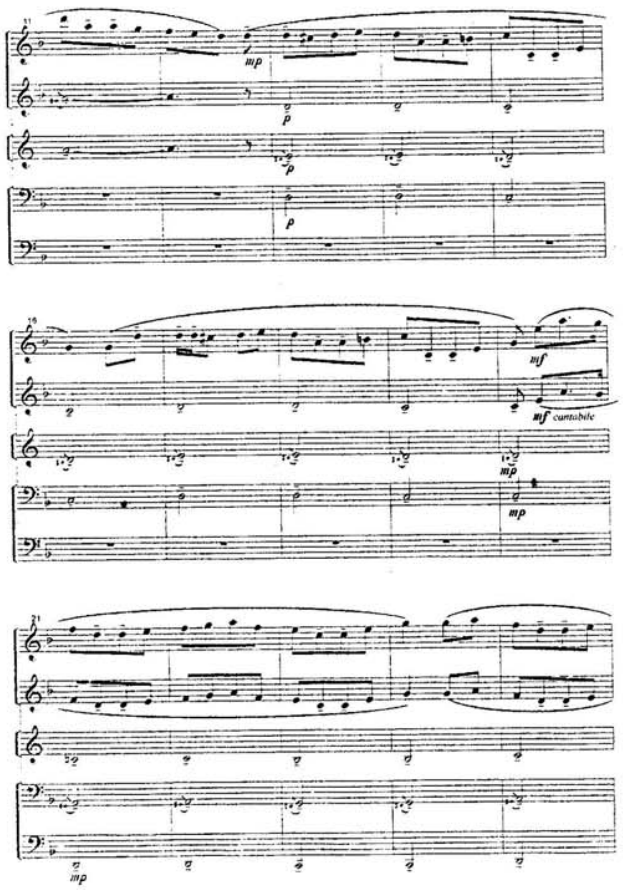
(Folklore irlandais)



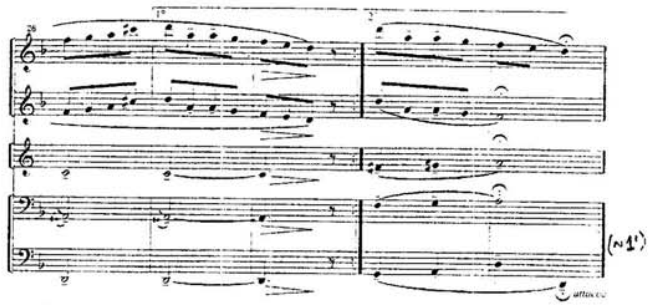
*) Variante ad libitum pour orchestre d'anchesdoubles; les indications Tutti et Soli sont valables pour tout le système de la partition

Editions de Musiques Actuelles
57000 METZ FRANCE

EMA EAN007



[187]



(≈ 1')

II KILLARNEY

(d'après Michael William BALFE)

Moderato Soli

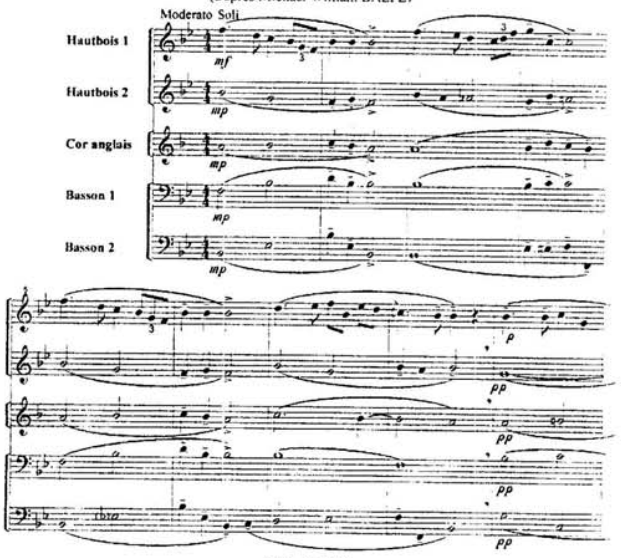
Hautbois 1

Hautbois 2

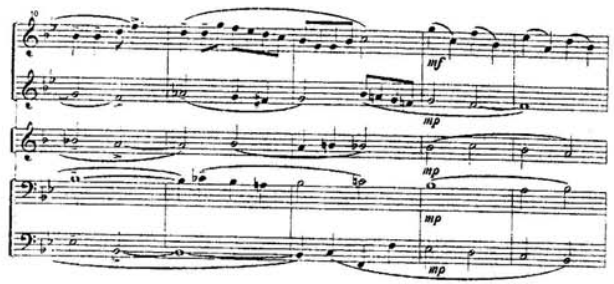
Cor anglais

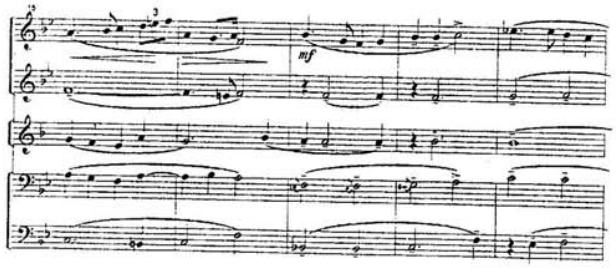
Basson 1

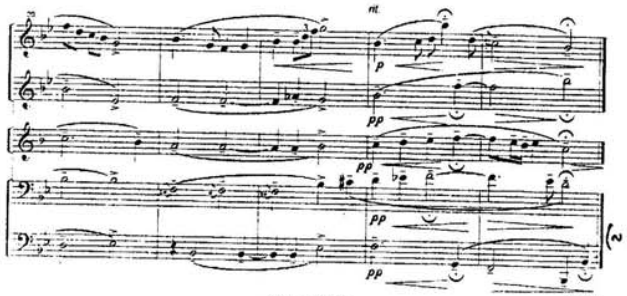
Basson 2



Collection RESON' ANCHES





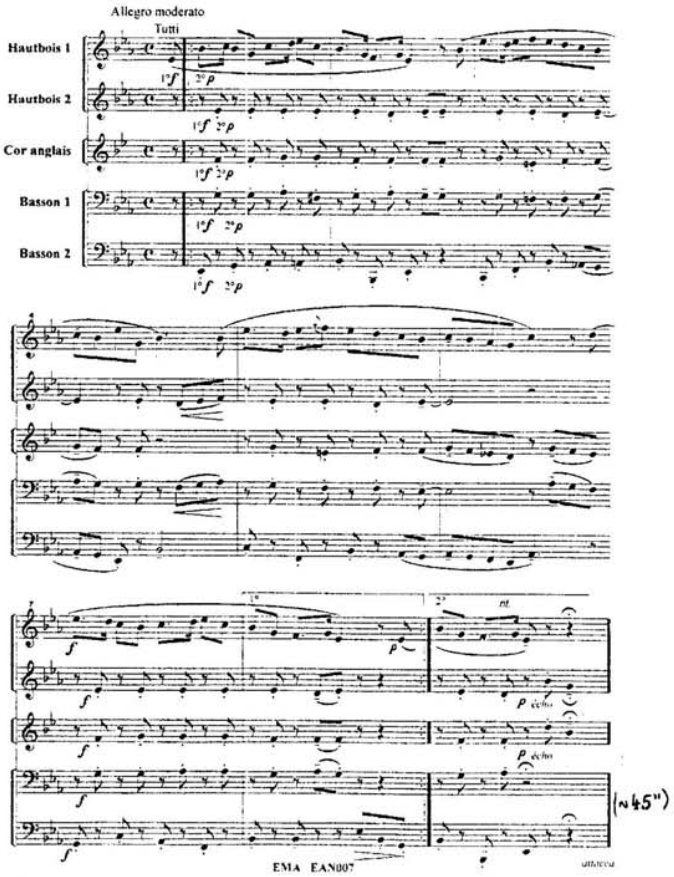


(≈ 1'35")

[1881]

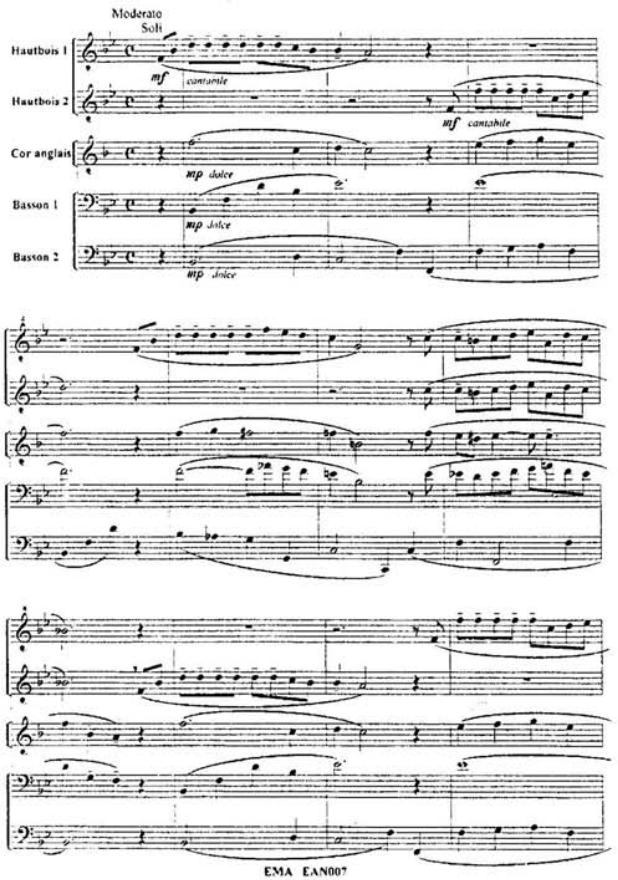
III THE HARP THAT ONCE THRO' TARA'S HALLS

(d'après Sir John STEVENSON)

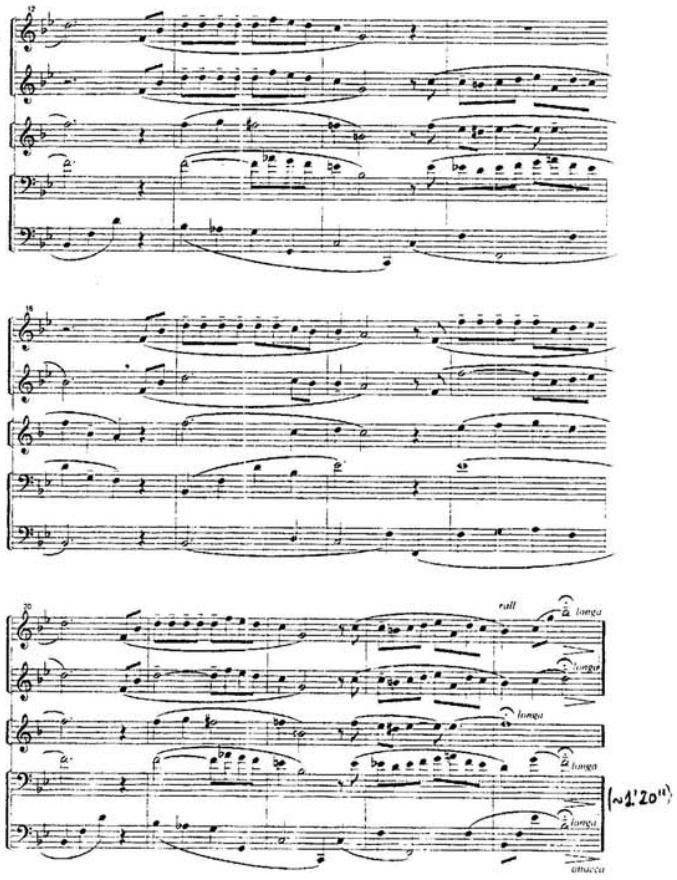


IV GALWAY BAY

(d'après Dr Arthur COLAHAN)

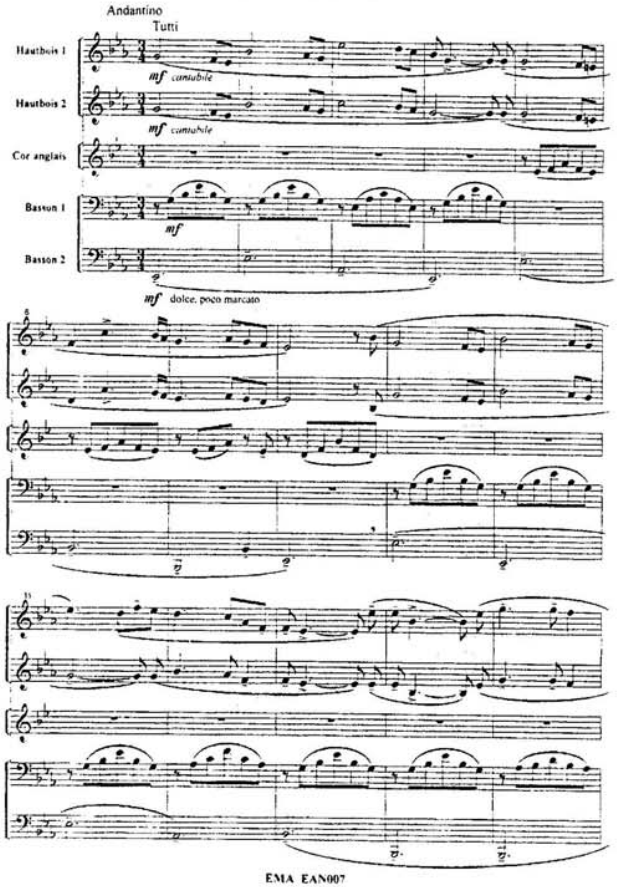


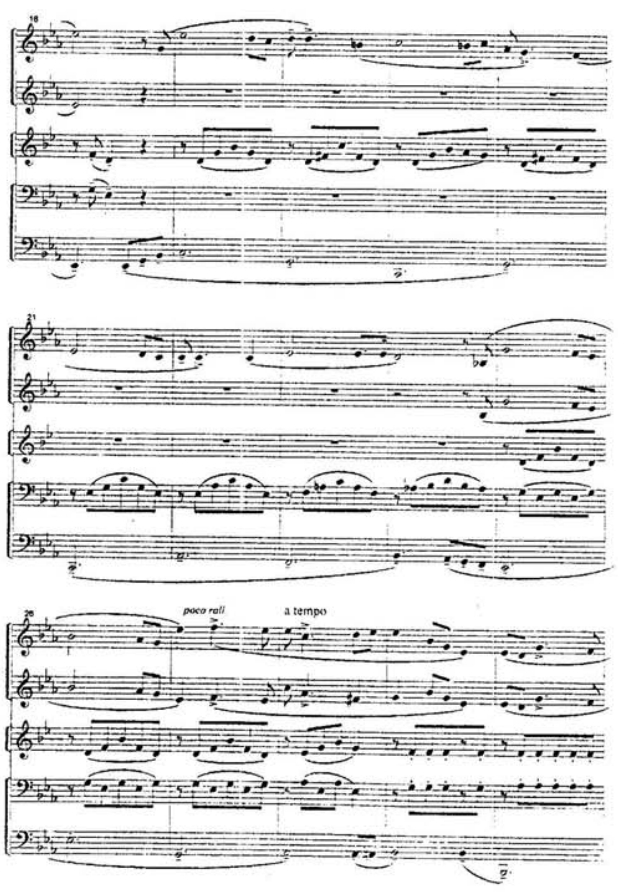
[189]

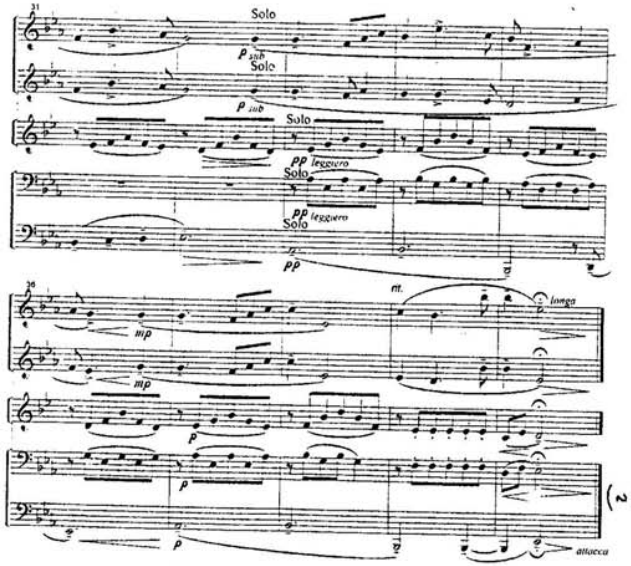


V KATHLEEN MAVOURNEEN

(d'après F.N. COUCH)



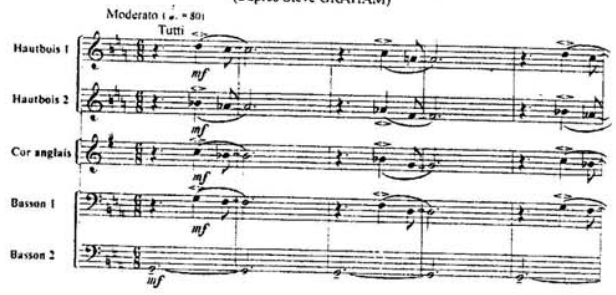




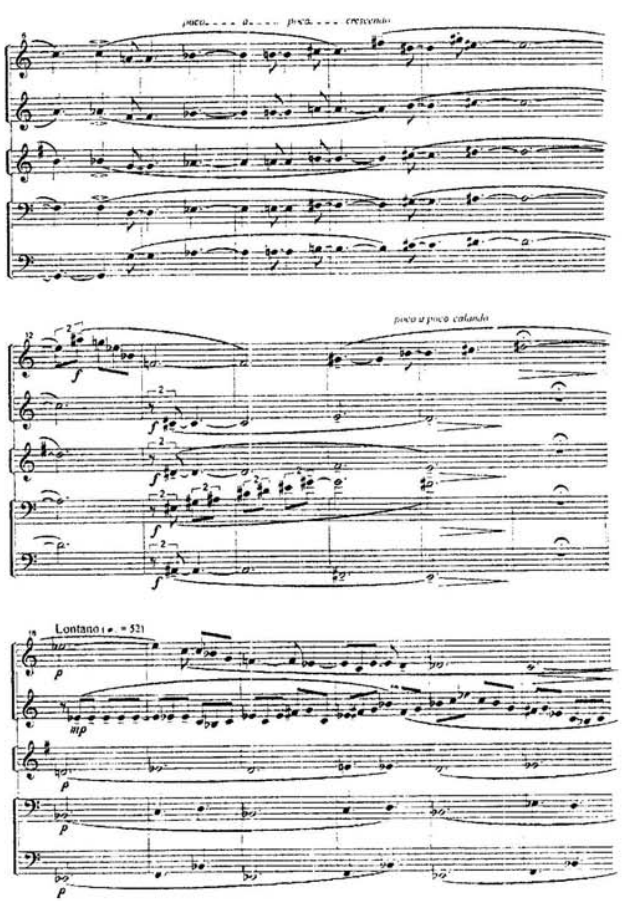
(≈ 1'35")

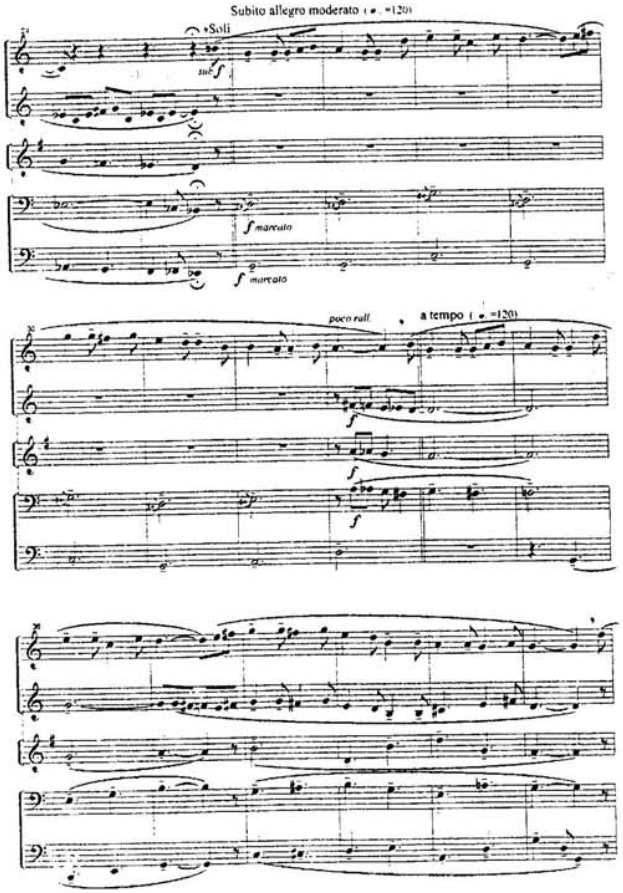
VI DEAR OLD DONEGAL

(d'après Steve GRAHAM)

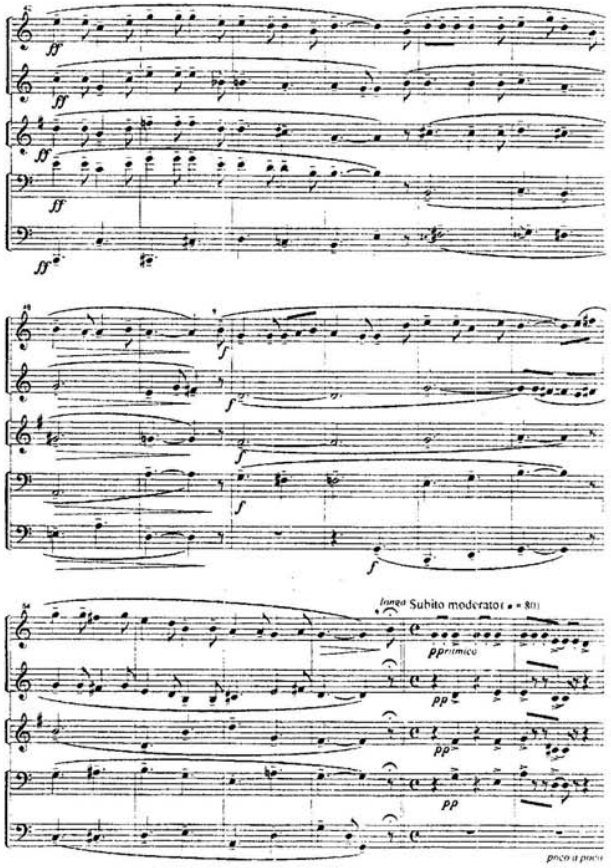


[190]


poco a poco cresc.
poco a poco calando
Lontano
mp

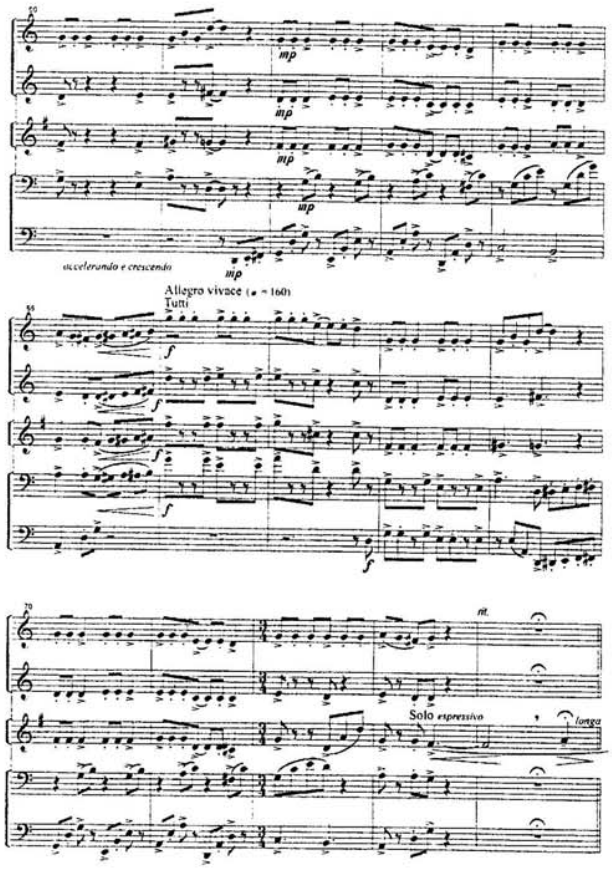

Subito allegro moderato
Soli
sub f
f marcato
f marcato
poco rall
a tempo

[1941]

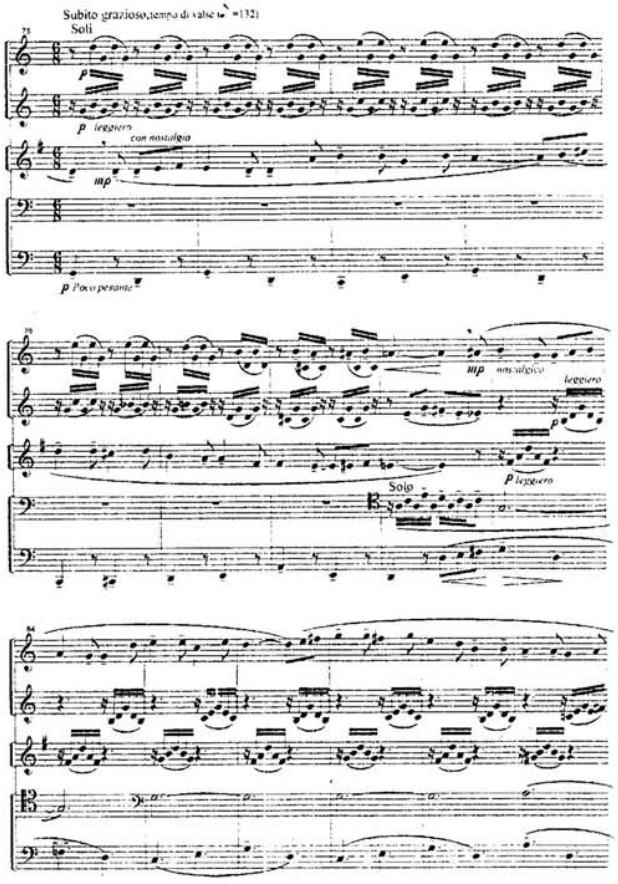


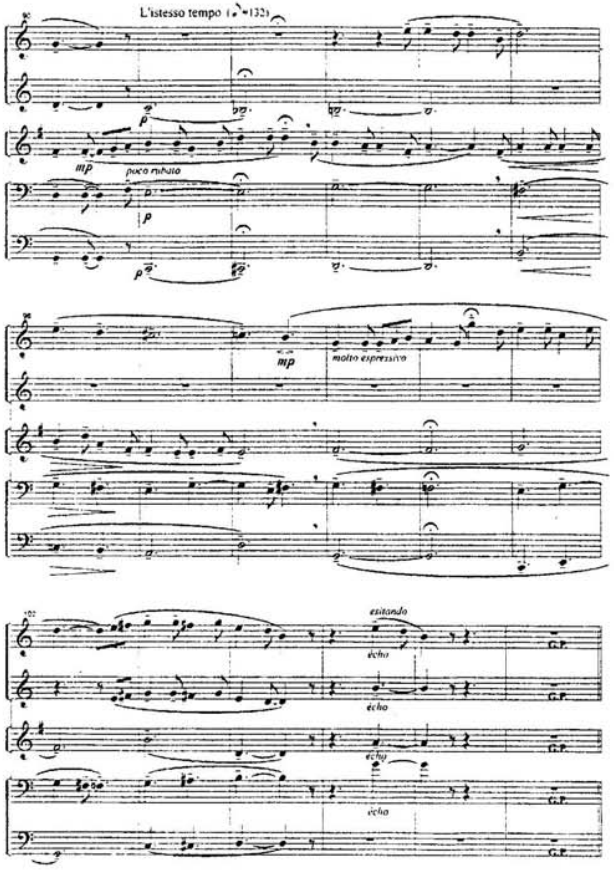
[1921]

Collection RESON' ANCHES



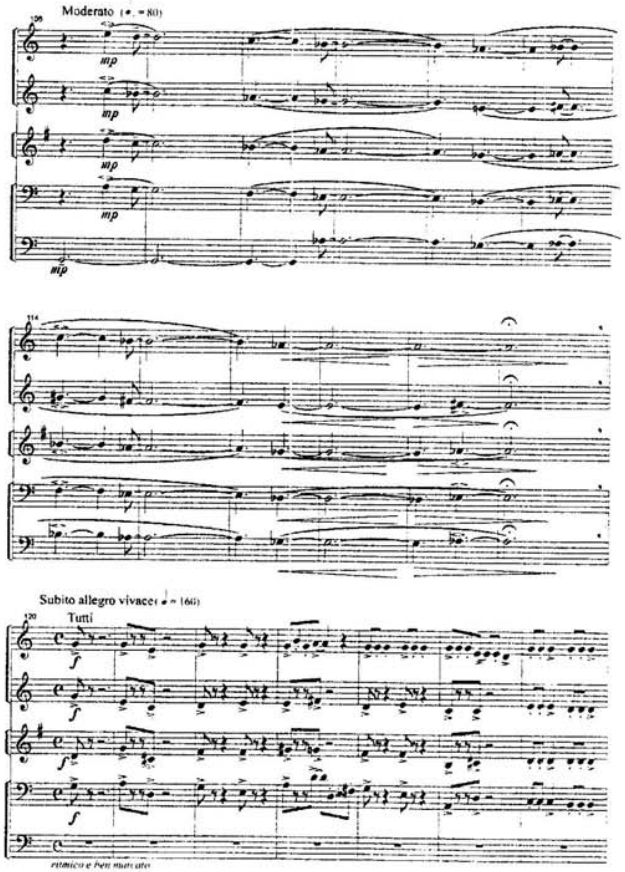
EMA EAN007


Subito grazioso,tempo di valse (♩.=132)
Soli
p leggiero
con nostalgia
mp
p Poco pesante
mp nostalgico
leggiero
p leggiero
Soli
p

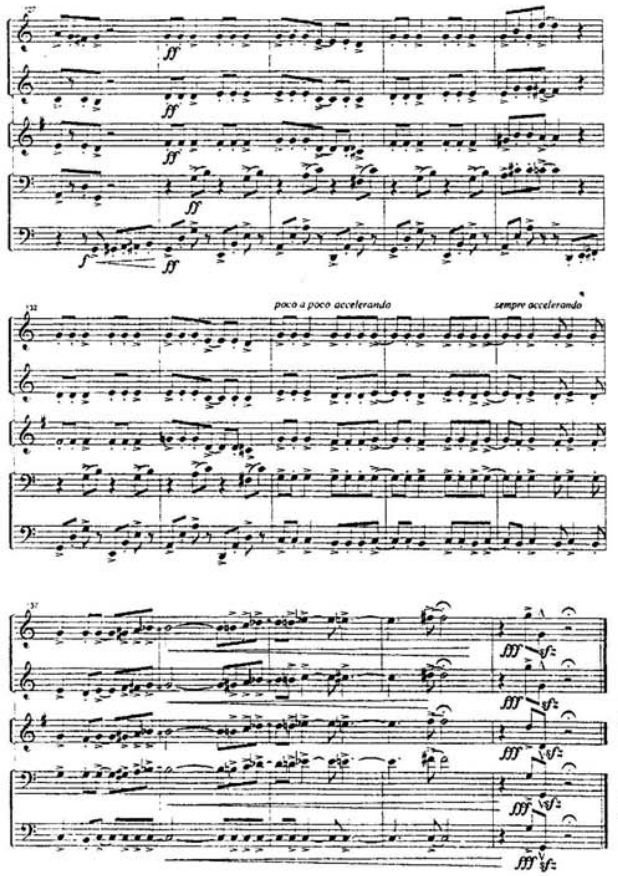

L'istesso tempo (♩.=132)
mp
poco ritenuto
p
mp
molto espressivo
esitando
echo
echo
echo
echo

[193]

[194]



Collection RESON' ANCHES



(≈5'50" / ≈12')

Bucarest,
8-III-1995

EMA EAN007

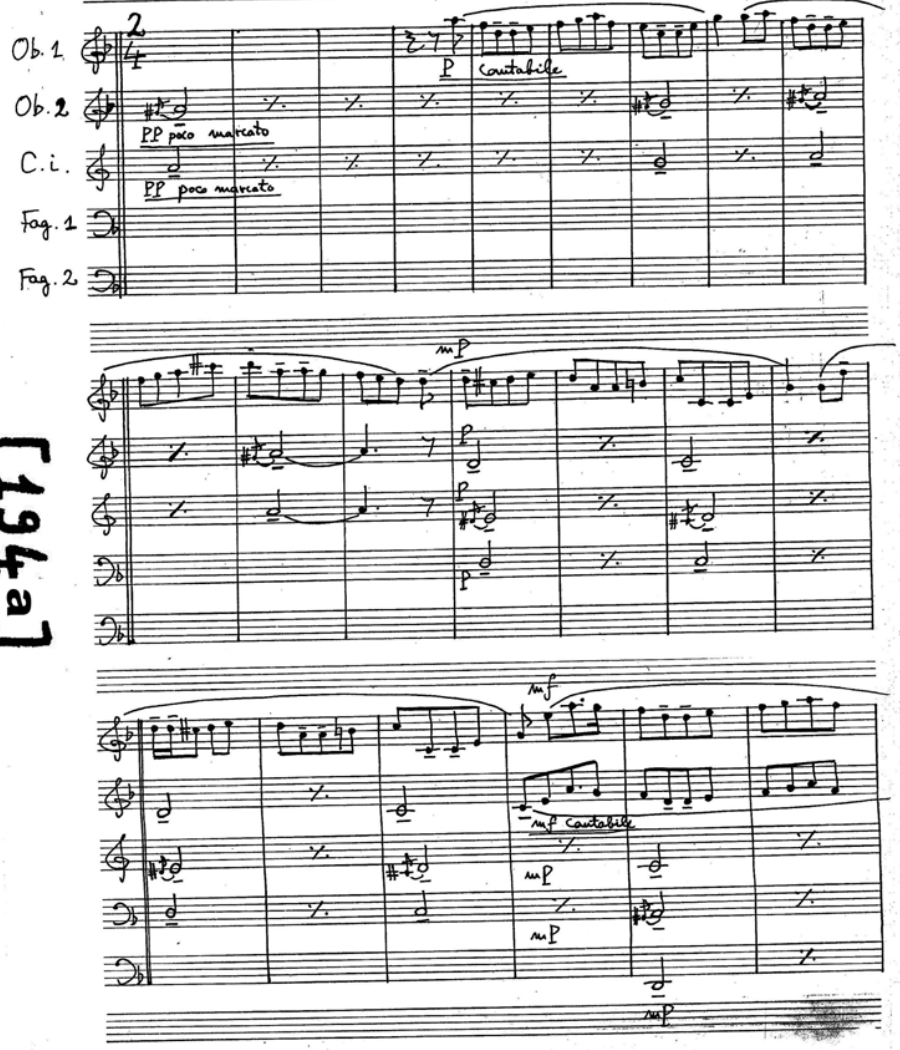
[194a]

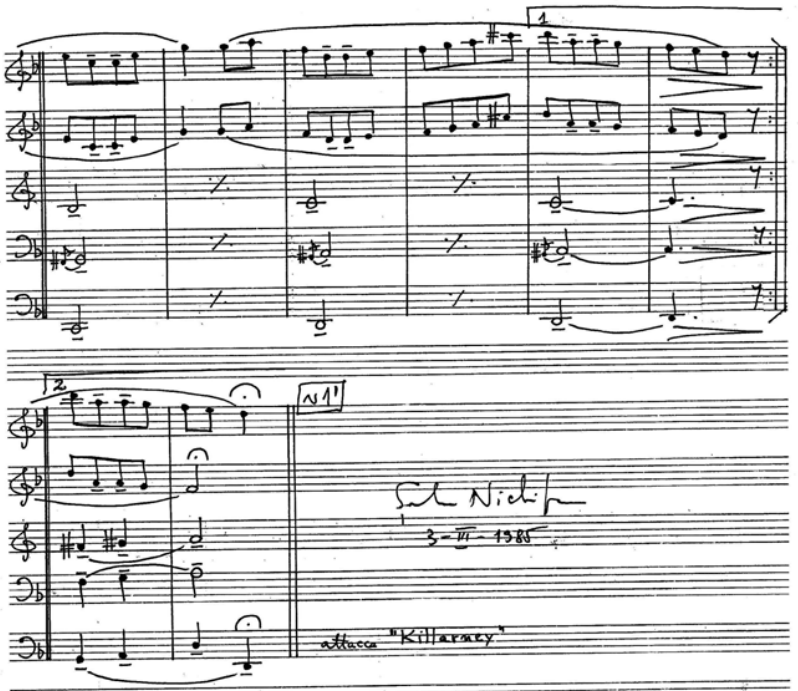
1.) Saint Patrick Was a Gentleman

Folklore

Arrangement: Șerban NICHIFOR

ALLEGRO MODERATO



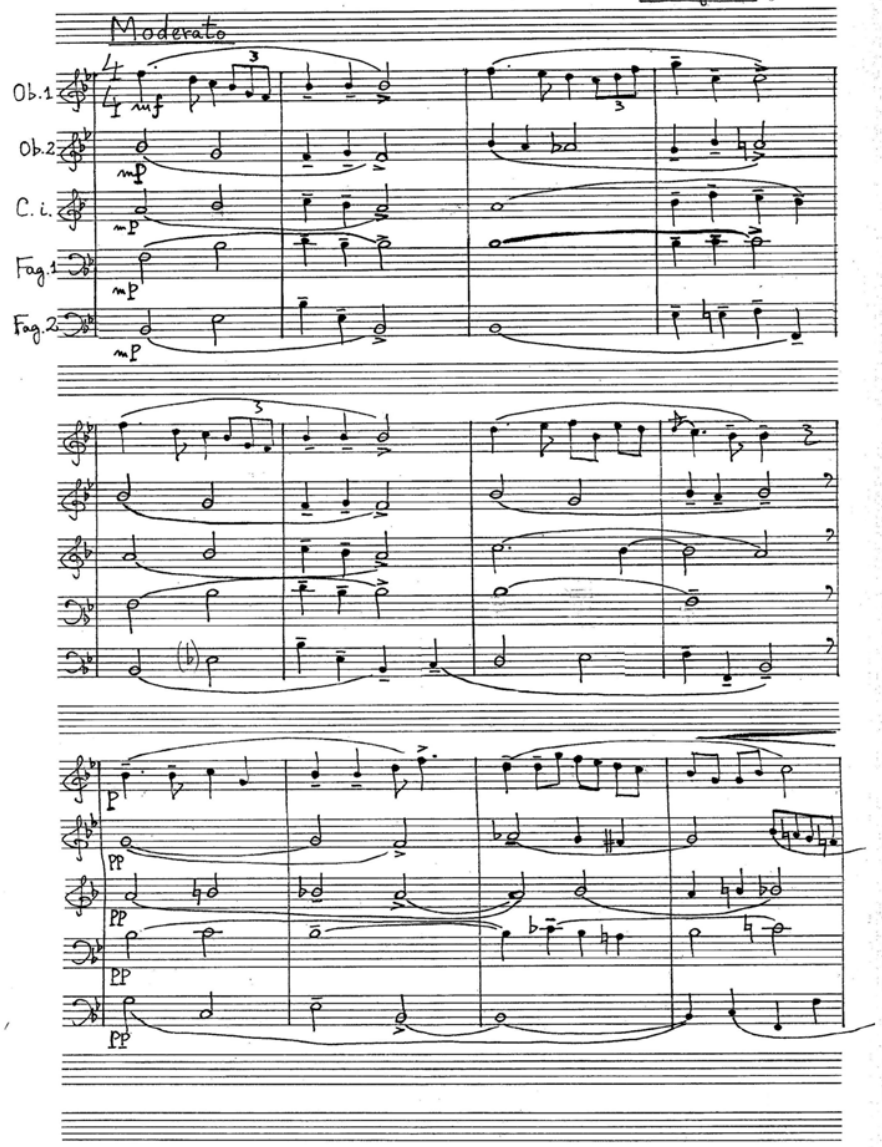


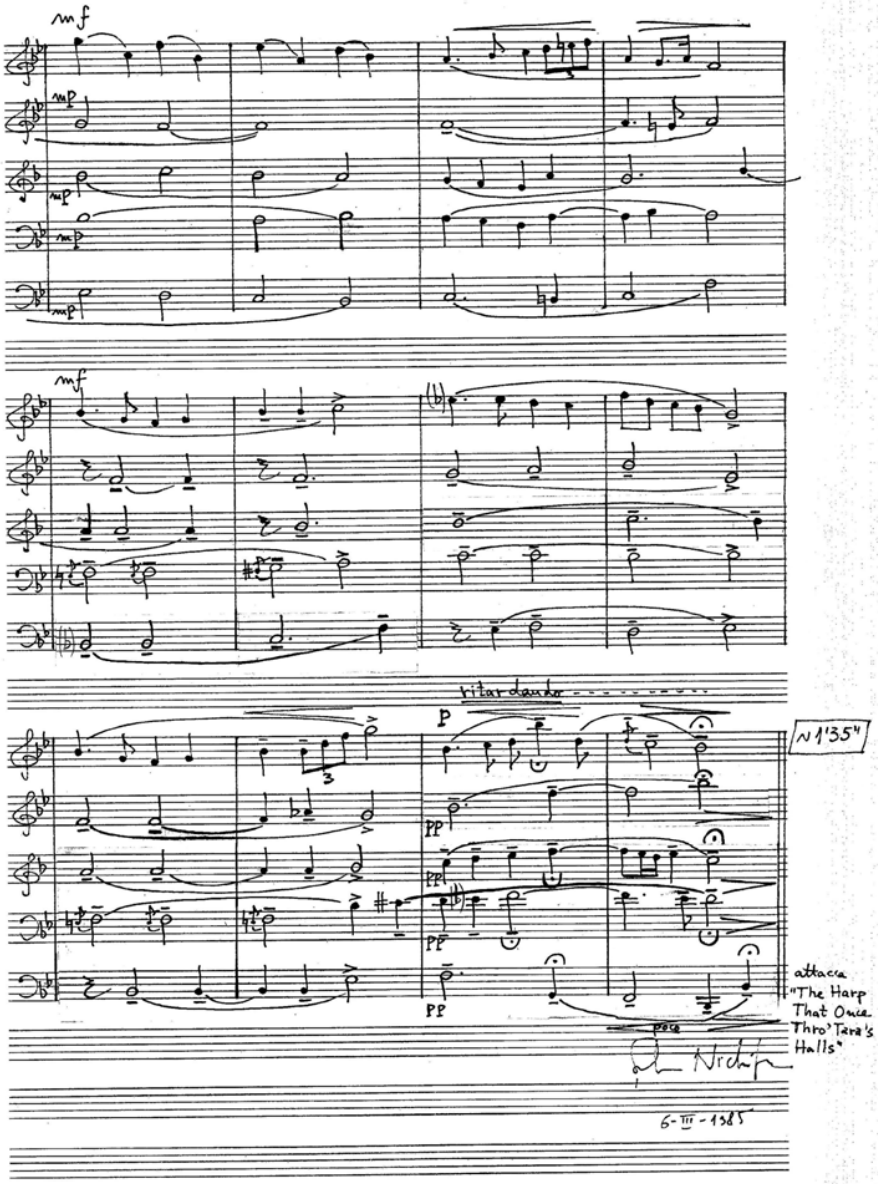
[1964]

2.) KILLARNEY

Folklore (BALFE)

Arrangement: Şerban NICHIFOR

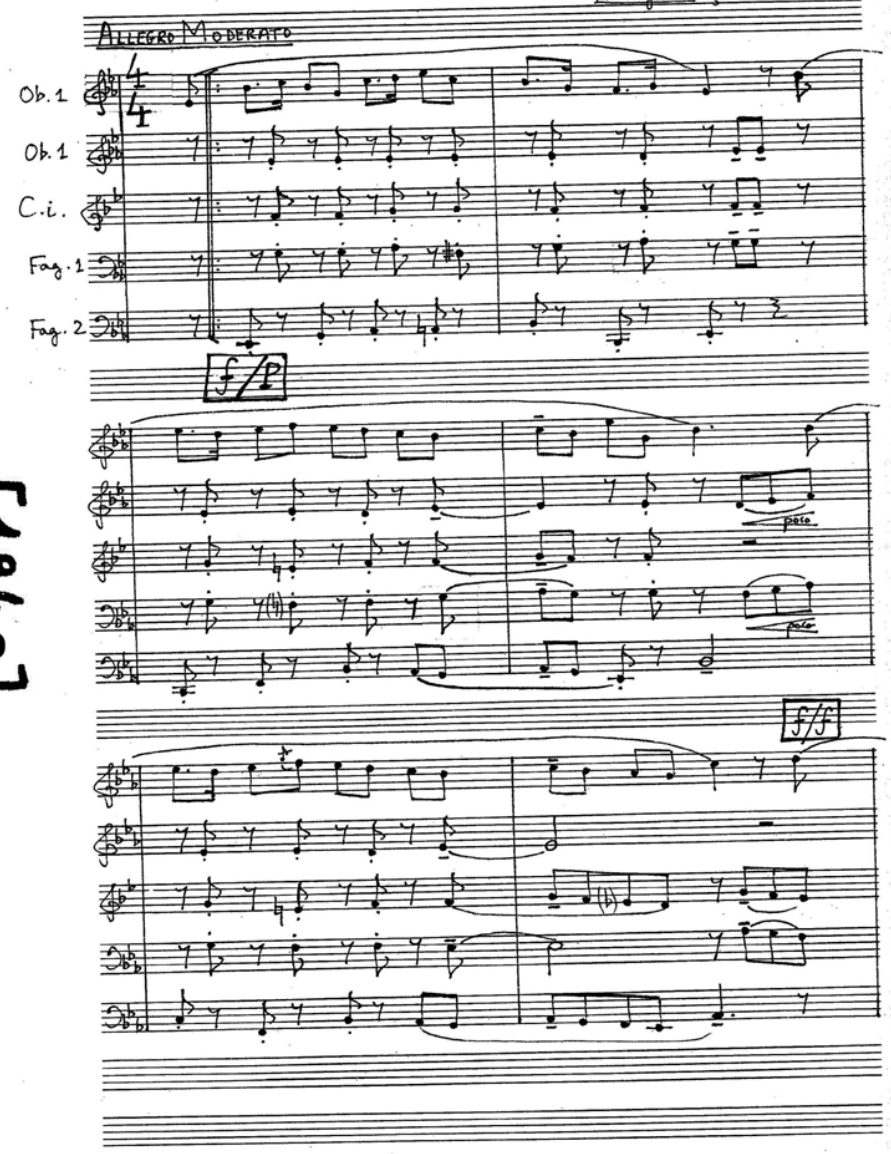


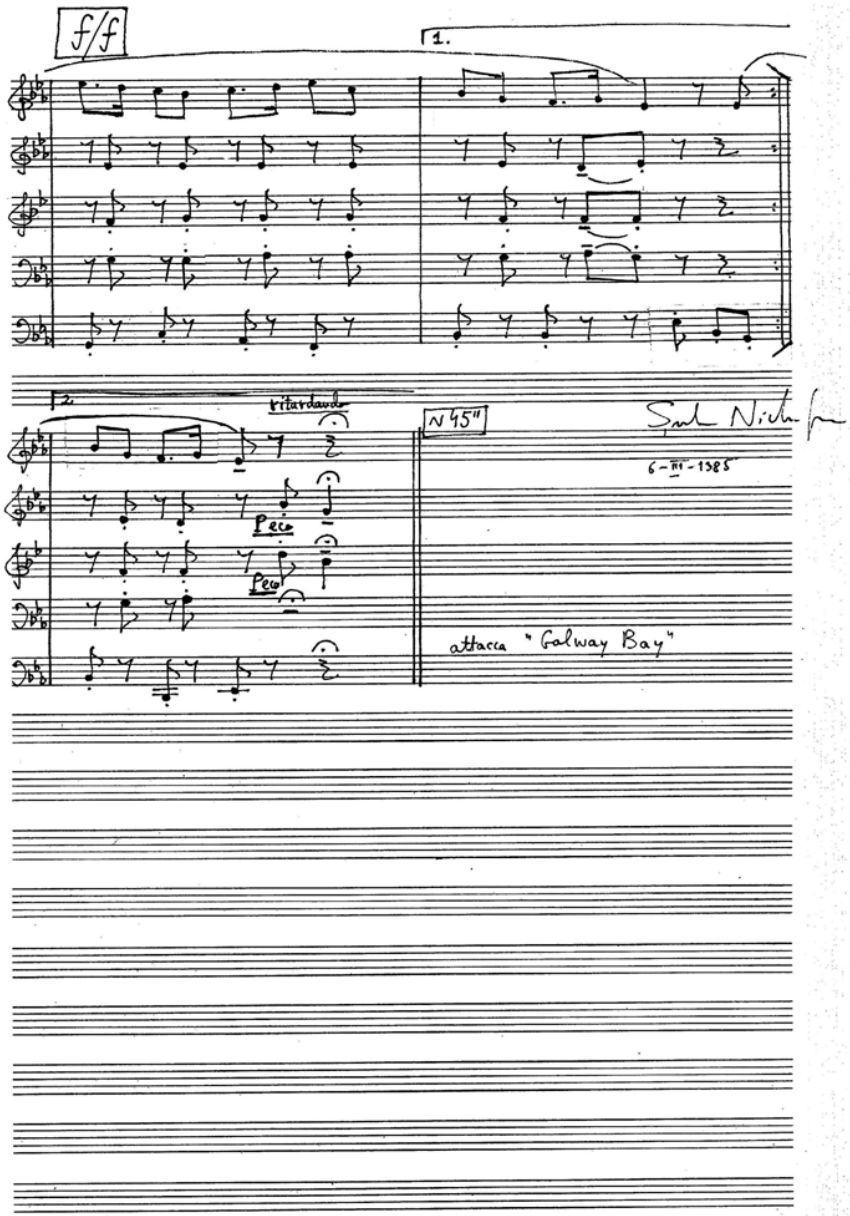


[194c]

3.) The Harp That Once Thro's Tara's Halls

Folklore (Sir John STEVENSON)
Arrangement: Șerban NICHIFOR



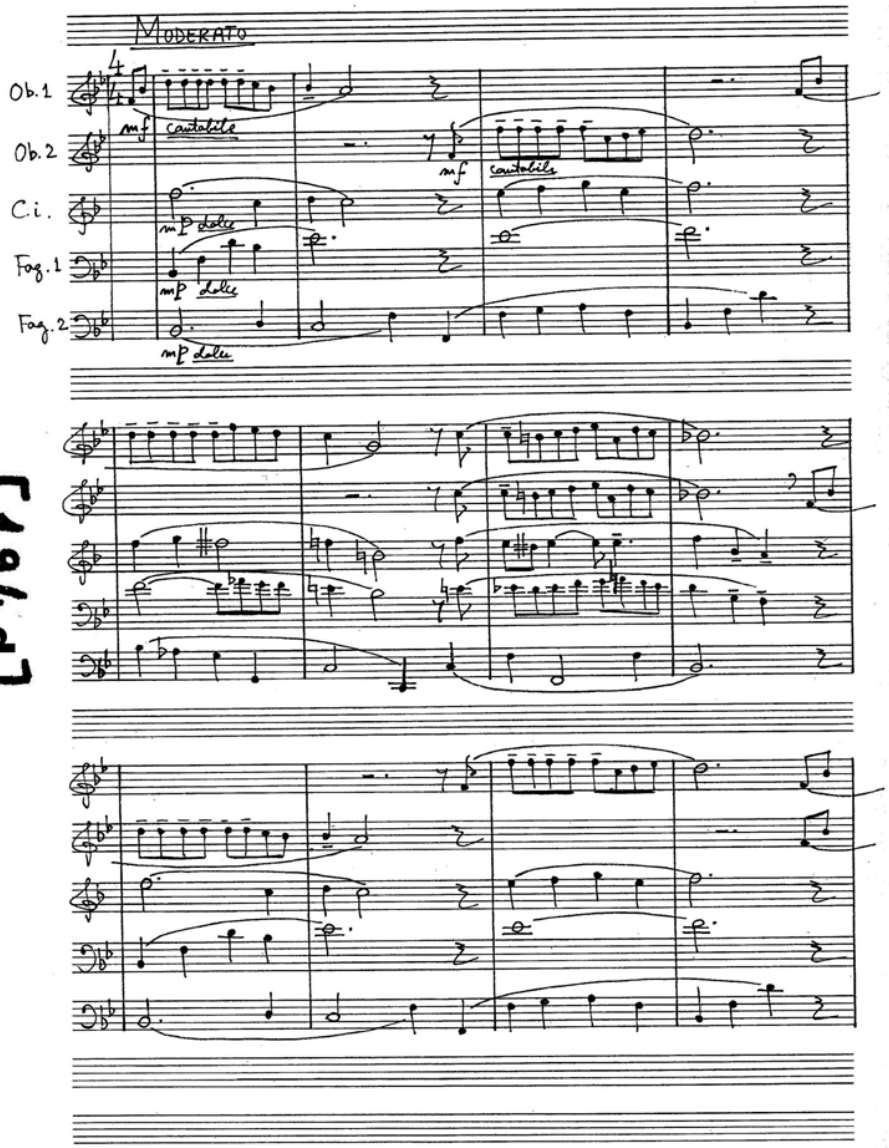


Uniunea Compozitorilor

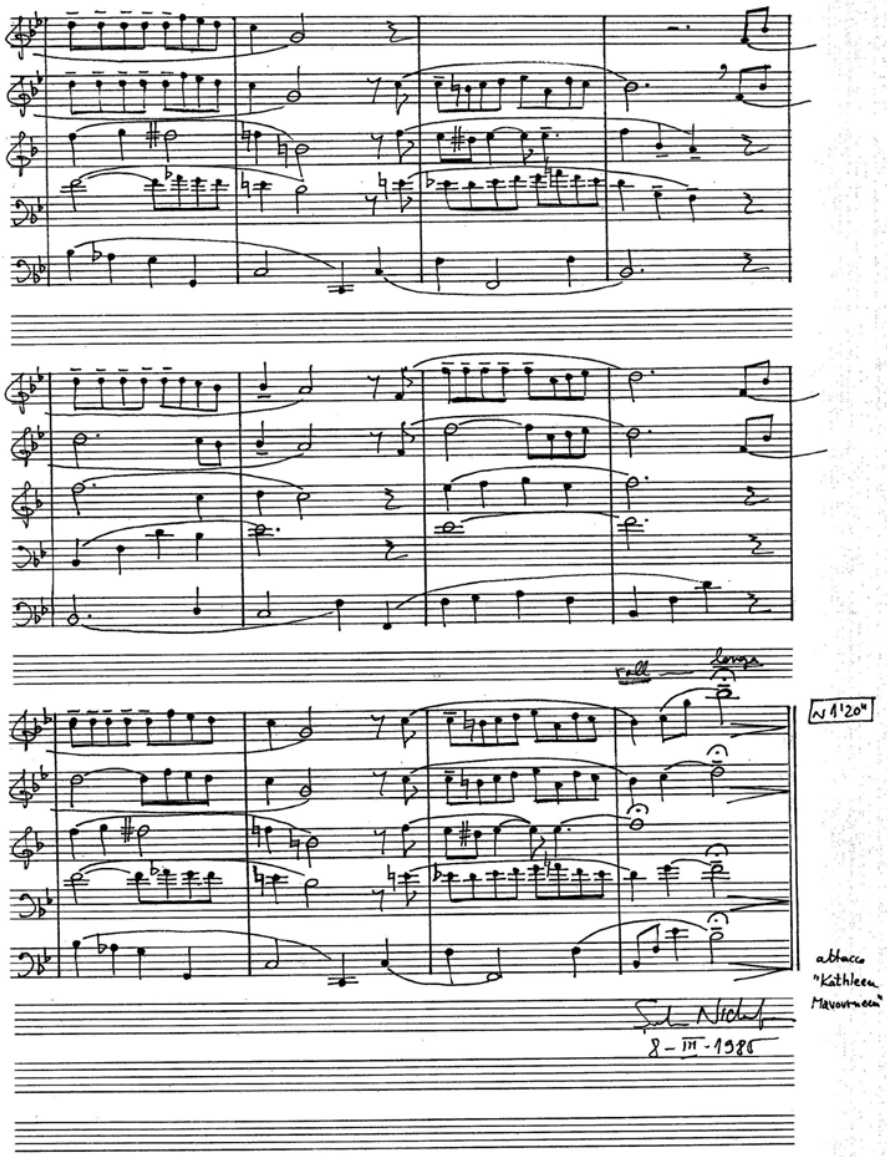
[1964]

4.) GALWAY BAY folklore (Dr. Arthur COLAHAN)

Arrangement: Şerban NICHIFOR



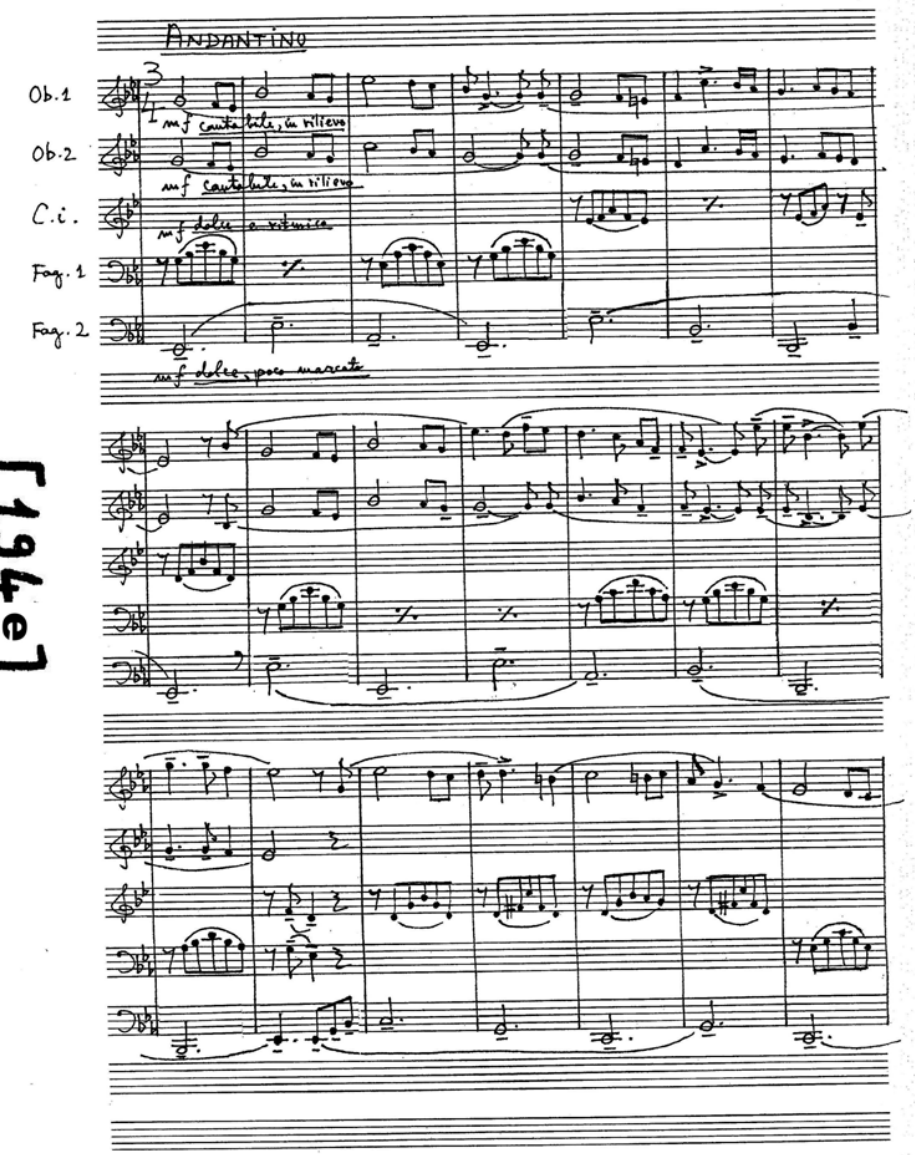
-7-

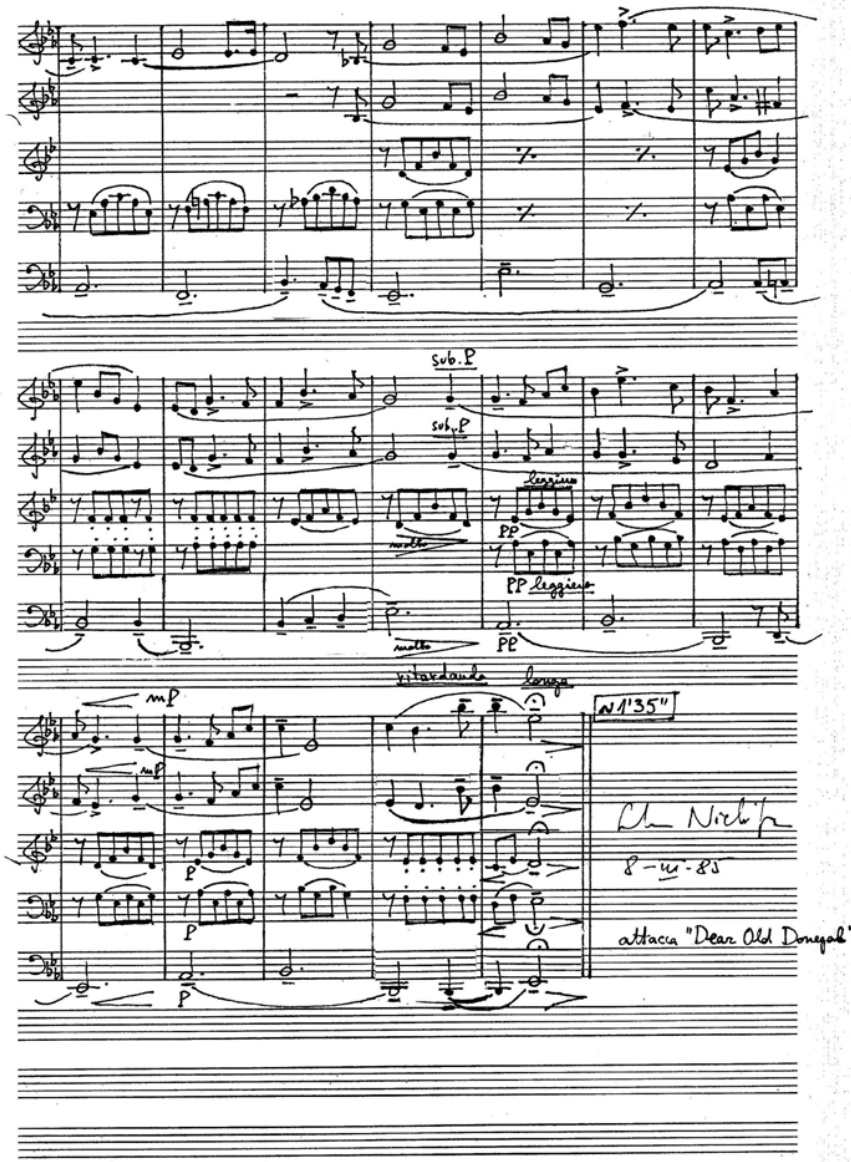


-8-

[194e]

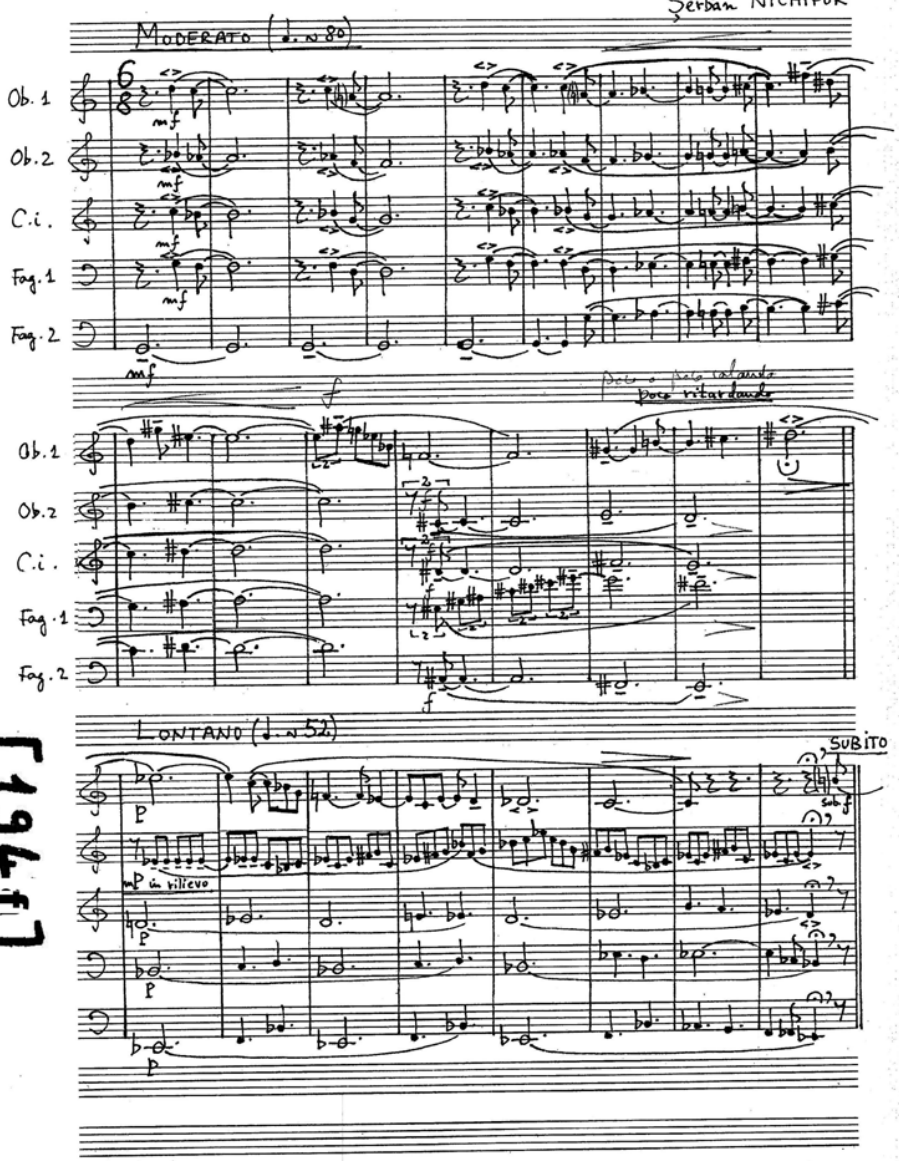
5.) KATHLEEN MAVOURNEEN (F.N. COUCH)
folklore
Arrangement: Ş. NICHIFOR



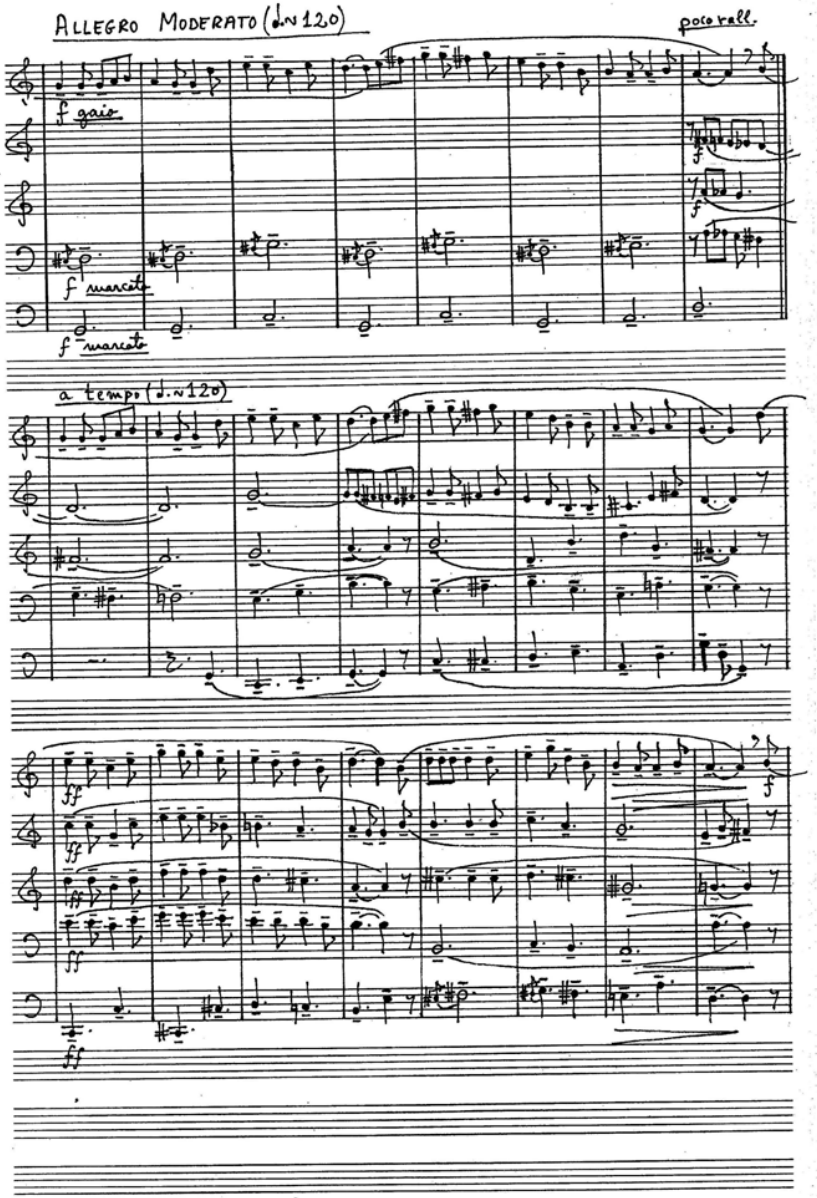


6.) "DEAR OLD DONEGAL"

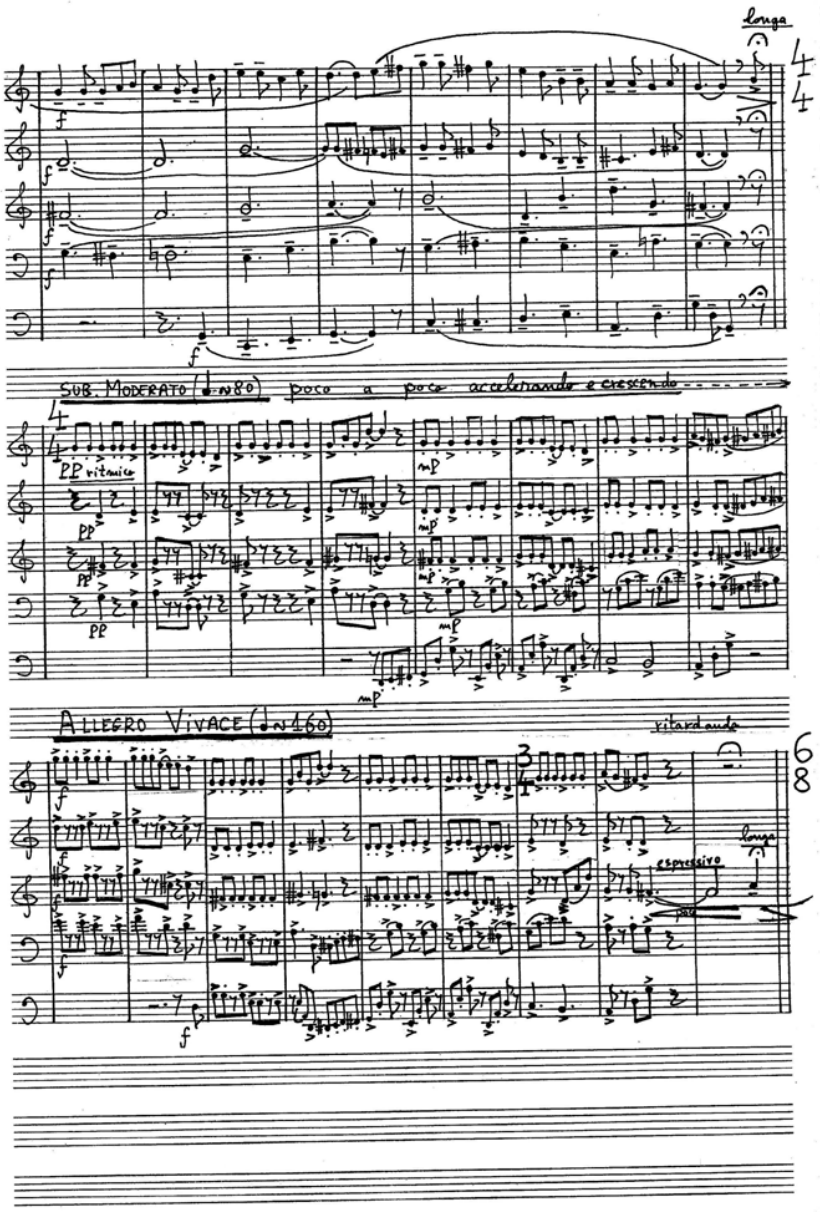
Steve GRAHAM (Folklore)
Arrangement by
Şerban NICHIFOR

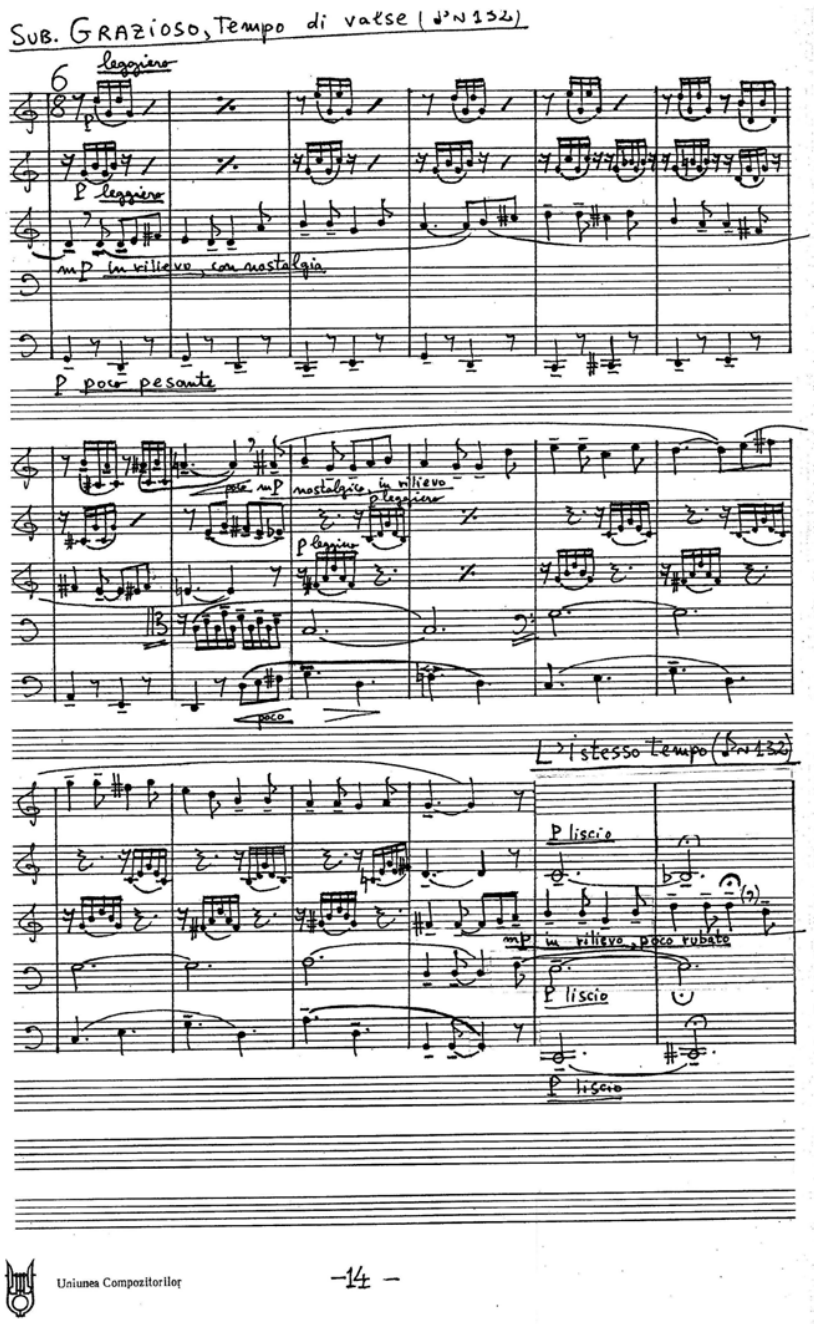


[194 f]

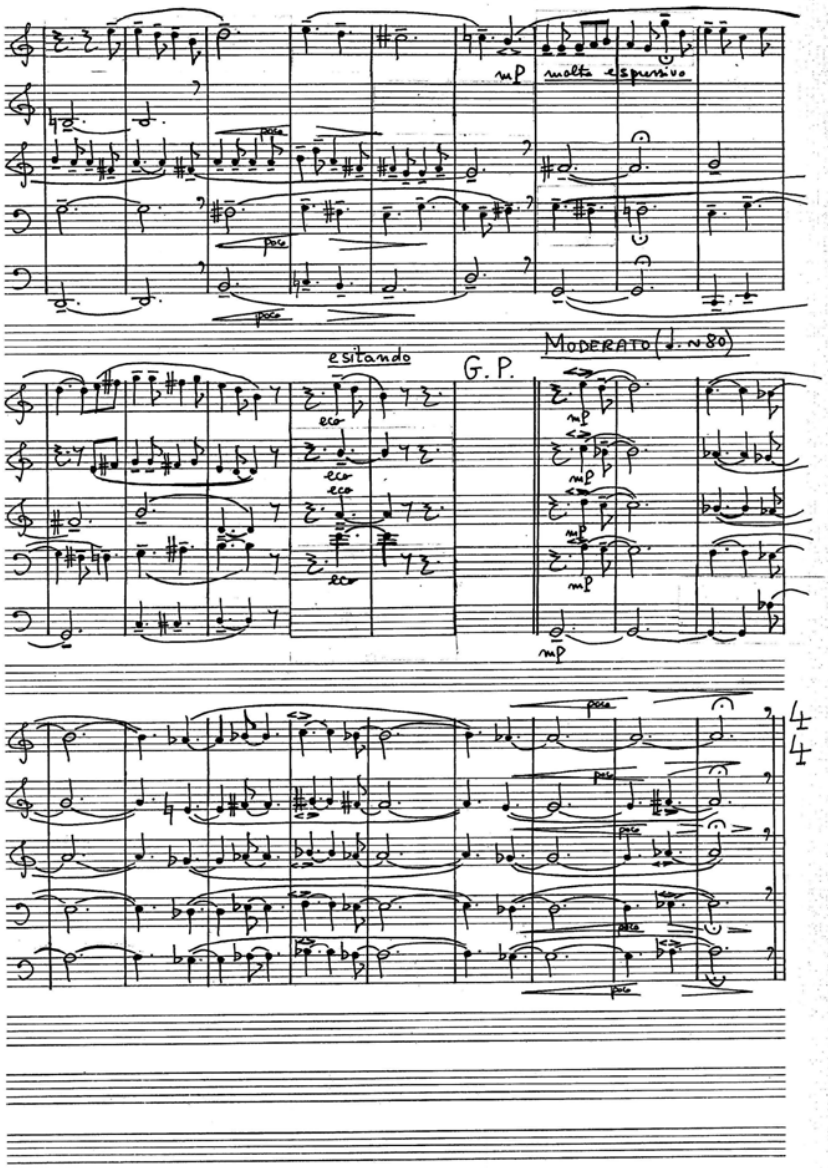


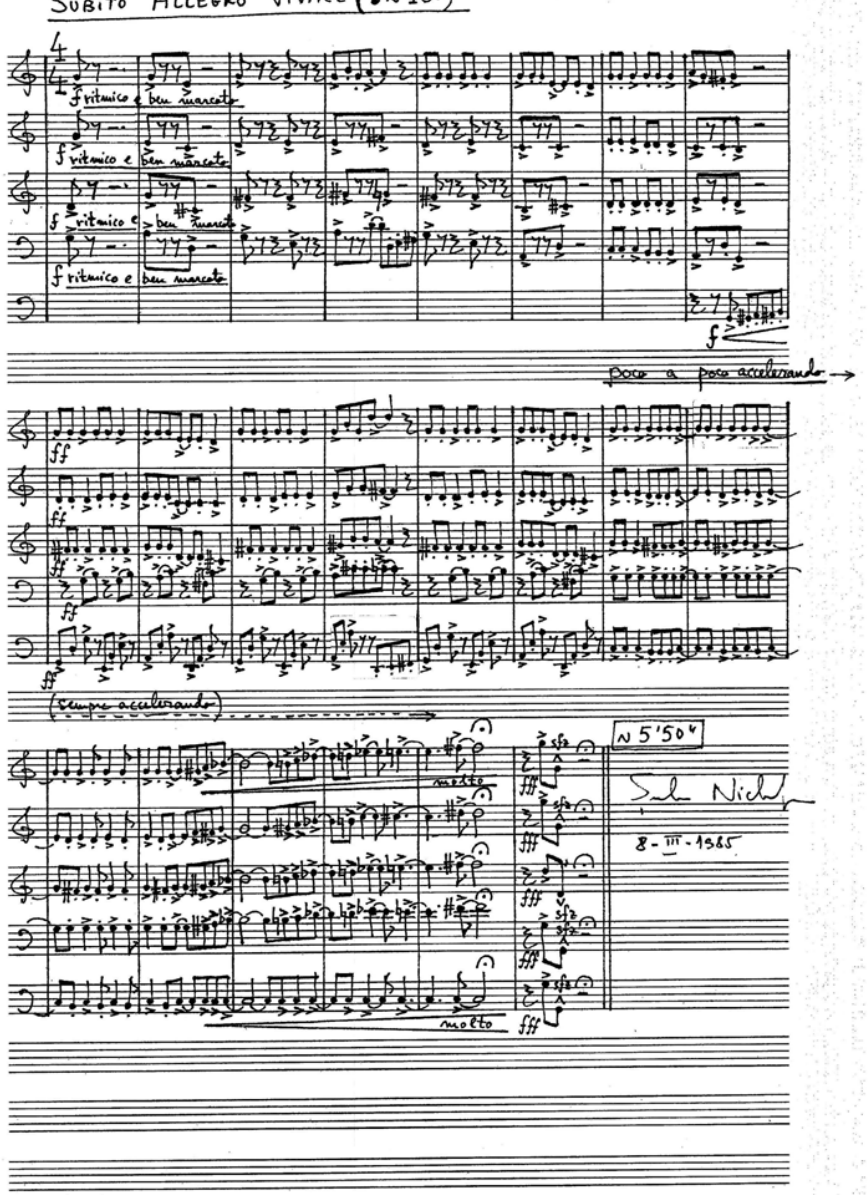
[1967]


SUB. MODERATO (♩=80) poco a poco accelerando e crescendo
PP ritenuto
ALLEGRO VIVACE (♩=160)
ritardando
espressivo


SUB. GRAZIOSO, Tempo di valse (♩.=132)
leggiero
mP in rilievo, con nostalgia
P poco pesante
poco mP nostalgia in rilievo
poco
L'istesso tempo (♩.=132)
P liscio
mP in rilievo, poco rubato

[1964]


mp
molto espressivo
poco
esitando
eco
G. P.
MODERATO (♩. ♪ 80)
mp
4/4


SUBITO ALLEGRO VIVACE (♩ ♪ 160)
f ritmico e ben marcato
poco a poco accelerando
ff
(sempre accelerando)
molto
fff
N 5'50"
8-III-1965

[195]

→ η) "à 10"

Time: N G'

For "Ottomi di Verona"

XXXI) 7 COLINDE / 7 ROMANIAN CAROLS

2 CANTI / RUMENI DI NATALE

In amintirea unchiului meu Mircea Baliut

Serban Nichifor (1986)

1.) COLINDĂ DE FLORII / CAROL FOR PALM SUNDAY / CANTO PER LA DOMENICA DELLE PALME

LARGHETTO (♩= 60), poco rubato.

Trombe in Sib 1 2 3 4

Tromboni 1 2 3 4

Tuba

Organo

(Senza Sordino).

mf Tromboni

P cantabile, con semplicità

11

Con Sordino

P esc

21

poco a poco calando

(Senza Sordino)

(Via Sordino)

(Con Sordino)

P dolce

Con Sordino

sempre PP

sostenuto

(in 1'45")

attacca Subito

© 1995 by Ed. Eridania - Mantova (Italia)

BIBLIOTECA MUZICALA A UNIUNII COMPOZITORILOR

(– 1 –)

SUB. PRESTO (♩= 180)

2.) COLINDIȚA / LITTLE CAROL / CANZONCINA PER NATALE

Trbe in Sib 1 2 3 4

Tbni 1 2 3 4

Tuba

Senza Sordino

f gaio

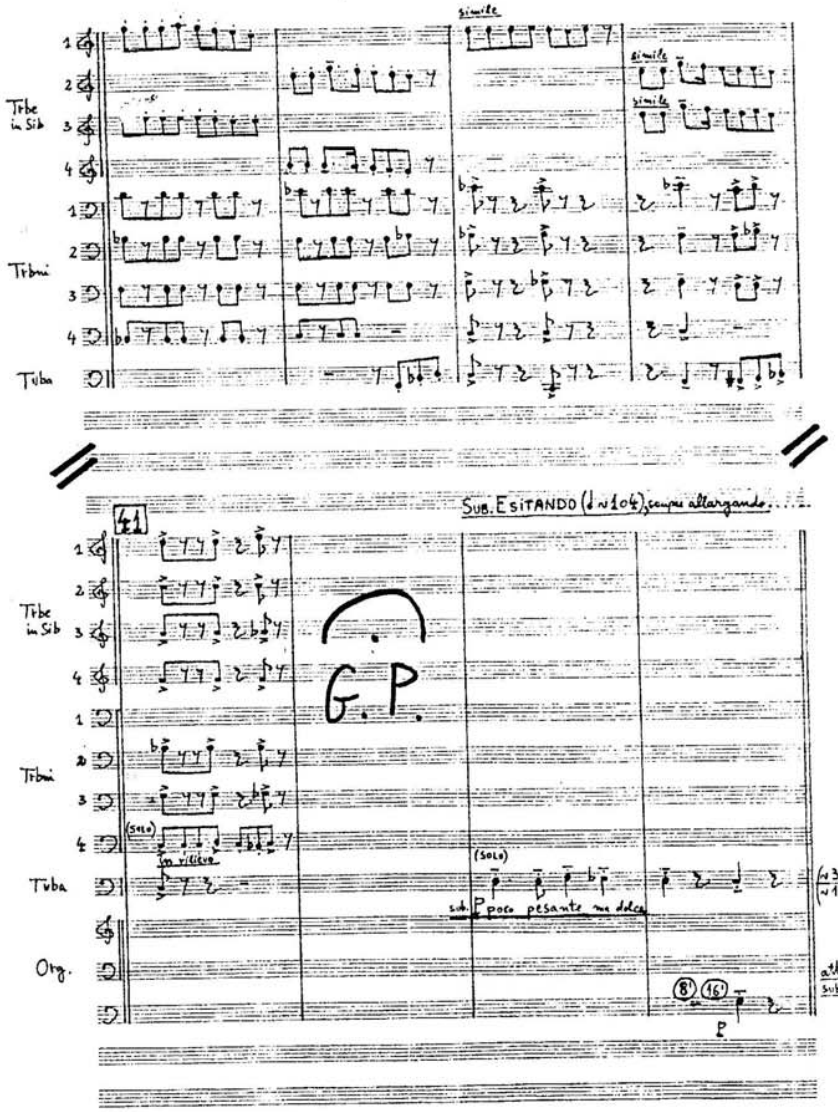
simile

f ritenuto

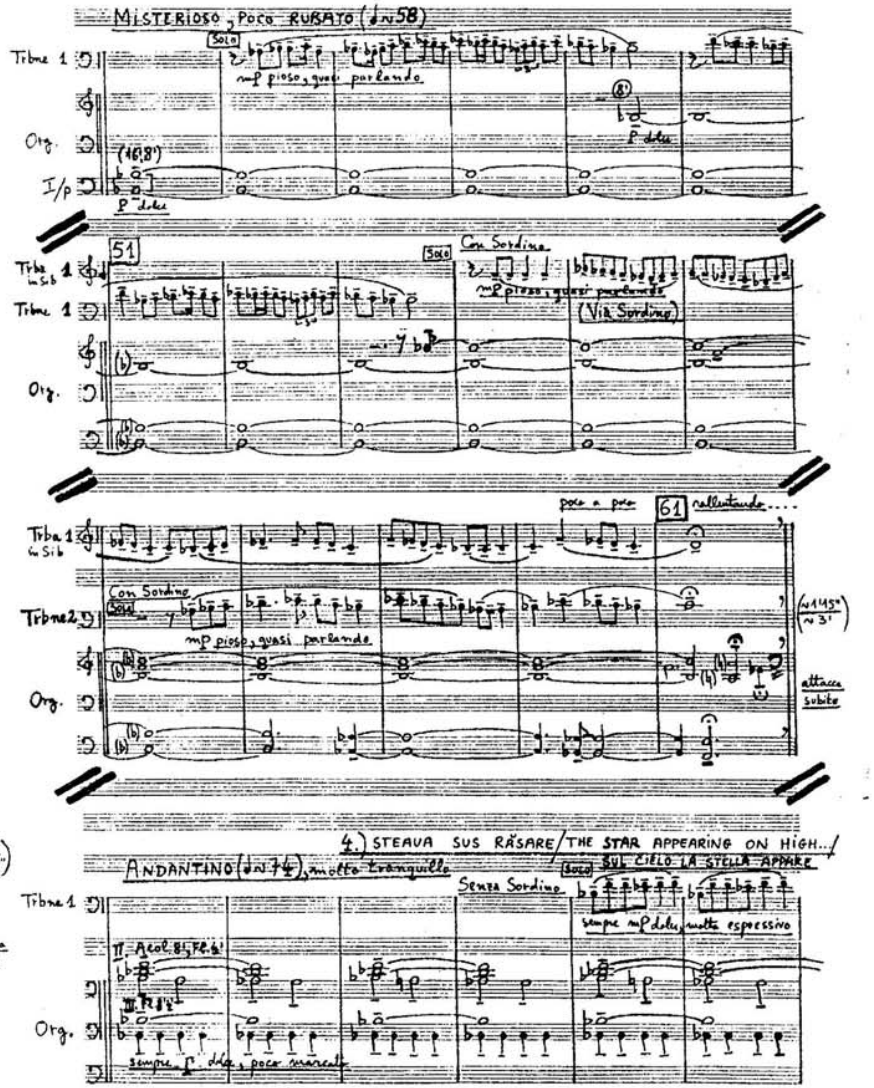
31

→ 3) "à 10"

(– 2 –)

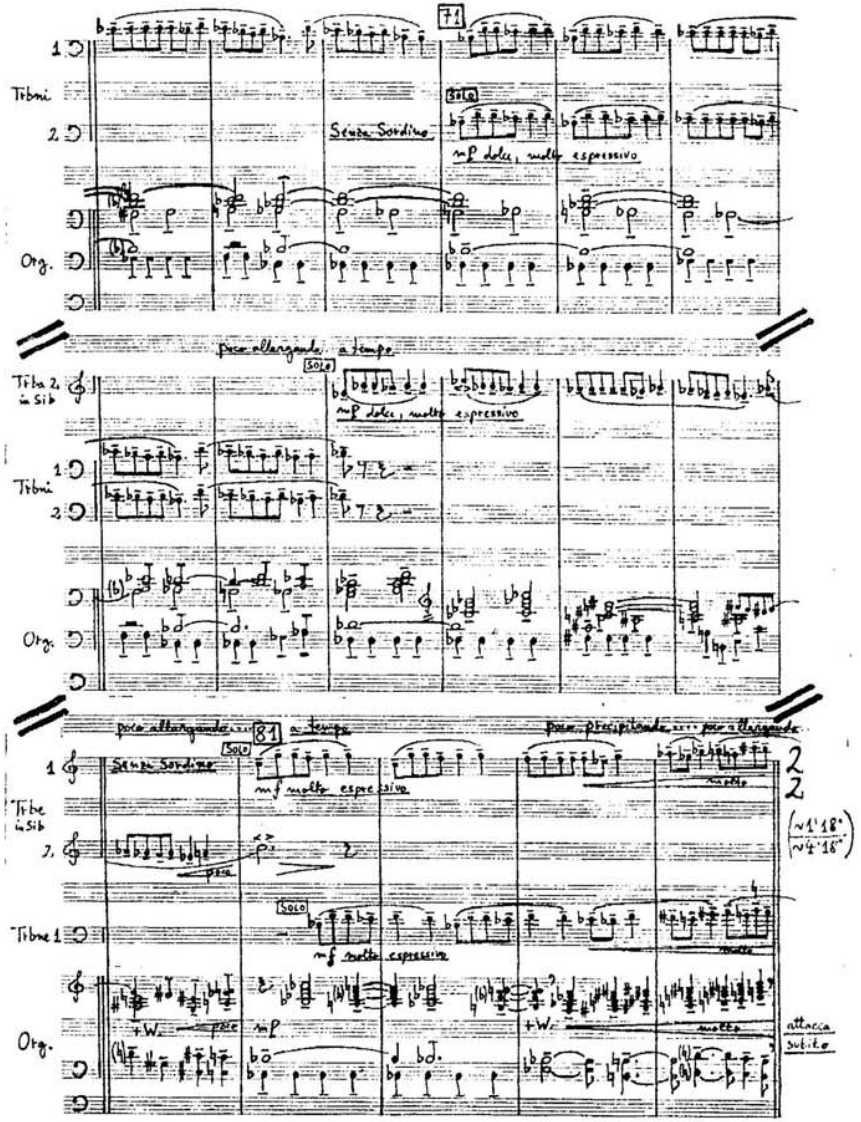

simile
Trbe in Sib
Trbni
Tuba
41
SUB. ESITANDO (♩= 104), sempre allargando....
G.P.
(solo)
sul P poco pesante ma dolce
(ca 30" / ca 1'45")
Org.
attacco subito
P

(-3-)


3.) TREI CRAI DE LA RĂSĂRIT / THE THREE MAGI / CANTO DEI MAGI
MISTERIOSO, Poco RUBATO (♩= 58)
Tbne 1
Org.
I/p
mP pioso, quasi parlando
P dolce
51
Con Sordino
(Via Sordino)
Tbne 2
poco a poco
61
rallentando....
(ca 45" / ca 3')
attacca subito
4.) STEAUA SUS RĂSARE / THE STAR APPEARING ON HIGH... / SUL CIELO LA STELLA APPARE
ANDANTINO (♩= 74), molto tranquillo
Senza Sordino
sempre mP dolce, molto espressivo
sempre P dolce, poco marcato

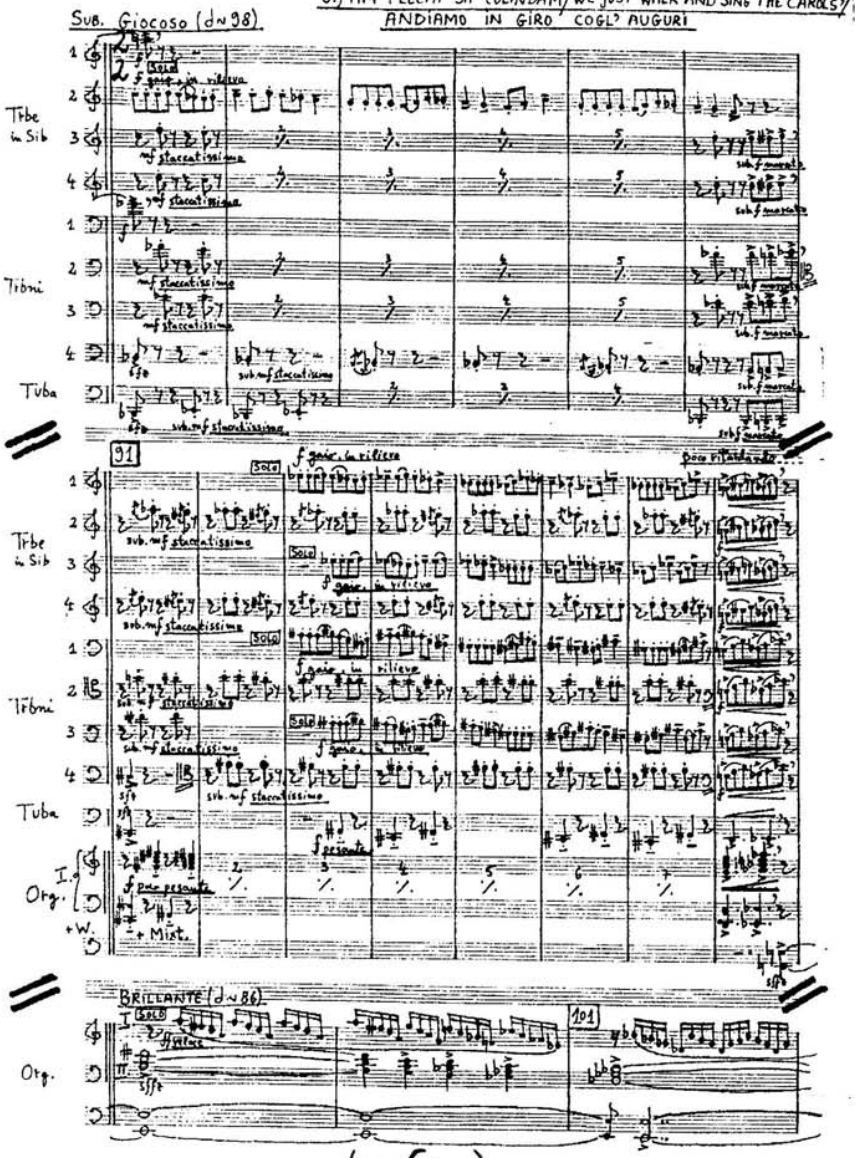
(-4-)

[1977]

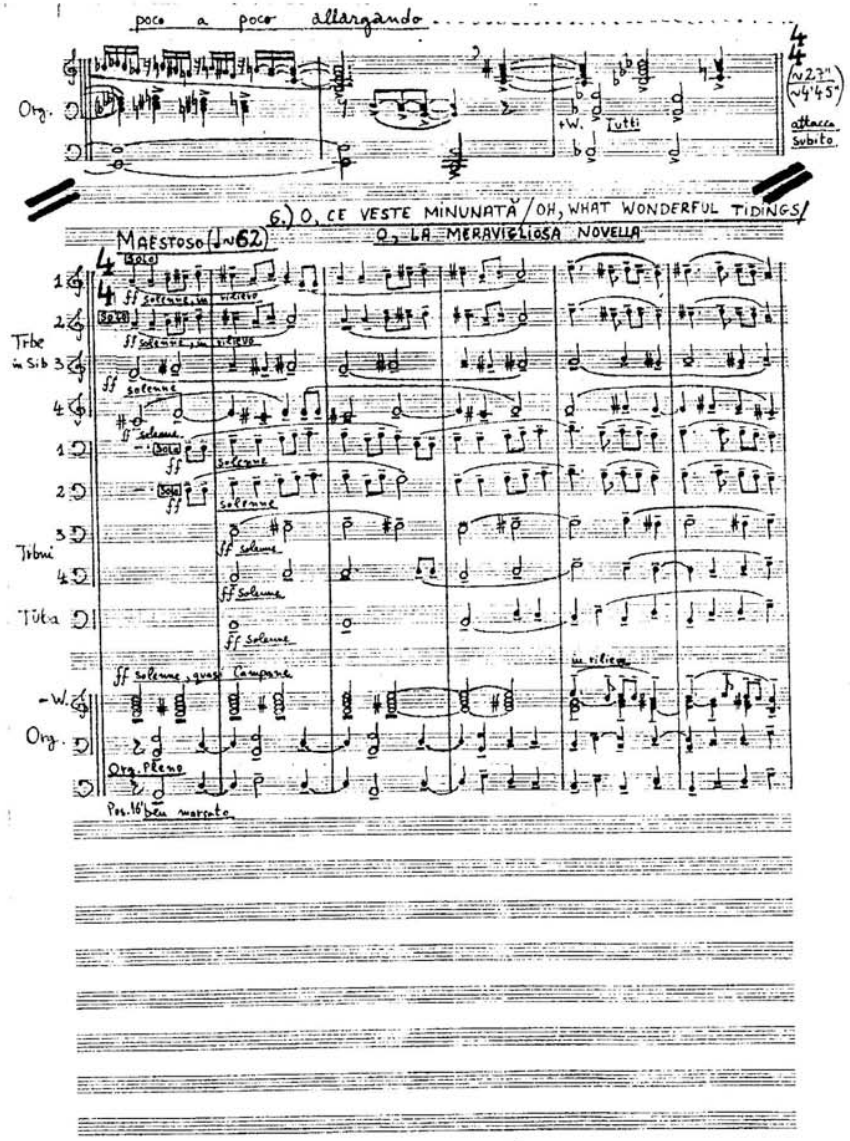


BIBLIOTECA MUZICALĂ
A UNIUNII COMPOZITORILOR

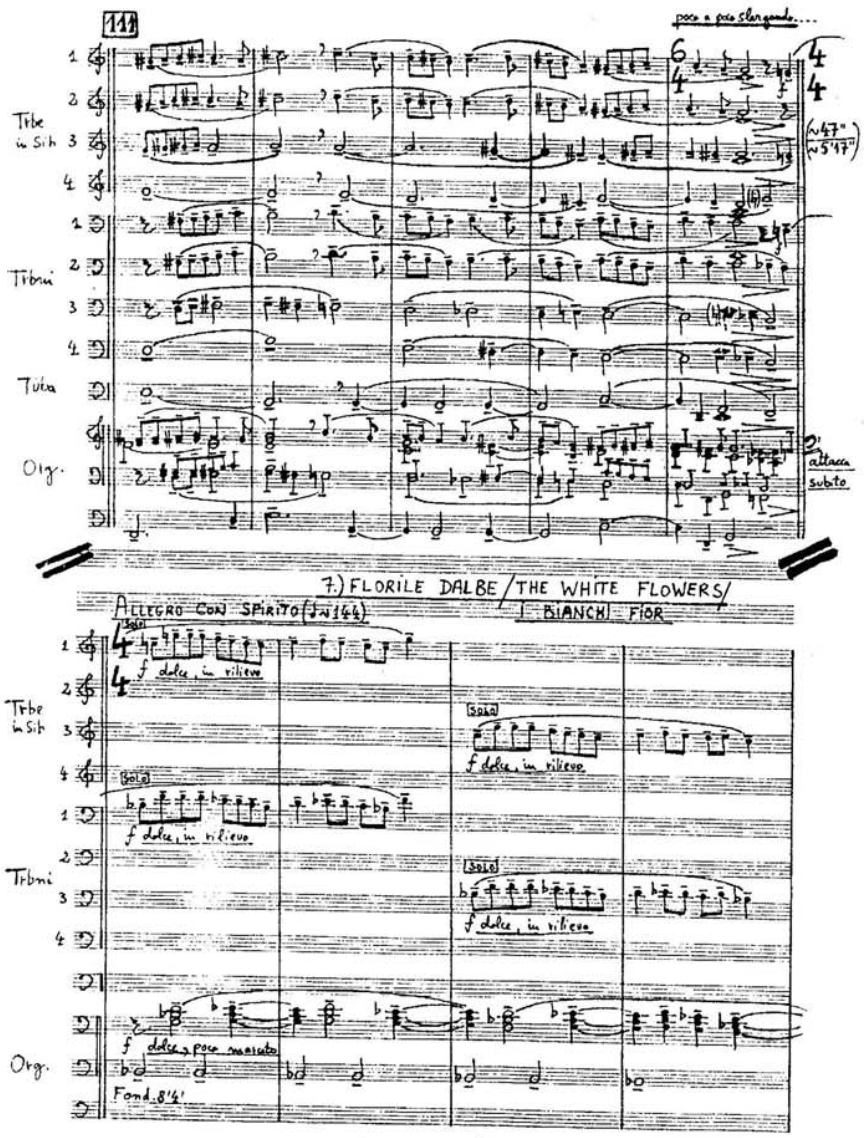
(– 5 –)

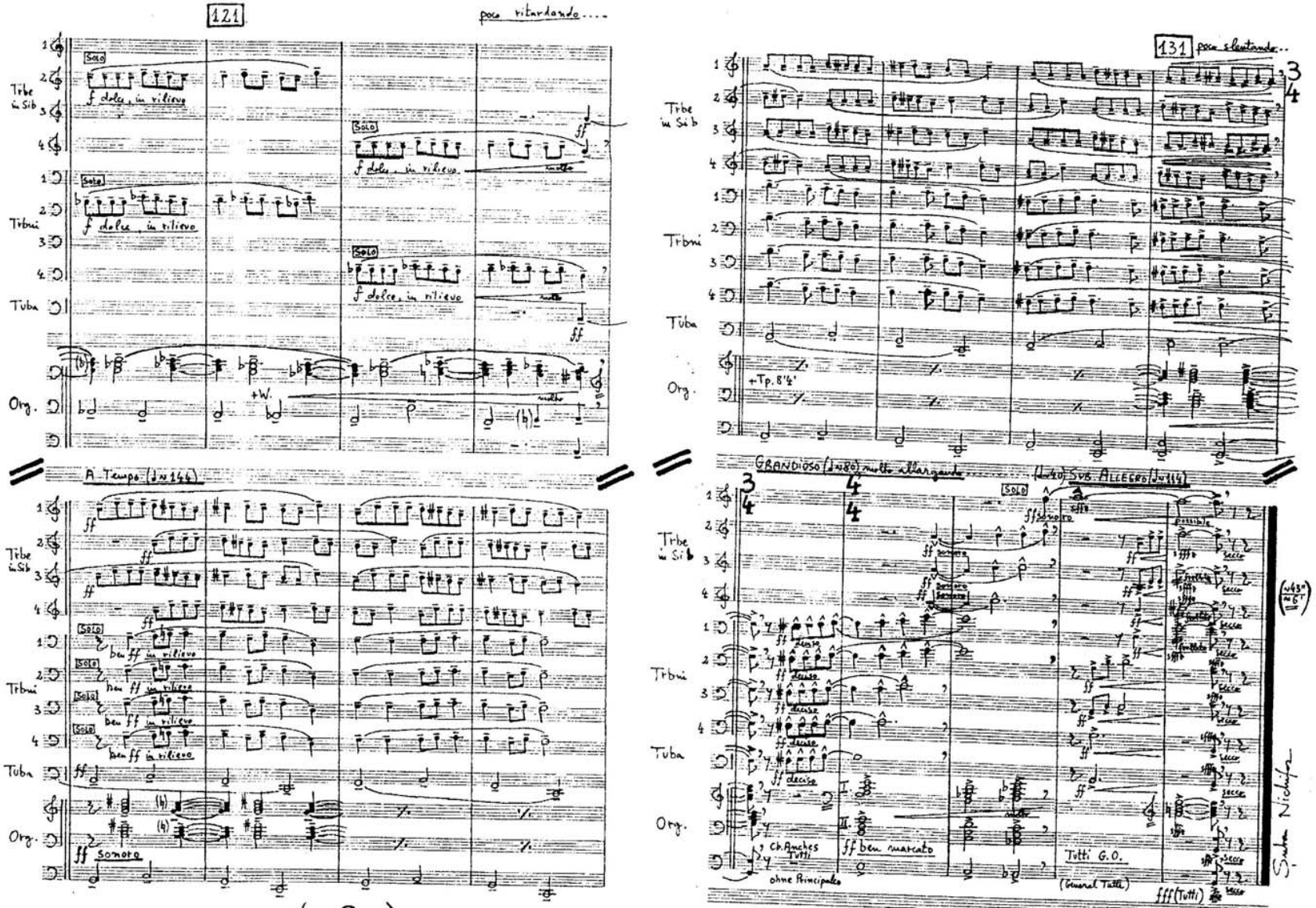


(– 6 –)



BIBLIOTECA MUZICALĂ
A UNIUNII COMPOZITORILOR





BIBLIOTECA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR

→ Ω) "à 10+..."

Durée: ~12'

XXVI) RORATE CAELI

Serban Nichifor
(1995)

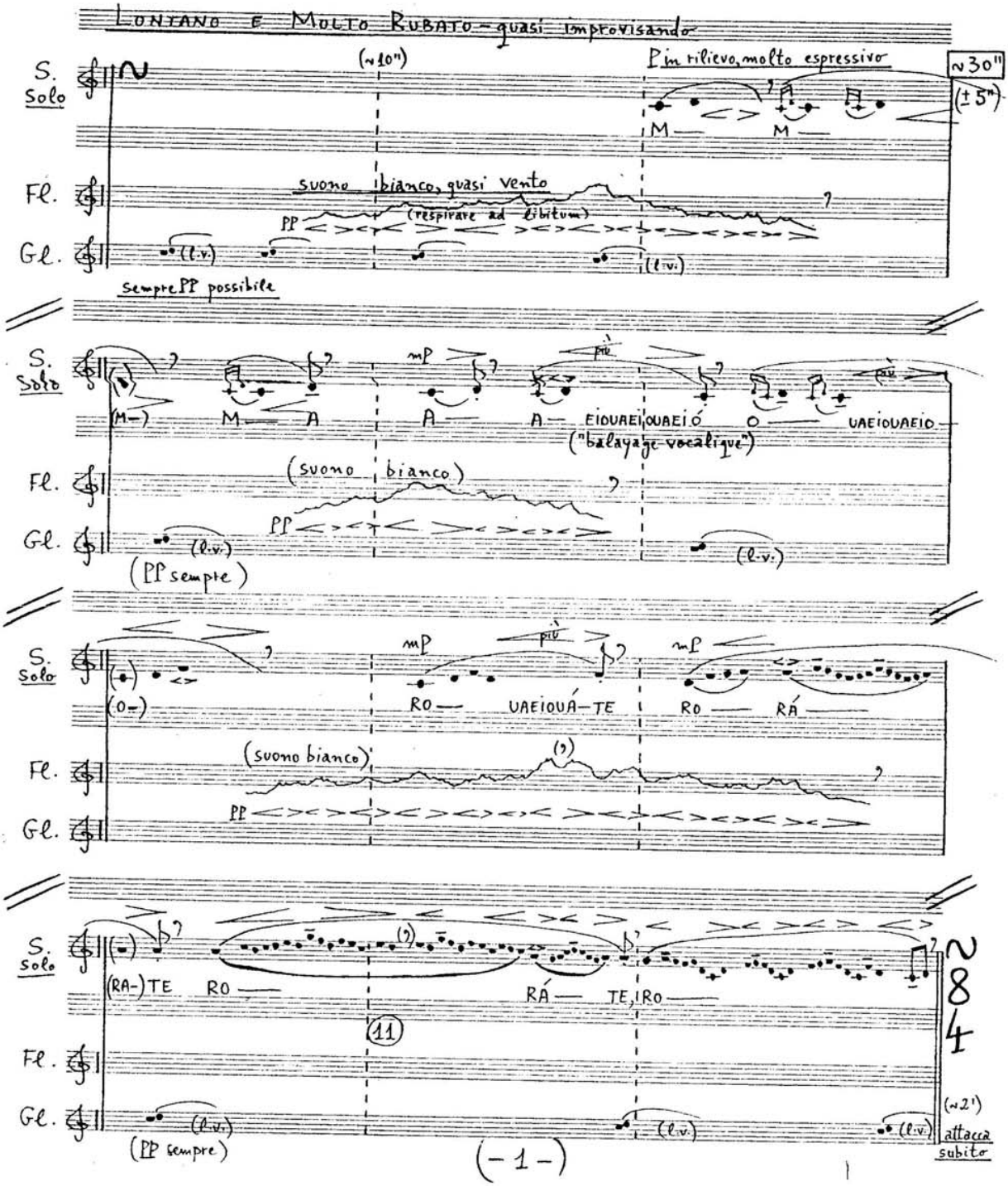
À ma Mère

("Musica Caelestis III")

"Roráte caéli désuper, et núbes plúant jústum: aperiátur térra, et gérminet Salvatórem." (Is. 45, 8)
"Caéli enárrant glóriam Déi: et ópera mánuum éjus anmúntiat firmaméntum." (Ps. 18, 1)
"Glória Pátri et Fílio et Spirítúi Sáncto. Sícut érat in princípio et nunc et sémper et in saécula saeculórum. Ámen."

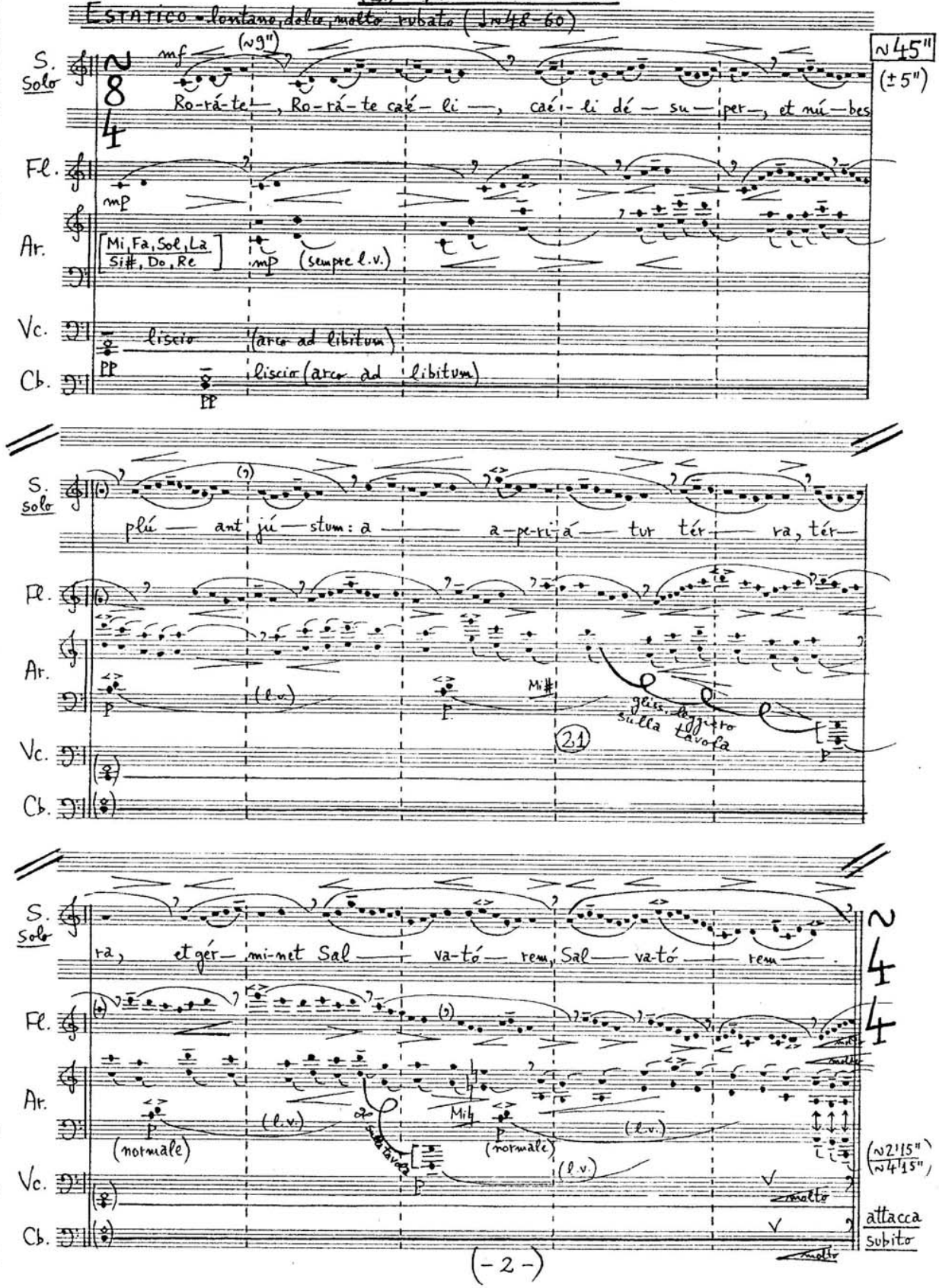
NB: Partitura scritta in Do

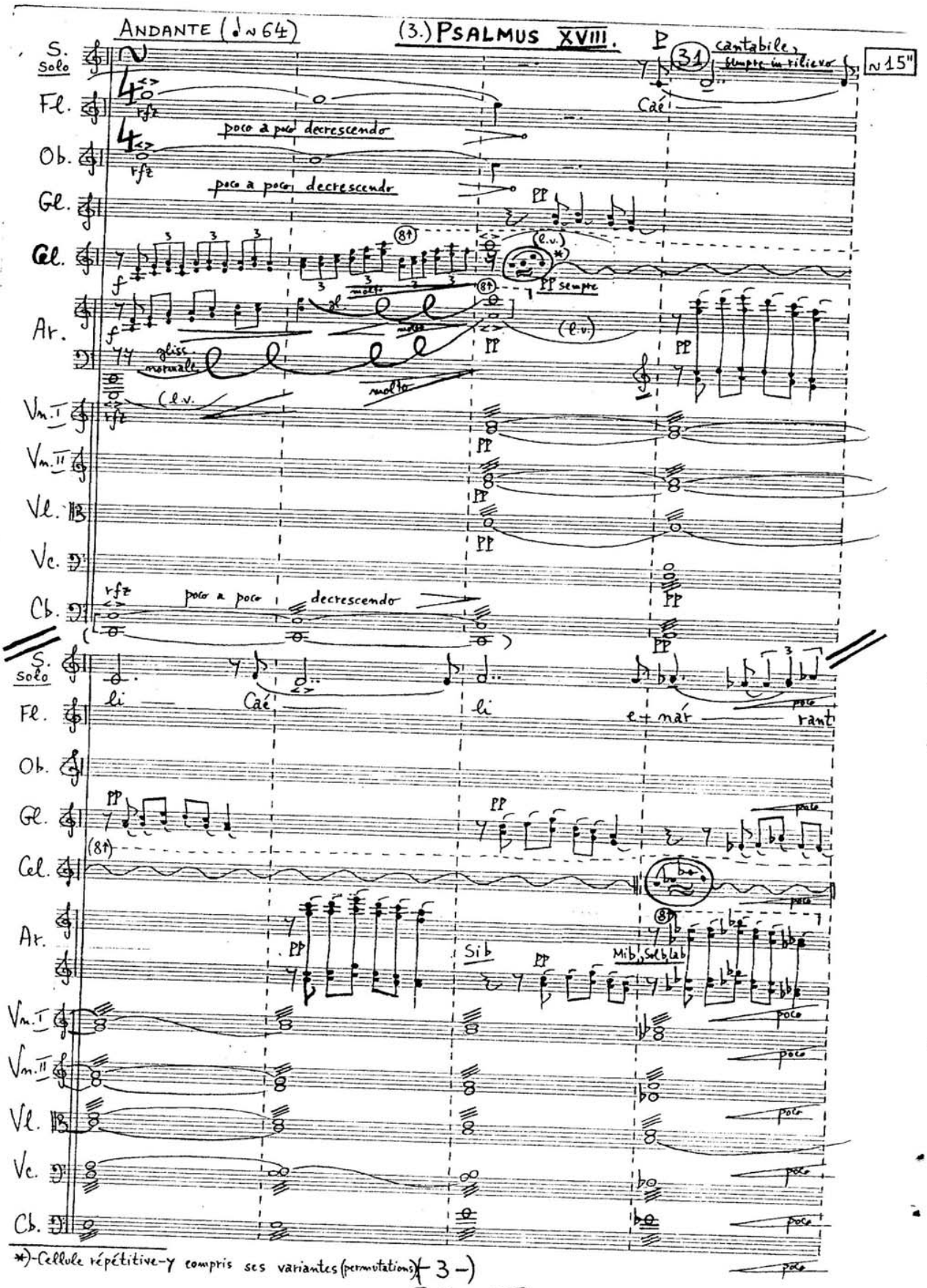
(1.) INTROITUS.

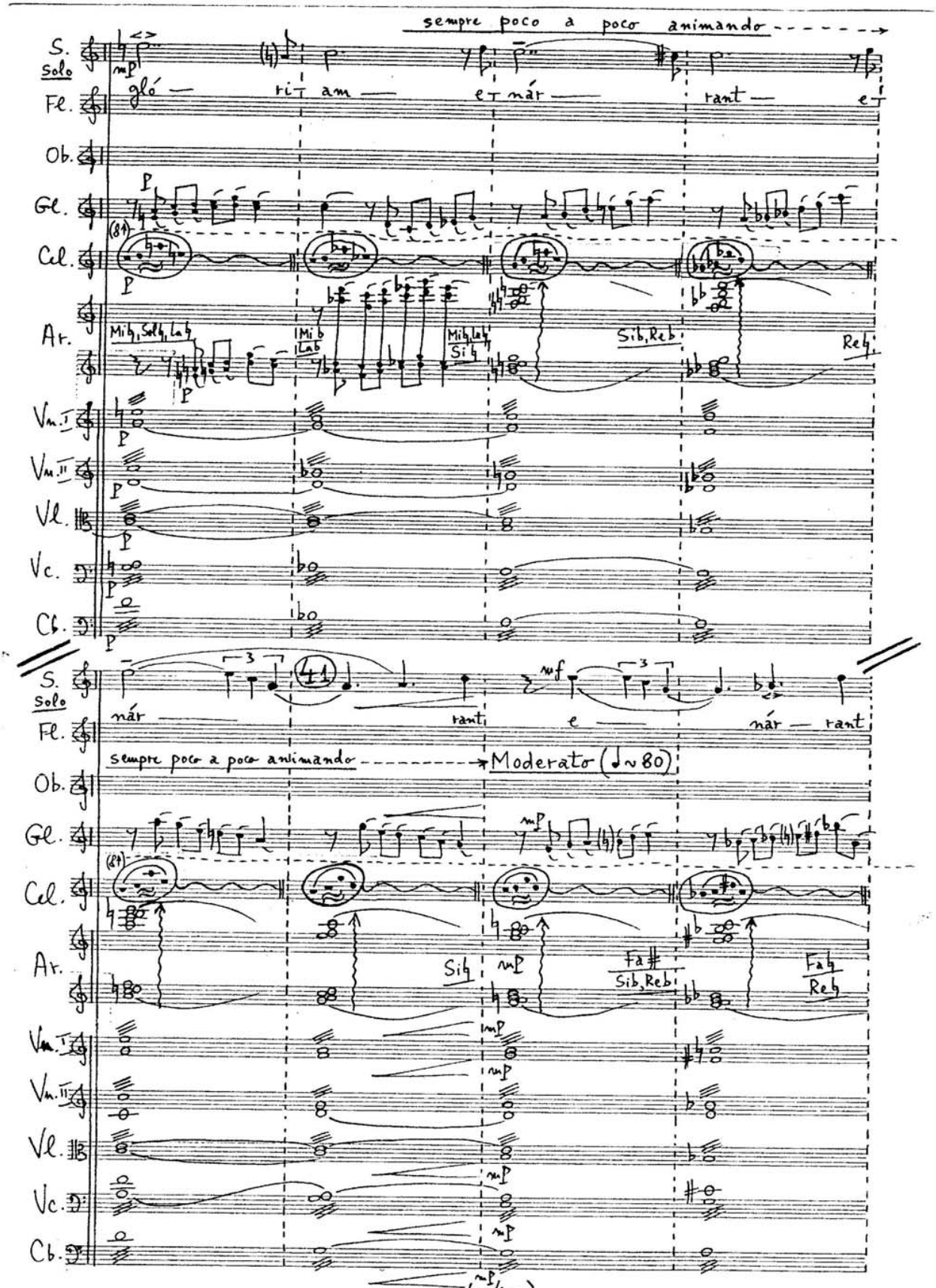


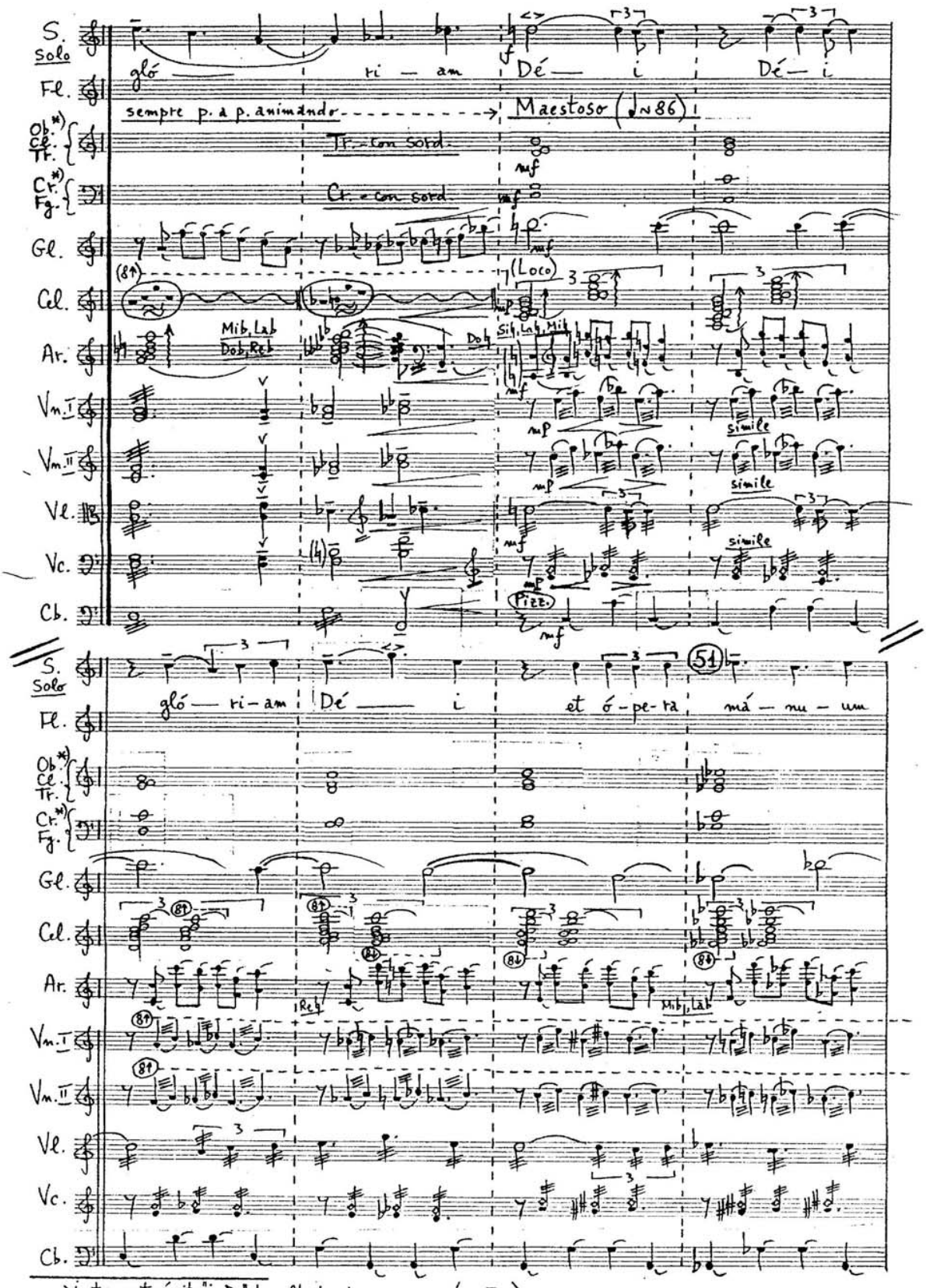
[200]

(2.) RORATE.

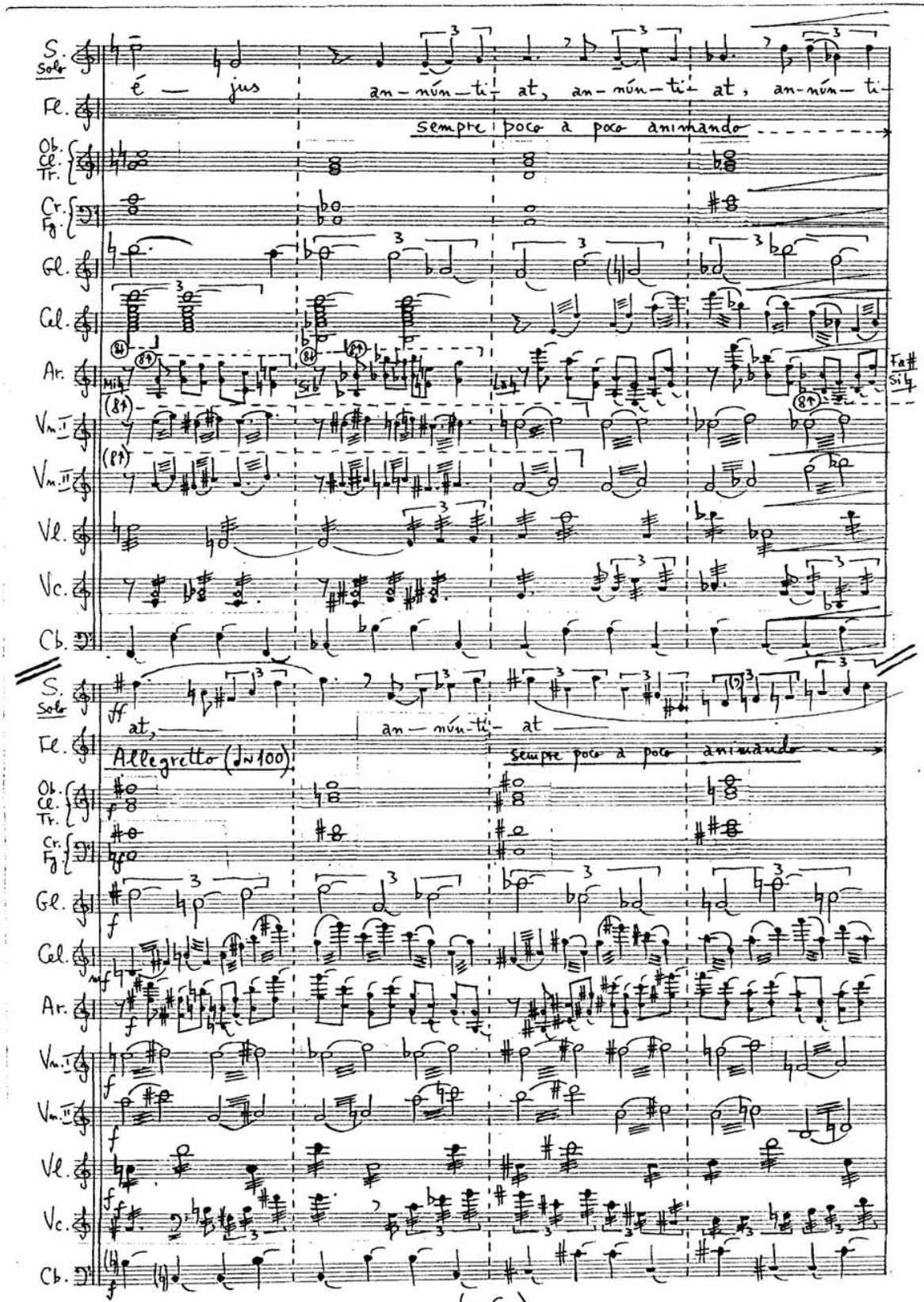

ESTATICO - lontano, dolce, molto rubato (♩≈48-60)
≈45"
(±5")
S. Solo
mf
(≈9")
Ro-rá-te, Ro-rá-te cæ-li, cæ-li dé-su-per, et nú-bes
Fl.
mp
Ar.
[Mi, Fa, Sol, La / Si♯, Do, Re]
mp (sempre l.v.)
Vc.
liscio (arco ad libitum)
Cb.
pp
liscio (arco ad libitum)
pp
S. Solo
plú-ant jú-stum: a a-pe-ri-á-tur tér-ra, tér-
Fl.
Ar.
(l.v.)
p
Mi♯
gliss. leggero sulla tavola
(21)
Vc.
Cb.
S. Solo
ra, et gér-mi-net Sal-va-tó-rem, Sal-va-tó-rem.
≈4/4
Fl.
Ar.
(l.v.)
p
(normale)
sulla tavola
Mi♮
p
(normale)
(l.v.)
Vc.
(l.v.)
p
molto
Cb.
molto
(≈2'15" / ≈4'15")
attacca subito

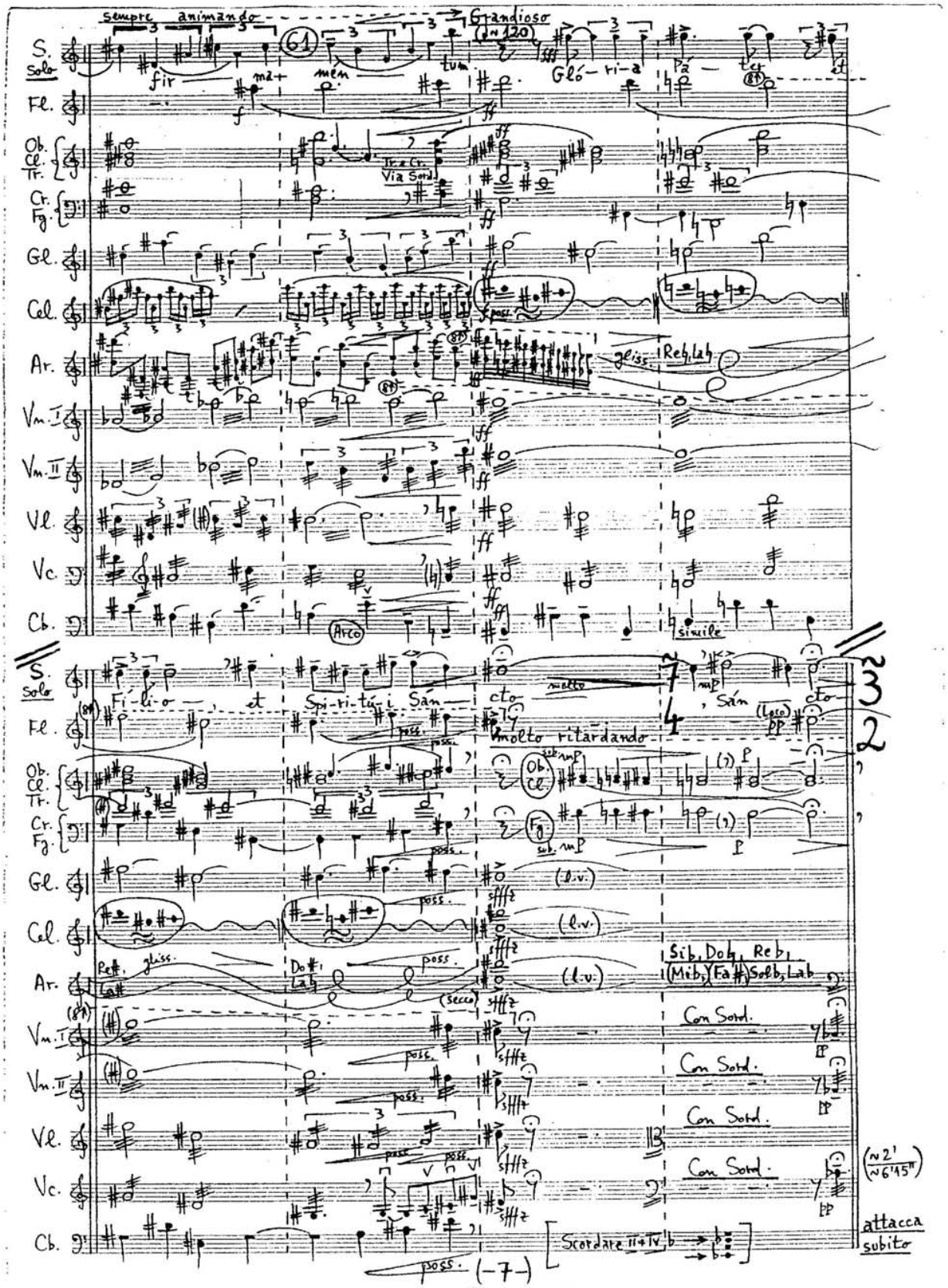

ANDANTE (♩≈64)
(3.) PSALMUS XVIII.
(31)
cantabile, siempre in rilievo
≈15"
S. Solo
Fl.
Ob.
Gl.
Cel.
Ar.
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
poco a poco decrescendo
rfz
(l.v.)
PP sempre
molto
glissando
Caé
li
e + nár
rant
Sib
Mib, Solb, Lab
poco
*)-Cellule répétitive-y compris ses variantes (permutations) (+ 3 -)

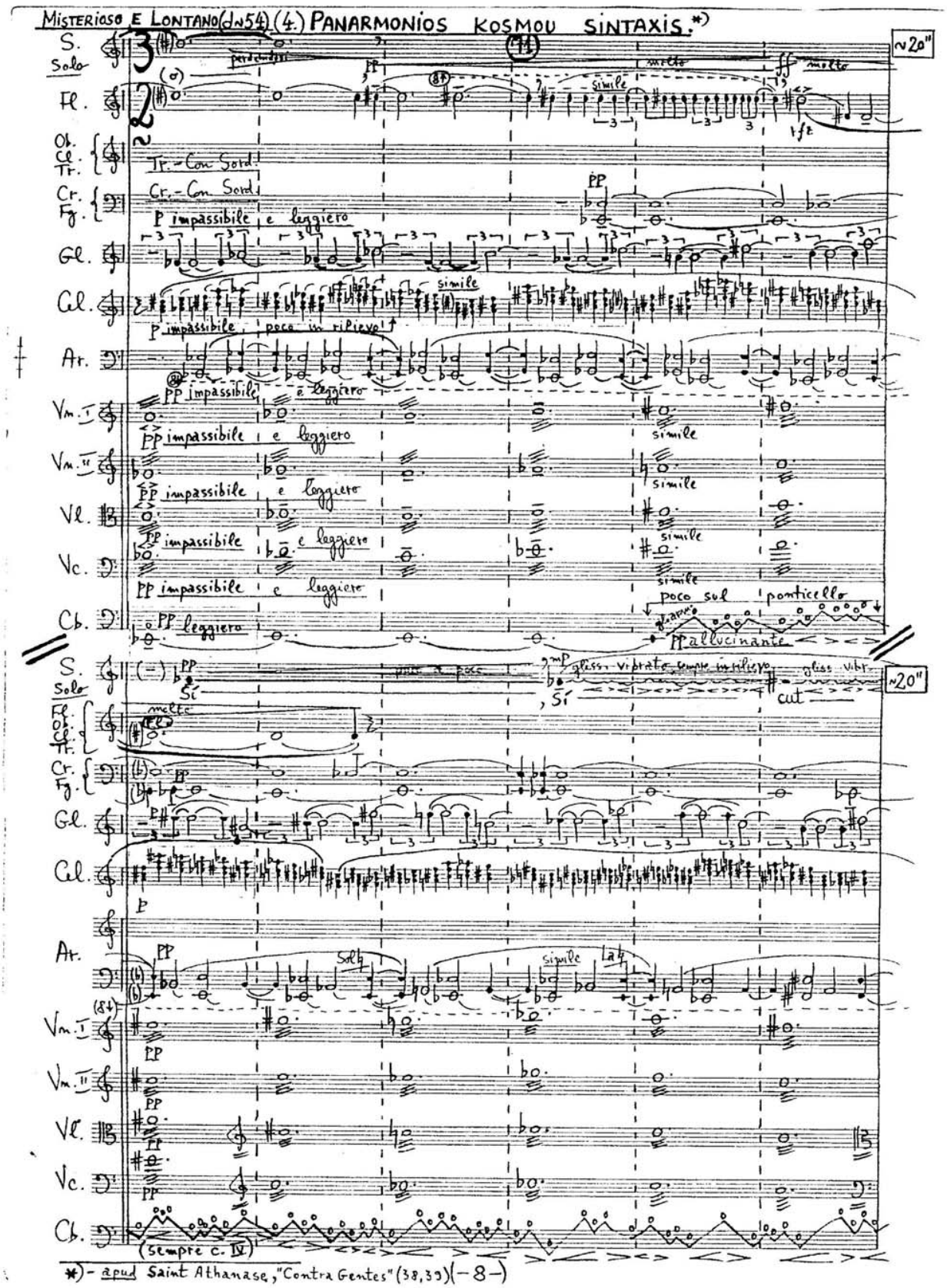

sempre poco a poco animando
S. Solo
Fl.
Ob.
Cl.
Ar.
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
glo — ri-T am — e-T nár — rant — e-T
Mi♭, Sol♭, La♭
Mi♭ La♭
Mi♭ La♭ Si♭
Sib, Reb
Reb
nár — rant — e — nár — rant
sempre poco a poco animando
Moderato (♩≈80)
Si♭
Fa♯ Sib, Reb
Fa♭ Reb



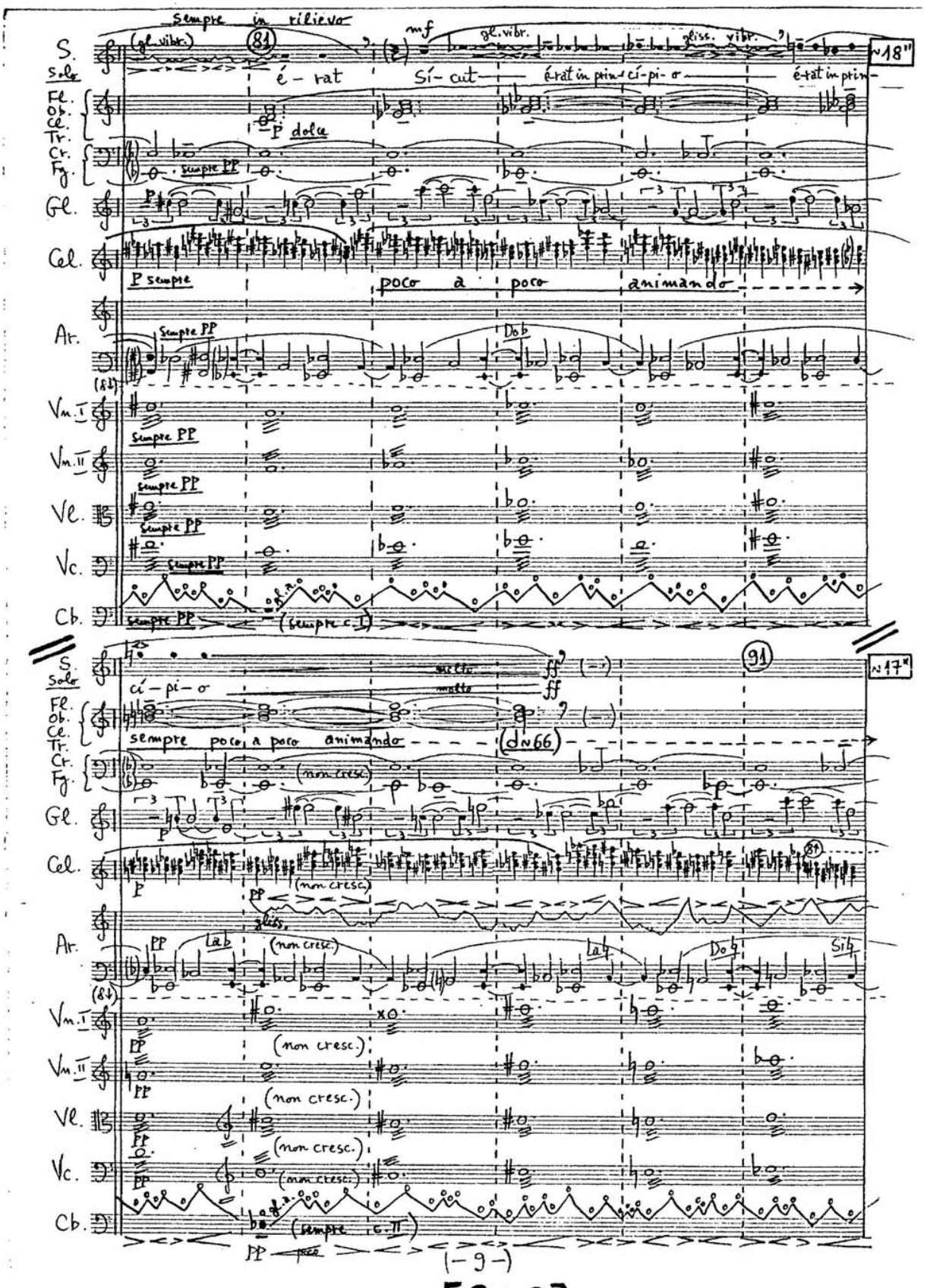
*) Instruments écrits "in Do", dans l'ordre harmonique.

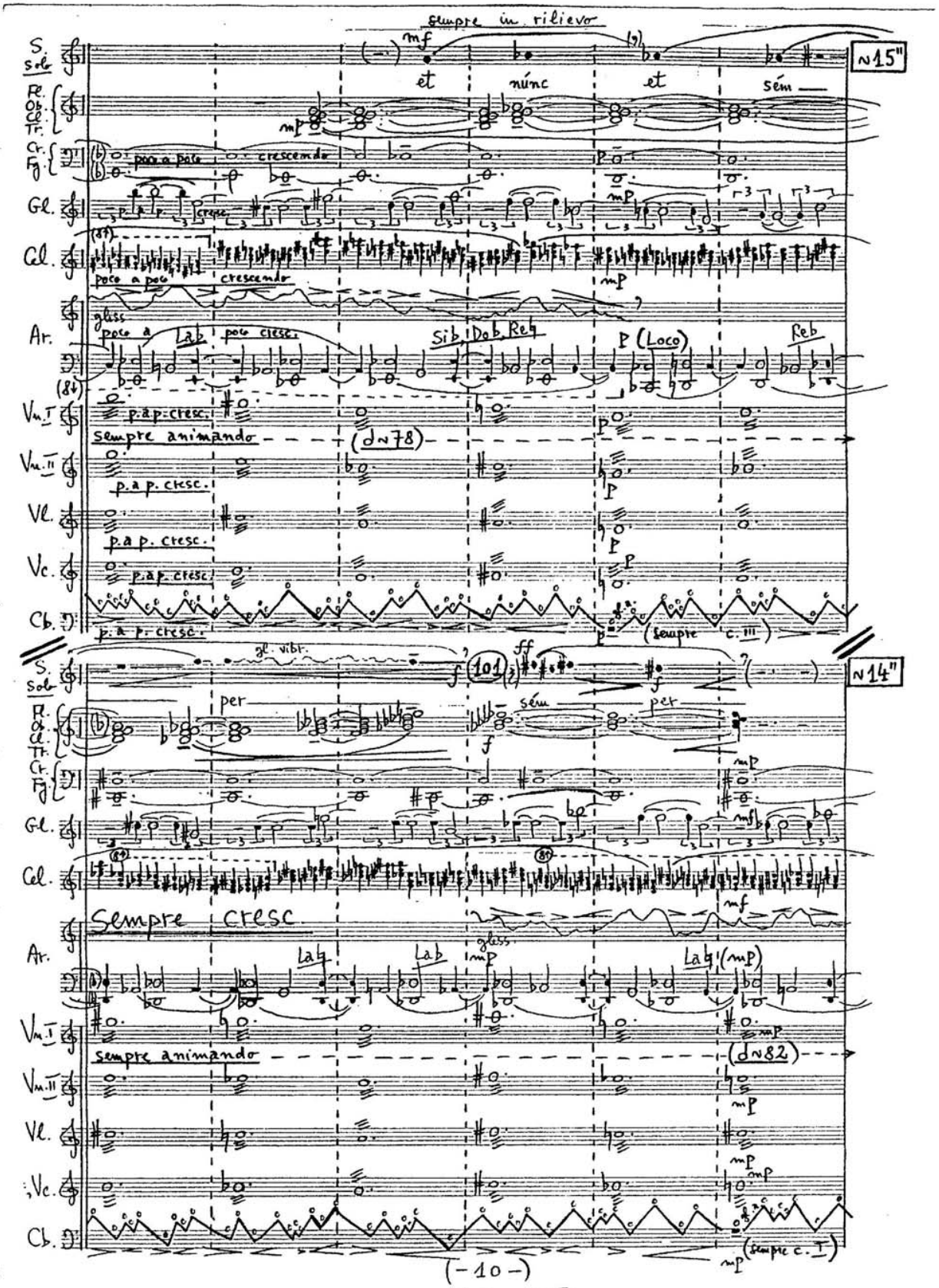

S. Solo
é — jus
an-núm-ti- at, an-núm-ti- at, an-núm-ti-
sempre poco à poco animando
Fl.
Ob.
Cl.
Tr.
Cr.
Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
Fa#
Si♮
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
S. Solo
ff
at,
an-núm-ti- at
Allegretto (♩=100)
sempre poco à poco animando
f
mf

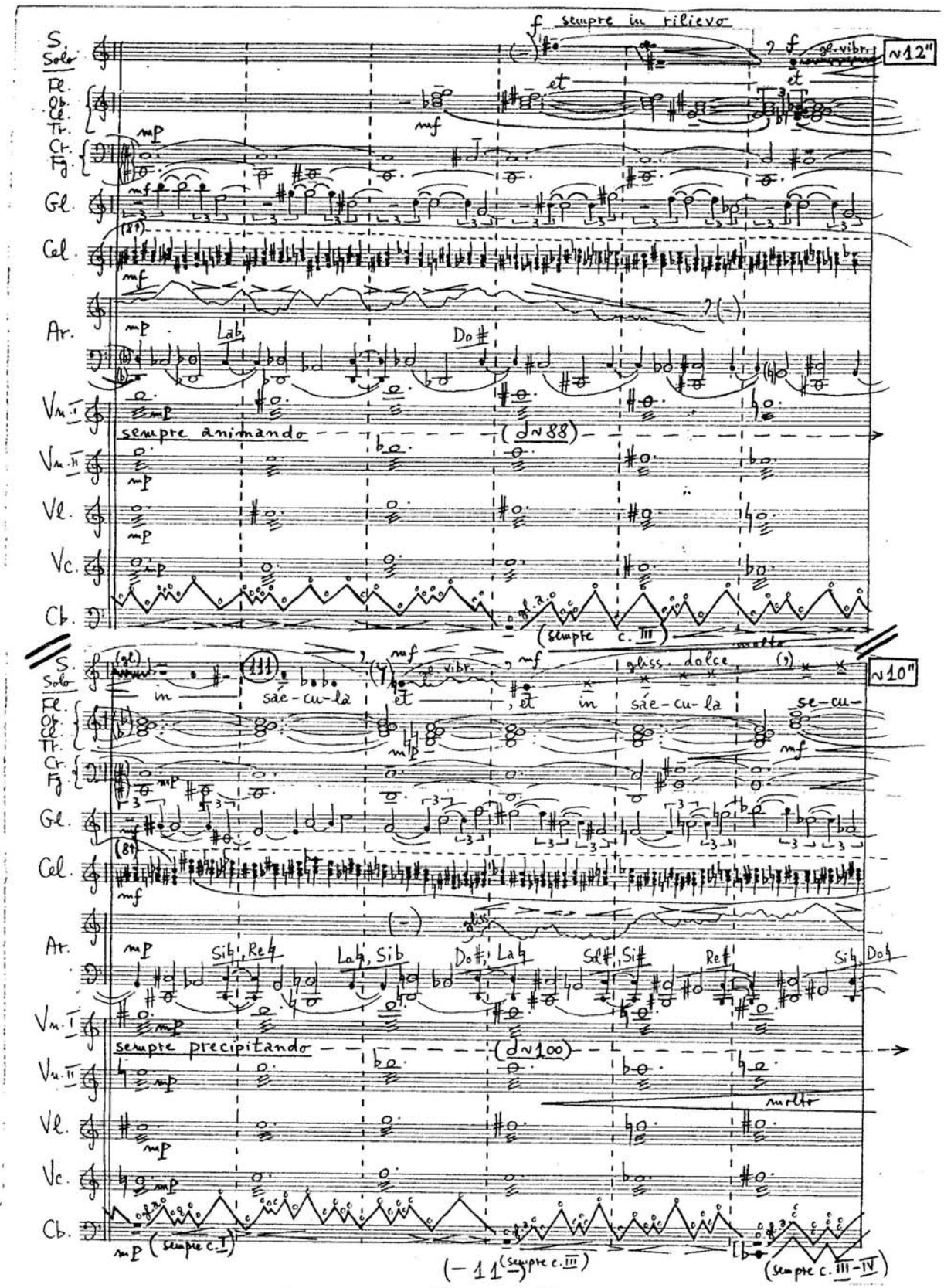

sempre animando
Grandioso
(61)
(♩= 120)
fir
mem
tum
Glo- ri-a
Via Sord.
Arco
simile
Fi-li-o
et
Spi-ri-tú-i
San-
cto
molto
molto ritardando
(l.v.)
Sib, Dob, Reb
(Mib, Fa#) Solb, Lab
Con Sord.
(N 2')
(N 6'45")
attacca subito
Scordare II+IV
(-7-)
[206]

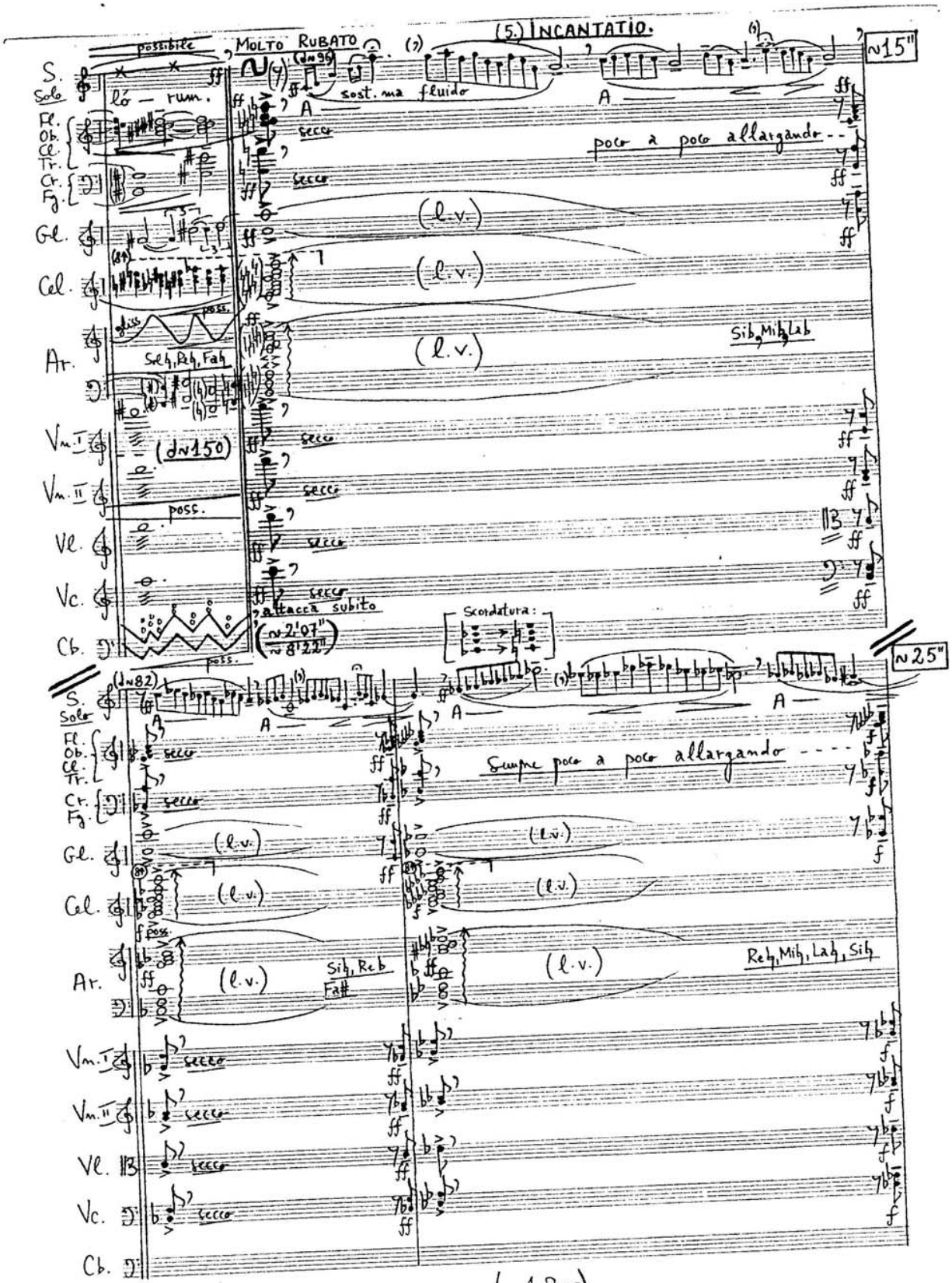


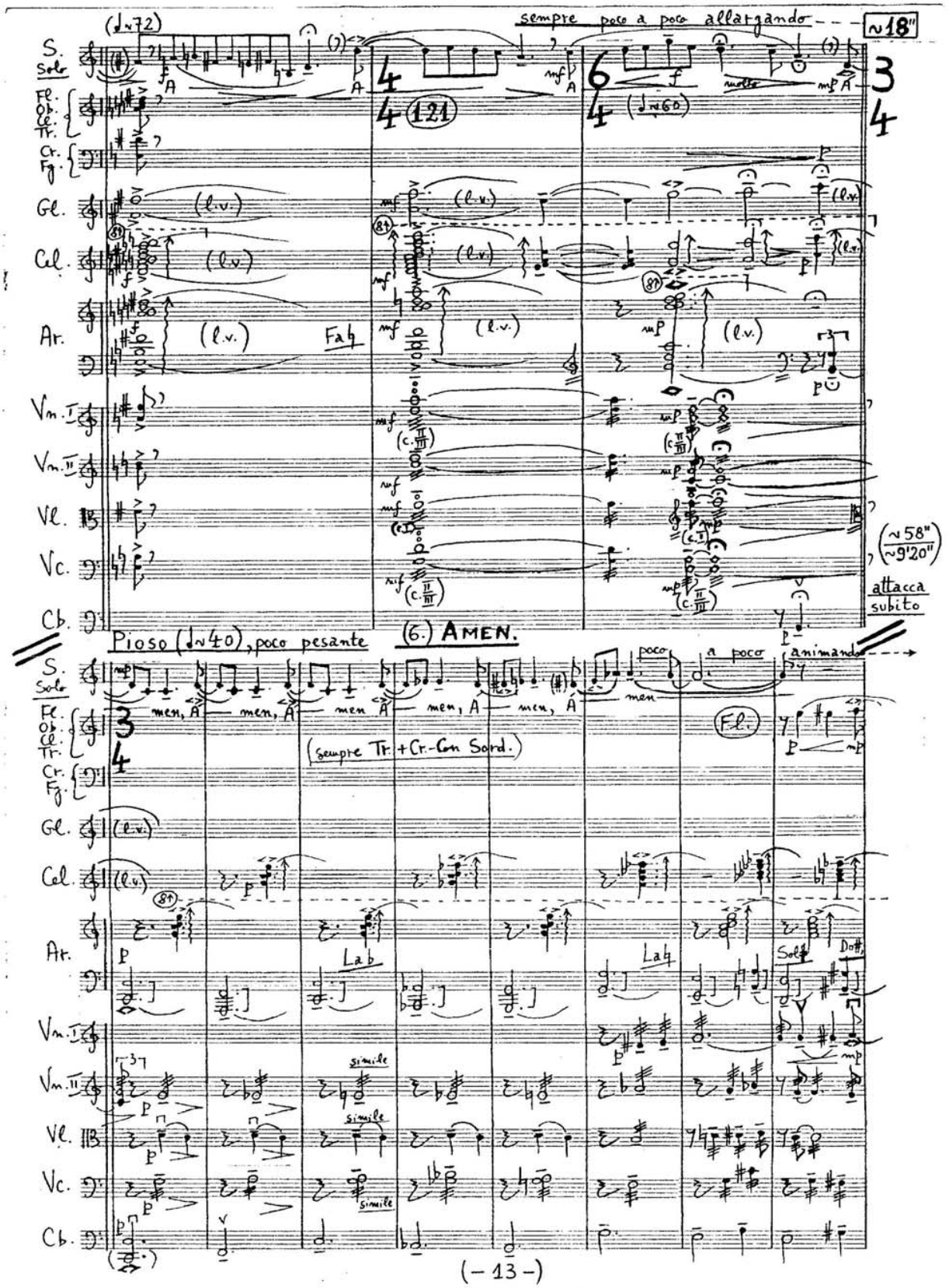
*)- apud Saint Athanase, "Contra Gentes" (38,39) (-8-)

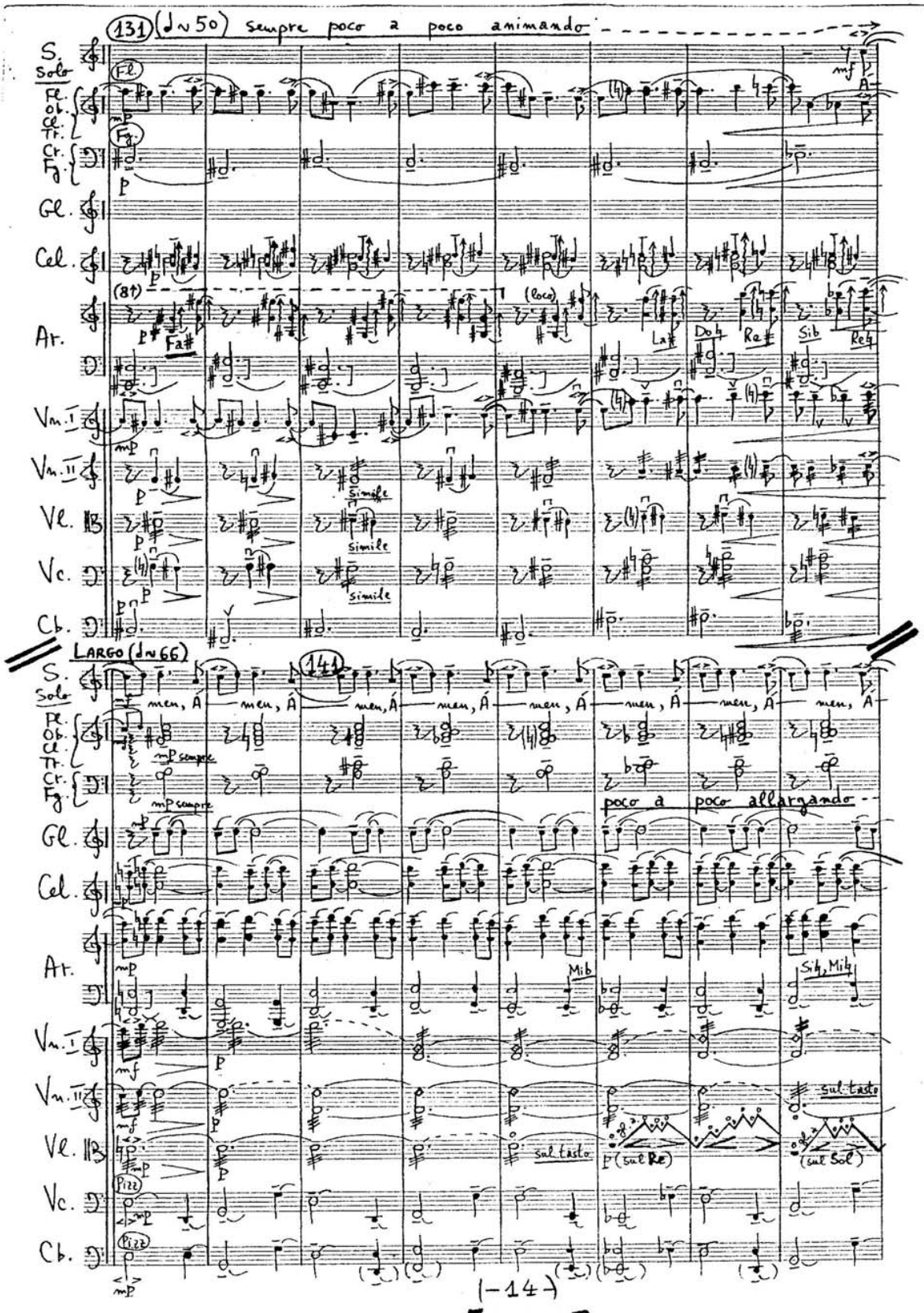

Sempre in rilievo
mf
gl. vibr.
gliss. vibr.
~18"
S. Solo
é - rat
Sí - cut
é-rat in prin-cí-pi-o
é-rat in prin-
Fl.
Ob.
Ce.
Tr.
Cr.
Fg.
P dolce
sempre PP
Gl.
Cel.
P sempre
poco a poco
animando
Ar.
Dob
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
(sempre c.I)
91
~17"
cú - pi - o
sempre poco a poco animando
(dv66)
(non cresc.)
87
Lab
Dob
Sib
(sempre c.II)
PP
(- 9 -)
[208]

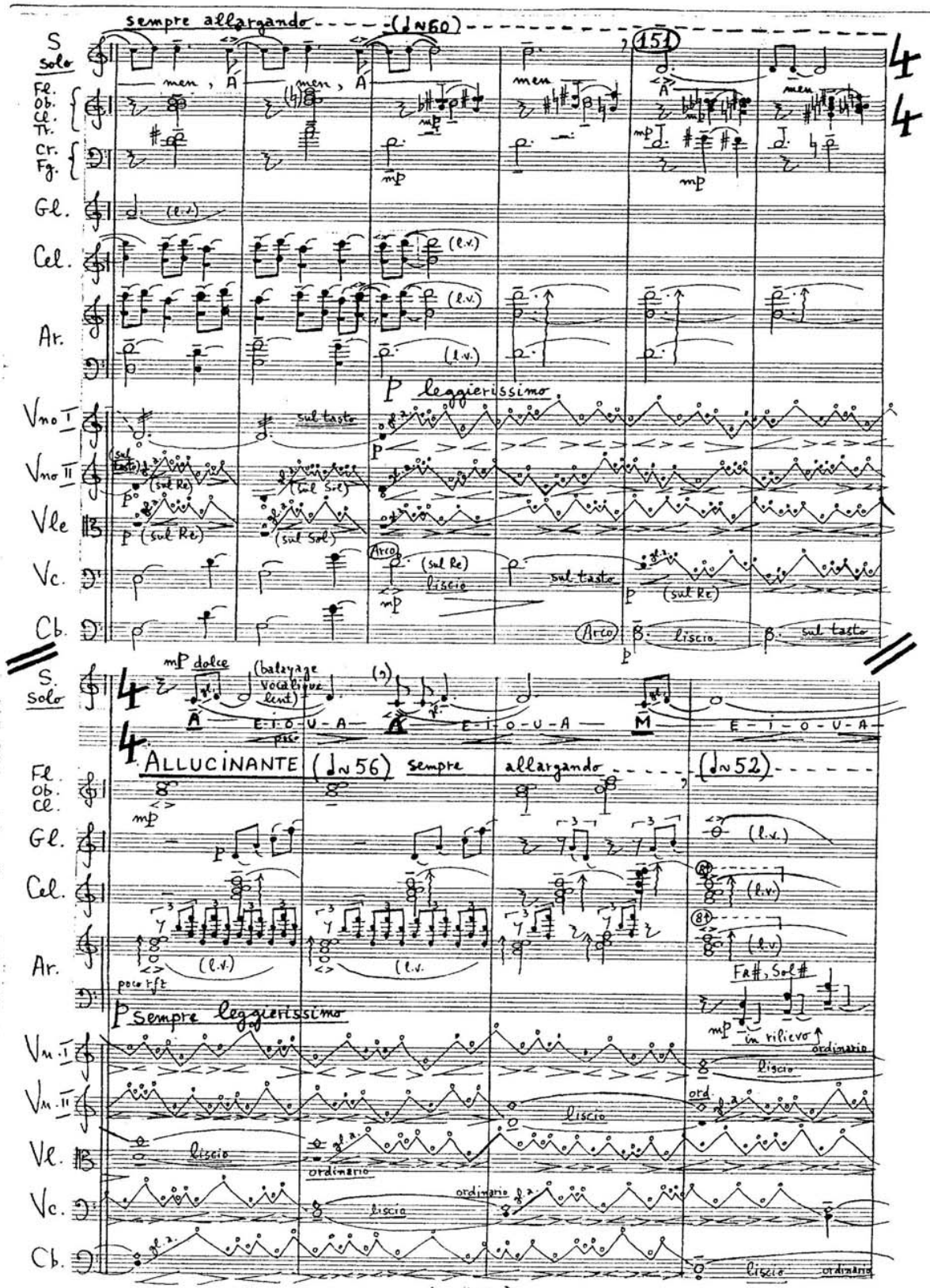

sempre in rilievo
et
núnc
et
sém
~15"
poco a poco
crescendo
poco a poco
crescendo
Sempre animando
(d.78)
p.a p. cresc.
(sempre c. III)
~14"
gl. vibr.
per
sém
per
Sempre cresc.
Sempre animando
(d.82)
(sempre c. I)

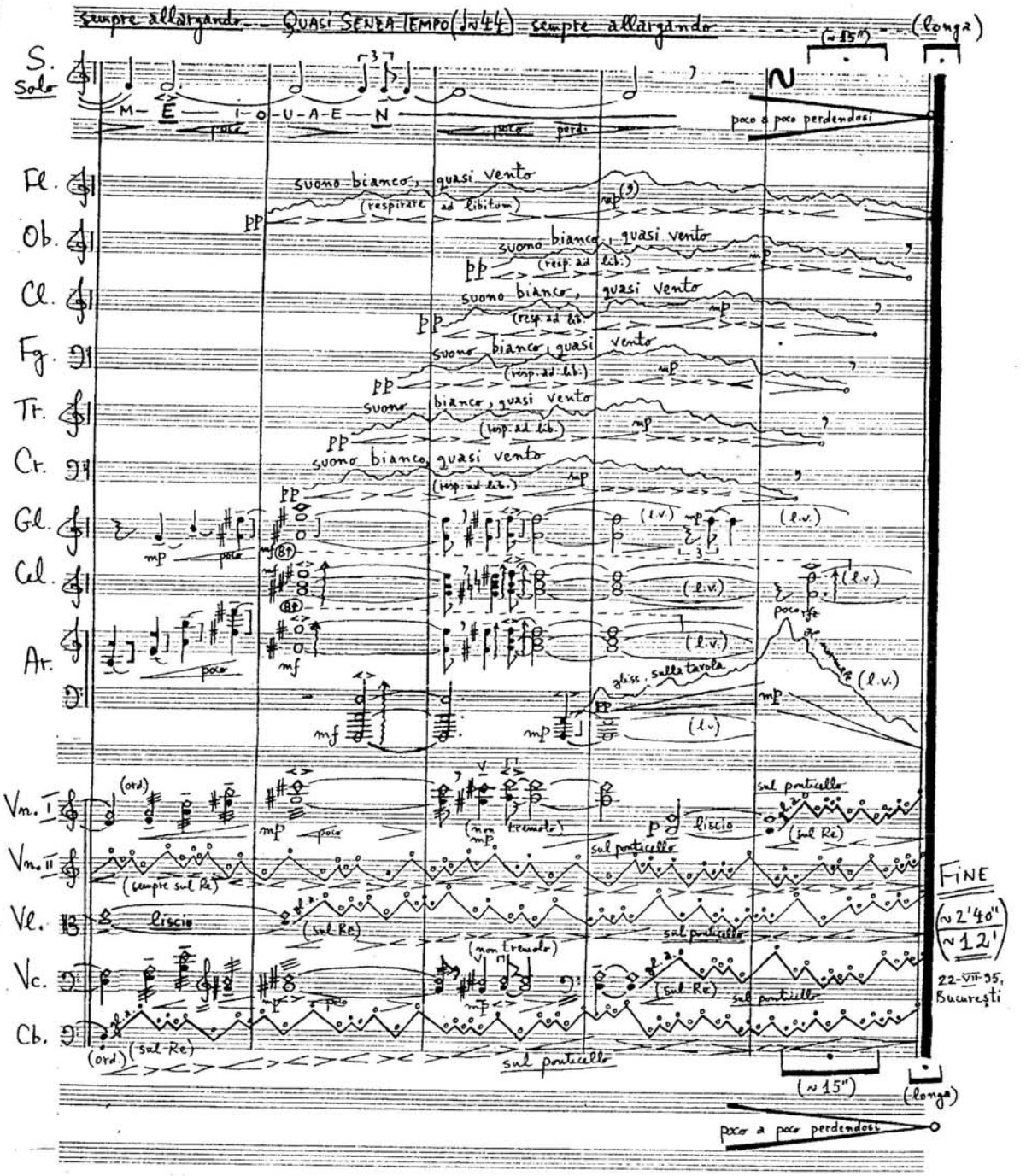

f sempre in rilievo
S. Solo
Fl.
Ob.
Cl.
Tr.
Cr.
Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
~12"
gl. vibr.
sempre animando
(♩~88)
(sempre c. III)
~10"
in sae-cu-la et
gliss. dolce
se-cu-
Sib, Reb
Lab, Sib
Do#, Lab
Sol#, Si#
Re#
Sib Dob
sempre precipitando
(♩~100)
(sempre c. I)
(sempre c. III)
(sempre c. III-IV)


(5.) INCANTATIO.
MOLTO RUBATO
sost. ma fluido
poco a poco allargando
Sib, Mib, Lab
Scordatura:
Sempre poco a poco allargando
Reb, Mib, Lab, Sib
Sib, Reb
Fa#
Solo
Fl.
Ob.
Cl.
Tr.
Cr.
Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
(l.v.)
secco
poss.
attacca subito


(♩≈72)
sempre poco a poco allargando
≈18"
S. Soli
Fl. Ob. Cl. Tr.
Cr. Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
Fab
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
(l.v.)
(c. II/III)
(≈58" / ≈9'20")
attacca subito
Pioso (♩≈40), poco pesante
(6.) AMEN.
men, A
(sempre Tr. + Cr. - Con Sord.)
poco a poco animando
Fl.
Lab
Lab
Sol#
Do#
simile


131
(♩=50) sempre poco a poco animando
S. Solo
Fl.
Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
Fa#
La#
Do#
Re#
Sib
Reb
Vn. I
Vn. II
Vl.
Vc.
Cb.
simile
LARGO (♩=66)
141
men, Á
poco a poco allargando
Mib
Sib, Mib
sul tasto
(sul Re)
(sul Sol)
Pizz.


sempre allargando
(♩N60)
151
S. Solo
Fl.
Ob.
Cl.
Tr.
Cr.
Fg.
Gl.
Cel.
Ar.
P leggierissimo
Vno I
Vno II
Vle
Vc.
Cb.
sul tasto
(sul Re)
(sul Si)
(sul Sol)
Arco
liscio
mP dolce
(balayage vocalique lent)
A — E-I-O-U-A
M — E-I-O-U-A
ALLUCINANTE (♩N56)
sempre allargando
(♩N52)
(l.v.)
poco rit
Psempre leggierissimo
Fa#, Sol#
mP
in rilievo
ordinario
ord.


sempre allargando
QUASI SENZA TEMPO (♩=44)
sempre allargando
(longa)
(≈15")
S. Solo
M-E-I-O-U-A-E-N
poco a poco perdendosi
Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Tr.
Cr.
suono bianco, quasi vento
(respirare ad libitum)
Gl.
Cel.
Ar.
gliss. sulla tavola
Vn. I
Vn. II
Vle.
Vc.
Cb.
liscio
sul ponticello
(sempre sul Re)
(sul Re)
(non tremolo)
(ord)
FINE
(≈2'40")
(≈12')
22-VII-55, București
(≈15")
(longa)
poco a poco perdendosi

<<216>>

lyrics by Victor Barladeanu

- Orchestra Version -

To Veronica

(20-25 December 2012)

VICTOR BARLADEANU

UN CAMP, UN CER…
(Romanta IV)

Un camp, un cer, o apa, o lumina
cum n-au fost niciodata-n jurul meu
si-n inima o unduire lina –
sonor si vast si dulce curcubeu.

E-un vifor alb de crini involti in mine
un rosu uragan de trandafiri
un zbor lucid spre boltile senine
spre-ntreg cuprinsul necuprinsei firi.

M-as tavali-ndelung prin iarba cruda,
m-as imbata in nesfarsitul clar
si as striga spre patru zari s-auda
tot universal dragostea-mi de jar.

Un camp, un cer, o apa, o lumina
cum n-au fost niciodata-n jurul meu
si-n inima o bucurie plina –
sonor si vast si dulce curcubeu.

VICTOR BARLADEANU

UN ZAMBET…
(Romanta I)

Un zambet – o stea in amurg
si noaptea din nou mi-este plina
de orele care se scurg
ca stropi sclipitori de lumina

Simt c-as zbura pana-n astre
calare pe-al visului murg,
pe murgul sperantelor noastre…
…Un zambet – o stea in amurg.

VICTOR BARLADEANU

UN ARC DE LUMINA…
(Romanta II)

Un arc de lumina peste inima mea
ca un arc de triumf peste-ntreaga planeta
si din nu stiu ce lujer tasneste o stea
ori spre cosmos un sclipat tarziu de racheta.

Veacul nostru e veacul fara minuni
numai eu traiesc ceasul minunii supreme
cand si cerul e-un arc de triumf peste lumi,
cand si dragostea-i arc de triumf peste vreme.

VICTOR BARLADEANU

INIMA…
(Romanta III)

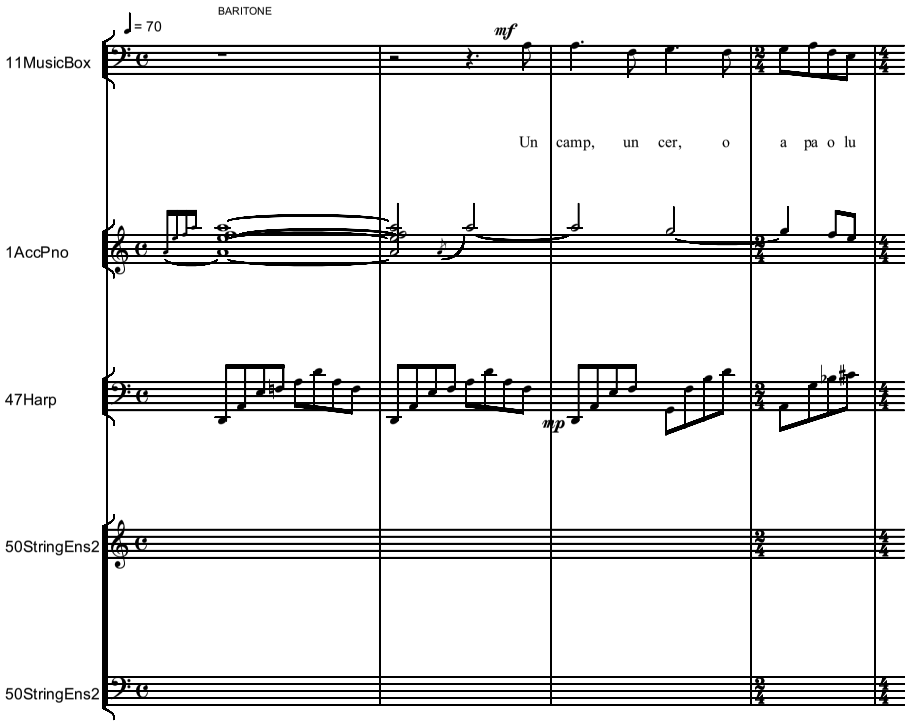
Da, inima e-un fulger fara capat
pe vasta bolta-a trupului uman.
Din norii grei si rodnici se adapa
si sparge brusc al zarilor liman.

Dar inima-i si floare de lumina
spre soarele iubirii frematand,
cu lujer, cu corola, cu stamina
Smulgandu-se din jugul de pamant.

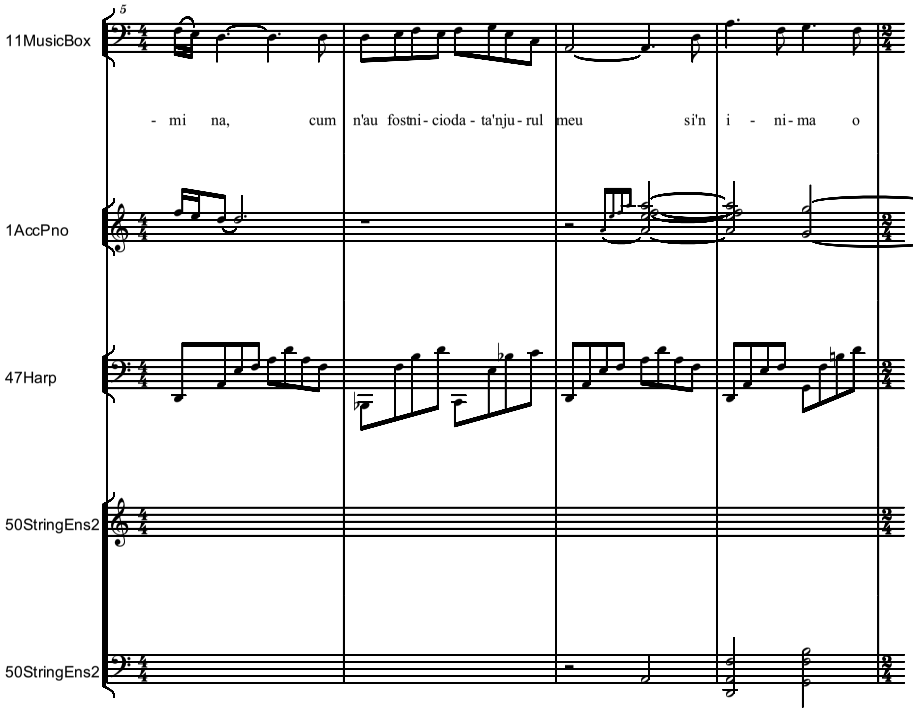
1
A FIELD, A SKY...
UN CAMP, UN CER...
- To Veronica -

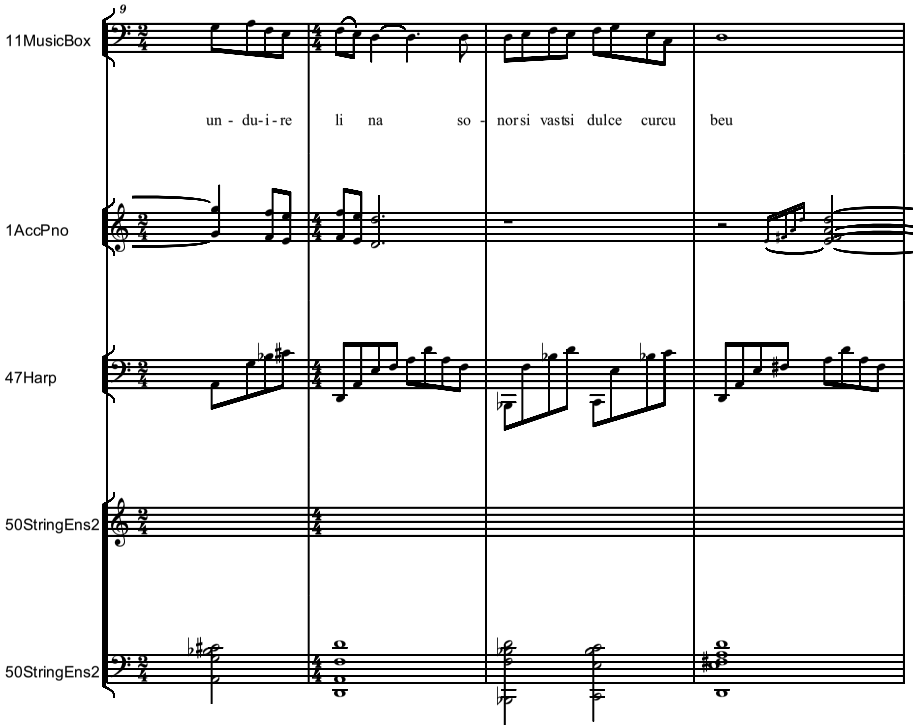
Andante Cantabile

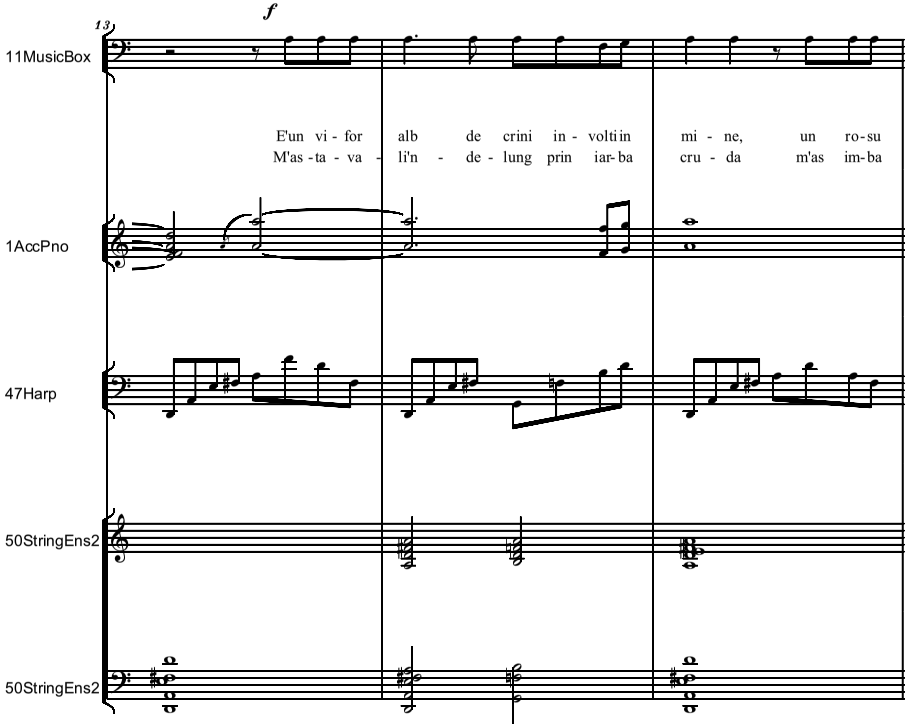
Poem by Victor Barladeanu
Music by Serban Nichifor

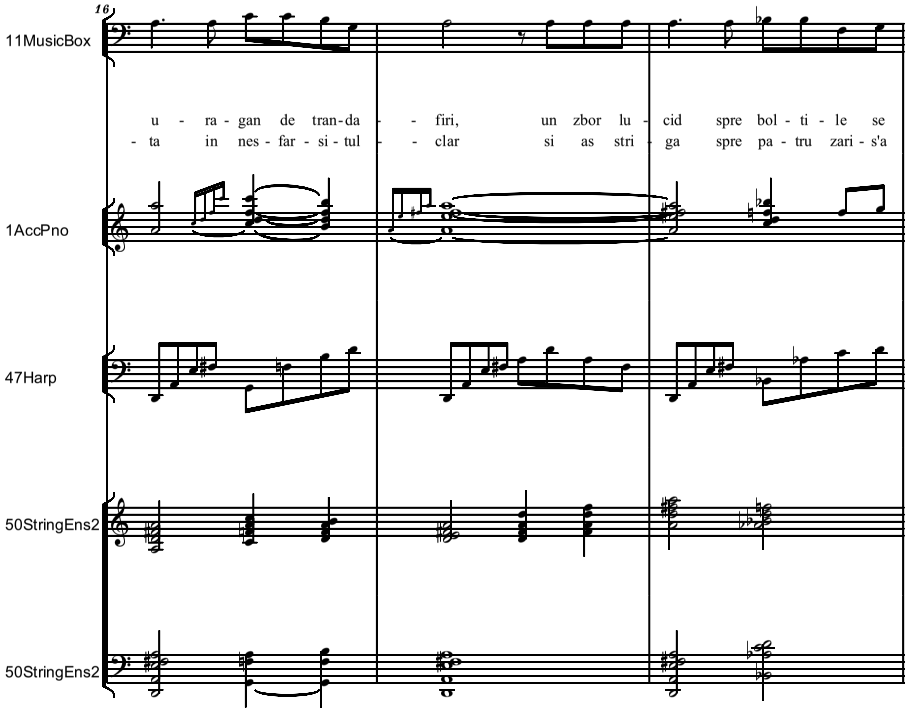


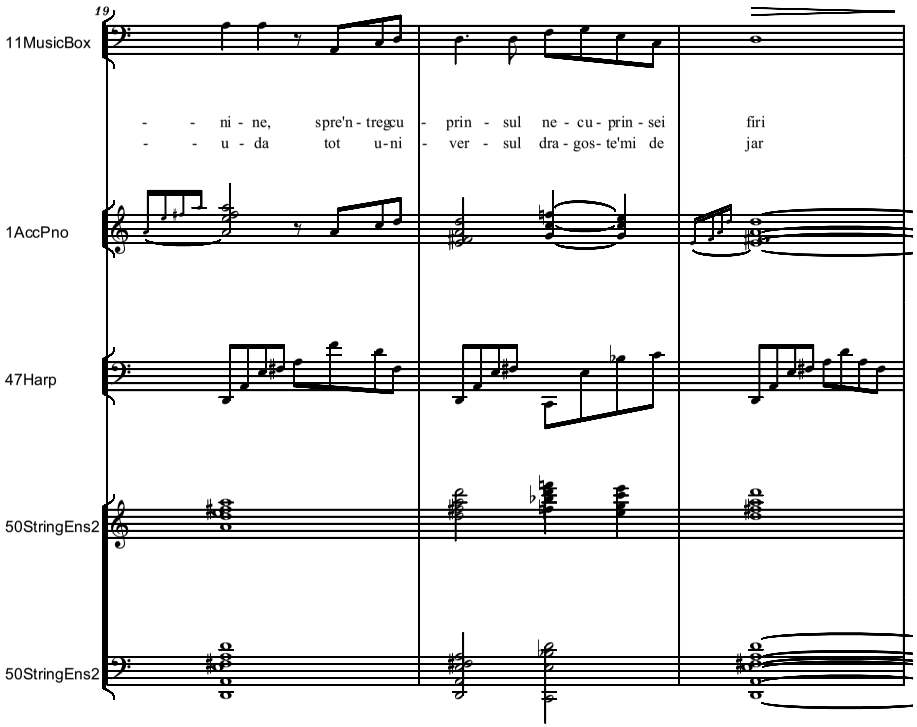
Copyright © 2012 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

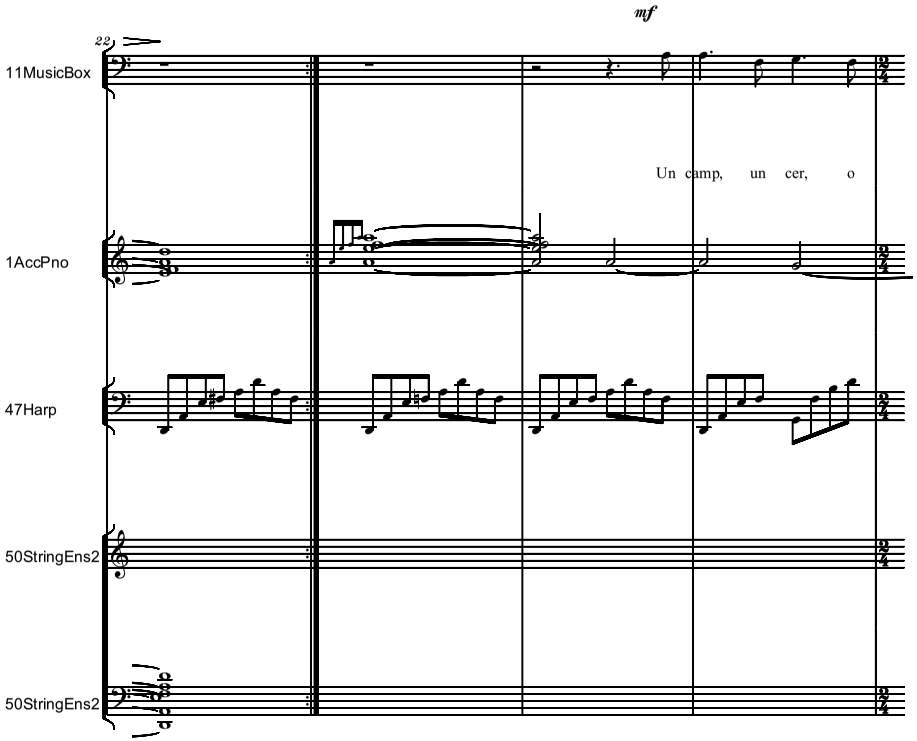

5
11MusicBox
- mi na, cum n'au fostni - cioda - ta'nju - rul meu si'n i - ni - ma o
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

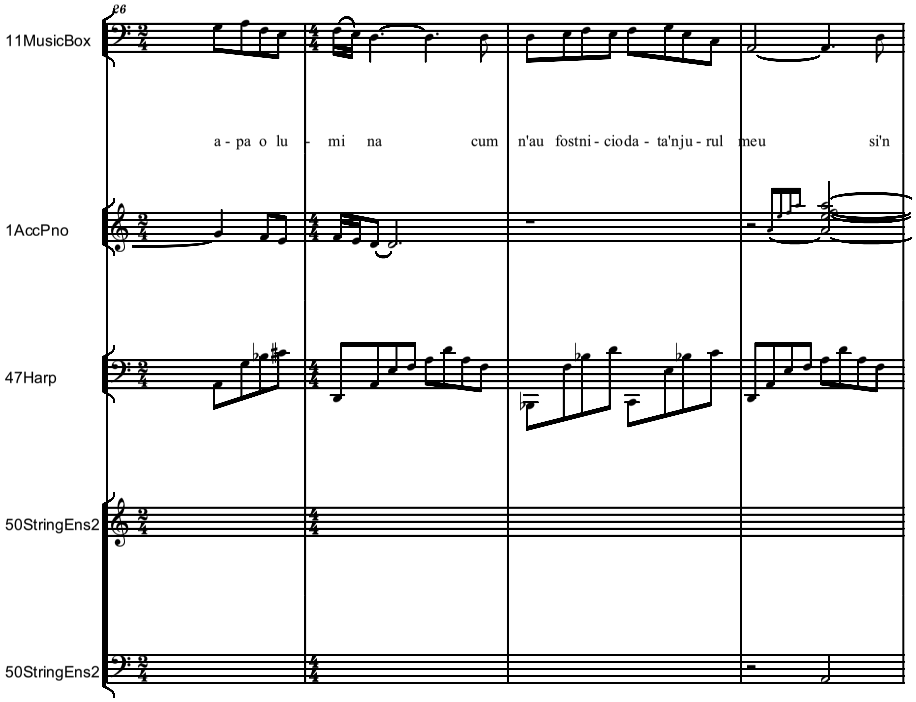

9
11MusicBox
un - du - i - re li na so - norsi vastsi dulce curcu beu
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

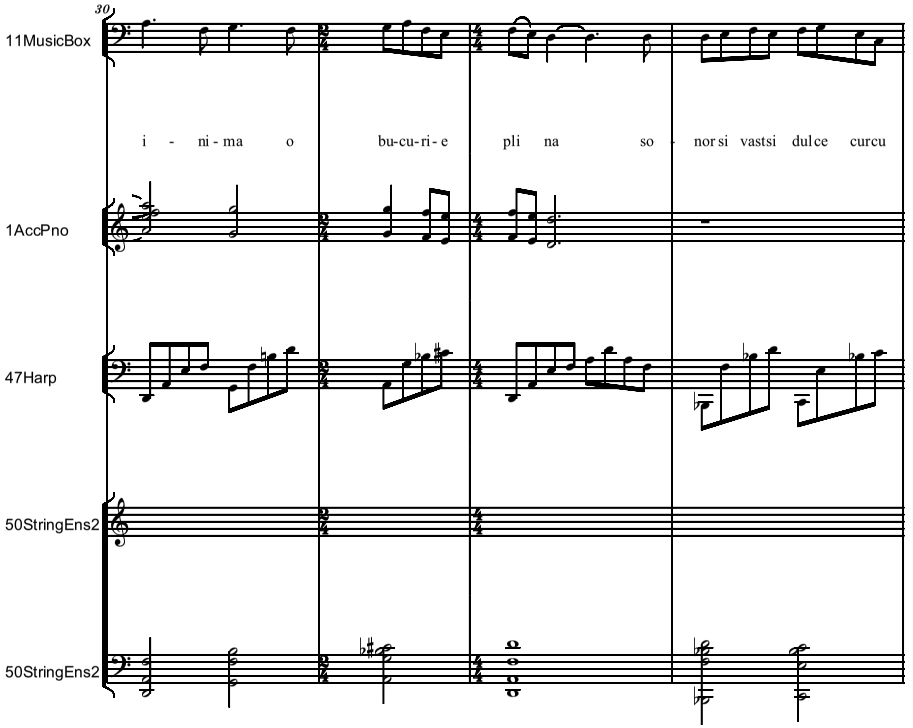

13
f
11MusicBox
E'un vi - for alb de crini in - volti in mi - ne, un ro-su
M'as -ta - va - li'n - de - lung prin iar-ba cru - da m'as im-ba
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

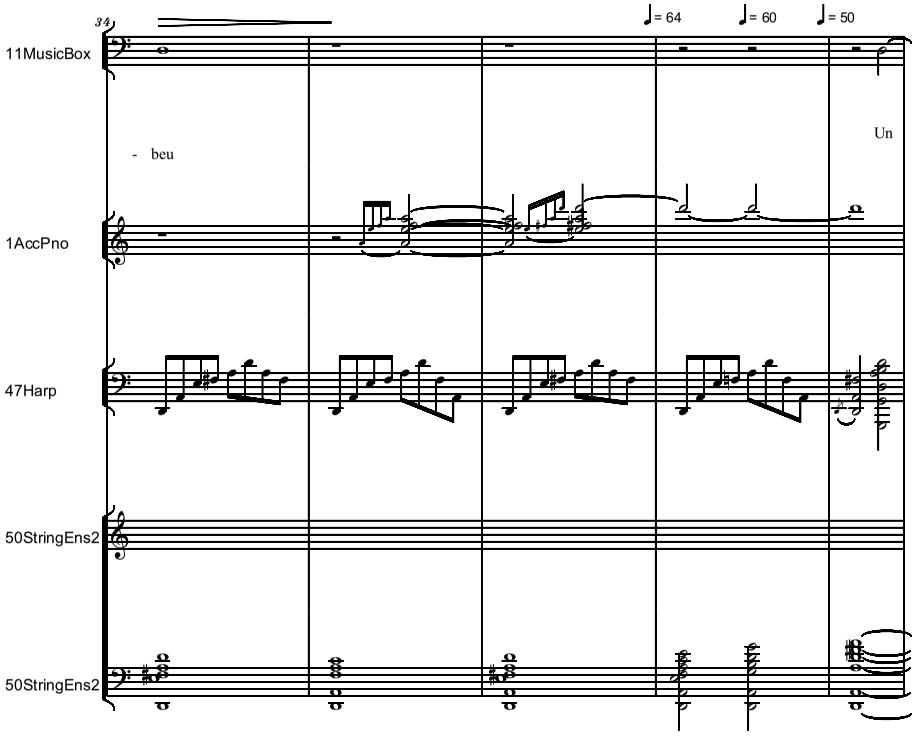

16
11MusicBox
u - ra - gan de tran-da - - firi, un zbor lu - cid spre bol - ti - le se
- ta in nes - far - si - tul - - clar si as stri - ga spre pa - tru zari - s'a
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

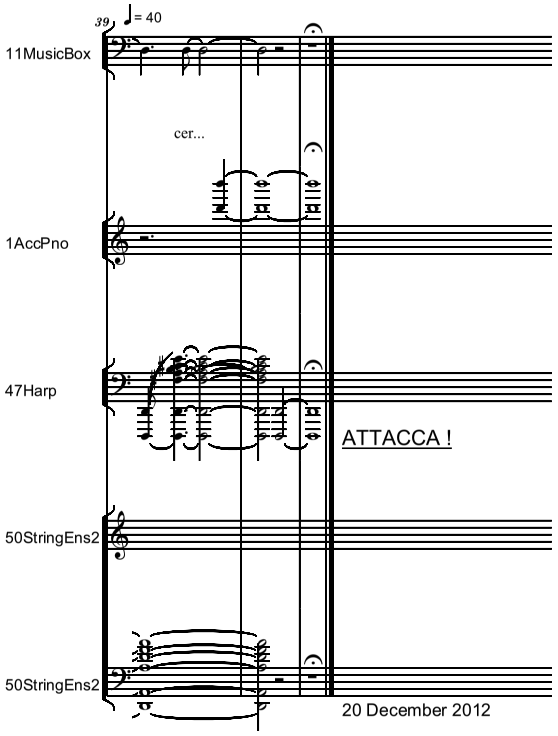

19
11MusicBox
- - ni - ne, spre'n - tregcu - prin - sul ne - cu - prin - sei firi
- - u - da tot u-ni - ver - sul dra - gos - te'mi de jar
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


mf
22
11MusicBox
Un camp, un cer, o
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


26
11MusicBox
a - pa o lu - mi na cum n'au fostni - cioda - ta'nju - rul meu si'n
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


30
11MusicBox
i - ni - ma o bu-cu-ri-e pli na so - norsi vastsi dulce curcu
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


34
♩= 64
♩= 60
♩= 50
11MusicBox
- beu
Un
1AccPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

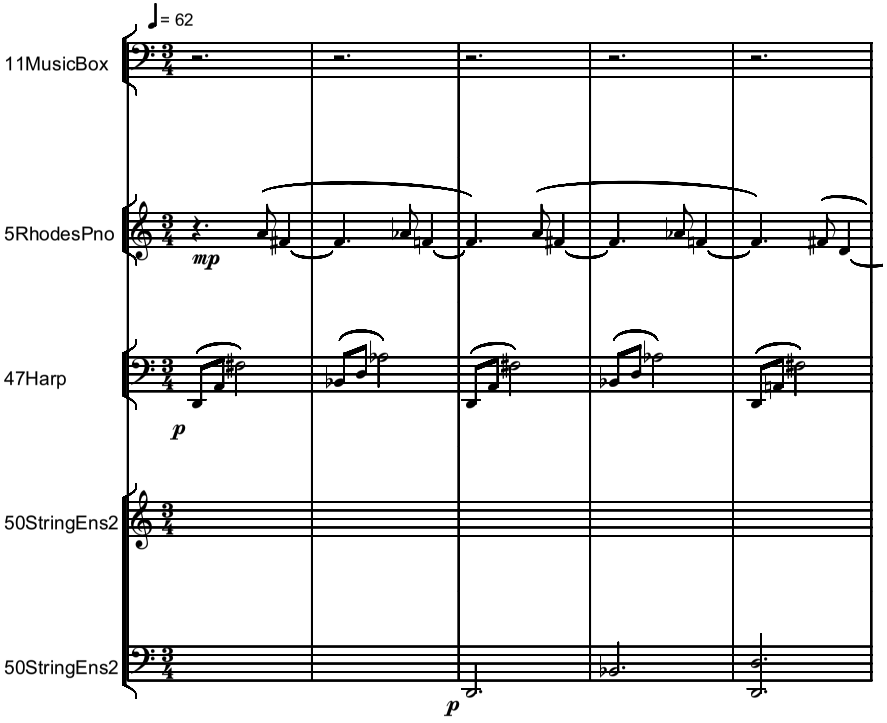

39
♩= 40
11MusicBox
cer...
1AccPno
47Harp
ATTACCA !
50StringEns2
50StringEns2
20 December 2012

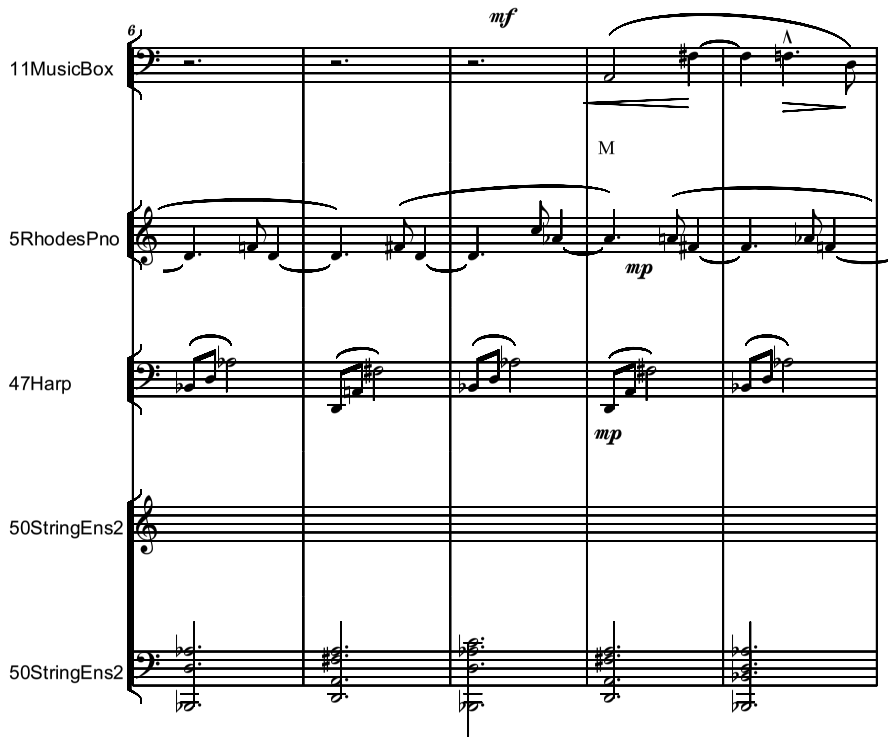
2

A SMILE...
UN ZAMBET...
- To Veronica -

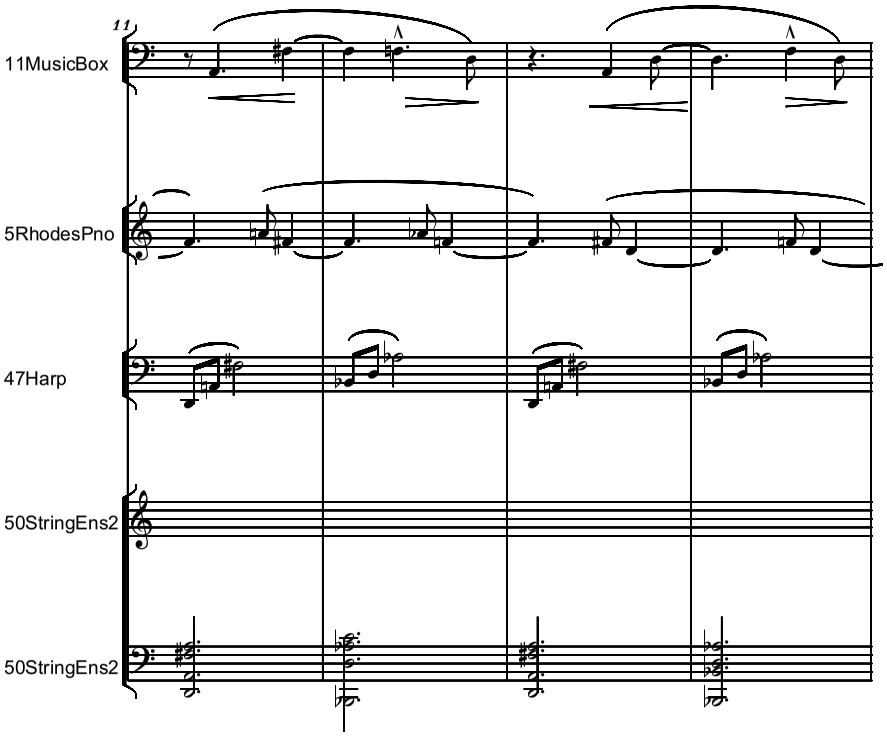
Largo, Lontano e Dolce,
Sempre Poco Rubato

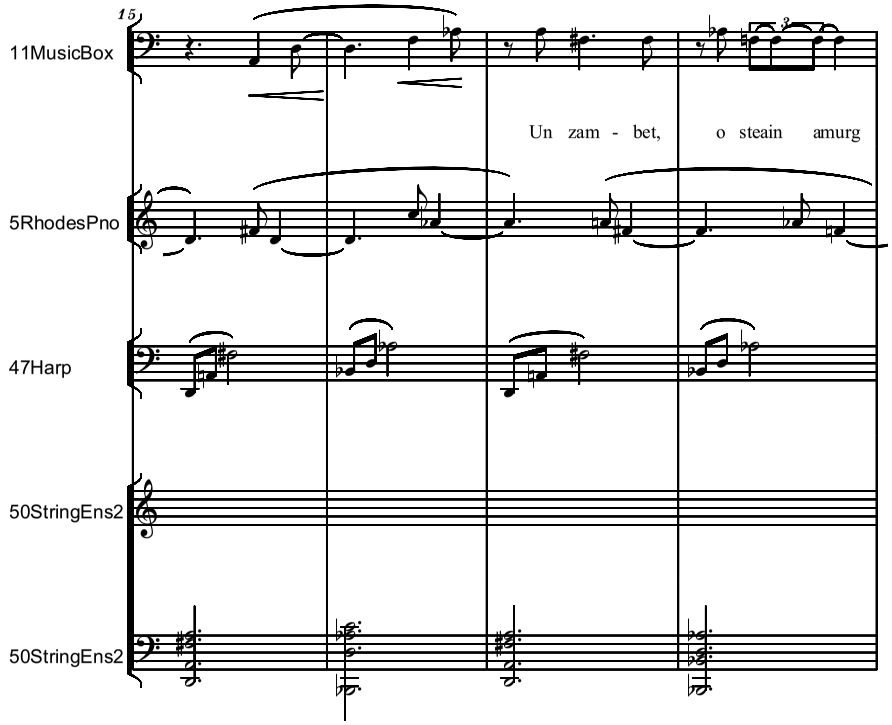
Poem by Victor Barladeanu
Music by Serban Nichifor

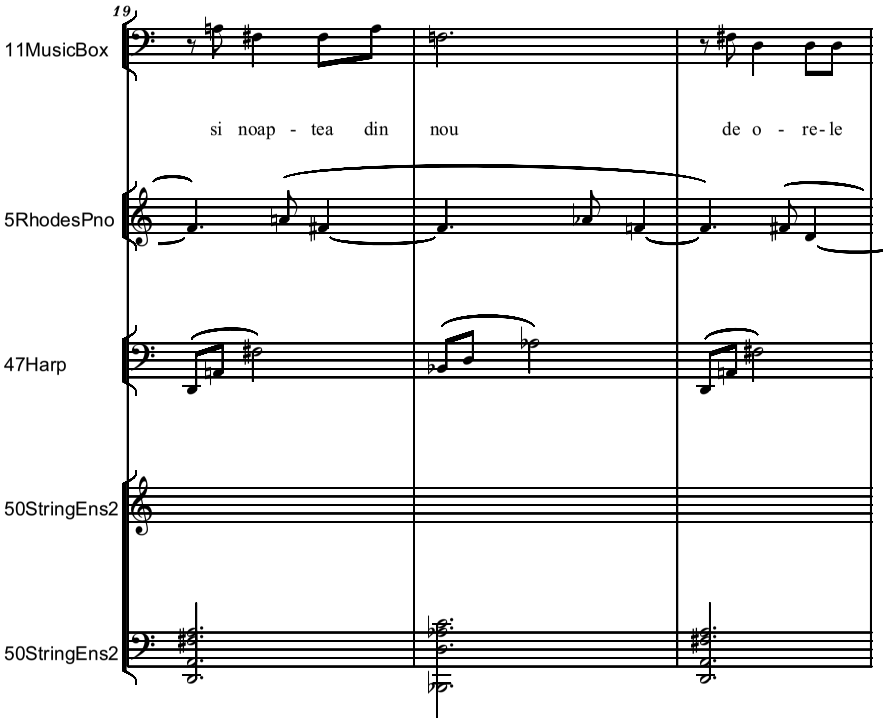


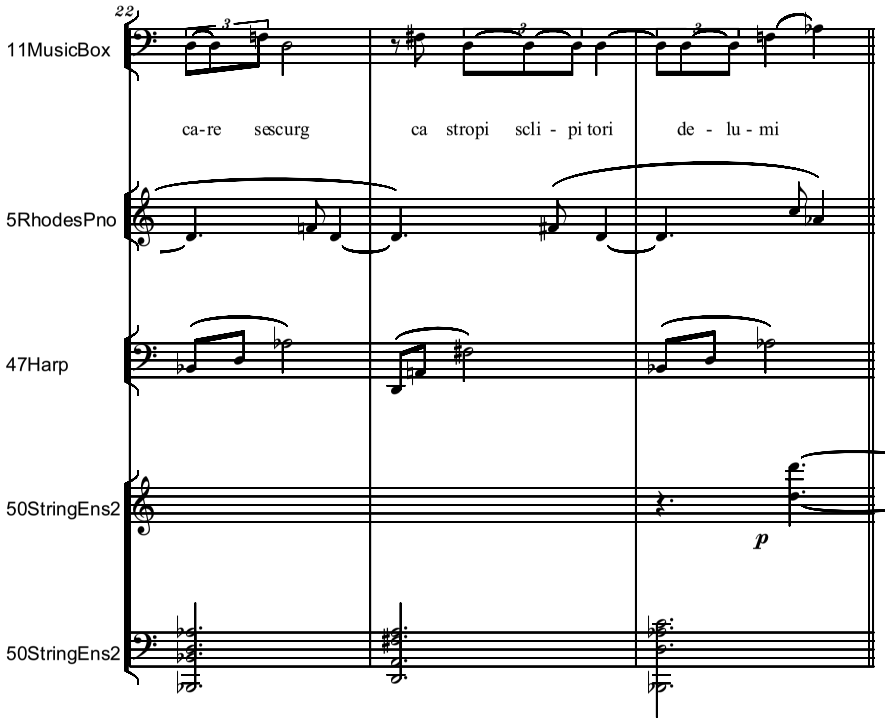


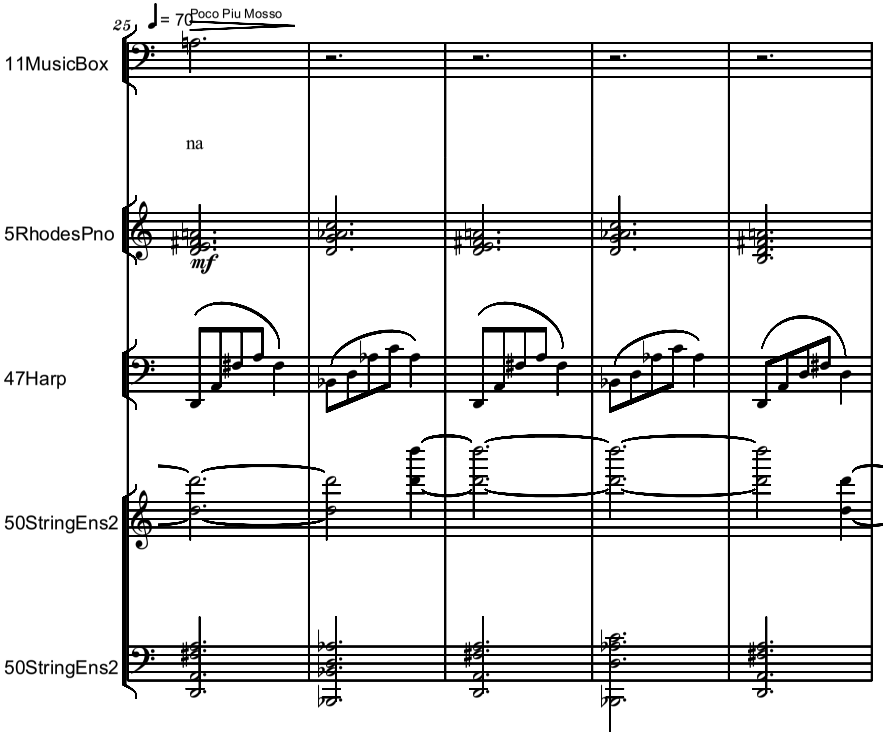
Copyright © 2012 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

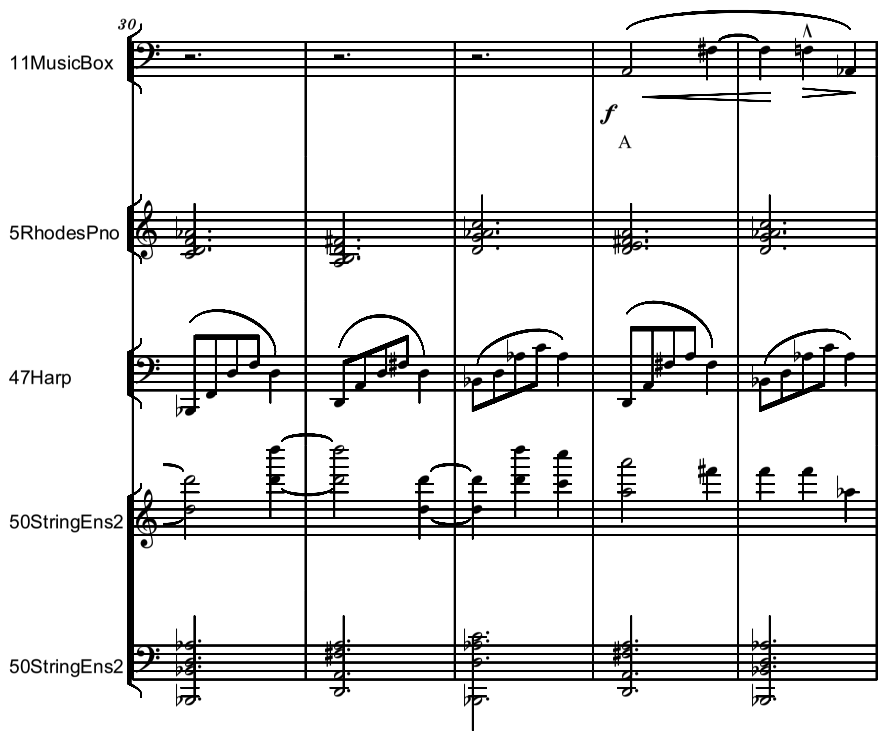

11
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

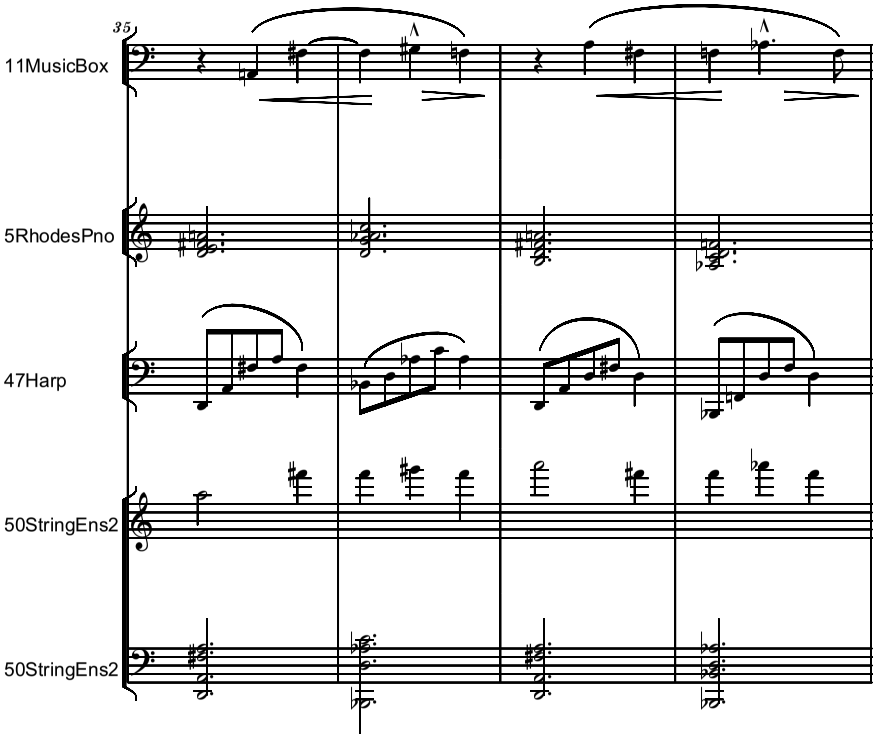

15
11MusicBox
Un zam - bet, o steain amurg
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

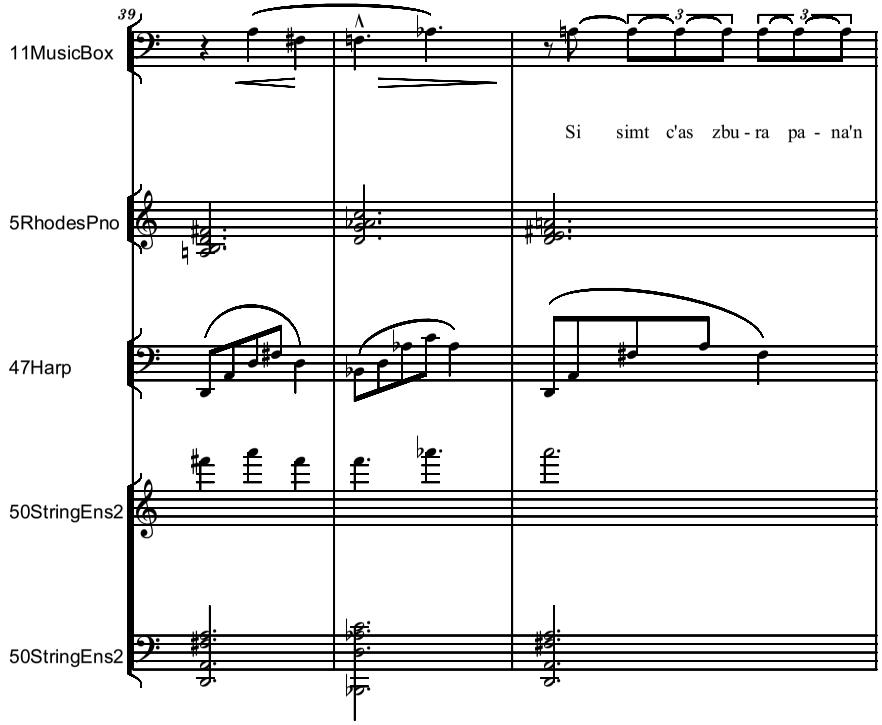

19
11MusicBox
si noap - tea din nou
de o - re-le
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

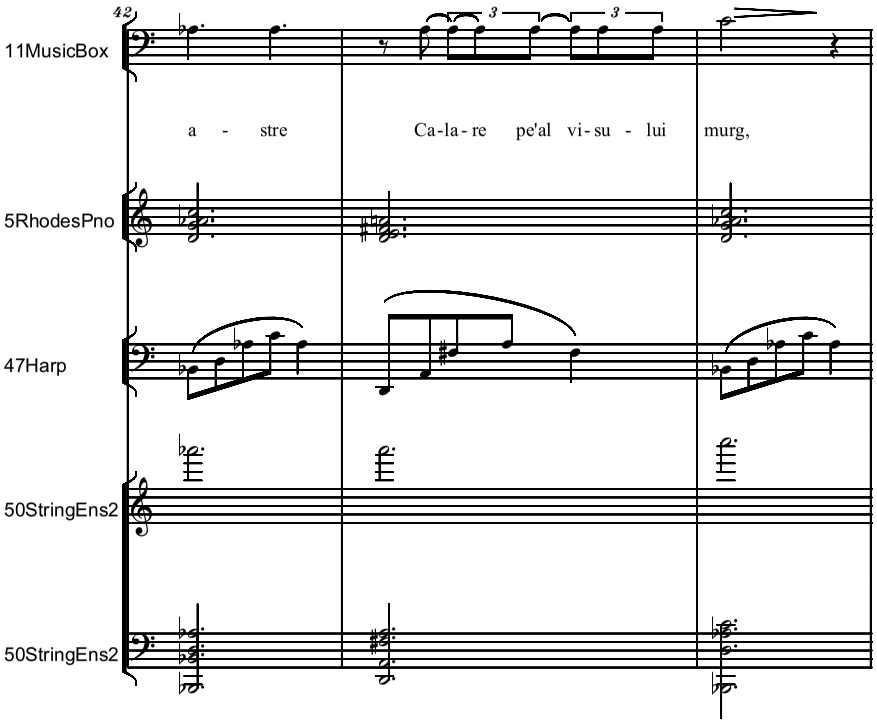

22
11MusicBox
ca-re sescurg
ca stropi scli - pi tori
de - lu - mi
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
p
50StringEns2

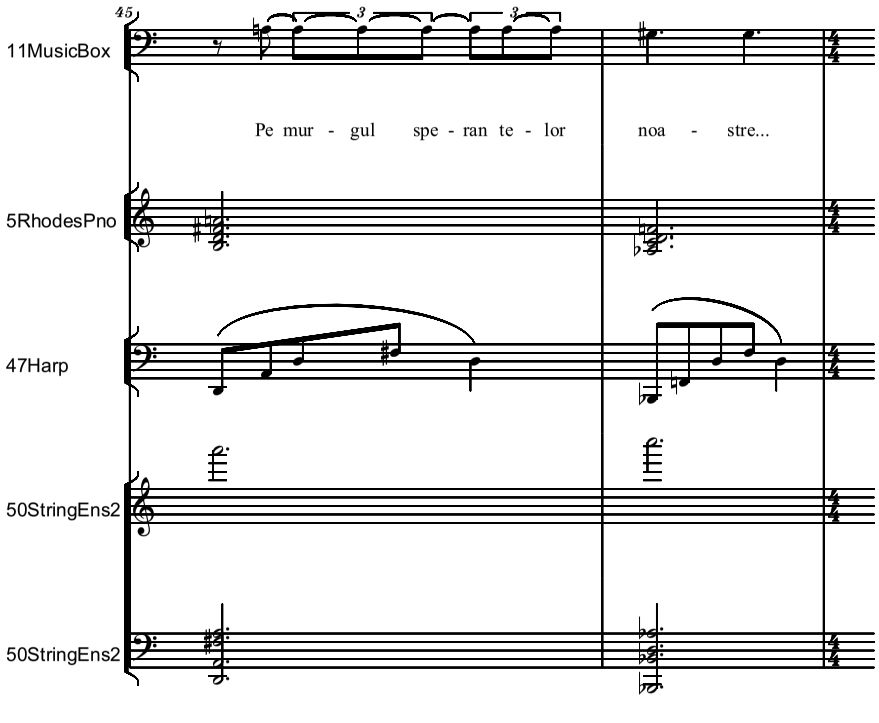

25
♩= 70
Poco Piu Mosso
11MusicBox
na
5RhodesPno
mf
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

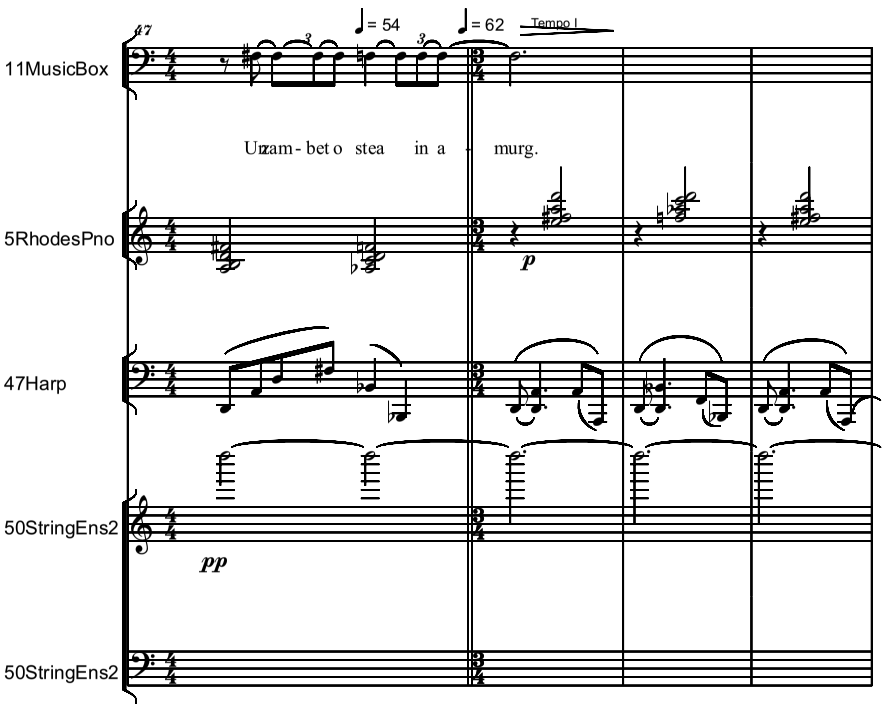

30
11MusicBox
f
A
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

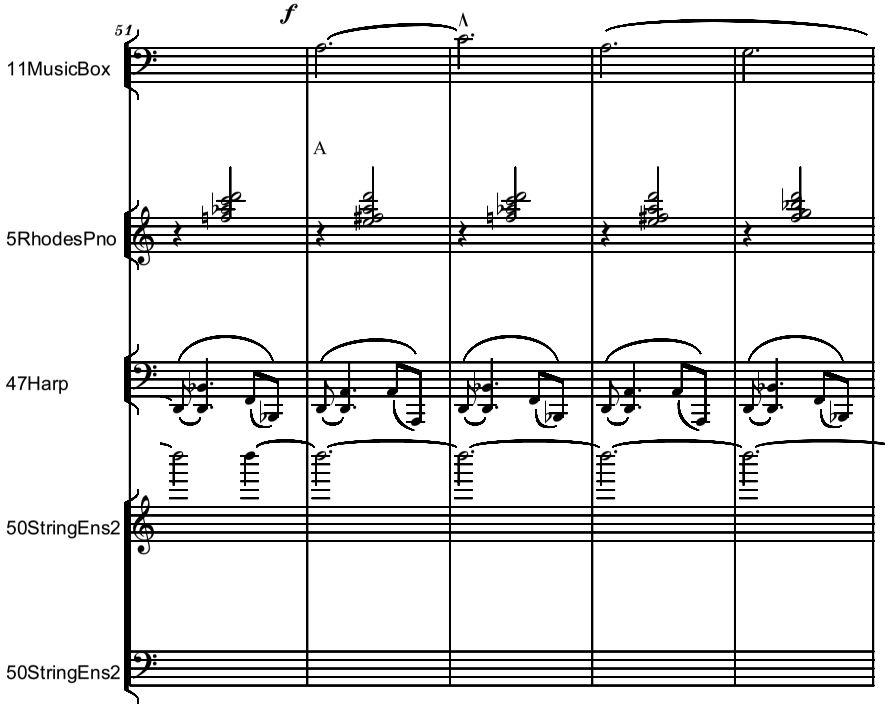

35
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

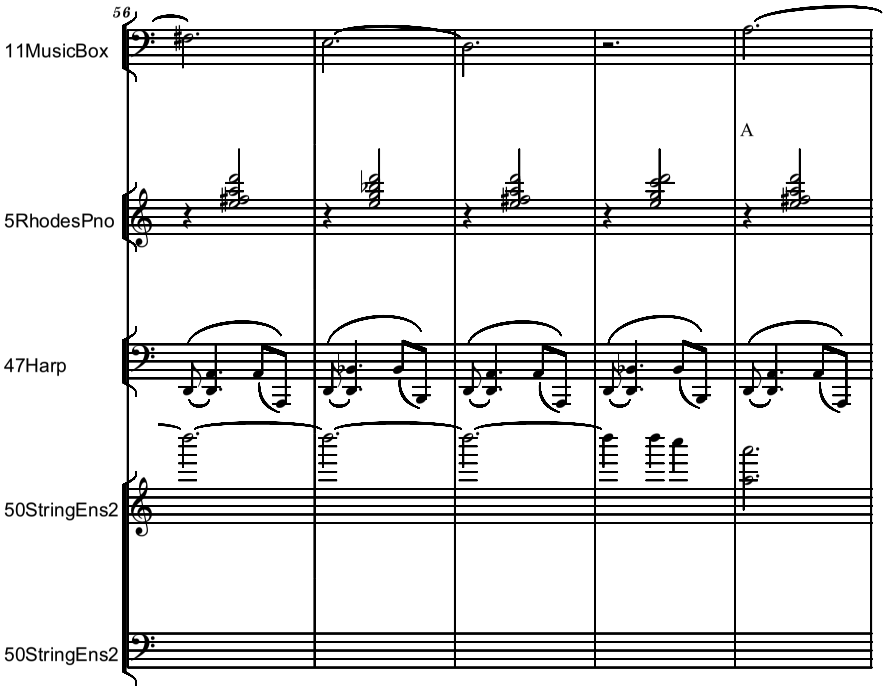

39
11MusicBox
Si simt c'as zbu - ra pa - na'n
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

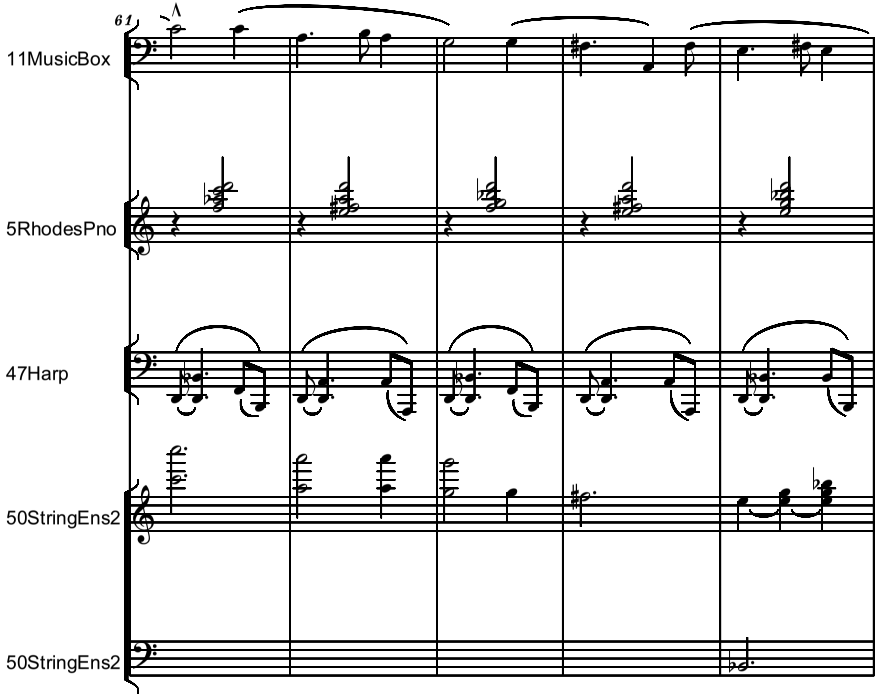

42
11MusicBox
a - stre
Ca-la-re pe'al vi-su - lui murg,
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

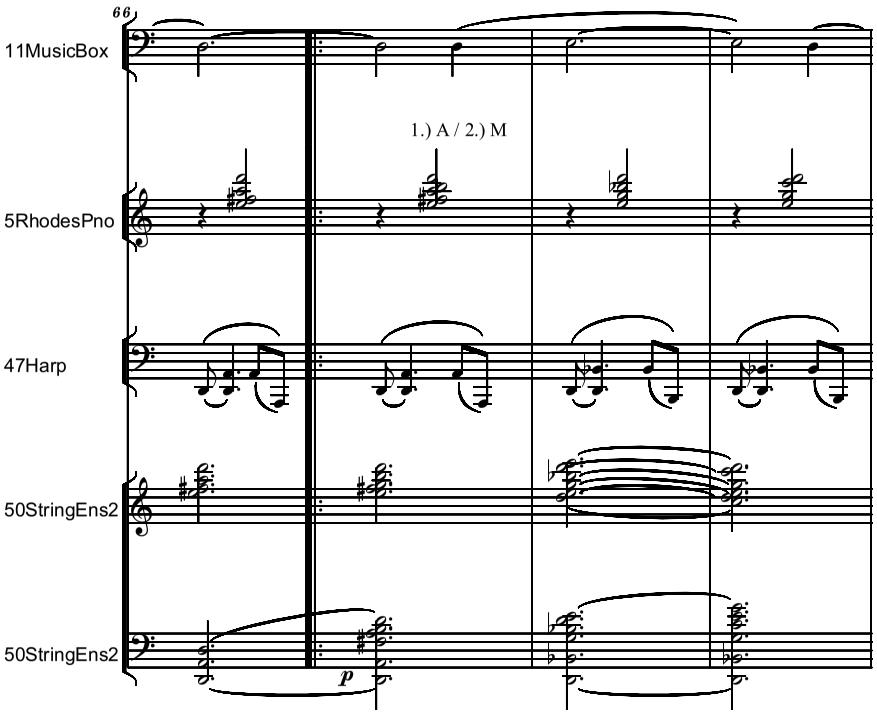

45
11MusicBox
Pe mur - gul spe - ran te - lor noa - stre...
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

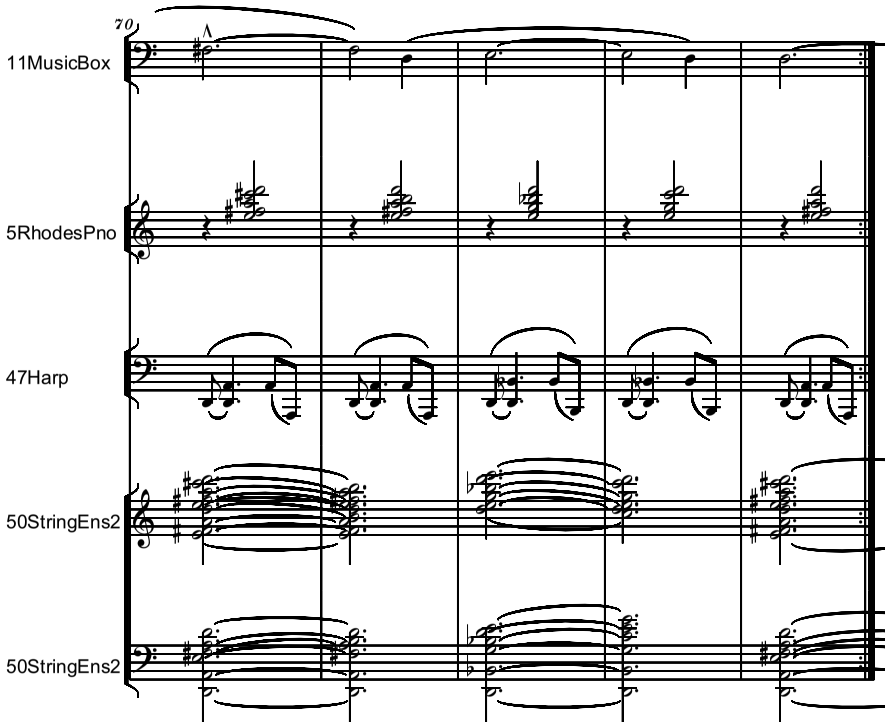

47
♩= 54
♩= 62
Tempo I
11MusicBox
Uzam - bet o stea in a - murg.
5RhodesPno
p
47Harp
50StringEns2
pp
50StringEns2

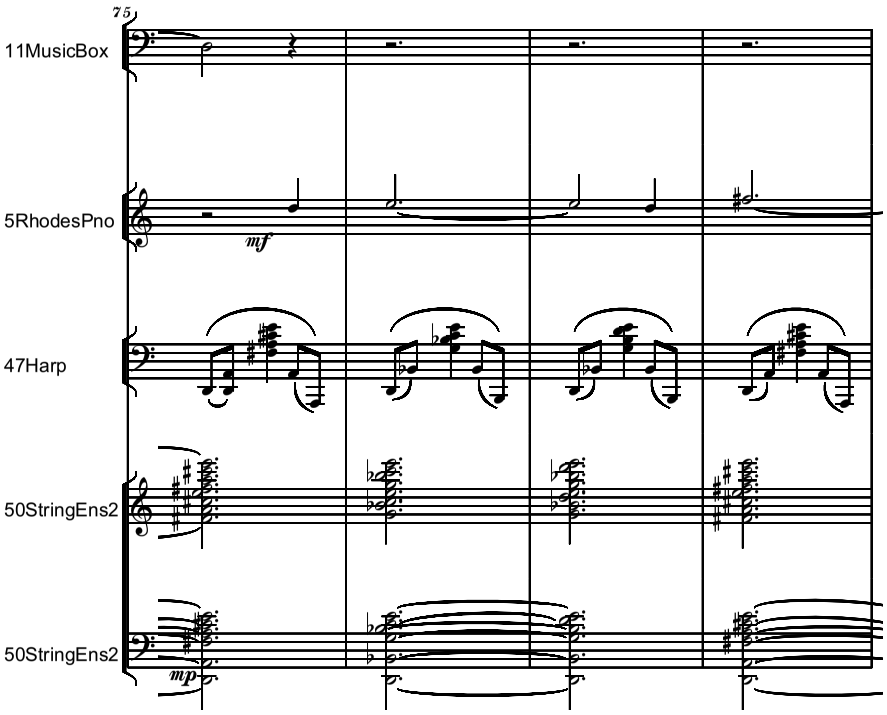

51
f
A
11MusicBox
A
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

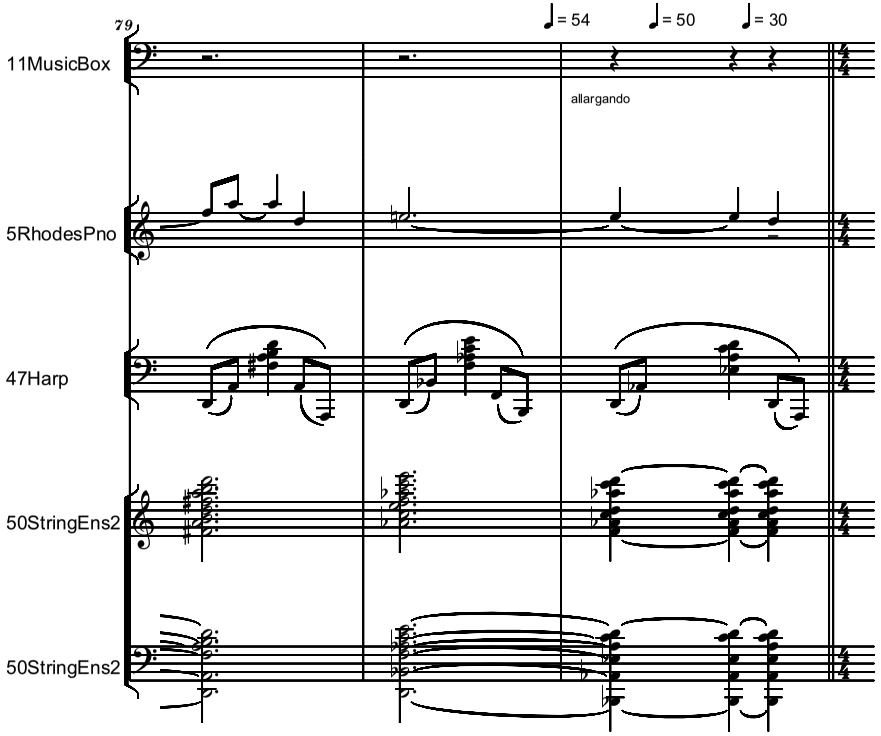

56
11MusicBox
A
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

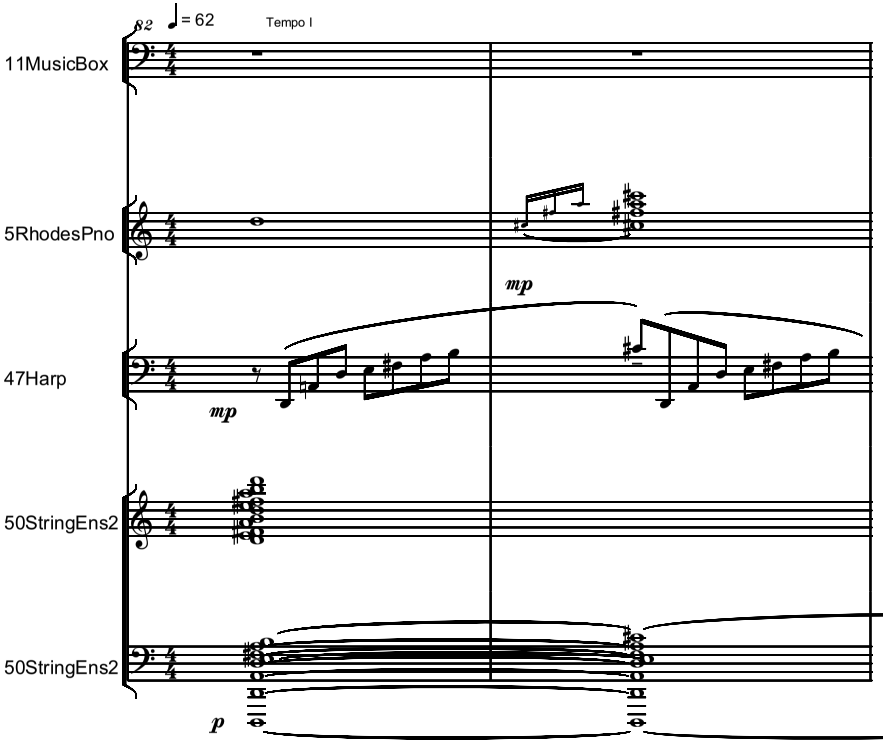

61
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

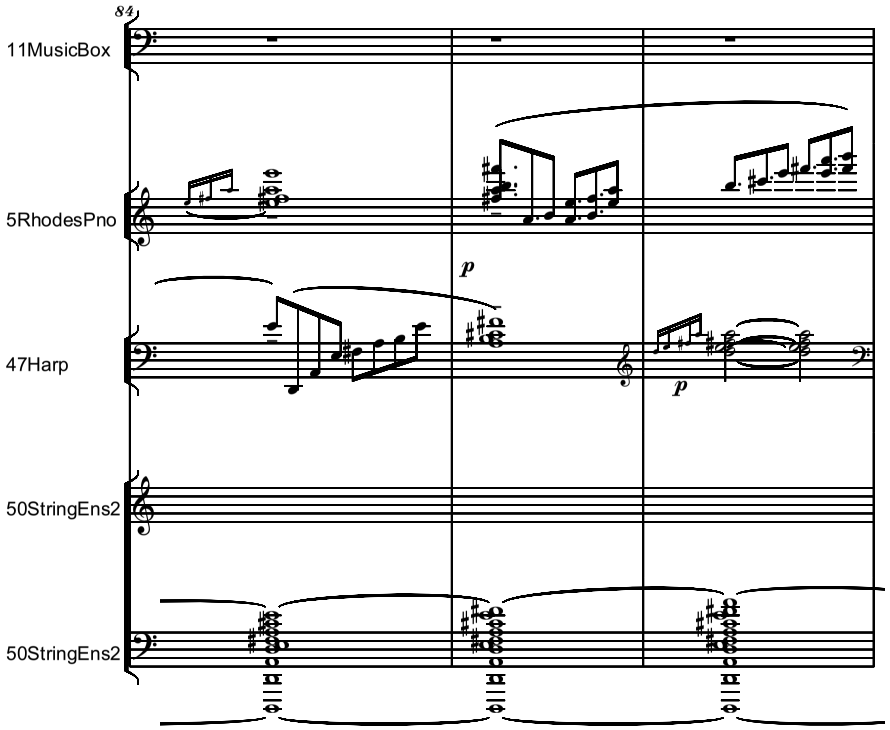

66
11MusicBox
1.) A / 2.) M
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
p

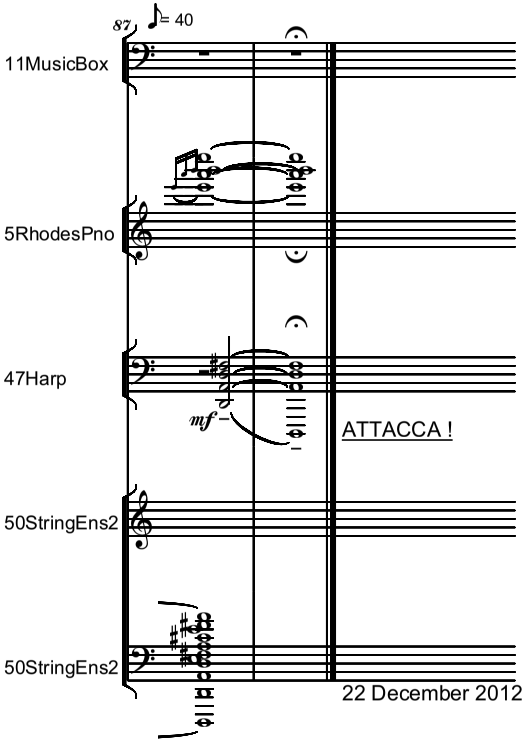

70
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


75
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mf
mp


79
♩= 54
♩= 50
♩= 30
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
allargando


82
♩= 62
Tempo I
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mp
mp
p


84
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
p
p

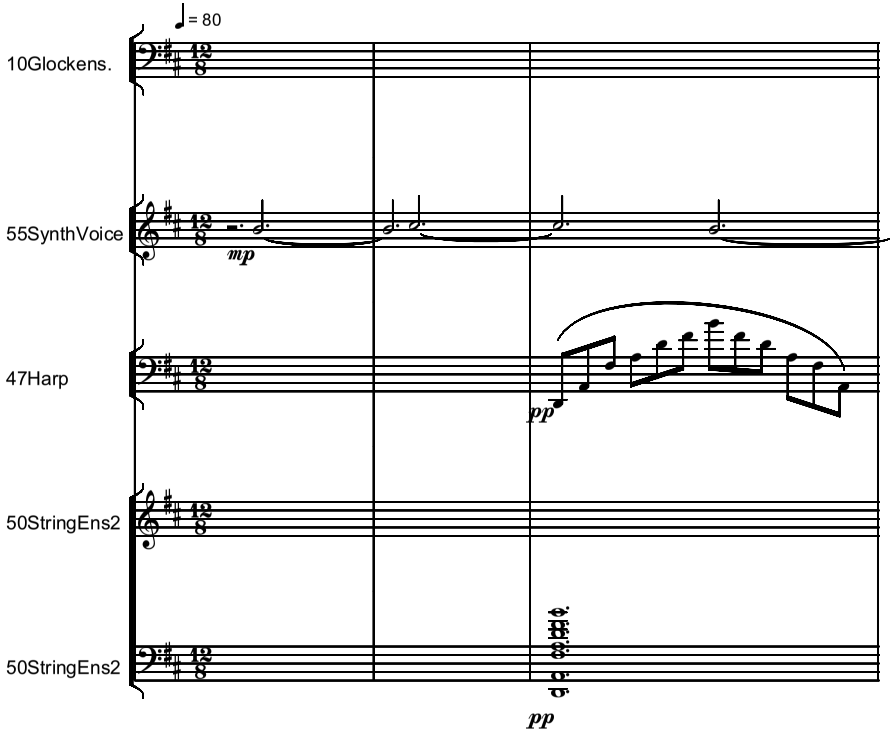


3

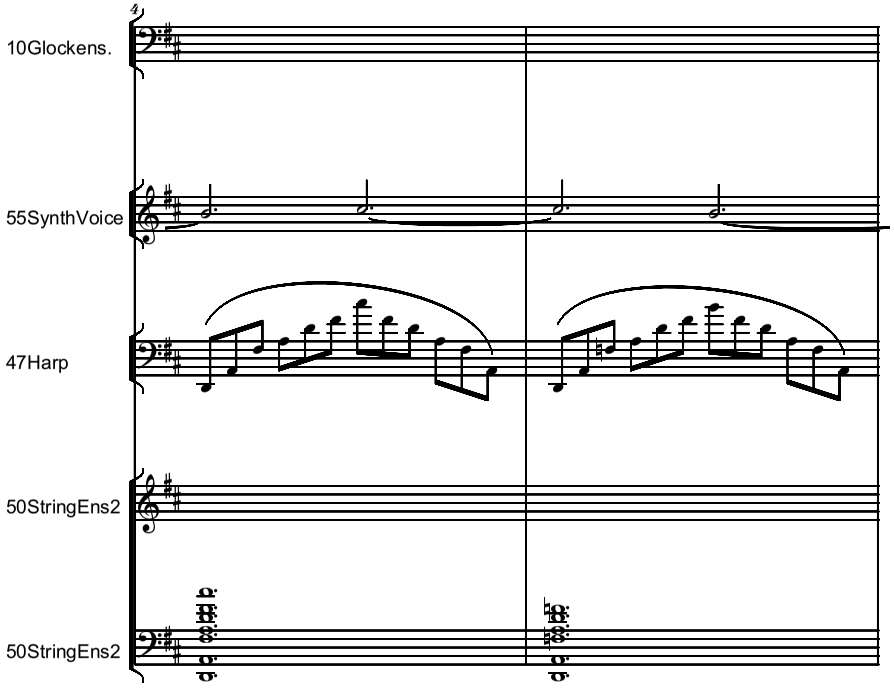
A LIGHT ARCH...
UN ARC DE LUMINA...
- To Veronica -

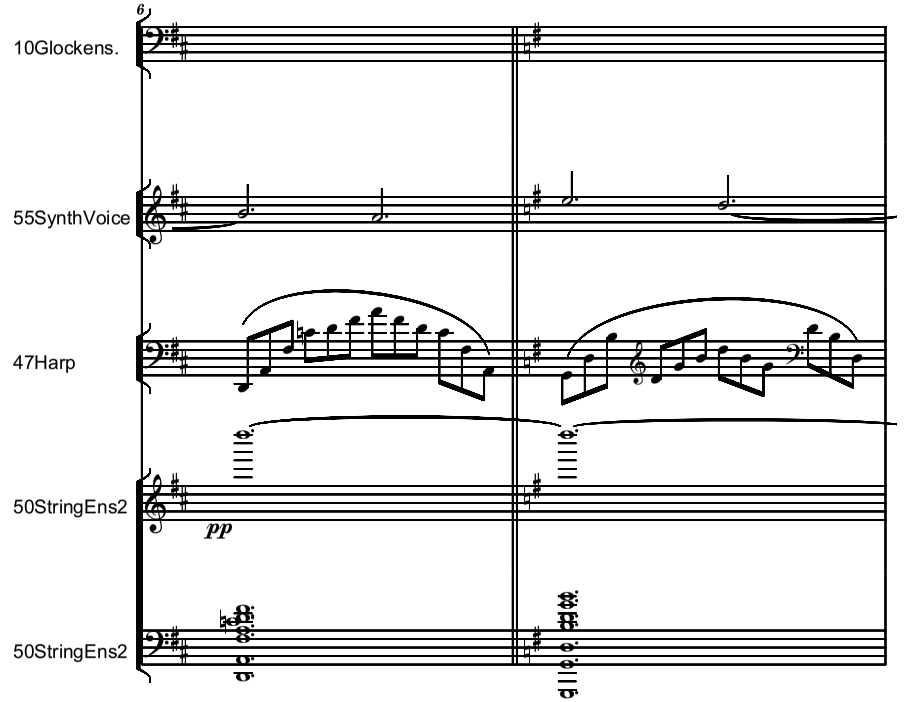
Estatico, Dolce,
Sempre Poco Rubato

Poem by Victor Barladeanu
Music by Serban Nichifor

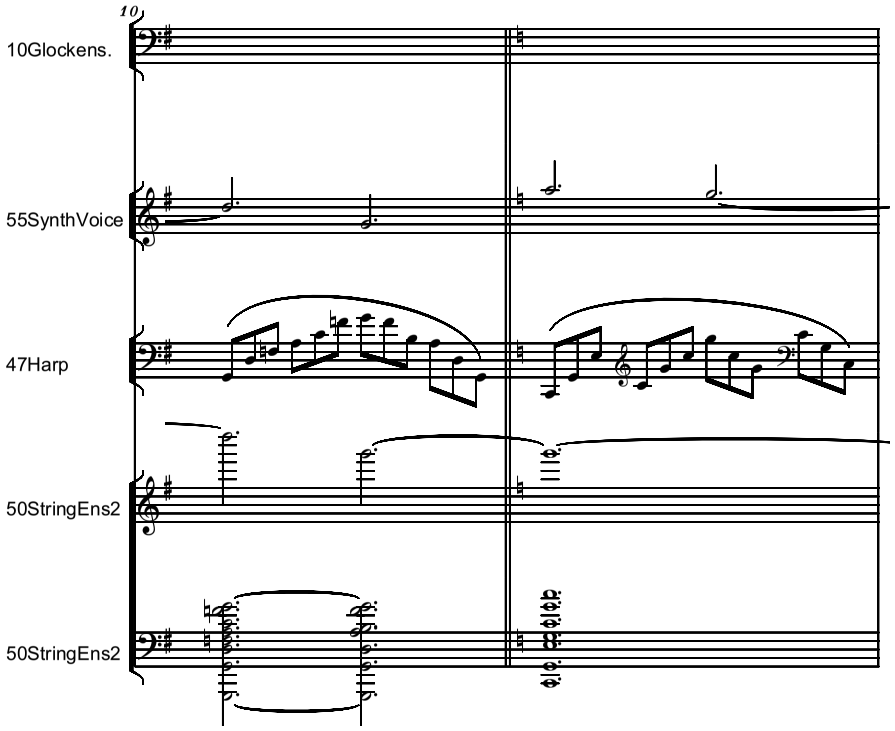


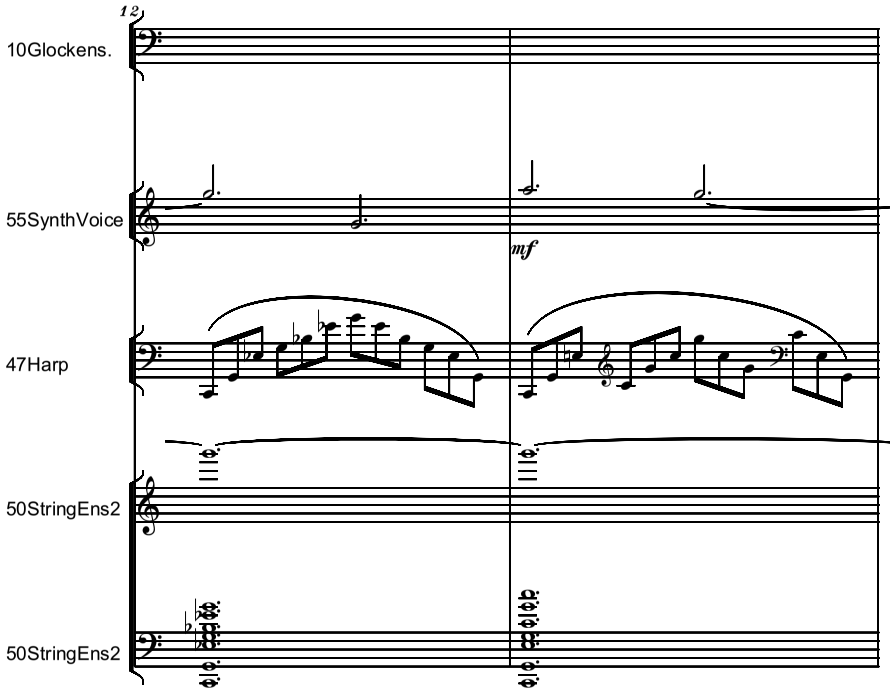
Copyright © 2012 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

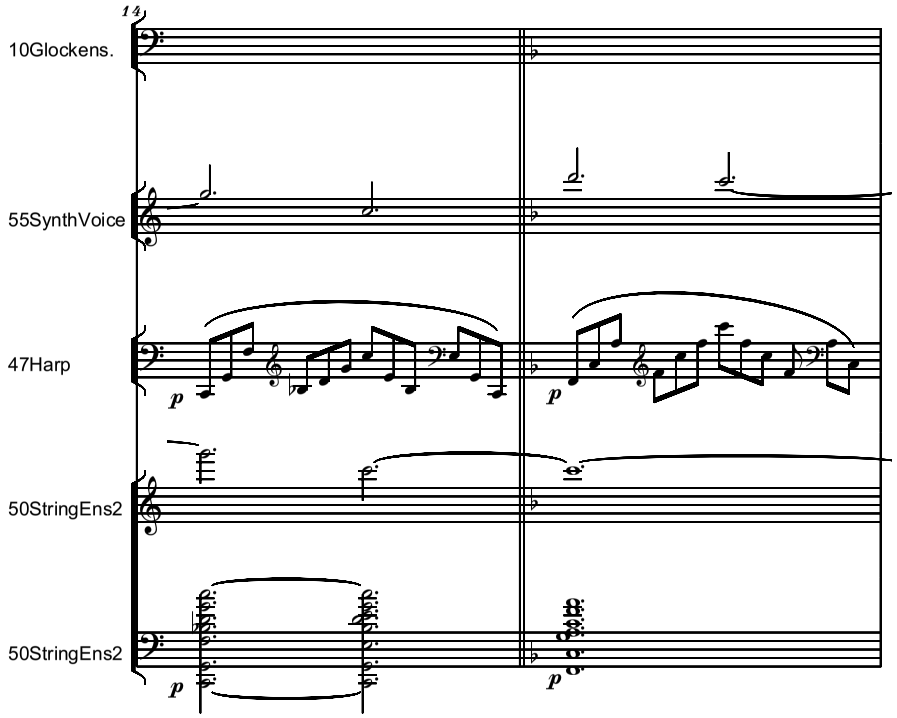

4
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

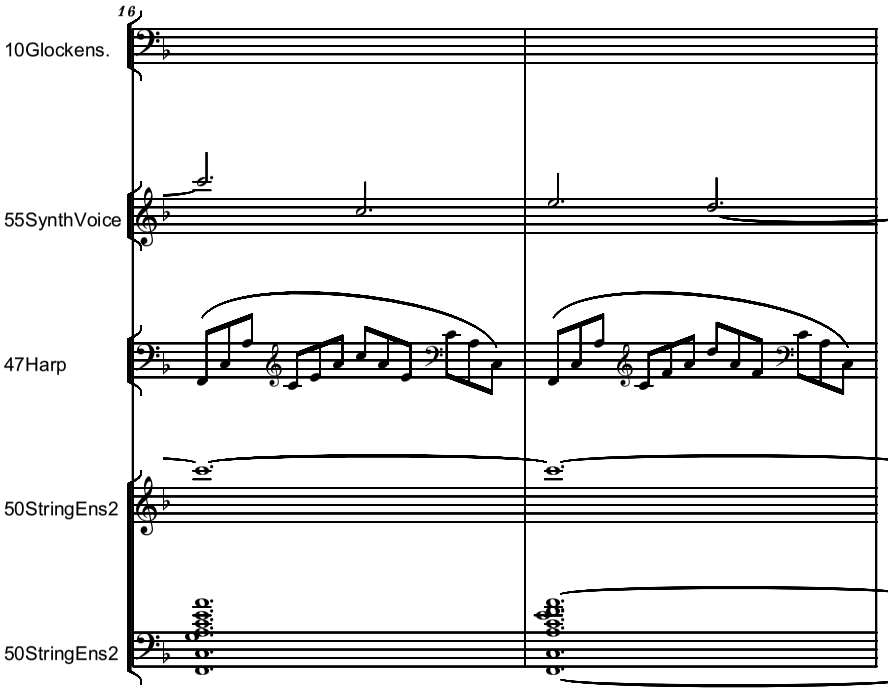

6
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
pp
50StringEns2

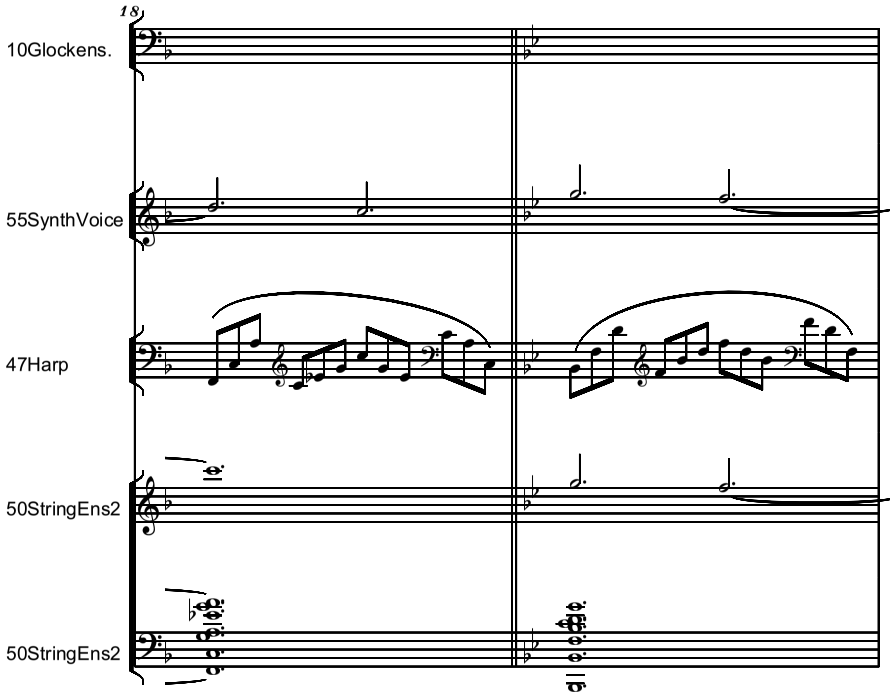
Recitando ad lib. Versetto I
I.) Un arc de lumina peste inima mea
ca un arc de triumf peste-ntreaga planeta
si din nu stiu ce lujer tasneste o stea
ori spre cosmos un sclipat tarziu de racheta.
8
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

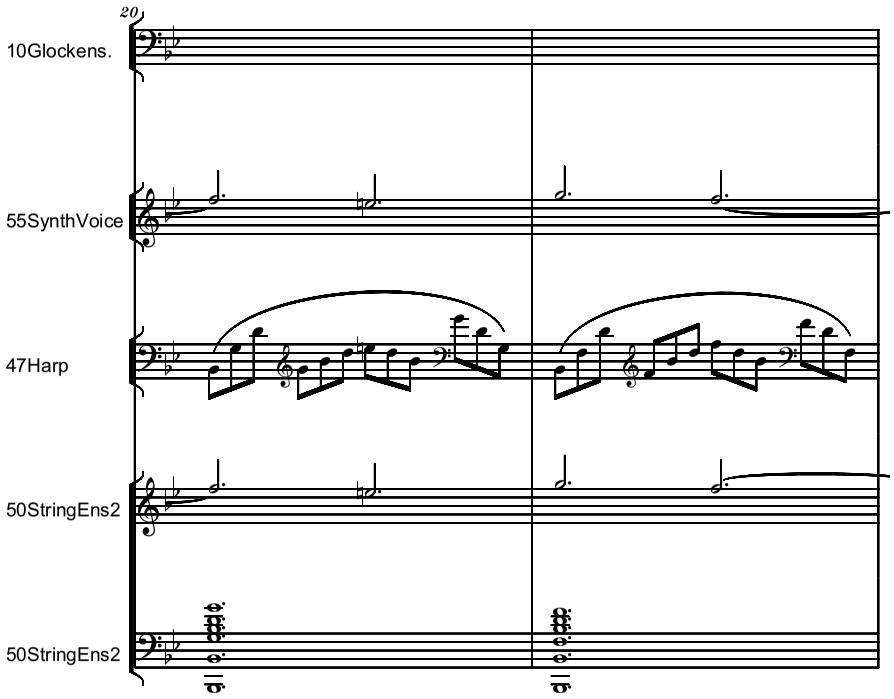

10
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

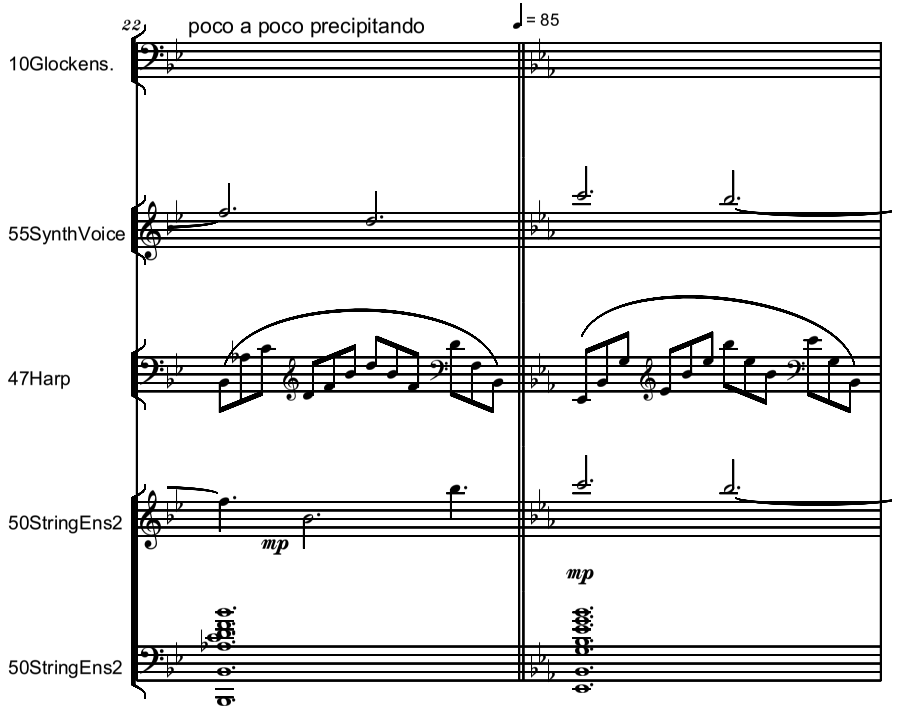

12
10Glockens.
55SynthVoice
mf
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

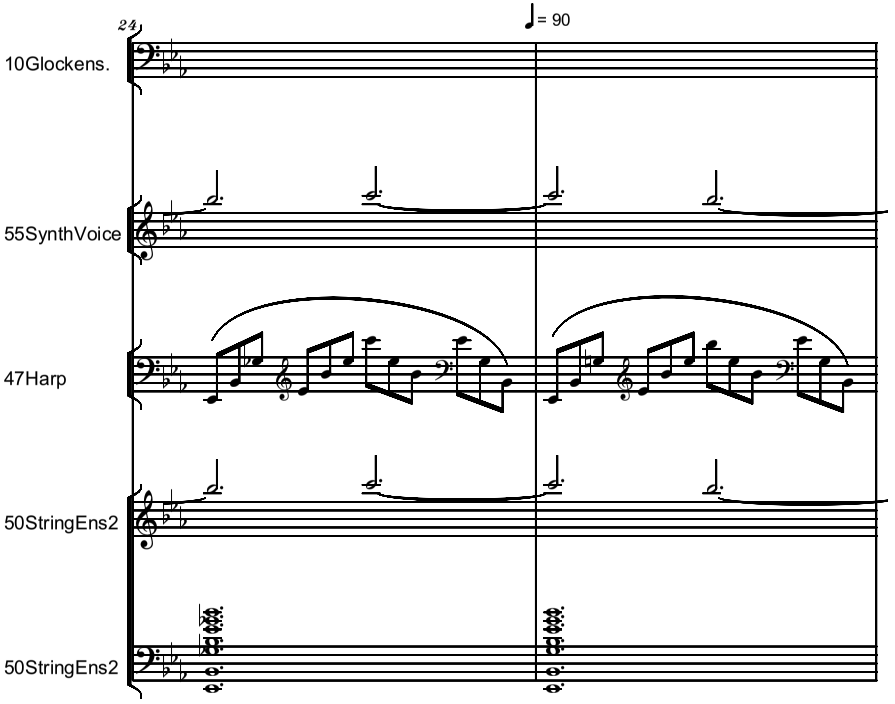

14
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
p
p
50StringEns2
50StringEns2
p
p

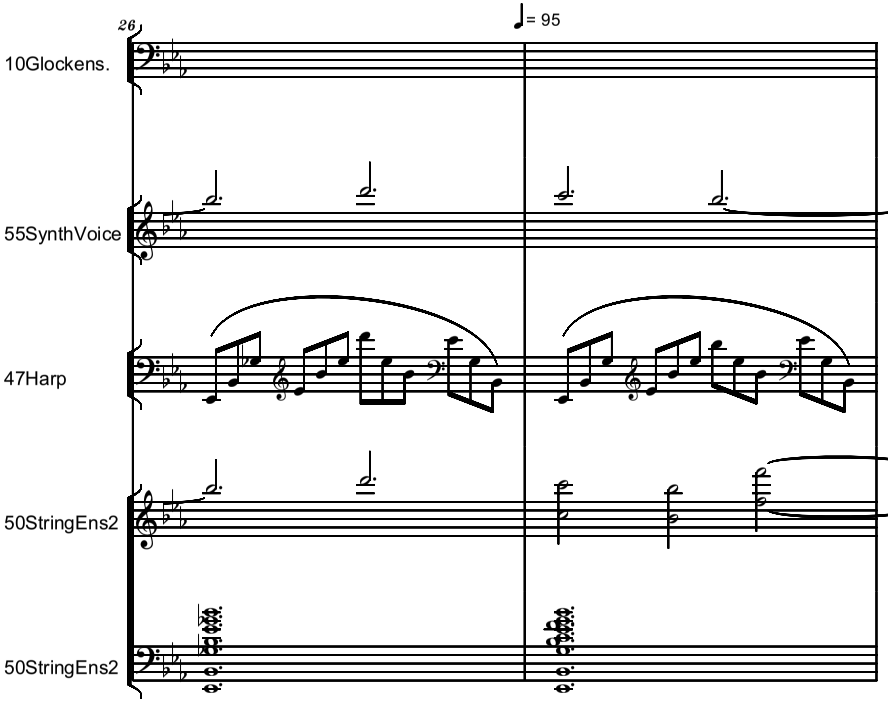

16
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

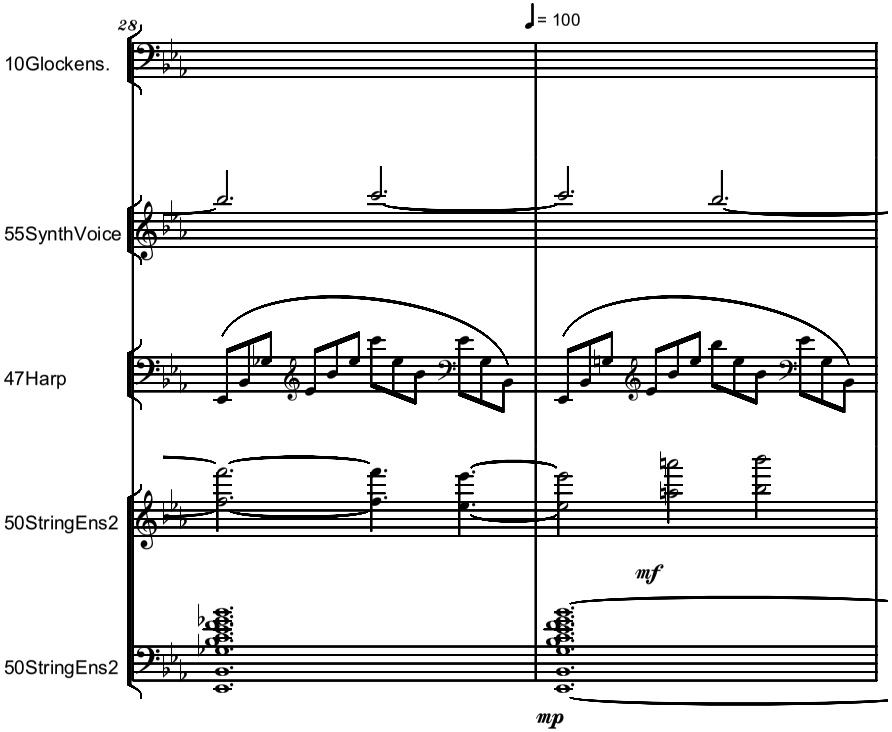

18
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

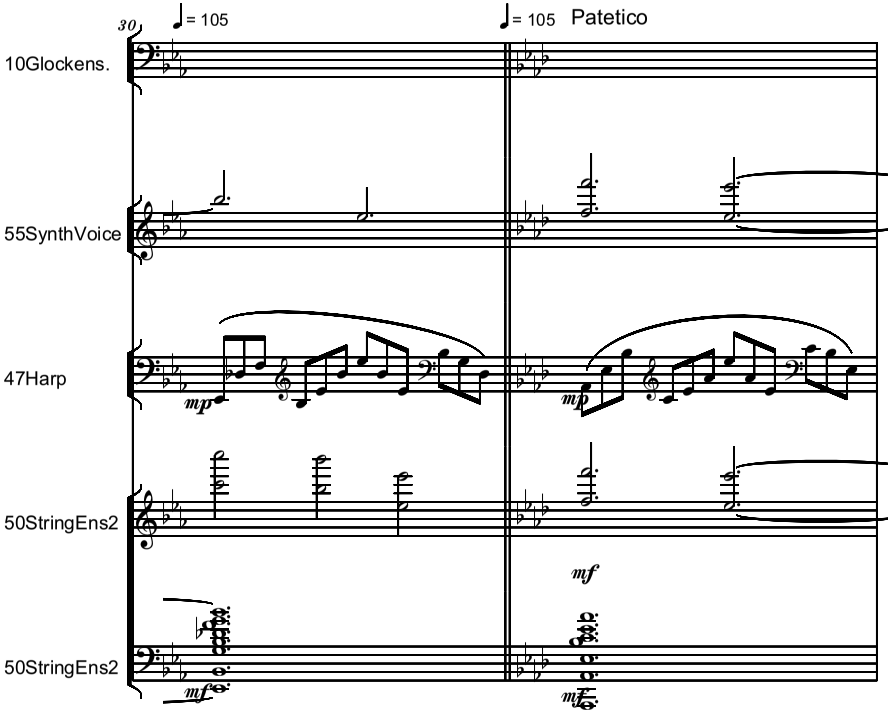

20
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

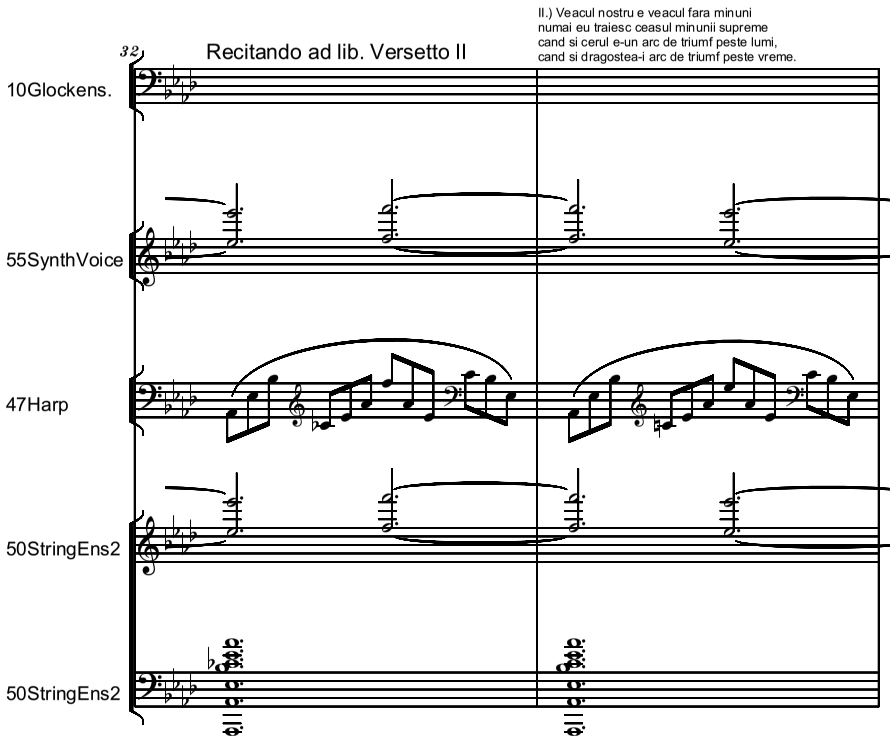

22
poco a poco precipitando
= 85
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
mp
mp
50StringEns2

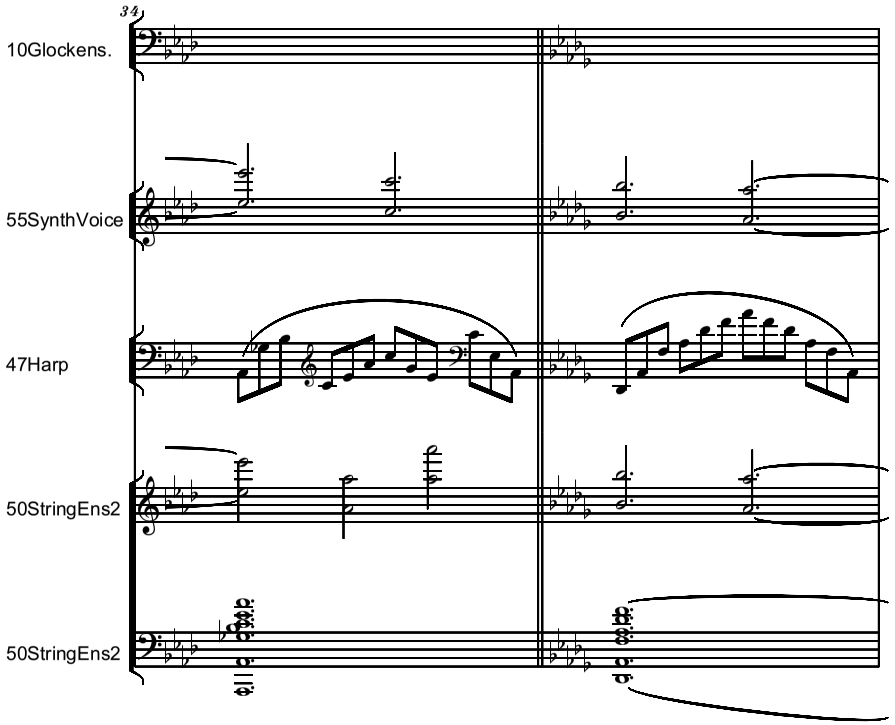

24
♩= 90
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

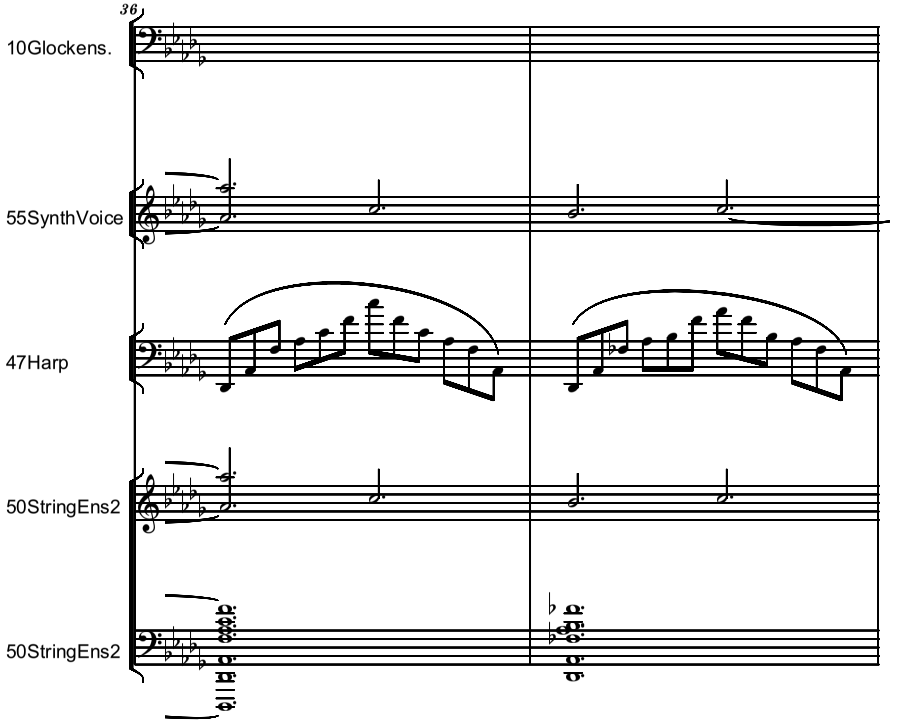

26
♩= 95
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

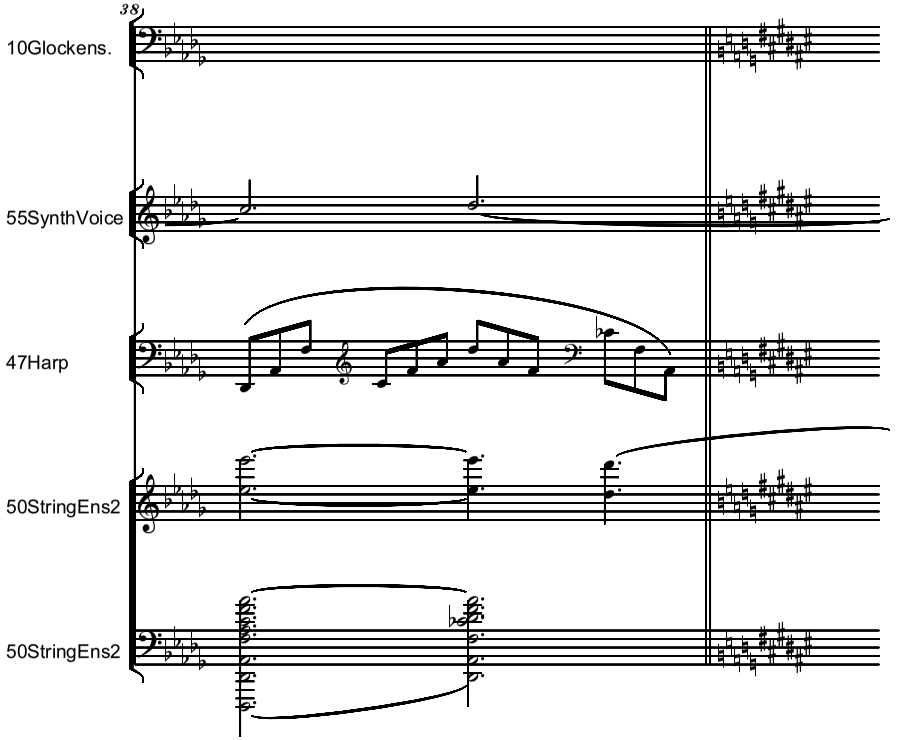

28
♩= 100
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mf
mp

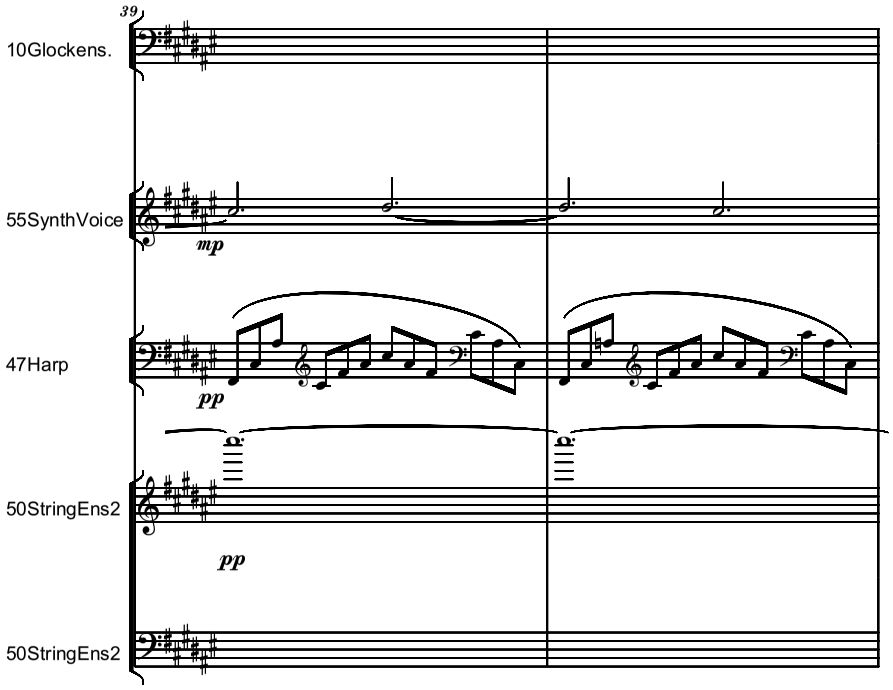

30
♩= 105
♩= 105 Patetico
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mp
mp
mf
mf
mf

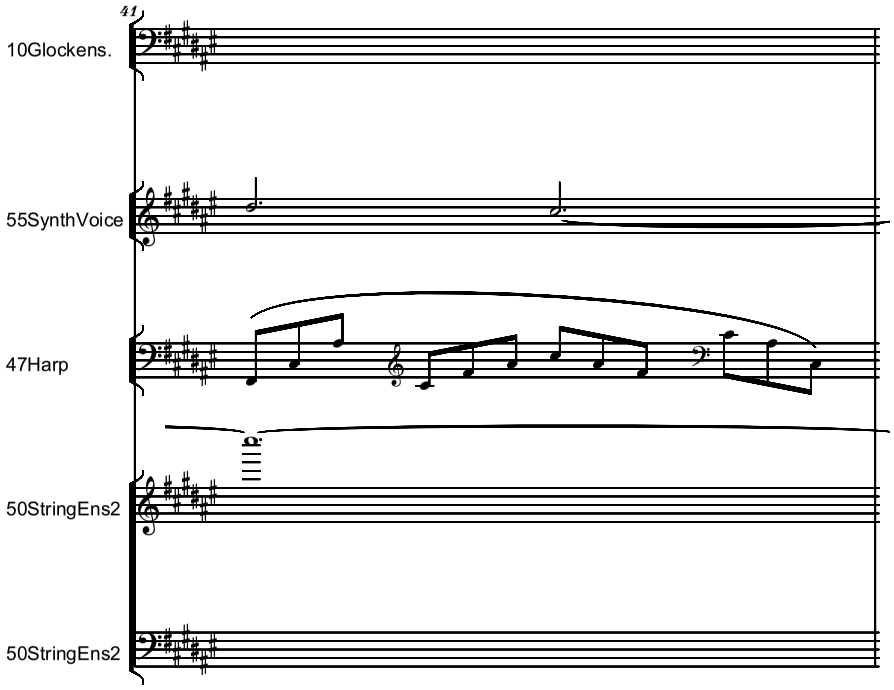

32
Recitando ad lib. Versetto II
II.) Veacul nostru e veacul fara minuni
numai eu traiesc ceasul minunii supreme
cand si cerul e-un arc de triumf peste lumi,
cand si dragostea-i arc de triumf peste vreme.
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

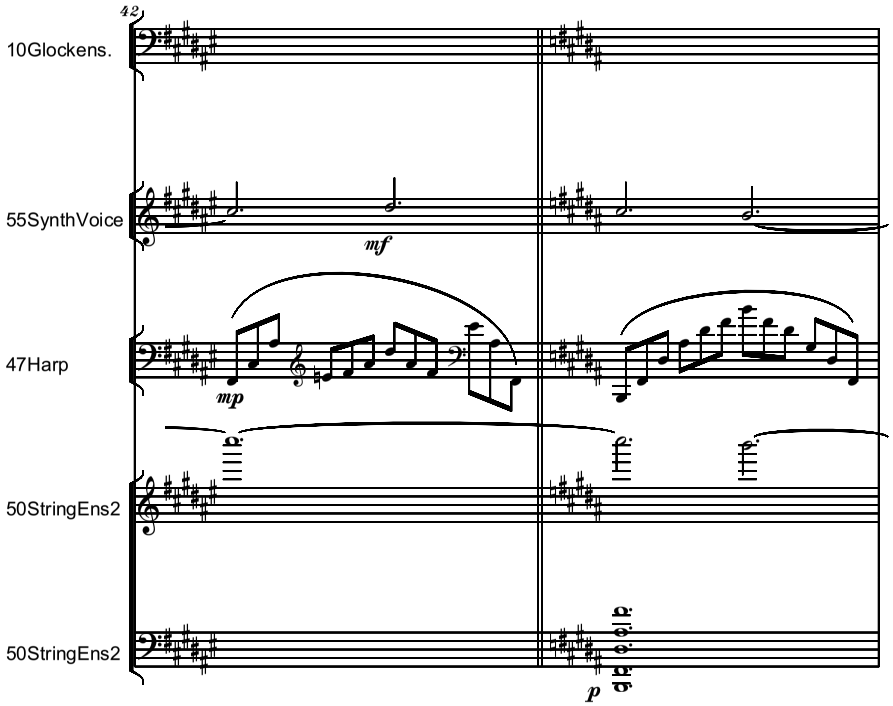

34
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

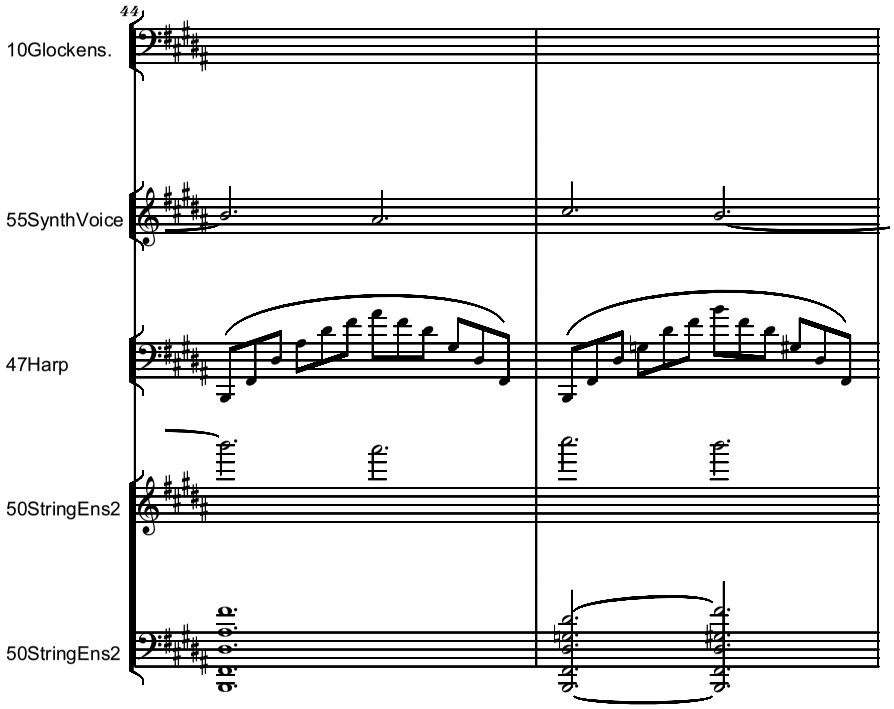

36
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

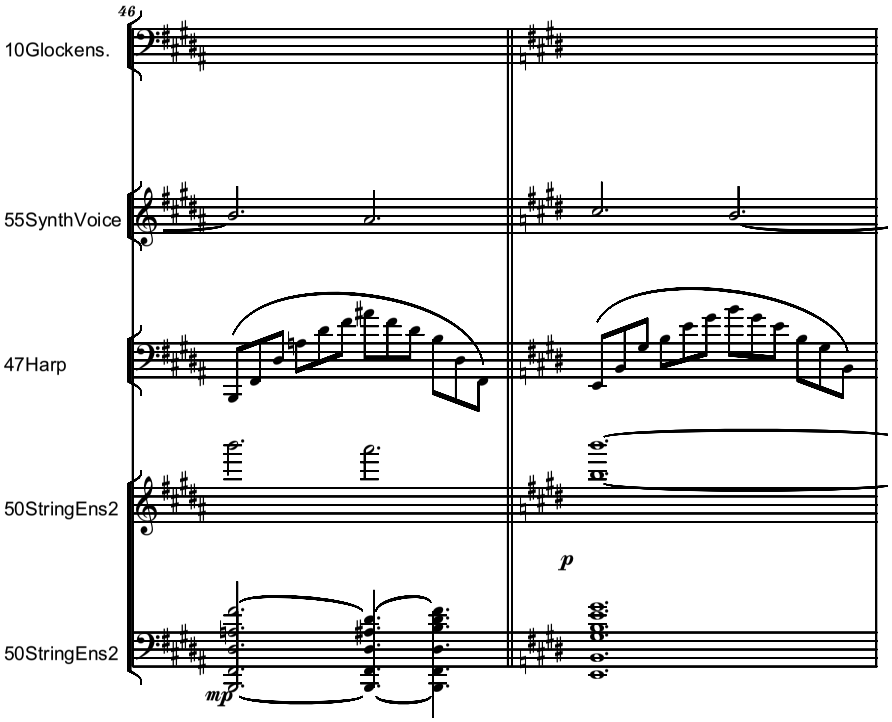

38
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

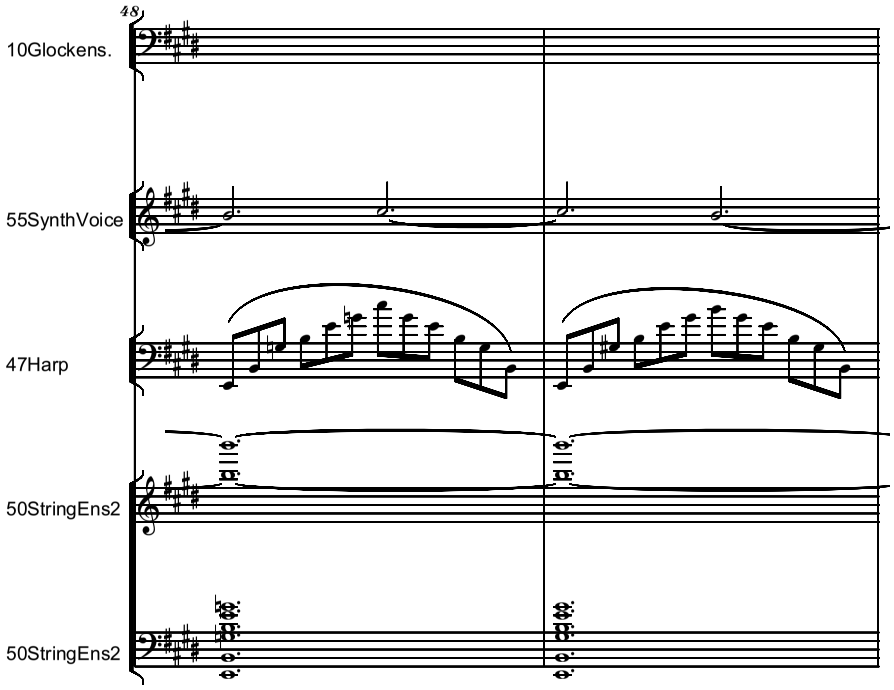

39
10Glockens.
55SynthVoice
mp
47Harp
pp
50StringEns2
pp
50StringEns2

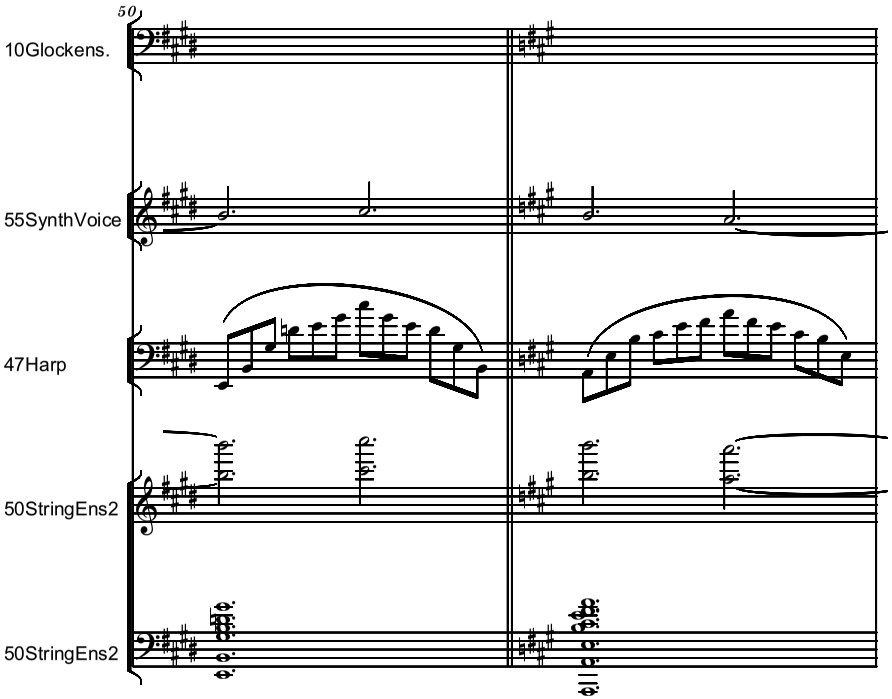

41
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

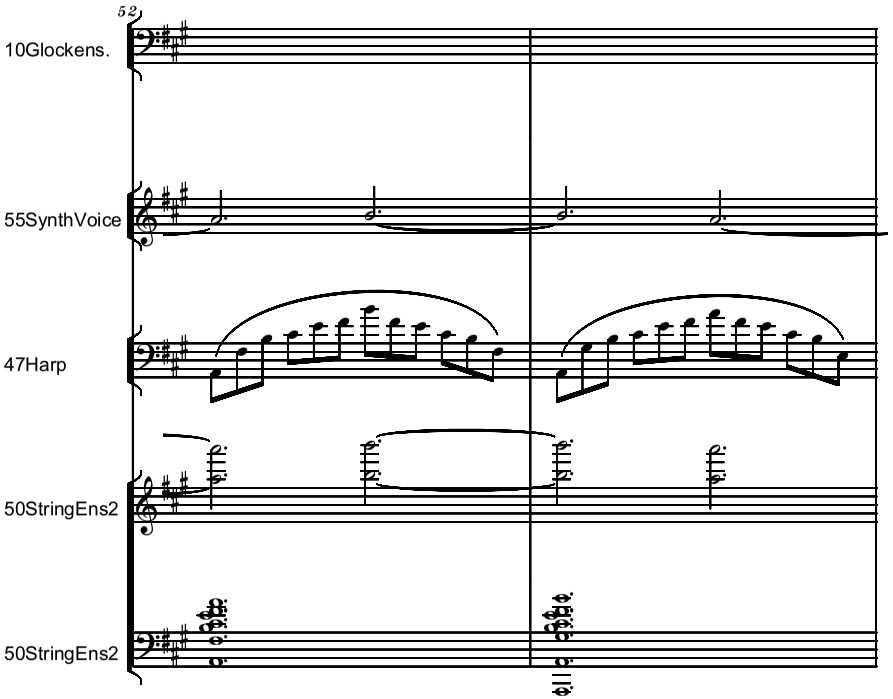

42
10Glockens.
55SynthVoice
mf
47Harp
mp
50StringEns2
50StringEns2
p

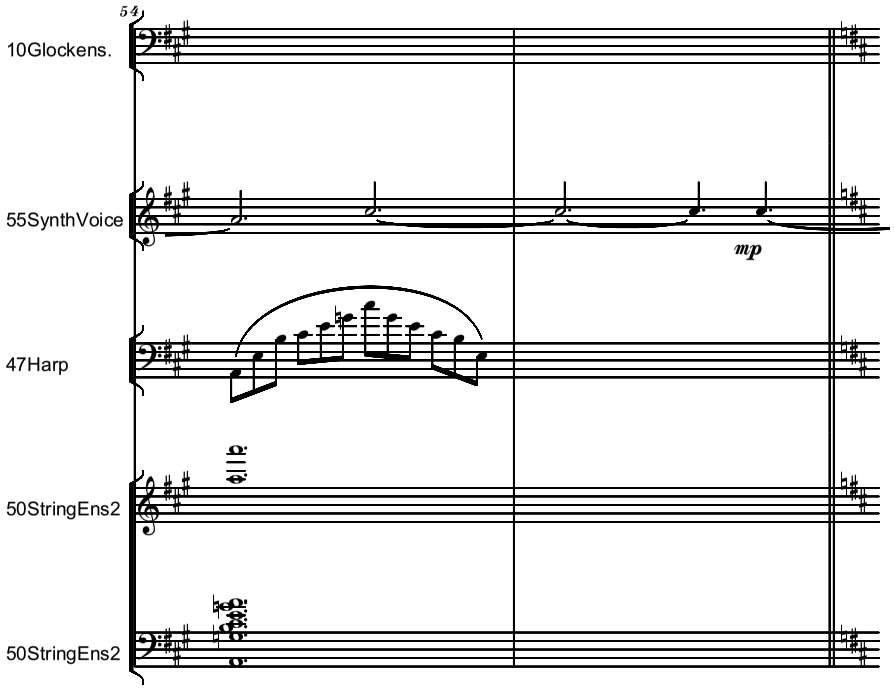

44
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

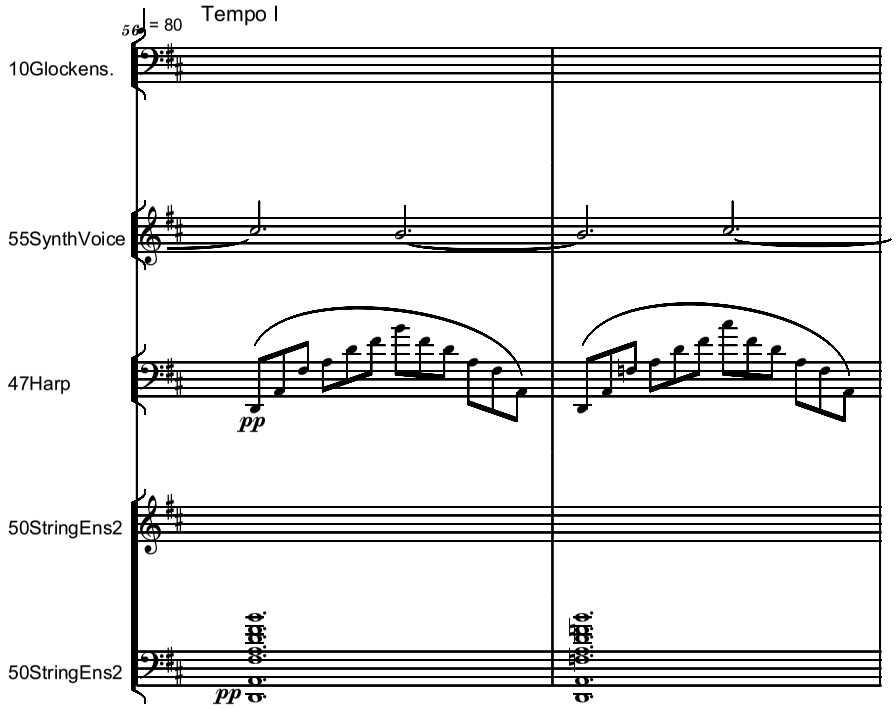

46
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
p
mp

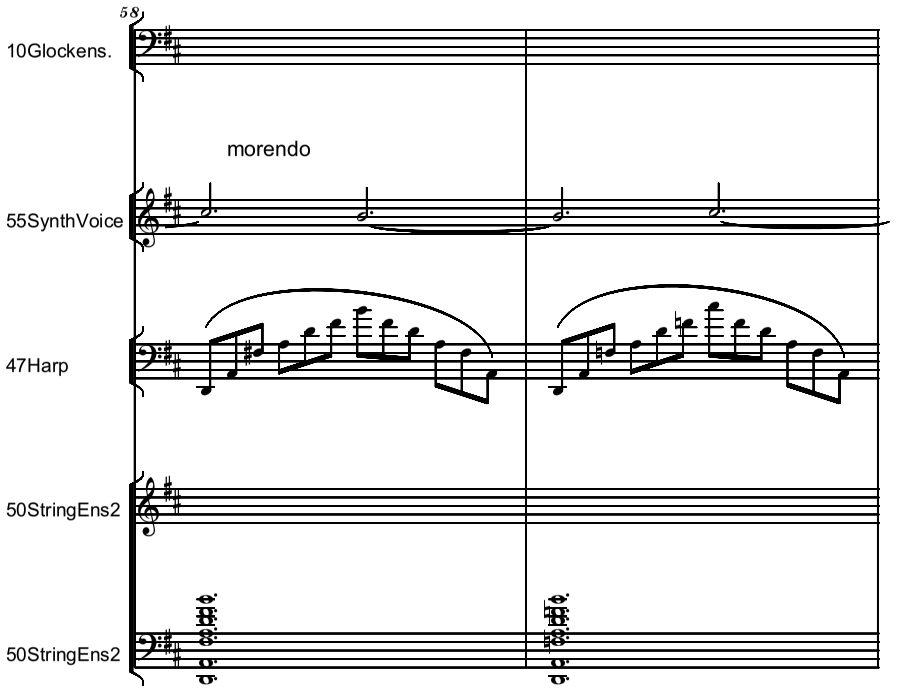

48
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

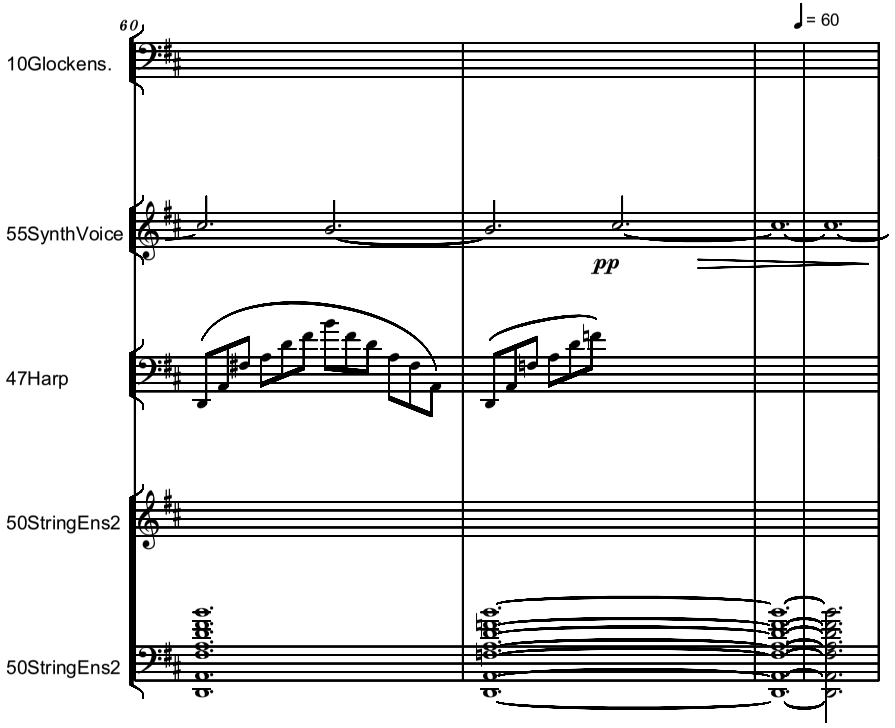

50
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

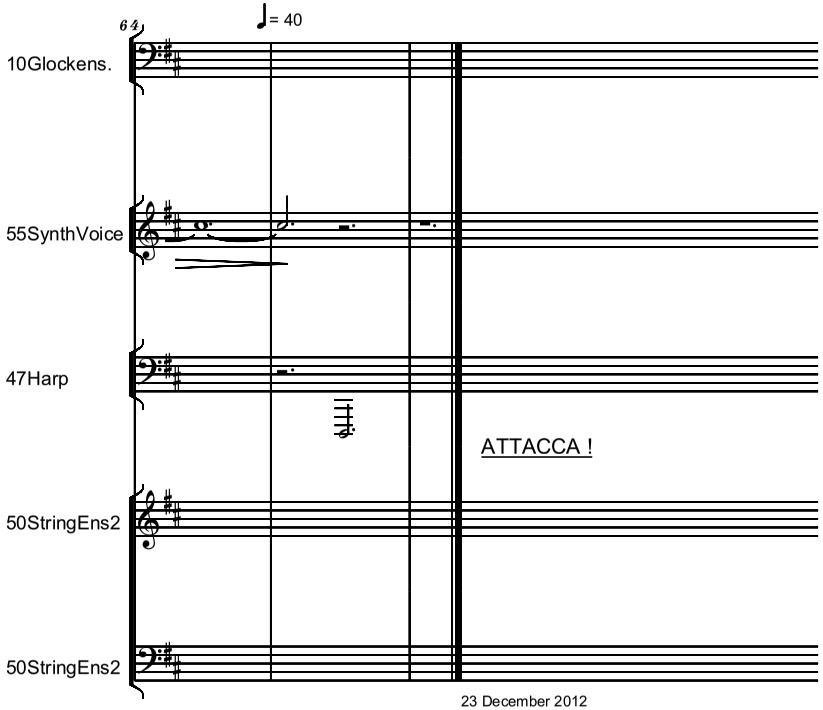

52
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


54
10Glockens.
55SynthVoice
mp
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


Tempo I
♩= 80
56
10Glockens.
55SynthVoice
47Harp
pp
50StringEns2
50StringEns2
pp


58
10Glockens.
morendo
55SynthVoice
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

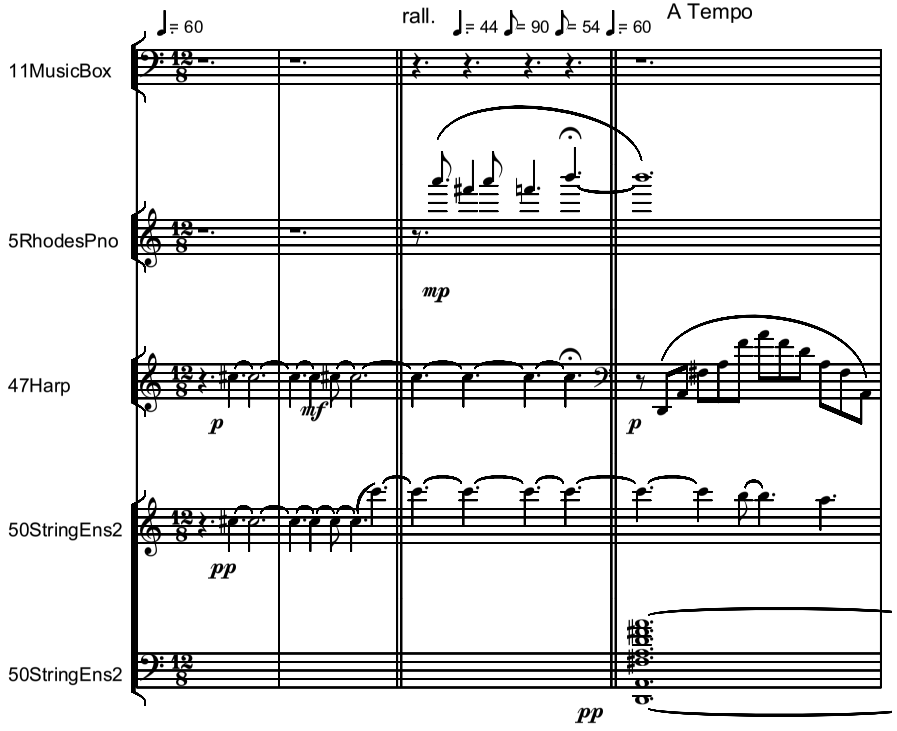

60
♩= 60
10Glockens.
55SynthVoice
pp
47Harp
50StringEns2
50StringEns2



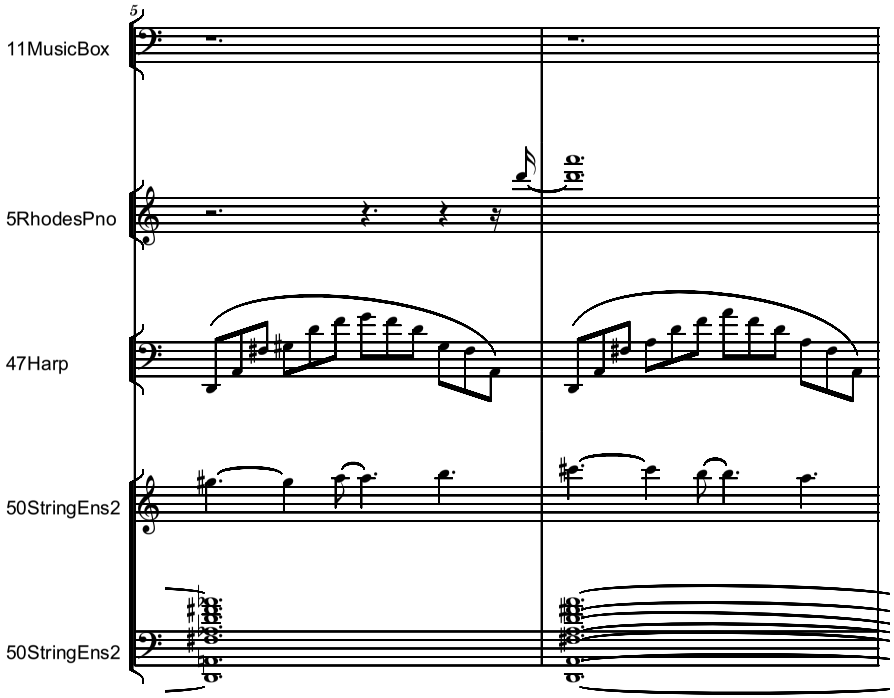
Sempre Largo, Lontano e Dolce,
Poco Rubato

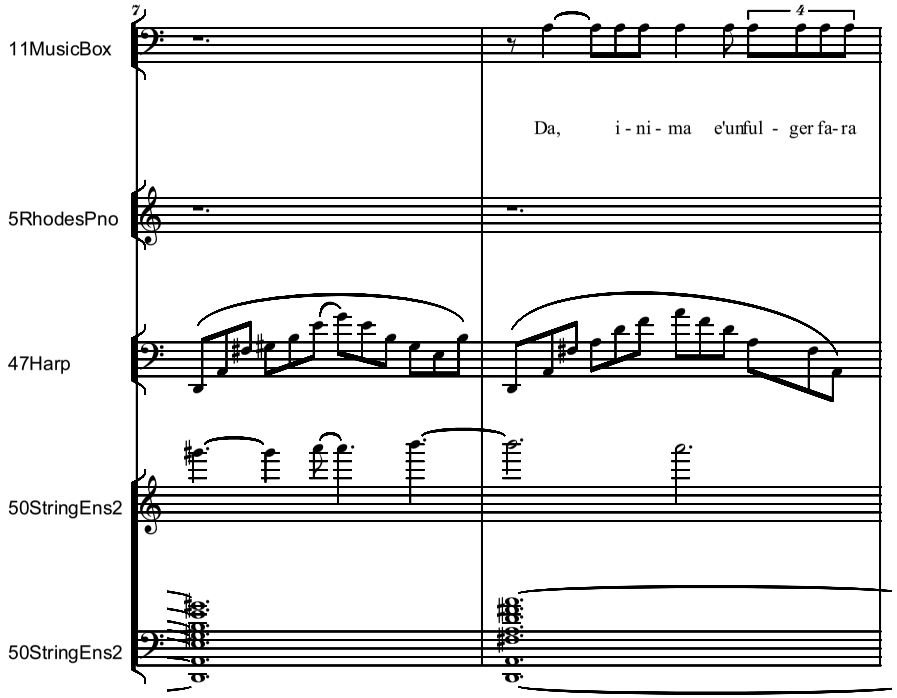
THE HEART...
INIMA...
- To Veronica -

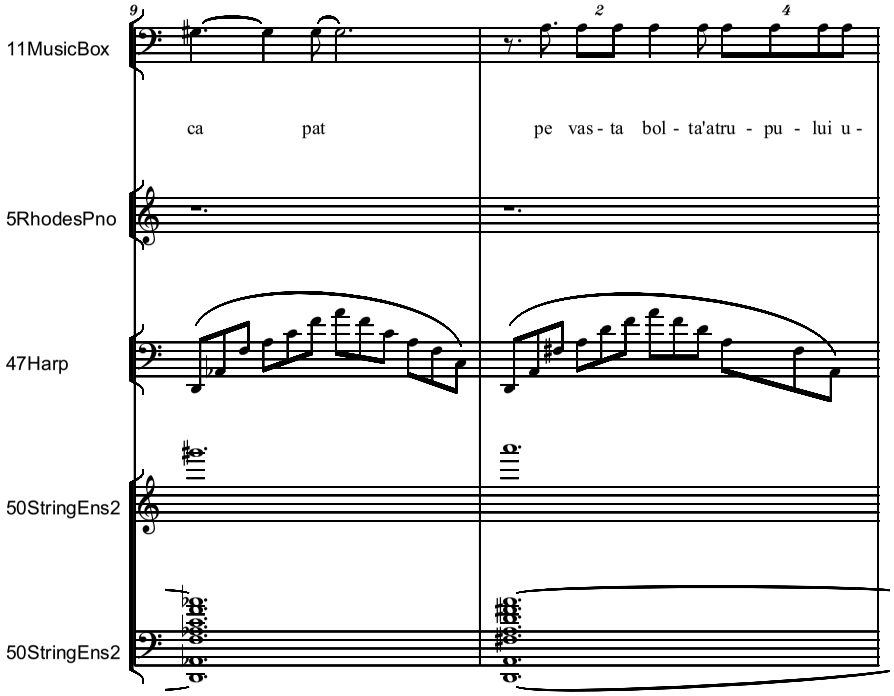
Poem by Victor Barladeanu
Music by Serban Nichifor

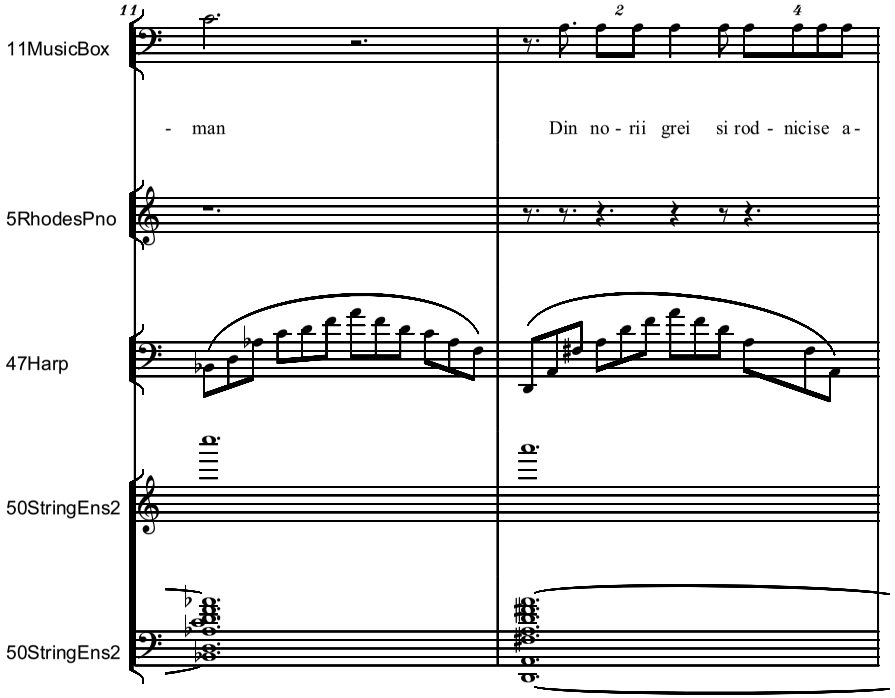


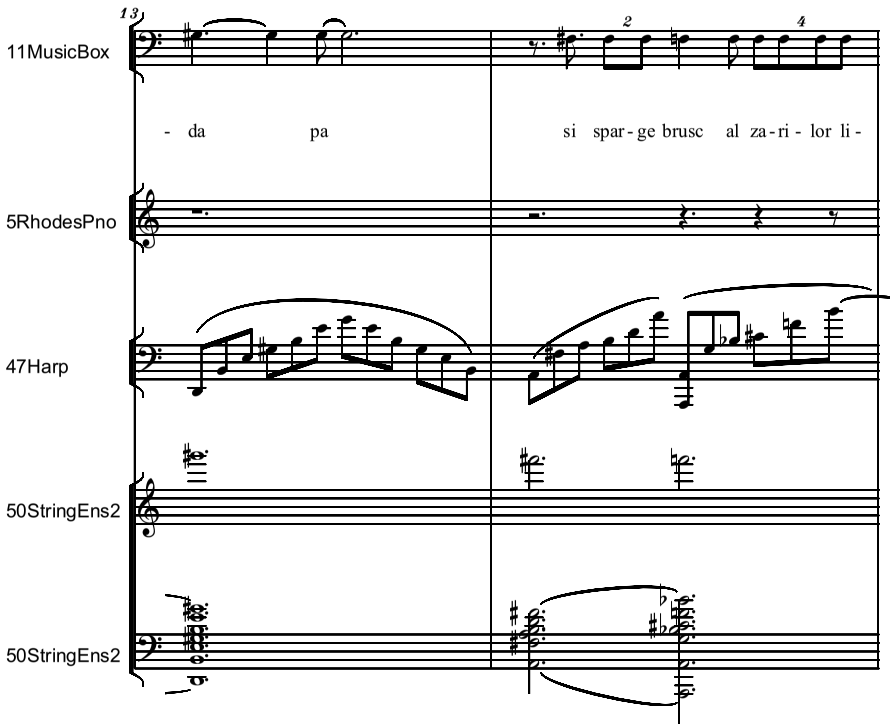
Copyright © 2012 by Serban NICHIFOR (SABAM, ASCAP)

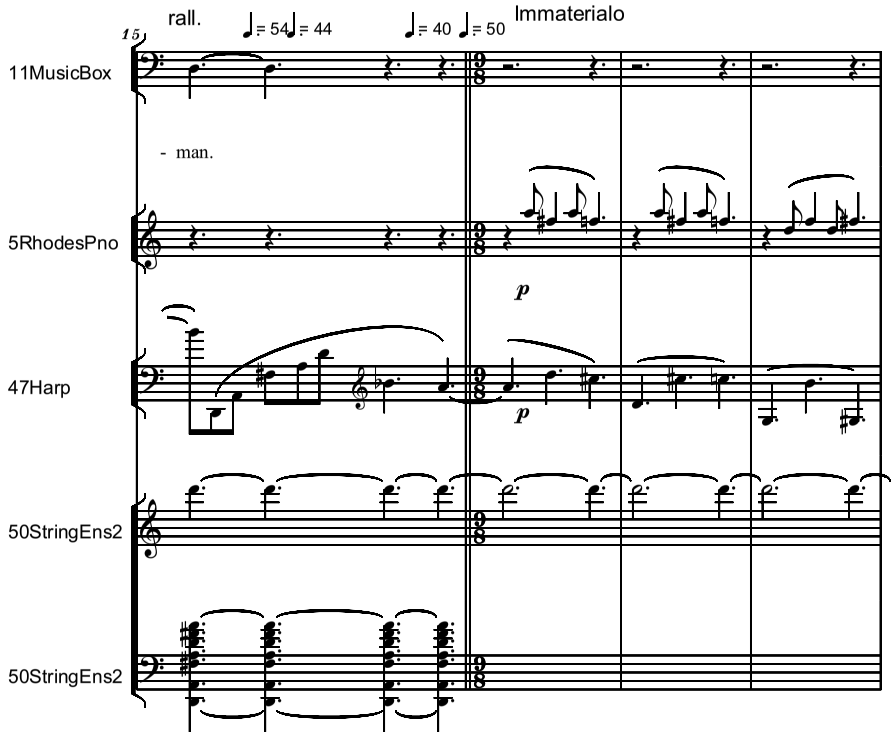

5
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

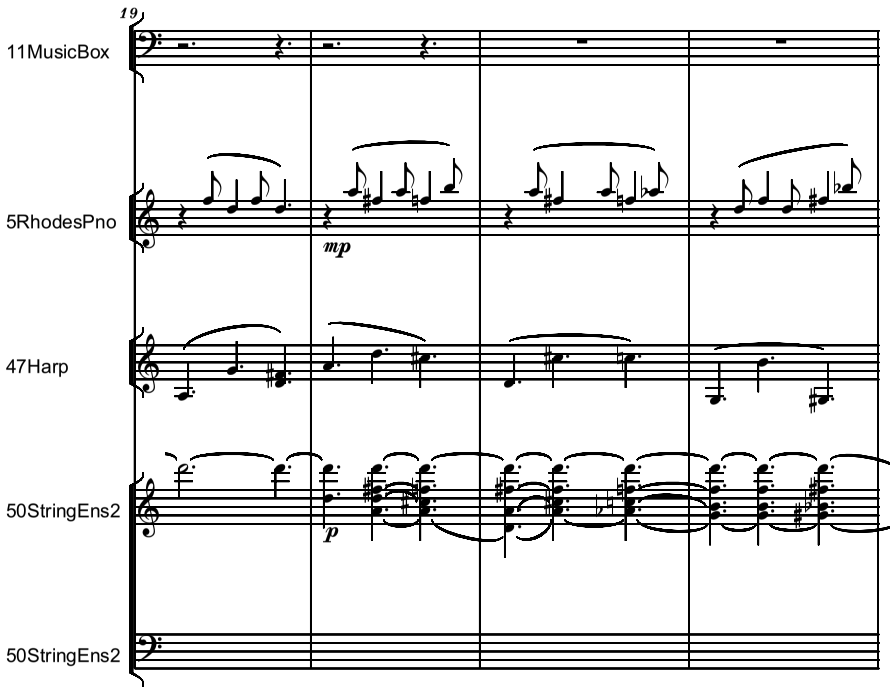

7
4
11MusicBox
Da, i - ni - ma e'unful - ger fa-ra
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

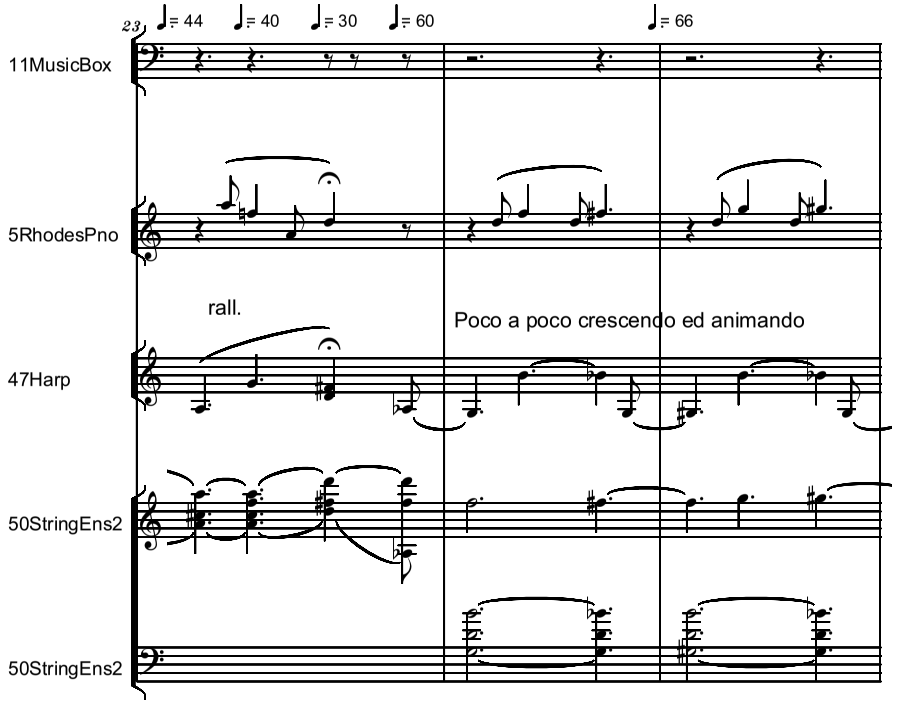

9
2
4
11MusicBox
ca pat
pe vas - ta bol - ta'atru - pu - lui u -
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

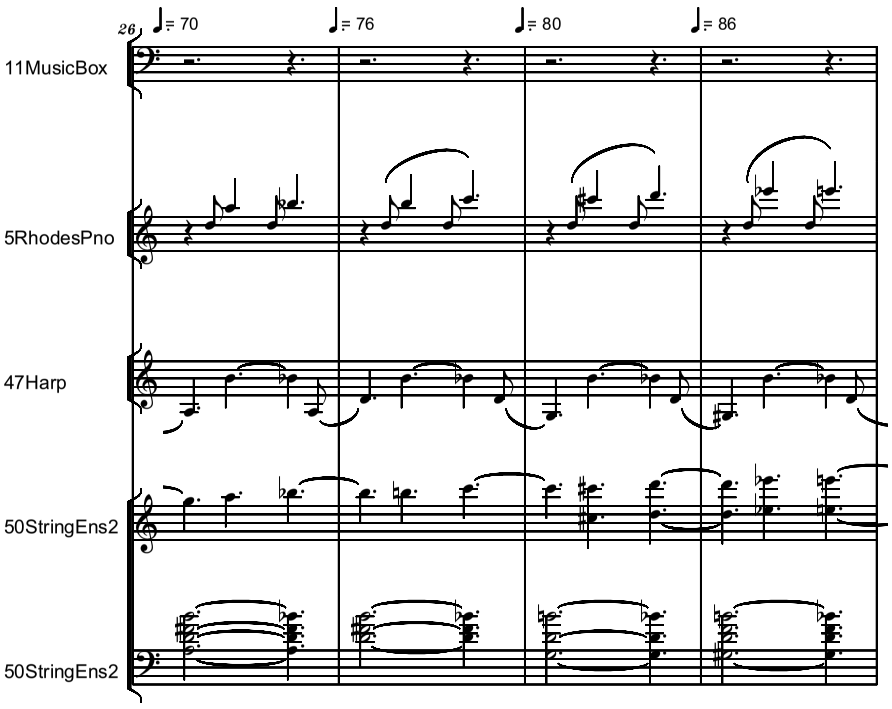

11
2
4
11MusicBox
- man
Din no - rii grei si rod - nicise a -
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

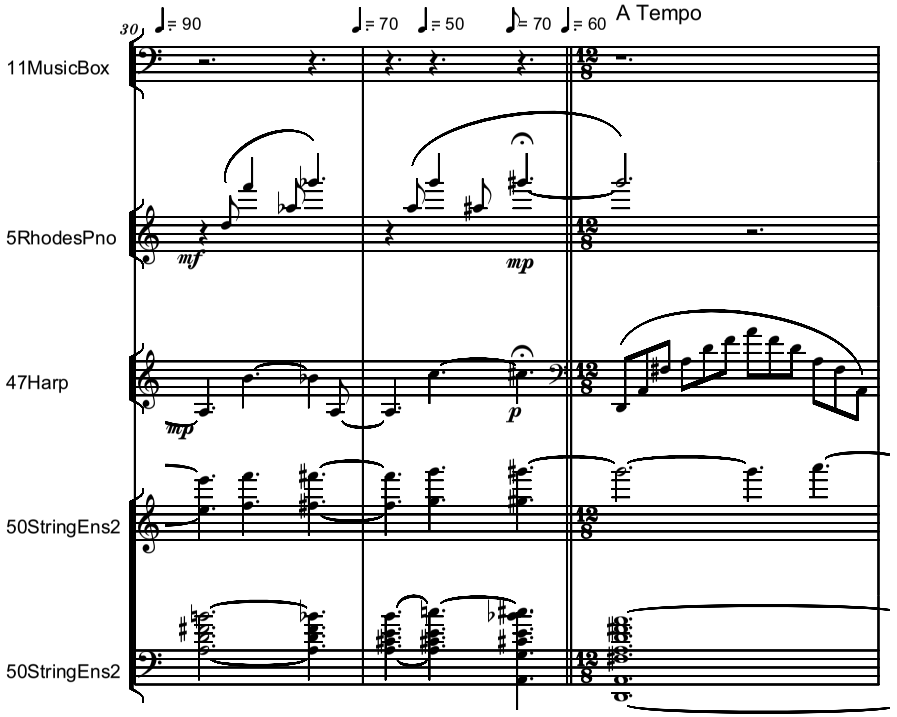

13
2
4
11MusicBox
- da pa
si spar - ge brusc al za - ri - lor li -
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

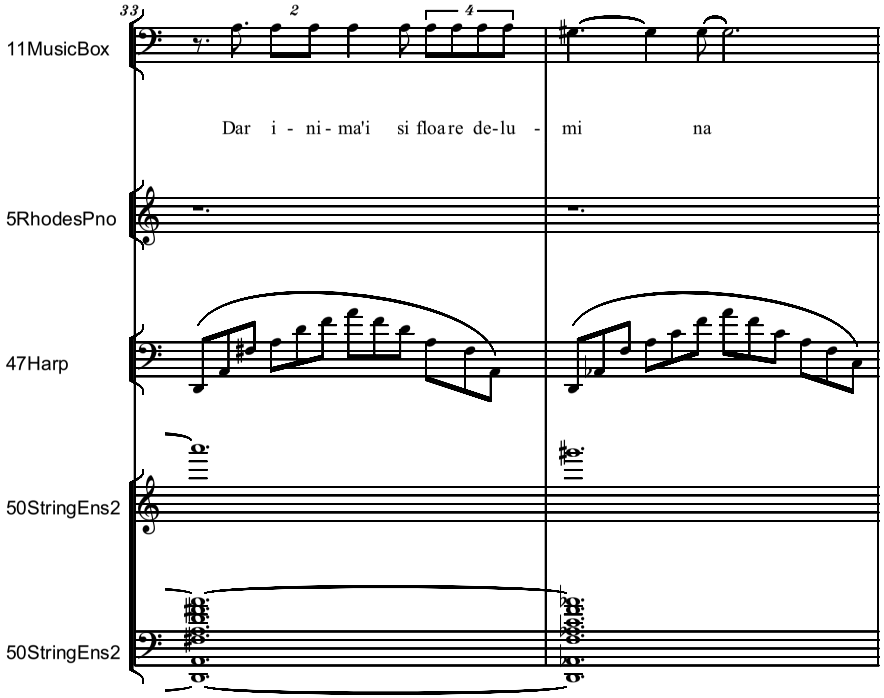

rall.
♩= 54
♩= 44
♩= 40
♩= 50
Immaterialo
15
11MusicBox
- man.
5RhodesPno
p
47Harp
p
50StringEns2
50StringEns2

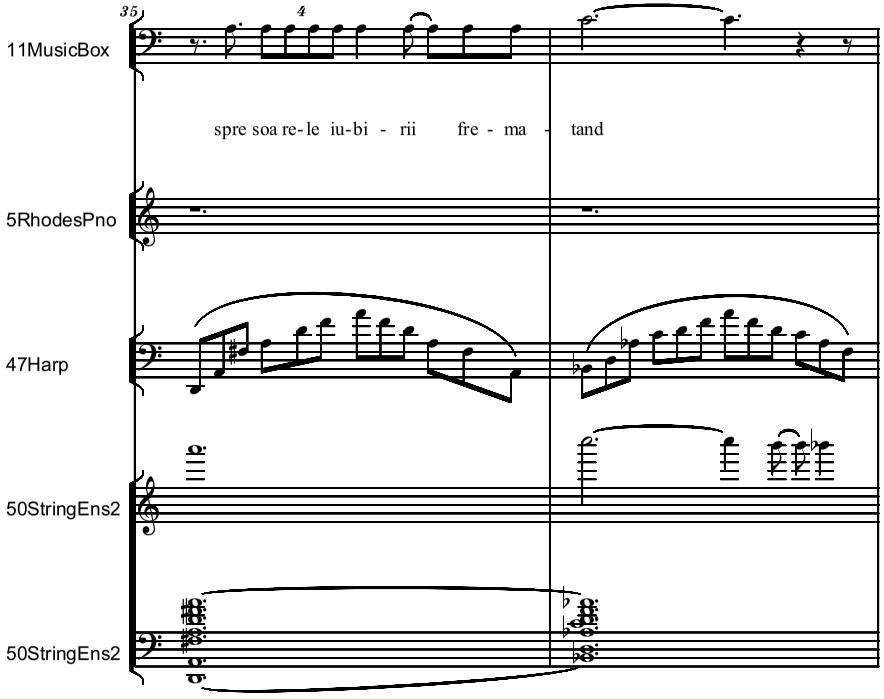

19
11MusicBox
5RhodesPno
mp
47Harp
50StringEns2
p
50StringEns2

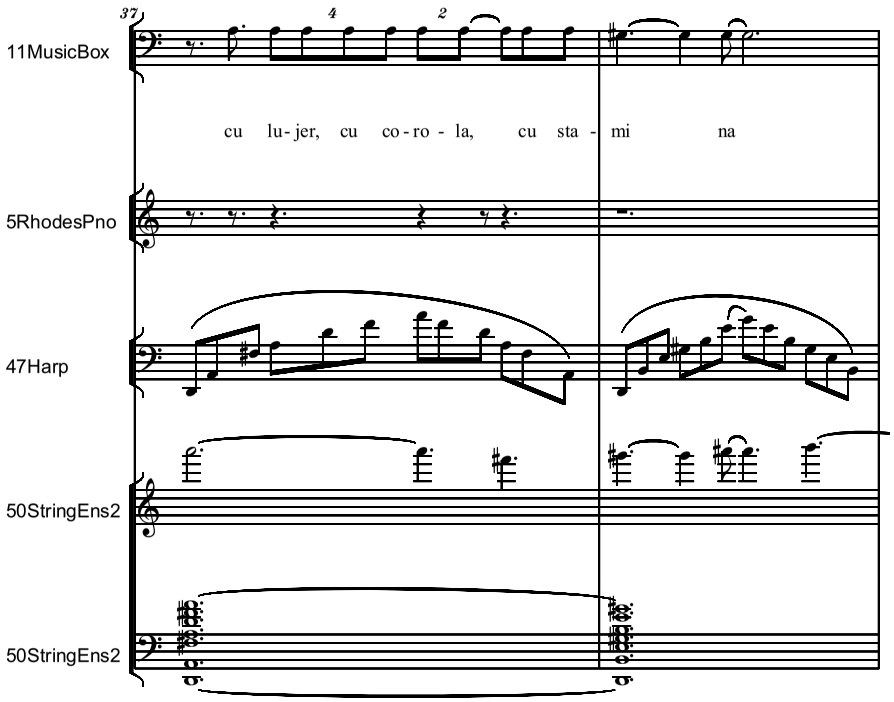

23
♩= 44
♩= 40
♩= 30
♩= 60
♩= 66
11MusicBox
5RhodesPno
rall.
Poco a poco crescendo ed animando
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

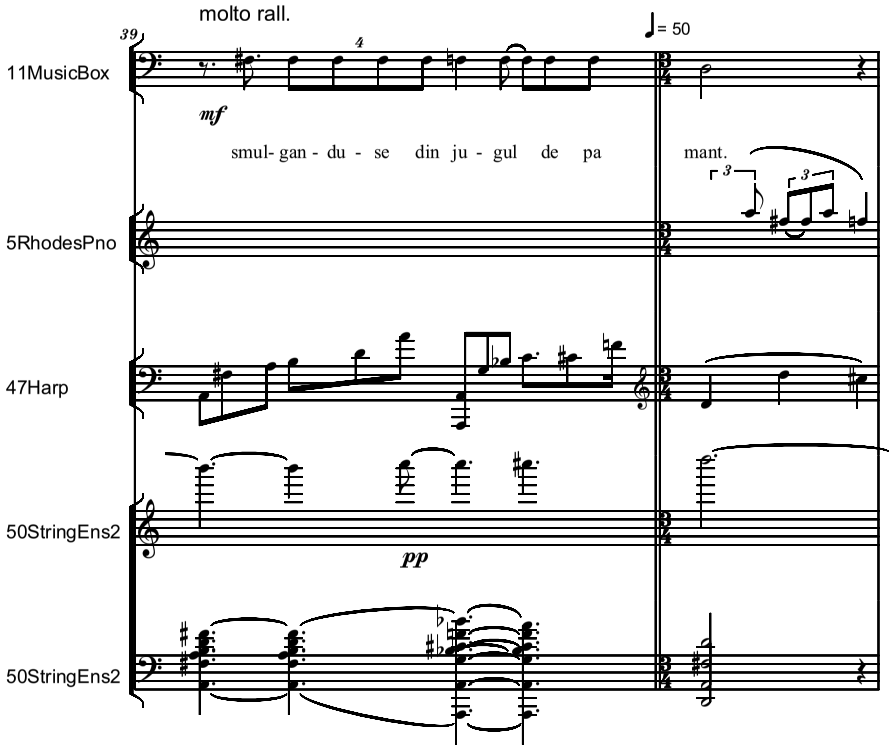

26
♩= 70
♩= 76
♩= 80
♩= 86
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

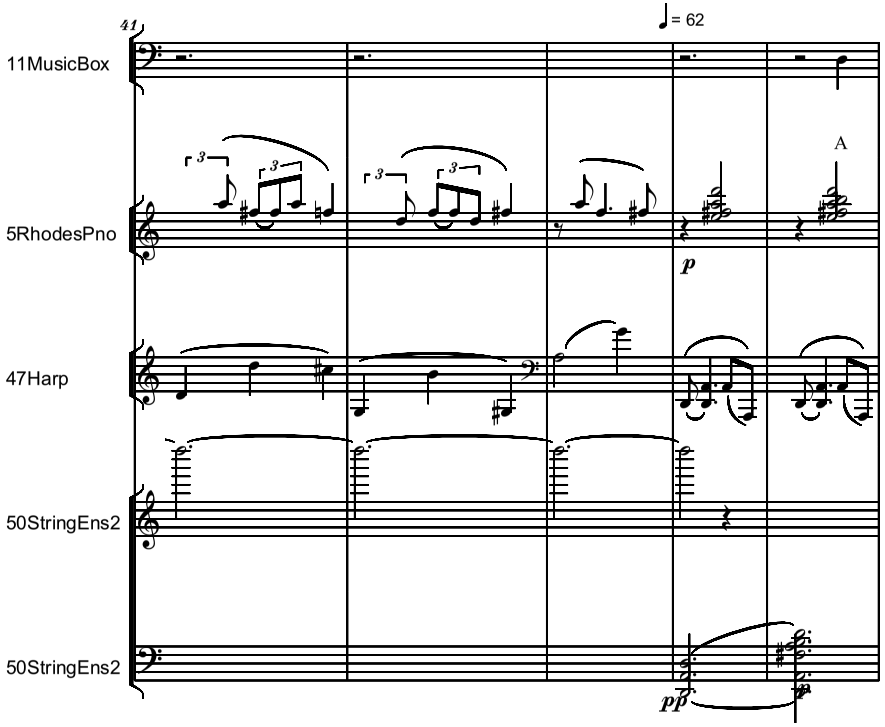

30
♩= 90
♩= 70
♩= 50
♪= 70
♩= 60
A Tempo
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mf
mp
mp
p

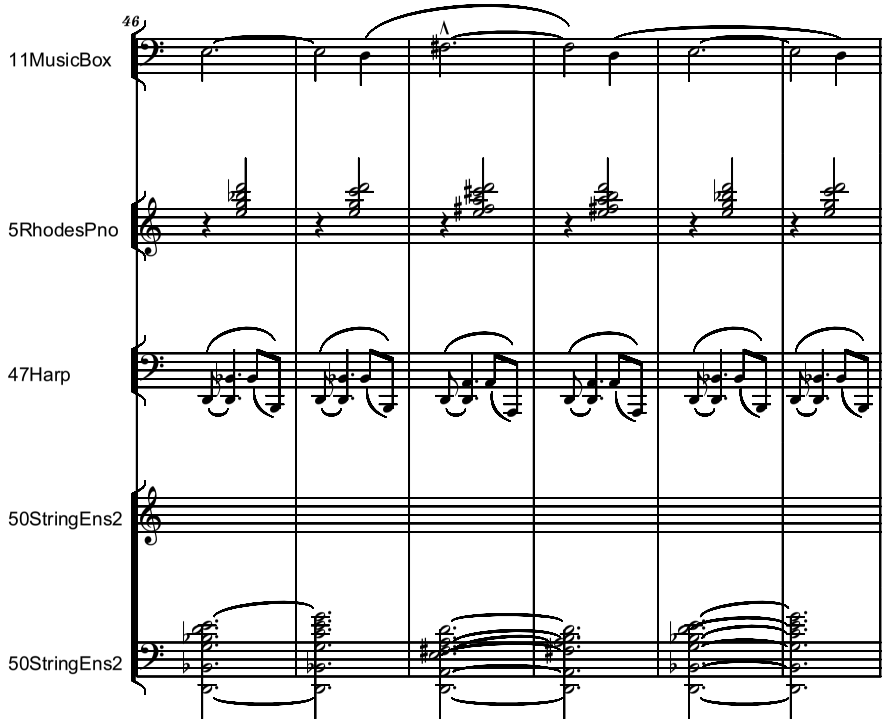

33
2
4
11MusicBox
Dar i - ni - ma'i si floa re de-lu - mi na
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

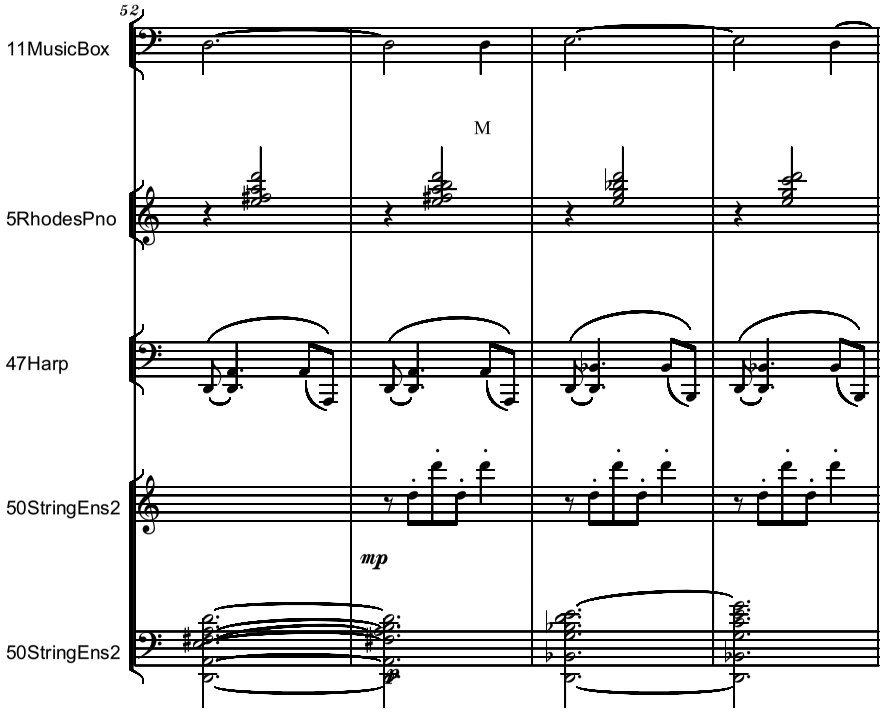

35
4
11MusicBox
spre soa re-le iu-bi - rii fre - ma - tand
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

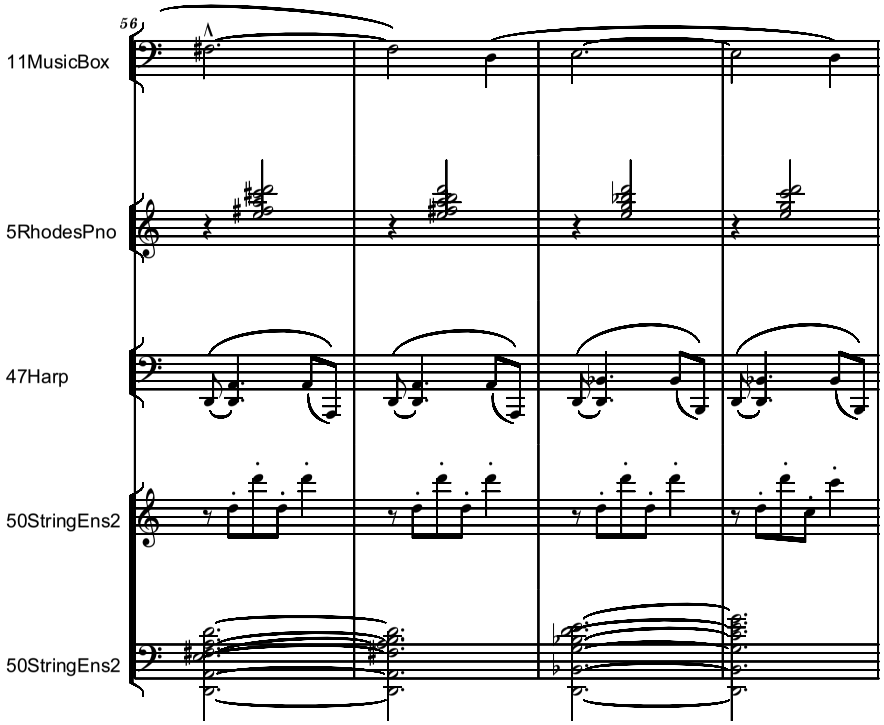

37
11MusicBox
cu lu-jer, cu co-ro-la, cu sta-mi na
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

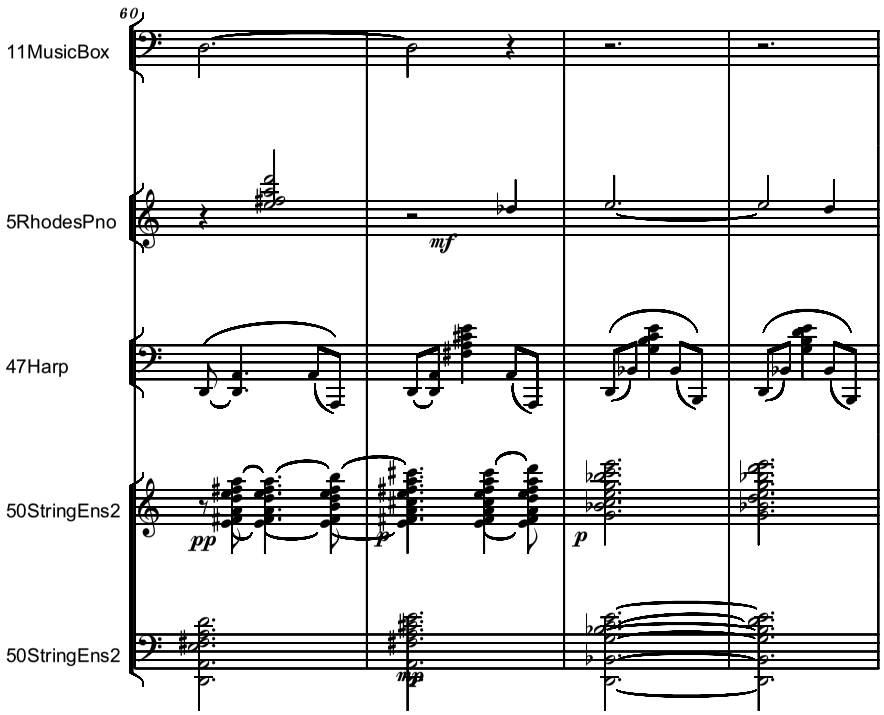

molto rall.
♩= 50
39
11MusicBox
mf
smul-gan-du-se din ju-gul de pa mant.
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
pp
50StringEns2

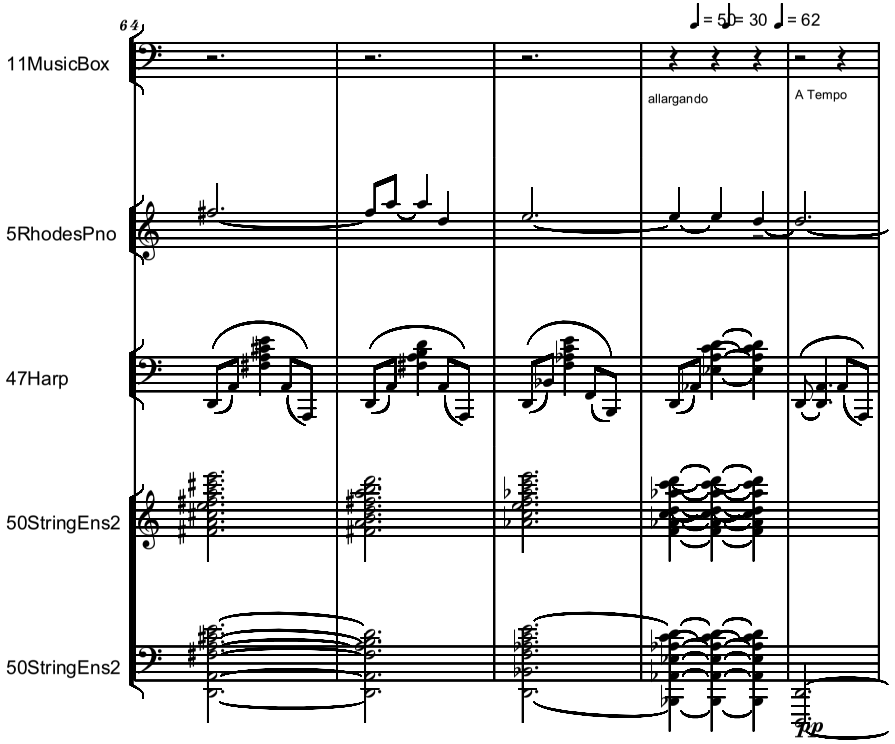

41
♩ = 62
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
A
p
pp

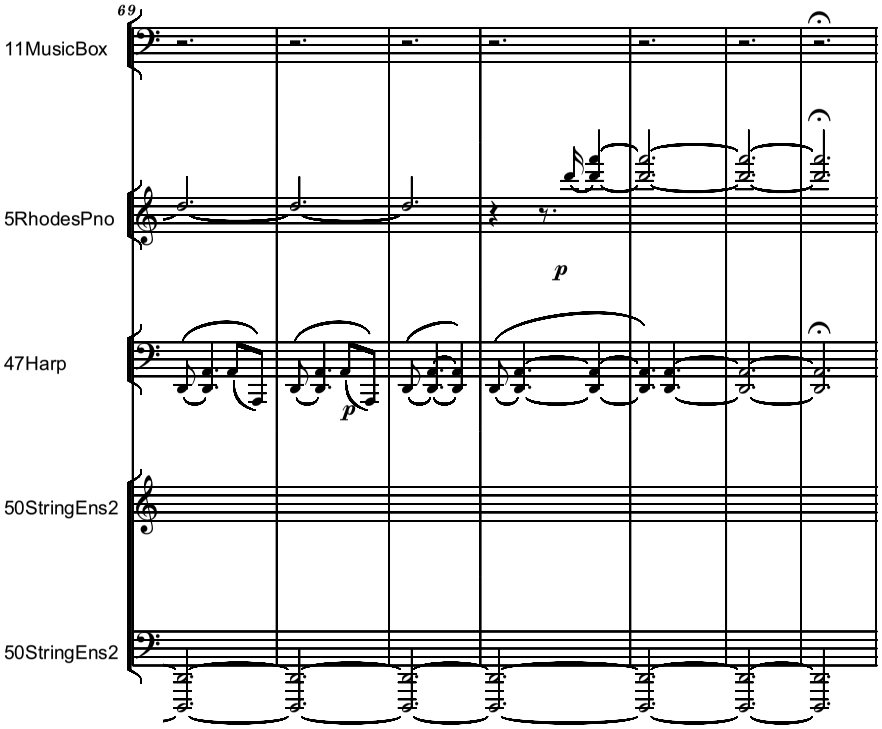

46
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2

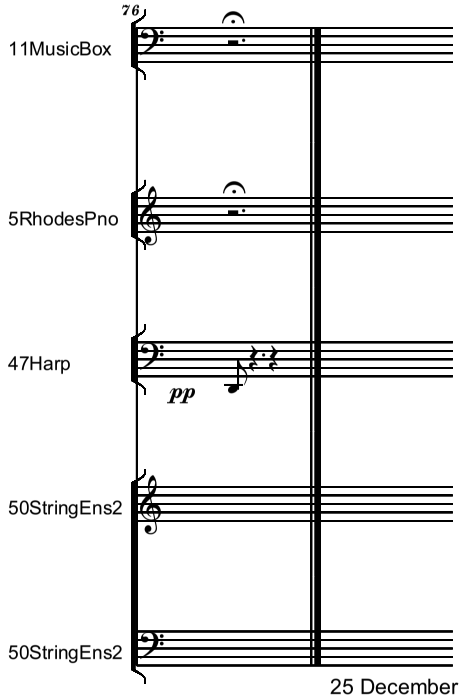

52
11MusicBox
M
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
mp
50StringEns2


56
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2


60
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
mf
pp
p
p
mp


64
♩= 50 ♩= 30 ♩= 62
11MusicBox
5RhodesPno
47Harp
50StringEns2
50StringEns2
allargando
A Tempo
pp





25 December 2012